

Illustrated Monographs  
issued by the Biblio-  
graphical Society.  
No. XVIII.

REF  
Z2002  
.D84  
1917



JAMES K. MOFFITT

PAULINE FORE MOFFITT  
LIBRARY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
GENERAL LIBRARY, BERKELEY

*The Bancroft Library*

University of California • Berkeley











ILLUSTRATED MONOGRAPHS

No. XVIII



Digitized by the Internet Archive  
in 2007 with funding from  
Microsoft Corporation

# FIFTEENTH CENTURY ENGLISH BOOKS

A BIBLIOGRAPHY OF BOOKS AND DOCUMENTS  
PRINTED IN ENGLAND AND OF BOOKS  
FOR THE ENGLISH MARKET  
PRINTED ABROAD

By E. GORDON DUFF

PRINTED FOR THE AUTHOR AT THE COST OF  
THE BIBLIOGRAPHICAL SOCIETY  
AT THE OXFORD UNIVERSITY PRESS

1917



## NOTE

THE work here printed has been growing up in the note-books of Mr. Gordon Duff for nearly thirty years, and is mainly based on his own first-hand collations of books in libraries scattered all over the country. But while the bulk of the work was already done when Mr. Duff consented to its publication by the Society, some books still remained to be described, and the titles written out at various times were naturally not of uniform fullness. Much has been done in completing his material by Mr. Duff himself, but at the request of the Council, and with Mr. Duff's consent, Mr. Henry Thomas, Litt.D., of the British Museum, has given help of great value in describing some of the omitted books, extending the shorter titles, and selecting specimens of types for the facsimiles. This work has all been done in communication with Mr. Duff and under his control, but it is right that Mr. Thomas's share should be fully noted, both because of the debt which the Society owes him for it, and because it has introduced an element into the work for which Mr. Duff is only partly responsible.

In addition to the thanks due to Mr. Duff and Mr. Thomas the Society is indebted to numerous private collectors and owners of libraries for lending or giving other facilities for the examination of their books.

The gratitude of the Society is also due to His Majesty's Government for the grant of the sum of One Hundred Pounds from the Special Service Fund as a contribution to the cost of completing and producing this book. After all that has happened in the intervening years it seems one of the smaller ironies of history that the privilege of publishing a work which must be taken as the foundation-stone of any future attempt at a national bibliography was obtained for the Society as a result of its efforts to co-operate with the German Commission for a General Catalogue of Incunabula in 1912-13. An article in *The Times* drew Mr. Asquith's attention to the desirability of this country registering its own fifteenth-century books as a contribution to the larger work, and elicited the grant, which has enabled the book to be fully illustrated.

ALFRED W. POLLARD,

Hon. Sec.





## PREFACE

THE task on which the compiler of the present book set out, light-heartedly, some twenty-eight years ago, was at first limited to a short description and collation of all known English fifteenth-century books, to be collected from the various bibliographical works and the catalogues of public and private libraries. It soon became apparent that this simple object was beset with difficulties. Books printed by Caxton had been more or less fully described by Blades in his *Life and Typography of William Caxton*, but there were no special studies on the books from other presses, and in the description of single books the different bibliographers rarely agreed.

Gradually, as opportunity occurred, their accounts were corrected from the originals in the British Museum, the Bodleian, and the Cambridge University Library. In the meanwhile a more ambitious plan took shape. The descriptions of bibliographers were to be ignored, and every available book personally examined and described.

As opportunity offered, the books in our three great libraries were collated afresh and on a more detailed plan. Next, the libraries in Scotland, those of the University, the Faculty of Advocates, and the Writers to the Signet at Edinburgh, the Hunterian Museum at Glasgow, and the University Libraries of Aberdeen and St. Andrews were visited. Finally the College Libraries of Oxford and Cambridge, some of the Cathedral Libraries, and semi-public collections like that at Bamburgh Castle were laid under contribution. The Spencer collection, transferred to Manchester in 1893, and the Bennett Library, added to Mr. J. Pierpont Morgan's collections, afforded much additional matter, while some very scarce early books were seen in other American libraries.

By the kindness of private owners many books, of which there were no examples in any of the public libraries, were made available for examination.

From the examination of so many books certain date-tests were evolved—the breaks and changes in woodcuts and devices, and the introduction or modification of types, by means of which many of the undated books could be more accurately placed. This entailed a fresh examination of the books and more journeys to many of the libraries.

When the first proofs of the book were struck off the descriptions were as far as possible checked and corrected with the books themselves, and the verification of all the small details was only brought to a close by the rigid restrictions on the access to books made necessary by the war.

During all this period fresh discoveries were being made, and it is calculated that during the last twenty years some fifty-four books, or, in most cases, fragments of books, so far unknown, have come to light. It is wonderful by how slender a chance the existence of many of our early English books has been preserved.

Roughly speaking, one half of the books here chronicled are now known only from single copies, from a leaf or two, or even from fragments of a leaf. The sole remains of *The Ghost of Guy*, a quarto printed by Pynson early in his career, are two small strips of paper with portions of four lines of verse on either side. Another of Pynson's early quartos, the *Seven Wise Masters of Rome*, is represented by two leaves. The majority of such fragments have been recovered from old bindings where they have been used to line the boards, or pasted together to make the boards themselves. From this source it is to be hoped that there are still new discoveries to be made.

Certain other books, of which no traces now remain, can be proved with reasonable probability to have once existed. When we find scattered in various books odd woodcuts which manifestly belong to a series intended to illustrate a particular book, we are justified in supposing that that book was printed. In a number of books De Worde used cuts belonging to sets illustrating *Reynard the Fox* and the *Seven Wise Masters of Rome*. No trace of fifteenth-century editions have been found, but we are justified in supposing that they were printed.

Again, certain books were issued in pairs: the *Pars Hiemalis* and *Pars Estivalis* of the Breviary, the *Expositio Hymnorum* and *Expositio Sequentiarum*, Garlandia's *Synonyma* and *Equiuoca*, and, very frequently, the *Liber Festivalis* and *Quattuor Sermones*. Where the one half exists, the former existence of the other half may be presumed. There is one class of document here chronicled in which many new discoveries may be hoped for, the Bulls, Proclamations, and Indulgences, printed on one side of a single sheet. They were ephemeral publications, soon out of date and invalid, and, having a blank side, lent themselves admirably to the purpose of lining bindings. Even when preserved as documents they are not to be sought for in a library, but stowed away in charter-chests and muniment-rooms, where it is probable that many still lie unnoticed.

In the present volume the single sheet woodcuts and Images of Pity have not been included as being rather outside its scope, but it is hoped that they may be described and reproduced at some future date.



With regard to the typographical index at the end of the volume a word or two of explanation are necessary. Owing to the large number of books known only from imperfect copies or fragments, the types used in them are not ascertainable, and the list is therefore so far incomplete. Again, as regards the measurements, given in millimetres, of twenty lines of type. These are as far as possible the measurements of the type as normally used, but it is clear that almost all the early English printers well understood what is now called 'leading', that is, producing a greater space between the lines by inserting slips of metal, so that we find the same type often with two, sometimes with three, different measurements.

At the end of the description of each book a list is given of the libraries, public and private, where copies are preserved. In the case of books printed by Caxton, when more than four or five copies are known, only those in the four most accessible libraries are mentioned; for the remainder the reader is referred to M. de Ricci's *Census of Caxtons* [Bibliographical Society's *Illustrated Monographs XV*]. Occasionally some copies not mentioned by de Ricci have been noted.

The asterisk denotes that the copies so marked have been examined by the author, and in the case of those in the British Museum by Dr. Thomas as well, who also made the collations and descriptions of some unique books from private libraries lent for examination to the Museum.

To Dr. Thomas very special thanks are due for assisting in every possible way in the production of the present book. Besides correcting and amplifying the notices of Museum books and describing special copies, he has, during the whole of the printing, read and revised the proofs, and made many valuable suggestions and improvements.

The author gratefully thanks all the librarians and owners of books who have allowed him to examine the books under their charge. In the case of Cathedral and College Libraries these facilities were often afforded at considerable inconvenience, but with unfailing kindness. Private owners also have most generously made their treasures available.

Special thanks are due to M. Polain of the *Bibliothèque Nationale*, Mr. A. C. de Burgh of Trinity College, Dublin, and Mr. E. V. Stocks of Durham University, for detailed information regarding certain books.

E. G. D.



# BIBLIOGRAPHY

## I

**Abbey.** The Abbey of the Holy Ghost.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1496].

*a*<sup>b</sup> *c*<sup>d</sup>. 20 leaves. 2 columns. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ The abbaye of the holy Ghost. |  
1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a ma|tere  
spekyng of a place | that is namid the abbaye | of  
the holy ghost / y̅ shall | be fou̅ed or grou̅ed in | a  
clene conscyence / in whi|che abbaye shall dwelle. |  
xxix. ladyes ghostly. ¶ I<sup>o</sup>N this ab|baye Cha|ryte  
shall | be Abbesse | Wysdome | Pryouresse. Mekenes  
sup|pryouresse. And thysen ben | in the Couent.  
Pouerte | Clennesse Temperaūce | . . . 20<sup>a</sup>. col. 2,  
l. 4: . . . And | calle ye to your counsell | Reason ⁊  
Dyscreōn. Pa|cyence ⁊ Peas. And go ye | forth to  
Oryson / ⁊ crye | ye in soule to y̅ holy ghost | And  
inwardly praye him | that he come ⁊ defende | charyte.  
That he thugh | his gracyous helpe kepe | you fro  
euyl chaūce And | he that made vs all with | blysse  
vs auāuce. Amen. ¶ ¶ Enprynted at West|estre by  
Wynken | de worde. | 20<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*B. M. [wants leaf 1]. \*U. L. C. \*Bamburgh Castle.

\* \* \* This work is usually ascribed to Bishop Alcock,  
but it was written considerably before his time.

## 2

**Abbey.** The Abbey of the Holy Ghost.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1500].

*a*<sup>b</sup> *c*<sup>d</sup>. 20 leaves. 2 columns. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | The abbaye of the holy Ghost. | 1<sup>b</sup>  
[woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a ma|tere spekyng  
of a place | that is named the abbay | of the holy  
ghost / y̅ shall | be fou̅ed or grou̅ed in | a clene  
conscyence / in whi|che abbaye shall dwelle. | .xxix.  
ladyes ghostly. ¶ I<sup>o</sup>N this ab|baye Cha|ryte  
shall | be Abbesse | Wysdome | pryouresse. Mekenes  
sup|pryouresse. And thysen ben | in the Couent.  
Pouerte. | Clennesse. Temperaūce. | . . . 20<sup>a</sup>. col. 2,  
l. 4: . . . And | calle ye to your counsell | Reason ⁊  
Dyscreōn. Pa|cyence ⁊ Peas. And go ye | forth to  
Oryson / ⁊ crye | ye in soule to y̅ holy ghost | And

inwardly praye him | that he come ⁊ defende | charyte.  
That he thugh | his gracyous helpe kepe | you fro  
euyl chaūce And | he that made vs all with | blysse  
vs auāuce. Amen. ¶ ¶ Enprynted at West|minster  
by Wyn|ken de worde. | [Wynkyn de Worde's device  
3]. 20<sup>b</sup> blank.

\*Advocates Library, Edinburgh. Britwell Court.

## 3

**Aegidius de Columna.** Tractatus de pec-  
cato originali.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood,] Oxford, 14 March,  
1479.

*a*-*c*<sup>o</sup>. 24 leaves, 1, 24 blank. 25 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Incipit tractatus solēnis fratris Egidi  
de ordine fratrum Augustinensiuꝝ de | peccato originali |  
[E<sup>o</sup>]go cum sim puluis ⁊ cinis loquar | ad dominū  
meū dicēs. Domine | deus iust<sup>o</sup> iudex. si omēs  
anime | tue sunt sicut anima patris sic ⁊ anima filii.  
Portabit ne filius iniquitateꝝ patris: | . . . 23<sup>b</sup>. Sed  
tu p̅ tua pietate miserere nobis vt | facie ad faciem  
te videre possim<sup>o</sup> qui es | benedictus in secula seculorū.  
Amen ¶ ¶ Explicit tractatus breue et vtilis de | originali  
peccato Editus a fratre Egidio | Romano ordinis fratruꝝ  
herimitarū sancti augustini. Impresso et finito Oxonie. |  
A natiuitate dñi. M. cccc. lxxix. xiiij. die | mensis  
marcij | 24 blank.

\*Bodleian. \*J. R. L. [wants leaves 1, 8, and 24].  
Oriel College, Oxford.

\* \* \* In all the copies the incorrect words of the colo-  
phon, breue, impresso, and finito, have been corrected  
to breuis, impressus, and finitus in a contemporary  
hand with red ink. The colophon is printed in red,  
and is the only example of that kind of printing found  
in Oxford fifteenth-century books.

## 4

**Aesop.** Fables.

Fol. William Caxton, Westminster,  
26 March, 1484.

*a*-*s*<sup>o</sup>. 144 leaves, 143, 144 blank. 37, 38 lines.  
With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the  
book of the subtyl histories | and Fables of Esope



whiche were translated out | of Frensshe in to Englysshe by wyllyam Caxton | at westmynstre In the yere of oure Lorde .M.,CCCC.lxxxiiij. || F<sup>3</sup>Irst begynneth the lyf of Esope with alle his fortune | how he was subtyll / wyse / and borne in Grece / not ferre | fro Troye the graunt in a Towue (*sic*) named Amoneo / | whiche was amonge other dyfformed and euylle shapen / . . . 21<sup>b</sup>. ¶ This historye maketh mencion / how the wolues sente am<sup>b</sup>assatours vnto the Sheep | I<sup>n</sup> a tyme when the bestes could speke the wolues ma<sup>d</sup>e werre ageynst the shepe / And by cause that the she<sup>p</sup>e myght not kepe them ne hold ageynst the wolues | they demanded helpe of the dogges / . . . 31<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the preface or prologue of the fyrste booke of | Esope || [*woodcut*] || I<sup>n</sup> Romulus sone of thybere of the Cyte of Atyque / gre<sup>t</sup>tyng / Esope man of grece / subtyle and Ingenyous / | techeth in his fables how men ought to kepe and rew<sup>l</sup>e them well / . . . 142<sup>a</sup>. l. 15: . . . I haue | herd say sayd the mayde / that ye be assured and shalle wedde | suche a man / And what thenne sayd the wydowe / Allas sayd | the mayde I am sory foryow / by cause I haue herd saye that | he is a peryllous man / For he laye so ofte and knewe so moch | his other wyf that she deyde thereof / And I am sory thereof / | that yf ye shold falle in lyke caas / to whome the wydowe an<sup>s</sup>werd and sayd / Forsothe I wold be dede / For ther is but so<sup>r</sup>owe and care in this world / This was a curteys excuse of a | wydowe | N<sup>o</sup>w thenne I wylle fynysshe alle these fables wyth | this tale that foloweth whiche a worshipful preest and | a parsonse told me late / . . . 142<sup>b</sup>. l. 21: . . . And with that word the ryche dene was abasshed | And thought he shold be the better / and take more hede to his | cures and benefyces than he had done / This was a good an<sup>s</sup>were of a good preest and an honest / And here with I fy<sup>n</sup>ysshe this booke / translated & emprinted by me William Cax<sup>t</sup>on at westmynstre in thabbey / And fynysshed the xxvj daye | of Marche the yere of oure lord MCCCC lxxxiiij / And the | fyrst yere of the regne of kyng Rychard the thyrdde | 143, 144 blank.

\*B. M. [*wants leaf 1, supplied in facsimile, and the blank leaves*]. \*Bodleian [*wants 8 leaves*]. Windsor Castle.

\* \* The copy in the British Museum is in an early sixteenth-century binding by John Reynes.

5

Aesop. Fables.

Fol. Richard Pynson, [London, 1497].

. . . d<sup>7</sup>f<sup>8</sup> g<sup>7</sup> A B<sup>8</sup> C-E<sup>8</sup> F G<sup>8</sup>. 40 lines.

Beginning not known. d 1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the prologue of the first booke of Esope: || [*woodcut*] || Romulus sonne of Tyber of the cytee of Atyque gretyng Esope | man of Grece subtyll and ingenyous techeth in his fables How | men ought to kepe and rule them well . . . G 7<sup>b</sup>. l. 25: . . . I haue herde saye sayde the | mayde. that ye be assured and shall wedde suche a man. And what then<sup>e</sup>ne sayd the wydowe. Alas sayd the mayde I am sory for yow.

by cause I | haue herd saye that he is a peryllous man. For he laye so ofte and knewe | so moche his other wyf that she deyde therof. And I am sory therof. That | yf ye shold falle in lyke caas to whom the wydowe answerd and sayd. | Forsothe I wold be dede For there is but sorowe and care in this world | This was a curteys excuse of a wydowe &c. || ¶ Enprinted by me R. Pynson. | G 8<sup>a</sup> [*Pynson's device 1*]. G 8<sup>b</sup> blank.

\*Britwell Court [*wants all before d 1*].

\* \* This copy, which wants all the Life of Aesop, was in the collections of J. Ratcliffe, G. Brander, Voight, and Heber.

6

Aesop. Fables.

Fol. Richard Pynson, [London, 1500].

. . . c<sup>5</sup>e. 41 lines.

Beginning not known. c 1<sup>a</sup> [*with woodcut to left of lines 1-20*]: I<sup>n</sup> tyme whē<sup>e</sup> | ne beestes cou<sup>d</sup>e speke The wol<sup>l</sup>ues made warre a<sup>z</sup>gainest the Sheepe | And bicause thatthe | Shepe myght nat | kepe them ne holde | ayenst the wolues | They demaundyd | help of the dogges | . . . s 5<sup>b</sup>. l. 5: . . . I haue herde sayd the | maide that ye be assured and shall wedde suche a man. & what thāne | saide the wedowe. Alas saide the maide I am sory for you bycause I | haue herde say that he is a perillous man for he lay so oft / and knewe | so moche his other wyfe that she dyed therof. and I am sory therof y<sup>t</sup> | ye shulde fall in lyke cas to whom the wedowe answered & saide. For<sup>s</sup>othe I wll be dede for here is but sorowe and care in this world this | was a curteyse excuse of a wedowe &c. || ¶ Finis. Emprinted by Richard Pynson ||| [*Pynson's device 3*]. s 6 not known, probably blank.

\*B. M. [*wants all before c 1, also leaves e 4 and s 6*].

\* \* Between the colophon and the device is written 'R. Johnson. pt. xii. d. 1520'.

7

Albertus. Liber modorum significandi.

4<sup>o</sup>. St. Albans, 1480.

a-e<sup>3</sup>f<sup>6</sup>. 46 leaves, 1 blank. 32 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [Q<sup>3</sup>] Voniā autem itelligē & scire 9tigit i oī scīa | ex cogōe pncipioꝝ ut scribi<sup>r</sup> p<sup>o</sup> phisicorū : | Nos ḡ uolētes hīe scīe ḡma<sup>o</sup> noticiā circa | e<sup>p</sup> pncipia cōmodi sī modi signdi pse p<sup>o</sup> oꝝ istare : | S3 añ<sup>o</sup> eoz īqra<sup>o</sup> noticia ī spālī pmittēda sī quēd3 | ī gnālī sine q̄bz plen<sup>o</sup> hēri nō p̄t itellcūs . . . 46<sup>a</sup>. l. 13: Et vt habeam<sup>o</sup> distictū mdz itrogādī de ipīs pas/sioibz ḡmaticē Sciēd3 ē φ de differēciis 9<sup>o</sup> nū. q | sunt tnsitiū & itnsitiū possu<sup>o</sup> q̄rere p h<sup>o</sup> itrogatiū | que. S3 de istis d̄nciis q̄ sunt cōgruū & icōgruum | possum<sup>o</sup> q̄rere p hoc itterrogatiū qualis. S3 de istis d̄nciis q̄ sūt pfectū & ipfectū possum<sup>o</sup> q̄rere per hoc | itterrogatiū q̄ta. vnde vsus | Que trans intrās. q̄lis conficō q̄ta p imp ||| Explicit liber modoz signdi. | Alberti ipss<sup>o</sup> apd villam | sancti Albani a<sup>o</sup> m<sup>o</sup>cccc<sup>o</sup>lxxx<sup>o</sup> | 46<sup>b</sup> blank.



*Bibliothèque Nationale [formerly Harley, West, Tutet, and Wodhull].*

\* \* Leaf 1 is unsigned, leaf 2 is signed a 1, leaf 3 is signed a 2. This peculiarity is found in the Antonius Andreae from the same press.

On the last leaf is written in a fifteenth-century hand 'Iste liber constat Iohi Bawmborgh'.

8

**Albertus.** Quaestiones de modis significandi.

4<sup>o</sup>. Julian Notary, Jean Barbier, and I. H., London, [1496].

a-f<sup>g</sup> g<sup>h</sup>. 60 leaves, 60 blank. 30 lines.  
With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Questions Alberti de modis | significandi. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. V<sup>2</sup> Trum gramatica sit sciencia. videt | φ non qr oīs sciētia est ex necessariis : s3 gramatica nō ē huiusmodi ergo rē. Maior patz ex p̄io | posteriorū. sciētia est eoꝝ que i possibile est se aliter ha|beri. vt patet eī per diffinicionē scire ibi positā illa φ | idē de quo est sciētia i possibile ē se aliter habere r̄ per | p̄sequēs ē necessariū. Minor patet qr sermo de quo ē | gramatica nō est aliquo necessariū : qr est a volūtate | n̄ra r̄ tale nō est necessariū. ¶ Itē oīs sciētia est eadē | . . . 59<sup>b</sup>. ¶ Questions magistri Alberti | de modis significādi nouiter im|presse London̄ apud sanctū tho|lmā apostolū expliciūt feliciter. | [Device of Julian Notary, Jean Barbier, and I. H.] 60 blank.

\*B. M. [1 leaf in the Bagford fragments]. \*Bodleian. \*U. L. C.

9

**Albertus Magnus.** Liber aggregationis.

4<sup>o</sup>. William de Machlinia, London, n. d.

a-a<sup>8</sup> e<sup>6</sup> f<sup>4</sup>. 42 leaves, 1 blank. 27 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Liber aggregationis seu liber secre|torū Alberti magni de virtutibus herbaꝝ | lapidum r̄ animalium quorumd̄ ¶ Li|ber primus de viribus quarumd̄ herbaꝝ ||| s<sup>o</sup>icut vult p̄hs in pluribus locis. Oīs | scientia de genere bonoꝝ est . . . 40<sup>b</sup>. l. 2 : . . . Tunica ad volan|dum debet esse longa : gracilis : puluere illo optime ple|na ad faciendum vero tonitruum breuis grossa r̄ semi|plena |||| ¶ Albertus Magnus de Secretis | nature Explicit Necnon per me | wilhelmum de Mechlinia Im|pressus In opulentissima Ci|uitate Londoniarū Juxta | pontem qui vulgariter dicitur | Flete brigue | 41<sup>a</sup>. v<sup>2</sup>T autem qui legeris que superins (sic) notata sunt | vberiozem fructum capias . . . 42<sup>a</sup>. l. 15 : . . . vnde si duas habes vnita|tes scias φ .xii. gradus p̄transiuit r̄ si tres essent ha|bes .xvii. r̄ sic de aliis Vndeuersus : Etatem lune dupli|co post addito quinqꝝ Quinqꝝ dabis signo quo lune ince|pit origo Et sic est finis | 42<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2, one wants leaf 1, the other leaves 1 and 34]. \*Bodleian. \*J. R. L. \*Stonyhurst College.

*Norwich Public Library. \*Prof. Ferguson [wants leaf 1].*

\* \* The Stonyhurst copy, bound with some fifteenth-century Low Country tracts printed by Gerard Leeu and others, is in an early English stamped binding ornamented with panel stamps of the Tudor Rose and the Arms of England, supported by angels, and with the mark and initials of the binder R. L.

10

**Albertus Magnus.** Secreta mulierum.

4<sup>o</sup>. [William de Machlinia, London,] n. d.

a-g<sup>a</sup>. 56 leaves, 1, 56 blank. 27 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [S<sup>o</sup>] Cribit philosophus philosophorum prin|ceps quarto ethicorum. homo est op|timum eorum qui sunt in mundo. Et | mundus sumitur hic p̄ omnibus con|tentis in spera actiuorum r̄ passiuorū | scilicet p̄ elementis r̄ elementatis | Isto presupposito p̄batur ppositio | sic. Illud est optimum cuius genera|tionis cause sunt nobilissime. sed sic est de homine g<sup>o</sup> r̄ | Maior patet quia effectus sortitur nobilitatem ex causis | Minor p̄batur de materia hominis . . . 55<sup>b</sup>. l. 11 : ¶ His visis finem dictis imponamus r̄ grates deo red|damus qui nostrum in hoc opere r̄ i alijs illuminat intel|lectum r̄ idcirco de omissis peto veniam r̄ auxilium diu|ne gracie a qua omnis sapiencia orta est r̄ vitam eternā | ad quam nos deus omnipotens r̄ gloriosus cuncta guber|nans atqꝫ regnās perducatur qui cum patre r̄ spiritu sanc|to viuunt r̄ regnat Et in quo est summa voluptas. securi|tas. tranquillitas. iocunditas r̄ sine fine eternitas. | sanctorum exstat omnium per infinita secula seculorum | A M E N ||| ¶ Finis huius tractatuli venera|bilis Alberti magni. secreta expli|ciunt mulierum | 56 blank.

\*B. M. [wants leaf 56]. \*U. L. C. [wants leaves 17-24]. \*Prof. Ferguson [wants leaves 1, 47-51, and 56].

\* \* From the Cambridge copy, which is quite uncut, it can be seen that the full size of the paper used was about 17 by 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches. On the first leaf is a manuscript note referring to the year 1485 : 'Annus domini nunc est 1485 in anno Ricardi tercii 3<sup>o</sup>'. This must have been written between June 26 and August 22 of that year.

11

**Alcock, John.** Gallicantus.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1498].

A<sup>8</sup> B-D<sup>6</sup>. 26 leaves. 30 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Gallicantus Iohannis alcok epi Eliensis ad cō|fratres suos curatos in sinodo apud Bernwell. | xxv. die mensis Septembris. Anno millesimo. | CCCC. nonagesimo octauo. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup> [small woodcut] | Apprehendite dilectissimi filii disci|plinam patris vestri : nequando ira|scatur dominus r̄ pereatis deua|sta. Illud in primis vobis flebili voce in mediū afferro [Quod legit Eze|chielis. ix. r̄ in .c. Nō potest. xxiii. q. | iiii. prima disti .c. Et purgabit



.xi. dist. c. Ecclesiastica[rū. in glo.] . . . 26<sup>a</sup>. l. 19:  
 . . . Bede vero etsi obiit septimo kalendas Junii. | qr  
 tantū eo die cōuenienter obseruari nō potest / vo|lūmus  
 vt celebret̄ secundo Idus Martii / adinstar | festū scī  
 Hieronimi presbyteri. Scī quoq; Longini | idibus martii  
 sub officio vnus martiris. Sctārū | autē vndecim milia  
 virginū ⁊ martyꝝ / duodecimo | kalendas nouēbris. cū  
 regimine chori ⁊. ix. lectōib<sup>9</sup> | etiā celebrent̄. Dantes  
 et cōcedentes cunctis predi|ctoꝝ festoꝝ veneratorib<sup>9</sup>  
 de pctis suis cōtritis ⁊ cōfessis quadraginta dies indul-  
 gentie ppetuis tempo|ribus futuris duraturis. Amen. |  
 ¶ Finit feliciter. | 26<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\* Bodleian. \* J. R. L.

## 12

Alcock, John. Mons perfectionis.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 22 September, 1496.

a-d<sup>6</sup> e<sup>4</sup>. 28 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Mons perfeccionis. otherwyse in |  
 englysshe / the hylle of perfeccōn | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>.  
 ¶ Exhortacio facta Cartusientibus et aliis re|ligiosis  
 p̄ venerandū in xp̄o patrem et dñm domi|nū Johēm  
 Alcock Eliens. episcopi. || I<sup>6</sup>N monte te saluū fac:  
 ¶ Genes. xx. | xvi<sup>o</sup> cap<sup>o</sup>. ¶ These wordes were sayd  
 vnto Loth by an angell by the cō|maūdemēt of  
 almyghty god. whā | the citees of Sodome ⁊ Gomor  
 edifyed in the vale sholde be dystroyed | for theyr  
 synne ⁊ demerytes / that he sholde ascen|cende (sic)  
 ⁊ goo vp vnto the mount ⁊ there saue hym|self . . .  
 28<sup>a</sup>. l. 27: ¶ Enprynted at Westmestre by Wynkyn  
 the Worth: | ȳ yere of our lorde .M. CCC. lxxxvi. |  
 [28<sup>b</sup>] and in the yere of the reygne of the moost  
 vycoryz|ous prynce our moost naturell souereyn lorde  
 Hen|ry the seuenth / at the Instance of the ryght  
 reue|rende relygyous fader Thomas Pryour of ȳ hou|se  
 of saynt Anne the ordre of the Chartrouse / And |  
 fynnyshyd the .xxii. daye of the moneth of Septem|bre  
 in the yere abouesayd. | [woodcut].

\* Bamburgh Castle.

## 13

Alcock, John. Mons perfectionis.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 23 May, 1497.

A-D<sup>6</sup> E<sup>4</sup>. 28 leaves. 2 columns. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Mons perfectionis / otherwyse | in  
 Englysshe / the hylle of perfec|cyon. | 1<sup>b</sup> [woodcut].  
 2<sup>a</sup>. ¶ Exhortacio facta Car|tusientibus et alijs religi|  
 osis p̄ venerandū in xp̄o | patrem et dñm dominū |  
 Johannē Alcock Eliens. | episcopi. || I<sup>6</sup>N mōte te | saluū  
 fac. | (Gen. xx. | xvi. cap<sup>o</sup>. | ¶ Thyse | wordes were  
 sayd vnto | Loth by an angell by the | cōmaūdemēt of  
 almygh|ty god / whan the cytees of | Sodome ⁊ Gomor  
 edy|fyed in the vale sholde be | dystroyed for theyr  
 synne | ⁊ demerytes / that he shol|de ascende ⁊ goo vp

to the | mount ⁊ there saue hym|self . . . 27<sup>b</sup>. ¶ En-  
 prynted at West|mestre by Wynkin de wor|de / the  
 yere of our lorde | M. CCC lxxxvij. and | in the yere  
 of ȳ reygne of | ȳ moost vycoryous pryn|ce our moost  
 naturell so|uerayne lorde Henry the | seuenth / at the  
 Instance | [col. 2] of the reuerende relygy|ous fader  
 Thomas Pry|our of the house of saynt | Anne ȳ ordre  
 of the Char|trouse. And fynnyshed the .xxiiij. daye of  
 the moneth | of Maye in the yere abo|ue sayd. ||  
 [woodcut]. 28<sup>a</sup> [woodcut]. 28<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's  
 device 1].

\* B. M. \* U. L. C. [wants leaves 1 and 28]. \* J. R. L.  
 [last leaf]. \* Advocates Library, Edinburgh [wants  
 leaf 28].

## 14

Alcock, John. Mons perfectionis.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1497-8].

a-d<sup>6</sup> e<sup>4</sup>. 28 leaves. 2 columns. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Mons perfectionis. Otherwyse  
 called | in Englyssh / The hylle of perfection | 1<sup>b</sup> blank.  
 2<sup>a</sup>. ¶ Exortatio facta Car|tusientibus ⁊ alijs religi|  
 osis p̄ venerandū in cristo | patrem ⁊ dñm dominū |  
 Johannē Alcock Eliens. | episcopum. || I<sup>6</sup>N monte te  
 saluū | fac. Geñ. xx. xvi. capitulo. ¶ These wordes |  
 were sayd vnto Loth by | an angell by the cōmaū|demē  
 of almyghty god. | whan the cytees of So|dome ⁊  
 Gomor edefyed | in the vale shulde be de|stroyed  
 for their synne / ⁊ | demerytes that he shuld | ascēde  
 ⁊ go vp to the moū|te ⁊ there saue hym silfe | . . .  
 27<sup>b</sup>. ¶ Here endeth the treatyse called Mons | per-  
 fectionis. Emprynted by Rycharde | Pynson in the .xiii.  
 yere of our soueray|ne lorde Kyng Henry the .vii. |  
 28<sup>a</sup> blank. 28<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\* B. M. [wants leaves 1, 15, and 16]. \* J. R. L. [wants  
 leaf 28]. Ham House.

## 15

Alcock, John. Sermo pro episcopo puero-  
 rum.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,]  
 n.d.

a b<sup>6</sup>. 12 leaves. 2 columns. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ In die Innocenciū βmo pro episcopo pueroꝝ |  
 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Laudate pueri dñm. | psalmo Centesimo  
 .xij<sup>o</sup>. | et pro hui<sup>9</sup> collacōnis fū|damento | P<sup>6</sup>Rayse  
 ye childn | almyghty god. | as ȳ phylosopre | sayth in  
 dyuerse places. | Tho thinges that haue | the habite of  
 perfite cog|nicion maye moue them|selfe and conueye  
 them|selfe to theyr ende / as a | beest hauynge sen-  
 syble | knowlege / and man mo|re perfyte / . . . 12<sup>a</sup>.  
 col. 2, l. 9: ¶ Sic exponūt̄ p̄dicti | duo versus (Ro-  
 borat) scilicet fidē (⁊ leuigat) scil̄t | penā (conducit) ad  
 peni|tenciā (auget) scil̄t vt̄z̄tes (⁊ ornat) scil̄t mores |  
 (Delectat) scil̄t sp̄ualit̄ (delet) venialia (vegetat) |  
 scil̄t sensus (pascit) scil̄t | aiam (quoq; terret) scil̄t  
 demones. | 12<sup>b</sup> blank.

\* B. M. \* Stonyhurst College.

Alcock, John. Sermo pro episcopo puero-  
rum.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster],  
n. d.

*a* b<sup>6</sup>. 12 leaves. 2 columns. 29 lines.

1<sup>a</sup>. In die Innocencium sermo pro | Episcopo puero-  
rum. | 1<sup>b</sup> *blank*. 2<sup>a</sup>. ¶ Laudate pueri do-  
salmo Centesim<sup>o</sup>. xii<sup>o</sup>. et pro huius col-  
fundamento. ¶ P<sup>2</sup>Rayse ye childern | almyghty god  
as | the phylosophre sayth in | dyuerse places. All  
those | thynges that haue the ha|byte of parfyght  
cogny-  
cyon may moue themself | and conueye them-  
self to | theyr ende / as a beest ha-  
uynge sensyble  
knowle-  
ge / and man more par-  
fyghter / . . . 11<sup>b</sup>.  
col. 2, l. 2 : ¶ Sic exponunt predicti | duo versus (Ro-  
borat) sc3 | fidem (et leuigat) sc3 pe|nam (conducit) ad  
peni-  
tenciã (auget) sc3 virtu-  
tes (et ornat) sc3 mores. |  
(Delectat) sc3 spūaliter | (delet) venialia (vegetat) | sc3  
sensus (pascit) sc3 ani|mã (quoq̄ terret) sc3 de-  
mones. |  
[Wynkyn de Worde's device 1.] 12<sup>a</sup> [woodcut]. 12<sup>b</sup>  
*blank*.

\* *Corpus Christi College, Oxford.*

\*\* *Another copy of this edition was described by  
Dibdin, and was then in Heber's Library.*

Alcock, John. Sermon on Luke VIII.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1497].

*a-c* d<sup>3</sup>. 26 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | Sermo Iohis Alcock ep̄i Elien̄ | 1<sup>b</sup> [wood-  
cut]. 2<sup>a</sup>. Ihesus clamabat (Qui habet au-  
res audiendi  
audiat) Luc .viij. | T<sup>h</sup>YSe Wordes ben wryten in  
the | gossell of this daye / And thus to be | englysshyd  
(Ihu our sauour made | a proclamacōn with a hyghe  
z gre-  
te voyce to the people that came to | here him.  
sayeng Euery man whi-  
che hath eeres of heryng  
maye yf he be well dispo-  
syd here what is sayde vnto  
hym) . . . 26<sup>a</sup>. l. 21 : . . . And yf ye haue | grace thus  
to do. I answeere z dare promyse in the name of  
Cryste Ihu / ye shall haue loye ȳ the eye | may not  
se. nor hert can thynke. nor tonge can spe-  
ke / to the  
whyche god brynge all. Amen ¶ ¶ Enprynted at  
Westmestre bi Wynkin the Worde | 26<sup>b</sup> [Wynkyn de  
Worde's device 2].

\* *J. R. L.*

Alcock, John. Sermon on Luke VIII.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
n. d.

*A-C* D<sup>3</sup>. 26 leaves. 29 lines.

1 *not known*. 2<sup>a</sup>. Ihesus clamabat (Qui habet  
aures | audiendi audiat) Luc .viij. | T<sup>h</sup>Yse wordes

ben wryten in the go-  
spell of this daye. And thus  
to be | englysshed. Ihu our sauour made | a procla-  
macōn with a hyghe z gre-  
te voyce to the people that  
came to | here hym / sayenge. Eueryman whi-  
che  
hath eeres of herynge may yf he be well dysposed  
here what is sayd vnto hym . . . 26<sup>a</sup>. l. 21 : . . . And  
yf ye haue | grace thus to do. I answeere z dare  
promyse in the | name of Cryste Ihesu / ye shall haue  
loye that the | eye may not se / nor herte can  
thynke / nor tonge can | speke / to the whyche god  
brynge all. Amen. ¶ ¶ Enprynted at Westmynstre |  
by Wynken de worde. | 26<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's  
device 2].

\* *Peterborough Cathedral [wants leaf 1].*

Alcock, John. Spousage of a virgin to  
Christ.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1496].

*A* B<sup>4</sup>. 10 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | Desponsacio virginis xpristo. ¶ Spou-  
sage of a virgyn to Cryste. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ An  
exhortacyon made to Relygyouse systems in | the tyme  
of theyr consecracyon by the Reuerende | fader in god  
Iohan Alcock bysshop of Ely. ¶ ¶ I aske the banes  
betwix the hyghe and moost | myghty prynce kyng of  
all kynges sone of almyghty god and the virgyn  
Mary in humanyte Cryste | Ihesu of Nazareth of the  
one partye. And A. B. | of the thother partye / . . .  
9<sup>a</sup>. l. 13 : . . . to present z receyue for thy rewar-  
de  
the specyall crowne of glory called (Auriola) | that  
I wyll not geue nor rewarde with / but my spe-  
cyall  
louers martyrs virgyns z prechers / z that ye | may so  
do here ȳ ye may receyue this noble crowne | I besече  
almyghty god for his grete mercy Amen. ¶ ¶ Here  
endeth an exhortacyon made | to Relygyous systems in  
the tyme | of theyr consecracyon by the Reue-  
rende  
fader in god Iohan Alcock | bysshop of Ely. ¶ En-  
prynted at | Westmynstre by Wynken de worde. | 9<sup>b</sup>  
[Wynkyn de Worde's device 2]. 10 *not known*.

\* *U. L. C. [wants leaves 1 and 10]. \* Bamburgh  
Castle [wants leaf 10]. Wells Cathedral [fragments].*

Alcock, John. Spousage of a virgin to  
Christ.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
n. d.

*A* B<sup>4</sup>. 10 leaves. 28 lines.

1 *not known*. 2<sup>a</sup>. ¶ An exhortacyon made to Re-  
lygyous systems in | the tyme of theyr consecracyon by  
the Reuerende | fader in god Iohan Alcock bysshop of  
Ely. ¶ ¶ I aske the banes betwix the hyghe and  
moost | myghty prynce kyng of all kynges sone of



almghlyt god and the virgyn Mary in humanyte  
 Cryste | Iesu of Nazareth of the one partye. And  
 .A.B. | of the thother partye . . . 9<sup>a</sup>. l. 13: . . . to  
 present ⁊ receyue for thy rewarde the specyall crowne  
 of glory called (Auriola) | that I wyll not gyue nor  
 rewarde with / but my spe|cyall louers martyrs virgyns  
 ⁊ prechers / ⁊ that ye | may do so here ȳ ye may  
 receyue this noble crowne | I besече almyghty god  
 for his grete mercy Amen. ||| ¶ Here endeth an ex-  
 hortacyon made | to Relygyous systers in the tyme |  
 of theyr consecracyon by the Reue|rende fader in  
 god Iohan Alcock | bysshop of Ely. ¶ Enprynted at |  
 westmynstre by Wynken de worde | 9<sup>b</sup> [woodcut]. 10  
 not known.

\*Bodleian.

21

Alexander de Hales. Expositio super  
 libros Aristotelis de anima.

Fol. Theodoric Rood, Oxford, 11 October,  
 1481.

a-f<sup>a</sup> g<sup>a</sup> h-s<sup>a</sup> t-x<sup>a</sup> y z A-H<sup>a</sup>. 240 leaves, 1, 54, 168  
 blank. 2 columns. 38 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [1<sup>a</sup>] Nter|roga|sti me | honoret te  
 de<sup>o</sup> illustrissime fili philippe de melduno de optimo  
 quod | est in nobis sc̄j anima cogitans q̄ | turpe est  
 occupari in ceteris ec̄ia | sui intimi cognitione carere.  
 Qd' | eciam attendens philosophus de | anima librum  
 edidit. cuius expo|sitionem cum questionibus et no|  
 tabilibz acuto tuo ingenio et gene|rosissimo trāsmitto.  
 te paterno affectu rogans attentius quatin<sup>o</sup> col|gnitioni  
 anime sic intendas vt per | eā p̄ficiās ad incrementa  
 virtutū | quax̄ ip̄a dinoscitur eē subiectū. | . . . 240<sup>a</sup>.  
 col. 2, l. 11: . . . h̄j ec̄ia aīal linguā p̄pter bene | eē p  
 quā linguā significet aliqd̄ al|tri et hoc mō aīalia  
 multas h̄nt ope|raciones et virtutes ad bene esse de|  
 terminatas ||| Explicit sentenciosa atq; studio | digna  
 expositio venerabilis Alexan|dri sup̄ terciū libz de  
 anima. Im|pressum p̄ me Theodericū rood de |  
 Colonia in alma vniūsitate Oxon̄. | Anno incarnacōnis  
 dñice .M.cccc.lxxxī. xi. die mensis Octobris. | 240<sup>b</sup>  
 blank.

\*B. M. [wants leaves 4 and 5]. \*Bodleian. \*U. L. C.  
 [2]. \*J. R. L. Balliol, Brasenose [printed on vellum,  
 wants 13 leaves], Magdalen [2], New, St. John's,  
 Trinity, Worcester Colleges, Oxford. Dulwich College.  
 Lincoln Cathedral. \*Durham Cathedral.

\* \* There are two issues of this book, one having  
 a woodcut border round three of the pages, the other  
 without it.

On 240<sup>a</sup> in the British Museum copy, beneath the  
 colophon, is a note: 'ptinet ad frēm willm̄ wodebright  
 Suppriorē de Butteley p̄ cui<sup>o</sup> statu bono hūilr suplica  
 deo p̄c̄m̄ ii<sup>a</sup> iiii<sup>d</sup>; the owner's name is crossed out and  
 above is written 'Iohes Warū'.

22

Alexander Grammaticus. Doctrinale.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood and Thomas Hunte,  
 Oxford,] n. d.

Collation not known. 31 lines [small type].

Known only from two leaves, c 2 and [c 3].

c 2<sup>a</sup> begins: hic ⁊ hec ⁊ hoc intercus. ⁊ est doctrina ⁊  
 nō exceptio. | Dant hec si crescant gtūs et v sibi seruet |  
 . . . c 2<sup>b</sup> ends: . . . h̄ seps ē serps. h̄ stirps ē trūc<sup>o</sup>  
 arboris. hec stirps | est pgenies. h̄ quadrans qua-  
 drantis est instrumentum | [c 3<sup>a</sup>] begins: ad sciendum  
 horas diei. | Et partes assis torrens sociabitur istis |  
 Atq; chalybs. Quod gens est siue metallum. | . . .  
 [c 3<sup>b</sup>] ends: In triplici genere decet adiectiua notare |  
 Dicit q̄ adiectiua in x terminata sunt ge. ōnis. vt h̄  
 et | hec ⁊ hoc felix. |

\* St. John's College, Cambridge.

\* \* This cannot have been an edition of the whole  
 Doctrinale. It probably consisted of the part 'De nomi-  
 num generibus' only.

The two leaves were found in the binding of a copy  
 of Godscaldi Preceptorium [Koburger, Nuremberg,  
 1505]. In the library of Corpus Christi College, Cam-  
 bridge, is a copy of Fortalitium Fidei [J. de Romoys,  
 Lyons, 1511] in an exactly similar binding and having  
 also as end papers two leaves of the Oxford Anwykyll.  
 It is clear that the same man must have bound these  
 two books about the same time, as we find leaves from  
 one and the same vellum manuscript used in both, along  
 with the refuse Oxford leaves.

23

Alexander Grammaticus. Doctrinale.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London,  
 13 November, 1492.

a-q<sup>o</sup> r s<sup>o</sup>. 104 leaves, 1 blank. Mixed lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. S<sup>o</sup>cribere clericulis paro doctrinale  
 nouellis | Quia textus est planus / nō indiget explana-  
 tōe Sed | tñ p̄ forma seruāda in sequentibz sic construe.  
 Ego | magister alexander paro scribere doctrinale. id  
 est lib̄rū dātē doctrinā / nouellis clericulis .i. scolariibz  
 Q. | d. Non pro proeuctis hoc opus scribit̄. sed p̄  
 rudibz. | Pluraq; doctorum sociabo scripta meorum. |  
 Construe Ego sociabo plura: id est multa scripta meorū  
 doctorū . . . 103<sup>b</sup>. l. 17: . . . o genitor de<sup>o</sup> ego | reddo  
 tibi grates id est gratias Et o criste nate dei deus  
 appositue tiz|bi reddo grates Atq; p̄ ⁊ o alitus alme. id  
 est spūssancte deus ego red|do tibi grates Quas tres  
 psonas sc̄j patris ⁊ filij ⁊ spūssancti ego credo | in idem  
 deitatis: id est in vnā deitatē diuinitatē | Ac si diceret  
 quas tres | psonas credo esse vnicū deum. licet alia  
 psona sit patris. alia psona filij | ⁊ alia psona spūssancti  
 Qui quidem vnus deus fit (sic) in seculorum secula |  
 benedictus. Amen. ||| ¶ Et sic finitur expositio doctrinalis  
 alexandri. | Impressa per me Ricardum Pynson.  
 de parochia | sancti Clementis dacoꝝ extra bar̄. noui



templi | Londoñ. decimatercia die mensis Nouembris  
An[no] incarnationis domini nostri .M. cccc. lxxxii. | 104<sup>a</sup>  
blank. 104<sup>b</sup> [Pynson's device 1].

\* B. M.

\* \* This copy is in the original binding lined with  
two leaves [200 and 201] of Machlinia's Chronicle.

24

Alexander Grammaticus. Doctrinale.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] 1498.

a-q<sup>6</sup> r<sup>8</sup>. 104 leaves. Mixed lines.

Beginning not known. 103<sup>b</sup>. l. 11: . . . O genitor  
deus ego reddo tibi grates. id est gratias. Et o | christe  
nate dei deus appositue. tibi reddo grates. At pro τ o  
alitus al[me]. id est spiritussancte deus ego reddo tibi  
grates. Quas tres personas | scz patris τ filij τ spiritus-  
sancti ego credo in idem deitatis. id est in vnam |  
deitatem diuinitatis. Ac si diceret. quas tres personas  
credo esse vnicum | deum. licet alia persona sit patris.  
alia persona filij. τ alia persona spiritus[sancti]. Qui  
quidem vnus deus sit in seculor[um] secula benedictus.  
Amen. |||| ¶ Libro doctrinali Alexandri Richardus |  
Pynson vigilanter correcto finem felicem | imprimere  
iubet. Anno dñi. M. cccc. xcviii. | 104<sup>a</sup> blank. 104<sup>b</sup>  
[Pynson's device 3].

\* Earl Beauchamp [wants leaves 1 and 2].

\* \* On 104<sup>b</sup>, below the device, is a manuscript note :  
'Nicolaus boddington est verus possessor huius libri  
teste Toma boddington'.

In the original binding stamped with Pynson's two  
panels, one containing his device within a border of  
birds and foliage with figures of Our Lady and St.  
Katherine, the other with the Tudor rose amid branches  
of vine with a border of foliage and flowers.

25

Aliaco, Petrus de. Méditations sur les  
sept psaumes.

Fol. [Colard Mansion, Bruges, 1477.]

[a-c<sup>8</sup> d<sup>10</sup>.] 34 leaves, 34 blank. 31 lines.

1<sup>a</sup>. 1<sup>a</sup> vraye penitance est comme aucune eschielle |  
par laquelle lomme pecheur qui selon la parabole | de  
leuangille descendy de Iherusalem en Iherico | monta  
de rechief de Iherico en Iherusalem / cest avision de |  
paix. Car aussi Iherusalem est vision de paix Interpre-  
pretee | En ceste eschielle sont sept degrez es quelz  
cōuiennent les | sept pseaulmes les quelz penitenciaulx  
sont appellez / Ce | premier degre est / Cremeur de  
paine et de lui commence le | pseaulme penitencial  
assauoir. Domine ne in furore tuo | arguas me neq[ue] in  
ira tua corpias me / Miserere mei do[m]ine quoniam  
infirmus sum etc . . . 33<sup>b</sup>. l. 21: . . . Donne moy sire  
en meditacion de cesticdes | pseaulmes Cremeur de  
paine Douleur de coulpe Esperan[ce] de pardon Amour  
de cordiale mundicite Desir du pays | celestiel Defiance  
de ma propre vertu Et finalement | exultacion de leessee

espirituelle / Puis encores sil te plaist | me donne que  
par ce septenaire des pseaulmes de peniten[ce] les  
quelz correspondent aux sept affectz de lomme prins |  
pour les sept degrez de leschielle de penitence Le puisse  
mō[ter] et paruenir atoy en celle tant glorieuse cite de  
Iherusa[lem] en laquelle tu habites et te offrir avec les  
sains et be[ne]urez le sacrifice de loenge sans fin / :  
A M E N | 34 blank.

\* B. M.

\* \* This book has been included because it is printed  
in Caxton's type 1, but it was probably printed by his  
partner Colard Mansion, after Caxton had left Bruges  
for England.

26

Andreae, Antonius. Quaestiones super  
xii libros metaphysicae.

Fol. John Lettou (for William Wilcock),  
[London,] 1480.

A<sup>10</sup> B-F<sup>8</sup> G H<sup>6</sup> I-L<sup>8</sup> M N<sup>8</sup> [\*<sup>8</sup>]. 106 leaves, 1 blank.  
2 columns. 49 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [V<sup>4</sup>] Trum celi circuiuiso[la]. ecciastici  
xxiii. | Secundū doctrinam | A R. et eū coīter | sequētiū  
scjā metha. que theologia phōrum | et sapia noiatur. uer-  
sa[et] circa totū ens. et | signāter circa sbās sepatas ut cōca  
nobiliores | ptes sui subiecti pmi . . . 98<sup>a</sup>. col. 2, l. 30:  
¶ Excellentissimi sacre theologie pfessoris : | Anthonii  
Andree ordinis fratrū minorū. su[per] duodecim libros  
Methaphisice questionib[us] per uenerabilem uirū magi-  
strū Thomā | penketh ordiuīs (sic) fratrū Augustinensū  
emen[datis] finis impositus est. per me Johannem |  
lettou ad expensas Wilhelmi Wilcock impres[s]is. Anno  
xpi .M. CCCC. lxxx. | 98<sup>a</sup> blank. 99<sup>a</sup>. [A<sup>6</sup>] Bstractio  
est duplex qōne scōfa | tertii metha . . . 106<sup>b</sup>. col. 2,  
l. 25 : Explicit Tabula Super Methaphisicam. |

\* B. M. [wants leaf 1]. \* Magdalen College, Oxford  
[imp.]. \* Sion College. Dulwich College. \* York  
Minster. \* J. Pierpont Morgan [wants leaf 1].

\* \* The York copy, which is quite perfect, is bound  
up in a contemporary binding with a copy of Ioannes  
Canonicus (see No. 237).

27

Andreae, Antonius. Scriptum super lo-  
gica.

4<sup>o</sup>. [St. Albans, 1483].

a-z τ 9 ≡ est añ A-O<sup>8</sup>. 336 leaves, 1 blank. 32 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [O<sup>5</sup>] Mne debitum dimisi tibi q[ui] rogasti |  
me. Math 18<sup>o</sup>. Scut p[er] ex tex[us]tu lfe. Purphi<sup>o</sup> a Gri-  
sororio disci[pl]o rogat<sup>o</sup> hūc librū oposit. quo | facto  
potuit sibi dicere p[er]s v[er]būm | vbi doctrina isti<sup>o</sup> libri  
scrib[er] euidet . . . 336<sup>a</sup>. l. 21 : Vltiō ibi τ d[omi]ne i  
poit finē dcis q[ui] dēs trac[us]tatū istū sufficiēt ēe opletū  
d[omi]ni inq[ui] d[omi]ne q[ui]m | patieba<sup>r</sup> breuitas itroductiois  
exp[er]ssi<sup>o</sup> diligent[er] | opitulāte sup[er]. g[ra]tia illi<sup>o</sup> sūmi boni  
a q<sup>o</sup> bō cūcta pcedūt. q[ui] ē bndict<sup>o</sup> i secula seculor[um] |

A M E N. ||| Explicit scriptū Antonii in sua logica |  
veneciis correctum. | 336<sup>b</sup> blank.

\* *Jesus College, Cambridge* [wants 2 leaves]. \* *Wad-  
ham College, Oxford* [wants 8 leaves]. *Norwich Public  
Library. Royal Library, Brussels* [fragments].

\* \* *The Norwich copy varies slightly from the first  
two: in l. 5 of 2<sup>a</sup> it has vbum instead of vbūm, and in  
the next line scrib' euidēt' instead of scribī euidēt.*

## 28

Anwykyll, John. Compendium totius  
grammaticae.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood and Thomas Hunte,  
Oxford, 1483.]

*Collation not known. Mixed lines.*

*Known only from 6 leaves.*

d i begins:

Non clara matre natus clarog parente  
Vt plerisq placet dicitur esse nothus  
Spurius est natus tantū clara genitrice  
Alcides prim<sup>o</sup> fuit Eneasq secundus |

In quibz dictionibz pducit vsus i. ante a. In dic-  
tionibz | in chia definētibz vt monarchia. in phia vt  
philosophia | in gia vt theologia. in lia vt omelia . . .

\* *U. L. C.* [3 leaves, one signed h iii]. \* *Corpus  
Christi College, Cambridge* [2 leaves, one signed n iii].  
\* *Trinity College, Cambridge* [1 leaf, signed d i].

\* \* *This edition differs from the following in the  
height and width of the page, and the signatures are  
in a different type. As one of the known leaves is  
signed n iii, it must have been a larger book than the  
following edition, which ends with signature m. As  
the *Vulgaria Terentii* by these printers (No. 393) begins  
on signature n, it was not printed to supplement this  
edition.*

*As signature di contains a portion of Part II, [d iiii]  
the end of Part II and beginning of Part III, h iii a  
portion of Part III, and n iii a portion of Part IV, it  
is clear that in this edition the four parts came in their  
correct order. After n iii there was sufficient text to  
fill six more leaves.*

## 29

Anwykyll, John. Compendium totius  
grammaticae.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood and Thomas Hunte,  
Oxford, 1483.]

*Collation not known. . . . f g<sup>b</sup> h<sup>b</sup> (i wanting) k<sup>b</sup>  
l m<sup>b</sup>. Last leaf blank. 22 lines.*

f 1<sup>a</sup>. Nota ꝑ participio in dus non vtimur in ablatiuo  
absolute. Sed | tantum cum verbo copulatiuo vnde  
plerumq nomen esse videtur |

In dus participans semper passiuē tenetur.

Sed nunqꝑ sextus absolutus sibi detur | . . .

m 7<sup>b</sup>. l. 7: Laus deo ||

Hec de verborū que sunt cōscripta Perotto

Ordine multiplici carmina sufficiant

Vos nūc (sic) grammatici laudē celebrate Perott.

Quo preceptore tot documenta patent |

m 8 blank.

\* *Bodleian* [from the library of Condever Hall].

\* \* *From calculation and comparison with other  
editions it is probable that this consisted of 84 leaves,  
perhaps [a b<sup>b</sup> c d e<sup>b</sup>] f g<sup>b</sup> h [i] k<sup>b</sup> l m<sup>b</sup>.*

*In this, as in the Deventer and Cologne reprints,  
Part II came between Parts III and IV.*

*There are four leaves of either this or the preceding  
edition in the library of Lord Dillon at Ditchley.*

## 30

Anwykyll, John. Compendium totius  
grammaticae.

4<sup>o</sup>. Richard Paffroed, Deventer, 4 May,  
1489.

*a-m<sup>b</sup> n<sup>a</sup>. 76 leaves. 26, 27 lines [large type].*

1<sup>a</sup>. Cōpendiū toti<sup>o</sup> grāmāticē ex varijs autorib<sup>o</sup>. |  
laurētio. seruio: potto. diligēter collectū. ⁊ versib<sup>o</sup> | cū  
eoꝝ interptatione cōscriptū toti<sup>o</sup> barbariei de|stru-  
ctoriū. ⁊ latīe lingue ornāmētum nō minus ꝑ|ceptoribus  
quā pueris necessarium. |[woodcut.] 1<sup>b</sup>. Carmeliani  
Poete in operis commē|dationem Carmen |

Vos teneri iuuenes vestrū celebrate ioannem

Qui bene vos docuit verba latine loqui | . . .

2<sup>a</sup>. [G<sup>b</sup>] Rāmātica vel grāmāticē quid est. | Est ars recte  
scribēdi recteq loquendi. | Vnde dicit grāmāticē a grā-  
maton gre|ce quod est littera latine Quia litteratos | hoc  
est doctos efficiat. | . . . 75<sup>a</sup>. l. 1:

Est infinitus pro tempore sepe secundo

Indicatiuorum positus pars abdere sese.

Scilicet abdebat sese sic dicere possum.

Nos tedere bonosq pudere pios miserere

Pro nos tedebat miserebat siue pudebat. |||

Hec de verborū que snnt (sic) conscripta Perotta

Ordine multiplici carmina sufficiant

Vos nūc grammatici (sic) laudē celebrate Perotti

Quo preceptore tot documenta patent ||

Finit dauātrie Anno. M. CCCC. Lxxxix. Per | me  
Richardū pafroed. quarta die Maij | 75<sup>b</sup> blank. 76<sup>a</sup>  
blank. 76<sup>b</sup> [woodcut].

\* *B. M.* [wants leaf 76]. \* *U. L. C.* [2]. \* *J. R. L.*  
*Trinity College, Cambridge.*

\* \* *Part II comes between Parts III and IV.*

## 31

Anwykyll, John. Compendium totius  
grammaticae.

4<sup>o</sup>. [Heinrich Quentell, Cologne, 1492.]

*a-k<sup>b</sup>. 60 leaves. 27 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Compendium totius grāmāticē ex varijs autori-  
bus. Laurentio Seruio Perotto | diligenter collectū. ⁊



versibus cū eorū interpretatione cōscri|ptum totius barbariei destructoriū. ⁊ latine lingue ornamē|tum nō minus p̄ceptoribus q̄ pueris necessarium. || [woodcut.]  
1<sup>b</sup>. Carmeliani Poete in operis cōmen|dationē Carmen |

Vos teneri iuuenes vestrum celebrate Ioannem  
Qui bene vos docuit verba latine loqui | . . .

2<sup>a</sup>. [G<sup>s</sup>]Rammatica vel | grammaticē quid est. Est ars recte scriben|di recteq̄ loquendi. vnde dicitur gram|maticē a grammaton grece quod est littera la|tine. Quia litteratos hoc est doctos efficit. | . . . 60<sup>a</sup>. l. 22 :

Est infinitus pro tempore sepe secundo  
Indicatiuorum positus pars abdere sese  
Scilicet abdebant sese sic dicere possum  
Nos tedere bonosq̄ pudere pios miserere  
Pro nos tedeat miserebat siue pudebat. ||  
Hec de verborum que (sic) sunt conscripta Perotta  
Ordine multiplici carmina sufficiant  
Vos nunc grammatici laudem celebrate Perotti  
Quo preceptore tot documenta patent |

Et sic huius cōpendij finis feliciter habetur | 60<sup>b</sup> blank.  
Royal Library, Munich [2]. Stadtbibliothek, Lübeck.

\* \* Part II comes between Parts III and IV. One of the Munich copies has a wrong head-line 'Compendiū grāmāticē' on 7<sup>a</sup>; the other copy has the correct head-line 'De litteris'.

## 32

**Aristotle.** Textus ethicorum per Leonardum Aretinum translatus.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood,] Oxford, 1479.

a-x<sup>o</sup> y<sup>o</sup>. 174 leaves, 1 blank. 25 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Incipit prefatio leonardi arretini in | libros ethicorum | [N<sup>o</sup>] On nouū eē cōstat bea|tissime pater sed iam in|de ab antiquis frequen|tissime v[is]itatum (sic) vt qui | Ifarum studijs insi|d[nant] (sic) | homines. laborum suoruꝝ | opera ad principes scribant . . . 9<sup>a</sup>. [O<sup>o</sup>] Mnīs ars omīsq̄ doctri|na similiter autē ⁊ act<sup>o</sup> | et electio bonū quoddā | appetere vidēt. qua p̄p̄t | bene ostenderūt summū | bonum qd' oīa appetūt | . . . 174<sup>a</sup>. l. 15 : hīs enim visis forte magis intelligem<sup>o</sup> | quis reipublice status sit optimis et quo | modo vnaqueq̄ respublica constituta sit | et quibus legib<sup>o</sup> ⁊ morib<sup>o</sup>. Deo gracias | ⁊ sancto paulo qui viuīt christo || Explicit textus ethicorum Aristotelis | per leonardū arretinū lucidissime translatus correctissimeq̄. Impressus Oxoniis | Anno dñm .M.cccc.lxxix. | 174<sup>b</sup> blank.

\* B. M. [2, both want leaf 1]. \* Bodleian. \* J. R. L. [wants leaf 1]. \* All Souls College, Oxford. \* Chetham Library [wants 3 leaves]. Norwich Public Library. Earl of Pembroke [sold in 1914]. Lord Amherst [wants 4 leaves; sold in 1908].

\* \* The British Museum copies differ from others in having a director for the O of Omnis on leaf 9<sup>a</sup>.

It is clear from the British Museum copies that the words visitatum and insidnant in lines 6 and 7 on 2<sup>a</sup> were originally printed thus, for vsitatum and insu-

nant. In all copies attempts have been made to correct these misprints by erasure, occasionally supplemented by inking.

## 33

**Ars.** Ars moriendi. [In English.]

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, 1491.]

A<sup>s</sup>. 8 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lytyll treatyse schortely | compyled and called ars moriendi / that is | to saye the craft for to deye for the helthe of | mannes soule. || W<sup>2</sup>Han ony of lyklyhode shal deye / thenne | is mooste necessarye to haue a specyall | frende / the whiche wyll hertly helpe and praye | for hym ⁊ therwyth counseyll the syke for the | wele of his soule / . . . 8<sup>b</sup>. l. 16 : Ioy ȳ not in wyckednesse but sorwe ȳ rader. | Be glad in trouthe ⁊ ryghtwysnesse ⁊ hate sy|mulacyon. | For suche right bere adūsate or oni tribulacōn | To that ȳ chirche techeth ȳ put ful credulyte. | That god hath p̄mysed trust it well withou (sic) | defal|lacyon. | In hope abydyng his reward and eūlastyng | glorie. Amen Explicit. |

\* Bodleian.

\* \* This tract was formerly in a volume with four others, The Three Kings of Cologne and the Meditations of St. Bernard, 1496, printed by Wynkyn de Worde, Solomon and Marcolphus printed by Gerard Leeu, and the Governal of Health printed by Caxton, bequeathed to the Bodleian by Thomas Tanner.

## 34

**Ars.** Ars moriendi. [In English.]

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1497].

A<sup>s</sup>. 8 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | Here begynneth a lytell treatyse | called Ars moriendi. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. Here begynneth a lytell treatyse shortely compyled and called ars moriendi. | that is to saye the craft for to deye for | the helthe of mannes soule. || W<sup>6</sup>Han ony of lyklyhode shall deye / | thenne is mooste necessarye to haue | a specyall frende / the whiche wyll | hertly helpe ⁊ praye for hym / and | therwyth cōseyll the syke for the | weele of his soule / . . . 8<sup>b</sup>. ¶ Ioye thou not in wyckednesse but sorwe thou | rather. | ¶ Be gladdē in trouthe ⁊ ryghtwysnesse and hate | symulacyon. | ¶ For suche ryght bere aduersyte or ony trybulacōn | ¶ To ȳ the chirche techeth the put full credulyte. | ¶ That god hath promysed truste it well without | defallacyon. | ¶ In hope abydyng his rewarde and euerlastyng | glorie. Amen. || ¶ Here endeth a lytell treatyse called ars moriendi | Enprynted at Westmynstre by Wynken de worde. | [Wynkyn de Worde's device 2].

\* J. R. L. [formerly West, Ratcliffe, and Alchornē].



Art. The Art and Craft to know well to Die.

Fol. [William Caxton, Westminster, after 15 June, 1490.]

A<sup>8</sup> B<sup>4</sup> B ii j<sup>2</sup>. 14 leaves. 31 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lityll treatise shorte and abredged spe<sup>z</sup>kyng of the arte ⁊ crafte to knowe well to dye | W<sup>8</sup>Han it ys soo that what a man maketh or doeth / it | is made to come to some ende / And yf the thyng be | goode and well made / it muste nedes come to goode | ēde. Thenne by better ⁊ gretter reason / euery man oughte to | entende in suche wyse to lyue in this worlde / in kepyng the | cōmaūde-mentes of god that he may come to a goode ende / | . . . 13<sup>a</sup>. l. 14: . . . ¶ But alwayes for to come to the effecte of these | prayers / is alle necessarye the dys-positiō of hym that deyz<sup>z</sup>leth / lyke as it hath be sayd here to fore / And therfor to eue<sup>z</sup>ry persone that wel and surely wyl deye. is of necesyte that | he lerne to deye / or the deth come and preuente hym. ¶ Thus endeth the traytye abredged of the | arte to lerne well to deye / translated oute of | frenshe in to englysshe. by willm Caxton | the xv. day of Iuyn / the yere of our lord a | M iij Clxxx. | 13<sup>b</sup> blank. 14 not known.

\* B. M. \* Bodleian [wants 2 leaves]. \* J. R. L. Bibliothèque Nationale.

\*\* All the known copies want the last leaf.

Art. The Art and Craft to know well to Die.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

a<sup>8</sup>. 16 leaves. 26-28 lines.

1<sup>a</sup>. Here begynneth a lityll treatyse short and abrydgyd | spekyng of the art and crafte to knowe well to dye. ¶ w<sup>4</sup>Han it is so that what a man maketh or | doth it is made to come to some ende. And | if the thinge be godoe (sic) and well made : it | must nedys come to gode ende. Than by | better and gretter reason euery man ought to entende | in such wise to lyue in this worlde in kepyng the com- maunde-mentis of god : that he may come to a goode | ende . . . 16<sup>a</sup>. l. 17: . . . But alwayes for to cōme to the effecte of these prayers is all necessarye the | dis-positiō of him that dyeth lyke as it hath be sayde | here to fore. And therefore to euery persone that well | and surely wyl dye / is of necesyte that he lerne to dye | or the deth come and preuente him. ¶ Thus endeth the treatyse abyrdgyd of the | arte to lerne well to dye. Emprynted by | Richarde Pynson. | 16<sup>b</sup> [Pynson's device 1].

\* Hunterian Museum, Glasgow [from the Ratcliffe collection].

Assises. Liber assisarum.

8<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1500].

A<sup>2</sup> a-l<sup>8</sup> v<sup>2</sup>. 156 leaves. 31 lines. With foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Tabnla (sic) li. assa<sup>z</sup> ¶ ¶ Attachement. folio primor (sic) | ¶ Aide. fo<sup>o</sup>. scd<sup>o</sup>. . . . 3<sup>a</sup>. Attachement. ¶ N<sup>o</sup> Tent attache nest p̄ plee lou le fraun<sup>z</sup>ches est graūt T<sup>r</sup> vi. Ric<sup>i</sup> scd<sup>i</sup>. Nient | attache p̄ xv. iours fuit trie p̄ le baille | qui fist lattachement p̄ examinacion ⁊ | troue encontre le tenaunt ⁊ vnquore il | pled' en barre ⁊ en abatement de brief | q̄r nul peine ensuist i<sup>c</sup>. . . . 155<sup>a</sup>. l. 30: ¶ En assē i<sup>c</sup>. Et contr' an<sup>o</sup> v. E. iiii. en leir No<sup>t</sup> lou | le t̄ auer iug<sup>z</sup> de rec̄ en value enuers le vouch en as[155<sup>b</sup>]sise de no. dis<sup>z</sup> En mort d' se t̄ vouch en forein counte | p̄ que lassē fuit aiour<sup>n</sup> ⁊ p̄ fait vers le vouch ref̄ a | cert' iour a q̄l Iour il vint ⁊ le tenaūt fist def<sup>z</sup> p̄ que | lassise fuist remaūd' a prend' p̄ defaute le vouche ala | saūs iour qd' nota M. ix. E. ij. i<sup>c</sup>. | [Pynson's device 3, without the border.]

\* B. M. [2, one wants leaves 1 and 2]. \* J. R. L. Bibliothèque Nationale. \* Harvard Law Library. \* John Carter Brown Library, Providence.

Augustine, Saint, Bishop of Hippo. Ex- citatio ad eleemosynam faciendam.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood and Thomas Hunte, Oxford, 1483.]

a<sup>8</sup>. 8 leaves. 1 blank. 26, 27 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Excitacio fidelis anime ad ele<sup>z</sup>mosinam faciendam A btō Au<sup>z</sup>gustino conscripta. | [1<sup>a</sup>] N lectione sancti euangellij hortatus est nos dñs ad orādū | Petite inquit ⁊ dabitur vobis. | querite ⁊ inuenietis. Pulsate ⁊ | apietur vobis. Omnis em̄ qui | petit accipit. ⁊ querens inueniet ⁊ pulsanti ape<sup>z</sup>rietur. Aut quis est ex vobis homo a quo petit | filius eius panē. nūquid lapidem porriget illi. | . . . 8<sup>a</sup>. l. 4: Quia ergo ad eorum necessitatem implendam | idonei non sumus : vel ad nos ipsorum legati su<sup>z</sup>mus. Audistis. laudastis. deo gratias. Semē | accepistis. verba redidistis Laudes iste v<sup>r</sup>e gra<sup>z</sup>uant vos pocius. ⁊ in piculum mittunt Toles<sup>z</sup> ramus. illas : ⁊ tremim<sup>9</sup> inter illas. tam frēs | mei iste laudes vestre folia sunt arborum fruct<sup>9</sup> | queritur. 8<sup>b</sup> blank.

\* B. M.

\*\* This was originally bound up in a volume of fifteenth-century Low Country tracts, two dated 1482 and 1484. It was sold in that condition in 1728 in the Colbert sale.

Bartholomaeus Anglicus. De proprietatibus rerum.

Fol. [Printer of the Flores Sancti Augustini, Cologne, 1471.]

[A-Z a<sup>10</sup> b<sup>8</sup>.] 248 leaves, 248 blank. 2 columns ; table in 3 columns. 55 lines.

1<sup>a</sup>. Incipit prohemiu de proprietatibus rerū | fratris bartholomei anglici de ordine frat<sup>r</sup>ū | minorum. |

[C<sup>10</sup>] Vm proprietates | reꝝ sequant̃ sub|stancias se-  
cundū | distinctionem ꝛ | ordinē substācia|rū erit ordo  
ꝛ dis|tinctio ꝑꝑetatū | . . . [col. 2, l. 33] Incipit Liber  
primus de ꝑꝑetatibꝝ rerū . | . . . 243<sup>a</sup>. col. 1, l. 52 :  
gloiosus viuēs ꝛ tgnās in sclā scloꝝ Amē : . || Explicit  
tractatꝝ de ꝑꝑetatibꝝ reꝝ editꝝ a | frē bartolomeo āglico  
ordīs fratꝝ minoꝝ . : . | [col. 2] Auctores de qꝛū scriptis  
hici tractat sūt isti | . . . 243<sup>b</sup> blank. 244<sup>a</sup>. Incipiunt  
tituli libroꝝ et | capituloꝝ veneābilis bertholo|mei angli-  
ci de ꝑꝑetatibꝝ reꝝ | . . . 247<sup>b</sup>. col. 3, l. 15 : Exp-  
liciunt tituli librorū | et capitulorum (sic) bertholomei |  
anglici de ꝑꝑrietatibus rerū | 248 blank.

\*B. M. [2, both want leaf 248]. \*U. L. C. [2].  
\*J. R. L. \*Corpus Christi College, Cambridge.

\* \* This book is included, since there is very little  
doubt that it is the edition which Caxton assisted in  
printing when on his visit to Cologne, and which is  
alluded to by Wynkyn de Worde in the prohemium to  
the English translation.

#### 40

Bartholomaeus Anglicus. De proprieta-  
tibus rerum.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1495.]

a<sup>6</sup> B<sup>8</sup> f<sup>6</sup> c-2<sup>8</sup> r<sup>6</sup> 9<sup>8</sup> A-V<sup>8</sup> X-Z<sup>8</sup> aa-cc<sup>8</sup> dd-gg<sup>6</sup> hh-mm<sup>8</sup>  
nn<sup>8</sup> oo<sup>8</sup>. 478 leaves, 6 blank. / 2 columns. 42 lines.  
With head-lines.

1<sup>a</sup>. Bartholomeu<sup>s</sup> de | proprietatibꝝ reꝝ | 1<sup>b</sup>. In noīe  
patris ꝛ filii ꝛ spūssācti. ā. | Assit principio sancta  
maria meo. ||

C<sup>3</sup>Rosse was made all of red  
In the begynnyng of my boke  
That is callyd god me sped.  
In the fyrste lesson that j toke.  
Thenne j lerned .a. and .b.

And other letters by her names. | . . .

2<sup>a</sup>. Prologue of the translatur. | . . . 3<sup>a</sup> [woodcut] |  
Incipit liber. i. de. trinitate ꝛ de. caplīs istorū librorū  
sequenc. | . . . 476<sup>a</sup>. col. 2, l. 9 : Explicit tractus (sic)  
qui voca|tur Bartholomeus de propri|etatibus rerum. |  
476<sup>b</sup>. Prohemium Bartholomei | de proprietatibus re-  
rum. ||

E<sup>3</sup>Ternall lawde to god grettest of myght  
Be hertely yeue of euery creature | . . .

477<sup>b</sup>. l. 19 : ¶ Lenuoy |||  
¶ Ye that be nobly groundid all in grace  
Experte in wysdom and phylosophy  
To you this processe comyth a myghty pace  
whyche I dyrect to you that perfytyle  
Ye may reforme to voyde all vlyenye  
Of euery thyng yf ought be here amyssye  
Excusing them whyche ment ryght well in this |  
478<sup>a</sup> [Caxton's device]. 478<sup>b</sup>. Bartholomeu<sup>s</sup> de | prop-  
rietatibꝝ reꝝ |

\*B. M. [2, both want leaf 6]. \*Bodleian [2]. \*U. L. C.

[imp.]. \*J. R. L. Sion College. Duke of Devonshire.  
\*J. Pierpont Morgan [wants 3 leaves].

\* \* The title, which is repeated on the last leaf, is  
printed from a wooden block, with white letters on  
a black ground. There are numerous illustrations in  
the text. In the prohemium at end the printer's name  
is given, and Caxton is spoken of as printing the Latin  
edition at Cologne. It is also there stated that the book  
is printed on paper made in England [watermark, an  
eight-pointed star in a circle].

#### 41

Bernard, Saint, Abbot of Clairvaux. Medi-  
tations of St. Bernard.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
9 March, 1496.

A<sup>8</sup> B-E<sup>8</sup>. 32 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | Medytacōns of saynt Bernarde | 1<sup>b</sup>.  
F<sup>3</sup>Vll prouffitable ben to vs traueylyng pyl|grymes ꝛ  
freyll synners the fruytfull wer|kes ꝛ treatyses of holy  
faders . . . 3<sup>a</sup>. ¶ The meditacōns of saynt Bernard ||  
¶ How man by knowlege ꝛ vnder|stondyng of hym|self :  
maye knowe god. And how the soule of man | is the ymage  
of god. | . . . 31<sup>b</sup>. l. 18 : ¶ Here we make an ende  
of this ryght prouffytaz|ble (sic) treatys : the Medita-  
cyons of saynt Bernarde / | whyche for very fauour ꝛ  
charytable loue of all su|che persones as haue not vnder-  
stondyng in latyn : | hath be translated fro laten in to  
englyssh by a de|uoute (sic) Student of the vnyuersytec  
of Cambrydge / | And hath put it to be enprynted at  
Westmestre : by | Wynkyn the Worth the .ix. daye  
of Marche : the ye|re of lorde (sic). M. CCCC. lxxxvi |  
32<sup>a</sup> [Wynkyn de Worde's device 2]. 32<sup>b</sup> [woodcut of  
the crucifixion].

\*Bodleian.

\* \* The crucifixion is unbroken.

#### 42

Bernard, Saint, Abbot of Clairvaux. Medi-  
tations of St. Bernard.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
'9 March, 1496' [1499].

A B<sup>8</sup> C<sup>4</sup> D E<sup>8</sup>. 32 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ The meditacōns of saint Bernard. | [woodcut.]  
1<sup>b</sup>. F<sup>2</sup>Vll prouffyttable ben to vs traueylynge pyl|  
grymes and freyll synners the fruytfull wer|kes and  
treatyses of holy faders . . . 3<sup>a</sup>. ¶ The medytacyens  
of saynt Bernarde || ¶ How man by knowlege ꝛ vnder-  
stondyng of | hymselfe : maye knowe god. And how  
the soule of | man is the ymage of god. | . . . 31<sup>b</sup>. l. 18 :  
¶ Here we make an ende of this ryght prouffytaz|ble  
treatyse : the Medytacyons of saynt Barnard / | Whyche  
for very fauour and charytable loue of all | suche per-  
sones as haue not vnderstondyng in la|tyn : hath be  
translatyd fro latyn in to englysshe by | a deuoute  
student of the Vnyuersyte of Cambryd|ge And hath  
put it to be Enpryted at westmester : | by Wynkyn the



worde the .ix. daye of Marche. the | yere of our lorde  
M. CCCC. lxxxvi. | 32 *not known*.

\*B. M. \*U. L. C. [2, *one wants last quire*]. A. H.  
Huth [sold in 1911].

\* \* The colophon to this edition has been copied  
exactly from the preceding one, but the book was printed  
some two to three years later.

43

Betson, Thomas. A Profitable Treatise to  
dispose men to be virtuously occupied.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,  
1500].

a-c<sup>o</sup>. 18 leaves. 2 columns. 28 lines. With  
head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth  
a ryght profytable treatyse cōspendiously drawn out  
of many ⁊ dyuers wrytyn|ges of holy men / to dyspose  
men to be virtuously | occupied in theyr myndes ⁊  
prayers. And declared | the Pater noster. Aue. ⁊  
Credo. in our moder ton|ge with many other deuoute  
prayers in lyke wyse | medefull (*sic*) to religyous  
people as to the laye people | with many other moost  
holsumest Instruccyons / | as here after it shall folowe. |  
. . . 17<sup>b</sup>. l. 14: ¶ Also vse for to saye dayly knelynge  
in remem|braūce of the passyon of our lorde ⁊ his  
fyue wou|des / ⁊ of the grete compassion of our blessyd  
lady | .v. Pater noster / and .v. Aue maria. ⁊ a Credo. |  
¶ Deus propicius esto michi peccatori. Ihesu fili  
dei miserere mei et tocius populi cristiani. || ¶ Semper  
deo gracias. || ¶ Praye for your broder Thomas Betson  
which | for your soules ȳ be come or shall come in to  
rely|gyon / drewe and made the contentes of this  
lytell | quayer ⁊ exhortacion. necessary ⁊ nedefull to  
them | that ben come ⁊ shall come to relygon. ||  
¶ Lerne to kepe your bokes cleue (*sic*) ꝛc. | 18<sup>a</sup>  
[Wynkyn de Worde's device 2]. 18<sup>b</sup> [woodcut].

\*U. L. C. \*Exeter College, Oxford [wants 2 leaves].  
\*Bamburgh Castle. Louvain University Library [de-  
stroyed in 1914].

44

Bevis of Hampton.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1500].

*Collation not known. 32 lines.*

*Known only from two leaves containing lines 33-96  
and 225-288 of the poem, and almost certainly leaves  
2 and 5 of the first quire.*

2<sup>a</sup> begins:

In all the londes of crystyente  
Was none founde so good as he.  
Whyle he was yonge and Iolyfe | . . .

2<sup>b</sup> ends:

Madame he sayd holde you styll:  
For I wyll do all at your wyll. |

5<sup>a</sup> begins:

My lorde the it sente syr mordure.  
To nyght he commyth to thy boure.  
This yefte she sayde is lefe to me. | . . .

5<sup>b</sup> ends:

Whan beuys was on hygh vpon the downe:  
He loked towarde south hampton. |  
\*Bodleian. \*U. L. C. [part of a leaf].

\* \* The edition printed by Pynson about 1503 contains  
78 leaves with 30 lines to the page, so that the present  
edition contained probably 74 leaves. The Bodleian  
leaves formerly belonged to R. Farmer.

45

Blanchardyn and Eglantine.

Fol. [William Caxton, Westminster,  
1489.]

*Collation not known. [1<sup>o</sup>] A-M<sup>o</sup> . . . 1 blank.  
31-33 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. V<sup>2</sup>Nto the right noble puyssaūt ⁊ excel-  
lēt pryncesse my | redoubted lady my lady Margarete  
duchesse of So|mercete / Moder vnto our naturel ⁊  
souerayn lord and most | Crysten kyng henry ȳ seuenth  
by the grace of god kyng of | englonde ⁊ of fraunce lord  
of yrelonde ꝛc. I wylliam caxton | his most Indygne  
humble subgette and lytil seruaūt pre|sente this lytyl  
book vnto the noble grace of my sayd lady | whiche  
boke I late receuyed in frenshe from her good grace |  
and her cōmaundement wyth alle / For to reduce ⁊  
transla|te it in to our maternal ⁊ englysh tonge . . .  
7<sup>a</sup>. ¶ The first chapitre of this present boke con-  
teyneth how | Blanchardyn departed out of the court  
of his fader kyng | of fryse / Capitulo. primo. ||  
T<sup>o</sup>Hat tyme when the Right happy. wele of | peas /  
flowrid for the most parte in all cristē | Realmes / And  
that moche peple dyde moche | peyne to gadre and  
multyplye vertues / Regned in fryse a kyng of right  
benewred and | happy fame / loued / doubted and wel  
obeyed of his subget|tis . . . 98<sup>b</sup>. l. 27: A<sup>2</sup>Fter that  
the batayll was fynysshed and that the fol|ke of  
Subyon were all ded and taken. the proude pu|cell  
in amours cam doñ from the toure / where she ⁊ the  
cou|tes of Castelforde were mouēd for to see the  
batayll / and | cam to the castel gate for to welcome  
blāchrdyn and sadoyn | whā they were com there /  
they fonde the erle of Castelforde | *End not known.*

\*B. M. [1 leaf in the Bagford fragments]. \*J. R. L.  
[wants leaves 1, 6, 11, 16 and all after 98].

\* \* The Rylands copy was successively in the  
libraries of Thomas Rawlinson, John Ratcliffe, George  
Mason, the Duke of Roxburghe, and Earl Spencer.

46

Boccaccio, Giovanni. The Fall of Princes.

Fol. Richard Pynson, London,  
27 January, 1494.

a-m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> o-u A-F<sup>o</sup> G<sup>o</sup> H<sup>o</sup>. 216 leaves, 1 blank.  
2 columns. 58 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. H<sup>2</sup>Ere begynneth the boke calledde |



Bonaventura, Saint, Bishop of Albano.  
Speculum uitae Christi.Fol. [William Caxton, Westminster,  
1486.]a-s<sup>8</sup> t<sup>a</sup>. 148 leaves, 1, 148 blank. 33 lines. With  
head-lines.

\* \* No copy of this first edition is known which has either the beginning or the end. The second edition is a page for page reprint, so that the collation of the two editions was most probably the same, though in the first edition the last page was no doubt blank as Caxton had not then any device. The first edition may be known at once from the second by the head-lines which throughout the greater part of the book run in the first Ca. and in the second Capitulum. The two editions vary considerably in the spelling as may be seen from the following passage at the beginning of leaf 43<sup>b</sup> (f iii).

Edition 1. Ca. xv ¶ Die Mercurij ¶ Tercia pars ¶ ¶ W<sup>2</sup>Hat tyme that oure lord Ihesus was baptysed as it is | said before / anon he went in to deserte. ⁊ ther vpon an hill | that was fro the place of his baptisme aboute foure myle. ⁊ is | cleped Quarentana / He fasted. xl / dayes ⁊ xl nyztes not etyng | or drynkyng / ⁊ as the euangeliste Marke telleth his duellyng | was there with beestes / . . .

Edition 2. Capitulum / xv ¶ Die mercurij / ¶ Tercia pars ¶ ¶ W<sup>2</sup>Hat tyme that oure lorde Iesus was baptysed as it is | said befor. anone he went in to deserte / ⁊ ther vpon an hill | that was fro the place of hys baptesme aboute foure myle. ⁊ is | cleped Quarentana: He fasted / xl. dayes ⁊ xl nyztes not eting | or drinkyng. ⁊ as the euangelyste marke telleth his dwellyng | was ther with beestes . . .

\* U. L. C. [wants leaves 1-9, 146-148].

Bonaventura, Saint, Bishop of Albano.  
Speculum uitae Christi.Fol. William Caxton, [Westminster,  
1490.]a-s<sup>8</sup> t<sup>a</sup>. 148 leaves, 1 blank. 33 lines. With  
head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit Speculum vite Cristi. ¶ A<sup>3</sup>T the begynnyng of the prohemey of the booke that is | cleped the myrroure of the blessyd lyf of Ihesu Cryste | the fyrst parte for the monedaye / ¶ A deuoute medy-  
tacion of the grete counceyll in heuene for the restor-  
yng of man | and hys saucon . . . 8<sup>a</sup>. ¶ Adeuoute  
meditacyon of the grete counseylle in heuene | for the  
restoryng of man and his saluacion / Capitulum priz-  
mum Et prima pars / | . . . 137<sup>a</sup>. l. 33: ¶ Explicit  
speculum vite Cristi. | 137<sup>b</sup>. ¶ A shorte treatyce  
of the hyest and most worthy sacramente | of crystes  
blessid body. and the merueyilles therof / | . . . 147<sup>a</sup>.  
l. 15: ¶ Emprynted by wylliam caxton ¶ ¶ Here  
foloweth a short deuoute prayer to Ihesu crist ⁊ hys |

Iohn bochas descriuinge the falle | of princis princessis  
& other nobles trās | latid ito englyssh by Iohn  
Iudgate mōke | of the monastery of seint edmūdes  
Bury | at the cōmaūdemēt of the worthy prynce |  
humfrey duke of gloucestre beginnyng | at adam ⁊  
endinge with kinge iohn take | prisoner in fraunce by  
prince Edwarde | . . . 215<sup>a</sup>. col. 2, l. 35: ¶ Here  
endith a compendious tretise / and dialogue | of Iohn  
Bochas: fructuously trefinge vpon the fall | of Princys /  
Princessys / and other nobles. Fynysshed | the xxvii  
day of Ianyuere. In the yere of oure lord | god  
M CCCC Lxxxiii. Emprynted by Richard | Pynson:  
dwellyng withoute the Temple barre of | London.  
Laus Deo. | 215<sup>b</sup>. col. 1, l. 29:

Pryncesse of wo and wepyng proserpyne  
which harborowest sorowe eun in thyn herte rote  
Admytte this Bochas for a man of thyne  
And though his habyte blacker be than sote  
yit was it made of thy monkes hode  
That he translatyd in Inglyssh of latyn  
Therefore nowe take him for a man of thyne |  
216<sup>a</sup> blank. 216<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\* B. M. [2, imp.]. \* Bodleian [imp.]. \* U. L. C. [wants  
leaves 1 and 216]. \* J. R. L. [wants leaves 1 and 216].  
\* King's College, Cambridge [wants leaf 216]. \* J. Pier-  
pont Morgan [wants leaves 1 and 216].

\* \* In the Rylands copy, Pynson's woodcut device  
is inserted on a leaf at the beginning. From the worm-  
holes in the paper it is clear that this mark was  
originally at the end, and on the verso of the last leaf.

Boethius. De consolacione philosophiae.  
[In English.]Fol. William Caxton, [Westminster,  
before 1479.][a-l<sup>8</sup> m<sup>8</sup>.] 94 leaves, 1 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Boecius de consolacione philosophie ¶  
Carmina qui quondam studio florente peregi ¶  
Flebilis heu mestos cogor inire modos ¶  
a<sup>2</sup>Llas I wepyng am constrained to begynne vers | of  
soroufull matere. That whylom in flourisshing | studie  
made delitable ditees / . . . 94<sup>a</sup>. Epitaphiū Galfridi  
Chaucer. per | poetam laureatū Stephauū (sic) suri-  
gonū | Mediolanensē in decretis licenciātū ¶  
p Yerides muse si possunt numina flet<sup>9</sup>  
Fūdere. diuinas atq̄ rigare genas .  
Galfridi vatis chaucer crudelia fata  
Plangite. sit lacrimis abstinnisse nephas | . . .

94<sup>b</sup>. l. 7:

Post obitum Caxton voluit te viuere cura  
Willelmi. Chaucer clare poeta tuj  
Nam tua non solum compressit opuscula formis  
Has quoq̄ s3 laudes. iussit hic esse tuas |

\* B. M. [3, two want leaf 1]. \* Bodleian [2, imp.].  
\* U. L. C. [imp.]. \* J. R. L. Exeter College, Oxford.  
Magdalen College, Oxford, etc.



blesseyd body. in the sacramente of the aulter. the whyche oweth | to be said in presence of that holy sacramente at the masse wyth | in ward deuocion. | . . . 147<sup>b</sup>. l. 31: Explicyt speculum vite Cristi complete / ¶ In omni (*sic*) tribulacione / temptacione. necessitate ⁊ angustya. | succurre nobis pijssima virgo maria Amen. | 148<sup>a</sup> blank. 148<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*B. M. [2, one on vellum, both want leaf 1]. \*U. L. C. [wants leaf 1]. \*J. R. L.

50

Bonaventura, Saint, Bishop of Albano.  
Speculum uitae Christi.

Fol. Wynkin de Worde, Westminster,

1494.

a-q<sup>8</sup> r-r<sup>6</sup>. 146 leaves. 33 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit Speculum vite Cristi. ¶ A<sup>3</sup>T the begynnyng of the prohemey of the booke that | is cleped the myrroure of the blesseyd lyf of Iesu Crist | the fyrste parte for the monedaye / ¶ A deuoute medytacyon of the grete counceyll in heuen for the restorynge of | man and hys sauacyon . . . 8<sup>a</sup>. ¶ Adeuoute meditacyon of the grete counseyle in heuene | for the restorynge of man and hys / sauacion. Capitulum i. | Et prima pars / | . . . 136<sup>a</sup>. l. 9: ¶ Explicit Spc<sup>m</sup> vite Cristi. ¶ ¶ A shorte treatyce of the highest ⁊ moost worthy sacrament | of cristis blessid body: and the merueyles therof / | . . . 145<sup>b</sup>. l. 19: ¶ Enprynted by wyntkin the worth ||| ¶ Here folowyth a shorte deuoute prayer to Ihū cryst ⁊ his | body in the sacrament of the aulter: the whyche oweth to be | sayd in presence of that holy sacrament at the masse with inwarde deuocōn / | . . . 146<sup>b</sup>. ¶ Explicit Spc<sup>m</sup> vite xpī cū vtilissima tractatu breue de | sacramento corporis xpī ⁊ oracōne eidem sacramenti Impresū westmonasterii Anno dñi. M. CCCC. Lxxxiii. ||| [Caxton's device.]

\*J. R. L. [very imp.]. \*Lambeth Palace [4 leaves]. Westminster Abbey [2 leaves]. \*Holkham Hall.

51

Bonaventura, Saint, Bishop of Albano.  
Speculum uitae Christi.

Fol. Richard Pynson, [London, 1494].

a b<sup>8</sup> c a<sup>6</sup> e-g<sup>8</sup> h i<sup>6</sup> k-n<sup>8</sup> o p<sup>8</sup> q r<sup>8</sup>. 124 leaves. 36 lines. With head-lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit Speculum vite cristi. ¶ A<sup>3</sup>T the begynnyng of the prohemey of the boke that is clepyd | the myrroure of the blesseyd lyf of Ihesu Crist. the first parte | for the monday. A deuoute meditacion of the grete coūsell | in heuene for the restorynge of man and his sauacion . . . 6<sup>b</sup>. A Deuoute meditacion of the grete counseyle in heuene for the restorynge of man and his sauacion . . . 123<sup>b</sup>. l. 14: Here foloweth a short deuout prayer to Ihesu criste and his blisshed | body in the sacrament of the aulter the which oweth to be sayd in pre<sup>s</sup>ence of that holy sacrament at the masse with inwarde

deuocion. | . . . 124<sup>a</sup>. l. 15: . . . and at the laste fro this wretchyd worlde with a blis<sup>s</sup>ed departyng that I may come with the to the lyf euerlastyng. | Ihesu lorde by the vertue and grace of thy lyf blisshed without endyng | Amen Ihesus Amen. | ¶ Ihesu lorde thy blisshed lyf / helpe and conforte oure wretchyd lyfe. | Amen for charite. ¶ In omni tribulacione / temptacione / necessitate / et angustia : succur<sup>r</sup>e nobis piissima virgo Maria Amen. ¶ Emprynted by Richard Pynson. | 124<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*B. M. [very imp.]. \*U. L. C. [wants leaves 1-8]. \*King's College, Cambridge [wants leaf 1]. \*Wadham College, Oxford [very imp.].

52

Book. The Book of Cookery.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1500

a-i<sup>6</sup> k<sup>8</sup>. 62 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ This is the boke of Cokery. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a noble boke of festes ryalle and Cokery a boke for a pryncis housholde or any other | estates: and the makyage (*sic*) therof accordyng as ye | shall fynde more playnly within this boke. ¶ T<sup>2</sup>He feste of kyng Harry the fourth to the He<sup>z</sup>nawdes and Frenchemen when they hadde | Iusted in Smythe felde. | . . . 2<sup>b</sup>. T<sup>2</sup>He feste of the coronacyon of kyng Harry the | fyfte. | . . . 3<sup>a</sup>. l. 10: T<sup>2</sup>He fest of the Erle of Huntynghton at Caleys | . . . 3<sup>b</sup>. T<sup>2</sup>He erle of warwykes feste vnto the kyng at | London. | . . . *ibid.*, l. 25: tHe stallacion of Clyfforde the bysshop of lon<sup>z</sup>don. | . . . 4<sup>a</sup>. l. 9: tHe fest of my lorde chaunceler archebysshop | of yorke at his stallacion in yorke: the yere of | our lorde. M. CCCC. lxxv. | . . . 4<sup>b</sup>. l. 12: ¶ Primis coursis. Le pryme feest | . . . 6<sup>a</sup>. l. 4: ¶ The seruice for the moneth of Ianyuere. | . . . *ibid.*, l. 17: ¶ In the monethe of feuerer. | . . . 6<sup>b</sup>. ¶ Here endeth the festes roiall of the kinge / ⁊ other | noble estates. ¶ And here begynneth the Calenz<sup>r</sup>der of Cokery. | . . . 8<sup>a</sup>. l. 15: ¶ Here endeth the kalender of the boke of Cokery: | And here begynneth the makyng. | . . . 61<sup>b</sup>. l. 12: ¶ Here endeth a noble boke of the festes Ryall / and | the boke of cokery for a pryncys housholde / as ye maye fynde in | the chapytres and in the makyng accordyng. | Emprynted without temple barre by Rycharde | Pynson in the yere of our lorde. M. D. | 62<sup>a</sup> blank. 62<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*Marquis of Bath.

\* \* The text of the preliminary matter from 4<sup>b</sup>, after the entry of the third course of the Archbishop of York's feast, is confused, though the two and a half pages of 'Primis coursis' may be right. The heading on 6<sup>b</sup> must surely come before 'The seruice for the moneth of Ianyuere', and the dishes for the first two months should be completed by those for March-December. The heading in the middle of 8<sup>a</sup> 'Here endeth the kalender of the boke of Cokery' should come after the missing December. The three and a half page paragraph here called the 'kalender' is really a table of contents.

Book. The Book of Courtesy.  
4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,  
1477-8.]

[a<sup>o</sup> b<sup>o</sup>.] 14 leaves. 14 blank. 23 lines.

1<sup>a</sup>. I tytll Iohn syth your tendre enfancye  
Stondeth as yet vnder / in difference  
To vice or vertu to meyn or applye  
And in suche age ther is no prouidence  
Ne comenly no sad Intelligence  
But as waxe resseyueth prynte or fygure  
So children ben disposid of nature | . . .  
13<sup>a</sup>. l. 9:  
Go lytll Iohn / and who doth you appose  
Sayng your quayer / kepe non accordance  
Telle hym as yet / neyther in ryme ne prose  
Ye ben expert / praye hym of suffrañce  
Chyldren muste be / of chyldly gouernañce  
And also they muste entretyd be  
With esy thing / and not with subtylte  
Go lytll quayer / submytte you eury where  
Vnder correctōn of benyuolence  
And where enuye is / loke ye come not there  
For any thing / kepe your trefte thens  
Enuye is ful of froward reprehens  
And how to hurte / lyeth euer in a wayte  
Kepe your quayer / that it be not ther bayte |  
Explicit the book of curtesye. | 13<sup>b</sup> blank. 14 blank.  
\* U. L. C.

Book. The Book of Courtesy.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,  
1492].

Collation not known. 23 lines.

A proof of two pages printed on one side of sheet bb,  
entirely in Caxton's type no. 6.

bb 1<sup>a</sup>. Redeth his werkys full of plesaunce  
Clere in sentence in langage excellent  
Bryefly to wryte suche was his suffysaunce  
What euer to saye he toke in his entente  
His langage was so fayr and pertynente  
It semeth vnto mannys heeryng  
Not only the worde but verely the thyng | . . .  
Ends l. 10: ¶ Here endeth a lytll treatyse called |  
the booke of curtesye or lytll Iohn. | Enprynted atte  
westmoster | [Wynkyn de Worde's device 1, upside  
down.]

\* Bodleian [Douce fragments 5].

\*\* This fragment was used at one time to line the  
binding of a book.

Book. The Book of Divers Ghostly  
Matters.  
4<sup>o</sup>. William Caxton, Westminster,  
[1491].

A-M<sup>o</sup>; A-D<sup>o</sup>; aa-bb<sup>o</sup> cc<sup>a</sup>. 148 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. T<sup>o</sup>Hese ben the chapitres of thys trefte | of y

seuen poyntes of trewe loue and | euerlastyng wysdom  
drawen oute of | y<sup>e</sup> booke y<sup>e</sup> is writen in latyn and  
cleped Orologium sapiencie / . . . 1<sup>b</sup>. l. 9: M<sup>o</sup>I  
moost worshipfull lady after your | hygh worthynesse  
v derest loued goostly douzter after your vertuous  
mekez|nes / I youre symple trew chapeleyne vnwor|thy  
to haue name of fader . . . 96<sup>b</sup>. l. 19: ¶ Emprynted  
at westmynstre. || ¶ Qui legit emendet / pressorem non  
repre|hendat. || ¶ Wyllelmū Caxton. Cui de<sup>o</sup> alta  
tradat. | 97<sup>a</sup>. H<sup>o</sup>Ere begynneth a lytll shorte trea|tise  
that tellyth how there were .vij. | maysters assembled  
togydre euerycheone as|ked other what thyng they  
myghte best speke | of that myght plesse god / and  
were moost profitabile to the people. And all they  
were accor|ded to speke of tribulacyon. | . . . 128<sup>a</sup>.  
l. 8: ¶ Thus endeth this treatyse shewyng the | xij.  
profites of tribulacyon. . . . | [woodcut.] 128<sup>b</sup> [Caxton's  
device]. 129<sup>a</sup>. ¶ Here felowyth a compendious ab-  
stracte | translate into englysshe out of the holy rule  
of saynte Benet . . . | 148<sup>b</sup>. l. 23: ¶ Emprynted at  
westmynstre by desiryng | of certeyn worshipfull per-  
sones : . |

\* B. M. [leaves 97-128]. \* U. L. C. \* J. R. L. \* Dur-  
ham Cathedral [imp.]. Ham House [wants leaves  
97-128]. \* J. Pierpont Morgan [imp.].

Book. The Book of Hawking, Hunting,  
and Blasing of Arms.

Fol. St. Albans, 1486.

a-c<sup>o</sup> d<sup>a</sup> e f<sup>o</sup>; a b<sup>o</sup> c-e<sup>o</sup> f<sup>10</sup>. 90 leaves, 1, 56 blank.  
32 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. I<sup>o</sup>N so moch that gentill men and  
honest persones haue grez|ete delite in haukyng and  
desire to haue the maner to take | haukys: and also  
how and in waat (sic) wyse they shulde gyde theym |  
ordynateli: and to know the gentill termys in com-  
munyng of | theyr haukys . . . 40<sup>a</sup>. l. 28: ¶ Explicit  
Dam Iulyans | Barnes in her boke of huntyng. | 44<sup>a</sup>.  
l. 28: Prouncyes of England. || Caunturburi. and  
Yorke. Stafford. Darby. Nottingham. | Northumber-  
londe. Durham. Westmerlond. Tendale. Karlile | 44<sup>b</sup>  
blank. 45<sup>a</sup>. H<sup>o</sup>Ere in thys booke folowyng is deter-  
mynd the lynage | of Coote armuris: and how gentil-  
men shall be knowyn | from vngentill men. and how  
bondeage began first in aungell | and after succeded in  
man kynde . . . 55<sup>b</sup>. l. 24: Here endeth the mooste  
speciall thyngys of the boke of the | lynage of Coote  
armuris and how gentylnen shall be know|yn from  
vngentylnen. and now here foloyng begynnyth the |  
boke of blasyng of all mañ armys: i latyn french v  
English ||| ¶ Explicit prima pars. | 56 blank. 57<sup>a</sup>. Here  
begynnyth the blasyng of armys | . . . 89<sup>b</sup>. l. 18:  
¶ Here in thys boke afore ar contenyt the bokys of  
haukyng | and huntyng with other plesuris dyuerse as  
in the boke apperis | and also of Cootarmuris a nobull  
werke. And here now enz|dyth the boke of blasyng of  
armys translaty and compylt to|gedyr at Seynt albons



the yere from thincarnacion of owre | lorde Ihū Crist  
.M. CCCC. lxxxvi. | 90<sup>a</sup>. ¶ Hic finis diuſon. geſiſis  
valde vtiliū vt ituetibz pateb<sup>t</sup> || [Printer's device] ||  
¶ Sanctus albanus. | 90<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 40 and 57, both supplied in facsimile]. \*Bodleian [fragment]. \*U. L. C. [wants 4 leaves]. \*J. R. L. [wants 2 blanks]. Society of Antiquaries. Marquis of Bute. Earl of Carysfort. Earl Fitzwilliam. Earl of Pembroke [sold in 1914]. Sir T. Brooke [wants 10 leaves; sold in 1913]. Lt.-Col. W. Bromley-Davenport [imp.]. \*J. Pierpont Morgan [3, wanting the blanks, 3 leaves, and 17 leaves respectively].

57

Book. The Book of Hawking, Hunting,  
and Blasing of Arms.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,  
1496.

a-e<sup>8</sup> f g<sup>4</sup> h<sup>6</sup> i<sup>4</sup>; a-c<sup>8</sup> d<sup>8</sup>. 74 leaves. 38 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut] ¶ This present boke  
shewyth the manere of hawkyng & huntyng: and  
also of diuysyng of Cote armours. It shewyth also | a  
good matere belongyng to horses: wyth other cōmend-  
able | treatyses. And ferdermore of the blasynge of  
armys: as here after it maye appere. | 2<sup>a</sup>. 1<sup>b</sup>N so  
moche that gentylen and honeste persones haue |  
grete delyte in hawkynges and desyre to haue the  
manere to take hawkys: . . . 26<sup>b</sup>. l. 6: ¶ Explicit  
dame Iulyans Bernes doctryne in her boke of hunt-  
yng. | . . . 29<sup>a</sup>. l. 36: ¶ Prounyces of Englonde. |  
¶ Caunterbury: Yorke: Stafford: Derby: Notyng-  
ham: Northumbrelonde: Durham: westmerlonde:  
Tyndale: Karlyle. | 29<sup>b</sup>. A<sup>3</sup> Faythfull frende wolde  
I fayne fynde | To fynde hym there. he myghte be  
foude | . . . 30<sup>a</sup>. H<sup>3</sup>Ere in this boke folowynge is  
determynd the lynnage | of Cote armures: . . .  
37<sup>a</sup>. l. 28: ¶ Here we shall make an ende of the  
moost specyall thynges of | the boke of the lynnage of  
cote armurs: and how gentylen | shall be knowen  
from vngentylen. And consequently shall followe a  
compendyous treatyse of fysshynge wyth an angle  
whiche is right necessary to be had in this present  
volume: by cause | it shewyth afore the manere of  
hawkyng & huntyng wyth o<sup>r</sup>ther dyuers maters right  
necessary to be knowen of noble men | and also for it  
is one of the dysportes that gentylen vse. And | also  
it is not soo labororyous (sic) ne soo dishonest to fysshe  
in this | wyse as it is w<sup>t</sup> nettes & other engynes whyche  
crafty men do<sup>ne</sup> vse for theyr dayly encrease of  
goodes. | 37<sup>b</sup>. ¶ Here begynneth the treatyse of  
fysshynge wyth an Angle. || [woodcut] | . . . 49<sup>a</sup>. ¶ Here  
begynneth the blasynge of armes | . . . 73<sup>b</sup>. l. 32:  
¶ Here in this boke afore ben shewed the treatyses  
pertynyng to hawkyng & huntyng with other  
dyuers playsaunt | materes belongynge vnto noblesse:  
and also a ryght noble treatise of Cotarmours as in  
this present boke it may appere. And | here we ende  
this laste treatyse whyche specyfyeth of blasynge | of  
armys Enprynted at westmestre by wynkyn the worde

the | yere of thyncarnacōn of our lorde .M. CCCC.  
lxxxvi. | 74<sup>a</sup> [woodcut]. 74<sup>b</sup> [Caxton's device in red].

\*B. M. [2, one on vellum, the other wants leaf 74,  
supplied in facsimile]. \*Bodleian [4, imp.]. \*J. R. L.  
[on vellum]. \*Trinity College, Dublin [imp.]. Norwich  
Public Library. Britwell Court. Earl Fitzwilliam.  
Earl of Pembroke [on vellum, sold in 1914]. Lord  
Amherst [sold in 1908]. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* Printed entirely in the type which Wynkyn de  
Worde obtained from Govaert van Ghemen about 1491.  
It was used in no other book in England. In this edi-  
tion the treatise of fishing with an angle first appears.

Treatise of Fishing with an Angle.

Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

\* \* Several bibliographers have spoken of an undated  
edition of this book printed at Westminster by Wynkyn  
de Worde. It is, however, almost certain that no such  
edition exists. Only one separate edition was printed  
by Wynkyn de Worde, of which the only known copy  
is in the library at Britwell Court, and this was  
evidently printed about 1530.

58

Book. The Book of the order of Chivalry  
or Knighthood.

4<sup>o</sup>. William Caxton, Westminster,  
[1484].

a-f<sup>8</sup> g<sup>4</sup>. 52 leaves, 1, 52 blank. 26 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the Table of | this  
present booke Intytled the | Book of the ordre of  
chualry | or knyghthode | . . . 3<sup>a</sup>. ¶ Here after  
foloweth the mater | and tenour of this said Booke. |  
And the Fyrst chapyter saith hou | the good Heremyte  
deused to the | Esquier the Rule & ordre of chy-  
ualrye | A<sup>3</sup> Contrey ther was | in which it happed  
that | a wyse knyght whiche | longe had mayntened |  
the ordre of chyualrye | . . . 49<sup>a</sup>. l. 12: . . . ¶ In  
this boke here | haue we spoken shortly ynough of  
thordre | of chyualry / therfor we make now here | an  
ende / to thonour and the lawde of god | ouy (sic)  
glorious lord / and of our lady saynt | Mary / whiche  
be blessyd in secula seculorū | Amen ||| ¶ Here  
endeth the boke of thordre of chyualry / whiche boke  
is translated oute of | Frensshe in to Englysshe at a  
requeste of | a gentyll and noble esquier by me Will-  
iam Caxton dwellyng in Westmynstre | [49<sup>b</sup>] besyde  
london in the most best wyse that god | hath suffred  
me / . . . 51<sup>a</sup>. l. 20: . . . And I shall pray almy<sup>3</sup>ty  
god for his long lyf & prosperous wel<sup>3</sup>fare / & that he  
may haue victory of al his | enemyes / and after this  
short & transitory | lyf to haue euerlastyng lyf in heuen /  
whe<sup>3</sup>re as is Ioye and blysse world without | ende  
Amen / | 51<sup>b</sup> blank. 52 blank.

\*B. M. [2, one wants leaf 1, the other leaf 8, supplied  
in facsimile, and the blank leaves]. \*J. R. L. [2, one  
wants leaves 1 and 52, the other leaves 1-15]. \*J. Pier-  
pont Morgan [wants leaves 50-52].



**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Ebor.

8°. Johannes Hertzog de Landoia, (for Frederick Egmond), Venice, 1 May, 1493.

[1]-25<sup>a</sup>; 200 leaves (1-200) *Temporale, etc.* [26]<sup>a</sup>; 8 leaves (201-208) *Kalendar.* 27-33<sup>a</sup>; 56 leaves (209-264) *Psalter.* 34<sup>a</sup>, 35<sup>a</sup>; 20 leaves (265-284) *Commune Sanctorum.* a-x<sup>a</sup> y<sup>a</sup>; 180 leaves (285-464) *Proprium Sanctorum and Tabula.* 464 leaves. 2 columns. 36 lines. *With head-lines and foliation.*

1<sup>a</sup>. Breuariū scđm vsum | ecclesie Eboracensis. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ In nomine sancte et indiuidue trinitatis Amen. Incipit ordo Breuarii scđm morem et consuetudinem ecclesie | Eboracē. anglicane In parte hyemali . . . 462<sup>b</sup>. l. 13: Breuiarium scđm morem et consuetudinem sancte ecclesie | Eboracensis anglicane: ad laudem et gloriā sanctissime trinitatis: itemerate quoque genetricis dei virginis marie: totiusque | hierarchie celestis: Ipsiusque sacrosancte ecclesie Eboracēsis | cleri deuotissimū reuerentiaque et honorem: Singulārī cura ac | diligētia impensisque Friderici egmundt bene reuisum emendatumque: feliciter est explicitum. Impressum venetijs per Ioannem hāman de Landoia dictū hertzog: limpidissimis: | vt cernit: caracterib<sup>9</sup>: Anno salutis post millesimū quaterque | centesimū nonagesimotertio. Kalendas madij. | .S. [woodcut of bishop] .W. | 463<sup>a</sup>. ¶ Tabule super breuiarium | Eboracē. comoditatē repetendi celeriuscule prestātes: . . . 464<sup>a</sup>. col. 2, ends: Finit tabula. | 464<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [leaves 49-56 and 129-135]. \*Bodleian [wants leaves 463 and 464]. \*Ashby-de-la-Zouch Church Library.

\*\* The initials and cut at the end refer no doubt to St. Wilfrid of York.

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.

4°. [Cologne, 1475.]

*Collation not known.* 2 columns. 31 lines.

*Known only from a few leaves.*

*Three leaves begin:*

Ibavit illum pane | vite et intellectus et | aqua sapiencie salutaris | . . .

t nos exaudire digneris t. Fili dei te rogam<sup>9</sup> | . . . orp<sup>9</sup> licet fatiscēs iaceat | recliue paululum cristum | . . .

\*Bodleian. \*U. L. C. \*Brasenose College, Oxford. Grammar School Library, Lincoln.

\*\* One other book is known printed with the same type, an edition of Gregory's *Homiliarius*.

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.

8°. Raynaldus de Nouimagio, Venice, 22 September, 1483.

a-h [i k] l-l<sup>9</sup> v<sup>a</sup>; 164 leaves (1-164) *Temporale.* [\*<sup>a</sup>];

8 leaves (162-172) *Kalendar.* A-F<sup>a</sup>; 48 leaves (173-220) *Psalter and Litanies.* aa-ii [kk] ll-qq<sup>a</sup> rr<sup>a</sup>; 140 leaves (221-360) *Proprium and Commune Sanctorum.* 360 leaves, 1, 165 blank. 2 columns. 40 lines.

1<sup>a</sup> blank. 2<sup>a</sup>. In nomine sancte et indiuidue Trinitatis. Amen. Incipit ordo Breuarii: secundum | morem et consuetudinem Ecclesie Sarum: Anglicane. | . . . 164<sup>b</sup>. col. 2, l. 13: Quatuor et reliqui tenet idus | quilibet octo. | 165<sup>a</sup>. Iam prima dies et septima fine timetur | . . . 173<sup>a</sup>. Incipit ordo Psalterii secundum ritum et consuetudinem | Ecclesie Sarum: Anglicane. | . . . 221<sup>a</sup>. Incipit proprium sanctorum. | In vigilia sancti Andree | apostoli ad .j. v̄s. . . . 359<sup>a</sup>. col. 1, l. 31: Explicit breuiarium secundum | ordinem sarum magna diligentia | Venetijs impressum per magistrum Reynaldum de noui magister alamanum. Anno domini incarnationis. M. cccc. lxxxiii. x. kalen. Octobris. | Deo gratias. 359<sup>b</sup>, 360<sup>a</sup>: registrum. | 360<sup>b</sup> blank.

*Bibliothèque Nationale [on vellum].*

\*\* The only known copy was at one time in the Cambridge University Library. It was stolen from there and passed into the hands of Count MacCarthy, at whose sale it was purchased by the Bibliothèque Nationale for 51 francs.

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.

8°. [Johannes Hertzog de Landoia, Venice, 1493.]

*Collation not known.* 2 columns. 36 lines.

*With head-lines and foliation.*

*Known only from 8 leaves, numbered 329-336, being part of the Proprium Sanctorum of the Pars Aestiuālis [May 28-June 24].*

329<sup>a</sup> begins: ¶ Incipit proprium de sanctis | tpe estiuāli. ¶ Sci germani | epi. iij. lec. fiant sine regimine | chori. Oīo et cetera de cōmuni | vni<sup>9</sup> confessoris et potif. cum | his tribus lectionib<sup>9</sup>. . . .

\*St. John's College, Cambridge.

\*\* These leaves were used to line the boards of the binding of a copy of the *Expositio Canonis Missae* by G. Biel, printed by J. Bienayse and J. Ferrebouc at Paris in 1516. As the lower portions of leaves 329 and 330 are cut off, no signatures are present.

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.

8°. [Johannes Hertzog de Landoia, Venice, 1494.]

*Collation not known.* 2 columns. 36 lines.

*With head-lines and foliation.*

*Known only from 8 leaves, partly mutilated, being leaves 1, 4, 5, 8, 34, 35, 38, and 39.*

1<sup>a</sup>. Breuariū scđm morem ecclesie Sarum | 1<sup>b</sup> blank.

\*Corpus Christi College, Oxford.

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
8°. [Johannes Hertzog de Landoia,  
Venice, 1494.]

*Collation not known. 2 columns. 36 lines.*

*With head-lines and foliation.*

*Known only from 6 leaves, 204-209, the Proprium  
Sanctorum for July 16-22.*

*One leaf begins: F<sup>2</sup>Vit itaq̄ btā Lec. ij. | margareta  
atiochenis | ingenuis orta natalib<sup>9</sup>: theo|dosij idolorū  
principis filia. | . . .*

*\*Lambeth Palace.*

*\*\* In the binding of Sermones Bertrandi, Strass-  
burg, 1501-2 (Maitland, No. 148), with a panel stamp of  
the arms of Henry VIII and Catharine of Aragon.  
These and the No. 62 fragments cannot belong to the  
same edition.*

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
8°. Pierre Levet, Paris, 11 February,  
1494.

*a-z v<sup>8</sup>; 192 leaves (1-192) Temporale. A<sup>8</sup>; 8 leaves  
(193-200) Officium B. M. V. A<sup>8</sup>; 8 leaves (201-208)  
Kalendar. a-k<sup>8</sup>; 80 leaves (209-288) Psalter, Com-  
mune Sanctorum, etc. aa-v<sup>8</sup> xx<sup>10</sup>; 170 leaves (289-  
458) Proprium Sanctorum. 458 leaves, 192, 200 blank.  
2 columns. 38 lines. With head-lines. Foliation on  
8 leaves only.*

1<sup>a</sup>. Breuiariū scđm vsum Sarum | 3<sup>a</sup>. ¶ In nomine  
sancte ⁊ indiui|due trinitatis. Amē. Incipit | ordo breui-  
arij fm morē ⁊ cōsuetudinē ecclesie Sarum angli|cane.  
¶ Dominica p̄ma in ad|uentu dñi ad vs̄ ā. Benedict<sup>9</sup> |  
ps. Ip̄m. cū ceteris p̄is ⁊ suis | āis: vt in psalterio.  
Capitulū | . . . 191<sup>b</sup>. col. 2, l. 22: ¶ Ad laudē dei  
oīpotētū eiusq̄ intemerate m̄is ⁊ virginis | marie totiusq̄  
curie celestis: | actū atq̄ p̄fectū extitit p̄ns or|dinariū seu  
breuiariū (sic) scđz vsū | Sarū. exaratū in preclar̄ pa|riř.  
suburbis scī Germani de | pratis: per Petrū Leuet In |  
intersignio crucis auree. An|no dñi .M. cccc<sup>o</sup>. xciiij. iij.  
Id<sup>9</sup> | Februarii. | 193<sup>a</sup> (Officium B. V. M.): ¶ Vespere  
p̄ aduentū de sc̄tā | maria vsq̄ ad vigi|f. natal̄ dñi | an.  
Prophete p̄dicauerūt na|sci saluatore; de x̄gine maria |  
. . . 211<sup>a</sup>. P<sup>2</sup>Rimo dierū oīm Hymn<sup>9</sup> | quo mūd<sup>9</sup> extat  
cōditus: | . . . 289<sup>a</sup> (Proprium Sanctorum): ¶ In vi-  
gilia sancti Andree | apl̄i. Ad vs̄ s̄p̄os hec sola ā |  
[V<sup>6</sup>]Nus ex duob<sup>9</sup> | q̄ secuti sūt dñz | erat andreas | frater  
simonis | petri all̄a . . . 458<sup>a</sup>. col. 2, l. 8: D<sup>2</sup>Eus qui  
beato cedde cō|fessori tuo atq̄ pontifici trās|tus sui diem  
angelor̄ voce rez|uelasti: da nobis quesum<sup>9</sup> mez|ritis  
ei<sup>9</sup> ⁊ precib<sup>9</sup> ip̄or̄ in p̄nti | consolationē: ⁊ futuro  
societa|tem. Per dñm. | 458<sup>b</sup> blank.

*\*U. L. C. [wants leaves 1 and 8]. \*Trinity College,  
Dublin.*

*\*\* In the Dublin copy the Officium B. V. M. is  
placed at the end.*

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
Fol. [Johannes Hertzog de Landoia,  
Venice, 1494.]

*Collation not known. 2 columns. 47 lines.*

*With head-lines and foliation.*

*Known only from the leaves numbered 173, 174  
[part of the Rubrica Magna in the Temporale], 416,  
452-5, 457, 458, 469 [part of the Sanctorale].*

*S iii<sup>a</sup> [fol. CLXXIII] begins: octa. cū regimē chori  
vel festū sine | regi . . .*

*Z iii<sup>a</sup> [fol. CCCCLIII] begins: angeli stabāt ī circuitu  
throni . . .*

*Z iii<sup>a</sup> [fol. CCCCLIII] begins: Animabus q̄m̄s dñe.  
et cetera oīa | vt post . . .*

*[Z vij<sup>b</sup>, fol. CCCCLVII<sup>b</sup>] begins: E<sup>2</sup>T cū de aque pe-  
nuria sepius a | fratribus fieret q̄rimonia: p̄ce|pit siccā  
scrobē fieri ad modū putei | Cūq̄ finiss; sup eā orōnē:  
⁊ discipuli qui aderāt respōdissent amē: cōfe|stim  
puteus recepit aquā: ⁊ indefi|nēter incolis potū p̄stat  
vsq̄ in pre|sentē diē . . .*

*\*U. L. C.*

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
16°. Johannes Hertzog de Landoia, (for  
Frederick Egmond), Venice,  
1 March, 1495.

*A-G<sup>8</sup>; 56 leaves (1-56) Temporale. [\*<sup>2</sup>,\*\*<sup>8</sup>]; 10 leaves  
(57-66) Kalendar. a-p<sup>8</sup>; 120 leaves (67-186) Psalter,  
Commune Sanctorum, etc. H-Z aa bb<sup>8</sup> cc<sup>4</sup>; 148 leaves  
(187-334) Proprium Sanctorum. 334 leaves. 2  
columns. 34 lines. With head-lines and foliation.*

1<sup>a</sup>. Breuiarii secūdum | morem Sarū pars | Esti-  
ualis. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ In dei noīe amē. Breuia-|rii  
fm vsum Sarū pars esti|ualis incipit. ¶ In festo san|cte  
trinitatis ad ves. sup spal. (sic) | . . . 56<sup>b</sup>. col. 2, l. 29:  
Explicit pars estiuallis de tem|por (sic) videlicet scđm  
vsum Ec|clesie Sarum | 58<sup>a</sup>. Tabule partis Estiuallis  
| breuiarij Sarū: cōmoditatē | reperiēdi celeriuscule pre-  
stan|tes: eorū videlicet que inibi | cōtinenf: ⁊ primo  
tabula dñi|nicarū (sic) in parte estiualli. | 67<sup>a</sup>. P<sup>2</sup>Rimo  
dierū Hymnus | omniū quo mūdus ex|tat conditus . . .  
187<sup>a</sup>. ¶ Incipit propriū de sanctis | in tpe estiualli.  
Sancti germa|ni ep̄i. iij. lecti. fiant sine regie | chori . . .  
334<sup>a</sup>. l. 22: Ad laudem ⁊ gloriā omnipotentis dei eiusq̄  
intemerate ge|nitricis marie totiusq̄ militie celestis. Ad  
honorē quoq̄ san|cte ecclesie Sarum Anglicane: hoc  
breuiariū (sic) diuinorū officiorum vigilantī studio emen-  
datū: atq̄ deuotissimo clero onu|stam deferendū volu-  
minis adimēs grauedinē: in duas par|tes hyemalem  
videlicet ⁊ estiuālē diuisum ipsis quoq̄ parti|bus singulis  
singula tam dominicarū q̄ festiuatū sancto|rum:  
seruitorū item cōmuniū integerrima propriis in locis |  
officia adijciens: completū est feliciter Impressum  
Venetiis | per Ioannem Hertzog de Landoia. Anno  
natiuitatis chri|stianissime: post millesimū quaterq̄-



centesimū nonagesimo | quinto Kalendas Martias. | 334<sup>b</sup> [Device of Egmond and Barrevelt] | Fredericus egmond | me fieri fecit. |

\* Bodleian. Brasenose College, Oxford [fragment of 16 leaves, sigs. o, p, ff. 401-416].

\*\* This is the Pars Aestiuialis only. No copy of the Pars Hiemalis is known.

68

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
Fol. Martin Morin, (for Jean Richard),  
Rouen, 3 November, 1496.

[Title-page]<sup>1</sup>; a-2<sup>a</sup>; 184 leaves (2-185) *Temporale*. 7<sup>a</sup>; 8 leaves (186-193) *Kalendar, Benedictiones, etc.* A-E<sup>a</sup>; 40 leaves (194-233) *Psalter*. F<sup>a</sup> G<sup>a</sup>; 14 leaves (234-247) *Noua Festa*. H<sup>a</sup> I<sup>a</sup>; 14 leaves (248-261) *Commune Sanctorum*. aa-yy<sup>a</sup>; 176 leaves (262-437) *Proprium Sanctorum*. 437 leaves. 2 columns. 50 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. [B]reuiarium ad vsum Sarū | [woodcut.] 2<sup>a</sup>. In nomine sancte et indiuidue trini|tatis Amē. Incipit ordo breuiarii scđm | morē et p̄suetudinē ecclēe Sarū āgli- cane . . . 436<sup>b</sup>. l. 19: Diuini officii per totius anni cir- culum tam de tempore q̄ de sāctis ne | dicam breuiarium: sed vt verius et ita loquar / ordinarium sarū: iāiam | necnon ⁊ nuper cura solerti ac peruigili eruditissimorū virorum celō li|ma q̄ correctionis multa lucubratione castigatum ac iterum emenda|tum. Ad laudem honorem magnificentiam et gloriā ipsius veri dei sū|mi optimi maximi totiusq̄ celestis exercitus: ac insuper cōmen- dationē | celeberrimi cleri famosissime ac iter occiduas nomiātissime ecclēsie sarū | prelibate: ere ⁊ ip̄ensa honesti viri Iohānis richardi mercatoris Indu|stria q̄ experti in arte impressoria viri magistri Martini Morin incli|te ciuitatis Rothomagensis cuius non īmeriti terse / luculenter et accu|rate impressum Anno gratie Mille- simo quadringentesimo nonagesi|mo sexto, tercio Nonas Nouembris feliciter finit. | [Device of J. Richard.] 437 not known.

\* University Library, Edinburgh.

\*\* The title-page is a separate leaf, so that probably something is missing at the beginning.

69

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
8<sup>o</sup>. Martin Morin, Rouen, 2 June, [1497].

[\*<sup>a</sup>] 8 leaves (1-8) *Kalendar, etc.* a-2<sup>a</sup> 9<sup>a</sup>; 174 leaves (9-182) *Temporale*. A-1<sup>a</sup> K<sup>10</sup>; 82 leaves (183-264) *Psalter*. L M<sup>a</sup> N<sup>10</sup> O P<sup>a</sup>; 42 leaves (265-306) *Commune Sanctorum*. X<sup>4</sup>, 4 leaves (307-310) *Commemoratio D. Thome, etc.* a-f<sup>a</sup> g<sup>10</sup> h<sup>4</sup>; 62 leaves (311-372) *Proprium Sanctorum*. 372 leaves. 2 columns. 33 lines. With head-lines; partly foliated.

1<sup>a</sup>. Ianuarius habet dies. xxxi. Luna xxx. | Prima dies mēsis ⁊ septima truncat vt ensis. | . . . 10<sup>a</sup>. col. 1: In nomine sancte et indiui|due trinitatis. Amē. Incipit or|do breuiarii scđm morē et cōsue|tudinē ecclēe Sarū

anglicane: in | parte hyemali Dñica prima in | aduētū dñi ad vēs an. sup psal. | . . . 183<sup>a</sup>. [P<sup>a</sup>]Rimo dieꝝ oīm Hy<sup>o</sup>. | quo mūdus extat con|ditus . . . | 265<sup>a</sup>. In natali vni<sup>o</sup> apostoli siue | plurioꝝ aplōꝝ per totū ānū ex|tra t̄ps pasche Ad pri. vēs. an. | . . . 311<sup>a</sup>. In vigilia sācte andree apo|stoli Ad vēs s̄r p̄os hec sola ā. | . . . 371<sup>b</sup>. col. 2, l. 14: Breuiarii ad vsū Sarū | pars hyemalis castigatōne | peruigili diligenter emēda|ta ac Rotho- magi per Ma. | M. morin ipressorem iuxta | prioratum sancti Laudi in | eadem vrbe commorantem | exarata q̄rto nonas Iunii | finit feliciter. | 372<sup>a</sup> blank. 372<sup>b</sup> [Device of M. Morin].

\* Bodleian [on vellum; wants 2 leaves in sig. g; formerly Wodhull].

\*\* Of this edition only the parts containing the Pars Hiemalis exist, but the Pars Aestiuialis must have been printed at the same time, though no copy is at present known.

70

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
8<sup>o</sup>. [Georg Wolf for Thielmann Kerver,]  
Paris, 1499.

*Pars Hiemalis*: a-s<sup>a</sup>; 144 leaves (1-144) *Temporale*. R<sup>a</sup>; 8 leaves (145-152) *In dedicatione ecclesiae, etc.* [\*<sup>a</sup>]; 8 leaves (153-160) *Kalendar*. A-I<sup>a</sup>; 72 leaves (161-232) *Psalter*. ā ē ī ō; 24 leaves (233-256) *Commune Sanctorum*. A-F<sup>a</sup>; 48 leaves (257-304) *Proprium Sanctorum*.

*Pars Aestiuialis* [omitting all duplicate portions]: aa-ff<sup>a</sup>; 48 leaves (1-48) *Temporale*. A-O<sup>a</sup>; 112 leaves (49-160) *Proprium Sanctorum*. AA BB<sup>a</sup>; 16 leaves (161-176) *Noua Festa*.

304 and 176 leaves. 2 columns. 37-39 lines. With head-lines; partly foliated.

*Pars Hiemalis*: 1<sup>a</sup>. ¶ Quotienscunq̄ fūt .ix. lec. p̄ totū annum dicant̄ iste sex | benedictiones . . . 2<sup>a</sup>. ¶ In nomine sancte et indiui|due trinitatis Incipit ordo bre|uiarii scđm cōsuetudinē ecclē|sie Sarum in anglia . . . 233<sup>a</sup>. ¶ In natali vnus apostoli siue vnus euāgeliste vel pluri|moꝝ apostoloꝝ paschal' t̄pris | videlz ab oct. pasche vsq̄ ad | penthecostē . . . 257<sup>a</sup>. In vigilia scti Andree apo|stoli . . . 304<sup>a</sup>. col. 2, l. 22: Quo leuato sc̄us episcop<sup>o</sup> | pergens ad celsum in eodem or|to sepultum: vtrosq̄ transtulit | ad basilicam aposto- lorum que | est in roma. Inuenti autem et | translati sunt pridie id<sup>o</sup> iunij: | festiuitas vero eorū agit̄ q̄n|to kalendas augusti de marty|rio. Cetera de cōmuni plurimo|rum martyrum | 304<sup>b</sup> blank.

*Pars Aestiuialis*: 1<sup>a</sup>. ¶ In festo sancte trinitatis ad | v̄s super. p̄. ā. Gloria tibi tri|nitatis equalis vna deitas . . . 49<sup>a</sup>. Sancti basilij ep̄i. Oratio. | D<sup>e</sup>as (sic) qui b̄tm̄ basilii con|fessorē tuū doctorē p̄cipu|um catho- liceq̄ fidei p̄dicatorez | eligere dignatus es . . . 161<sup>a</sup>. ¶ Festū dulcissimi noīs. Iesu | fiat septimo idus augusti mai<sup>o</sup> | duplex. Octaue cū regi. chori. | . . . 176<sup>b</sup>. col. 2, l. 37: Impressū parisiis Anno dñi | M. cccc. nonagesi- monono. |

\* B. M. [Pars Aestiuialis: Temporale, Commune Sanctorum, Proprium Sanctorum, Noua Festa; on vellum.]  
\* St. John's College, Cambridge [all Pars Hiemalis, but



a few leaves missing]. \*Jesús College, Cambridge [*Pars Hiemalis: Psalter, Commune Sanctorum, Proprium Sanctorum; Pars Aestivalis: Proprium Sanctorum; all imperfect.*] Bibliothèque Nationale [*Pars Hiemalis: Kalendar, Commune Sanctorum, Proprium Sanctorum; Pars Aestivalis: Proprium Sanctorum, Noua Festa*].

71

**Breuiarium.** Breuiarium ad usum Sarum.  
8°. Thierry Martens, Louvain,  
29 May, 1499.

*Pars Hiemalis: A-X<sup>8</sup> Y<sup>4</sup>; 172 leaves (1-172) Temporale. AA-GG<sup>8</sup>; 56 leaves (173-228) Proprium Sanctorum. [\*<sup>8</sup>]; 8 leaves (229-236) Kalendar. a-n<sup>8</sup>; 104 leaves (237-340) Psalter, Commune Sanctorum, etc.*

*Pars Aestivalis [omitting all duplicate portions]: a-l<sup>8</sup>; 80 leaves (1-80) Temporale. l-v u-z 7 9 AA-CC<sup>8</sup> DD<sup>4</sup>; 156 leaves (81-236) Proprium Sanctorum, etc. 576 leaves, 576 blank. 2 columns. 32 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Breuiarium Secūdū | vsum ecclesie Sarum | 3<sup>a</sup>. ¶ In noīe scē ⁊ idiuidue trīnitatis amē Incipit ordo breuiarij ꝑm morē ⁊ ꝑsuetudinē | eccle. Sarum anglicane In | pte hiemali . . . 173<sup>a</sup>. ¶ Incipit propriū de sanctz tpe hyemali . . . 341<sup>a</sup>. Breuiarij secūdū vsuz | Sarū Pars estiuālis. | 341<sup>b</sup> blank. 342<sup>a</sup>. ¶ In dei noīe amē. Breuiarij ꝑm vsuz Sarū pars estiuālis. incipit . . . 421<sup>a</sup>. ¶ Incipit ꝑpriū de sanctis | tpe estiuāli . . . 575<sup>b</sup>. ¶ In laudē et gloriā celoz regis: et beatissime virginis marie: totiusq; militie celestis. Ad honorē q; et decorē sancte ecclesie Sarū āglicane: eiusq; cleri deuotissimi: hoc breuiariuz | diuinorū officiorū: vigilati studio: et diligētia reuisum: emē|datumq;: iussu ⁊ impēsis Theoderici martini Alosten: hac | characterū cū formula: tū arte laudatissima: in alma Louāniensīū Academia: feliciter absolutū ē Anno saluatoris no|stri .M. CCCC. xcix. ad quartū calend. Iunii. | 576 blank.

Musée Plantin, Antwerp.

\* \* \* In this, the only known copy, the Kalendar, Psalter, Commune Sanctorum, etc., of the Pars Aestivalis have been discarded as being duplicates of those in the Pars Hiemalis. This was generally done when the two parts were bound up in one volume.

72

**Canutus.** Treatise on the Pestilence.

4°. [William de Machlinia, London,] n. d.  
[a<sup>10</sup>]. 10 leaves, 10 probably blank. 24 lines.

1<sup>a</sup>. Here begynneth a litil boke the whiche | traytied and reherced many gode thinges | necessaries for the infirmite ⁊ grete seke|nesse called Pestilence the whiche often tīmes enfecteth vs made by the most expert | Doctour in phisike Bisshop of Arusiens | in the realme of Denmark ⁊c || [A<sup>3</sup>]T the reuerence ⁊

worschip of the bles|sed Trinite ⁊ of the glorious virgyn | saynt Marye ⁊ the conseruacion of the | comyn wele of alle cristen people / as wel for | them that ben hole as for remedie of them that | been seke / I the bisshop of Arusiens in the roy|alme of denmark doctour of Phisique wille | write by the moost experte and famous doc|tours auctorised in Phisike somme thynges | of the infirmite of pestilence whiche dayly en|fecteth / ⁊ sone suffreth vs to departe oute of | this lyfe | . . . 9<sup>b</sup>. l. 15: Medill that water with womans milke ⁊ | gyue it to the pacient fasting before slepe ⁊ it | wille werke to better for to remeue the swel|lyng: Also for the swellyng whan hit apped | Take filberd nottes fygges ⁊ rewe / Bruse | them to gyder ⁊ laye it vpon the swelling | These remedies be sufficient to eschewe thys | grete sekenesse with the helpe of god To whom | be eūlastastyng (sic) laude ⁊ praysing world with|outen ende A M E N | 10 not known, probably blank.

\*J. R. L.

73

**Canutus.** Treatise on the Pestilence.

4°. [William de Machlinia, London,] n. d.  
[a<sup>8</sup>]. 8 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. Here begynneth a litill boke necessarye | ⁊ behouefull azenst the Pestilence || [A<sup>3</sup>]T the reuerence ⁊ worschip of the bles|sed Trinite ⁊ of the glorious virgyn | saynt marye ⁊ the conseruacion of the | comyn wele of alle cristen people / aswell for | them that ben hole as for remedie of them that | ben seke. I the Bisshop of Arusiens in the roy|alme of Denmarke doctour of Phisike wille | write by the moost experte ⁊ famous doctours | auctorised in Phisike somme thinges of the in|firmyte of pestilence whiche dayly enfecteth ⁊ | sone suffreth vs to departe oute of this lyfe. | . . . 8<sup>b</sup>. l. 15: . . . Medyll | that water with womas mylke ⁊ gyue it to | the pacient fasting before slepe ⁊ it wil werke | to better for to remeue the swelling. Also for | the swelling whan it apped Take filberd not|tes fygges ⁊ rewe: bruse them to gider ⁊ laye | it vpon the swelling These remedies be sufficient to eschewe this grete sekenesse with the | helpe of god to whom be eūlastig laude ⁊ pray|sing worlde withouten ende A M E N |

\*B. M. \*U. L. C. [imp.].

74

**Canutus.** Treatise on the Pestilence.

4°. [William de Machlinia, London,] n. d.  
[a<sup>6</sup>]. 12 leaves. 21 lines.

1<sup>a</sup>. A passing gode lityll boke necessarye ⁊ | behouefull azenst the Pestilence | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Here begynneth a litil boke the whi|che traytied and reherced many gode thin|ges necessaries for the infirmite and grete | sekenesse called Pestilence the whiche often |

times enfecteth vs made by the most expert | Doctour  
in Phisike Bisshop of Arusiens ||| a<sup>3</sup>T the reuerence  
and worship of | the blessed trinite z of the glorious |  
Virgyn saynt Marye and the cō|seruacion of the  
comyn wele of alle cristen peo|ple / as wele for them  
that ben hole as for reme|dye of them that been seke /  
I the Bisshop of | Arusiens Doctour of phisike wille  
write by | the most expert and famous doctours  
auctori|sed in Phisike somme thinges of the infirmite |  
of Pestilence whiche dayly enfecteth and sone | suffreth  
vs to departe out of this lyfe | . . . 12<sup>a</sup>. l. 8: . . .  
Medill that | water with womans mylke z gyue yt to  
the | pacyent fastyng before slepe z it wille werke | to  
better for to remeue the swell yng: Also | for the  
swelling (*sic*) whan it apped Take filberd nottes fygges  
z Rewe / bruse them to gyder z | laye it vpon the  
swellyng These remedies | be sufficient to eschewe  
thys grete sekeneesse with | the helpe of almyghty god  
To whom be euer|lastyng laude z praysyng world with-  
outen | ende A M E N | 12<sup>b</sup> blank.

\*B. M.

75

Caorsin, Gulielmus. The Siege of  
Rhodes.

Fol. [London,] n. d.

[a-d<sup>6</sup>.] 24 leaves, 26 lines.

1<sup>a</sup>. [T<sup>6</sup>]O the moste excellent / moste redoubted /  
and | moste crysten kyng : Kyng Edward the fourth |  
Iohan kay hys humble poete lawreate / and | moste  
lowly seruant : knelyng vnto the ground | sayth salute  
. . . 2<sup>a</sup>. [S<sup>6</sup>]Yth that I haue aplied me to declare  
and | publysshe to alle crysten people the siege of |  
the noble and inuyncible cytee of Rhodes : | Fyrst  
I purpose to telle and opene the causes | that meued  
the cruell tyraunt Mahumete | grete Turke and in-  
sacyable enemye to oure | crysten fayth / that he  
with so grete might z so grete streyngh | vexed the  
Rhodyans . . . 24<sup>b</sup>. l. 6 : . . . wherfore the Rhodyans  
alle wyth one voyce | thanked God and magnefyed  
wyth grete praysynges our | holy father the pope Syxte  
the fourth : the whyche tythynges | wente anone to  
the oste of the Turkes and fered theym sore | wher-  
fore they the soner departed from Rhodes : wher  
they had | ben at the siege thre monethes saue a daye. z  
toured agayn | to the cuntry of Lycya z arruyed  
to the grete towne Phys|cum : where they taryed and  
refresshed theym nerehand .xi. | dayes : and afterward  
toured to their cuntry / with their | grete shame /  
their hurte z grete myschefe. Deo gracias. |

\*B. M. [2, one wants leaf 24, supplied in facsimile].  
\*J. R. L. Blicling Hall.

\*\* It is impossible to settle with certainty either the  
printer or date of this book. The type appears for the  
most part identical with that used by Letton and  
Machlinia about 1482-1484.

The Grenville copy in the British Museum has been  
taken to pieces by Charles Lewis the binder and made  
up in gatherings of four leaves.

76

Cato. Paruus Cato et Magnus. [First  
edition].

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,]  
n. d.

[a-c<sup>8</sup> d<sup>10</sup>.] 34 leaves, 1 blank. 23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. .Hic Incipit paruus Catho. ||  
Cū aiadūterē quā plurimos hoīes gūiter errare |  
Whan I aduerte to my remembrance  
And see how fele folkes erren greuously  
In the wey of vertuose gouernance | . . .  
3<sup>a</sup>. l. 15 : .Hic finis parui cathonis. | 3<sup>b</sup>. .Hic Incipit  
magnus Catho. | . . . 34<sup>b</sup>. l. 13 :  
Than dar I afferme withoute drede  
Ye shul acheue and be ful vertuous  
Here haue I fonde that shal you guyde z lede  
Streight to gode fame z leue you in hir hous |  
.Explicit Catho. |

\*U. L. C.

\*\* This book consists of the *Disticha of Cato or  
Cato Magnus and the precepts of Daniel Church or  
Cato Paruus translated by Benet Burgh.*

77

Cato. Paruus Cato et Magnus. [Second  
edition.]

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,]  
n. d.

[a-c<sup>8</sup> d<sup>10</sup>.] 34 leaves, 1 blank. 23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Hic Incipit paruus Catho ||  
[C]Vm aiuerterem quā hoīes grauiter errare |  
Whanne I aduerte to my remembrance  
And see how fele folkes erren greuously  
In the wey of vertuose gouernance | . . .  
3<sup>a</sup>. l. 15 : Hic finis parui cathonis | 3<sup>b</sup>. Hic Incipit  
magnus Catho. | . . . 34<sup>b</sup>. l. 13 :  
Than dar I afferme withoute drede  
Ye shul acheue and be ful vertuous  
Here haue I fonde that shal you guyde z lede  
Streight to gode fame z leue you in hir hous ||  
Explicit Catho. : . |  
\*Duke of Devonshire [wants leaf 1].

78

Cato. Paruus Cato et Magnus. [Third  
edition.]

Fol. [William Caxton, Westminster,]  
n. d.

a-c<sup>8</sup> d<sup>4</sup>. 28 leaves, 1 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Hic incipit paruus Chato || [woodcut] ||  
[C<sup>2</sup>]Vm aiā aduerterē quam hoīes grauiter errare |  
Whan I aduerte in my remeubrance (*sic*)  
And see how fele folkes erren greuonsly (*sic*)  
In the wey of vertuous gouernaunce | . . .



3<sup>a</sup>. l. 15: Hic finis parui cathonis || [woodcut.] 3<sup>b</sup>.  
 Hic incipit magnus Chato | . . . 28<sup>a</sup>. l. 17:  
 Than dar I afferme without drede  
 Ye shul acheue and be ful vertuous  
 Here haue I fond that shal ye gujde and lede  
 Streight to good fame ⁊ leue you in hyr hous ||  
 Explicit Chato |

28<sup>b</sup> blank.

\*B. M. \*J. R. L. [wants leaf r]. \*St. John's College, Oxford [wants leaf r].

## 79

**Cato.** Paruus Cato et Magnus. [Translated into English, with a commentary, by Benet Burgh.]

Fol. [William Caxton, Westminster, after 23 December, 1483.]

(ij ij)<sup>6</sup> a-h<sup>8</sup> i<sup>10</sup>. 80 leaves, 1, 6, 7, 80 blank. 38 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the prologue or prohemye of the booke callid | Caton / whiche booke hath ben translated in to Englysshe by | Mayster Benet Burgh / late Archedeken of Colchestre and | hye chanon of saint stephens at westmestre / which ful craftly | hath made it in balade ryal for the erudicion of my lord Bouzsher / Sone ⁊ heyr at that tyme to my lord the erle of Estsex | And by cause of late cam to my hand a booke of the said Caton | in Frensshe / whiche reherceth many a fayr lernynge and nota|ble ensamples / I haue translated it oute of frensshe in to Englysshe / as al along here after shalle appiere / whiche I presente | vnto the Cyte of london / . . . 79<sup>a</sup> ends: Here fynysseth this present booke whiche is sayd or called | Cathon translated oute of Frensshe in to Englysshe by Will|iam Caxton in thabbay of westmynstre the yere of oure lord | MCCCC lxxxiiij / And the fyrst yere of the regne of kyng | Rychard the thyrde the xxiiij day of decembre | 79<sup>b</sup> blank. 80 blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 6, 7, and 80]. \*Bodleian.  
 \*U. L. C. \*J. R. L. \*Exeter College, Oxford. \*Hunterian Museum, Glasgow, etc.

## 80

**Caxton, William.** Advertisement.

146 × 76 mm. [William Caxton, Westminster, 1477.]

Single sheet. 7 lines.

If it pleso any man spirituel or temporel to bye ony pyes of two and thre comemoraciōs of salisbury use enpryntid after the forme of this presēt lettre whiche ben wel and truly correct / late hym come to westmō|nester in to the almonesrye at the reed pale and he shal | haue them good chepe . . . | Supplicō stet cedula. |

\*Bodleian. \*J. R. L.

\*\* This advertisement refers to the edition of the

*Ordinale secundum usum Sarum, printed by Caxton (No. 336), which is now only known from some fragments in the British Museum rescued from the binding of Caxton's Boethius formerly in the Grammar School of St. Albans and now in the British Museum.*

## 81

**Cessolis, Iacobus de.** The Game of Chess. Fol. [William Caxton and Colard Mansion, Bruges, 1476.]

[a-h<sup>8</sup> i<sup>10</sup>.] 74 leaves, 1, 74 blank. 31 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [T<sup>2</sup>] O the right noble / right excellent ⁊ vertuous prince | George duc of Clarence Erle of warwyk and of | salisbury / grete chamberlayn of Englonde ⁊ leutenant | of Ireland oldest broder of kyng Edward by the grace | of god kyng of England and of frauce / your most | humble seruant william Caxton amonge other of your | seruantes sendes vnto yow peas. helthe. Loye and victo|rye vpon your Enemyes / . . . 3<sup>a</sup>. This booke conteyneth .iiii. traytees / The first traytee | is of the Inuencion of this playe of the chesse / . . . 4<sup>a</sup>. This first chapter of the first tractate sheweth vnder | what kyng the play of the chesse was founden and | maad . . . | [A<sup>2</sup>] Monge all the euyll condicions and signes | that may be in a man the first and y<sup>e</sup> grettest | is whan he feereeth not / ne dredeth to displese | and make wroth god by synne / . . . 72<sup>b</sup>. l. 21: . . . And a man that ly|uyth in this world with out vertues liueth not as a man | but as a beste / And therefore my ryght redoubted lord I | pray almighty god to saue the kyng our souerain lord ⁊ | to gyue hym grace to yssue as a kyng . . . 73<sup>a</sup>. l. 8: . . . And I shall praye almighty | god for your longe lyf ⁊ welfare / whiche he preserue | And sende yow thaccomplishment of your hye noble. | Ioyous and vertuous desirs Amen : / : . . . Fynysshid the | last day of marche the yer of our lord god .a. thousand | foure honderd and lxxiii . . . . . | 73<sup>b</sup> blank. 74 blank.

\*B. M. [2, one wants leaves 1 and 74]. \*Bodleian [imp.]. \*U. L. C. [imp.]. \*J. R. L., etc.

## 82

**Cessolis, Iacobus de.** The Game of Chess. Fol. William Caxton, [Westminster,] n. d.

[a] b-i<sup>8</sup> k l<sup>6</sup>. 84 leaves, 1 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. t<sup>3</sup> He holy appostle and doctour of the peple saynt | Poule sayth in his epystle. Alle that is wryten | is wryten vnto our doctryne and for our ler|nyng. Wherfore many noble clerkes haue endeouyred | them to wryte and compyle many notable werkys and | histories to the ende that it myght come to the knowlege | and vnderstandyng of suche as ben ygnoraunt . . . 2<sup>b</sup>. l. 11: This booke is deuyded and departed in to four traytyes | and partyes || The first traytye || How the playe of the chesse was fyrst founden | and vnder what kyng capitulo | j . . . 4<sup>a</sup>. This first

chappitre of the first tractate sheweth vn<sup>der</sup> what kyng the playe of the Chesse was founden and | maad. Capitulo primo || [woodcut.] || a<sup>3</sup>Monge alle the euyl condicions ⁊ signes that may | be in a man the first and the grettest is. whan he fe|reth not ne dredeth to displese ⁊ make wroth god by synne | . . . 84<sup>a</sup>. l. 23 : . . . And a man that | lyuyth in thys world without vertues lyueth not as a | man but as a beste. Thenne late euery man of what | condycion he be that redyth or herith this litel book redde. | take therby ensaumple to amende hym. || Explicit per Caxton | 84<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 2, 3, 34-37, and 57, supplied in facsimile, and the blank leaf]. \*Bodleian. \*J. R. L. St. John's College, Oxford. \*Pepysian Library, Cambridge. Trinity College, Cambridge, etc.

\*\* Contains sixteen different woodcuts, many of which are used twice.

83

### Charles the Great.

Fol. William Caxton, [Westminster,] 1 December, 1485.

a-m<sup>8</sup>. 96 leaves, 1, 96 blank. 2 columns. 39 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. S<sup>3</sup>Aynt Poul doctour of | veryte sayth to vs that | al thynges that ben re<sup>duced</sup> by wrytyng / ben wryton | to our doctryne / And Boece | maketh mencion that the helthe | of euery persone procedeth dy<sup>uer</sup>quercely / . . . 3<sup>a</sup>. ¶ Here begynnen the chapytres | ⁊ tytles of this book folowyng | nombred for to fynde the more | lyghtly the mater therein comprised | . . . 6<sup>a</sup>. A<sup>3</sup>S it is redde in thystory<sup>es</sup> of the troians / After | the dystroctyon of the | noble cyte of Troye / there was a | kyng moche noble named fran<sup>cus</sup> the whyche was felowe of | Eneas / . . . 95<sup>b</sup>. col. 2, l. 19: I shal praye god for them / who | brynge them and me after this | short and transytorye lyf to e<sup>uer</sup>lasting blysse Amen / the | whyche werke was fynysshed | in the reducyng of hit in to en<sup>g</sup>lysshe the xvij day of Iuyn the | second yere of kyng Rychard | the thyrd / And the yere of our | lord MCCCClxxxv / And | enprynted the fyrst day of de<sup>c</sup>cembre the same yere of our lord | ⁊ the fyrst yere of kyng Harry | the seuenth / || ¶ Explicit p<sup>er</sup> william Caxton | 96 blank.

\*B. M. [wants leaves 1 and 96].

84

### Chartier, Alain. The Curial.

Fol. William Caxton, [Westminster,] 1484.]

(i-iii)<sup>6</sup>. 6 leaves. 38 lines.

1<sup>a</sup>. Here foloweth the cople of a lettre whyche maistre Alayn | Charetier wrote to hys brother / whyche desired to come dwelle in | Court / in whyche he reherseth many myseryes ⁊ wretchydnesses | therin vsed /

For tadyuse hym not to entre in to it / leste he af<sup>ter</sup>repente / like as hier after folowe / and late translated out of | frensshe in to englysshe / whyche Cople was delyuered to me by a | noble and vertuous Erle / At whos Instance ⁊ requeste I haue | reduced it in to Englyssh | r<sup>3</sup>Yght welbelouyd brother ⁊ persone Eloquent / thou ad<sup>z</sup>monestest and exhortest me to prepare ⁊ make redy place | and entree for the vnto the lyf Curiall / . . . 6<sup>a</sup>. l. 31 : Thus endeth the Curial made by maystre Alain Charretier | Translated thus in Englyssh by Wylliam Caxton |

6<sup>b</sup>. Ther ne is dangyer / but of a vylayn  
Ne pride / but of a poure man enryched | . . .

(l. 25)

What wylle ye that I saye  
Ther is no speche / but it be curtoys  
Ne preysyng of men / but after theyr lyf  
Ne chyer but of a man Ioyous |||  
Caxton |

\*B. M. \*J. R. L. [wants leaf 1]. Britwell Court.

85

### Chastising. The Chastising of God's children.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster,] n. d.

[\*<sup>2</sup>] A-G<sup>6</sup> H<sup>a</sup>. 48 leaves. 2 columns. 36 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ The prouffitable boke for mañes soule / And right comfor<sup>table</sup> to the body / and specyally in aduersitee ⁊ trybulacyon / whiche | boke is called The Chastising of goddes Chyldern | 1<sup>b</sup>. 1<sup>a</sup>N drede of almighty | god Relygyous sus:<sup>ter</sup> (sic) a short pistle I sen<sup>de</sup> you of the mater of | temptacōns / whiche pystle as me | thynketh maye resonably be cleped | The Chastising of Goddes Chil<sup>der</sup>n . . . 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the table of | this present boke / | . . . 3<sup>a</sup>. ¶ That holy men ⁊ gode men ben | more tempted than other / and how | our lorde playeth with his childer | by ensāple of the moder ⁊ hir chyl<sup>de</sup> / and what Ioye ⁊ myrthe is in | our lordes presence / Cap<sup>lo</sup> j. | . . . 42<sup>a</sup>. col. 1, l. 14 : ¶ Explicit hic liber castigacōnis | pueror<sup>um</sup> (sic) dei. |||| F<sup>3</sup>Or asmoche as thapostle | sayth y<sup>e</sup> we may not pleyse | god wythout good fayth . . . 48<sup>a</sup>. col. 2, l. 16 : But lorde it shal be ynough to me | that thou vouche-sauf to rewarde | me fro a ferre. wyth a louely loke | of thyne eyen / and of thy mercy / | And I saye the surely that yf thou | holde on this manere of doying be<sup>z</sup>sely. wythouten styntyng. not oon<sup>ly</sup> he shall loke on the / but he shall | brynge from all manere dysease in<sup>to</sup> ful Ioye ⁊ blisse / Now god gra<sup>unt</sup> that it myghte so be. that euer | is lastyng in Trinyte / | 48<sup>b</sup> blank.

\*B. M. \*U. L. C. [2]. \*J. R. L. \*Pepysian Library, Cambridge. Sidney Sussex College, Cambridge. \*Hunterian Museum, Glasgow. Lincoln Cathedral. Sion College. Göttingen University Library. \*Duke of Devonshire. A. H. Huth [sold in 1912]. \*J. Pierpont Morgan.



Chaucer, Geoffrey. The Book of Fame.  
Fol. William Caxton, [Westminster,]  
n. d.

*a-c<sup>8</sup> d<sup>6</sup>. 30 leaves, 1, 30 blank. 38 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. The book of Fame made by Gefferey Chaucer ||

Od torne vs euery dreme to good  
g For it is wonder thyng by the rood  
To my wyt / what causyth sweuenys  
On the morowe / or on euenys  
And why theeffect foloweth of so<sup>m</sup>e  
And of so<sup>m</sup>e it shal neuer come | . . .

29<sup>a</sup>. l. 16: Explicit || I fynde nomore of this werke to fore sayd / For as fer as I can | vnderstode / This noble man Gefferey Chaucer fynysshyd at the | sayd conclusion of the metyng of lesyng and sothsawe / where | as yet they ben chekked and maye not departe / whyche werke as | me semeth is craftyly made / and dygne to be wreten & knowen / | For he towchyth in it ryght grete wysedom & subtyll vnderston<sup>g</sup>dyng / And so in alle hys werkys he excellyth in myn oppyny<sup>g</sup>on alle other wyters in our Englyssh / For he wryteth no voy<sup>g</sup>de wordes / but alle hys mater is ful of hie and quycke senten<sup>ce</sup> / to whom ought to be gyuen laude and preysyng for hys no<sup>g</sup>ble makyng and wrytyng / For of hym alle other haue borowed | syth and taken / in alle theyr wel sayeng and wrytyng / And | I humbly beseche & praye yow / emonge your prayers to remem<sup>g</sup>bre hys soule / on whyche and on alle crysten soulis I beseche al<sup>g</sup>myghty god to haue mercy Amen ||| Emprynted by wylliam Caxton | 29<sup>b</sup> blank. 30 blank.

\*B. M. [wants leaves 1 and 30]. \*U. L. C. \*J. R. L. Imperial Library, Vienna.

Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales.  
Fol. [William Caxton, Westminster,  
1478.]

[*a-z A-I<sup>8</sup> K<sup>10</sup> L-Q<sup>8</sup> R<sup>6</sup> S-Z<sup>8</sup> aa<sup>8</sup>. 374 leaves, 1, 266, and 374 blank. 29 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>.

Han that Apprill with his shouris sote  
w And the droughte of marche hath p<sup>o</sup>id y<sup>o</sup> rote  
And badid euery veyne in suche licour  
Of whiche vertu engendrid is the flour  
Whanne zepherus eke with his sote breth  
Enspirid hath in euery holte and heth  
The tendir croppis. and the yong sonne  
Hath in the ram half his cours y ronne | . . .

373<sup>a</sup>. l. 20: . . . This bles<sup>g</sup>ssid (*sic*) regne may man purchace by pouert spirytuel / and the | glorie by lownesse / the plente of Ioye by hunger and thrist | And the reste by trauayll / and the lyf by deth and mor<sup>g</sup>tificacion of synne / To that lyf he vs brynge that bought | with his precyous blood Amen. || Explicit Tractatus Galfrydi Chaucer de | Penitencia vt dicitur

pro fabula Rectoris. | 373<sup>b</sup>. n<sup>o</sup>W pray I to hem alle that herkene this litil tretyse | or rede / that yf ther be ony thing that liketh hem / that | therof they thanke our lord Ihesu Crist . . . [l. 21] Beseching hem that they from hensforth vnto my liuys ende | sende me grace to bewaile my giltis that it may stande vnto | the sauacion of my soule / & graunte me grace of verrey repen<sup>g</sup>tance / confession / and satisfaction to doo in this present lif / | thurgh the benigne grace of hym that is kyng of kyngis & | preest of alle preestis that bought vs with the precyous blood | of his herte / so that I may be one of hem at the day of dome | that shal be sauid. Qui cū patre et spū scō viuut et regnat | deus. Per omnia secula seculorū Amen. | 374 blank.

\*B. M. [2, one wants leaves 1 and 266, the other wants six leaves, supplied in facsimile, and the blank leaves]. \*J. R. L. \*Merton College, Oxford, etc.

Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales.  
Fol. William Caxton, [Westminster,]  
n. d.

*a-f<sup>8</sup> v<sup>6</sup> aa-hh<sup>8</sup> ii<sup>6</sup> A-K<sup>8</sup> L<sup>4</sup>. 312 leaves, 1 blank.*

*38 lines. With head-lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. Prohemye || g<sup>8</sup>Rete thanks lawde and honour / ought to be gy<sup>g</sup>uen vnto the clerkes / poetes / and historiographs | that haue wreten many noble bokes of wysedom | of the lyues / passiōs / & myracles of holy sayntes | of hystories / of noble and famous Actes / and | faittes / And of the cronycles sith the begynnnyng | of the creation of the world / vnto thys present tyme / . . . 2<sup>b</sup>. l. 23: . . . of your charyte emong your dedes of mercy / remem<sup>g</sup>bre the sowle of the sayd Gefferey chaucer first auctour / and ma<sup>g</sup>ker of thys book / And also that alle we that shal see and rede | therin / may so take and vnderstode the good and vertuous ta<sup>g</sup>les / that it may so prouffyte / vnto the helthe of our sowles / that | after thys short and transitorye lyf we may come to euerlastyng | lyf in heuen / Amen || By Wylliam Caxton | 3<sup>a</sup>. Prologue ||

Han that Apryll wyth hys shouris sote  
w The droughte of marche hath percyd the rote  
And bathyd euery veyne in suche lycour  
Of whyche vertu engendryd is the flour  
Whanne Zepherus eke wyth hys sote breth  
Enspyrid hath in euery holte and heth  
The tendyr croppis / and the yong sonne  
Hath in the ram half hys cours y ronne | . . .

311<sup>b</sup>. l. 4: . . . Thys blesyd regne may man purchace by pouerte | spirituel / and the glorie by lownesse / the plente of Ioye by | hunger and thrist / And the reste by traueyll / and the lyf by | deth and mortificacion of synne / To that lyf he vs brynge that | bought Wyth his precyous blood Amen / ||| Explicit Tractatus Galfrydi Chaucer de | Penitencia vt dicitur pro fabula Rectoris ||| N<sup>o</sup>W praye I to hem alle that herken thys lityl tretise or | rede / . . . 312<sup>a</sup>. l. 1: . . . & graunte me grace of verrey repentaunce / confessyon & satis<sup>g</sup>faction to doo in this present lyf / thurgh the benygne

grace of | hym that is kyng of kynges and preest of alle prestys that | bought us wyth the precious blood of his herte / so that I may | be one of hem at the day of dome that shal be sauyd / Qui cum | patre et spiritu sancto uiuut et regnat deus / Per omnia secula | securorum A M E N / | 312<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2, one wants 21 leaves, supplied in facsimile, and the blank leaf, the other very imp.]. \*J. R. L. \*St. John's College, Oxford, etc.

89

### Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales.

Fol. Richard Pynson, [London, 1490].

a-v aa-kk<sup>8</sup> l<sup>8</sup> A-1<sup>8</sup> K<sup>6</sup>. 324 leaves, 324 blank. Verse: 1 column. 33 lines. Prose: 2 columns. 38-39 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. Prohemye ||| g<sup>4</sup>Rete thankes laude and honoure ought to be ye|vyn vnto the clerkes poetes and historiagraphs | that haue writen many noble bokes of wisdom | of the lyues passions and miracles of holy seyn|tes of histories of noble and famous actes z faittes. And | of the cronicles sithen the begynnyng of the creacioun of | the worlde vnto this present tyme . . . 1<sup>b</sup>. l. 5: . . . and inespécial | of the soule of the seid Geoffrey chaucer first autour z ma|ker of this forseid boke. that after this short and transi|torye lyfe we may cōme to the euirlasting lyfe in hevynne | Amen ||| By Richard Pynson. | 2<sup>a</sup>. Prologue |||

han that Aprille with his showres sote  
w The droughte of marche hath persed the rote  
And bathed euery veyne in suche licoure  
Of whiche vertue engendred is the flour  
whanne zepharus eke with his sote brethe  
Enspired hath in euery holte and heth  
The tendre cropes and the yong sonne  
Hathe in the ram half his cours y ronnye | . . .  
323<sup>a</sup>. col. 2, l. 23: . . . This | blessyd regne may man purchase by | pouert spyrtyuel z the glorie by lownesse. the plente of Ioye by hunger | and thrist. And the reste by traauyll. | and the lyf by deth and mortyficiō | of synne. To that lyf he vs | brynge that bought vs wyth hys pre|cyous blood A M E N . . . | 323<sup>b</sup> [Pynson's device r]. 324 blank.

\*B. M. [2, one wants leaves 1, 2, and 323, supplied in facsimile, and the blank leaf]. \*Bodleian [2, imp.]. \*J. R. L. \*Magdalene College, Cambridge. \*Hunterian Museum, Glasgow [2, one imp.]. Royal Society. Marquis of Bath. \*J. Pierpont Morgan [2, imp.].

90

### Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster, 1498.

a b<sup>4</sup> c d<sup>6</sup> e-q<sup>6</sup> r s<sup>8</sup> t<sup>4</sup> v<sup>4</sup> (+ Ne hym)<sup>6</sup> x<sup>6</sup> y<sup>4</sup> z r 9<sup>6</sup> . . . 4. 157 leaves. 2 columns. 45-46 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. The boke of Chaucer named | Caunterbury tales. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Prohemium || [woodcut] || G<sup>2</sup>Rete thankes

laude and honour ought | to be geue vnto clerkes / poetes z histo|riograph. that haue wryte many noble bokes | of wysdom / of the lyues / passyons z myracles | of holy sayntes / of histories of noble z famous | actes z faytes / and of the cronycles syth the be|gynnyng of the creacōn of the world vnto this | present tyme . . . 2<sup>b</sup>. col. 1, l. 41: . . . of your charyte among your dedes of mer|cy / remembre the soule of the sayde Gefferey | Chaucer fyrste auctour z maker of this boke / | [col. 2] And also that all we that shal see z r (sic) rede ther|in / may so take z vnderstonde the good z ver|tues tales / that it maye so prouffyte vnto y<sup>e</sup> hel|the of onr (sic) soules / that after this short z transy|tory lyf we maye come to euerlastyng lyf in he|uen. A M E N ||||| By wylliam Caxton | His soule in heuen won | 3<sup>a</sup>. Prologue || [woodcut] ||

W<sup>3</sup>Han y<sup>e</sup> Apryll wyth his shoures sote  
y<sup>e</sup> drouzt of Marche had percid y<sup>e</sup> rote  
And bathed eueri veyn in suche lycour  
Of whyche vertue engendryd is the flour  
Whanne zepherus also wyth his sote breth  
Enspyred hath in euery holte and heth  
The tendre cropys / and the yonge sonne  
Hath in the ram half his cours y ronnye | . . .  
156<sup>a</sup>. col. 2: ¶ This blisfull regne maye men pur|z chaas by pouertee espyrytuell / and the | glorie by lownesse. the plente of Ioye | by hungre and thurste / and the reste by | traueylle / and the lyf by dethe and mor|tificacōn of synne. ||||| Here endyth the Person his tale |||| [woodcut] |||| Here takyth the maker of this boke his leue. | 156<sup>b</sup>. N<sup>2</sup>Oow (sic) pray I to them all that ye|ue audience to this lytyll treati|ce or it rede / . . . col. 2, l. 7: . . . Soo that I | maye be one of them at the moost terri|ble daye of Iugement that shall be sa|ued. A M E N |||| ¶ Here endyth the boke of the tales of | Caunterbury Compiled by Geffray | Chaucer / of whoos soule Criste haue | mercy. Emprynted at Westmestre by | Wynkin de Word y<sup>e</sup> yere of our lord .M|.CCCC.lxxxviii. | 157<sup>a</sup> [woodcut]. 157<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*B. M. [wants leaves 1-4, supplied in facsimile]. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* Printed on English made paper. In the Monk's tale where the extra leaf is inserted a considerable portion of the text is omitted.

91

### Chaucer, Geoffrey. Mars and Venus.

4<sup>o</sup>. Julian Notary, Westminster, [1500].

A<sup>6</sup> B<sup>8</sup>. 14 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ The loue and complayntes | bytwene Mars and Venus. ||

G<sup>2</sup>Lade ye fowles / of this morowe gray  
Lo Ven<sup>o</sup> is risen amōg you rowes rede  
And floures fresshe / honoure ye this May  
For whā the sonne vpryst thēne wyll ye sprede  
But ye louers / taht (sic) lye in ony drede  
Fleeth / leste wyckde tunges yon (sic) espye  
Loo yonde the sonne / the candell of Ialouzye | . . .



14<sup>b</sup>. l. 17: To ward te lyf / where Ioye is euerlastyng | AMEN | ¶ Thys inpryntyde in westmoster in kyng. | strete. For me Iulianus Notarii. |

\*Britwell Court [formerly Roxburghe, Sykes, Heber].

\* \* By 1503 Julian Notary had left his house at Westminster in King Street and had settled near Temple Bar. This book must therefore have been printed between 1498 and 1502. It contains two woodcuts, one being a reverse copy of a cut in Caxton's edition of the Mirror of the World.

92

Chaucer, Geoffrey. Queen Anelida and the False Arcyte.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

a<sup>10</sup>. 10 leaves. 23 lines.

1<sup>a</sup>. t hou fiers god of armes / mars the rede  
That in the frosty contre called trace  
Within thy grysly temple ful of drede  
Honourd art as patron of that place  
With thy bellona / pallas ful of grace  
Be present and my song contynue ⁊ gye  
At my begynnyng thus to the I crye | . . .

10<sup>a</sup>. l. 8:  
Hit falleth for euery gentilman  
To saye the best that he can  
In mannes absence  
And the soth in his presence  
Hit cometh by kynde of gentil blode  
To cast away al heuynes  
And gadre to gidre wordes good  
The werk of wisdom berith witnes ||  
Et sic est finis .: |

10<sup>b</sup> blank.

\* U. L. C.

93

Chaucer, Geoffrey. The Temple of Brass, etc.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

Collation not known. [a b c<sup>s</sup> . . .] 23 lines.  
Known only from the first 24 leaves.

1<sup>a</sup>. [T]he lyf so short the craft so lōge to lerne  
Thassaye so hard so sharp the conqueryng  
The dredeful ioye that alway flit so yerne  
Al this mene I by loue that my felyng  
Astoneth with his wonderful werkyng  
So sore ywis that whan I on hym thinke  
Note I wel whethir that I flete or synke ||  
For al be that I knowe not loue in dede  
Ne wote howe he quyeth folk their hyre  
Yet happeth me ful ofte in bookes rede  
Of his myraclys and his cruel yre

There fynde I wel he wil be lord ⁊ sire  
I dare not saye his strokis ben so sore

But god saue suche a lord I can nomore | . . .

17<sup>a</sup>. l. 17: Explicit the temple of bras || Here next foloweth a trefyse / whiche Iohn | Gkogan (*sic*) Sente vnto the lordes and gentilmen of the kynges hows / exortyng them to | lose no tyme in theyr yougthe / but to vse | vertues. | 21<sup>b</sup>. l. 7: Thus endeth the traytwe wiche Iohn Skogan sent to the lordes and esta|tes of the kynges hous. | . . . *ibid.* l. 23: The good counceyl of chawcer | 24<sup>a</sup>. l. 23: Thenuoye of chaucer to skegan | *End not known.*

\* B. M. [14 leaves, mostly mutilated]. \* U. L. C.

94

Chaucer, Geoffrey. Troilus and Cressida. Fol. William Caxton, [Westminster,] n. d.

a-g<sup>s</sup> h<sup>10</sup> i-o<sup>s</sup> p<sup>s</sup>. 120 leaves, 1, 119, 120 blank.  
39 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>.

The (*sic*) double sorow of Troylus to telle

t Kyng Pryamus sone of Troye

In louyng / how hys auentures felle

From woo to wele / and after out of Ioye

My purpos is / or that I parte froye

Thesipho ne thow help me for to endyte

These woful verses / that wepyn as I wryte | . . .

66<sup>a</sup>. l. 9: Here Endeth the thyrd Booke || And foloweth the Fourth Booke | 66<sup>b</sup> blank. 67<sup>a</sup>. Here endeth the thyrd book of Troylus || And here begynneth the prolog of the fourth | book | . . . 118<sup>a</sup>. l. 25:

Thou one and twoo / and thre eterne a lyue

That regnest ay in thre twoo and one

Incircumscrip / ⁊ al mayst circumscriue

Vs from vysyble and Inuysyble foon

Defende ⁊ to thy mercy euerychone

So make vs Ihesu for thy mercy dygne

For loue of mayden / ⁊ moder thyn benyngne |||

Here endeth Troylus / as touchyng Cresseyde ||| Ex-  
plicit per Caxton | 118<sup>b</sup> blank. 119, 120 blank.

\* B. M. [2, both want leaves 1, 119, and 120].

\* J. R. L. [imp.]. \* St. John's College, Oxford.

95

Christine Pisan. Moral Proverbs.

Fol. William Caxton, Westminster,  
20 February, 1478.

A<sup>s</sup>. 4 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. The morale prouerbes of Cristyne ||

t He grete vertus of oure elders notable

Ofte to remembre is thing profitable

An happy hous is. where dwelleth prudence

For where she is Raison is in presence

A temperat man cold from hast assured

May not lightly long saison be miseured

Constante couraigis in sapience formed  
 Wole in noo wise to vicis be conformed  
 Where nys Iustice / that lande nor that coure  
 May not long regne in gode prosperite  
 Withouten faith may there noo creature  
 Be vnto god plaisant. as saith scripture | . . .

4<sup>b</sup>. l. 19:

Go thou litil quayer / and recōmaund me  
 Vnto the good grace / of my special lorde  
 Therle Ryueris. for I haue enprinted the  
 At his cōmandement. folowyng eury worde  
 His cōpye / as his secretaire can recorde  
 At westmestre. of feuerer the .xx. daye  
 And of kyng Edward / the .xvij. yere vraye ||  
 Enprinted by Caxton  
 In feuerer the colde season |

\*J. R. L. Britwell Court. \*J. Pierpont Morgan.

96

Christine Pisan. The Book of the Feat  
 of Arms and Chivalry.

Fol. William Caxton, [Westminster,] 14 July, 1489.

[\*<sup>2</sup>] A-R<sup>8</sup> S<sup>6</sup>. 144 leaves, 144 blank. 31 lines.

1<sup>a</sup>. H<sup>3</sup>Ere begynneth the table of the rubryshys of  
 the | boke of the fayt of armes and of Chyualrye  
 whiche | sayd boke is departyd in to four partyes /  
 . . . 3<sup>a</sup>. Here begynneth the booke of fayttes of armes  
 ⁊ of Chyualrye / And the first chapytre is the  
 prologue / in whiche xpry<sup>z</sup>styne of pyse excuseth hir  
 self to haue dar enterpryse to speke | of so hye matere  
 as is conteyned in this sayd boke | . . . 143<sup>a</sup>. l. 7:  
 ¶ Thus endeth this boke whiche xpyne of pyse made  
 ⁊ dre|we out of the boke named vegecius de re  
 militari ⁊ out of | tharbre of bataylles wyth many other  
 thynges sett in to the | same requisite to werre ⁊  
 batailles whiche boke beyng in frē|she was delyuered  
 to me willm Caxton by the most crysten | kyng ⁊  
 redoubted prynce my naturel ⁊ souerayn lord kyng |  
 henry the / vij / kyng of englond ⁊ of fraūce in his  
 palais of | westmestre the / xxxij / day of Ianyuere  
 the / iij / yere of his re|gne ⁊ desired ⁊ wylled me to  
 translate this said boke ⁊ reduce | it in to our english  
 ⁊ natural tonge / ⁊ to put it in enprynte | . . . 143<sup>b</sup>.  
 l. 2: . . . Whiche translacyon was fynysshed the / viij /  
 day of Iuyll the sayd yere ⁊ enprynted the / xiiij / day  
 of Iuyll next folowyng ⁊ ful fynyshyd / . . . [l. 22] . . .  
 In | whyche hye enterprises I byseche almyghty god  
 that he may | remayne alleway vycorious / And dayly  
 encrease fro ver|tu to vertue ⁊ fro better to better to  
 his laude ⁊ honour in this | present lyf / that after  
 thys short ⁊ transitorye lyf / he may at|teyne to  
 euerlastpng (sic) lyf in heuen / Whiche god gaunte  
 (sic) to | hym and to alle his lyege peple AMEN / ||  
 Per Caxton | 144 blank.

\*B. M. [3, one wants the blank leaf, one wants leaf 1,  
 supplied in facsimile, and the blank leaf]. \*Bodleian.  
 \*U. L. C. \*J. R. L., etc.

97

Chronicles. Chronicles of England.

Fol. William Caxton, Westminster,  
 10 June, 1480.

(ii-iiii)<sup>6</sup> a-x<sup>8</sup> y<sup>6</sup>. 182 leaves, 1, 9 blank. 40 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. I<sup>5</sup>N the yere of thyncarnacion of our  
 lord Ihū crist M. | CCCC.lxxx. And in the xx. yere  
 of the Regne of | kyng Edward the fourthe / Atte  
 requeste of dyuerce | gentilmen I haue endeoured me  
 to enprunte the cro|nicles of Englonde as in this booke  
 shall by the suf|fraunce of god folowe / . . . [l. 12]  
 First in the prologue is conteyned how Albyne with  
 hir sustre<sup>s</sup> | entrid in to this Ile / and named it Albyon |  
 The beginnyng of the booke conteyneth how Brute was  
 engēdrīd | of them of Troye ⁊ how he slew his fadre  
 ⁊ moder Ca. j | . . . 10<sup>a</sup>. How the lande of Englonde  
 was fyrst namd Albyon And | by what encheson it was  
 so namd | N (sic) the noble lande of Sirrie ther was  
 a noble kyng and myhty ⁊ | a man of grete renome  
 that me (sic) called Dioclisian that well and | worthely  
 hym gouēd and ruled thurgh hys noble chinalrie  
 (sic). | So that he conquered all the lande<sup>s</sup> about hym  
 so that almost al | the kynges of the world to hym  
 were entēdant . . . 182<sup>a</sup>. l. 16: whom I pray god  
 saue ⁊ kepe ⁊ sende hym the accomplisshement of |  
 the remenaunt of his rightfull enheritaunce beyonde  
 the see / ⁊ that he | may regne in them to the playsir  
 of almyghty god helthe of his soule honour ⁊ wurship  
 in this present lyfe / ⁊ well ⁊ prouffyt of alle | his  
 subgettis / ⁊ that ther may be a verray finall pees in  
 all cristen re|ames that the infidelis ⁊ mysscreauntes  
 may be withstāden ⁊ destroi|ed ⁊ our faith enhanced  
 which in these dayes is sore mynussed by | the  
 puissaunce of the turkes ⁊ hethen men / And that after  
 this pre|sent ⁊ short lyfe we may come to the euer-  
 lastuig (sic) lyfe in the blisse of | heuen Amen ||| Thus  
 endeth this present booke of the cronicles of englond /  
 enpnted by me william Caxton In thabbeey of west-  
 mynstre by london | Fynysshid and accomplisshid the  
 x. day of Iuyn the yere of thin|carnacion of our lord  
 god M. CCCC.lxxx. And in the xx. yere of | the regne  
 of kyng Edward the fourth | 182<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants 12 leaves and has other leaves  
 mutilated]. \*Bodleian [2]. \*U. L. C. [wants leaf 9].  
 St. John's College, Oxford. \*Hunterian Museum,  
 Glasgow. Lambeth Palace, etc.

98

Chronicles. Chronicles of England.

Fol. William Caxton, Westminster,  
 8 October, 1482.

(ii-iiii)<sup>6</sup> a-x<sup>8</sup> y<sup>6</sup>. 182 leaves, 1, 9 blank. 40 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. i<sup>4</sup>N the yere of thyncarnacyon of our  
 lord Ihū crist M | CCCC / lxxx / And in the xx yere of  
 the Regne of | kyng Edward the fourth / Atte request  
 (sic) of dyuerse gen|tylmen I haue endeouyryd me to



enprynte the Croz|nycles of Englonð / as in this book shal by the suffraunce of god | folowe . . . [f. 12] Fyrst in the prologue is conteyned / how albyne with hir sus|tres entrid in to this yle / and named it Albyon | The begynnynge of the book conteyneth how Brute was engen|dryd of them of Troye / And how he slewe his fadre ⁊ moder / ca. j | . . . 10<sup>a</sup>. How the land of Englonð was fyrst named Albyon / And | by what encheson it was so named | N (*sic*) the noble land of Sirrie / ther was a noble kyng ⁊ myghty ⁊ | a man of grete renōme / that me (*sic*) callid Dioclisian / that well ⁊ wor|thely hym gouerned ⁊ ruled thurgh his noble chyualrye / so that | he cōquerd all the landes about hym / so that almost al the kynges | of the world to him were entendant / . . . 182<sup>a</sup>. l. 16: whome I pray god saue ⁊ kepe / ⁊ send hym the accomplisshement | of the remanaūt of his rightful enheritaūce beyōde the see / ⁊ that he | may regne in them to the playsir of almyghty god / helthe of his | soule / honour ⁊ worship in this present lyf / ⁊ weel / ⁊ prouffit of | al his subgettis / ⁊ that ther may be a veray final pees in al cristē | reames / that the Infideles ⁊ myscreaūtes may be withstāden ⁊ des|troyed / ⁊ our feyth enhaūced / whiche in these dayes is sore mynu|ysshed by the puysaūce of the turkes ⁊ hethen men / And that af|ter this present ⁊ short lyf we may come to the euerlastyng lyfe | in the blysse of henen (*sic*) / Amen / ||| Thus endeth this present book of the Cronycles of Englonð / | Enprynted by me William Caxton In thabbey of westmestre by | london / Fynysshed / and accomplisshyd the / viij / day of Octobre / | The yere of the Incarnacyon of our lord God / M / CCCC / lxxxij | And in the xxij yere of the regne of kyng Edward the fourth | 182<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2, one wants leaves 1-9, 178, and 181, one very imp.]. \*Bodleian [wants 15 leaves]. \*U. L. C. [wants 22 leaves]. \*J. R. L. [wants leaf 1 and half 182], etc.

99

### Chronicles. Chronicles of England.

Fol. [William de Machlinia, London, 1486.]

a<sup>10</sup> A-Z ⁊ aa-dd<sup>8</sup> ee<sup>4</sup>. 238 leaves. 33 lines.

1<sup>a</sup>. F<sup>3</sup>yrst in the prologue is conceyed how Albyne wi|th hir susters entrid in to this Ile and named | yt Albyon | ¶ The begynnynge of the book conteyned how brute was | engendred of them of troye ⁊ how he slew his fadre and mo|der Ca. j | . . . 11<sup>a</sup>. How the lande of Englonde was fyrst namd Albion And bi what encheson it was so namd. | [1<sup>3</sup>]N the noble lande of Surre ther was a no|ble kyng ād myhty ⁊ a man of grete renome | that mē called Dioclisian that well ād wor|thely hym goūned and Ruled thurgh hys noble chinalrie (*sic*) | So that he conquered all the landes about hym so that | almost al the kynges of the world to hym were entēdat | . . . 238<sup>a</sup>. l. 24: . . . who3 | I pray God saue ⁊ kepe ⁊ sēde him the acōplissemēt of the | remenaūt of his right full ēheritaūce beyonde the see ⁊ that | he may regne in them to the plisir of almyghty

god helthe | of his soule honour ⁊ wurship in this presēt lyfe ⁊ well ⁊ | poufit of alle his subgetts ⁊ that their may be a verry fi|nall pees in all cristen reames that the ifidelis ⁊ miscreaūts | may by withstandē ⁊ destroyed ⁊ our faith ēchaūced which | in these daies is sore mynushed by the puissaūce of the tur|kes ⁊ hethē men ⁊ that aft<sup>r</sup> this presēt ⁊ short lyfe we may | comē to the euerlasting lyfe in the blisse of heuen Amen | 238<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [imp.]. \*Bodleian [2, imp.]. \*J. R. L. \*Pembroke College, Cambridge [imp.]. \*Pepysian Library, Cambridge [imp.]. Blickling Hall [imp.]. \*Earl of Crawford. \*J. Pierpont Morgan [3, all imp.].

\*\* In all copies of this book leaves 59 and 66 (G 1 and 8) are printed on quarto paper. In the Rylands copy the initials of the chapters are throughout filled in with gold, the only instance of its use I have found in an English fifteenth-century book. The gold is in the form of gold paint not gold leaf.

100

### Chronicles. Chronicles of England.

Fol. Gerard Leeu, Antwerp, 1493.

A a-e<sup>8</sup> f<sup>6</sup> g h<sup>8</sup> i k<sup>8</sup> l<sup>10</sup> m<sup>6</sup> n<sup>6</sup> o-q<sup>8</sup> r<sup>8</sup> s-v<sup>8</sup> x y<sup>6</sup> z<sup>8</sup>. 180 leaves. 8 blank. 2 columns. 38 lines.

1<sup>a</sup>. Cronycles of the | londe of Englōd | [woodcut surrounded on three sides by border-pieces]. 2<sup>a</sup>. Here begyñeth the table of thys | boke / that men kalled Cronycles | of the lōde of Englonð | F<sup>3</sup>irst in the prologue is cō|teyned. how Albyne wý | hir sustres ētrid into this Ile. ⁊ named it Albyon | ¶ The begynnynge of the book cō|teyneth how brute was engēdred | of them of Troye. ⁊ how he slew | his fadre ⁊ modre Cap. j | . . . 9<sup>a</sup>. ¶ How the lāde of Englōde was | fyrst named Albion / ād by what | encheson it was so named || T<sup>10</sup>Her | was in | the no|ble lāde | of Sur|re a no|ble my|ghti kīg | ⁊ a mā | of grete | renome that men called Dioclisian: that well ⁊ worthely hym go|uerned and ruled thurgh his no|ble chiuallrie. So that he conque|red all the landes about hym: so | that almost al the kynges of the | world to him were entēdat . . . 180<sup>a</sup>. col. 2, l. 19: . . . whō I pray | god saue ⁊ kepe sēde hī ⁊ accōplis|sment of the remenaūt of his ri|ghtful enheritaūce beyōde the see | ⁊ that he may regne in thē to the | plesir of almighty god helthe of | his sowle honour ⁊ wurshipp in | this present lyfe ⁊ well ⁊ prouffyt | of all his subgetts: ⁊ that ther theñ | may be a veray fynall pees in all | cristen reames / that the infidels | ⁊ miseraūts may be withstādē ⁊ | destroyed / ⁊ our faith enchaūced | which ī these dayes is sore minus|shed bi the puissaunce of the tur|kes ⁊ hethē men / ⁊ that after this | present ⁊ short lyfe we may comē | to the euerlasting lyfe in the blisse | of heuen / Amen | 180<sup>b</sup>. ¶ Here ben endyd the Cronycles of the Reame of Englonð with their | apperteignances. Enprētyd In the Duchye of Braband. in the towne | of Andewarpe In the yere of owr lord .M. cccc. xciiij. By maistir Gerard | de leeuw. a man of grete wysdom



al maner of kūnyng : whych nowe | is come from lyfe vnto the deth / which is grete harme for many a poure | man. On whos sowe god almyghty for hys hygh grace haue mercy | A M E N | [*Leet's device*].

\**B. M.* \**U. L. C.* [*imp.*]. \**J. R. L.* \**Trinity College, Dublin* [*imp.*]. *Peterborough Cathedral.* *Ripon Cathedral.* *Magliabecchi Library, Florence.*

## 101

**Chronicles.** Chronicles of England.

Fol. St. Albans, [1485].

*a<sup>s</sup> a-z 9 A-I<sup>8</sup> K<sup>10</sup>.* 290 leaves, 1, 9, 290 blank. 32 lines. *With head-lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. H<sup>2</sup>Ere begynnys a schoort 7 breue tabull on thes Cronicles | And ye must vnderstond y<sup>t</sup> eueri leef is markid vnder | with A. on .ij. iij. 7 iiij. 7 so forth to viij. all the letters. an | what sum eu ye fynd shortli writin in this table. ye shall find op|penli in the same letter. | . . . 10<sup>a</sup>. [I<sup>8</sup>]N so myche that it is necessari to all creaturis of cristen religyon. or of fals religyon : os gētyles and machomytes : to know theer prince or prynces that regne | a pon them. and theem to obey. So it is commodys to know | theer nobull actis or dedys. and the circumstās of theer lyues. | Therfoor ī the yeer of our lorde .M. iiii<sup>o</sup>. lxxxij. And in the | xxij. yeer of the regne of Kyng Edward the fourth at Saynt | Albons so that all men may know the actys naemly of our nobull kyngys of Englonde is cōpylit to gether thys booke . . . 288<sup>b</sup>. l. 28 : . . . And y<sup>t</sup> meued | the pope y<sup>t</sup> he shuld dispose hī to go to withstōd him and for an army to be made ayens the Turke. the pope yaf gret indulgens of | pardon of the tresour of the chirch vn to all the cristyn reames | [289<sup>a</sup>] that he myght ordayn sum tresure to withstande that mysbyleua|bull turke. And in the lande of Englonde the worshipful fa<sup>d</sup> | 7 doctor Ihoñ thabbot of habigdon was the popys legate to dis|pose thys godli tresure : of the chirch to eueri faythfull man y<sup>t</sup> | was disposed and that wolde habull him to resayue it. || ¶ Here ende the Cronicles of englōde with the frute of timis || [*Printer's device*]. || Sanctus albanus. | 289<sup>b</sup> blank. 290 blank.

\**B. M.* [2, one wants leaves 8 and 153, supplied in facsimile, and the blank leaves, the other wants leaves 2, 3, 6, 8, supplied in facsimile, and the blank leaves]. \**Bodleian* [3, *imp.*]. \**U. L. C.* [*imp.*]. \**J. R. L.* [wants 6 leaves]. \**Corpus Christi College, Cambridge* [wants 12 leaves]. *Emmanuel College, Cambridge.* \**Hunterian Museum, Glasgow* [wants leaves 1, 9, 289, and 290]. *Marquis of Bath.* *Earl of Ashburnham* [sold in 1897]. *Sir T. Brooke* [wants 10 leaves; sold in 1913]. *A. H. Huth* [on vellum; sold in 1913]. *R. Hoe* [sold in 1912]. \**J. Pierpont Morgan.*

\* \* \* *The St. Albans Chronicle is not a reprint of Caxton's, but a separate compilation, comprising the same text, with a history of the Popes and other ecclesiastical matters interpolated throughout.*

## 102

**Chronicles.** Chronicles of England.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,

1497.

*Aa a-z 9 A-H<sup>6</sup> I<sup>4</sup>.* 202 leaves. 2 columns. 41 lines. *With head-lines.*

1<sup>b</sup>. H<sup>2</sup>Ere begynneth a shorte 7 a bre|ue table on these Cronycles / 7 | ye must vnderstande that eury leef of | the a b c is marked in the margyne .j. | .ij. and .iij. and so forth to .vi. all the | letters vnto the bokes ende. What soz|euer ye fynde shortly wryten in this ta|ble / ye shall fynde it openly in the sa|me nombre of that letter. | . . . 7<sup>a</sup>. I<sup>2</sup>N so moche that is (*sic*) is necessary | to all creatures of crysten relyg|on / or of fals relygion / or gentyles : 7 | machomytes. to knowe ther prynce. or | pryncis / that regne vpon them. 7 them | to obey: So it is comodious to know | ther noble actes 7 dedes / 7 the circum|stance of ther lyues / Therfōr in the | yere of our lorde .M. CCCC. lxxxij. | yere of the regne of kyng Edwarde 7̄ | fourth / at saynt Albons / soo that alle | men may knowe the actes namely of | our noble kyngs of Englonde. is com|pyled togyder this boke . . . 202<sup>a</sup>. col. 1, l. 37 : . . . And that meued the pope / 7̄ | he sholde dyspose him to go to wyth|stonde hym. And for an armye to be | made ayenst the Turke: the pope ga|ue grete indngences (*sic*) of pardon of the | [col. 2] tresory of the chyirche vnto all crysten | reames / that he myghte ordeyne some | tresour. to withstond that mysbyleued | Turke. And in the londe of Englon|de. Iohñ abbot of Abyngdon was the | popys Legate. to dyspose this goodly | tresour. of the chyirche to eury fayth|full man / chat (*sic*) was dysposyd / 7 that | wolde able hym to receyue it. || ¶ Here endyth this present crony|cle of Englonde with the frute of tyz|mes : compiled in a booke / 7 also en|prynted by one somtyme scole mayster | of saynt Albons. on whoos soule god | haue mercy / ¶ And newly in the yēr | of our lord god .M. CCCC. lxxxvij. | enpryntid at Westmestre by Wynkyn | de Worde. | 202<sup>b</sup> [*Caxton's device*].

\**B. M.* [2]. \**Bodleian.* \**U. L. C.* [*imp.*]. \**J. R. L.* [2, *imp.*]. *Marquis of Bath.* \**J. Pierpont Morgan.*

## 103

**Cicero, Marcus Tullius.** Of Old Age. Of Friendship.

Fol. William Caxton, [Westminster,] 12 August, 1481.

*1, a<sup>s</sup> b-h<sup>8</sup> i<sup>4</sup>; a-f<sup>8</sup>.* 120 leaves, 1, 12, 72 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. h<sup>2</sup>Ere begynneth the prohemye vpon the reducyng / | both out of latyn as of frensche in to our englyssh | tongue / of the polytyque booke named Tullius de senec|tute . . . | 71<sup>a</sup>. l. 6: Thus endeth the boke of Tulle of olde age translated | out of latyn in to frensche by laurence de primo facto at | the comaundement of the noble prynce Lowys Duc of |



Burbon / and enprynted by me symple persone William Caxton in to Englysshe at the playsir solace and reue/rence of men growyng in to olde age the xij day of August the yere of our lord .M. CCCC. lxxxj: | 72 blank. 73<sup>a</sup>. Here foloweth the said Tullius de Amicicia translated in | to onr (sic) maternall Englissh tongue by the noble famous | Erle / The Erle of wurcestre . . . 120<sup>b</sup>. l. 8: . . . Thenne I | here re-commendde his sowle vnto youre prayers / and also | that we at our departyng maye departe in suche wyse / that | it maye please our lord god to receyue vs in to his euir/lastyng blysse. Amen: || Explicit Per Caxton |

\*B. M. [2, one wants leaf 1, the other leaves 1 and 72]. \*J. R. L. \*U. L. C. [3, wanting 2, 10, and 12 leaves respectively], etc.

### 104

Cicero, Marcus Tullius. Oratio pro T. Milone.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood, Oxford, 1483.]

Collation not known. 19 lines.

Known only from 8 leaves, from quires b, c, and e.

b 3<sup>a</sup> begins: fortissimū virum inimicissimū suū certissimū psulez. Idq̄ | intellexit nō solū fmonibz / s3 etiā suffragiis Po. Ro. se/pe eē declaratū: palā agere cepit / ⁊ apte dicere occidendū | . . . [b 4<sup>b</sup>.] l. 18: . . . At qui milone interfecto Clodius hoc asseq̄bat: nō | modo vt pretor esset Non eo psule / quo sceleris nichil | e 3<sup>a</sup> begins: nū viū psularē crudelissime necatū eē meminissz: oīa possi/deret: teneret: lege noua: q̄ est inuēta apd' eū cū reliqs lez/gibz Clodianis suos nrōs libertos suos fecissz . . . [e 4<sup>b</sup>.] l. 18: . . . nec tñ eos mißos: q̄ bn̄ficō ciues suos vicerint. S3 tñ ex ōnibz p̄miis virtutis Si eēt hñda |

\*Bodleian [4 leaves, b3 and 4, e3 and 4]. \*Merton College, Oxford [4 leaves, c1, c2, c5, and c6].

\*\* The Bodleian fragments were taken from the binding of a folio volume, containing books printed between 1491 and 1505, in the library at Bramshill, and presented to the Bodleian in 1872 by Sir W. H. Cope.

### 105

Commemoratio. Commemoratio lamentationis Mariae.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, 1490.]

a-d<sup>a</sup>. 32 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. Cōmemoracō Lamētacōis sine (sic) cōpassiōis btē | Marie ī morte filij ⁊ dī Cōmemoracō btē ma/rie pietatis vī gmemoracō pietatis q̄ celebrari | debet feria sexta īmediate p̄cedēte dōmicā ī passiōne p̄ eo q̄ ip̄o die legiī ī ecclīa de resuscitacōe | lazari Post quā iudei sibi sup̄serūt occacōnē cōspirādi ī xp̄o mortē Et si ibidē ogrue p̄t festū | ānūciacōis p̄ aliđ simile celebrari nō possit. Tūc | de ea p̄xia feria postea vacāte fiat seruiciū. Ad | p̄mas vesp̄eras / Añ. | . . . 32<sup>a</sup>. l. 7: In ea confide in ea spem ponere ne dubites / | Non

enim te fraudabit. que neminē frandare (sic) | nouit Neme sui memorum inmemor nequa/quam existit. vel aliter sic accipe eam in tua. | quasi in tua presidea in tua tutamina ab illa | namq̄ hora / qua filius matri recommendauit | peccatores / nūq̄ cessat ipsa ma/ pro eis inter/ pellare apud patrem vt filijs recōmissis. veniā | optineat. ⁊ in eterna beatitudine permansuram | felicitatem / Nā de seiḡa dicit Qui elucidū me | vitam eternam habebunt. quam nobis cōcedat | precibus pie matris xp̄c Ihesus dñs noster qui | cum patre ⁊ spiritu sancto viuut per infinita | secula Amen / | 32<sup>b</sup> blank.

\*Ghent University Library.

### 106

Contemplation. The Contemplation of Sinners.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, 10 July, 1499.

A-O<sup>6</sup> P<sup>4</sup>. 88 leaves. 29 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ At the deuoute ⁊ dyligent request of the ryght | reuerende fader in god ⁊ lorde Rycharde bysshop | of Dureham and lorde pryuesell of Englonde / | this lytell boke named Contemplacōn of synners | is compyled ⁊ fynysshed. The sayd blessyd fader | in god desyringe gretly all vertue to encrease and | vyce to be exyled / hath caused this booke to be en/ prynted to the entente that oft redyng this booke | may surely serche and truely knowe the state of his | conscyence. | . . . 88<sup>a</sup>. ¶ Here endeth the treatyse called the Contempla/ cyon of synners / for euery daye of the weke a syn/ guler medytacyon. Empryntyd at Westmynster | by Wynken de worde the .x. daye of Iuly / the ye/ re of our lorde .M. CCCC. lxxxix. ||

Namq̄ huius mundi fallacis gaudia vite

Et quibus exuere se debet omnis homo

Sunt miseranda nimis vexant mortalia corda

Virtutum faciunt quamlibet immemorem

Quos igitur cristi baptisma sacrum renouauit

Librum hunc perlegite qui facit esse sacros

Quid iusto prodest aut quid peccator egebit

Si libet inspicere vos docet istud opus ||

[Wynkyn de Worde's device 2.] 88<sup>b</sup> [woodcut].

\*B. M. \*Bodleian [2]. \*J. R. L. \*Corpus Christi College, Oxford. Duke of Devonshire.

\*\* A seventh copy in the original panel stamped binding was in a London sale in 1870.

### 107

Contemplation. A Contemplation of the shedding of the blood of our Lord Jesus Christ.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

a<sup>6</sup> b<sup>4</sup>. 10 leaves. 29 lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a Contemplacyon or medyta/ cyon of the shedyng of the blood of



our lorde Ihesu Cryste at seuen tymes. | . . . 10<sup>b</sup>. l. 6 :  
 ¶ The .ix. order of seraphyns I besече you to | pray  
 for me that I may haue the gyfte of feruent | loue in  
 my lorde god / ⁊ the swetnes of deuocyon | in his  
 seruyce with holy medytacyon / that my soule be  
 enflammed with loue of the glorious trynity / and  
 endles loye of his moost blessyd presence. | Amen. ||  
 ¶ Here endeth a medytacyon of the .vij. shedyngs | of  
 the blood of our lorde Ihesu cryste. Enprynted | at  
 Westmynster by Wynken de worde. |||| [Wynkyn de  
 Worde's device 3.]

R. Hoe [sold in 1912; formerly Fletewode, Fuller  
 Russell].

## 108

**Cordiale.** Les quatre dernières choses.  
 Fol. [William Caxton, Bruges, 1476.]  
 [a-d<sup>8</sup> e<sup>10</sup> f-i<sup>8</sup>.] 74 leaves, 1, 74 blank. 28 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Ce present traictie est diuise en quatre  
 parties principales: Desquelles chascune contient  
 trois autres singulieres parties en la fourme qui sen-  
 suit: || 1<sup>a</sup> premiere partie principale est de la mort  
 corporelle et contient en soy trois parties singulieres. |  
 . . . 4<sup>a</sup>. Cy commence la premiere partie des quatre  
 derrenieres choses qui sont a aduenir: || 1<sup>a</sup> premiere  
 Retrait lomme des pechiez cest la mort presente ou  
 temporelle . . . 73<sup>b</sup>. l. 10: . . . Or | pleust adieu  
 quilz fussent bien sages et bien entendus et | quilz  
 pourueissent aux choses derrenieres / dont la frequete |  
 memoire et recordacion Rappelle des pechiez a culpe  
 aux vertus et conferme en boues (sic) oeuvres / par  
 quoy on paruiet a | la gloire eternelle: Amen || Ex-  
 plicit liber de | quatuor Nouissimis | 74 blank.

\*B. M. [wants leaf 67, supplied in facsimile, and  
 leaf 74]. \*J. Pierpont Morgan [wants leaves 68 and  
 73, supplied in facsimile].

## 109

**Cordiale.** Memorare nouissima. [In Eng-  
 lish.]  
 Fol. [William Caxton, Westminster,]  
 24 March, 1479.

[a-i<sup>8</sup> k<sup>6</sup>.] 78 leaves, 1, 78 blank. 28-29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. a<sup>4</sup>L Ingratitude vterly setting apart /  
 we owe | to calle to our myndes the manyfolde gyftes |  
 of grace / with the benefaictis. that our lorde | of his  
 moost plentiueuse bonte hath ymen (sic) vs | wretches  
 in this present transitoire lif . . . 3<sup>a</sup>. t<sup>2</sup>His present  
 tretys is deuided in four principal parties | Of the  
 whiche euery parte conteyneth thre other singuler  
 parties as in the maner folewyng is shewed | . . . 4<sup>a</sup>.  
 m<sup>3</sup>Emorare nouissima et ineternum non peccabis. Ec-  
 clesiastici. septimo capitulo. Ecclesiasticus saith in his  
 seuenth chapter these wordes | folowyng . . . 77<sup>b</sup>.  
 l. 14: . . . Whiche werke present I began the morñ  
 after the saide Purificacion of our | blissid Lady. Whiche

was the the (sic) daye of Seint Blase | Bisshop and  
 Martir. And finisshed on the euen of than[n]unciacion  
 of our said bilissid Lady fallyng on the wednesday the  
 xxiiij daye of Marche. In the xix yeer of | Kyng  
 Edwarde the fourthe | 78 blank.

\*B. M. [wants leaf 1]. \*U. L. C. \*Hunterian  
 Museum, Glasgow [wants leaves 1 and 78]. \*J. Pier-  
 pont Morgan.

## 110

**Cordiale.** Memorare nouissima. [In Eng-  
 lish.]

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 n. d.

a-k<sup>8</sup> l m<sup>6</sup>. 92 leaves. 2 columns. 28 lines. With  
 head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> [woodcut] | Memorare nouissima ꝛc. | 1<sup>b</sup> [wood-  
 cut] | Memorare nouissima ꝛc. | 2<sup>a</sup>. A<sup>4</sup>Lle In[grati-  
 tud]e vterly settinge a parte / we o[we] to call to  
 our myndes | the manyfolde gyftes of | grace . . .  
 4<sup>a</sup>. ¶ Here after foloweth | the prologue of the fourre |  
 last thynges. || M<sup>6</sup>Emora[re] nouis[sima] et | in eternū |  
 non peccabis Ec[clesiasticus] septimo capi[tulo]. Eccl[esi]-  
 asticus sayth | in his seuenth Capitre | these wordes  
 folowyng | . . . 91<sup>b</sup>. col. 1, l. 14: . . . Whiche  
 werke presente I began the | morne after the sayd  
 Purificacyon of oure blyssed Lady. Whiche was |  
 the daye of Saynt Blase Bysshop and Martyr | And  
 fynysshed on the euen of the Annuncyacyon of oure  
 sayde blessyd | Lady fallyng on the wen[nesdaye] the  
 four ⁊ twen[ty] daye of Marche. In | the .xix. yere of  
 kyng | Edwarde the fourthe. | [col. 2] ¶ Enprynted  
 atte west[m]ystre Anno vt̄s. || ¶ Registrū quaternoꝝ. ||  
 a b c d e f g h i k l m. ||||| [Wynkyn de Worde's de-  
 vice 1.] 92<sup>a</sup> [woodcut] | Memorare nouissima ꝛc. | 92<sup>b</sup>  
 [woodcut] | Memorare nouissima ꝛc. |

\*Bodleian. \*J. R. L. \*Durham Cathedral [wants  
 leaf 1].

## 111

**Datus,** Augustinus. Libellus super Tul-  
 lianis elegantis.

4<sup>o</sup>. St. Albans, [1479].

[a-c<sup>6</sup>.] 18 leaves. 32 lines.

1<sup>a</sup>. Augustini Dacti Scribe sup Tullianis elegancijs (sic)  
 ⁊ verbis exot[c]is in sua facundissima Rethorica incipit  
 pornate libellus: | [C<sup>2</sup>]Redim<sup>o</sup> iam dudū a plerisq[ue] viris  
 eciam disertissis psuasi: | tum demū artem quēpiam  
 in dicendo nonnullā adipisci: si ve[ro] iterum atq[ue] eruditōꝝ  
 sectatus vestigia optima sibi quisq[ue] imitandum | p[ro]posue-  
 rit . . . 18<sup>b</sup>. l. 24: Ne g[er] plura scribā: hec michi ī  
 p[re]senti sese optulerūt: que annota[tu] digniora visa sūt:  
 queq[ue] tibi m[ul]to plus fortasse ducent: q̄ illoꝝ | p[ro]p[er]coēs:  
 qui easdē ⁊ epistolis ⁊ oꝛoib[us] p[ar]tes tribuūt: q̄ penit<sup>o</sup>  
 eripiēd<sup>o</sup> ē error: atq[ue] ita sentiēd[um] vt ī Irīs ip[s]is apte:  
 q̄cinne: lucidez scribam<sup>o</sup>: ac nrām sententiā atq[ue] mētē  
 p[ro]comodissē apiam<sup>o</sup>: Od (sic) cū | hec diligētē tenueris:



ex infinito pene haꝝ reꝝ nuꝛo alia quedā non | min<sup>9</sup>  
 fortasse vtilia sꝫ mlto grauiora subnectā. Quā ob rē:  
 vt cuꝝ|pidissiē facis: studia Irāꝝ oplecte: ꝛ q̄ Idies  
 assequere: ad exercitacō|nē accōmoda. Impressum  
 fuit op<sup>9</sup> hoc apud Scm Albanū |

\*U. L. C.

## 112

### Death-bed prayers.

Fol. [William Caxton, Westminster,] n. d.

*Single leaf. 41 lines.*

*Begins:* O<sup>s</sup> Glorious Ihesu. O mekest Ihesu. O mooste | swettest Ihesu / I praye the / that I may haue trewe conz|fession / contricion / and satisfaction or I dye / . . . [l. 15] . . . I crye god mercy / welcome my maker / welcome | my redemer / welcome my | sauour / I crye the mercy with herte con|tryte of my grete vnkyndenesse that I haue had vnto the / || O<sup>s</sup> The moost swettest spouse of my soule Cryste | Ihesu desyryng hertely euermore for to be with the in mynz|de and wyll / And to lette none erthely thyng be soo nyhe | . . . [l. 39] thou wylt be ful nyhe me / and comforte me bothe bodyly and goz|ostly with thy glorious presence / And at the last bryng me vnto | thy euerlastynge blysse / the whiche shalle neuer haue ende / Amen / | *verso blank.*

\*J. R. L.

## 113

### Description. The Description of Britain.

Fol. William Caxton, [Westminster,] 18 August, 1480.

[a-c<sup>s</sup> d<sup>s</sup>.] 30 leaves, 30 blank. 40 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. Hit is so that in many and diuerse places the comyn cronicles | of englond ben had and also now late enprinted at westmynstre | And for as moche as the descripcion of this londe whiche of olde tyme was named albyon / and after Britayne is not descriued | ne comynly had / ne the noblenesse and worthynesse of the same is | not knowen / Therfor I entende to sette in this booke the discripcōn | of this said Ile of Britayne with the commoditees of the same | . . . 29<sup>a</sup>. l. 15: Here endeth het (*sic*) descripcion of Britayne the / whiche conteyneth en|glond wales and scotland / ꝛ also bicause Irlonde is vnder the reu|le of england ꝛ of olde tyue (*sic*) it hath so continued therfore I haue | sette the descripcion of the same after the said brituyne (*sic*) / which I ha|ue taken oute of Policronicon / And bicause it is necessa|rie to alle | englisshmen to knowe the propretees cōmoditees ꝛ meruailles of | them / therfore I haue sette them in enprinte according to the trans|lacion of Treuisa / whiche atte request of the lord Barkeley translated the book of Policronicon in to englissh /

Fynysshed by me | william Carton (*sic*) the xviiiij. day of August the yere of our lord god | M. CCCC. lxxx. and the xx. yere of the regne of kyng Edward | the fourthe. | 29<sup>b</sup> blank. 30 blank.

\*B. M. [wants leaves 8 and 30]. \*Bodleian.  
 \*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow  
 [wants leaves 1, 2, and 30], etc.

## 114

### Description. The Description of Britain.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster, 1498.

A-D<sup>s</sup>. 24 leaves. 2 columns. 42 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. The descrypcyon of Englonde. || Here foloweth a lytell treatyse the whiche treateth of the de|scrypcyon of this londe whiche of olde tyme was named Alz|byon And after Brytayne And now is called Englonde | and speketh of the noblenesse and worthynesse of the same | [woodcut]. 1<sup>b</sup>. ¶ Hit is so that in many and dyuerse | places the comyn Cronycles of En|glonde ben hadde and also now late | enprinted at Westmynstre . . . 24<sup>b</sup>. col. 1, l. 29: ¶ Here endeth the descrypcyon of Bry|tayne / the whiche conteyneth Englon|de Wales and Scotlonde / and also by | cause Irlonde is vnder the rule of En|glonde ꝛ of olde tyme it hath so conz|tynued / therfore I haue sette the desryp|cyon (*sic*) of the same after the sayd Bryz|tayne / whiche I haue taken out of Po|lycronyon. And by cause it is necessa|rye to all Englyssshmen to knowe the | propretees cōmoditees and meruayl|les of them / therfore I William Cax|ton haue them sette fyrste in enprynte | accordyng to the translacōn of Trez|col. 2]uisa / whiche atte request of the lorde | Barkeley translated the boke of Po|lycronyon in to Englysshe. ||| ¶ Fynysshed and enprynted at West|mestre by me Wynken de worde / the | yere of our lorde a .M. CCCC. and | foure score and .xviiij. |

\*B. M. [2]. \*U. L. C. \*J. Pierpont Morgan.

## 115

### Dialogue. The Dialogue of Solomon and Marcolphus.

4<sup>o</sup>. Gerard Leeu, Antwerp, [1492].

a b<sup>s</sup> c<sup>s</sup> d<sup>s</sup>. 18 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. This is the dialogus or cōmunyng betwxt (*sic*) | the wyse king Salomon and Marcolphus. | [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the dialogus or comunicaciōn betwixt Salomon the king of jherusalē. and | Marcolphus that right rude and great of body | was bnt (*sic*) right subtyll ꝛ wyse of wyt / and full | of vndrestādyng. as thereafter folowyng men | shall here. | U<sup>s</sup> Pon a season hertofore as king saz|lomō full of wisdome and richesse: | sate vpō the kinges sete or

stole . . . 18<sup>b</sup>. l. 19: From thens went they ovyr the  
flove iordane | and alle arabye through And so forth  
all the grejat wyldernesse vnto the rede see: And  
nevyrmo|re cowde marcolph fynde a tre that he wolde  
che|se to hange on And thus he askapyd out of the |  
dawnger ⁊ handes of king salomō / and turnyd | ayen  
vnto hys howse / and levyd in pease ⁊ ioye | And so  
mote we alle do aboven wyth the fadre | of heven  
Amen | ¶ Emprentyd at andewerpe by | me M. Gerard  
leeu |

\* Bodleian.

## 116

**Dialogus.** Dialogus inter Hugonem, Ca-  
tonem, et Oliuerium super libertate  
ecclesiastica.

Fol. [John Lettou and William de  
Machlinia, London,] n. d.

Collation not known. 39 lines.

Known only from two leaves.

1<sup>st</sup> leaf, recto, begins: ¶ De libertate ecclesiastica  
tractat<sup>9</sup> seu collocutio p̄ q̄tuor doctores | vniuersitatis  
parisiensis ad hoc electos compositus / et per eādem |  
vniuersitatē confirmatus atq̄ approbat<sup>9</sup>. Incipit felicit.  
Collocutores sūt hugo confuator p̄iilegiōꝝ cleri.  
bruno p̄ses. ⁊ catho scriba | consulat<sup>9</sup> ciuitatis agripi-  
nēsis. | . . . verso, begins: clarā conclusionē ppalasti . . .  
(ends) . . . ⁊ cras si erit ocii quicq̄ tibi redibo. Bruno.  
Erras | 2<sup>nd</sup> leaf, recto, begins: addixit onera q̄ de iure  
tenent: merito cler<sup>9</sup> grās agꝝ ⁊ a culpa ciuitas erit  
penitus imunis . . . (ends) . . . cū | instancia vocor |  
¶ Explicit Dyalogus Primus. | verso, begins: Incipit  
secundus dyalogus. Hugo | [I]N calce disputacionis  
hesterne illis terribilibꝫ exemplis q̄ | mouere homines . . .  
(ends) non impiuit alimenta. Si non donasse ex-  
traneis graue est: quanto |

Königliche Bibliothek, Berlin.

\* \* This appears to be a revised version of the  
Dialogus originally printed supra Rychensteyn at  
Cologne (Hain \*6143), with Bruno substituted for  
Oliuerius as the third speaker and the authorship  
attributed to four doctors of the University of Paris.  
Two copies were found by Professor Haebler.

## 117

**Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.

4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London,] n. d.

a<sup>8</sup>. 6 leaves. 18 [36] lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Dialogus lingue / et ventris. | H<sup>2</sup>Ic libellus  
qui sancte / et iocunde doz|cet: q̄ hoīes sobrii / et  
laboriosi eē debēt: | demonstrat: qualiter cetera  
membra / lingua | loquente: ventrem accusāt. et  
qualiter lingue / | et ceteris membris venter respondet.

Et sunt | coniuncte sententiarum / et vocabulorum  
p̄|prie declarationes. | ¶ Verba auctoris. |

C<sup>2</sup>Onciliū celebrant humani corpis art<sup>9</sup>

Inter se. de se plurima verba serunt.

Incidit in ventrem sermo. de vētre querūtur:

Quod grauis est dñs. et nimis vrget eos.

Tandem rhetorica pingēs sua verba colore:

Aggreditur fratres lingua superba suos. | . . .

6<sup>b</sup>. l. 6:

Vētris ad has voces mēbrorū turba resumit

Vires. et rediens induit arma vigor.

Surgunt: officiis insistūt: debita solunt:

Inuigilant operi singula membra suo.

Quos socios vite fecit natura: laboris,

Ast oneris socios mutua cura facit.

Sic litem sepellit leto concordia fine.

Hic quoq̄ vult finem carmē habere suum. |

¶ Felix finis. ||

W. H. |

\* G. Dunn.

\* \* With interlinear English glosses. The initials  
W. H. at the end stand undoubtedly for William  
Horman, the Eton master for whom Pynson printed  
other books.

## 118

**Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.

4<sup>o</sup>. [Jean Poitevin, Paris, n. d.]

a<sup>8</sup>. 6 leaves. 18 lines [large type].

1<sup>a</sup>. Dyalogus lingue / et ventris  
per dialogū copositus religiose iocūde cū vtilitate  
Hic libellus / qui sancte / et iocunde docet:  
non crapulosi nō ociosi

q̄ homines sobrii ⁊ laboriosi esse debent: | . . .

6<sup>b</sup>. l. 19:

Quos socios vite fecit natura: laboris

et deos ortus esse socialis amor

Ast oneris socios mutua cura facit

discordiam expellit i iucundo vnanimitas membrorum (sic)

Sic litem sepellit leto concordia fine

⁊ in leto fine, certe hic libellus

Hi quoq̄ vult finem carmē habere suum |

Finis. |

\* York Minster.

## 119

**Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.

4<sup>o</sup>. [Jean Poitevin? Paris,] n. d.

a<sup>8</sup>. 6 leaves. Mixed lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Dyalogus lingue et ventris.  
per dialogum copositus religiose iocūde cū vtilitate  
Hic libellus / qui sancte / et iocunde docet: | . . .

6<sup>b</sup>. l. 26:

Hic quoq̄ vult finem carmen habere suum. ||

¶ Finis. |

Chaumont (Pellechet-Polain, No. 4219).



**Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.4<sup>o</sup>. Gaspard Philippe and Pierre Poulhac, [Paris,] n. d.a<sup>o</sup>. 8 leaves. 34 lines.1<sup>a</sup>. Lingue vētrisq; perq̄ facetissima nec | arguta minus in dialogi formulam re|dacta collocutio atq; racionatio. | [*Device of G. Philippe, within border-pieces.*]2<sup>a</sup>. Dyalogus lingue / & ventris  
per dyalogū cōposit<sup>o</sup> religiose iocūde cū vtilitate  
hīc libellus / qui sanste / & iucunde docet : φ | ...8<sup>a</sup>. l. 14 :Hic quoq; vult finem carmen habere suum : |  
FINIS . . . |||

¶ Libellus hic characteribus insculptus est per Gaspardum | Philippe manētem in regione sancti Iacobi in diuersorio | insignis beati Anthoni secundum iacopitas / simul per Pe|trum poullac . . . |

*Bibliothèque de l' Arsenal (Pellechet-Polain, No. 4220).***Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.4<sup>o</sup>. [Jean Poitevin,] for Claude Jaumar, Paris, n. d.a<sup>o</sup>. 6 leaves. 18 lines [*large type*].1<sup>a</sup>. Dyalogus lingue et ventris  
per dyalogū cōpositus religiose iocūde cū vtilitate  
Hīc libellus / qui sancte / et iucunde docet :  
nō crapulosi                      nō ociosi  
φ homines sobrii ⁊ laboriosi esse debent :  
id est declarat    vt pedes, ⁊ manus ꝛc.    hoīs p̄ quib<sup>o</sup> mē  
demonstrat : qualiter cetera membra / lingua | ...6<sup>b</sup>. l. 20 :Quos socios vite fecit natura : laboris /  
et .s. eos ortus esse.                      socialis                      amor  
Ast oneris socios mutua cura facit.  
discordiam expellit i. iucundo vnanimitas. membrorum  
Sic litem sepelit leto concordia fine  
.s. in leto fine. certe                      hic libellus.  
Hic quoq; vult finem carmē habere suum : |||

Finis |||

Pro Claudio Jaumar librario alme vnuer|sitatis Parisiensis. |

*\*Bodleian. Bibliothèque Nationale. Cluny. Troyes.***Dialogus.** Dialogus linguae et uentris.4<sup>o</sup>. n. d.A<sup>o</sup>. 6 leaves. 38 lines.1<sup>a</sup>. ¶ Dyalogus lingue et ventris.  
per dyalogū cōpositus religiose iocūde cū vtilitate.  
Hīc libellus : qui sancte : et iucūde docet : φ ho | ...6<sup>b</sup>. l. 36 :

Hic quoq; vult finem. carmen habere suum. ||

¶ FINIS. |

*Montpellier (Pellechet-Polain, No. 4222).*\* \* \* *The foreign printed editions of the Dialogus linguae et uentris are founded on Pynson's, and the printers have attempted to omit the English words in the glosses, but not with entire success. Some remain in No. 118 and a less number in No. 121.***Dicts.** The Dicts or Sayings of the Philosophers.

Fol. William Caxton, Westminster, 1477.

[a-1<sup>a</sup> k<sup>o</sup>.] 78 leaves, 1, 77, 78 blank. 29 lines.1 blank. 2<sup>a</sup>. w<sup>o</sup> Here it is so that euery humayn Creature by the | suffrañce of our lord god is born ⁊ ordeigned to | be subgette and thral vnto the stormes of fortune | And so in diuerse ⁊ many sondry wyses man is perplex<sup>z</sup> | id with worldly aduersitees / Of the whiche I Antoine wydeuille Erle Ryuyers / lord Scales ꝛc haue largely ⁊ | in many diffrent maners haue had my parte . . . 74<sup>a</sup>. h<sup>o</sup> Ere endeth the book named the dictes or sayngis | of the philosophres (*sic*) enprynted / by me william | Caxton at westmestre the yere of our lord .M. | CCCC. Lxxvij. Whiche book is late translated out of | Frenshe into englyssh. by the Noble and puissant lord | Lord Antone Erle of Ryuyers lord of Scales ⁊ of the | Ile of wyght / . . . 76<sup>b</sup>. l. 10 : . . . In why|che I am bounden so to do for the good reward that I ha|ue resseyuyd of his sayd lordship / Whom I beseche Al|myghty god tencrece and to contynue in his vertuou dis|posicion in this world / And after thys lyf to lyue euer|lastyngly in heuen Amen || Et sic est finis . . . | 77, 78 blank.

\*B. M. [2, one wants leaf 74, supplied in facsimile, and the blanks, the other wants 11 leaves, including the blanks]. \*U. L. C. \*J. R. L., etc.

[Another copy, with an additional colophon.]  
18 November, 1477.76<sup>b</sup>. l. 14 : . . . And after thys lyf to lyue euer|lastyngly in heuen Amen || Et sic est finis . . . | Thus endeth this book of the dyctes and notable wyse say|enges of the phylosophers late translated and drawn | out of frenshe into our englisshe tonge by my forsaide lord | Therle of Ryuers and lord Skales and by hys coman|dement sette in forme and emprynted in this manere as | ye maye here in this booke

see whiche was fynished the | xviii day of the moneth  
of Nouembre ⁊ the seuententh | yere of the regne of  
kyng Edward the fourth |

\*J. R. L.

\* \* This copy is identically the same as the other  
copies of this edition, but has at the end the colophon,  
which is not in the other copies.

## 124

**Dicts.** The Dicts or Sayings of the Philo-  
sophers.

Fol. [William Caxton, Westminster,]  
n. d.

[a-i<sup>s</sup> h<sup>s</sup>.] 78 leaves, 1, 77, 78 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [W<sup>s</sup>] Here it is so that euery humayn  
Creature by the | suffrañce of our lord god is born ⁊  
ordeigned to | be subgette and thral vnto the stormes  
of fortune | And so in diuerse ⁊ many sondry wyses  
man is perplexid | with worldly aduersitees. Of the  
whiche I. Antoine wy<sup>s</sup>deuille Erle Ryuyeres. lord  
Scales ⁊c haue largeli and | in many diffrent maners  
had my parte . . . 76<sup>b</sup>. l. 12 : . . . Whom I beseche  
Almyghty | god tencrece and to contynue in his  
vertuous disposicion | in this world. And after thys  
lyf to lyue euerlastyngly | in heuen. Amen. || Et sic  
est finis. | Thus endeth thys booke of the dictes and  
notable wyse say<sup>s</sup>enges of the phylosophers late  
translated and drawn | out of frenshe into our  
englishe tonge by my forseide lord | Therle of Ryuers  
and lord Skales. and by hys coman<sup>s</sup>dement sette in  
forme and empynted in thys manere as | ye maye  
here in thys booke see Whiche was fynished the | xviii.  
day of the moneth of Nouembre. and the seuenteth |  
yere of the regne of kyng Edward the. fourth. | 77, 78  
blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 77, and 78]. Trinity College,  
Dublin. Göttingen University Library, etc.

\* \* Blades [Life of Caxton, vol. 2, p. 77] says this  
edition has only 76 leaves, giving the last two quires  
six leaves each. A collation by watermarks of the  
B. M. and Göttingen copies shows clearly that all the  
quires are in eights except the last, and that the last  
two leaves are blank.

## 125

**Dicts.** The Dicts or Sayings of the Philo-  
sophers.

Fol. William Caxton, [Westminster,  
1489].

[\*<sup>2</sup>] A-G<sup>s</sup> H I<sup>s</sup>. 70 leaves, 70 blank. 30-32 lines.

1<sup>a</sup> [Caxton's device]. 1<sup>b</sup>. W<sup>2</sup> Here it is so that euery  
creature by the suffraunce of | our lord god is born  
and ordeyned to be subgette and | thral vnto the

stormes of fortune. And so in diuerse and | many  
sondry wyses man is perplexid wyth wordeley aduer<sup>s</sup>  
sitees / Of the whiche I Antonie wydeuylle Erle  
Ryuers. | lord Scales ⁊c. Haue largely and in many  
different ma<sup>s</sup>ners haue had my parte . . . 69<sup>a</sup>. l. 27 :  
Whom I beseche Almyghty god tencrece and to  
continue | in his vertuous disposicion in this world.  
And after this | lyf to lyue euer lastyngly in heuen.  
Amen. || ¶ Caxton me fieri fecit. | 69<sup>b</sup> blank. 70 blank.

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. Lambeth  
Palace, etc.

## 126

**Doctrinal.** The Doctrinal of Death.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1498].

a b<sup>6</sup> c<sup>4</sup>. 16 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ The doctrynale of dethe. | [woodcut.] 1<sup>b</sup>  
[woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ This treatyse is called the doctrynale  
of dethe | and is to be rede afore a man or a woman  
whan it | semeth that they be in the artycle of dethe. ||  
R<sup>o</sup>Ede this as it foloweth afore the | seke persone ye  
shall vnderstonde | that none shall haue the kyngdo<sup>s</sup>me  
of heuen but suche as fyghteth | . . . 16<sup>b</sup>. l. 5 : all  
the holy angels / the prayers ⁊ suffrages of all | the  
chosen people of god be bytwyxt this soule ⁊ al | the  
enmyes therof in this houre of deth Amen. || ¶ It is  
prouffitable to saye this prayers whan y<sup>e</sup> | soule is  
departed yf there be none oportunte to sa<sup>s</sup>ye them  
afore with this hymnes. Memento salutis | auctor. and  
Rerum deus tenax vigor ⁊c. || ¶ Here endeth the  
Doctrynale of deth En<sup>s</sup>prynted at westmynster In  
Castons hous. | By me Wynkyn de worde. | [Wynkyn  
de Worde's device 2.]

\*J. R. L.

## 127

**Doctrinal.** The Doctrinal of Sapience.

Fol. William Caxton, Westminster,  
after 7 May, [1489].

A-I<sup>s</sup> K L<sup>10</sup>. 92 leaves. 33 lines.

1<sup>a</sup>. T<sup>h</sup>is that is written in this lytl boke ought the  
prestres | to lerne aud (sic) teche to theyr parysshēs :  
And also it is ne<sup>s</sup>cessary for symple prestes that vnder-  
stōde not the scrip<sup>t</sup>ures. And it is made for symple  
peple and put in to englissh | whiche treates was made  
by grete counseyl and deliberacion. ⁊ is approued. as  
it is sayd in the table . . . 1<sup>b</sup>. l. 8 : T<sup>h</sup>is present boke  
in frenshe is of right grete prouffyt and | edificacion  
and is examined ⁊ aproued at paris by dy<sup>s</sup>uerse  
maystres in diuinite / and the ryght renerent (sic) fader  
in god | Guy de roye by the myseracion dyuine Arche-  
bysshop of Sence | hath doon it to be wretton for the  
helthe of his soule . . . 92<sup>a</sup>. l. 4 : . . . And | god bi  
his grace graunte for to gouerne vs in suche wyse  
and | lyue in thys short lyf that we may come to hys



blisse for to ly|ue aud (*sic*) regne there wythout ende in secula seculorum Amen ||| ¶ Thus endeth the doctrinal of sapyence the whyche is ryght | vtile and prouffitable to alle crysten men / whyche is translated | out of our lord / M / cccc | lxxxix | Caxton me fieri fecii (*sic*) | 92<sup>b</sup> [*Caxton's device*].

\**B. M.* \**Bodleian.* \**U. L. C.* \**J. R. L.* Windsor Castle [on vellum], etc.

\*\* *The copy at Windsor contains three extra leaves occupied by a chapter 'Of the negligences happyng in the masse'.*

128

Donatus, Aelius. De octo partibus orationis.

Fol. [William de Machlinia, London,] n. d.

*Collation not known. 35 lines.*

*Known only from a single leaf.*

*Recto, begins:* positiui g̃dus vt docte Da compe-  
raatiui (*sic*) vt doctius (*sic*) Da sup|latiui vt doctissime  
Figure adūbioꝝ quot sunt due que simplex vt docte  
prudenter opoita vt idocte imprudenter . . . *Verso,*  
*ends:* Prepoꝝ quot accidūt vnū φ casus tm̃ Quot casus  
duo qui | acc̃s ⁊ ablat̃s Da p̃poēs casus accusatiui vt  
ad apd̃ añ adūz̃

\**B. M.* [2].

129

Donatus, Aelius. Donatus melior.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1487.]

*Collation not known.*

*Known only from 4 fragments forming part of 2 leaves.*

1<sup>a</sup>. 1<sup>a</sup>Anua sum rudibus primam cupientibus artem /  
Nec sine me quisquam rite peritus erit.

Nam genus ⁊ casum. speciem numerumq̃ figu-  
ram: | . . .

1<sup>b</sup>. Et p̃r notatiuo hi poete Gtō hoꝝ poetarum Datiuo  
his poetis | ¶ Accusatiuo hos poetas Ūto o poete Ab̃lo  
ab his poetis. | N<sup>o</sup>Oiatiuo hec musa Gtō hui<sup>o</sup> muse  
D̃to huic muse . . . 2<sup>a</sup>. ferrent / P̃tō p̃fecto cū latus  
sim vel fueri sis vel fueris sit vel fue|rit. Et p̃r cū lati  
sim<sup>o</sup> vel fuerim<sup>o</sup> sitis vel fueritis sint vel fuerint | . . .  
2<sup>b</sup>. E<sup>o</sup> is it. Et p̃r imus itis eūt. Preterito imp̃fecto  
ibā ibas | ibat. Et pluraliter ibamus ibatis ibāt: P̃tō  
p̃fecto iui iuisti | . . .

\**New College, Oxford.*

\*\* *These fragments were found in 1893 by Robert Proctor in the binding of a book. This is the fourth example known of Caxton's printing on vellum, with the exception of indulgences.*

130

Donatus, Aelius. Donatus melior.

Fol. Richard Pynson, [London, before November, 1492].

*Collation not known. 32 lines.*

*Known only from 3 leaves from quire b.*

b 1<sup>a</sup>. ederimus tis rint Preterito plusquā p̃fecto cum  
iedssem (*sic*) | ses set Et pluralit̃ cum edissem<sup>o</sup> tis sēt  
futuro cum ede|ro ris it ⁊ p̃r cū ederim<sup>o</sup> tis rint Infūitio  
mō t̃pe p̃nti et | p̃tō imp̃fecto edere vel esse . . . *Last*  
*leaf, recto, l. 12:* Quis casus debet venire añ | verbum  
nominatiuus et post verbum accusati<sup>o</sup> sed añ | et  
post sum es est nominatiuus Omne quod potest vide|ri  
⁊ tangi est nomen Omne quod significat facere ṽl  
f̃i|eri est verbum. | N<sup>o</sup>Ota quod a quocunq̃ regitur  
substantium ab e|odem regitur suum adiectium ex  
eadem parte ⁊ | ex eadem natura || Per me Ricardum  
Pynson | *Last leaf, verso:* [*Pynson's device* 1].

\**B. M.* [2 leaves]. \**Bodleian* [1 leaf].

\*\* *From the state of the device it is clear that this book was printed before November 1492. The leaf in the Bodleian, which was used to line the binding of a book, has the following inscription 'Thys Booke was Bought by me Thomas Gryffyth the Second Day off Passyon weke A Dñi m<sup>mo</sup> cccclxxx xiiiij'. This probably refers to a copy of the Dives and Pauper of 1493 from the binding of which the fragment is believed to have been taken.*

131

Donatus, Aelius. Donatus minor cum Remigio.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

*A<sup>o</sup> B<sup>o</sup>. 14 leaves. 29 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Incipit donatus minor cum Remigio | ad vsum  
scholarū anglicanaꝝ pusilloꝝ. | [*woodcut*]. 1<sup>b</sup>. P<sup>o</sup>Artes  
orationis quot sūt. Octo. que. | Nomē. Pronomē. Verbū.  
Aduerbiū. | Participiū. Cōiunctio. Prepositio. ⁊ | In-  
teriectio. ¶ Nomen quid est. pars | orationis cū casu  
corpus aut rem pro|prie cōmuniterve significās. Prop-  
rie | vt Roma tybris. Cōiter vt Vrbs flumen. ¶ No-  
mini | quot accidūt. Sex. que. Qualitas. Cōparatio.  
Gen<sup>o</sup> | Numer<sup>o</sup>. Figura. Casus . . . 14<sup>b</sup>. l. 9: H<sup>o</sup>Elas  
que pars. Interiectio. Quare. quia inter|iacet ceteras  
partes orationis in ordine. ¶ Cui<sup>o</sup> | significationis  
interiectionis. Doloris. quia dolorem | mentis significat  
r̃c̃. | ¶ Explicit Remigius. || In domo Caxton in west-  
monasterio. | [*Wynkyn de Worde's device* 1.]

\**Bodleian.*

132

Donatus, Aelius. Donatus pro pueris.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1500].

*a<sup>o</sup>. 12 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup>. Donatus pro pueris | [*woodcut*]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>.  
p<sup>o</sup>Artes orationis quot sunt? octo. que? | nomē |

pronomē / verbum / aduerbium | participiū cōiunctio / prepositio / inter|iectio. Nomen quid est ? pars oratio / nis cum casu corpus aut rem pprie cōmuniter ve significās pprie vt roma | tybris cōiter vt vrbs flumen. Nomini quot accidit | sex. que ? qualitas / cōparatio / genus / numerus / figu|ra casus . . . 12<sup>a</sup>. l. 24 : . . . ¶ Heu que pars ? in|teriectio. quare ? quia interiacet ceteras ptes orōnis | in ordine. Cuius significationis dolentis. quia dolo|rem mentis significat. || Finis. | 12<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*Pepysian Library, Cambridge.

### 133

Donatus, Aelius. Accidence.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1495].

A<sup>a</sup> B<sup>a</sup>. 14 leaves. 29 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Accedence. || H<sup>o</sup>W many partis of reason | ben there (eyght) whiche .vij. Nowne | Pronowne / Verbe / Aduerbe / Participle. Cōiunction. Preposition | Inter|iection. ¶ How many ben declynynd. | and how many ben vndeclynynd. Four ben declynynd. | 7 four ben vndeclynynd. ¶ Whiche four ben declynynd | Nowne. Pronowne. Verbe 7 participle. Whiche four | ben vndeclynynd. Aduerbe / Cōiunction / Preposition | Interiection. ¶ How many ben declynynd with case. | . . . 13<sup>b</sup>. l. 18 : The preterperfectens of the Cōiunctif mode. as (amaui) chaunge I in to E. 7 put therto a rim. 7 it wol be | (amauerim) The futertens of the same mode. as (amaui) chaunge I in to E. 7 put therto ro. 7 it wol be | (amauro) ¶ whiche thre holde I stil. The preterpluperfectens of the Coniunctif mode. as (amaui) holde | I stil 7 put to s 7 sem. 7 it wol be (amauisse) The | preterpluperfectens of the infinitif mod<sup>o</sup>. as (amaui) | holde I stil. 7 put to s 7 se. 7 it wol be (amauisse) || ¶ Prynted In Caxons hous by wynkyn de word' at | Westmynstre | 14<sup>a</sup> blank. 14<sup>b</sup> [woodcut].

\*Bodleian.

### 134

Donatus, Aelius. Accidence.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1499].

A<sup>a</sup> B<sup>a</sup>. 14 leaves. 29 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Accedence. || H<sup>o</sup>W many partis of reason ben the|re (eyght) whiche .viii. Nowne / Pro|nowne / Verbe / Aduerbe / Partycple / | Cōiunction / preposition. Interieccyō | ¶ How many ben declynynd. 7 how | many ben vndeclynynd. Four ben de|clynynd / and foure ben vndeclynynd. ¶ Whiche foure | ben declynynd. Nowne. Pronowne. Verbe and Participle. Whiche foure ben vndeclynynd. Aduerbe. Con|iunctyon. Preposicyon and Interieccyon. ¶ How ma|ny ben declynynd with case . . . 13<sup>b</sup>. l. 18 : ¶ The preterperfectens of the Coniunctif mode as | amaui) chaūge i into e / 7 put therto a rim. 7 it woll | be (amauerim

¶ The futertens of ŷ same mode / as | amaui) chaunge i into e. 7 put therto ro. 7 it woll be | amauro ¶ whiche thre holde I styl. The preterpluperfectens of ŷ coniunctyfe mode as (amaui) holde I | styl 7 put to s 7 sem. 7 it woll be (amauisse) The | preterpluperfectens of ŷ infinityf mode / as (amaui. | holde I styl 7 put to s 7 se / 7 it woll be (amauisse) || ¶ Prynted at westmynstre In Caxtons | hous by wynkyn de worde | 14<sup>a</sup> blank. 14<sup>b</sup> [woodcut].

\*Bodleian. \*Pepysian Library, Cambridge.

### 135

Eglamoure, Sir.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster, 1500.]

Collation not known. 30 lines.

Known only from a single leaf, wanting the first line.

Begins l. 2 :

If that he be a crysten man  
I shall hym neuer forsake.  
The erle sayd with gode chere.  
Wyth hym shalte thou feyght in fere.  
Hys name it is marrake.  
The knyght thought on crystabell  
He swore by hym that harowed hell.  
Hym wolde he neuer forsake. | . . .

Verso, l. 25 :

Me thynke by howndes that I here.  
That there is one huntynge my dere.  
It were better that he seace.  
By hym that wore the crowne of thorne.  
In wors tyme blewe he neuer his horne.  
Ne derer bought a messe. |

\*U. L. C.

\* \* \* This fragment was formerly in the collections of Philip Bliss and Dr. Gott. It was at one time used to line the boards of a binding.

### 136

Elegantiae. Elegantiarum uiginti praecepta.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

a b<sup>a</sup>. 16 leaves. 27 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Elegantiarum uiginti precepta ad | perpulcras conficiendas epistolas | [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Precepta Elegantiarū | uiginti Incipiunt || A<sup>o</sup>D cōficiendas elegāter epistolas / | pauca scitu dignissima : ex clarissi|moꝝ oratoꝝ preceptis electa / tibi | memorie summopere sunt cōmē|danda / que si frequenter usu / sum|maꝝ attentione practicanda ani|maduerteris / nō paꝝ fructus in dicendo 7 scribēdo | psequeris : Bñ scribere epistolas : 7 eleganter loqui | . . . 16<sup>a</sup>. l. 16 : Exemplum. ¶ Quod si feceris polliceor me | fore nō modo paratū verū pcupidū placere. obtinēperare. morēꝝ gerere tibi si quando erit ꝑ potero | tuis uotis



cōplacere. Quod si mearū precū gratia | effeceris: nunq̄ me inuenies facti fauorisq̄ imemo|rem. ¶ Qd̄ si feceris cogita nullā rē tam arduam | quā pro te nō putabo leuissimā modo in aliquo in|telligo officiū tibi meū profuturū. ¶ Sed qd̄ erit in | quo possim meo officio tibi placere: cognosces me tibi reb<sup>9</sup> tuis amicū eē: ut beniuolētia nemini tuorūz | cedam ¶ Hec ⁊ multa similia ex epistolis familiaribus Tullii colligi possunt. | Elegantiarum viginti precepta finiunt. | 16<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*Britwell Court [formerly Herbert, Duke of Roxburgh, White Knights, Heber]. \*Signet Library, Edinburgh [2 leaves].

### 137

**Exempla.** Exempla sacrae scripturae.

4<sup>o</sup>. St. Albans, 1481.

a-<sup>o</sup>. 88 leaves, 1 blank. 32 lines.

1<sup>a</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Incipiūt exēpla sacre sc̄pture ex utroq̄ testamēto | secund' ordinē l̄raꝝ. coll̄ca ⁊ p<sup>o</sup> de Abstinētia || [P<sup>3</sup>]Recepit dñs ade dicēs: ex oī ligno padisi gmedes. Genesis .ii. | In q̄ ⁊ abstinēcia gmedatur: cū dñs noz|luit hotez vti oī cibo: eciā ī padiso | Moyses fuit cū dño ī monte .xl. diebz ⁊ .xl. noc|tibz, q̄ neq̄ māducauit neq̄ bibit: Exodi .xxiii | ... 86<sup>b</sup>. l. 25: Videntes iudei q̄ pene vniūsa ierlm̄ queniret ad | audiēd' vbū dei qd̄ paul<sup>9</sup> ⁊ barnabas p̄dicabant: repleti sunt zelo: ⁊ gtradicebāt hijs q̄ ā paulo dicebāt Actū .xiii. || Expliciūt exēpla sacre sc̄pture ex ueteri ⁊ nouo | testimēto (sic) coll̄ca secund' ordīez l̄raꝝ. Inp̄ssaꝝ apd' | uillā sancti Albani. Anno dñi .m<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lxxxio. | 88<sup>a</sup>. col. 2, l. 17: Explicit breuis ta|bula secund' ordinē | alphabeti collecta | 88<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 20, 21, 60, and 61]. Middle Temple [wants leaves 58 and 63].

### 138

**Expositio.** Expositio hymnorum secundum usum Sarum. Expositio sequentiarum secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. [Heinrich Quentell, Cologne, 1496.]

i. Expositio hymnorum.

a-<sup>o</sup>. 54 leaves, 54 blank. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Expositio hymnorū | sc̄dm vsum Sarum | [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Iste liber dicitur liber hymnorum. Hymnus dicitur laus dei cum cantico. Quatuor autem fuerūt | principales autores qui hymnos composuerūt ... 53<sup>a</sup> ends: Qui crucifixus erat deus ecce per omnia regnat. Dantq̄ | creatori cuncta creata precem | Ecce deus. ⁊ homo. sc̄z christus. qui erat crucifixus pro nobis. id ē cru|cī affixus pro nobis. regnat. id est dominatur iam. per omnia. id est super |

omnia. q̄ pro et cuncta creata .i. omnes creature. dant eidem crucifixo. cre|atori. suo precem. id est laudem. || Finiuntur hymni. | 53<sup>b</sup>. Sequitur tabula hymnorū s̄m numerū foliorū | ... col. 2, l. 45: Virginis proles fo. xlvij. | Vt queant laxis fo. xxix. | 54 blank.

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*Peterborough Cathedral. Lincoln Cathedral.

ii. Expositio sequentiarum.

A<sup>o</sup> B-I<sup>o</sup> K<sup>o</sup>. 64 leaves, 64 blank. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Expositio sequentiaꝝ | sc̄dm vsum Sarum | [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. [S<sup>o</sup>]Alus eterna indefi|ciens mundi vita. Lux sempiterna et | redemptio vere nostra | ... 63<sup>a</sup> ends: ... Portus us ui. est | locus tutus a ventis ibi reponūtur naues. Dumus mi anglice an busshe | Fumus mi anglice smook. || Finiuntur sequentie cum notabili | cōmento s̄m vsum Sarum. | 63<sup>b</sup>. Tabula sequentiarū s̄m numerum foliorum | ... col. 2, l. 44: Verbū bonū lxij. | zima vetus expurge<sup>t</sup> fo. xiiij. | 64 blank.

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*Peterborough Cathedral. Lincoln Cathedral.

### 139

**Expositio.** Expositio hymnorum secundum usum Sarum. Expositio sequentiarum secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1496].

i. Expositio hymnorum.

a<sup>o</sup>. 16 leaves. Mixed lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Sequūtur hymni q̄plures in precedenti libro | deficientes. Et primo de venerabilissimo sacramen|to eucharistie .i. corpus christi. || s<sup>2</sup>Acris solēniis iuncta sint gaudia: et ex precor|diis sonent p̄conia: recedāt vetera noua sint | omnia: corda voces et opera. | ... 15<sup>a</sup> ends: Gloria ⁊ honor deo vsq̄quo altissimo. ⁊c. vt supra | in alio hymno require expositionem. || ¶ Finis. Laus deo. | 15<sup>b</sup>. ¶ Incipit tabula: | ... [l. 21] Beata nobis gaudia. | Christe miles gloriose. | 16<sup>a</sup> blank. 16<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*Bodleian. Lincoln Cathedral.

ii. Expositio sequentiarum.

L<sup>o</sup>. 6 leaves. Mixed lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Incipiunt expositiones Prosaꝝ | seu Sequentiarū in presedentibus | deficientium / Et primo de hystoria | Visitacionis marie virginis. | c<sup>2</sup>Elebremus in hac die festū domus zacharie | ... 6<sup>a</sup> ends: ¶ Tabula. | ¶ Celebremus in hac die. | ¶ Veni mater gratie. | ¶ Benedicta semper sit beata trinitas. | ¶ Dulcis iesus nazarenus. | Finis tabule. | 6<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*Bodleian. Lincoln Cathedral.

**Expositio.** Expositio hymnorum secundum usum Sarum. Expositio sequentiarum secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1497.

i. Expositio hymnorum.

A-H<sup>6</sup> I<sup>a</sup> K L<sup>6</sup> M<sup>a</sup>. 68 leaves. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Expositio hymnorum | secūdm vsum Sarū | [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Iste liber dicitur liber hymnorū. Et est hymnus / | Laus dei cum cantico.) ¶ Nota ergo q̄ quattuor fuerunt principales | . . . 52<sup>b</sup> ends: ¶ Explicitū expositiones hymnoꝝ / | in libro transmare impresso / p̄tentōꝝ / | Et sequūtūr plures in illo deficientes. | 53<sup>a</sup>. ¶ Sequūtūr hymni ¶ plures in precedenti libro | deficientes. Et primo de venerabilissimo sacramen|to eucharistie .i. corporis christi. | . . . 68<sup>b</sup>. ¶ Hymni scđm vsum Sarū / per totum anni | circulū canendi / orthographie stilo vigilanter | correcti (sic): ac denuo impressi / p̄ richardū pynson | extra barrā noui templi londoniāꝝ morantē. | Expliciunt feliciter. | [Pynson's device 2.]

\*Bodleian. \*St. John's College, Oxford.

ii. Expositio sequentiarum.

A<sup>8</sup> B-L<sup>6</sup>. 68 leaves. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Expositio Sequentiarum | secundum vsum Sarum. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Dominica prima aduentus || [S<sup>2</sup>]Alus eterna indeficiens mundi vita Lux | sempiterna / et redemptio vere nostra. | . . . 62<sup>b</sup> ends: ¶ Finiūtūr sequentie cum notabili | cōmēto ⁊ vigili stilo orthographie | correcte scđm vsum Sarum. | 63<sup>a</sup>. ¶ Incipiunt expositiones Prosaꝝ | seu Sequentiaꝝ in precedentibus | deficientium / Et primo de hystoria | Visitationis marie virginis. | . . . 68<sup>a</sup> ends: ¶ Sequentiaꝝ seu Prosaꝝ scđm vsuꝝ | Sarum / in ecclesia Anglicana p̄ totum | annū cantandaꝝ diligentēꝝ correctāꝝ | finis imprimitur. Anno .M. cccc. xcviij. ¶ Amen. | 68<sup>b</sup>. col. 2, ends: Finis tabule sequentiaꝝ |

\*Bodleian. \*St. John's College, Oxford.

**Expositio.** Expositio hymnorum secundum usum Sarum. Expositio sequentiarum secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] 1498.

i. Expositio hymnorum.

A-L<sup>6</sup>. 66 leaves. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Expositio hymnorum | Secundum vsum Sarum. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Iste liber dicitur liber hymnoꝝ. Et est hymnus | laus dei cum cantico. ¶ Nota

ergo q̄ quattuor fuerunt principales au|ctores q̄ hymnos cōposuerunt . . . 50<sup>b</sup>. l. 17: ¶ Sequuntur hymni ¶ plures in precedenti libro | deficientes. Et primo de venerabilissimo sacramen|to eucharistie .i. corporis xpi. | . . . 65<sup>b</sup>. col. 2, l. 22: ¶ Finis Registri oim hymnoꝝ | in libro contentorum. | 66<sup>a</sup> blank. 66<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*All Souls College, Oxford. \*York Minster [wants leaf 66].

ii. Expositio sequentiarum.

a<sup>3</sup> b-2<sup>8</sup> k<sup>8</sup>. 64 leaves. Mixed lines. With head-lines and foliation.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ Dominica prima aduentus || [S<sup>2</sup>]Alus eterna indeficiens mundi vita. Lux | sempiterna et redemptio vere nostra | . . . 57<sup>a</sup>. l. 13: ¶ Sequuntur expositiones Prosarum | seu Sequentiarum in precedentibus | deficientium. | ¶ Et primo de hystoria Visitationis | beate marie virginis. | . . . 63<sup>a</sup> ends: ¶ Sequentiarum seu Prosarum secun|dm vsum Sarum, in ecclesia Anglicana | per totum annum cantandarum, diligen|terꝝ correctarum finiunt feliciter. Anno | dñi Millesimo .cccc. xcviij. | 63<sup>b</sup> ends: ¶ Finis tabule sequentiarum. | 64<sup>a</sup> blank. 64<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*All Souls College, Oxford [wants leaf 1]. \*York Minster [wants leaves 1 and 66].

**Expositio.** Expositio hymnorum secundum usum Sarum. Expositio sequentiarum secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, 6 February, 17 March, 1499 [1500].

i. Expositio hymnorum.

A-H<sup>6</sup> I<sup>8</sup>. 56 leaves. Mixed lines. With foliation.

1<sup>a</sup>. Expositio Hymnorum. | Scđm vsum Sarum. | [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Iste liber dicitur liber hymnoꝝ. Et est hymnus | Laus dei cuꝝ cātico. Nota ergo q̄ quattuor fuerunt principales auctores q̄ hym|nos cōposuerunt . . . 53<sup>b</sup>. l. 35: . . . cui | scꝝ vni deo soli est laus ⁊ potestas. Per eterna secula. Amen ita decet. ||| ¶ Explicit feliciter. | 54<sup>a</sup> blank. 54<sup>b</sup>. Incipit tabula hymnorum quomo|do et qualiter possunt inueniri. et in | quo passu. | . . . 55<sup>a</sup>. l. 27: ¶ Finis tabule omnium hymnorum in libro cōz|tentorumꝝ | 55<sup>b</sup>. Explicit liber qualis scilicet hymnoꝝ | super omnia bene emendati et impres|si per wynandū de worde moranti in | westmonasterio. Anno dñi .M. cccc. | nonagesimono. Mensis februarij. | Die sexto . . . . . | 56<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's device 2].

\*Magdalene College, Cambridge [wants leaves 26, 27]. \*Exeter College, Oxford [wants leaves 1-6].



## ii. Expositio sequentiarum.

A-H<sup>o</sup> I<sup>o</sup>. 56 leaves. Mixed lines. With foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Expositio sequentiarum | Secundum vsum sarum. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Dñica prima aduentus. | s<sup>2</sup>Alus eterna indeficiens mūdi vita lux | sempiterna / ⁊ redēptio vere nostra. | . . . 55<sup>a</sup> ends: ¶ Sequentiaꝝ seu Prosaꝝ scđm vsum | Sarum / in ecclesia Anglicana p totum an/num cantandarū diligenterq̃ correctarum | [55<sup>b</sup>.] Finis imprimitur. Anno .M. cccc. | lxxix. ix. (sic) xvii. Die Martii. || . . . Tabula Sequentiarum | . . . *ibid.* ends: Finis sequentiarum. Sesundum (sic) vsum | Sarum. Sic. Finitur | 56<sup>b</sup> [Wynkyn de Wordē's device 2].

\*Magdalene College, Cambridge [wants leaf 56].  
\*Exeter College, Oxford.

\* \* The device has the nicks in the margin, so that the real date must be March 17, 1500. This is the only instance I have found of Wynkyn de Wordē's following the practice of dating the year from March 25.

### 143

**Festum.** Festum nominis Iesu.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1493].

aa-cc<sup>a</sup>. 24 leaves. 25 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Festum dulcissimi nominis iesu fiat septimo | idus Augusti. festū maius duplex Oct. cū regi|mine chori. Ad primas vesp̄as sup p̄os. Añ. | A solis ortu vsq̃ ad occasū laudabile nomen | dñi iesu benedictū. Alleluya. Psalmus Lau|date pueri dñm. añ. Omnis enī quicunq̃ iuo|cauerit nomen domini salu<sup>o</sup> erit. Alleluya. | . . . 23<sup>b</sup>. l. 11: S<sup>2</sup>Acro sancta misteria q̃ sūp ¶ Post com̄ | simus domine ad honorē noīs cōplacētissimi filii tui dñi nr̄i ihū cristi deuotis p̄cordiis | recolentes / quesumus vt icremēta spūalis ex|ultacionis accumulēt ⁊ effectum nostrum ad | hoc salutiferū nomen nobis iugit̄ iprimenduz | accendant ⁊ ad iubilacionē iubilandū in iesu | saluatori nro dulcissimo tota mentis intencōe | promoueant. Per eundem dominū nr̄m ih̄m. | Per totas ocl̄ dicaŕ missa predicŕ qñ de octauis | agitur sed sine Credo. Sequencia per octa. | Iesus pulcer in decore. ⁊c. || Per me Ricardum Pynson. 24<sup>a</sup> blank. 24<sup>b</sup> [Pynson's device 1].

\*B. M.

### 144

**Festum.** Festum nominis Iesu.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1497].

a b<sup>a</sup> [c<sup>a</sup>]. 20 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. Festū dulcissimi nominis Iesu fiat septimo idus Augusti: festum maius duplex oct̄ cū regine chori. Ad primas vesp̄as super psalmos. Añ. | [woodcut to left of lines 4-16.] A solis ortu vsq̃ ad occasum laudabile nomē do|mini iesu benedictum. | Alleluya. ps. Laudate | pueri dominū. añ. Ois | enim quicunq̃ inuocauerit nomen domini salu<sup>o</sup> | erit. alleluya . . . 20<sup>a</sup>. l. 8: S<sup>2</sup>Acro sancta misteria que sumpsimus dñe | ad honorem nominis complacentissime (sic) filii (sic)

tui dñi nr̄i ihū cristi deuotis p̄cordiis reco|lentes quesumus vt incremēta spūalis exultacōnis | accumulēt et effectum nostrum ad hoc salutiferuz | nomen nobis iugiter imprimendum accendat ⁊ ad | iubilacionem iubilandum in iesu saluatori nostro | dulcissimo toto mentis intencio promoueant. Per. | Per totas ocl̄ dicaŕ missa predicŕ quādo de octauis | agitur sed sine Credo. Sequencia per octa. | Iesus pulcer in decore ⁊c. || Per Ricardum Pynson | 20<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*Sir J. F. F. Horner.

### 145

**Festum.** Festum transfigurationis Iesu Christi.

4<sup>o</sup>. [William de Machlinia, London,] n. d.

a b<sup>a</sup>. 16 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. Octauo Idus Augusti fiat offm̄ Tñsfigu|racionis dñi nr̄i ihū xp̄i institutū p sc̄ssimū | dñm nr̄m Calixtū papā terciū / p gr̄ax actio|ne illius vitorie miraculose facte contra Tur|cum ī Vngaria eodem die. s. Sc̄i Sixti āno | dñi .M. cccc. lviij. Iussitq̃ cū hijs indulgencijs celebrari quibz̄ solemnitas corpis xp̄i celebratur || Ad p̄mas vās Antiphona | [A<sup>2</sup>] Sumpsit iesus discipulos ⁊ ascendit ī | montē ⁊ tñsfiguratus ē ante eos ps̄ | Laudate p̄i dñm añ Dum tñsfiguraretur | . . . 11<sup>b</sup>. l. 18: Explicit Offm̄ festi Tñsfiguracio|nis secundū vsū Saꝝ Incipit a|liud Offm̄ secundū vsum Roma|ne Curie ⁊ q̃ ipsemet sc̄ssim<sup>o</sup> dñs | Calixtū papa tercius composuit ⁊c | 12<sup>a</sup>. Ad p̄mas vās sup p̄os Laudate p̄i Lau|date dñm om̄s gētes Lauda aīa mea Lauda | . . . 16<sup>b</sup>. ends: nolite timere. Allā. Ad missā offm̄ vt supra | Explicit. |

\*Marquis of Bath.

### 146

**Festum.** Festum transfigurationis Iesu Christi.

4<sup>o</sup>. William Caxton, [Westminster,] n. d.

a b<sup>a</sup>. 10 leaves. 24 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Octauo Id<sup>o</sup> Augusti fiat seruit̄ / de tñsfigu|racōe Ihū xp̄i dñi nostri / Ad p̄mas vās Añ / | [woodcut to left of lines 3-13] A<sup>2</sup>Ssūpsit ihūs | discip̄los ⁊ as|cendit ī montē ⁊ tñs|figurat<sup>o</sup> est āte eos. | ps / Laudate pueri | Añ / Dum tñsfigu|raretur ihūs / moy|ses ⁊ helyas cū dño | loquētes discipulis | apparuerūt . . . 10<sup>b</sup>. l. 16: D<sup>2</sup>Eus qui hodierna die / ¶ Post cō. | incarnati verbi tui transfiguratione tue | que ad eum missa paternitatis voce consecras|ti. tribue quesumus vt dininis (sic) pasti alimonijs | in eius mereamur. membra transferri / qui hec | in sui memoria fieri p̄cepit. Ihes<sup>o</sup> xp̄s fili<sup>o</sup> tu<sup>o</sup> | dñs nr̄. qui tecū viuūt et regnat in vnitate spūs | sc̄i de<sup>o</sup>. Per oīa sc̄la seculorū amen | ¶ Caxton me fieri fecit / |

\*B. M.



147

Festum. Festum transfigurationis Iesu Christi.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1496].A<sup>6</sup> B<sup>4</sup>. 10 leaves. 28 lines.

I not known. 2<sup>a</sup>. Octauo idus Augusti fiat seruiciū de transfiguratiōe ihū cristi dñi nostri, ad primas vespersañ. | A<sup>3</sup> Ssūpsit ihūs discipulos et ascendit ī montē | et transfiguratus est ante eos. ps. Lauda|te pueri. ā. Dū transfiguraretur ihūs moises / et elias cū dño loquentes discipulis aparuerūt. | . . . 10<sup>a</sup>. l. 10: D<sup>3</sup> Eus q̄ hodierna die incarnati verbi transfiguracone tue que ad eum missa paternita|tis voce consecrasti: tribue qm̄s vt diuinis | pasti alimōiis in eius mereamur membra transfer|ri: qui hec in sui memoria fieri precepit. Ihesus cri|stus filius tuus dñs noster: qui tccum (sic) viuit et reg|nat in vnitate spūs sancti deus per omnia secula se|culorum. Amen. || Per me Ricardum Pynson. | 10<sup>b</sup> [Pynson's device 1, with four border-pieces].

\*Sir J. F. F. Horner [wants leaf 1].

148

Festum. Festum uisitacionis beatae Mariae uirginis.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,]

n. d.

Collation not known. 26 lines.

Known only from 7 leaves, the last blank.

First leaf begins: p<sup>2</sup> Rima aut̄ mihi tunc aurora refulsit ⁊ | horridis polo fugientibz vmbri celō ru- bescente diē vtcunq̄ a nocte distinxī. tūc quoq̄ mihi audita vox est ⁊ quasi sibilus pdijt | ex vtero meo. En post parietē ūginalis vte|ri. celi terreq̄ conditor latitat. p fenestras sen|suū respicit. p cancellos mentis pspectat . . . Sixth leaf verso, l. 16: Parens denique ipsa tua vsq̄ ad partū nostra | cum parente commaneat. foueat eā votis. me|ritis consoletur. vt contra paganor̄ heretico|rūq̄ insultus quibz incessanter affligitur suo | presidio muniatur. ⁊ sancte visitatiōis ī nos | misterijs renouatis. qui tibi cū lacrimis et | labore concepti sumus. cum gaudio tandem | et exultatiōe ppetua renascamur. Per xp̄m | dominū nostrū | Last leaf blank.

\*B. M.

\* \* \* The seven leaves in the British Museum are all that now remain of this tract, and as they contain only the services for the days following the Feast day itself we may presume that more than half the book is wanting and that it consisted originally of at least sixteen leaves.

149

Festum. Festum uisitacionis beatae Mariae uirginis.

4<sup>o</sup>. [William de Machlinia, London,]

n. d.

Collation not known. 24 lines.

Known only from 2 leaves.

First leaf begins: S<sup>2</sup> Edeat aīa fidelis cū mā ī q̄clauī

gscē | vacans deliciis gtemplacoīs supne Cō|solabitur eā celestis nūcius deliciosus / vi3 sa|p[or] feruentissime deuocionis ī pposito felici cō|[cep]it xp̄m honesta ūo opacōe pdeūte ī lucē . . . Second leaf verso, l. 16: ei Bñdca tu inter mulieres ⁊ bñdictus fruct<sup>9</sup> | ventris tui Et vnde hoc michi vt veniat [ ] | dñi mei ad me Ecce enim vt facta ē vox saluta|cionis tue ī auribz meis exultauit ī gaudio in|fās ī vto meo ⁊ beata q̄ credidisti qm̄ pficiētur | ī te ea q̄ dicta sūt tibi a dño Et ait mā Magt̄ | aīa mea dñm ⁊ exultauit sp̄s me<sup>9</sup> ī deo saluta|ri meo Credo ī vnū Offi. Aue mā grā plena | e Cclesie tue dñs tecū ⁊ Secret |

\*Bodleian.

\* \* \* These two leaves were at one time used to line the binding of a copy of Pynson's Dives and Pauper, 1493. They agree typographically with the Festum transfigurationis of the same printer and were probably issued about the same time. They are from near the end of the book as they belong to the service for the octave.

150

Fifteen Oes.

4<sup>o</sup>. William Caxton, [Westminster, 1491].a<sup>8</sup> c<sup>6</sup>. 22 leaves. 21 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. O<sup>5</sup> Ihesu endles swetnes of | louyng soules / O Ihesu | gostly ioye passing ⁊ ex|cedyng all gladnes and | desires. O Ihesu helthe ⁊ | tendre louer of al repentaūt sinners that | likest to dwelle as thou saydest thy selfe | with the children of men / For that was | the cause why thou were incarnate / . . . 22<sup>b</sup>. l. 11: ¶ Thiese prayers tofore wreton ben en|prited bi the cōmaūdementes of the mos̄te hye ⁊ vertuous pryncesse our liege la|di Elizabeth by the grace of god Quene | of Englonde ⁊ of Fraūce. ⁊ also of the | right hye ⁊ most noble pryncesse Marga|rete Moder vnto our souerayn lorde the | kyng / ⁊ c̄ || ¶ By their most humble subget and | seruaut William Caxton |

\*B. M. Baptist College, Bristol [4 leaves].

\* \* \* Every page is surrounded by border-pieces. The book was intended as a supplement to an edition of a Horae of which no copy is now known. The British Museum copy formed part of a volume, in the original binding, containing also some tracts printed by Wynkyn de Worde, purchased in 1851 for £250 from Pickering. It has since been taken out and newly bound.

151

Fitzjames, Richard. Sermon.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1495].a-e<sup>6</sup> f<sup>4</sup> g<sup>6</sup>. 40 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] || Sermo die lune in ebdomada | Pasche | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Ipse Ihus ap̄propinquans ibat |



cū illis. || T<sup>h</sup>Hyse wordes ben conteyned in the | xxiiij. chapytre of Luke. and rad in | the holy gospel of this day. To say | in englyssh tonge The same Ihūs | nyghnyge walkyd with mankynd | de / This loyous trouth conteyneth | in itself two partyes / In whoos declaracyon wyth | our lordys mercy ⁊ your suffraūce. shall stonde the | sōme of this poore collaoōn . . . 40<sup>a</sup>. l. 14: . . . all his true seruauntes shall ha|ue euerlastyng rewarde ⁊ rest in henen. (*sic*) hysel̄ thys promysed whyche may not erre ne faylle (Ye shall sayth our sauour. receyue an hundryd folde more than ye paye or geue. ⁊ wyth all ye shall haue full possessyon of euerlastyng lyfe. the .xix. chapytre of | Mathu / whiche graunt vnto vs. the same our sau|our Ihūs Cryste. A M E N || ¶ Per reuerendū doctorē Rīc̄ fitz Iames. || ¶ Enprynted at Westmestre by Wynkyn de Word | 40<sup>b</sup> [*Wynkyn de Word's device* 1].

\*B. M. \*Bodleian [*imp.*]. \*U. L. C.

## 152

### Four Sons of Aymon.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1489.]

A<sup>o</sup>(?) B-Z aa-l<sup>o</sup> mm<sup>o</sup>. 278 leaves. 31 lines.

*Beginning not known.* B 3<sup>a</sup>. Reynawde one of the sones of Aymon / wherof specyally tre|ateth now this historye / Thenne marched fourthe Lohier | ⁊ wente in the firste of alle. and after hym his folke by goo|de conduytte / And salued the duke Benes of Aygre|mour|te in this wise / Wherby moche grete euyl|l happed to hym at | laste . . . mm 5<sup>b</sup>. l. 17: . . . The memory of hym was that tyme put in wrytyng | anctenlykly (*sic*) and euery yere is there kepte for hym grete so|lemprynte ⁊ feest. And after the sepul|turyng of the holy cor|ps the brethern wente ayen in to theyr countree. | M<sup>2</sup>Y fayr lordes thenne that this present boke shall re|de or here. we shall praye god ⁊ the glorious saynte | Reynaude the marter / that he gyue vs grace to perseuere / and | contynue our liff in good werkes. by the whiche we may ha|ue at our endyng the liff that euer shall laste. || A M E N. | *Last leaf not known.*

\*J. R. L. [*wants all before B3, also D8, N8, and mm 6*].

\*\* *This copy was in the libraries of James West, John Ratcliffe, and Earl Spencer.*

*This book was reprinted by Wynkyn de Worde in 1504, but only a fragment of a copy is known. In 1554 it was again reprinted by William Copland, who has preserved Caxton's interesting prologue, from which we learn that the work was translated from the French by the printer himself, at the request and commandment of the right noble and virtuous Earl, John Earl of Oxford.*

## 153

### Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. [Richard Paffroed, Deventer,] n. d.  
a-r<sup>o</sup>. 74 leaves. 38 lines [*small type*].

1<sup>a</sup>. Multorū vocabulorū equiuocorū interpre|tatio grā|matico et volenti latine loqui ma|xime necessaria. | 1<sup>b</sup> *blank.* 2<sup>a</sup>.

[A<sup>1</sup>]Vgustus. ti. to. cesar vel mensis habeto.

Augustus. tus. vi. vult diuinatio dici.

Mobile cum fiat August<sup>o</sup> nobile signat.

Augeo dat primū. dāt gust<sup>o</sup> auisq̄ scd'm |

[A]Vgustus ti to. ¶ In superiori libro tractauit autor de Si|nonimis. quib<sup>o</sup> sufficiēter scd'm ordinem alphabeti tractat In isto | secūdo libro suo. et vltimo de equoca|tione noīm ⁊ ꝑboꝝ aliarūq̄ partium orōnis eodem ordie qui superi<sup>o</sup> est seruati<sup>o</sup> intendit pleni<sup>o</sup> edocere. | . . . *End not known.*

\*B. M. [*wants leaf 74*].

\*\* *This work is wrongly attributed to Ioannes de Garlandia.*

## 154

### Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. Felix Baligault, Paris, [1494].  
a-k<sup>o</sup>. 74 leaves. 40 lines.

1<sup>a</sup>. Multorum vocabulorum | equiuocorum interpre|tatio grammatico et volē|ti latine loqui maxime necessaria | [*Device of Baligault*]. 1<sup>b</sup> *blank.* 2<sup>a</sup>.

[A<sup>1</sup>]Vgustus. ti. to cesar vel mensis habeto

Augustus. tus tui. vult diuinatio dici.

Mobile cum fiat August<sup>o</sup> nobile signat

Augeo dat primū. dāt gust<sup>o</sup> auisq̄ scd'm |

¶ Augustus. n. (*sic*) to. ¶ In superiori libro tractauit autor de Sinon|imis . . . 74<sup>a</sup>. l. 23: Finit liber Equi|uocorū quorundam voca|bulorum secundum ordinem alphabeti cū | interpretatione lingue anglie diligēter e|mendatus ⁊ impressus parisius | 74<sup>b</sup> *blank.*

\*U. L. C.

## 155

### Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. Felix Baligault, Paris, 7 August, 1494.

a-k<sup>o</sup>. 74 leaves. 40 lines.

1<sup>a</sup>. Multorum vocabulorum | equiuocorum interpre|tatio grammatico et volē|ti latine loqui maxime necessaria. || [*Device of Baligault*]. 1<sup>b</sup> *blank.* 2<sup>a</sup>.

[A<sup>1</sup>]Vgustus. ti. to cesar vel mensis habeto

Augustus. tus tui. vult diuinatio dici.

Mobile cum fiat August<sup>o</sup> nobile signat

Augeo dat primū. dāt gust<sup>o</sup> auisq̄ scd'm |

¶ Augustus. ti. to. ¶ In superiori libro tractauit autor de Sinon|imis. quibus sufficienter scd'm ordinem alpha|beti tractatis. In isto | secūdo libro suo. et vltimo de

equiuocatione noim et verboꝝ alia|rũqꝫ ptiũ orõis eodem ordine q̄ supi<sup>o</sup> est seruati<sup>o</sup> intēdit pleni<sup>o</sup> edocere . . . 74<sup>a</sup>. l. 23: Libro Equiuocorũ quorũdam vocabulorum | secundum ordinem alphabeti cum interpretatio|ne anglice lingue prima cõcurrēte causa finis im|positus est queꝫ Felix baligault ciuis parisiensis | in monte beate genouephe in signo sancti stepha|ni mira arte castigatum exarauit Anno immense | reparationis. M. quadringētesimo nonagesimo | quarto sole quidem augusti oriente septimam | 74<sup>b</sup> *blank*.

\*B. M.

156

Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London,  
8 October, 1496.

A-K<sup>a</sup>. L<sup>4</sup>. 74 leaves. Mixed lines.

1<sup>a</sup>. Multoꝝ vocabulorũ equiuocorũ interpretatio | Magistri Iohãnis de Garlandia | grammatico | ⁊ latini cupido pmaxime necessaria | Incipit | 1<sup>b</sup> *blank*. 74<sup>a</sup> ends: ¶ Libro equiuocoꝝ quorundã vocabulorum | scd̄m ordinem alphabeti / vnacũ interpretatio|ne Anglice lingue / finis impositus est feliciter. quẽ | Richardus pynson / extra Berram noui templi / | Londõn morãs / mira arte imprimi / ac diligenti | studio corrigi / orthographieꝫ stilo / put facultas | suppetebat enucleatũqꝫ sollicitus fuit. Anno | christiane redemptõnis. Millesimo quadringent[esimo Nonagesimo sexto. Die octaua octobris | 74<sup>b</sup> [Pynson's device 2, cracked].

\*Bodleian. \*Peterborough Cathedral [wants leaf 1].

157

Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
19 April, 1499.

a<sup>3</sup> b-k<sup>6</sup>. 62 leaves. Mixed lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>.

[A<sup>2</sup>]Vgustus / ti / to / cesar vel mensis habeto.

Augustus / tus / tui / vult diuinatio dici.

Mobile cum fiat augustus / nobile signat.

Augeo dat primũ / dant gustus auisqꝫ secundum. |

¶ In superiori libro tractauit autor de synonymis : quibus sufficienter s̄m or̄|dinem alphabeti tractatis. In isto secundo libro suo ⁊ vltimo de equiuocatõẽ | nominum ⁊ verborum aliarumqꝫ partium orationis eodẽ ordine (qui superi|us est seruatus) intendit plenius edocere . . . 61<sup>b</sup> ends: ¶ Libro equiuocoꝝ quorundã vocabulorum | secundum ordinem alphabeti / vnacũ interpretatio|one. Anglice lingue / finis imposit<sup>o</sup> est feliciter. quẽ | Wynandus de worde. Moranti in Westmonaste|rio / mira arte imprimi / ac diligenti studio corrigi / | orthographieꝫ stilo / prout facultas suppetebat / | enucleatũqꝫ sollicitus fuit. Anno christiane re|demptionis. Millesimo quadringentesimo Nonage|simono nono. Die decimonouo (sic) Aprilis. | 62<sup>a</sup> *blank*. 62<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*B. M. [wants leaf 1].

158

Garlandia, Ioannes de. Equiuoca.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1500.

This title is entered by Herbert in his *Additions and Corrections* [vol. iii, p. 1780].

No copy at present known.

159

Garlandia, Ioannes de. Synonyma.

4<sup>o</sup>. Thierry Martens, Antwerp,  
21 July, 1493.

a<sup>3</sup> b-r<sup>6</sup> k<sup>8</sup>. 64 leaves. 46 lines [small type].

1<sup>a</sup>. Synonyma (sic) Magistri Iohannis de Garlandia cũ ex|positione Magistri Galfridi anglici. | 1<sup>b</sup> *blank*. 2<sup>a</sup>.

[A<sup>2</sup>]D mare ne videar latices: deferre camino

Igniculũ. frondes vel densis addere siluis.

Hospitibusqꝫ pira calabri dare vina lieo

Aut cerei (sic) fruges. apibus mel. vel thima pratis | . . .

64<sup>a</sup> ends: Expliciunt synonyma (sic) magistri Iohannis de | garlandia cuꝫ expositione Magistri Galfridi | anglici. Impressa in mercuriali opido Antz|verpiensi. per me Theodricum Martini. An|ni (sic) incarnationis dñi nostri M. CCCC. Xciii. | Vicesima prima die Mensis Iulij. | 64<sup>b</sup> [Device of Thierry Martens].

\*B. M. [2].

160

Garlandia, Ioannes de. Synonyma.

4<sup>o</sup>. Wolfgang Hopyl, (for Nicholas Lecomte), Paris, 23 November, 1494.

a-k<sup>6</sup> l<sup>4</sup>. 64 leaves. 45 lines [small type].

1<sup>a</sup>. Synonyma Magistri Iohãnis | de Garlandia cum expositiõẽ ma|gistri Galfridi anglici: de recēti tã | in versibus ¶ in sentētiis orthographiaꝫ diligētissime Parisii cor|recta et impressa. | 1<sup>b</sup> *blank*. 2<sup>a</sup>.

a<sup>2</sup>D mare nevidear latices deferre: camino

Igniculũ: frondesvel densis addere siluis:

Hospitibusqꝫ pira calabris dare: vina lieo:

Aut Cereri fruges: apibus mel: vel thima pratis: |

64<sup>a</sup> ends: ¶ Expliciunt synonyma de recenti diligenter castigata magistri | Iohannis de garlandia. cũ expositiõẽ magistri Galfridi anglici | Impressa in alma parisiẽ. vniuersitate Per me Vvolfgangum | hopyl Impensis mgr̄i Nicolai Comitis in londino supra cimate|rium sancti Pauli in intersignio sancti Nicolai cõmo|rãtis. An|no salutis xciiiij. post millenum quadringētenũ Nouembrisvero | die tercia etvigesima. | 64<sup>b</sup> [Device of Lecomte].

\*B. M. [2, one wants leaves 61-64]. \*Bodleian. \*U. L. C.

\* \* The Bodleian copy has a slight variation in the title-page, the last two lines running phie atqꝫ diligētissime Parisii | correcta et impressa. | ; but in all other respects it agrees with the others.



## 161

## Garlandia, Ioannes de. Synonyma.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1496.*A-K<sup>6</sup> L<sup>4</sup>. 64 leaves. 44 lines [small type].*

1<sup>a</sup>. Synonyma magistri Iohan[n]is de garlandia cum expositione | magistri galfridi anglici: de recēti | tam in versibus ☿ in sententiis or[tographia]q̄ diligentissime Lond[on] correctā et impressa. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>.

[A<sup>2</sup>]D mare ne videar latices deferre / camino

Igniculū / frōdes vel densis addere syluis

Hospitibusq̄ pira calabris dare / vina lieo /

Aut ceceri (sic) fruges / apibus mel / vel thyma pratis | ...

64<sup>a</sup> ends: ¶ Liber synonymorū Magistri Iohannis de | Garlandia / vna cū expositiōe magistri galfridi | anglici / vigiliq̄ diligētia orthographie stilo cor[rectus] et exaratus. cum notabilibus in margini|bus insertis / in regia quoq̄ Ciuitate Londōn. | impressus per Richardū Pynson / feliciter finit. | Anno incarnati verbi .M. CCCC. Lxxxvi. | 64<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\* B. M. \* Bodleian. \* Peterborough Cathedral.

\* \* The device has the split at the edge.

## 162

## Garlandia, Ioannes de. Synonyma.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, 12 March, 1500.*a-h<sup>6</sup> i<sup>4</sup>. 52 leaves. 55 lines [small type].*

1<sup>a</sup>. Synonyma magistri iohānis | de garlandia cum expositione | magistri galfridi anglici: de re|centi tam in versibus ☿ in sen|tenciis ortographiaq̄ diligētis|sime correctā et impressa. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>.

A<sup>2</sup>D mare ne videar latices deferre camioIgniculū frōdes v<sup>l</sup> dēsis addere syluis.

Hospitibusq̄ pira calabris dare / vina lieo /

Aut cereri fruges / apibus mel / vel thyma pratis | ...

52<sup>a</sup> ends: Liber synonymorum Magistri Iohannis de garlandia / vna cum expositiōe magistri Galfridi an|glici / vigiliq̄ diligētia orthographie stilo correct<sup>o</sup> : | et exaratus: cū notabilibus in marginibus inser|tis. In regia quoq̄ ciuitate Londōn. apud west|monasterium. Impressum per wynandum de | worde feliciter finit. Anno incarnati verbi. | Millesimo .CCCCC. Die vero duodecima men|sis Marcii. | 52<sup>b</sup> [Caxton's device].

\* B. M.

## 163

## Garlandia, Ioannes de. Synonyma.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1500.*A-I<sup>6</sup> K<sup>4</sup>. 58 leaves. 44 lines [small type].*1 not known. 2<sup>a</sup>.[A<sup>2</sup>]D mare ne videat (sic) latices deferre / camino

Igniculū / frōdes vel densis addere syluis

Hospitibusq̄ pira calabris dare / vina lieo

Aut cereri fruges / apib<sup>o</sup> mel / vel thyma pratis | ...

58<sup>b</sup> ends: ¶ Liber synonymorū Magistri Iohannis de | Garlandia / vna cū expositiōe magistri galfridi | āglici / vigiliq̄ diligētia orthographie stilo cor[rectus] et exaratus. cum notabilibus in margi|nibus isertis / in regia quoq̄ Ciuitate Lōdōn. | impressus per Richardū Pynson / feliciter finit | Anno incarnationis domini .M. CCCCC. |

\* J. R. L. [formerly belonged to Herbert].

## 164

## Godfrey of Boloyne.

Fol. William Caxton, Westminster, 20 November, 1481.

*a<sup>6</sup> b<sup>4</sup> ; 1-16<sup>b</sup> 17<sup>a</sup>. 144 leaves, 1, 11 blank. 40 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. †He hye couragyouz faytes / And valyaunt actes of | noble Illustrous and vertuous personnes ben digne | to be recounted / put in memorye / and wreton. to thende | that ther may be gyuen to them name Inmortal by soz|uerayn laude and preysyng . . . 12<sup>a</sup>. Here begynneth the boke Intituled Eracles / and also of Godez|frey of Boloyne / the whiche speketh of the Conquest of the holy | londe of Iherusalem / conteynyng diuerse warres and noble faytes | of Armes made in the same Royāme / and in the treetes adiacent | . . . 144<sup>a</sup>. l. 14: . . . Which book I pre|sente vnto the mooste Cristen kyng. kyng Edward the fourth. | humbly besechyng his hyenes to take no displeysr at me so presu|myng. whiche boook (sic) I began in marche the xij daye and fynys|shyd the vij day of Iuyn / the yere of our lord. M. CCCC. lxxxj | et the xxj yere of the regne of our sayd sauerayn (sic) lord kyng Ed|ward the fourth. et in this maner sette in forme et enprynted the | xx day of nouembre the yere a forsayd in thabbay of westmester | by the sayd wylliam Caxton | 144<sup>b</sup> blank.

\* B. M. [wants leaves 1 and 11]. \* U. L. C. [2].

\* J. R. L. \* Hunterian Museum, Glasgow [wants leaves 1 and 91], etc.

## 165

## Gouernal. The Gouernal of Health.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, 1489.]*A-B<sup>6</sup> [C<sup>2</sup>]. 18 leaves. 23 lines.*

1<sup>a</sup>. I<sup>n</sup> this tretyse that is cleped Gou|uernayle of helthe: What is to | be sayd wyth crystis helpe of soz|me thynges that longen to bodi|ly helthe / hadde and to be kept or | to bodily helthe. lost and to be recouered / and | is departed in viij. chapytres / that is to saye | In the fyrste chapytre of the profytte of goode | Gouernayle of helth / In the ij. chapytre what | is first on morow to be doñ / . . . 18<sup>b</sup>.

To feble stomak when they can not refreyne

Fro thyng contrary to their complexyon

Of gredy hādys the stomak hath gret payn

Thus in two thynges stōdyth all thi welth

Of soull and of body / who so lystē hem shewe

Moderate fode gyueth to man his helthe



And all surfetes doth from hym remewe  
 And charyte to the soule is dew  
 This receyte boughte is of no potycarye  
 Of mayster antony ne of mayster hughe  
 To all indyfferent it is rychest dyetarye |||  
 Explicit medicina stomachi : |

\*Bodleian. Ham House.

166

Gower, John. Confessio amantis.

Fol. William Caxton, Westminster,  
 2 September, 1483.

(ii-iii)<sup>8</sup>; i b-z 7 A B<sup>8</sup> C<sup>6</sup>. 222 leaves, 1, 8, 9, 222  
 blank. 2 columns. 46 lines. With head-lines and  
 foliation.

1 blank. 2<sup>a</sup>. t<sup>3</sup>His book is intituled confes/sio  
 amantis / that is to saye | in englysshe the confessyon  
 of | the louer maad and compyled by | Iohan Gower  
 squyer borne in walsy | in the tyme of kyng richard  
 the second | which book treteth how he was confes/syd  
 to Genyus preest of venus vpon | the causes of loue  
 in his fyue wyttes | and seuen dedely synnes / as in  
 thys | sayd book al alonge appyereth / and by | cause  
 there been comprysed therin dy/uers hystoryes and  
 fables towchyng | euery matere / I haue ordeyned  
 a table | here folowynge of al suche hystoryes | and  
 fables where and in what book | and leef they stande  
 in as here after | foloweth . . . 10<sup>a</sup>. t<sup>4</sup>Orpor hebes  
 seusus (sic) scola p/sua labor minimus q/ / Cau/sant  
 quo minimus ipse mi/nora canam / Qua tum eu/gisti  
 lingua canit insula bruti / Angli/ca carmen te metra  
 iuuante loqur / Os/sibus ergo carens / que conterit  
 ossa lo/qualis / Absit et Interpres stet procul | oro  
 malus / | Hic in principio libri declarat qua/sliter in  
 Anno Regis Ricardi Secun/di Sextodecimo Iohannes  
 Gower presentem libellum composuit et finaliter |  
 compleuit / quem streunuisimo (sic) domi/sno suo.  
 Domino Henrico De Lancas/tria tunc Derby Comiti  
 cum omni rez/uerencia specialiter destinauit / | 221<sup>b</sup>.  
 col. 1, l. 17: Enprynted at westmestre by me | willyam  
 Caxton and fynysshed the ij | day of Septembre the  
 fyrst yere of the | regne of Kyng Richard the thyrd /  
 the | yere of our lord a thousand / CCCC / | lxxxiiij /  
 (sic) | 222 blank.

\*B. M. [3, one wants the blank leaves, one 10 leaves,  
 one 16 leaves]. \*J. R. L. Lambeth Palace. \*Shrews-  
 bury School, etc.

Gualterus. Alexandreis seu gesta Alexan-  
 dri Magni.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, n. d.

\*\* This book was first noted by Denis in his  
 supplement to Maître, and he quotes it on the  
 authority of the catalogue of the Royal Library,  
 Vienna. Beloe (Anecdotes, vol. v, pp. 255-260) describes  
 a copy which he had seen in the Bishop of Ely's  
 library, and states definitely that it had Pynson's  
 device on the first leaf. It is most probable, however,

that he had confused the devices of Pynson and Le  
 Talleur, which are not unlike, and that the edition  
 he saw was that printed by the latter, of which there  
 are copies in the British Museum, at Chatsworth, and  
 at Rouen.

167

Guido de Monte Rocherii. Manipulus  
 curatorum.

16<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1498].

a-z 7 7<sup>a</sup>. 208 leaves. 26 lines. With foliation  
 and with head-lines in the table.

1<sup>a</sup>. Manipulus curatorum | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Liber (qui  
 (sic) manipulus curatoꝝ inscribitur | in quo pncessaria  
 officia eoꝝ (quib<sup>9</sup> animarū | cura cōmissa est) breuiter  
 ptractantur Incipit | Actoris (sic) epistola. | R<sup>4</sup>Euerendo  
 in Christo patri ac dño, | dño Raymūdo. diuina prouidētia  
 | sancte sedis valentie epō. suorū de/suotoꝝ  
 minimus Guido de Monte | Rocherij. cū deuota 7  
 humili recōmendatōne | se totū suis obsequijs man-  
 cipatū. Fons sapi/entie dei verbum. dispositione  
 mirabili cūcta | ordinans 7 disponens. militantē ecclesiā  
 ordi/s nauit 7 disposuit adinstar ecclesie triūphantis |  
 . . . 3<sup>a</sup>. Q<sup>2</sup>Voniā scđm qd dicit ppheta malachias | ca.  
 j. imo dñs p malachiā . . . 205<sup>a</sup>. ¶ Sequitur tabula  
 huius libri | . . . 208<sup>b</sup>. Celeberrimi viri dñi Guidonis  
 de monte Rocherii liber | qui (sic) ma/snipulus curatoꝝ  
 inscribit. finit | [Pynson's device 1].

\*B. M. [wants leaf 1]. \*U. L. C.

168

Guido de Monte Rocherii. Manipulus  
 curatorum.

8<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 28 April,  
 1500.

[a] b-s<sup>8</sup>. 144 leaves. 30 lines. With foliation.

1<sup>a</sup>. Manipulus curatorum. || [Pynson's device 3, with-  
 out the border.] 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Folio ij | ¶ Liber qui  
 manipulus curatoꝝ inscribitur in quo pncessaria  
 officia eoꝝ quibus animarū cura cōmissa est | breuiter  
 pertractantur feliciter incipit. | Actoris (sic) epistola. |  
 [R<sup>3</sup>]Euerendo in xpō patri ac dño domino Raymūdo  
 diuina prouidētia sancte sedis valentie | episcopo  
 suorum deuotorum minimus Guiz/do de monte rocherij  
 cum deuota 7 humili recōmendatōne se totum suis  
 obsequijs mancipatum. Fons sapi/entie dei verbum  
 dispositione mirabili cūcta ordinans | 7 disponens  
 militantem ecclesiam ordinauit 7 disposuit | adinstar  
 ecclesie triumphātis . . . 144<sup>b</sup>. l. 8: ¶ Celeberrimi  
 viri dñi Guidonis de monte rocherii li/sber qui mani-  
 pulus curatorum inscribitur una cum tabu/la eiusdem  
 finit feliciter. Exaratus London. impressusq/ | per  
 Richardum Pynson eadem in urbe commorātem. |  
 Anno dñi .M. CCCCC. die vero .xxvij Aprilis. |

\*B. M. [wants leaves 96 and 135-144]. \*Stonyhurst  
 College. \*J. Pierpont Morgan.

\* Sheet i is signed h by mistake in the British  
 Museum and Stonyhurst copies. In the Morgan copy  
 it is signed correctly.



**Guido of Alet. The Ghost of Guy.**  
4°. [Richard Pynson, London, 1492.]

*Collation not known.*

*Known only from 2 small strips.*

*Frag. 1<sup>a</sup>.*

But y the goste of guydo him . . . .  
ī my words ne ī my deds shal noñ of iou me . . . .  
But y was hidder sent for to speke with the  
To tell the of my nede ⁊ thī y<sup>t</sup> in purgatory be

*Frag. 1<sup>b</sup>.*

But peine y suffre in til time of day  
That y haue made satisfaccion  
Of my sinnes that y haue done  
. . . . . be shreuen

*Frag. 2<sup>a</sup>.*

. . . . nede it were elles may thou not fynde  
Of him for to say but thou were vnkinde  
Certes said the prioure that is certaine

*Frag. 2<sup>b</sup>.*

Alle peine is good fro godis dome dreuen  
And it is not euil to whome it is zeuen  
But peine is yeuen to a man  
. . . . . of sinne right peine be wan.

*\*Bodleian.*

*\*\* These strips were apparently taken out of a binding. The work seems to be an unknown English version of the Speculum Guidonis.*

**Guy of Warwick.**

4°. [Richard Pynson, London,] n. d.

*Collation not known. 30 lines.*

*Known only from 3 leaves of quire l.*

*l1<sup>a</sup> begins:*

wyth that the lumbardis fledde away  
Guy and heraude and terry pfay  
Chased after theym gode wone  
They slowe and toke many one  
The lumbardis made sory crye.  
For they were on the worse partye | . . .

*l1<sup>b</sup> ends:*

Hereude he sayde yelde the to me.  
No skath than shall I do the. |

*l7<sup>a</sup> begins:*

The erle toke his leue home ageyne  
And duke loyere into loreyne.  
There went in his company so grym  
Guy and heraude and terry wyth hym | . . .

*l7<sup>b</sup> ends:*

That he fell downe dede right thore  
Knyght he shulde nat sese nomore |

*l8<sup>a</sup> begins:*

Than ran lumbardis on eche syde  
And hent guy by the mantell that tyde  
And his mantell they drewe so.  
That eche of theym had a pece tho. | . . .

*l8<sup>b</sup> ends:*

Gyue me thy staffe for I haue nede  
And if I lyue thou getest thy mede. |

*\*B. M.*

*\*\* A comparison with Copland's undated edition shows that this edition was mainly, if not entirely, made up of quires of eight leaves, and that the present leaves are the first, seventh, and eighth of quire l.*

*These leaves were discovered in 1860 by E. F. B. in the binding of a copy of Maydeston's Directorium sacerdotum printed by Pynson in 1501 [Notes and Queries, 2nd Ser. X. 46]. Only two copies of this book are known, one in Ripon Cathedral, the other in the British Museum, so that it is almost certain the leaves came from the binding of the latter.*

**Guy of Warwick.**

4°. [Wynkyn de Worde, Westminster, 1500.]

*Collation, not known. 30 lines.*

*Known only from a single leaf.*

*Recto begins:*

¶ A man h wgh to don.  
¶ To bere wepon.  
¶ Than Guy rode to Colbronde  
¶ On his stede well rennande | . . .

*l. 29:*

¶ Alas quod Guy with ruly mode  
¶ Now haue I broken my swerde that was so gode. |

*Verso begins:*

¶ He wente and prayed kynge Athelstone  
¶ Alone with hym for to gone  
¶ So yede the kynge with syr Guyon  
¶ Alone a myle oute of the towne | . . .

*l. 29:*

¶ Phelys his wyf that was countesse  
¶ Fedde thertene pore men as I gesse |

*\*Bodleian.*

*\*\* Every line is preceded by a ¶.  
This fragment was recovered from a binding.*

**Higden, Ranulph. Polycronicon.**

Fol. William Caxton, [Westminster, after 2 July, 1482.]

*a b<sup>8</sup> C<sup>3</sup>; 1-28<sup>8</sup> [28\*2]; 29-48<sup>8</sup> 49<sup>4</sup>; 50 52-55<sup>8</sup>. 450 leaves, 1, 21, 25, 246, 450 blank. 40 lines. With head-lines and foliation.*

*1 blank. 2<sup>a</sup>. Prohemye | g<sup>4</sup>Rete thankynges lawde ⁊ honoure we merytoryously ben bounde to yelde*

and offre vnto wryters of hys|tories / . . . 22<sup>a</sup>. s<sup>2</sup>Yth the tyme that the grete and high tonr (*sic*) of babilone was | bylded men haue spoken with dyuerse tonges / In such wi|se that dyuerse men be strange to other and vnderstode not others | speche / . . . 449<sup>a</sup>. l. 11: And here I make an ende of this lytel werke as nygh as I can | fynde after the forme of the werk to fore made by Ranulph monk | of Chestre / And where as ther is fawte / I beseche them that shal | rede it to correcte it / For yf I coude haue founden moo storyes / | I wold haue sette in hit moo / but the substaunce that I can fyn|de and knowe I haue shortly sette hem in this book. to thentente | that such thynges as haue ben done syth the deth or ende of the sa|yd boke of polycronycon shold be had in remembraunce and not | putte in oblyuyon ne forgetyng / prayenge all them that shall | see this symple werke to pardone me of my symple / and rude | wrytyng / Ended the second day of Iuyll the xxi|yere of | the regne of kyng Edward the fourth ⁊ of the Incarnacion of | oure lord a thousand four honderd foure score and tweyne / || Fynnyshed per Caxton | 449<sup>b</sup> blank. 450 blank.

\*B. M. [3, one wants the blank leaves, one wants 11 leaves, one very imp.]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow [wants 14 leaves], etc.

\*\* Signature 51 is omitted.

173

**Higden, Ranulph.** Polycronicon.  
Fol. Wynkyn de Worde, Westminster, 13 April, 1495.

aa<sup>2</sup> bb-hh<sup>2</sup>; a-γ<sup>2</sup> z<sup>2</sup>; A-S<sup>2</sup> T<sup>2</sup> V X<sup>2</sup>. 398 leaves, 50 blank. 2 columns. 41 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Polycronicon | [woodcut.] 1<sup>b</sup>. ¶ An Introductorie Anno dñi. M. cccc. lxxxv. || What thyng maye sowne / to getter excellence | Than morall / vertue / hyghly to preferre | . . . 2<sup>a</sup>. G<sup>2</sup>Rete thankynges lau|de and honour we me|rytoryously ben boun|de to yelde and offre | vnto wryters of hysto|ryes / . . . 51<sup>a</sup>. S<sup>2</sup>Yth the tyme that the | grete ⁊ myghty toure | of babilone was byl|ded men haue spoken | with dyuerse tonges. | In suche wyse that | dyuerse men be strange to other and | vnderstode not others speche . . . 397<sup>b</sup>. col. 1, l. 25: ¶ And here I make an ende of thys | lytyll werke . . . *ibid.* col. 2, l. 1: . . . ¶ En|ded the thyrteenth daye of Apryll the | tenth yere of the regne of kyng Harry | the seuenth. And of the Incarnacyon | of our lord: M. CCCC. lxxxv. || ¶ Enprynted at Westmestre | by Wynkyn Theworde / | 398<sup>a</sup> [Caxton's device]. 398<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 391, and 398, supplied in facsimile]. \*U. L. C. [imp.]. \*J. R. L. Advocates Library, Edinburgh. King's College, Cambridge [imp.]. Sion College. Bamburgh Castle. St. Cuthbert's College, Ushaw. Chichester Cathedral. Hereford Cathedral. Duke of Devonshire. Lord Amherst [sold in 1908]. Sir T. Brooke [sold in 1913]. \*J. Pierpont Morgan.

\*\* The lettering of the title-page is cut on wood.  
On leaf 151 [numbered 101] occurs the first specimen of musical notes printed in England.

174

**Horae.** Horae ad usum Sarum.  
8°. [William Caxton, Westminster, 1477-8.]

Collation not known. 12 lines.

*The Vigiliae Mortuorum* begin: Placebo | [D<sup>2</sup>]Ilexi qm̄ exaudiet | dominus vocē ora|cionis mee [Q]uia | inclinavit aurem suam mi|chi et i diebus meis inuoca|bo [C]ircūderūt me dolores | mortis et pericula inferni | inuenerūt me [T]ribulacio-nē et dolorem inueni et no|men dñi tuocauī . . . *The Commendations* begin: [B<sup>2</sup>]Eati immacula-ti in via qui am-|bulant in lege do|mini [B]eati qui scrutātur testimonia eius i toto corde | exquirunt eum . . .

\*Bodleian [four leaves, 1, 2, 7, 8 of a quire, beginning sue salutarem consequātur and ending Benedicam<sup>o</sup> dño Deo ūs, and containing a portion of the suffragia at Lauds (St. Thomas of Canterbury, St. Nicholas, St. Mary Magdalene, St. Katherine, St. Margaret . . . The Three Kings, and St. Barbara)]. \*J. Pierpont Morgan [on vellum. Sixty-two leaves beginning at the *Vigiliae Mortuorum*, and wanting only a few leaves at the end].

\*\* The Morgan copy, printed on vellum and illuminated, is the earliest example of English printing on vellum.

175

**Horae.** Horae ad usum Sarum.  
4°. [William Caxton, Westminster, 1480.]

Collation not known. 20 lines.

Known only from four leaves, two of which are printed only on one side. These leaves contain the Antiphon to the Seven Psalms (*Ne reminiscaris*) and the psalms *Domine ne in furore tuo, Beati quorum; Suffragia (De tribus regibus); Orationes S. Brigide; the Preces at the end of the Litany (Deus qui caritatis dona, Deus a quo sancta desideria)*.

*The first leaf* begins: Ne reminiscaris || [D<sup>2</sup>]Omīne ne in furore tuo | arguas me neq; in ira tua corripas me . . . *ibid.* verso, l. 7: [B<sup>2</sup>]eati quorū remisse sūt iniq̄tates | et quorū tecta sūt peccata . . . *The last leaf* begins: [D<sup>2</sup>]eus qui caritatis dona p̄ graciā | sancti spiritus tuorū cordib; fi-z|delium infundis . . . [l. 9] [D]Eus a quo sancta desideria rec|ta consilia et iusta sunt opera . . . [ends, l. 17] . . . vt si-z|mul nos a peccatis omnibus exuas | et a penis quas pro hijs meremur | benignus eripias | verso blank.

\*B. M. [4 leaves].

\*\* This fragment was used with other pieces from Caxton's press to form the boards of the binding of a copy of the *Boethius* formerly in the Grammar School at St. Albans and now in the British Museum.



## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. [William de Machlinia, London, 1485.]

Collation not known. 17 lines.

Known only from 33 leaves.

One portion begins: [D<sup>6</sup>]Eus deus meus | respice in me qua|re me dereliquisti | lōge a salute mea | verba delictorum | meorum [D]Eus meus clamabo | p diem ⁊ nō exaudies ⁊ nocte ⁊ | non ad insipientiā michi [T]u autem ī sancto habitas laus israhel | . . .

\*B. M. [7 leaves]. \*U. L. C. [2 leaves]. \*New College, Oxford [16 leaves, two being duplicates of two in the B. M.]. \*Corpus Christi College, Oxford [8 leaves]. \*Lincoln Cathedral [4 leaves, two being duplicates of the U. L. C. leaves].

\* \* The page at the beginning of each portion is surrounded by a border. This border afterwards came into the possession of Pynson. The fragments at Lincoln and Oxford were in both cases found lining the boards of bindings with the binder's mark W. G.

## Horae. Horae ad usum Sarum.

16°. [Paris, c. 1488.]

Collation not known. 15 lines.

Known only from 4 leaves, being the two outer and the two centre leaves of quire a.

a 1<sup>a</sup>. These prayers fololovnīg (sic) | ought for to be seyð or ye dez|parte out of your chaumbre | at your vprisng. || A<sup>2</sup>Vxiliatrix sis michi tri|nitas sācta Deus in nojmine tuo leuabo manus meas | Crux triūphalis passionis dñi | nostri iesu cristi. Iesus nazare|nus rex iudeoꝝ filii dei misere|re mei : In noīe patris ⁊ filii et | spūsāncti amen. Per signū sā|cte crucis de inimicis nostris li|bera nos deus noster . . .

\*U. L. C. [2 leaves]. Private Library [4 leaves, two being duplicates of the U. L. C. leaves].

\* \* There is no signature on the inner leaves, so that the quires were probably signed on the first leaf only. The printer is not known, but the capital letters appear to be those used by Jean Dupré.

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. [William Caxton, Westminster, 1490.]

Collation not known. 16 lines.

Known only from 8 leaves, being quire m, containing a portion of Oraciones S. Brigittae, Oratio S. Gregorii, A devout prayer to our Lord (O pie crucifixe).

m 1<sup>a</sup>. non fecisti scribe queso pie Ihe|lu (sic) omnia vulnera tua in corz|de meo . . . m 4<sup>a</sup>. A<sup>3</sup>Doro te dñe Ihesu cris|te in cruce pendentem et | coronā spineā

in capite | portātem. deprecor te dñe Ihesu | criste vt crux tua liberet me ab | angelo percutiente ā P̄f n̄r | . . .

\*B. M.

\* \* These leaves, together with four of the succeeding edition, were presented to the British Museum in 1858 by Mr. Maskell.

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. [William Caxton, Westminster, 1490.]

Collation not known. 16 lines.

Known only from leaves 1-4 of quire d, containing the concluding portion of Lauds, and 4 leaves of Kalendar, September-December.

d 1<sup>a</sup>. O<sup>3</sup> Gloriosa femina excel|sa super sidera qui te crez|auit prouide lactasti sacro vbere | Quod eua tristis abstulit. tu | reddis almo gcrmine (sic.) itrent vt | vt (sic) astra fiebiles celi fenestra fac|ta es Tu regis alti ianua ⁊ | porta lucis fulgida vitam datā | p virginem . . .

\*B. M. [4 leaves of quire d]. \*U. L. C. [4 leaves of Kalendar].

\* \* This edition seems to be an absolute reprint of the last, but differs from it in having the capital letters printed in red, as well as some of the words.

## Horae. Horae ad usum Sarum.

16°. [Gerard Leeu, Antwerp, 1491-2.]

Collation not known.

Known only from a fragment of 8 leaves, which cannot now be found. Henry Bradshaw has left the following MS. note about it. 'Horae B. V. M. ad usum ecclesiae Sarisburiensis Anglicanae (Antwerp, Gerard Leeu, 1491-2) 16°. Eight leaves only remaining, being signature K; type Holtrop's Monumens typographiques des Pays-Bas, plate 102 (57) d; long lines. The first remaining leaf begins (in the suffrage de S. Georgio martyre): x̄pi miles vt hostes visibiles ⁊ in | .'

Brasenose College, Oxford.

\* \* The fragment was found in the binding of a Scriptores rei rusticae printed at Reggio in 1496. It had never been folded. This edition contained woodcuts, as there is one in the fragment.

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. Johannes Hertzog de Landoia, (for Gerard Barrevelt and Frederick Egmond), Venice, 1494.

Fragments only known. 16 lines. With borders.

Beginning not known. Last leaf, recto: is: ignis calores extinguis: pie p̄r | ad dñm ora p nob<sup>9</sup> mifis .Ÿ. Ora | p nob<sup>9</sup> btē p̄r antoni. Vt digni effi | D<sup>2</sup>Eus q̄ pcedis Ōro. | obtētū bti ātonii p̄fes|soris tui morbidū



ignē exti-|gui ⁊ mēbris egrī refrigeria | p̄stari: fac nos  
qs ip̄i<sup>o</sup> meri-|tis ⁊ p̄cib<sup>o</sup> a gehēne incēdiis | liberatos  
itegros mēte ⁊ cor|pe felicit̄ in gl̄ia p̄itari. Per |  
Impressuz venetiis per Io|hannē hertzog Impensis  
famosorū viroꝝ Gerardi bar|reuel ⁊ Fridrici de eg-  
mont | Anno dñi M ccccxciii | *Last leaf, verso:*  
[Hertzog's device].

\*B. M. \*Corpus Christi College, Oxford. \*Eton  
College. \*Drapers' Company. \*E. Gordon Duff.

\*F. Jenkinson.

\*\* All the fragments known are unfolded sheets or  
portions of sheets. This edition contained woodcuts.

## 182

Horae. Horae ad usum Sarum.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,

1494.]

A<sup>a</sup> a-t<sup>o</sup> v<sup>o</sup>. 164 leaves. 22 lines; 30-33 lines in the  
Kalendar. With borders.

1<sup>a</sup>. KL<sup>2</sup> Mensis Ianuarii habet dies xxxi | Luna  
vero xxx | . . . 7<sup>a</sup>. [T]hese prayers folowynge ought  
for to | be sayd or ye departe out of your chābre | at  
your vprysynge. | [A<sup>2</sup>]Vxiliatrix sis | mihi trinitas | scā.  
deus in noīe tuo | leuabo man<sup>o</sup> meas | . . . [wood-  
cut to left of lines 3-12.] 14<sup>b</sup> [woodcut] | Hic incipiūt  
hore btē marie scd<sup>3</sup> vsū say | 15<sup>a</sup>. [D<sup>5</sup>]Omīne labia  
mea apies. | Et os meuz annūciabit | laudē tuā . . .  
78<sup>b</sup> [woodcut] | Hic incipiūt septē psalmi peniten-  
ciales | 79<sup>a</sup>. Antiphona Ne reminiscaris dñe | [D<sup>5</sup>]O-  
mine ne ī furore tuo ar|guas me . . . 92<sup>b</sup> [woodcut] |  
[C] Hic incipiunt vigilie mortuorum. | 93<sup>a</sup>. Placebo |  
[D<sup>4</sup>]Ilexi quoniam exaudiet do|min<sup>o</sup>: vocē oracionis  
mee | . . . 113<sup>b</sup> [woodcut] | [C] Hic incipiūt cōmen-  
dacioēs animarū | 114<sup>a</sup>. [B<sup>3</sup>]Eati immaculati ī via:  
q̄ ambulānt in lege dñi . . . 122<sup>b</sup> [woodcut] |  
[C] Psalmi de passione xp̄isti. | 123<sup>a</sup>. [D<sup>5</sup>]Eus de<sup>o</sup>  
me<sup>o</sup> respice in me | quare me dereliquisti lōge | a  
salute mea yba delictorū | meorū . . . 140<sup>a</sup> [wood-  
cut]. 140<sup>b</sup> [woodcut] | [C] The .xv. Ooes in eng-  
lysshe. | 141<sup>a</sup>. [O<sup>5</sup>] Ihesu endles swetnes of | louyng  
soules. O Ihesu | gostly ioye passyng and ex|cedyng  
all gladnes and de|syres . . . 161<sup>a</sup>. l. 9: [C] Re-  
quiescant in pace Amen |||| [C] The contentys of thys  
booke | The kalender | . . . 164<sup>a</sup>. l. 15: [C] Thyse  
forsayd prayers as the .xv. oes | in englysshe ⁊ y<sup>o</sup> other  
folowynge ben en|prynted by y<sup>o</sup> cōmaūdemētys of y<sup>o</sup>  
moost | hye ⁊ vertuouus pryncesse our lyge lady |  
Elyzabeth by the grace of god quene of | englonde ⁊  
of fraūce / ⁊ also of the ryght | hye ⁊ moost noble  
pryncesse Margarete | mod<sup>r</sup> to our souerayn lord y<sup>o</sup> kyng  
rc. | 164<sup>b</sup> [woodcut. | Wynkyn de Worde's device 1].

\*B. M. [leaves 1-6]. \*Bodleian [wants 11 leaves].

\*U. L. C. [2, imp.]. Lambeth Palace [on vellum].

\*\* Every page, except in the Kalendar, is surrounded  
by borders which had belonged to Caxton and which  
were used by him in his edition of the Fifteen Oes.

The Lambeth Palace copy (Maitland, No. 507) is in  
a fifteenth-century panel binding. The same panel,  
around which runs the inscription 'sit nomen domini  
benedictū ex hoc nunc et usq̄ in seculum', is repeated  
four times on each cover.

## 183

Horae. Horae ad usum Sarum.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,

1494.]

([i]i)<sup>o</sup> a-t<sup>o</sup> v<sup>o</sup>. 164 leaves. 22 lines. With borders.  
Known only from a large fragment of 87 leaves.

d 3<sup>b</sup>. [to right of woodcut]: [D<sup>2</sup>]Eus in adiuto|rium  
meū intē|de [D]omine ad adiu|uādum me festina / | . . .  
f 5<sup>b</sup>. [to right of woodcut]: [A<sup>2</sup>]Ve verū corp<sup>o</sup> | natū de  
maria | y<sup>o</sup>gine vere passnm (sic) | imolatū in cruce p |  
homine . . . 16<sup>b</sup>. [woodcut] | Hic incipiunt vigilie  
mortuorum | 17<sup>a</sup>. Placebo | [D<sup>4</sup>]Ilexi quoniam exaudiet  
do|min<sup>o</sup> vocē oracionis mee | [Q]uia inclinauit aurē  
suā | michi ⁊ in diebus meis in|uocabo . . .

\*B. M.

\*\* In a contemporary stamped binding, one of the  
stamps of which bears the monogram W. G.

## 184

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. [Rouen, 1494 ?]

Collation not known. 17 lines.

Known only from 2 unused sheets.

Two leaves of one sheet begin: Vt oībus fidelibz  
vuiis ac de|functis requiē eternā dones. tū | Vt nos  
exaudire digneris. tū. | Fili dei. tū . . .

Scē dyonisi cū sociis tuis oū | Scē hypolite cū sociis  
tuis oū | Oēs sc̄ti martyres oū | Sancte silvester  
oū | . . .

Two leaves of the other sheet begin: [M]iserere nr̄i  
dñe miserere no|stri: q̄ multū repleti sum<sup>o</sup> de|spe-  
ctiōne: . . .

[D<sup>2</sup>]eus qui apostolis tuis s̄a|ctum dedisti spiritū  
con|cede plebi tue pie petitionis ef|fectū vt quibz dedisti  
fidē lar|gias et pacem. | . . .

\*The Law Society.

\*\* These fragments have been used to line the  
binding of a Sarum Missal printed at Rouen in 1510  
by Martin Morin for Jean Richard. Two-line spaces  
are left for initials, and there is no red printing.  
There is a woodcut of the Virgin and Christ in the  
stable.

## 185

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,

1494.]

Collation not known. 17 lines.

Known only from 6 leaves, being leaves 1-4, 6, 7 of  
quire Y, the last quire of the book. These contain a  
portion of the Oratio ad Spiritum Sanctum, a prayer  
late showed to a monk of Bynham (Deus propitius esto)  
with a collect to St. Michael (Deus qui miro ordine),  
a prayer to St. Erasmus (Sancte herasme martyr



christi), a prayer to St. Rock (Confessor dei) and 2 leaves of contents.

YI begins: christū in colūbe specie: et supra . . .

\*Corpus Christi College, Oxford.

\* \* I found this fragment in 1890 used to line the binding of a copy of Ioannes de Ianua, Catholicon, printed at Lyons by Nicholas Wolff in 1503. The stamps on the binding were those which came to Wynkyn de Worde from Caxton, and there were also used as end-papers some leaves from Wynkyn de Worde's Horae of 1502, and a leaf from Caxton's press. The initials are printed in red, and there are neat woodcuts.

## 186

Horae. Horae ad usum Sarum.

4<sup>o</sup>. [Philippe Pigouchet, Paris,] 1495.

A B<sup>s</sup> C<sup>a</sup> D<sup>s</sup> a-p<sup>s</sup> q<sup>10</sup>. 158 leaves. 22 lines.

1<sup>a</sup>. Hore intemperate beatissimē virginis Marie scdm̄ | vsum Sarum. nouiter | p̄p̄resse cum multis oratio | nibus et suffragiis noui | ter additis. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. KL<sup>s</sup> Mensis Ianuarii h̄ dies | xxxi. Luna vero .xxx | . . . 29<sup>a</sup> [woodcut] | Hore beate marie virginis fm̄ vsum | sarum. | [D<sup>2</sup>] Om̄ine labia | mea aperies Et | os meū annūciabit laudē tuā. | 158<sup>b</sup>. l. 14: ¶ A deuote prayer to the trinite / ma | de by saynt gregory ¶ An anthē vvith | a colet of saynt iherō. Saynt iheroms | psalter. ¶ The rosare || ¶ Expliciūt hore btē marie virginis se | cundū vsū sarū nouiter imp̄sse cū m̄tis | orōib<sup>o</sup> ⁊ suffragiis nouiter additis. | Anno dñi .M. CCCC. xcv. |

\*B. M. [very imp.]. \*Bodleian.

## 187

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. [Jean Philippe, Paris, 1495.]

a-m<sup>s</sup>. 96 leaves. 23 lines. With borders.

1<sup>a</sup>. Ianuarius habet dies .xxx. Lu | na vero .xxx. | . . . 13<sup>a</sup>. [woodcut] | De sanctissima trinitate | Auxiliatrix sis michi trinitas san | cta. Deus in nomine tuo leuabo man<sup>o</sup> | meas. [C] rux triūphalis passionis do | mini nostri iesu christi . . . 15<sup>b</sup>. l. 21: Hore intemperate beate marie vir | ginis secundum vsum sarum | 16<sup>a</sup>. [woodcut] | [D<sup>2</sup>] Om̄ine labia mea aperies [E] t | os meū annūciabit laudē tuā | 96<sup>b</sup>. l. 9: . . . Et post huius vite cur | sum ad gaudia ducat electorum suorū | be | nignissimus paraclitus. Qui cuz pa | tre et spiritu sancto viuūt et regnat de | us per omnia secula seculorum. Amen |

\*B. M. [on vellum].

\* \* On 96<sup>b</sup> is the following note: Iste liber constat Thome poyntz Armigero pro corpore Ill<sup>m</sup> regis Anglie henrici vij. Ex Dono Dñi Arthuri Sere<sup>m</sup> principis Wallie: Ducis Cornubie: Comititis chestrie et cetera. Below is the autograph signature: Arthure le prince.

## 188

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1495.]

Collation not known. 17 lines.

Known only from 12 leaves, containing: 1. Three psalms of the Dirige (Dominus regit me, Ad te domine leuauit, Dominus illuminatio) [Bodleian]. 2. A portion of Tierce with the Hours of the Cross and of Compassion, a portion of Sext, Nones, and Vespers, with the Hours of the Cross and of Compassion, a portion of Compline [E. Gordon Duff]. 3. Portions of Oratio S. Gregorii, Orationes S. Brigittae, Oratio S. Bernardini, a deuote prayer to oure lorde crucified (O pie crucifixe) [Gonville and Caius College].

One leaf begins: [D<sup>2</sup>] Om̄ine iesu xp̄e q̄ totū corp<sup>s</sup> | tuū in cruce extendi voluisti: | ita vt oīa ossa tua possint dinumerari p̄pter nomē sanctū tuū ⁊ p̄ meri | ta ⁊ intercessiōes beatissime genetri | cis tue marie ⁊ oīm sc̄tōꝝ tuōꝝ īdul | ge mihi pctōri q̄cquid p̄ officiū oīm | mēbroꝝ meōꝝ male deliqui dñs mi | serere super me. N. peccatore. Pater | noster. Aue maria. Credo. V. Adora | mus te xp̄e. Dñe exaudi . . .

\*Bodleian [2 leaves. 8<sup>o</sup> Rawl. 586]. Gonville and Caius College, Cambridge [4 leaves]. \*E. Gordon Duff [6 leaves].

\* \* The Duff fragment came from the binding of an edition of the Opus Institutionum printed at Venice in 1494 for Octavianus Scotus by Johannes Hertzog.

## 189

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. [Philippe Pigouchet, Paris, 1495.]

Collation not known. 27 lines. With borders.

Known only from 4 leaves, being leaves 1, 4, 5, 8 of quire G, containing a portion of the Vigiliae Mortuorum.

G 1<sup>a</sup>. domine animas eorum. Pater noster. Et | ne nos inducas | . . .

\*Bodleian [Bliss fragments].

## 190

Horae. Horae ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. Julian Notary, Jean Barbier, and I. H., (for Wynkyn de Worde), London, 3 April, 1497.

Collation not known. 21 lines. With borders.

Known only from 4 leaves, being leaves 1, 3, 4, 6 of quire z.

Ends 6<sup>b</sup> [Printer's device in red] | Hore beate marie scdm̄ vsuz Saꝝ | diligētur emēdate ac nouiū impresse | Londoñ. apud sanctū Thomam apo | stolū pro winando de worde expliciūt | feliciter. Anno dñi mille<sup>o</sup> cccc<sup>o</sup> nonaz | ge<sup>o</sup> vii<sup>o</sup> tercia die mensis aprilis. |

\*Bodleian.



## 191

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. Thielmann Kerver, (for Jean Richard),  
Paris, 1497.

*a-g<sup>8</sup> r<sup>4</sup> v<sup>8</sup>. 140 leaves. 25 lines. With borders.*

1<sup>a</sup>. ¶ Hore beate Marie *†*gis | secundū vsum Sarum | [Device of Thielmann Kerver.] 1<sup>b</sup>. ¶ Almanach pro .xxvii. Annis. | . . . 16<sup>b</sup> [woodcut] | [D<sup>1</sup>] Omne labia mea apies. [E]t | os meum annunciat laudē | tuam . . . 132<sup>b</sup>. l. 1 : . . . an anthen (*sic*) vvyth a | colet of saynt iheron Saint iheroms | psaulter. The rosare. || Hoc presens officium beate marie cū | multis deuotis suffragiis ad vsum sa<sup>7</sup>ru<sup>3</sup> finita sunt. Anno domini millesimo | quadragesimo nonagesimo septimo | Pro iohanne ricardo mercatore librario | rothomagi commoranti iuxta magna<sup>3</sup> | ecclesiam beate marie. [Device of Jean Philippe.] 133<sup>a</sup> [woodcut] | [A<sup>2</sup>] Vxiliatrix sis michi trinitas sc̄tā | deus in nomine tuo leuabo manus | meas. Crux triumphalis passionis dñi | nostri iesu christi . . . 140<sup>b</sup>. l. 11 : . . . Qui cum patre et spiritu sancto | viuus et regnas deus. Per omnia secula | seculorum. Amen. |

\*B. M. [on vellum]. \*Bodleian [Bayntun's copy]. \*U. L. C. \*J. R. L. Rev. E. S. Dewick. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* The Dewick copy differs from the others in not containing Jean Philippe's device.

## 192

## Horae. Horae ad usum Sarum.

4°. Richard Pynson, [London, 1497].

*A B<sup>8</sup> C<sup>4</sup> D<sup>8</sup> a-β<sup>8</sup>. 148 leaves. 22 lines. With borders.*

1<sup>a</sup>. ¶ Hore intemperate bea<sup>7</sup>tissime virginis Marie | secundum vsum Sarū | nouiter impresse cū mul<sup>7</sup>tis orationibus et suffragiis nouiter additis. | feliciter incipiunt. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. KL<sup>8</sup> Mensis Ianuarii h<sup>3</sup> dies .xxxii. | Luna .xxx. Nox h<sup>3</sup> horas .xvi. | . . . 28<sup>a</sup>. l. 20 : Hore beate marie virginis sc̄dm | vsum sarum. | 28<sup>b</sup> [woodcut]. 29<sup>a</sup>. D<sup>4</sup> Omne labia mea aperies. | Et os meū annūciabit lau<sup>7</sup>dē tuā . . . 148<sup>a</sup>. l. 11 : A deuout prayer to the trynite made by | saynt gregorye. An antym with a collec<sup>7</sup>te of saynt ierome. Saynt ieromes psal<sup>7</sup>ter. The rosarye of our lady. ||| ¶ Expliciunt hore beate marie virginis | sc̄dm vsū Sa<sup>7</sup> nouiter impresse cū mul<sup>7</sup>tis orationibus *7* suffragiis nouiter ad<sup>7</sup>ditis. Per Ricardum Pynson. | 148<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*Bodleian [on vellum; Harleian copy?].

\* \* Copied very closely from the edition of 1495.

## 193

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. Philippe Pigouchet, (for Simon Vostre), Paris, 16 May, 1498.

*a-g<sup>8</sup>. 128 leaves. 26 lines. With borders.*

1<sup>a</sup> [Device of Pigouchet] | Hore presentes ad vsum Sarum impresse fuerūt Pa<sup>7</sup>risius per Philippū pigouchet

Anno salutis .M. CCCC. | xcviij. die vero .xvi. Maii. pro Symone vostre: librario | cōmorante ibidē: in vico nuncupato nouo beate Marie. in | intersignio sancti Iohannis euangeliste. | 1<sup>b</sup>. Almanach pro .xxi. an. | . . . 23<sup>a</sup> [woodcut] | [D<sup>3</sup>] Omne labia mea aperies [E]t os | meum annunciat laudem tuam. | [D]eus in adiutorium meum intēde | 128<sup>b</sup>. l. 16 : A prayer ayenst thonder and tēpeste she<sup>7</sup>vved by an angel to seynt edvard. | Titulus triumphalis iesus. Place<sup>7</sup>bo / dirige / and cōmendacyon. A deuoute | prayer to the crosse. Psalmes of the pas<sup>7</sup>sion. A deuoute prayer to the trinite / ma<sup>7</sup>de by saynt gregory. An anthē vwith a | colet of saynt hierō. Saint hieroms psaul<sup>7</sup>ter. The rosare. |

\*B. M. \*Bodleian [2]. \*U. L. C. Fitzwilliam Museum [imp.]. J. Pierpont Morgan. [All on vellum.]

## 194

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. Jean Jehannot, (for Nicholas Lecomte), Paris, 1498.

*A-I<sup>8</sup> J<sup>8</sup> K-Q<sup>8</sup> R<sup>4</sup>; v<sup>8</sup>. 148 leaves. 26 lines. With borders.*

1<sup>a</sup> [Device of Jehannot] | Hore beate marie virginis secundum usum Sarum || I. Jehannot | 9<sup>a</sup>. [1<sup>2</sup>] N principio erat verbu<sup>3</sup> *7* verbum | erat apud deū<sup>3</sup> et deus erat verbu<sup>3</sup> | Hoc erat in principio apud deū . . . 139<sup>b</sup>. l. 5 [after 4 blank lines]: Hoc presens officium beate marie virginis | de nouo reuisū *7* correctū cum multis suffragiis ad vsum insignis ecclesie sarisburice<sup>7</sup> i p̄clara vniūsitat<sup>7</sup> parisie<sup>7</sup>. Pro ni<sup>7</sup>colao cottis eiusdem vniuersitatis sup<sup>7</sup>posito pro nunc in anglia librorum mercatore. Anno dominice incarnationis nona<sup>7</sup>gesimo octauo Per iohannem Jehannot. | 140<sup>a</sup> [Device of Lecomte]. 140<sup>b</sup> blank. 141<sup>a</sup>. These prayers folowng ought to | be sayd or thou departe out of thy cham<sup>7</sup>bre at thyn uprisinge | . . . 148<sup>b</sup>. l. 10 : Per te iesu christe saluator mundi. | Qui cum patre et spiritu sancto viuus et | regnas deus. Per omnia secula seculorū<sup>3</sup> | Amen. |

\*J. R. L. [on vellum; wants 47 leaves]. \*U. L. C. [on vellum, wants 23 leaves]. \*Trinity College, Cambridge [wants leaves 1 and 16].

\* \* The quire signed *v* is at the end in the U. L. C. copy: it is between quires J and K in the Trinity College copy.

## 195

## Horae. Horae ad usum Sarum.

8°. Philippe Pigouchet, (for Simon Vostre), Paris, [1498].

*a[aa] b-β<sup>8</sup>. 128 leaves. 27 lines. With borders.*

1<sup>a</sup> [Device of Pigouchet] | ¶ Incipiunt hore beate marie virginis secūdum | vsum sarum nouiter impresse parisii pro symone | le vostre cōmorante in vico nouo beate marie virginis in intersignio sancti iohannis euangeliste. | 128<sup>b</sup>. l. 11 : ¶ Expliciunt hore beate marie virginis | secundū vsum sarum nouiter impresse



parisiis pro symone le vostre cōmorantem in | vico nouo marie in intersignio sancti iohā[n]is euangeliste. |

\*J. R. L. [on vellum, wants leaf 9]. Comte de Villa Franca [on vellum, wants leaf 1].

\* \* A quire of eight leaves, containing preliminary prayers, is inserted between quires a and b. The book is complete without it, every page running on to the next, but that it forms part of the book is clear as the prayers in it are mentioned in the index.

### 196

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

8°. For Jean Poitevin, Paris, [1498].

a-q<sup>8</sup>. 128 leaves. 26 lines. With borders.

1<sup>a</sup> [Device of Poitevin] | Hore ad vsū Sarrum im-  
presse pro iohāne Poiteuin | cōmorāte parisiis in vico  
nouo beate Marie. | 1<sup>b</sup>. Almanach pour xxi an. | . . .  
128<sup>b</sup>. l. 18: Titulus triumphalis iesus Place|bo dirige  
and cōmendacion. A deuoute | prayer tho (sic) the  
crosse Psalmes of the pas[s]ion A deuoute prayer to the  
trinite ma|de by saynt gregory An anthē vvith a  
colet of saynt hyerō Sainthieroms psaul|ter The rosare |

\*Trinity College, Dublin.

### 197

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

16°. [Richard Pynson, London, 1498.]

Collation not known. 21 lines.

Known only from 4 leaves, being quire bb.

bb 1<sup>a</sup>. xii b sancti Bricii episcopi | i c Translatio  
scī erkēvual. | . . . bb 2<sup>b</sup> [woodcut] | [A<sup>4</sup>]Vxiliatrix  
sis michi trini|tas scā Deus in noīe tuo | leuabo  
man<sup>9</sup> meas Crux | triūphalis passiōis (sic) dñi | nrī  
ihū xpī . . . bb 4<sup>a</sup>. l. 14: . . . Dign<sup>9</sup> es dñe accipe glia<sup>3</sup>  
z ho|norē z virtutē qr tu creasti omīa. et | ppter nomē  
tuū erant z creata sūt | Salus et honor deo meo qui  
sedes | sup thronū z agno alleluya. || ¶ Incipiunt hore  
beate marie. | secundum vsum Sarum. | bb 4<sup>b</sup> [woodcut].

\*U.L.C.

\* \* The woodcuts are of God holding the crucified Christ, with the Holy Dove hovering at the side, and the Annunciation.

### 198

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

64°. Paris, 1499.

Collation not known.

The following description is copied from the *Offor catalogue*: 2733. Horae ad usum Sarum, Forma minima, very imperfect, but has end with imprint, morocco. 64mo. Paris. 1499.

After two days' sale of the *Offor* collection had been finished, a fire broke out at Sotheby's and the remainder of the collection was almost totally destroyed, so it is to be presumed that this book has perished.

### 199

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

8°. [Richard Pynson, London, 1500.]

Collation not known. 18 lines.

Known only from 16 leaves, being quires E F.

E 1<sup>a</sup>. imicos meos despexit oc . . . | Laudate dominū  
o . . . | date eū oēs populi . . . | ta est sup nos mīa  
ei<sup>9</sup> z v . . . | net in eternū. Gloria pa . . . F 8<sup>b</sup>.  
l. 10: aliter edificauit sibi domū. Et in q'bus | ipse  
filius dei / ob sincerissie dignitatis | meritū dileccionis  
sue pfirmavit pūile|giū ī cruce pendens vni vrm ita  
dicens | Mulier ecce filius tuus. Deinde dixit | disciplo  
Ecce mater tua. In hui<sup>9</sup> ergo | tā scitissimi dulcedine  
qua tūc ore dñico | velut mater z filius ad inuicē piuncti |  
estis vobis duob<sup>9</sup> ego miserimus pec<sup>9</sup> |

\*Durham University Library.

\* \* These leaves were found in the binding of a *Liber Sextus Decretalium*, Lyons, 1507. There are five woodcuts in the fragment, and no red printing.

### 200

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

8°. [Richard Pynson, London, 1500.]

Collation not known. 20 lines.

Known only from 2 leaves containing the concluding portion of the *Dirige*.

Beginis: tis p̄turbat me. Quia in | . . . Ends: de-  
p̄camur / vt aīas famuloꝝ famula |

\*Corpus Christi College, Cambridge.

### 201

**Horae.** Horae ad usum Sarum.

64°. Julian Notary, Westminster,  
2 April, 1500.

Collation not known. 11 lines.

Known only from a quarter sheet, containing 16 leaves, being quires i k.

i 1<sup>a</sup>. lim: quid mādata tua | equitas . . . k 5<sup>a</sup>.  
¶ The contentes con|teyned in thys boke. | Fryst (sic)  
A kalendar. A | prayer to say at youre | uprysunge  
Auxilia|trix sit mihi . . . k 8<sup>b</sup>. l. 5: ¶ Thys Em-  
prynteth | at westmynster by me | Julyan Noary (sic) |  
Dwellynge in kyng | strete. Anno domini. | M.v. C. ii.  
Die men|cis. Aprilis. |

\*W. C. Van Antwerp [sold in 1907. Formerly Sir John Fenn (collection of fragments), and J. T. Frere].

### 202

**Hortus uocabulorum.**

Fol. Wynkyn deWorde, Westmin-  
ster, 1500.

A-F<sup>8</sup> G-O<sup>6</sup> P-X AA-DD<sup>8</sup> EE-II<sup>6</sup> KK-NN<sup>8</sup> OO<sup>6</sup>  
PP<sup>8</sup> QQ<sup>6</sup>. 266 leaves. 2 columns. 43 lines. With  
head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Ortus. Vocabulorum. | 1<sup>b</sup>. ¶ Prologus in librū



qui ortus vocabuloꝝ dicitur feliciter incipit. || ¶ Vt etenim multos (nostre precipue nationis anglicos: qui igitur ꝑ | procul a latio vbi roma est in orbis angulo sumus ꝑstituti dicimur) | bonarū artiū studiosos ex latinarū diccionū (*sic*) difficultate illarū significationū se inscios censentes non solum magno tedio affici: verū stūdia ex q̄bus sūmos magistratus emolimētū vtiq̄ maximū adipiscerent puifacere intellexerim: multoꝝ rogacionibus ad hoc exile opus | diuersis ex auctoribꝰ collectū vigilant: q̄ correctū imprimēdū sū coactus quē ꝑp̄tea ꝑ in eo fructuū copia repiri possit ortū vocabuloꝝ appellari decreuimꝰ: . . . 2<sup>a</sup>. A<sup>2</sup> Est nomen prime littere latine. | generis neutri . . . 266<sup>a</sup>. col. 2, l. 18: Adest iste studiosissime lector opusculi finis quod nō minus preceptoribꝰ vt | vocabuloꝝ significationes memorie cōmendat ꝑ scolasticis ceterisq̄ studiosis | eas ignorantibꝰ ꝑducet. oīm em̄ vocaꝝbulorū significationes (*sic*) que (*sic*) in Catholicon | Breuiloquo Cornucopia aut Medulla | grāmatica ponunt ꝑtinet. quum igitur | summa diligentia sit collectū vigilantitꝰ studio. correctū vt magis in lucem | ꝑdret ipsū a viris studiosis ꝑparandū | esse constat. Per virū laudabilem ciuem | proudū magistrū Winandū de worde | prope celeberrimū monasterium quod | Westmynstre appellatur. Anno incarꝑnationis dominice .M. CCCC. imꝰ | pressum. | [*Wynkyn de Worde's device 3.*] 266<sup>b</sup> blank.

\*B. M. \*Bodleian. \*J. R. L. [*wants 2 leaves*]. \*King's College, Cambridge. Britwell Court.

\*\* The first sheet of signature R is wrongly imposed, R 1<sup>b</sup> containing 'I ante M' which should form R 8<sup>a</sup>, and R 8<sup>a</sup> 'H ante I' which should form R 1<sup>b</sup>.

203

Hylton, Walter. Scala perfectionis.  
Fol. Wynkyn de Worde, [Westminster,] 1494.

a<sup>4</sup> b-q<sup>8</sup> s<sup>6</sup> 4+4\* 5 A<sup>8</sup> B<sup>8</sup>. 149 leaves. 33 lines.  
With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> [woodcut] || S<sup>c</sup>ala perfeccōnis | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ H<sup>e</sup>re begynnen the chapytours of this present volume of waltre Hylton / namyd in laten Scala perfeccōnis | englissed the ladder of perfeccōn / . . . 5<sup>a</sup>. That the Inner hauynge of mannes sonle (*sic*) sholde be | lyke the vtter Capm̄ primū | . . . 134<sup>b</sup>. l. 30: ¶ Thus fynysshith this present boke whiche expowneth | many notable doctrynes in contemplacyon / whiche as me selmyth right expedyēt to those that setten theyr felicyte in ocuꝝpyenge themself specyally for theyr soule helthe / | 135<sup>a</sup>. l. 10:

This heuenly boke more precyous than golde  
was late direct wyth great humylyte  
For godly plesur. theron to beholde  
Vnto the right noble Margaret as ye see  
The kyngis moder of excellent bounte  
Herry the seuenth that Ihū hym preserue  
This myghty prynesse hath cōmaunded me  
Temprynt this boke her grace for to deserue ||  
Finit feliciter liber intitulatus | Scala perfectionis in-  
pressus año salutis .M. cccc. lxxxiii. | [*Wynkyn de*

*Worde's device 1.*] 135<sup>b</sup> blank. 136<sup>a</sup>. ¶ H<sup>e</sup>re begyn-  
neth the table of the thyrd booke of water (*sic*) | hylton  
named Vita mixta or scala perfeccionis. | . . . 149<sup>b</sup>  
ends: ¶ H<sup>e</sup>re endeth the thyrd boke of mayster  
walter hylton called Vita mixta or scala perfeccionis. |

\*B. M. [*wants leaves 1-4, supplied in facsimile, and 135-149*]. \*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow. \*King's College, Cambridge. St. John's College, Cambridge. \*Lincoln Cathedral [*wants leaves 1-4 and 147-149*]. Duke of Devonshire. Lord Aldenham. Sir T. Brooke [*sold in 1913*]. A. H. Huth [*sold in 1913*]. \*J. Pierpont Morgan.

\*\* There are no head-lines in the last fourteen leaves, which contain the third book. This book is wanting in almost all copies, but it is found in those belonging to U. L. C., Lincoln Cathedral, Lord Aldenham, and J. Pierpont Morgan.

204-221

## INDULGENCES

Indulgences were issued either for one beneficiary (single issue) or for several (plural issue). They were mostly or always printed in sheets, with two variant settings-up on each half sheet, which have usually been divided for separate use. Besides the Indulgences issued to the laity, Licences to the clergy for granting absolution in cases usually reserved for a Bishop or the Pope were also printed.

204

Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1480.  
Commissary: John Kendale. Singular issue.

Obl. 4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, before 31 March, 1480.]

Single sheet. 19 lines.

F<sup>r</sup>ater Iohannes kendale Turcipelerius Rhodi ac commissarius A sanctissimo in xristo patre | et domino nostro domino Sixto diuina prouidencia papa quarto et vigore litterarum suarum pro expeꝝditione contra perfidos turchos xristiani nominis hostes. in facienda concessarum ad infrascripta ꝑ vniuersum orbem deputatus. Dilect nobis in xpo | Salutē in dño sempiternā Prouenit ex tue deuotionis affectu quo romanā | ecclesiā reuereris. Ac te huic scē ꝛ necessarie expeditioni gratū reddis et liberalē. vt petitiones tuas illas presertim que consciencie pacem ꝛ anime tue salutem respiciunt ad exauditionis gratiam admittamus. hinc est ꝑ nos | tuis deuotis supplicationibus inclinati. tibi vt aliquem idoneum ꝛ discretum presbiterum secularem vel cuꝝiusuis ordinis regularem in tuum possis eligere confessorē. qui confessione tua diligenter audita ꝑ commissis | ꝑ te quibusuis crimibꝰ (*sic*) excessibꝰ et delictis quantūcūq̄ grauibꝰ ꝛ enormibꝰ. eciam si talia fuerint ꝑpter que seꝑdes apostolica sit quouis modo



merito consulenda. Iniectionis manuū in episcopū. vel superiorē. ac libertatis ecclesiastice offense. seu conspiracyonis in psonā aut statū romani pontificis. vel cuiusuis offense inobediencie. aut rebellionis sedis eiusdem. ac p̄sbitericidij. casibz dūtaxat exceptis. In reseruatis semel tantū. In alijs vero nō reseruatis totiens quotiens fuerit oportunū debitam absolutionē impendere ⁊ penitentiam salutarem iniungere. Ac om̄niū peccatorū tuorū. de quibz corde contritus et ore confessus fueris. semel in vita et semel in mortis articulo plenariam remissionē ⁊ indulgenciā auctoritate apostolica concedere possit. dicta auctoritate qua p̄ ipsius sedis lras sufficienti facultate muniti fungimur in hac parte indulgemus. In quorū fidem has lras nostras Sigilli nostri appensione munitas fieri iussimus atq̄ mandauimus. Dat̄ Anno domini | Millesimo quadringentesimo octogesimo |

\*B. M. [on vellum].

\* \* This copy is filled up in MS. for 'ultimo die Mēsis marcij', and was made out for 'Simon Mountfort' and 'Emma' his wife.

205

**Indulgence.** Granted by Sixtus IV. 1480. Commissary: John Kendale. Singular issue.

Obl. 4°. [John Lettou, London, 1480.]

Single sheet. 16 lines.

[F<sup>4</sup>]Rater Iohannes kendale turcipelerius Rhodi ac cōmissarius A sanctissimo in xpo patre et dño nostro dño Sixto diuina prouidencia papa quarto et vigore litterarū suarū pro expeditione contra perfidos turchos xp̄iani nominis hostes in | defēsiōne insule rhodi et fidei catholice facta et faciēda cōcessarū ad infra scripta per vniuersū orbē deputatus. Dilecto nobis | in xpr̄isto Salutē in dño sempiternā. Prouenit ex tue deuotiois affectu | quo romanā ecclesiā reuereris. ac te huic sancte et necessarie expeditioni gratum reddis et liberalē. ut petitiones tuas illas p̄sertim | que consciencie pacem et aie tue salutē respiciūt ad exauditionis gratiā admittamus. hinc est q̄ nos tuis deuotis supplicatioibus | inclinati. tibi ut aliquē idoneū et discretum p̄sbiteū. secularē vel cuiusuis ordinis regularē in tuū possis eligere confessorē. qui confes|sione tua diligenter audita pro cōmissis per te quibusuis criminibus excessibus et delictis quantūcūq̄ grauibz et enormibus etiā | si talia fuerint propter que sedes apostolica sit quouis modo merito consulenda. Iniectionis manuū in episcopum. uel superiorē. ac | libertatis ecclesiastice offense. seu cōspiracyonis in personam aut statum romani pontificis. uel cuiusuis offense inobediencie aut | rebellionis sedis eiusdem. Ac p̄sbitericidij. casibus dumtaxat exceptis. In reseruatis semel tantū. In alijs uero non reseruatis | totiens quotiens fuerit oportunū debitam absolutionem impendere et penitentiam salutarem iniungere. Ac omnium peccatorum | tuorum de quibus corde contritus et ore confessus fueris semel in uita et semel ī mortis articulo plenariam remissionem et indulgentiam auctoritate apostolica tibi concedere possit

dicta auctoritate qua per ipsius sedis litteras sufficienti facultate muniti fungimur | in hac parte indulgemus. In quorum fidem has litteras nostras Sigilli nostri appensione munitas fieri iussimus atq̄ mandauimus. Dat̄ Anno dñi. Millesimo quadringentesimo octuagesimo |

\*Jesus College, Cambridge.

\* \* The fragments known of this and the following indulgence were discovered by Mr. Henry Bradshaw. They had been cut up into strips and used to line the quires of a volume of the Latin Bible printed by N. Gotz at Cologne, which appears from the ornament on the binding to have been bound in London by Machlinia.

206

**Indulgence.** Granted by Sixtus IV. 1480. Commissary: John Kendale. Singular issue.

Obl. 4°. [John Lettou, London, 1480.]

Single sheet. 16 lines.

[F<sup>4</sup>]Rater Iohānes Kendale turcipelerius rhodi ac cōmissarius A sanctissio in xpo patre et dño nro Sixto diuina prouidencia papa quarto et vigore litterarum suarum pro expeditione contra perfidos turchos xp̄iani nominis hostes | in defensionem insule rhodi et fidei catholice facta et fatienda (sic) concessarum ad infra scripta per vniuersum orbem deputatus. Dilecto nobis in xpo Salutē in domino sempiternam | Prouenit ex tue deuotionis affectu quo romanam ecclesiā reuereris. ac te huic sancte et necessarie expeditioni gratum reddis et | liberalem. ut petitiones tuas illas presertim que consciencie pacem et anime tue salutem respiciunt ad exauditionis gratiam admittamus. hinc est q̄ nos tuis deuotis supplicationibus inclinati. tibi ut aliquem idoneum et discretū p̄sbiterum secularē uel | cuiusuis ordinis regularē in tuum possis eligere confessorē. qui confessione tua diligenter audita pro cōmissis p̄ te quibusuis criminibus excessibus et delictis quantūcūq̄ grauibz et enormibus etiā si talia fuerint p̄pter que sedes apostolica sit quouis mō | merito consulenda. Iniectionis manuū in episcopū. uel superiorē ac libertatis ecclesiastice offense. seu conspiracyonis in psonā | aut statū romani pontificis. uel cuiusuis offense inobediencie aut rebellionis sedis eiusdē. Ac p̄sbitericidij. casibz dumtaxat exceptis | ī reseruato semel tantū. In alijs uero nō reseruatis totiens quoties fuerit oportunū debitam absolutionē impendere et penitentiam salutarē | iniungere Ac om̄ peccatorū tuorū. de quibus corde cōtritus et ore confessus fueris semel in uita et semel ī mortis articulo plenariā remissionem et indulgentiam auctoritate apostolica tibi concedere possit dicta auctoritate qua per ipsius sedis litteras sufficienti (sic) facultate muniti | fungimur in hac pte indulgemus. In quorum fidem has litteras nostras Sigilli nostri appensione munitas fieri iussimus atq̄ mandauimus. Dat̄ Anno dñi. Millesimo quadringentesimo octuagesimo |

\*Jesus College, Cambridge.



**Indulgence.** Granted by Sixtus IV. 1480.  
Commissary: John Kendale. Plural  
issue.

Obl. 4°. [William Caxton, Westminster,  
1480.]

*Single sheet. 21 lines?*

*Known only from 2 fragments.*

*Fragment 1:* tis supplicationibz inclinati. vobis et  
vtrique vestrū vt aliquē idoneum et discretu presbiterū  
secularem vel | cuiusuis ordinis regularem in vestrū  
possitis eligere confessorem. qui confessionibz vestrīs  
diligēter auditis | p commissis p vos quibusuis criminibz  
excessibz et delictis quātuncūqꝫ grauibz et enormibz.  
eciam si talia | fuerint ppter que sedes apostolica sit  
quouismodo merito consulenda. Iniectionis manuū in  
episcopū. vel | superiorem. ac libertatis ecclesiastice  
offense. seu conspirationis in psonam aut statū romani  
pontificis. vel | cuiusuis offense inobediencie aut rebel-  
lionis sedis eiusdem ac presbitericidii. casibz dumtaxat  
exceptis In | *Fragment 2:* Ac omniū pe . . . | articulo  
plena . . . | dicta auctori . . . | In quoz f . . . | at  
. . . | ssmi domini . . .

\* *Trinity College, Cambridge* [vi<sup>d</sup> 8. 2 a Kendale].

\*\* *These two fragments, one containing six whole  
lines, and the other a few words of six other lines, were  
found in August, 1881, by Mr. Henry Bradshaw in  
the binding of the King's Hall (now Trinity College)  
accounts for the year 1499-1500.*

**Indulgence.** Granted by Sixtus IV. 1480.  
Commissary: John Kendale. Plural  
issue.

Obl. 4°. [John Lettou, London, 1480.]

*Single sheet. 17 lines.*

F<sup>4</sup>Rater Iohannes kendale turciperierius Rhodi ac  
cōmissarius A sanctissimo in xpristo patre et domino  
nostro domino Sixto diuina prouidentia papa quarto  
ac uigore litterarum suarum pro expeditione contra per-  
fidios turchos xpistianī nominis | hostes in defensionem  
insule rhodi et fidei catholice facta et fatienda (*sic*)  
concessaꝫ ad infra scripta per uniuersum orbem depu-  
tatus. Dilect<sup>o</sup> nobis in xpristo | Salutem in  
domino sempiternam | Pr[ou]enit ex uestre deuotionis  
affectu quo romanam ecclesiam reueremini. Ac uos  
huic sancte et necessarie expeditioni gratos reddit<sup>o</sup> |  
et liberales. ut petitiones uestras illas presertim que  
conscientie pacem et animarum uestrarum salutem res-  
piciunt (*sic*) ad exauditionis gratiā | admittamus. hinc  
est q̄ nos uestris deuotis supplicationibus inclinati. uobis  
et utrique uestrum ut aliquem idoneum et discretum |  
presbiterum secularem uel cuiusuis ordinis regularem  
in uestrum possitis eligere confessorem. qui confes-  
sionibus uestris diligenter auditis | pro cōmissis per  
uos quibusuis criminibus excessibus et delictis quan-

tuncūqꝫ grauibus et enormibus etiam si talia fuerint  
propter que sedes apostolica sit quouismodo merito  
consulenda. Iniectionis manuū in episcopum. uel  
superiorem. ac libertatis ecclesiastice offense | seu con-  
spirationis in personam aut statum romani pontificis.  
uel cuiusuis offense inobediencie ac rebellionis sedis  
eiusdem. Ac presbitericidii. casibus dūtaxat exceptis  
In reseruatis semel tantū. In aliis uero non reseruatis  
totiens quotiens fuerit oportunū debitā abso|lutionem  
impendere et penitentiā salutarem iniungere. Ac om-  
nium peccatorum uestrorum de quibus corde contriti et  
ore confessi fueritis | semel in uita et semel in mortis  
articulo plenariam remissionē ⁊ indulgentiā auctoritate  
apostolica uobis concedere possit dicta auctoritate | qua  
per ipsius sedis litteras sufficienti (*sic*) facultate muniti  
fungimur in hac parte indulgemus. In quorum fidem  
has litteras nostras Sigilli nostri appensione munitas  
fieri iussimus atqꝫ mandauimus. Dat<sup>o</sup>  
Die mensis | Anno domini M. CCCC. lxxx.  
Ac pontificatus prefati s[anc]tissimi domin[us]i nostri  
domini Sixti pape quarti Anno decimo. |

\* *B. M. [on vellum].*

\*\* *This copy is dated in MS. 'Oxonie decimo  
octauo Aprilis', and was made out for 'John Frisden'  
and 'Katherine' his wife. The 10th year of Sixtus IV  
began on 7 August, 1480; therefore this copy must  
have been sold at Oxford on 18 April, 1481.*

**Indulgence.** Granted by Sixtus IV. 1481.  
Commissary: Ioannes de Gigliis. Sin-  
gular issue.

Obl. 4°. [William Caxton, Westminster,  
1481.]

*Single sheet. 24 lines.*

Iohannes de giglis Iuris vtriusqꝫ doctor Sanctissimi  
dñi nostri dñi Sixti diuina prouidentia pape q[ua]rti et  
sedis az[ur] | postolice subdiaconus / Nec nō in regno  
Anglie fructuū reddituū et aliorū Iuriū camere aposto-  
lice debito[rum] collector | ac nūcius et commissarius  
generaliter ad infra scripta deputat<sup>o</sup> ⁊ cōstitutus |  
Dilecto nobis in xpristo | Prefatus  
sāctissimus in xpristo p[ater] et dñs n[ost]r[us] dñs Sixtus diuina  
prouidēcia papa | quartus volens lamentabilibz pene  
orbis terraz. notissimis turchoꝝ conatibz qui nuper  
ciuitatē Rhodianā obsederāt | ac postmodum direpta  
ciuitate ydrontina in apulia in qua omne genus cru-  
delitatis tam in ecclesias et ecclesiasticas | personas  
quā ecia seculares excercuerūt obuiare / osiderans q̄ nisi  
celeriter conatibz turchorū ipsorū qui eciam pernicio-  
siora xpistiane fidei moliantur subueniatur / ac ecia q̄  
facultates Romane ecclesie ad parādū tam marittimum  
quā | terrestrē excercitum quo huiusmodi conatibz ob-  
uiari possit nō sufficiant / pro spiritualibz tēporalia  
auxilia sine quibz | periclitātibz rebz fidei subueniri non  
potest gparare coact<sup>o</sup> ad infra scripta auctoritate apo-  
stolica nobis tribuit facultatē | tē put in lris sāctitatis sue  
datis Rome apud sanctū petrū Anno Incarnacōnis  
dominice Millesimo quadringētesimo octuagesimo







larius sedis apostolice Nuntii et commissarii per eum-  
 dem sanctissimum dominum nostrum papam adinfra  
 scripta deputati | In p̄dicto anglie regno / Vniuersis  
 presentes litteras Inspecturis Salutem ⁊ sinceram in  
 domino caritatem / Noueritis q̄ sanctissim⁹ in cristo  
 pater ⁊ dñs n̄r p̄fatus Nobis Iohāni ⁊ Perseo cōmissariis  
 p̄nominatis cōcedendi vniuersis christifidelibz In regno |  
 Anglie / ⁊ dominio hybernie Locisq̄ ac terris quibus-  
 cūq̄ dicti regni dicioni subiectis qui per se vel aliū  
 Infra temp⁹ / ad sc̄ssimi dñi n̄ri ⁊ sedis ap̄lice b̄nplaci-  
 tū duratū ⁊ vsquequo eiusdem b̄nplaciti reuocacio  
 aut q̄tentōꝝ in suis literis suspensio facta fuerit sc̄dm  
 tenorē | ipsarū literarū ap̄licarū / Qui ad ip̄ugnandū in-  
 fideles ⁊ resistendū eorū conatibz / Tantū Quatuor Tres  
 vel Duos vel vnū florenos auri | Vel tm̄ q̄ntū per nos  
 Cōmissarios p̄fatos desuper deputatos / seu cū Col-  
 lectoribz a nobis super hoc q̄stituendis vel facultatē  
 h̄ntibus | conuenerint / ⁊ cū effectu persoluerint / Vt  
 Confessor ydone⁹ presbiter secularis vel cuiusuis ordi-  
 nis etiā mendicantiū Regularis curat⁹ | vel non  
 curat⁹ / quē quilibet eorū duxerit eligendū / eligētis ⁊  
 eligentium cōfessione audita seu cōfessionibz respectiue  
 auditis pro cōmissis | per eū vel eos peccatis criminibz  
 ⁊ excessibz quibuscūq̄ q̄ntūcumq̄ enormibz ⁊ grauibz /  
 etiā si talia foret propter que sedes ap̄lica eēt | etiā  
 quouismodo cōsulenda / Cōspiracōis In romanū Ponti-  
 ficē ⁊ in p̄dictam sedem ap̄licam / ⁊ iniectionis manuū  
 violētarū In Ep̄os et | sn̄periores (sic) prelatos criminibz  
 dū taxat exceptis Necnō a censuris ⁊ penis eccl̄iasticis  
 quibuscūq̄ quomōcūq̄ inflictis a Iure vel ab | hoīe  
 semel in vita ⁊ in aliis dicte sedis nō reseruatīs casibz ⁊  
 peccatis quociēs id pecierint eis auctoritate Ap̄lica de  
 absolucionis b̄nficio | prouidere ⁊ tam semel in vita q̄  
 in mortis articulo plenariā oīm suorū pctōꝝ remissionem  
 ⁊ absolucioēz cū ea plenaria Indulgencia quā | etiā  
 assequerentur In visitacione liminū Beatorū ap̄lorū Petri  
 ⁊ Pauli / ⁊ Basilicarū sancti Iohānis lateranēn Et beate  
 Mariemaioris | de vrbe ac recuperacione terre sancte  
 eorūdem infidelium expugnacōe / ac Anno Iubileo que  
 etiā ad pctā oblita ⁊ que alias aliis sacerdotibz cō-  
 fessi forēt extendat Ipsis in s̄c̄ritate fidei ⁊ vnitate  
 sc̄e Romāe eccl̄ie ac obediēcia ⁊ deuocione sc̄ssimi  
 dñi nostri ⁊ successorū suorū | Romanoꝝ Pontificū  
 Canonice intrācium persistentibz impendere ⁊ salutarē  
 penitēciā iniungere Ita vt si ipsi in hm̄ōi mortis arti-  
 culo | sepius cōstitutis absolucio ipsa impendat / Nichi-  
 lomin⁹ iterato in vero mortis articulo possit impendi  
 ⁊ impēsa suffragetur eisdē auctoritate ap̄lica de ap̄lice  
 potestatis plenitudine concessit facultatem prout in  
 Ipsis litteris ap̄licis super hoc emanatis plenius con-  
 tinetur | Cū autē Infra p̄fatu  
 tēpus | dicti beneplaciti de facultatibz suis Competentem  
 quātitatē ad opus fidei hmoī ac ad expugnacionem  
 Infidelium Contulerit | Idcirco | tenore presentium  
 hm̄ōi Confessoris eligendi ei Auctoritate apostolica qua  
 In hac parte fungimur satisfacto tamen hiis quibus  
 fuerit | satisfaccio impendenda plenam ac liberam tri-  
 buim⁹ facultatem / Datum Sub Sigillo Sancte Cruciate  
 Anno Incarnacionis Dñice | Millesimo Quadrm̄gētesimo  
 (sic) Octuagesimo Nono Die Mensis

\* B. M. [3, on vellum]. Queens' College, Cambridge.

\*\* Two of the B. M. copies are unused copies which

served to line the boards of the binding of a copy of Postilla Guillermi super epistolas et euangelia de tempore et de sanctis, Deventer, 1495.

The other B. M. copy is a used copy filled in with the name 'Magister Henricus Bost [or Boft]' and the date 'vicesimo quarto Ap̄lis'.

- 212

**Indulgence.** Granted by Innocent VIII. 1489. Commissaries: Ioannes de Gigliis and Perseus de Maluciis. Singular issue. Obl. 4°. [William Caxton, Westminster, 1489.]

Single sheet. 24 lines.

I<sup>o</sup> Ohānes de Gigliis alias de liliis Ap̄ficus Sub-  
 diacon⁹ Et in inclito regno Anglie fructuū ⁊ puētū  
 camere ap̄lice debitoꝝ | Collector / Et Perse⁹ de mal-  
 uiciis decan⁹ Eccl̄ie sancti michaelis de leproseto  
 Bononiēn sc̄ssimi dñi n̄ri pape Cubiculari⁹ sedis |  
 ap̄lice Nūtii ⁊ cōmissarii p̄ eūdem sc̄ssimū dñm n̄rm  
 papam adinfra scripta deputati in p̄dicto anglie  
 regno / Vniuersis presētes litte[r]as inspecturis Salutē  
 ⁊ sincerā in dño caritatē / Noueritis qd̄ sc̄ssim⁹ in x̄po  
 pater ⁊ dñs n̄r p̄fat⁹ Nobis Iohāni ⁊ perseo commis-  
 sariis p̄nomiatis q̄cedēdi vniuersis xp̄ifidelibz In regno  
 āglie ⁊ dño hybernie Locisq̄ ac terris quibuscūq̄ dicti  
 regni dicioni subiectis | qui p̄ se vel aliū infra tempus /  
 ad sc̄ssimi dñi n̄ri ⁊ sedis ap̄lice b̄nplacitū duratū  
 ⁊ vsquequo eiusdē b̄nplaciti reuocacio aut q̄tentōꝝ |  
 in suis lris suspensio facta fuerit sc̄dm tenorē ip̄arū  
 litterarū ap̄licarū / Qui ad ip̄ugnandū infideles ⁊ resistēdū  
 eorū conatibz / Tm̄ Quatuor Tres vel Duos v̄ vnū  
 florenos auri Vel tm̄ q̄ntū p̄ nos cōmissarios p̄fatos  
 desup deputatos / seu cū collectoribz a nobis sup hoc |  
 q̄stituēdis v̄ facultatē h̄ntibz conuenerint / ⁊ cū effectu  
 psoluerint / Vt confessor ydone⁹ p̄sb̄it secularis v̄ cuius-  
 uis ordis etiā mēdicac̄iū reglaris curat⁹ vel nō curat⁹ /  
 quē quilibet eorū duxerit eligendū / eligētis ⁊ eligētiū  
 cōfessione audita seu cōfessioibz respectu auditis | pro  
 commissis p̄ eū vel eos pctis criminibz ⁊ excessibz qui-  
 buscūq̄ q̄ntūcumq̄ enormibz ⁊ grauibz / etiā si talia foret  
 p̄t q̄ sedes ap̄lica eēt | quouismodo consulēda / Cō-  
 spiracōis In romanū pontificem ⁊ in p̄dictā sedē ap̄licā /  
 ⁊ iniectōis manuū violētarū in Ep̄os ⁊ supiores | p̄latos  
 criminibz dū taxat exceptis / necnō a censuris ⁊ penis  
 eccl̄iasticis q̄buscūq̄ quomōcūq̄ inflictis a iure vel ab  
 hoīe semel in vita ⁊ | taliis dicte sedis nō reseruatīs  
 casibz ⁊ pctis quociēs id pecierint eis auctoritate ap̄lica  
 de absolucōis b̄nficio prouidere ⁊ tā semel ī vita q̄ | in  
 mortis articulo plenariā oīm suorū pctōꝝ remissionē ⁊  
 absolucioēz cū ea plenaria indulgēcia q̄ etiā assequerētur  
 in visitacōe liminū Beatorū ap̄lorū Petri ⁊ Pauli / ⁊  
 basilicarū sc̄i Iohānis lateranēn Et beate Mariemaioris  
 de vrbe ac recuperacōe terre sc̄e eorūdem infidelium  
 expugnacōe ac āno Iubileo q̄ etiā ad pctā oblita ⁊ q̄  
 alias aliis sacerdotibz cōfessi forēt extendat ip̄is ī sin-  
 ceritate fidei ⁊ vnitate sc̄e | Romāe eccl̄ie ac obediēcia  
 ⁊ deuocōe sc̄ssimi dñi n̄ri ⁊ successorū suorū Romanoꝝ  
 pontificū Canonice intrācium p̄sistētibz impendere ⁊  
 salutarē penitēciā iniungere ita vt si ip̄is in hm̄ōi mortis



articlo sepi<sup>9</sup> gstitutis absolucio ipa ipendā / Nichilomin<sup>9</sup> iterato in vero mortis articulo possit ipendi ⁊ impesa suffragetur eisde auctoritate aplice de aplice potestatis plenitudine gcessit facultate put in ipis litteris aplicis | super hoc emanatis plenius continetur / Cum autem  
 Infra prefatum | tpus dicti bñplaciti de facultatibz suis Cōpetentē qñtitatē ad op<sup>9</sup> fidei hmōi ad expugnacōez infidelium cōtulerit Idcirco tenore psētilum hmōi Cōfessoris eligēdi ei auctoritate aplice qua i hac pte fngimur satisfacto tñ hiis qbz fuerit satisfactio ipendēda plenā ac liberā | tribuim<sup>9</sup> facultatē / Datū sub sigillo scē Cruciate āno Incarnacōis dnice / M / Quadrigētesio octuagesionono die mēsis

*\*Trinity College, Dublin.*

*\*\* This copy is bound up in a volume of miscellaneous astronomical and astrological notes formed by Dr. John Dee. The word 'octuagesionono' has been altered with a pen to 'nonagesionono' and the date 'sexto Iunij' filled in.*

213

**Indulgence.** Granted by Innocent VIII; regranted by Alexander VI. 1498. Commissary: Alfonsus de Losa. Plural issue. Obl. 4°. [Wynkyn de Worde, Westminster, 1498.]

*A sheet of 2 leaves, containing the two variant settings-up described below on the recto of one leaf, repeated on the recto of the other leaf. 12 lines to each setting-up.*

I<sup>2</sup>n dei nomine Amen Nouerint vniuersi crīstifideles qualiter Santissim<sup>9</sup> (sic) dominus noster felicis recordacionis Innocentibus (sic) papa octau<sup>9</sup> concessit de speciali preuilegio ⁊ gracia vt animarū illroum (sic) qni (sic) cuz | Caritate ab hac luce decesserint salus procuretur quod (sic) si qui parentes amici aut alii xpristifideles pietate cōmoti | cuiusuis nacionib<sup>9</sup> (sic) et prouincie ⁊ vbiunqz fuerint. ac vbiunqz degāt vicesimam partem vnus ducati pro anima | vnus cuiusqz sic defuncti dederint aut miserint pro reedificatione hospitalis maioris apud sanctum Iacobum in cōpostella nec non pro duarum capellarum in dicto hospitali fundacione quarum vna viris alia mulieribus tam dan|tes ⁊ mittētes q̄ defuncti predicti In omnibus Suffragiis Precibus. ⁊ Elimosinis. Ieiuniis. Oracionibus. | Disciplinis. ⁊ piis operibus ceterisqz spiritualibus bonisque in dicto Hospitali ⁊ Capellis eiusdem pro tempore fi|ent ptericipes (sic) efficiantur. Iuxta tenorem aliarum litterarum Sanctissimi domini nostri Alexandri pape sexti. Et | quia vos Summam pretaxatam generali Thesaurario vel ab eo deputato sol|uistis pro anima.

Conceduntur vobis littere testimoniales. Sigillo Thesaurarii sigillate | Et signate ab Alfonso de losa Notario apostolico deputato. Anno domini. M. CCCC. lxxxviii. || [circular woodcut of pilgrim to left, woodcut signature of Alfonsus de Losa to right.]

### Variant setting-up.

I<sup>2</sup>n dei nomine Amen Nouerint vniuersi crīstifideles qualiter Sanctissimus dominus noster felicis | recordacionis Innocentib<sup>9</sup> (sic) papa octau<sup>9</sup> concessit de speciali preuilegio ⁊ gracia vt animarum illorū qui cū | Caritate ab hac luce decesserint salus procuretur quod si qui parentes amici aut alii xpristifideles pietate commoti | cuiusuis nationis et prouincie ⁊ vbiunqz fuerint. ac vbiunqz degant vicesimam partem (sic) vnus ducati pro anima | vnus cuiusqz sic defuncti dederint aut miserint pro reedificatione hospitalis maioris apud sanctum Iacobum in cōpostella nec non pro duarum capellarum in dicto hospitali fundacione quarum vna viris alia mulieribus tam dan|tes ⁊ mittētes q̄ defuncti predicti In omnibus Suffragiis Precibus. ⁊ Elimosinis. Ieiuniis. Oracionibus. | Disciplinis. ⁊ piis operibus ceterisqz spiritualibus bonis que indico Hospitali ⁊ Capellis eiusdem pro tempore fi|ent ptericipes (sic) efficiantur. Iuxta tenorem aliarum litterarū Sanctissimi domini nostri Alexandri pape sexti. Et | quia vos Summam pretaxatam generali Thesaurario vel ab eo deputato sol|uistis pro anima

Conceduntur vobis littere testimoniales. Sigillo Thesaurarii sigillate Et | signate ab Alfonso de losa Notario apostolico deputato. Anno domini. M. CCCC. lxxxviii. || [woodcut and woodcut signature as before.]

*\*B. M. J. R. L. Private Libraries.*

*\*\* In some copies of both settings-up the mistakes 'Innocentibus' and 'Innocentib<sup>9</sup>' have been corrected to 'Innocentius' and 'Innocenti<sup>9</sup>' respectively.*

*Six sheets, each containing two copies of each setting-up of the Indulgence, some cut down and imperfect, were found in the binding of a copy of the Biblia Latina cum postillis, printed by Paganinus de Paganinis at Venice in 1495 [Proctor 5170]. The binding of brown calf, early sixteenth-century work, was tooled with the roll of an English binder, with his initials L. V. L. and his mark.*

*All the copies of the Indulgence, though unused, had had the seal placed on them and the sign of the notary added in ink.*

214

**Indulgence.** Licence to clergy. Granted by Alexander VI. 26 February, 1498. Commissary: Robertus Castellensis. Singular issue.

Obl. 4°. [Richard Pynson, London, 1498.]

*Single sheet. 13 lines.*

R<sup>o</sup>bertus Castellē. Aplice sedis ptonotarius. Et ad hec scīssimi dnī nrī pape com|missari<sup>9</sup>. Tibi venerabili viro | Auctoritate aplice nobis in hac parte pcessa tenore pñtiū. vt oēs ⁊ singulos utriusqz | sexus. Parrochianos tuos tā ecclīasticos q̄ seculares / Exceptis regiis rebellib<sup>9</sup> ac no|uos tumult<sup>9</sup> in regno excitantib<sup>9</sup> p te vel vices tuas circa curā afarum gerentes / ab oībus ⁊ singulis eorū pctis / criminibus excessib<sup>9</sup> ⁊ delictis. Etiā si talia forēt ppter q̄ sedes



predicta sit quoꝝ ius modo merito cōsulenda semel in vita / ⁊ semel in mortis articulo auctoritate apostolica abꝫsoluere. Eisqꝫ plenariā omniū suoꝝ peccatoꝝ de quibus corde cōtriti et ore cōfessi fuerint / ipsis | in sinceritate fidei / vnitate sc̄tē romane ecc̄sie / ac obedientia ⁊ deuotione prefati sc̄tissimi dñi nr̄i | ⁊ successorꝫ suoꝝ romanoꝝ pontificū canonice intrantiū psistētibus. Etiā semel in vita ⁊ ī morꝫtis articulo plenariā indulgentiā ⁊ remissionē ꝑcedere ⁊ impartiri possis. Facultatē ⁊ potestatē | damus. In quoꝝ fidē ⁊ testimoniū p̄ntes litteras fieri ac sigilli nostri quo ad hec vt̄mur iussimꝫ appensione cōmuniri. Datū London̄ .xxvi. Februarii .M. CCCC. xcviij. |

\*New College, Oxford [on vellum].

\*\* Another copy was known to Herbert.

Variant setting-up.

No copy at present known.

215

**Indulgence.** Granted by Alexander VI. 26 February, 1498. Commissary: Robertus Castellensis. Singular issue.

Obl. 4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1498.]

Single sheet. 13 lines.

R<sup>4</sup>Obertus Castellē. Apostolice sedis protonotarius. Et ad hec sc̄tissimi dñi nr̄i pape | commissarius. Tibi | Auctoritate apostolica nobis in hac parte cōcessa tenore presētīū. vt cōfessorē idoneū | secularē vel regularē eligere possis / qui confessione tua diligēter audita / ab omnibus | et singulis tuis peccatis / criminibus et excessibus. Etiā si talia forent propter que sedes predicta | sit quouis modo merito cōsulenda. Semel in vita / et semel in mortis articulo auctoritate apoꝫstolica absoluere. Tibiqꝫ plenariā oīm peccatoꝝ tuoꝝ de quibus corde contritus et ore cōfessus | fueris. te in sinceritate fidei / vnitate sancte Romane ecclesie Ac obedientia et deuotione prefati | sc̄tissimi dñi nostri et successorꝫ suorū canonice intratiū psistente. Semel in vita ⁊ in mortis articulo indulgētiā et remissionē cōcedere valeat dūmodo ex regiis rebellibꝫ aut nouos tumultus | in regno excitātibus nō sis. Facultatē cōcedimus ⁊ elargimur. In quoꝝ fidē et testimoniū p̄ntes litteras fieri ac sigilli nostri quo ad hec vt̄mur iussimus appensione communiri. Datum | London̄ .xxvi. Februarii .M. CCCC. xcviij. |

\*B. M. [on vellum].

Variant setting-up.

Single sheet. 12 lines.

R<sup>4</sup>Obertus Castellē. Apostolice sedis ptonotarius. Et ad hec sc̄tissimi dñi nr̄i pape | commissarius. Tibi | Auctoritate ap̄lica nobis in hac parte cōcessa tenore p̄ntium. vt p̄fessorē idoneū secularē vel regularē eligere possis / q̄ cōfessione tua diligēter audita, ab oībus ⁊ singulis | tuis pctis criminibꝫ ⁊ excessibꝫ. Etiā si talia forent p̄pter q̄ sedes predicta sit quouis

modo meꝫrito cōsulenda. Semel in vita ⁊ semel in mortis articulo auctoritate ap̄lica absoluere. Tibiqꝫ | plenariā oīm pctoꝝ tuoꝝ de q̄bus corde ꝑtritus ⁊ ore ꝑfessus fueris. te in sinceritate fidei / vnitate sc̄tē Romane ecclesie ac obedientia ⁊ deuotione prefati sc̄tissimi dñi nr̄i ⁊ successorꝫ suoꝝ casꝫnonice intrantiū psistēte. Semel in vita ⁊ ī mortis articulo indulgētiā ⁊ remissionē ꝑcedere vaꝫleat / dūmodo ex regiis rebellibꝫ aut nouos tumultꝫ in regno excitātibꝫ nō sis. Facultatē ꝑcediꝫmus ⁊ elargimur. In quoꝝ fidē ⁊ testimoniū p̄ntes litteras fieri ac sigilli nostri quo ad hec vt̄mur iussimus appensione cōmuniri. Datū London̄ .xxvi. Februarii .M. CCCC. xcviij. |

\*J. R. L. [on vellum].

216

**Indulgence.** Granted by Alexander VI. 26 February, 1498. Commissary: Robertus Castellensis. Plural issue.

Obl. 4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1498.]

Single sheet. 13 lines.

[R<sup>4</sup>]Obertus Castellē. Ap̄lice sedis ptonotarius Et ad hec sc̄tissimi dñi nr̄i pape comꝫmissariꝫ. Vobis | Auctoritate apostolica nobis in hac parte cōcessa tenore presentīū. vt cōfessorē idoneū | secularē vel regularē eligere possitis q̄ ꝑfessione v̄ra diligēter audita, ab oībus ⁊ singulis vestris peccatis criminibus excessibꝫ ⁊ delictis. Etiam si talia forent p̄pter que sedes predicta | sit quouis modo merito consulenda. Semel in vita ⁊ semel in mortis articulo auctoritate apoꝫstolica absoluere. Vobisqꝫ plenariā oīm peccatoꝝ vestroꝝ de q̄bus corde contriti et ore confessi | fueritis. vobis in sinceritate fidei vnitate sc̄tē Romane ecclesie, ac obediētia et deuotiōe prefati | sanctissimi dñi nostri ⁊ successorꝫ suoꝝ canonice intrantiū psistētibꝫ. Semel in vita ⁊ in morꝫtis articulo indulgentiā ⁊ remissionē concedere valeat. dūmodo ex regiis rebellibus aut nouos | tumultus in regno excitātibꝫ non sitis. Facultatē concedimus et elargimur. In quoꝝ fidē et | testimoniū presentes litteras fieri ac sigilli nostri quo ad hec vt̄mur [iussimus appensione commuꝫ]niri. Datū London̄ .xxvi. Feb[ruarii] .M. cccc. xcviij. |

\*G. Dunn [on vellum; wants end of last two lines].

Variant setting-up.

No copy at present known.

217

**Indulgence.** Licence to clergy. Granted by Alexander VI. 2 February, 1499. Commissary: Robertus Castellensis. Singular issue.

Obl. 4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1499.]

Single sheet. 19 lines.

Robertus Castellē Clericꝫ wulteranus Ap̄lice sedis



thonotarius : ac sc̄issi|mi dñi n̄ri Pape Cōmissarius. Tibi venerabili viro | Auctoritate ap̄lica nobis ī hac pte nup̄ p̄cessa : Vt oēs ⁊ singulos vtriusq̄ sexus prochianos | tuos tā eccl̄iasticos q̄ seculares. exceptis regiis rebellib⁹ ac nouos tumultus ī regno excitātib⁹ | p̄ te vel vices tuas circa curā aīarū gerētes ab oībus ⁊ singulis eorū p̄ctis criminib⁹ excessibus ⁊ delictis. Etiā si talia forēt p̄pter q̄ sedes p̄dicta sit quouis modo merito p̄sulēda semel in vita ⁊ semel in mortis articulo auctoritate ap̄lica absoluere Eisq̄ plenariā oīm suorū p̄ctōrū de q̄b⁹ | corde p̄triti ⁊ ore p̄fessi fuerint : ip̄is in sinceritate fidei vnitate sancte Romane ecclesie : ac obediētia ⁊ deuotione p̄fati sc̄t̄issimi dñi n̄ri ⁊ successor suorū Romanoꝝ p̄t̄ificū canonice intrātū | p̄sistentib⁹. Semel in vita ⁊ in mortis articulo indulgētiā ⁊ remissionē quotiēs de illo dubitabitur Etiā si tūc nō subsequat̄ : Itaque nihilomin⁹ absoluti remaneāt p̄cedere ⁊ impartiri. Ac eosdē | in casibus sedi ap̄lice nō reseruatis totiens quotiens opus fuerit auctoritate ap̄lica absoluere. | Necnō vota q̄cunq̄ p̄ eos p̄ tēpore emissa Iherosolimitān̄ Visitationis liminū Ap̄loꝝ Petri | ⁊ pauli ac religiōis votis dūtaxat exceptis. Etiā peregrinationis sc̄ti Iacobi in cōpostella ac cōtinētie ⁊ castitatis vota in alia pietatis opera cōmutare valeas : prout sc̄dm̄ deū aīarū eorundē | saluti videris expedire p̄cedēdi : plenā liberā auctoritate p̄fata facultatē ⁊ potestatē damus | et elargimur. In quorū fidē ⁊ testimoniū p̄ntes litteras fieri / ac Sigilli n̄ri quo ad hec vtimur | iussimus appensione cōmuniri. Dať Londōn̄ in domo nostre solite residentie Sc̄do die mensis Februarii. Anno dñi .M. CCCC. lxxxix. |

\*Bodleian [on vellum].

\* \* The initial word 'Robertus' is a woodcut.  
Another copy of this indulgence was at one time in the possession of Dr. Lori.

#### Variant setting-up.

Single sheet. 19 lines.

Robertus Castellēn̄ Clericus wulteranus Ap̄lice sedis p̄thonotarius ac sanctissimi | dñi n̄ri Pape Cōmissarius. Tibi venerabili viro | Auctoritate apostolica nobis in hac parte nuper cōcessa : Vt oēs ⁊ singulos vtriusq̄ sexus parrochia/nos tuos tam eccl̄iasticos q̄ seculares. exceptis regiis rebellibus ac nouos tumultus in regno excitātibus p̄ te vel vices tuas circa curā aīarū gerentes ab oībus ⁊ singulis eorū p̄ctis criminibus excessibus | et delictis. Etiam si talia forent p̄pter que sedes predicta sit quouis modo merito consulenda semel in | vita ⁊ semel in mortis articulo auctoritate ap̄lica absoluere. Eisq̄ plenariā oīm suorū p̄ctōrū de q̄bus | corde contriti ⁊ ore confessi fuerint : ip̄is in sinceritate fidei vnitate sancte Romane ecclesie : ac obediētia ⁊ deuotione p̄fati sanctissimi dñi n̄ri ⁊ successor suorū Romanoꝝ pontificū canonice intrātium | p̄sistentib⁹. Semel in vita ⁊ in mortis articulo indulgētiā ⁊ remissionē quotiēs de illo dubitabit. Etiā | si tunc non subsequatur : Ita q̄ nihilominus absoluti remaneant cōcedere ⁊ impartiri. Ac eosdem in | casibus sedi ap̄lice non reseruatis totiens quotiēs opus fuerit auctoritate ap̄lica absoluere. Necnon | vota quecunq̄ p̄ eos p̄ tēpore emissa Iherosolimitān̄ Visitationis

liminū Ap̄loꝝ petri ⁊ pauli ac religionis votis dumtaxat exceptis. Etiam peregrinationis sancti Iacobi in cōpostella ac continētie | ⁊ castitatis vota in alia pietatis opera cōmutare valeas : prout sc̄dm̄ deum aīarum eorundem saluti | videris expedire concedendi : plenam ⁊ liberam auctoritate p̄fata facultatem ⁊ potestatem damus et | elargimur. In quorū fidem ⁊ testimoniū presentes litteras fieri / ac Sigilli nostri quo ad hec vtimur | iussimus appensione cōmuniri. Dať Londōn̄ in domo nostre solite residentie Sc̄do die Mensis Febru|arii. Anno dñi .M. CCCC. lxxxix. |

\*Lenox Library, New York.

**Indulgence.** Granted by Alexander VI. 2 February, 1499. Commissary: Robertus Castellensis. Singular issue.

No copy at present known.

Variant setting-up.

No copy at present known.

218

**Indulgence.** Granted by Alexander VI 2 February, 1499. Commissary: Robertus Castellensis. Plural issue.

Obl. 4°. [Richard Pynson, London, 1499.]

Single sheet. 21 lines.

Robertus Castellēn̄ Cleric⁹ wulteranus Ap̄lice sedis p̄thonotarius : ac sc̄t̄[issi]mi dñi n̄ri Pape Cōmissarius | Salutē. Dudū siquidē vobis vt p̄fessorē idoneū secularē vel regularē eligere possetis / q̄ p̄f[essi]one v̄ra diligēter audita / ab oībus ⁊ singulis v̄ris p̄ctis criminib⁹ ⁊ delictis. Etiā si [ta]llia forēt. p̄pter q̄ sedes p̄dicta eēt quouis modo merito p̄sulēda. Semel in vita ⁊ semel in m[or]tis articulo auctoritate ap̄lica absoluere. Vobisq̄ plenariā oīm p̄ctōrū v̄rorū de q̄bus corde [con]triti ⁊ ore p̄fessi fuissetis / vobis in sinceritate fidei vnitate sc̄tē Romane eccl̄ie / ac obediētia ⁊ [de]uotione p̄fati sc̄t̄issimi dñi n̄ri ⁊ successorū suorū canonice intrātū p̄sistentib⁹. Semel ī vita ⁊ [in] | mortis articulo indulgētiā ⁊ remissionē p̄cedere valeret. Dūmodo ex regiis rebellibus aut n[on]uos tumult⁹ in regno excitātib⁹ nō essetis / plenā ⁊ liberā p̄cessim⁹ facultatē ¶ Nūc vero vt aīarū v̄rarū saluti p̄mpli⁹ p̄sulat / vobis auctoritate ap̄lica nobis in hac pte nup̄ p̄cessa / vt p̄fessorē idoneū secularē vel regularē eligere possitis q̄ p̄fessione v̄ra diligēter audita p̄dictā plenariā | indulgētiā ⁊ remissionē in mortis articulo quotiēs de illo dubitabit. Etiā si tūc nō subsequat̄ | Itaq̄ nihilomin⁹ absoluti remaneatis / p̄cedere ⁊ impartiri / vosq̄ in casib⁹ sedi ap̄lice nō reseruatis totiens quotiēs opus fuerit auctoritate ap̄lica absoluere. ¶ Necnō vota q̄cūq̄ p̄ vos pro | tpe emissa Iherosolimitān̄ / Visitationis liminū Ap̄loꝝ petri ⁊ pauli : ac Religionis votis dūtaxat exceptis. Etiā p̄grinatōis sc̄ti Iacobi in cōpostella / ac p̄tinētie ⁊ castitatis vota in alia pietat̄is opa cōmutare valeat / prout sc̄dm̄ deū aīarū



vraꝝ saluti viderit expedire ꝑcedēdi plenā et | liberā auctoritate ꝑfata facultatē ⁊ potestatē damus ⁊ elargimur. In quorū fidē ⁊ testimoniū | ꝑntes lras fieri / ac Sigilli nri quo ad hec vtimur iussim⁹ appēsiōe cōmuniri. Dat London in | domo nostre solite residentie. Scdo die mensis Februarii. Anno dñi .M. CCCC. lxxxix. |

\*U. L. C. [fragment]. \*Trinity College, Cambridge [slightly mutilated].

219

**Indulgence.** Granted by Alexander VI. 2 February, 1499. Commissary: Robertus Castellensis. Plural issue.

Obl. 4°. [Richard Pynson, London, 1499.]

Single sheet. 18 lines.

Robertus Castellē Cleric⁹ wulteran⁹ Apfice sedis pthonotari⁹: ac sc̄t̄is|simi dñi nri pape Cōmiarius. Vobis. |

Auctoritate apfice nobis in hac pte nup ꝑcessa tenore ꝑntiū (sic): vt ꝑfessorē idoneū secularē vel regularē eligere possitis q̄ ꝑfessione vra diligēter audita / ab oib⁹ ⁊ singulis vris ꝑctis criminib⁹ ꝑ excessibus ⁊ delictis. Etiā si talia foret ꝑpter q̄ sedes ꝑdicta sit quouis modo merito cōsulenda | Semel in vita ⁊ semel in mortis articulo auctoritate apfice absoluere. Vobiscꝫ (sic) plenariā oꝝ | ꝑctōꝝ vꝛōꝝ. de q̄bus corde ꝑtriti ⁊ ore confessi fueritis: vobis in sinceritate fidei vnitate sc̄e Romane ecclesie: ac obediētia ⁊ deuotōe ꝑfati sc̄t̄issimi dñi nri ⁊ successorū suorū canonice itratū ꝑsistētib⁹ Semel ī vita ⁊ ī mortis articulo quotiēs de illa dubitabit. etiā si tūc nō subsequat̄ Ita | ꝑ nihilomin⁹ absoluti remaneatis. Dūmodo ex regis rebellib⁹ aut nouos tumult⁹ ī regno cōcitātib⁹ nō sitis / īdulgētīā ⁊ remissionē ꝑcedere ⁊ ipartiri. vosꝫ ī casib⁹ | sedi apfice nō reseruatis totiēs quotiēs opus fuerit auctoritate apfice absoluere. Necnō vota q̄cunqꝫ ꝑ vos ꝑ tpe emissa Iherosolimitān / Visitationis liminū Aploꝝ petri ⁊ pauli ac Religionis votis / dūtaxat exceptis. Etiā pegrinatōis sc̄t̄i Iacobi ī cōpostella / ac cōtinētie ⁊ castitatis vota in alia pietatis opa cōmutare valeat / prout sc̄dm deū aīaꝝ vꝛaꝝ saluti videris expedire ꝑcedendi plenā ⁊ liberā auctori|tate ꝑfata facultatē ⁊ potestatē damus ⁊ elargimur. In quorū fidē ⁊ testimoniū ꝑntes lras fieri / ac Sigilli nostri quo ad hec vtimur iussimus appensione cōmuniri. Dat London in doꝝmo nostre solite residentie. Scdo die mēsis Februarii. Anno dñi. M. CCCC. lxxxix. |

\*Trinity College, Cambridge.

220

**Indulgence.** Granted by Alexander VI. 2 February, 1499. Commissary: Robertus Castellensis. Plural issue.

Obl. 4°. [Richard Pynson, London, 1499.]

Single sheet. 19 lines.

Robertus Castellē Cleric⁹ wulteran⁹ Apfice sedis pthonotari⁹: ac sc̄t̄is|simi dñi nri Pape Cōmissarius. Vobis |

Auctoritate apfice nobis in

hac parte nuper ꝑcessa tenore ꝑntiū: vt ꝑfessorē idoneū secularē | vel regularē eligere possitis q̄ ꝑfessione vra diligēter audita / ab oib⁹ ⁊ singulis vris ꝑctis criminib⁹ ꝑ excessibus ⁊ delictis. Etiā si talia foret ꝑpter q̄ sedes ꝑdicta sit quouis modo merito | cōsulenda. Semel in vita ⁊ semel ī mortis articulo auctoritate apfice absoluere. Vobiscꝫ pleꝫnariā oīm ꝑctōꝝ vꝛōꝝ. de q̄bus corde ꝑtriti ⁊ ore ꝑfessi fueritis / vobis in sinceritate fidei vn|tate sc̄t̄e Romane ecclesie: ac obediētia ⁊ deuotione ꝑfati sanctissimi dñi nri ⁊ successorū suorū | canonice intratiū ꝑsistētib⁹. Semel ī vita ⁊ ī mortis articulo quotiēs de illo dubitabit. Etiā si | tūc nō subsequat̄. Ita ꝑ nihilomin⁹ absoluti remaneatis. Dūmodo ex regis rebellib⁹ aut nouos tumult⁹ ī regno excitātib⁹ nō sitis / īdulgētīā ⁊ remissionē ꝑcedere ⁊ ipartiri. vosꝫ ī casib⁹ | sedi apfice nō reseruatis totiēs quotiēs opus fuerit auctoritate apfice absoluere. ¶ Necnō vota q̄cunqꝫ ꝑ vos ꝑ tpe emissa Iherosolimitān Visitationis liminū Aploꝝ petri ⁊ pauli ac Religionis votis / dūtaxat exceptis. Etiā peregrinatōis sc̄t̄i Iacobi in cōpostella / ac cōtinētie ⁊ castitatis vota in alia pietatis opera cōmutare valeat: prout sc̄dm deū aīaꝝ vꝛaꝝ saluti viderit expedire ꝑcedēdi plenā ⁊ liberā auctoritate ꝑfata facultatē ⁊ potestatē damus ⁊ elargimur. In | quorū fidē ⁊ testimoniū ꝑntes lras fieri ac sigilli nri quo ad hec vtimur iussim⁹ appēsiōe cōmuniri. Dat London ī domo nre solite residētie. Scdo die mensis Februarii. Anno domini. | M. CCCC. lxxxix. |

\*Bodleian.

221

**Indulgence.** Granted by William Patten, Bishop of Winchester, and others.

16°. [Wynkyn de Worde, Westminster,] n. d.

A<sup>o</sup>. 8 leaves. 14 lines.

1<sup>a</sup>. W<sup>o</sup>Ho so euer beyngē in the state of grace | ȳ deuoutly wyll say | the sawter of our lady in | the worshyp of .xv. grete | passyons ȳ whiche our lor|de suffred tofore his deth. | And in ȳ worshyp of .xv. | loyes of his blessyd mod<sup>r</sup> ⁊ lady / specyally in remē|braūce of ȳ sayd passyons ⁊ loyes had in maner and | forme folowyngē. They | shall receyue of ȳ tresoure | [1<sup>b</sup>] of the chirche graūted by | the ryght reuerende fa<sup>r</sup> in | god William the bysshop | of Wynchestre .xl. dayes | of pardon . . . 8<sup>a</sup>. l. 12: ¶ Also ye shal remēbre at | the .xv. P<sup>r</sup> n<sup>r</sup> how ȳ cruell | Iewes made Longius the | [8<sup>b</sup>] blynde knyght w̄ a spere | to perce his moost blessyd | ⁊ kynde herte. And at the | fyfte .x. Auees of ȳ thyrdē | fyfty the loye ȳ our lady | had in the blessyd Assump|cyon whan she both body | ⁊ soule was taken w̄ an|gelles vp from erthe and | brought in to heuen. there | folowyngē a Credo in the | worshyp of the .xij. apos|tles. | ¶ Explicit. |

\*Lambeth Palace [4 leaves only, 1, 4, 5, and 8].

\*\* The bishops mentioned as granting pardons are William Waynflete, or Patten, of Winchester, Edward Scory of Chichester, James Goldwell of Norwich, and John Morton of Ely.



**Infantia.** Infantia Saluatoris.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.  
a<sup>8</sup> b<sup>10</sup>. 18 leaves. 22 lines.

1<sup>a</sup>. Hic Incipit Tractatus qui Intitulatur | Infancia saluatoris. | e<sup>3</sup>Xiit edictū a Cesare Augusto vt describeretur vniūsus orbis Hec autem | descriptio prima facta est a preside. | Sirie Cirino. Et ibant om̄s vt p̄ferentur | singuli in ciuitatem suā Ascendit et Ioseph | a Galilea de ciuitate Nazareth in Iudeam ad | Ciuitatem David que vocatur Bethleem eo | qd esset de domo et familia dauid vt profite<sup>r</sup>retur cum Maria desponsata sibi uxore preg<sup>n</sup>ante. Cū ergo Ioseph et Maria venerunt p | viam que ducit ad Bethleem Dixit Maria | ad Ioseph. duos populos video. vnū flentē et | aliū gaudentem . . . 18<sup>a</sup>. l. 17: Ecclesiastici vii<sup>o</sup>. Si filii tibi sint. erudi | illos et curua illos a puericia illorū. Si filie | tibi sint / serua corpus illarū et non ostendant | hilarem faciem tuam ad illas. Gregorius. | Quāuis q̄s iustus sit. tñ in hac vita nō debet | esse secur<sup>9</sup> q̄ nescit quo fine sit terminandus. | 18<sup>b</sup> blank.

Göttingen University Library [bought in 1749 from the Harleian Library]. \*W. C. Van Antwerp [leaf 1; sold in 1907. Formerly Sir John Fenn (collection of fragments), and J. T. Frere].

**Informatio.** Informatio puerorum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

A<sup>8</sup> B<sup>4</sup> C<sup>8</sup> D<sup>4</sup>. 20 leaves, 20 blank. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Libellulus / que Informatio puerorū appellatur / cum modico apparatu nouiter opilatus / Incipit. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. H<sup>6</sup>Ow many parties of reason be | ther? viii. Nowne. Pronowne. | Verbe. Partycple. Prepositiō | Aduerbe. Interiection and con|iunctyon. Of the whyche .viii. | partyes .iiii. be declyned. Nowne. pronowne and | Partycple with case. Verbe only withoute case. | That other .iiii. be vn-declyned. ¶ How many | of these be necessary to make a perfyte reason? . . . 19<sup>b</sup> ends: ¶ And yf thei be of sondry persons or gendyr? | the concorde must be after the person or gendyr | conceuyng. ¶ If .ii. nominatif cases be ioyned | with a coniuçtion disiunctife. the verbe shall ac|corde with the next / whether the verbe be set bifor | or after / or in the myddis. ||| Finis. | ¶ Emprynted by Richard Pynson. | 20 blank.

\* Pepysian Library, Cambridge.

**Informatio.** Informatio puerorum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1500].

A<sup>8</sup> B<sup>4</sup> C<sup>8</sup> D<sup>4</sup>. 20 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Libellus / qui Informatio puerorū appellatur / cū modico apparatu nouiter cōpilat<sup>9</sup> / Incipit. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. H<sup>6</sup>Ow many partys of reason be | there? viii. Nowne. Pronown | verbe. partycple. preposityon. | aduerbe. Interiection and con|iunctyon. Of the whiche viii. | partys .iiii. be

declyned. Nowne. pronowne and | Partycple with case. Verbe oonly withoute case | That other .iiii. be vn-declyned. ¶ Howe many | of these be necessary to make a parfight reason? | . . . 19<sup>b</sup> ends: ¶ And if they be of sundry persons / or genders. | the concorde must be after the psone or gender cō|ceuyng. ¶ If two nomynatife cases be ioyned | with a coniuçtion disiuctyfe. the verbe shall accor|de with the nexte. whether the verbe be sette befo|re or after : or in the myddys. || ¶ Here endeth the accidence made at the instaun|ce of George Chastelayn, and Ioh̄n Bars : Em|prynted by Rycharde Pynson. | 20 not known.

\* Bodleian. Ham House.

**Information.** Information for Pilgrims.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,] n. d.

a-e<sup>8</sup>. 30 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. Informacōn for pylgrymes | vnto the holy londe. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Fro Calays to Rome. by Fraūce | ¶ Fro Calays to Bolyne. lyeux .x. myles .xx. | ¶ Pycardy | To Montrell lyeux .x. myles .xx. | . . . 14<sup>b</sup>. 1<sup>8</sup>N the seuen and twenty daye of the mon|the of Iune there passyd from Venyse vnder saylle out of the hauen of Venyse atte | the sonne goyng downe. certayn pylgrymes towar|de Ierusalem in a shippe of a marchautes of Ve|nyse callyd Iohn Moreson. The patroñ of the sa|me shippe was callyd Luke Mantell. to the nom|bre of .xlvi. pilgrymes. euery man payeng some mo|re some lesse as they myghte accorde wyth the pa|troñ. Some that myghte paye wel payed .xxxij. duk|kates. and some .xxvi. and .xxiiij. for meete & dryn|ke and passage to porte Iaffe . . . 29<sup>b</sup>. l. 27: . . . ¶ Sinistra pars | vallez lacrimarū signi. vñde sacerdos stans in dex|[30<sup>a</sup>]tera parte altaris recedens ad sinistram significat | adam missū in paradysū in vallem lacrimarū. ||||| [Wynkyn de Worde's device 1.] 30<sup>b</sup> blank.

\* Advocates Library, Edinburgh.

**Innocent VIII.** Regulae, ordinationes et constitutiones.

4<sup>o</sup>. [William de Machlinia, London,] n. d.

a<sup>8</sup> b<sup>8</sup>. 14 leaves, 14 blank. 26 lines.

1<sup>a</sup>. Regule Ordinatioēs et gstitutioēs Cācellarie sc̄is simi dñi nr̄i dñi Innocētiū d̄ina puidentia pape .viii | scripture et correcte in Cācellaria aplica. | [S<sup>4</sup>]actissim̄ in xp̄o p̄r et dñs nr̄ dñs Innocētis | d̄ina puidentia papa .viii. suorū p̄decessorū vestigiis inhēdo normā et ordinē gerēdis dare volēs ī c̄s|tinū assūptiois sue ad sūmī apl̄at<sup>9</sup> apicem videlicet | die .xxx. m̄sis aug<sup>9</sup>ti Anni a n̄uitate dñi Millesī | q̄drigētesī octuagesī q̄rti Reseruatioēs p̄stitutioēs et | regulas ifrascriptas fecit q̄s eciā extūc tpe obseruari voluit Et q̄s de eis mādato r̄c. Nos Roderic<sup>9</sup> miseratioē d̄ina ep̄us Portueñ sc̄e Ro. ecc̄ vice cācellari<sup>9</sup> | die lune .xiii. m̄sis Septēbris in Cācellaria aplica | fecim<sup>9</sup> publicari | . . .



13<sup>b</sup>. l. 23: Plaz publicetur et scribatur in Cā. Lcē ⁊  
publicate fuerit subscripte Re. Ro. in Cā. apo. die iouis. |  
xxiii m̄b Sep. An<sup>o</sup>. do. M.cccc.lxxxiii. pō. p̄fati. S | dōi  
nrī dñi Inno. d̄ina p̄uidētia. pape viii. āno p̄mo | 14  
blank.

\*J. R. L.

\* \* It is very difficult to determine whether this is  
really a product of the press of Machlinia, or whether  
it was not rather printed by Veldener, whose type  
seems to be identical with that used by Machlinia. In  
the present book the type is singularly fresh and clear,  
whereas in most of Machlinia's productions it is  
blurred and thick.

227

Innocent VIII. Bull.

Fol. [William de Machlinia, London,  
after 27 March, 1486.]

Single sheet. 52 lines.

O<sup>u</sup>r holy fadre the Pope Innocent the .viij. / To  
the p̄petuall memory of this here after | to be hade /  
by his p̄pre mocion without p̄curement of our souerayn  
lord the Kyng or of any | other person for conseruacyon  
of the vniuersal peas and eschewing of Sklaudres as  
shuld | gendre the contrary of the same. Vnderstanding  
of the longe ⁊ greuous variaunce / discenciōns ⁊  
debates that hath ben in this Realme of Englonde  
betwene the house of the Duchre of Lancastre of that |  
one party / And the house of the Duchre of Yorke  
on that other party. wylling alle suche diuisions ī  
tyme | folowynge to be put a part By the Counsell  
⁊ consent of his Colledge of Cardynalles approueth  
confermeth | ⁊ stablishyth the matrimonye ⁊ coniuncion  
made betwene our souayn lord King Henre the seuenth  
of the house | of Lancastre of that one party And the  
noble Princesse Elyzabeth of the house of Yorke  
of that other party | with alle thaire Issue laufully borne  
betwene the same | . . . [l. 44] . . . So that if they for  
drede shall not moue to publisse the same ; It is to |  
them lefull to curse their resistentis to the same and  
to oppresse them by power temporall / whiche they  
shalle | calle for their assistance to the same in the  
sayde our holy faders Name || And as touching the  
articles of this Bulle The Popys holines by this pre-  
sente Bulle derogateth and | maketh voide alle maner  
grauntes / Priueleges and Exempcions made by hym  
or hys predecessoures to a<sup>n</sup>y persone or place where  
as thay shulde or myghte be prejudiciall to the  
execucion of this presētis and hath | alle suche as  
expressely reuoked by thys same as though they were  
written worde by worde within thies pre<sup>s</sup>entis Bulles  
as by hit vndre leyde here more largely doith apere |

\*B. M. \*J. R. L. \*Society of Antiquaries.

\* \* This Bull was issued by Innocent VIII, 27  
March, 1486, confirming the marriage of Henry VII  
and Elizabeth of York. It was reissued in 1494 by  
Alexander VI (see No. 228). The British Museum  
copy is perfect ; those in the John Rylands Library and  
the Royal Society of Antiquaries are much cut down  
and want the ends of the lines and the last paragraph.

228

Innocent VIII and Alexander VI. Bull.  
Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1494.]

Single sheet. 87 lines [of which two are blank].

A<sup>o</sup> Alexander ep̄s seruus seruoꝝ dei ad futuram Rei  
memoriā. licet ea que per sedem ap̄licam presertim  
p̄ pace et quiete ac tranquillitate Catholicoꝝ Regum  
et principū illoꝝq; status conseruatione et manutentione  
et a scandalis bellis ac discensionibus preseruatiōne  
prouide concessa fuerunt plenam obtineant roboris  
firmitatem non nunq̄ tamen Romanū pontifex illa  
libenter de nouo ap̄probat. et etiam innouat vt eo  
firmi<sup>o</sup> illibata persistant quo magis suo fuerint presidio  
cōmunita. dudum siquidem a felicis Recordationis |  
Innocentio papa octauo predecessore nostro emanarunt  
littere tenoris subsequētis. || I<sup>o</sup> Innocentius ep̄s seruus  
seruoꝝ dei Ad perpetuā Rei memoriā Romanū Pontifex  
in quo potestatis plenitudo consistit inter curas multiplices  
quibz reꝝ negotioꝝq; varietatibz cōtinue premiū . . . [l. 81]  
Nos igit̄ cupientes nō min<sup>o</sup> p̄spicere et p̄sulere quieti  
prefati regis ac Regni sui q̄ fecerit ip̄e Innocentius  
predecessor motu proprio nō ab | ip̄i<sup>o</sup> regis vel alteri<sup>o</sup>  
p̄ eo nobis sup hoc oblate petitionis Instantiā Sed de  
nrā liberalitate l̄ras p̄dictas ac oīa et singula in eis  
cōtenta auctoritate ap̄lica thenore presentū approbam<sup>o</sup>  
ac plenū firmitatē robur obtinere decernim<sup>o</sup> illasq; in  
oībz ⁊ p̄ oīa de nouo innouam<sup>o</sup> ⁊ p̄cedim<sup>o</sup> | nō obstan-  
tibz cōstitutionibz ⁊ ordinatioibz ap̄licis necnō oībz illis q̄  
p̄fat<sup>o</sup> Innocēti<sup>o</sup> in l̄ris p̄dictis voluit nō obstare ceterisq;  
cōtrarijs q̄buscūq;. | Nulli ergo oīnino hoīm liceat  
hanc paginā nrē approbationis cōstitutionis inuouationis  
et p̄cessionis infringere vel ei ausu temerario cōtra-  
uenire. Siquis autē hoc attemptare presumpserit indi-  
gnationē oīnipotentis dei ac beatoꝝ Petri et Pauli ap̄loꝝ  
eius se nouerit incursum. | Dat<sup>o</sup> Rome apud Sanctū  
Petrū Anno Incarnationis dñice .M. CCCC. lxxxiiiij.  
Noñ Octobris Pontificat<sup>o</sup> nrī Anno .iij. |

\* Lambeth Palace [Maitland, Fragment No. 7]. \*St.  
John's College, Cambridge [lower portion of 2 copies].

\* \* This is a reissue of the Bull of Innocent VIII of  
27 March, 1486, confirming the marriage of Henry VII  
and Elizabeth of York and establishing Henry's suc-  
cession. This reissue was probably occasioned by the  
troubles connected with the pretensions of Perkin  
Warbeck. Printed on English made paper.

229

Innocent VIII and Alexander VI. Bull.  
Obl. fol. [Wynkyn de Worde, Westmin-  
ster, 1495.]

A sheet of 2 leaves, containing the two variant  
settings-up described below on the recto of one leaf,  
repeated on the recto of the other leaf. 2 cols. 11 lines  
to each setting-up.

¶ Innocenti<sup>o</sup> et Alexand<sup>o</sup> pontifices predicti ad per-  
petuā ⁊ fut<sup>o</sup>uram rei memoriā ad omnes discordias q̄  
olim inter domos Lan<sup>o</sup>castrie et Eboracēn vigerant



Innocent VIII and Alexander VI. Bull.  
Fol. [Richard Pynson, London, 1497.]  
Single sheet. 81 lines [of which two are blank].

tollendas atq; in ppetuo abolendas | motu pprio et de certa scientia ⁊ nō ad instantiā alicuius inter alia | in ista bulla contentis pnuntiauerūt ius successionis Regni Anglie | ad serenissimū dñm Henricū .vij. Anglie regem suosq; heredes inzdubitanter et de iure pertinere. | ¶ Item predicti pontifices monent precipiūt et requirūt motu sci|entia et auctoritate p̄dictis omnes Anglicos ⁊ alios subditos prefati | Henrici Anglie regis cuiuscūq; status seu p̄ditionis existant ne ipsi | aut aliquis eorū tumultus occasione iuris succedendi vel quouis quez|[col. 2]sito colore aut quancūq; alia cansa (sic) in eodem Regno per se vel aliū | mouere seu moueri faciāt aut p̄curent sub excōicationis et maioris | anathematis pena ipso facto incurrisse aquo quidē excōicationis et | anathematꝝ vinculo ab alio ꝑ sede ap̄lica p̄fata nequeant absolu|tionis beneficiū obtinere vt latius supra continetur. | ¶ Item pprio motu scientia ⁊ auctoritate p̄dictis phibent quoscūq; | tam principes exteros ꝑ dicti regni Incolas p̄stantes opem ⁊ succursū | eidem serenissimo Henrico regi eiusq; descendētibꝫ ꝑtra eorū rebelles | aut aliqꝫ ꝑtra p̄missa quouis pacto molietes auctoritate ap̄lica bene|dicūt illis et quos sic faciendo in tam iusta causa decedere ꝑtingerit | plenariā oīm suorū pccōꝫ indulgentiā et remissionē elargiunt. |

Variant setting-up.

¶ Innocenti<sup>o</sup> et Alexand<sup>o</sup> pontifices predicti ad perpetuā ⁊ fu|turā rei memoriā ad omnes discordias q̄ olim inter domos Lan|castrie et Eboracē viguerant tollendas atq; in ppetuo abolendas | motu pprio et de certa scientia ⁊ nō ad instantiā alicui<sup>o</sup> inter alia | in ista bulla contentis pnuntiauerūt ius successionis Regni Anglie | ad serenissimū dñm Henricū .vij. Anglie regem suosq; heredes inzdubitanter et de iure pertinere. | ¶ Item predicti pontifices monent precipiūt ⁊ requirūt motu sci|entia et auctoritate p̄dictis omnes Anglicos ⁊ alios subditos prefati | Henrici Anglie regis cuiuscūq; status seu p̄ditionis existant ne p̄i | aut aliquis eorū tumultus occasione iuris succedendi vel quouis quez|[col. 2]sito colore aut quancūq; alia causa in eodem Regno per se vel aliū | mouere seu moueri faciāt aut p̄curent sub excōicationis et maioris | anathematis pena ipso facto incurrisse aquo quidē excōicationis et | anathematꝝ vinculo ab alio ꝑ sede ap̄lica p̄fata nequeant absolu|tionis beneficiū obtinere vt latius supra continetur. | ¶ Item pprio motu scientia ⁊ auctoritate p̄dictis phibent quoscūq; | tam principes exteros ꝑ dicti regni Incolas p̄stantes opem ⁊ succursū | eidem serenissimo Henrico regi eiusq; descendētibꝫ ꝑtra eorū rebelles | aut aliqꝫ ꝑtra p̄missa quouis pacto molietes auctoritate ap̄lica bene|dicūt illis ⁊ quos sic faciendo in tam iusta causa decedere ꝑtingerit | plenariā oīm suorū pccōꝫ indulgentiā et remissionē elargiunt. |

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. Magdalen College, Oxford. \*Eton College.

\* \* The Eton copy was found in the binding of a book in the college library; all the other copies came from a binding in the library of Magdalen College, Oxford. Printed on English made paper.

l. 1: . . . ācte matris ecclesie filiis ad quos p̄tes littere nostre siue hoc presens publicū transumptū instrumentū puenerint seu puenerit : ⁊ quos infrascripta tāgunt seu tāgere poterūt quomodolibet in futurū . . . l. 53: Presentibus tunc ibidem venerabilibus viris Magistris Thoma Routhale decretoꝝ doctore ap̄lice sedis p̄thonotario. et Thoma Madeys sacre theologie p̄fessore testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis. || [woodcut; to the right, in large woodcut letters, the word:] E<sup>t</sup> | Inter alia que ad ppetuā rei memoriā summi p̄tōfices suprascripti: videlicet felices recordatiōis Innocētius papa octauus: et Alexāder sextus papa modernus: suis bullis quarū tenor in instrumēto publico suprascripto auctēticē trāsumpto cōtinet: . . . l. 71: sigillo reuerendissimi dñi Cardinalis Archiepi Cantuarieñ. auctentice transumpta. || Oure mooste holy faders the popes aboue specified. that is to say pope Innocent of blessyd memorie the .viii. and Alexandre the sext the pope that nowe is: for the restfulnes of thys land haue cōfermed decreed and ordeigned diuers and many things as a lawe and ordenaūce p̄petually be to obserued: as by their bulles under lede more playnly aperreth. the veray copies wherof be aboue written. of the which / two things here vnder writteñ be to be had specially in remembrance | The first is Howe that thesaid moost holy faders certainly knowyng and cōsidering that oure soueraign lord kyng Henry the .vij. is the true and rightwous inheritour vnto the crowne of England of their owne mocion mere liberalite certayn knowlege & by the auctoryte of the see ap̄litougue (sic) with the exp̄sse aduyse and cōsent of all the holy college of Cardinallys: haue declared decreed and establyshed: that all suche of the subgettes & inhabitātes of this reame of England as doo or wol presume to moue or stirre or cause or p̄cure to be moued or stirred any commociōs or assēbles | ayenst the kyng oure said soueraign lord or his heires or vnder any other colour or cause whatsoever it be: do any thyng cōtrary to the peas tranq̄llite and restfulnes of oure sayd soueraign lord his heires or this his reame falle ī their so doyng into the ferestful cēsures of the church & the dredfull pey|nes of the great curse. & not to be assoiled thereof by any other p̄sone then by the see apostoliq; or by such as the kyng oure said soueraign lord hath auctorite of the pope to depute ī that behalf notwithstanding any other idulgēces priuileges or graūtes to the q̄trary. | The secound is that the forseyd moost holy faders by the sayd mocion knowlege & auctorite: haue yeven theyr blessing to all p̄sones aswel prynces of other landes; as the inhabitantes wythin thys land / that serue helpe or socoure oure said soueraign lord kyng Hēry the .vij. and his heires | ayenst theyr rebelles or any other that wol attempt any thyng ayenst hym or theym or theyr successyon. And if it fortune any man to dye in the title or quarell of oure sayd soueraign lord or any of hys heires: the sayd moost



holy faders haue graunted vnto theym plenary indulgence & remission of all | theyr synnes, the which premysses & dyuers other thynges them concernyng be more at large conteigned in the aboue written copy of the sayd Bulles autentiquely transumed vnder the seall of the abouesaid lord Cardinal Arshebissshop of Canturbury and prymat of all England. |

*Canterbury Cathedral [on vellum].*

\* \* \* *The beginning of the text is mutilated.*

*This is an exemplification of previous bulls of Innocent VIII and Alexander VI, affirming Henry as heir of Lancaster and dispensing the King and Queen from disabilities of affinity. It also is directed against rebels stirring up rebellion in England.*

231

**Introductorium. Introductorium linguae Latinae.**

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster, 1495].

A<sup>8</sup> B-E<sup>8</sup> F<sup>4</sup>. 36 leaves. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Introductorium lingue latine. | [woodcut.] 1<sup>b</sup>. ¶ Nominatio singularis. Primus. prima. primū. | genitio primi. prime. primi. ꝛc. sicut bonus. Sic res | liqua sequentia declinantur. | ¶ Primus the fyrst .i. secūdus the seconde .ii. tercius. | . . . 36<sup>b</sup>. l. 13: ¶ Hec media syllaba. quā nos solam posuimus. aꝛ | pud viros litteratiores perraro reperit̄ breuis. | [Wynkyn de Worde's device 2.]

\*Pepysian Library, Cambridge.

\* \* \* *In the preface occur the words 'nos sumus in anno salutis millesimo quadringentesimo nonagesimo quinto .M. cccc. xcv'.*

*The W. H. mentioned as author in the prefatory verses was most probably William Horman.*

232

**Introductorium. Introductorium linguae Latinae.**

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster, 1499].

A-F<sup>6</sup>. 36 leaves. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Introductorium lingue latine | [woodcut.] 1<sup>b</sup>. ¶ Nominatio singularis Primus. prima. primū | genitio primi / prime. primi. ꝛc sicut bonus. Sic reliqua sequentia declinantur. | ¶ Primus the fyrst .i. secūdus the seconde .ii. terci<sup>o</sup> | . . . 36<sup>b</sup>. l. 13: ¶ Hec media syllaba. quā nos solam posuim<sup>o</sup>. aꝛ | pud viros litteratiores perraro reperit̄ breuis. | [Wynkyn de Worde's device 2.]

\*Bodleian.

\* \* \* *In the preface occur the words 'Nos sumus in anno salutis millesimo quadringentesimo nonagesimo nono .M. cccc. xcix'. The device has no nicks in the border, and the book must therefore have been printed before Dec. 4 of that year.*

233

**Jasper, Duke of Bedford. The Epitaph of Jasper, Duke of Bedford.**

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1496].

A<sup>8</sup> B<sup>4</sup>. 10 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. [woodcut] | The Epitaffe of the moste noble ꝛ valyaunt | Iasper late duke of Beddeforde. | 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>.

R<sup>2</sup>dyngge al alone with sorowe sore encombred. In a frosty fornone / faste by seuernes syde. The wordil beholdynge / wherat moche I wondred To se the see ꝛ sonne / to kepe both tyme and tyde. The ayre ouer my hede / so wonderfully to glyde. And howe saturday by circūference borne is aboute. whiche thynges to beholde / clerely me notyfyde One verray god to be / therin to haue no dowte. | . . . 9<sup>b</sup>.

Kynges prynces moste souerayne of renoune. Remembre oure maister that gone is byfore. This worlde is casual / nowe vp / nowe downe. Wherefore do for your silfe I can say no more. || Amen. ||

Honor tibi deus / gloria / et laus. Qd' Smerte maister / de ses ouzeaus. | 10<sup>a</sup> blank. 10<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*Pepysian Library, Cambridge.

234

**Jerome, Saint. Expositio in symbolum apostolorum.**

4<sup>o</sup>. Oxford, 17 December, 1468 [1478].

a-d<sup>8</sup> e<sup>10</sup>. 42 leaves, 42 blank. 25 lines.

1<sup>a</sup>. Incipit expositio sancti Ieronimi in | symbolum apostolorū ad papā laurētiiū | m<sup>8</sup>Ichi quidem fidelissime papa | laurenti ad scribendum animus | tā non est cupidus quā nec ido|neus scienti non esse abqꝫ periculo multo|rū iudicijs ingeniū tenue et exile commit|tere . . . 41<sup>b</sup>. l. 3: . . . deprecemur vt nobis et omnibus qui hoc audiunt conce|dat dominus fide quam suscepimus custo|dia cursu consumato expectare iusticie | repositam coronam: et inueniri inter eos | qui resurgunt in vitam eternam. liberari | vero a confusione et obprobrio eterno. | per cristum dominum nostrum per quem | ē deo patri omnipotētī cū (sic) spiritu sancto | gloria et imperium in secula seculorum | amen. || Explicit expositio sancti Ieronimi in | simbolo apostolorum ad papam laurē|cium Impressa Oxonie Et finita Anno domini .M.cccc.lxviij. xvij. die | decembris. | 42 blank.

\*B.M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*All Souls College, Oxford. Oriol College, Oxford. Oxford University Archives. Earl of Pembroke [sold in 1914]. Sir H. Dryden. A. H. Huth [sold in 1913]. Bibliothèque Nationale. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* \* *The work is now attributed to Tyrannius Rufinus.*



**Jerome, Saint.** *Vitas patrum.* [In English.]  
Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[before 21 August,] 1495.

*Aa<sup>a</sup> a-o<sup>s</sup> p<sup>6</sup> q-x<sup>s</sup> y<sup>10</sup> z aa-tt<sup>8</sup> vv-xx<sup>s</sup>.* 356 leaves.  
2 columns. 40, 41 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. *Vitas patrum* | [woodcut.] 1<sup>b</sup> [Caxton's device].  
2<sup>a</sup>. ¶ Here foloweth the right deuoute / mo|che lowable / ⁊ recōmendable lyff of the | olde Auncyent holy faders hermytes / | late translated out of latyn in to frenz|she / and dylygently corrected in the cyte | of lyon / y<sup>e</sup> yere of our lord. M. CCCC. | lxxxvi. vpon that whiche hath be wry|ten and also translated out of Greke | in to Latyn / by the blessyd ⁊ holy saynt | Saynt Ierome right deuoute ⁊ apz|proued doctour of the chirche / ⁊ other | solytarye relygyouse persones after hȳ | And after in the yere of our lorde .M. | CCCC. lxxxxi. reduced in to Englysz|she folowyng the cōpye / alwaye vnder | correccyon of doctours of the chirche. | . . . 355<sup>b</sup>. col. 2, l. 28: ¶ Thus endyth the moost vertuouse | hystorye of the deuoute ⁊ right renom|med lyues of holy faders luyngye in de|serte / worthy of remembraunce to all | well dysposed persones / whiche hath be | translated out of Frensshe in to Enz|glysshe by Wyllyam Caxton of West|mynstre late deed / and fynysshed it at | the laste daye of his lyff. Enprynted in | the sayd towne of Westmynstre by my | Wynkyn de Worde the yere of our lorz|de .M. CCCC. lxxxv. and the tenth | yere of our souerayne lorde kyng Henz|ry the seuenth. | 356<sup>a</sup> [Caxton's device]. 356<sup>b</sup>. *Vitas patrum.* | [woodcut.]

\*B. M. [2, one wants leaves 146, 147, 306, and 311].  
\*Bodleian [2]. \*U. L. C. [2]. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow. King's College, Cambridge [imp.].  
\*Stonyhurst College [imp.]. Lincoln Cathedral [imp.].  
Lord Amherst [sold in 1908]. F. Jenkinson [very imp.]. \*J. Pierpont Morgan.

\*\* The words on the title-page and repeated on the last leaf are cut in wood, showing white on a black ground. The edition of Lyons, 1486, spoken of in the preface, was printed by N. Philippe and J. Dupré [H. 8610]. There are curious variations in certain copies in leaves cxix, cxxiii, and in the colophon, and also in the presence or absence of the woodcut and device on the first leaf. Examples of these varieties are in the British Museum.

**Jerome, Saint.** *Life of Saint Jerome.*  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,]  
n. d.

*A-C<sup>s</sup> D<sup>6</sup>.* 30 leaves, 30 blank. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ The fyrst chapitre is the lyf of saint ierom as it | is take of legenda aurea | ¶ The seconde is of his lyf also as saint austyn | wryteth in hys pystill | ¶ The

thyrd is how saint Ierome apperid to saīt | Austin in grete ioye and swetnesse the same owre of | hys deeth | ¶ The fourth is how foure other men hadd a mer|ueilous vision of saint Ierome (*sic*) that same owre | that he dyed | ¶ The v is how saint iohan baptiste and saint ierome arayed bothe alyche apperyd to saint austyn | . . . 29<sup>b</sup>. l. 11: D<sup>2</sup>Eus qui gloriosū cōfessorē tuū ieronimū multis diuersaz nacionū linguis peritū. sacre bibliē trāslatorē esse magna ex parte voluisti et ecclesie tue doctorē luminosū fecisti presta q̄s nobis xp̄ianis et oībz in mūdo creaturis rationis capacibus vt ei<sup>9</sup> doctrinā ⁊ exēpla bone vite sequētes in te fideliter credam<sup>9</sup> mētis mūdicia teneam<sup>9</sup> te toto corde diligam<sup>9</sup> pro inimicis ex corde vero preces fndam<sup>9</sup> (*sic*): et in hiis perseuerātes: te doctore: te duce / ad te in celū | perueniamus Per xp̄z dominū nostrōū (*sic*) amen. | [*Wynkyn de Worde's device* 1.] 30 blank.

\* B. M. [wants leaf 30].

**Ioannes Canonicus.** *Quaestiones in Aristotelis physica.*

Fol. St. Albans, 1481.

*a-i<sup>8</sup> v x<sup>s</sup> y<sup>10</sup>.* 174 leaves, 1, 164 blank. 2 columns.  
44 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [Q<sup>8</sup>]veritur hic p<sup>o</sup> | vtrū sbstancia | finita ī suo con|ceptu cōi: iqn<sup>m</sup> | natural: sit p<sup>m</sup> | sbm̄ et adeqtū | philosophie natural. Et uide<sup>r</sup> | pmo φ nō. Nā cuicunq; natural cō|sbiectia ppetit: eid<sup>9</sup> ppetit rō q̄ditati|ua . . . 163<sup>a</sup>. col. 2, l. 2: Dico φ creare di<sup>2</sup> duo .s. aliq̄ reale ⁊ aliq̄ rationis. creare enim dicit | rem eē: ⁊ hoc ē in re. ⁊ dicit ecia<sup>9</sup> rē | nūc eē pmo: ⁊ hoc est ens rationis. | h<sup>2</sup>modi enim pmitas est tantum se|cund<sup>9</sup> rationem. nec est aliq̄ dare ī | re. Et sic finitur liber octau<sup>9</sup> Johā|nis canonici cui<sup>9</sup> anime propicietur | deus A M E N ||||||| Expliciunt questioēs Jo|hannis canonici super octo | libros phisicorum aristotil | Impresse apd<sup>9</sup> villam san|cti Albani. Anno domini | M<sup>o</sup>. CCCC<sup>o</sup>. Lxxxi<sup>o</sup> | 165<sup>a</sup>. [N<sup>2</sup>]Otand<sup>9</sup> φ ī tabula i<sup>a</sup> | sequenti breuiter ḡtinē|tur oēs q̄stiones isti libri | . . . 174<sup>a</sup>. col. 1, l. 42: vnū dicitur multipliciter. s iii late|re pmo. co pma | Explicit tabula | 174<sup>b</sup> blank.

\*Bodleian [wants leaf 1]. \*Clare College, Cambridge [24 leaves]. \*York Minster.

\*\* The Bodleian copy is bound in a contemporary stamped leather binding with a copy of Aquinas, *Commentum super libros phisicorum*, 1480 [N. Jenson, Venice. Hain \*1527]. Below the colophon is the inscription in large letters, apparently by the rubricator, 'Praes huius li<sup>e</sup> fr arnoldus vitis'.

The York copy, which is quite perfect, is bound up in a contemporary binding with a copy of Antonius Andreae, *Quaestiones* (see No. 26).



Lathbury, John. Liber moralium super  
threnis Ieremie.

Fol. [Theodoric Rood, Oxford,]  
31 July, 1482.

a-3 A-M<sup>8</sup> N O<sup>6</sup>. 292 leaves, 1, 272, 292 blank.  
2 columns. 40 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [I<sup>8</sup>]N | no|mi|ne | pa|tris et filii et |  
spiritus san|cti Amen | . . . 16<sup>b</sup>. col. 2, l. 26 :  
Explicit plogus Sequitur li|ber moraliū sup trenis  
Iheremie p|phete ꝛc. | 17<sup>a</sup>. Incipit liber moraliū sup  
trenis | iheremie pphete Ca. p̄mū || [A<sup>8</sup>]Leph | quō  
se|det so|lla ciuitas plēa | populo . . . 271<sup>b</sup>. col. 2,  
l. 18 : . . . Verissime igit de | caldeis sic ꝑcludit Ihere.  
in hoc lugu|bri carmine. Than psequeris eos in | furore  
tuo ꝛ conteres eos sub celis | domine. || Explicit ex-  
posicio ac moralisacio | terciij capituli trenorū Iheremie  
pro|phete. Anno dñi M.cccc.lxxxij. vlti|ma die mensis  
Iulij | 273<sup>a</sup>. [A<sup>2</sup>] Est prima | littera . . . 291<sup>b</sup>. col. 2,  
l. 34 : Explicit tabula sup opus trenorū | compilatū  
per Iohannem Lattebul|rij ordinis minorum. | 292 blank.

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. Lambeth  
Palace. \*Westminster Abbey [on vellum]. Balliol  
[on vellum], Corpus Christi, New, \*All Souls [on  
vellum] Colleges, Oxford. Jesus, Trinity Colleges,  
Cambridge. Stonyhurst College. Lincoln Cathedral.  
Duke of Devonshire. Earl of Crawford. J. Pierpont  
Morgan [2]. Royal Library, Brussels [2].

\* \* \* Some copies of this book have round the recto  
of the second leaf the engraved border which was used  
also in some copies of the Alexander de Hales (No. 21).  
Copies vary on K7<sup>b</sup>, some reading super capitulum s'm  
trenorū Ihe, others sup capitulū secūdū trenorū Ihe.  
The last is the corrected reading, as the first had s'm,  
which is the abbreviated form of secundum, the pre-  
position, whereas the word is secundum, second.

Latin Grammar.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood, Oxford,] n. d.

Collation not known. 27 lines.

Known only from 2 leaves, one signed b 2.

b2<sup>a</sup> begins: case As I muste goo to the mayster  
Oportet me ire | ad preceptorem. Good scholars haue  
a plesure to lerne. | Bonos scolasticos iuuat discere  
. . . b2<sup>a</sup> ends : . . . I haue a cause to wepe Habeo  
causam | flendi. hyt ys vsyd also after many adyec-  
tyuus and voy | The other leaf, recto, begins: Also  
when y haue an englysche to be made by thys vbe |  
nubo is that that doythe the dede of the verbe schalbe  
put | in the datyffe case . . . verso ends: when that y  
haue a questyon askyd y shall answeere euer | more by  
the same case that the questyon ys aschede by ex|cepte  
hytt be askyd by a possessyue Exemplū quē queris |

\*B. M.

\* \* \* These leaves were found in the binding of a book.  
An edition of this grammar was published by Wynkyn  
de Worde in 1509 with the title 'Longe Paruula'. From  
it the smaller grammar called 'Paruula' was derived.

Latin Grammar.

4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1496.]

Collation not known. 29 lines.

Known only from 2 leaves, one signed d 3, being  
the centre leaves of the quire.

d 3<sup>a</sup> begins: noiatif case supponēt to the verbe. as ego  
qui scribo se|deo. If the verbe that cometh next the  
relatif be a ver|be impsonal: than shal the relatif be  
suche case: as the | verbe impsonal reqreth. As ego  
cui opponitur: attēdo. | Si quis structuram verborum  
noscere gliscat | Horū naturā p metra sequencia  
discat. | Howe many verbes haue strengith to couple  
like case? | verbes substātyues betokenynge to be.  
Verbes vocaty|ues as noīnor / appellor / nuncupor /  
vocator and dcior. (sic) | anglice to be called / cleped / or  
named. Verbes passyues | as eligor / reputor / ordinor.  
And generally whanne the | worde that goth bifore the  
verbe / and the worde that fo|lowe the verbe longe  
bothe to one thyng . . .

\*Eton College.

\* \* \* These leaves were used to line the binding of a  
book. This is a different work from the preceding.

La Tour Landry, Geoffroy de. The  
Knight of the Tower.

Fol. William Caxton, Westminster,  
31 January, 1484.

ij<sup>4</sup>; a-m<sup>8</sup> n<sup>8</sup>. 106 leaves, 105, 106 blank.  
38-40 lines.

1<sup>a</sup>. a<sup>3</sup>Lle vertuose doctryne ꝛ techyng had ꝛ  
lerned of suche | as haue endeouored them to leue for  
a remembraunce | after theyr dethe to vs / by whiche  
we ben enfourmed | in scyence / wysedom and vnder-  
standing of knowleche / hou we | ought to rewle our  
self in this present lyf haue caused vs to | know many  
good reules / ꝛ vertuose maners to be gouerned | by /  
. . . 5<sup>a</sup>. Here begynne the book whiche the knyght  
of the toure | made / And speketh of many fayre  
ensamples and then|sygnementys and techyng of his  
doughters ||| Prologue ||| I<sup>8</sup>N the yere of oure  
lord a. M / thre honderd / lxxj / | as I was in a  
gardyn vnder a shadowe / as it | were in thysse  
of Aprylle / . . . 104<sup>b</sup>. l. 12: Here fynysshed the  
booke / whiche the knyght of the Toure ma|de to the  
enseygnement and techyng of his doughters transla|ted  
oute of Frenssh in to our maternall Englysshe tongue  
by | me William Caxton / whiche book was ended ꝛ  
fynysshed the | fyrst day of Iuyn / the yere of oure  
lord MCCCClxxxij | And enprynted at westmynstre  
the last day of Ianyuer the | fyrst yere of the regne of  
kyng Rychard the thyrd | 105, 106 blank.

\*B. M. [2, one wants the blank leaves, the other  
leaves 100-104, supplied in facsimile, and the blank  
leaves]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. New York  
Public Library.



**Le Fevre, Raoul. The Recuyell of the Histories of Troy.**

Fol. [William Caxton and Colard Mansion, Bruges, 1475.]

[a-o<sup>10</sup> p<sup>8</sup>; A-I<sup>10</sup> K<sup>8</sup> L<sup>6</sup>; aa-kk<sup>10</sup>.] 352 leaves, 1 blank. 31 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. h<sup>3</sup>Ere begynneth the volume intituled and named | the recuyell of the histories of Troye / composed | and drawn out of dyuerce bookes of latyn in | to frensshe by the ryght venerable persone and wor<sup>z</sup>shipfull man. Raoul le ffeure. preest and chapelayn | vnto the ryght noble gloryous and myghty prynce in | his tyme Phelip duc of Bourgoyne of Braband 7c<sup>p</sup> | In the yere of the Incarnation of our lord god a thou<sup>z</sup>sand foure honderd sixty and foure / And translated | and drawn out of frenshe in to englissh by Willyam | Caxton mercer of y<sup>e</sup> cyte of London / at the comaüdemēt | of the right hye myghty and vertuose Pryncesse hys | redoubtyd lady. Margarete by the grace of god. Du<sup>z</sup>chesse of Bourgoyne of Lotryk of Braband 7c<sup>p</sup>. | Whiche sayd translacion and werke was begonne in | Brugis in the Countee of Flaundres the fyrst day of | marche the yere of the Incarnation of our said lord god | a thousand foure honderd sixty and eyghte / And ended | and fynnyshid in the holy cyte of Colen the .xix. day of | septembre the yere of our sayd lord god a thousand | foure honderd sixty and enleuen (sic) 7c<sup>p</sup>. | . . . 3<sup>b</sup>. l. 15: [W<sup>3</sup>]Han y behold 7 knowe the oppynyons of the | men nourisshyd in ony synguler hystories of | Troye . . . 35<sup>b</sup>. l. 21: . . . And also he | slewe the noble kyng pryant / whom he fonde vnar<sup>z</sup>med and wyth oute deffence as a cruell tyrant / He | slewe the fayre mayde polixene and the beste manerd | of the world / Dyomedes slewe the kyng Antypus. | the kyng Escoryus / the kyng prothenor / and the | kyng Obtyneus 7c<sup>p</sup>. | 351<sup>a</sup>. [T<sup>3</sup>]Hus ende I this book whyche I haue transla<sup>z</sup>ted after myn Auctor as nyghe as god hath gy<sup>z</sup>uen me connyng to whom be gyuen the laude 7 | preysyng / . . . 352<sup>a</sup>. l. 11:

Scena quid euadis. morti qui cetera tradis  
Cur tu non cladis. concia clade cadis  
Femina digna mori. reamatur amore priori  
Reddita victori. deliciis q<sup>3</sup> thori |

\*B. M. [wants leaf 1]. \*Bodleian [2]. \*U. L. C. [3]. \*J. R. L., etc.

**Le Fevre, Raoul. Le recueil des histoires de Troie.**

Fol. [Colard Mansion, Bruges, 1477.]

[a-m<sup>10</sup>; A-H<sup>10</sup> I<sup>6</sup>; aa-hh<sup>10</sup>.] 286 leaves, 1, 120 blank. 31 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Cy commence le volume Intitule le recueil des histoires | de troyes Compose par venerable homme raoul le feure | prestre chappellain de mon tres redoubte seigneur Monsei<sup>z</sup>gneur le Duc Phelippe de

bourgoingne En lan de grace. | mil. cccc. lxxiii . . . || [Q<sup>7</sup>]vant le regarde et congnois les oppini<sup>o</sup>ns des hommes nourris en aucunes sin<sup>g</sup>ulieres histoires de troyes . . . 121<sup>a</sup>. c y commence le second liure du recueil des histoires de | troye qui parle des prouesses du fort herculez. | . . . 207<sup>a</sup>. e<sup>3</sup>S deux liures pcedens par laide de dieu le tout puis<sup>s</sup>ant Iay traictie et demonstre les deux cōstructions | dicelle auctorite / . . . 286<sup>b</sup>. l. 9: le filz de cestui achilles occist la royne panthasilee et si oc<sup>i</sup>cist le noble roy pryant quil trouua desarme et sans deff<sup>e</sup>ce comme tyrant crueulx Il occist la belle pücelle polixene | et la nneulx (sic) moriginee du monde Dyomedes occist le roy | antiph<sup>9</sup> le roy estori<sup>9</sup> le roy prothenor et le roy obtome<sup>9</sup>. || . . . Explicit . . . |

\*B. M. [2, one very imp.]. \*J. R. L. Windsor Castle. Bibliothèque Nationale. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* This book and the following have been inserted because they are printed in Caxton's type 1, but they were probably executed by Caxton's partner Colard Mansion after Caxton had left Bruges.

**Le Fevre, Raoul. Les faits et prouesses du Chevalier Jason.**

Fol. [Colard Mansion, Bruges, 1477.]

[a-q<sup>8</sup> r<sup>6</sup>.] 134 leaves, 1, 133, and 134 blank. 31 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. l<sup>a</sup>A gallee de mon engin flotant na pas long temps en la parfondeur des mers de plusieurs | anciennes histoires ainsi comme le vouloie me<sup>z</sup>ner mon esperit en port de repos / soudainement | sapparu au pres de moy vne nef conduite par vng homme | seul / . . . 2<sup>b</sup>. l. 7: Cy fine le prologue du liure contenant les fais et proesses | du noble et vaillant cheualier Jason comme Il pourra cle<sup>r</sup>ement apparoir en liistoire qui sensuit. | 3<sup>a</sup>. a<sup>6</sup>Nciennement les Rois et les Prmces (sic) de | haulte felicite attendoient quant la leur se<sup>m</sup>ence leur apportoit generacion / . . . 132<sup>b</sup>. l. 16: . . . Et pour ce le fineray ceste liistoire atant pr<sup>z</sup>ant a mon deuant dit tresredoubte seigneur / Et atous ceulx | qui le contenu de ce present volume liront. ou orront lire. | quil leur plaise de grace excuser autant que mon petit et ru<sup>z</sup>de engin na sceu touchier ne peu comprendre 7c<sup>p</sup> . . . || Explicit | 133, 134 blank.

\*Eton College [wants leaves 1 and 134]. Bibliothèque Nationale. Bibliothèque de l' Arsenal.

**Le Fevre, Raoul. The History of Jason.**

Fol. [William Caxton, Westminster, 1477.]

[a-s<sup>8</sup> t<sup>6</sup>.] 150 leaves, 1, 150 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. f<sup>2</sup>Or asmoche as late by the comaüdemēt of the right | hye 7 noble princesse my right redoubted lady / My | lady Margarete by the grace of god Duchesse of Bour<sup>z</sup>goyne Brabant 7c. I translated



aboke out of frensshe in | to English named Recuyel  
of the histories of Troye in | whiche is comprehended  
how Troye was thries destroyed | . . . 5<sup>a</sup>. a<sup>3</sup>Nciently  
the kynges and Princes of hye felcitate | were attendaunt  
and awayted when their seed | shold bringe forth  
generacion . . . 149<sup>b</sup>. l. 15: and more haue I not red  
of the noble Iason / but this haue | I founden more theñ  
myn auctor reherceth in his boke / ⁊ therfore I make  
here an ende of this storie of Iason. whom di|uce meñ  
blame because that he left ⁊ repudied Medea / but |  
in this present boke ye may see the euydent causes /  
why he | so dyd. Praying my said lorde Prince taccepte  
⁊ take yt | in gree of me his indigne seruiteur. whom  
I besече god | almighty to saue ⁊ encrece in vertu  
now in his tendre iongth | that he may come vnto his  
parfait eage to his honour and | worship that his  
Renoñme maye perpetuelly be remembrid | among the  
most worthy. And after this present life eu|lasting life  
in heuen who grant him ⁊ vs that boughte vs | with his  
bloode blessyd Ihus Amen | 150 blank.

\*B. M. [wants leaves 1 and 150]. \*Bodleian.  
\*J. R. L. Ham House. New York Public Library.  
\*J. Pierpont Morgan.

246

Le Fevre, Raoul. The History of Jason.

Fol. Gerard Leeu, Antwerp, 2 June,  
1492.

a<sup>3</sup> b<sup>c</sup> d-m<sup>8</sup> n<sup>8</sup>. 98 leaves. 2 columns. 38 lines.

1<sup>a</sup>. The veray trew | history of the val|iaūt knight  
Iasō | How he conqueryd or wan the golden fles. by  
the Counsel of Medea. and | of many othre victoryouse  
and wondrefull (*sic*) actis and dedys that he dyde by |  
his prowesse and cheualrye in his tyme . . . | [woodcut.]  
1<sup>b</sup>. f<sup>2</sup>Or asmoche as late by the com|maūdemēt of  
the right hygh ⁊ | noble princesse my right redoubted |  
lady margarete by the grace of god | Duchesse of  
Bourgoyne Brabāt ⁊c: | I translated aboke out of  
frenssh in | to english named recuyel of the histories  
of Troye / in whiche is com|prehended how Troye was  
thries | destroyed . . . 3<sup>b</sup>. [woodcut] || A<sup>3</sup>Nciently the  
kinges ⁊ | Princes of hye felcitate | were attendaunt  
and | awayed (*sic*) whan their | seed shold brige forth |  
generacion : . . . 98<sup>b</sup>. col. 1, l. 5: Whom I besече  
god almyghty to | saue ād encrece in vertu now in hys |  
tendre yōgthe. that he may come vn|to his pfait eage  
to hys honour and | worship that his renōme maye  
ppe|tuelly be remēbyrd amōg the moost | worthy /  
And after this p|sent life e|lasting life  
in heuen who| grāt hī | ⁊ vs that boughte vs with his  
blo|ode blessid Ihus Amen . . . || ¶ Here endyth  
Thystorie of the no|ble ⁊ vailliaūt knight Iason: ⁊  
prez|tyd by me Gerard Leeu in the towne | of Ande-  
warpe / In the yere of oure | lord / M. CCCC. fowre  
skore and | twelue / ⁊ fynysshed the secunde day | of  
Iuyne | [Leeu's device.]

\*U. L. C. [wants leaves 4, 5, 95, and 96]. \*Trinity  
College, Dublin. Duke of Devonshire.

247

Legenda. Legenda secundum usum  
Sarum.

Fol. [Guillaume Maynyal, Paris,  
1487.]

Collation not known. 2 columns. 39 lines. With  
head-lines.

Known only from fragments.

y 1<sup>a</sup> begins: ficia p̄stitit inuenit̄ misisse ad sa|cerdotes  
nisi leprosos. Quia vide | . . . ⁊ 1<sup>a</sup> begins: dedicāt: atq; ip̄oꝝ  
sectōꝝ quoꝝ reli|quias inibi collocāt. et q̄ in ip̄is ec | . . .  
L 1<sup>a</sup> begins: nitus bonoꝝ opeꝝ fecūditatē at|tulerat:  
nullū imbrem gratie spi| . . . N 1<sup>a</sup> begins: Cui iulianus  
dixit. Quid est chri|stina q̄ p̄ualent magice artes  
tue. | . . .

\*U. L. C. [29 leaves]. \*Clare College, Cambridge.  
\*Corpus Christi College, Cambridge. Bibliothèque  
Nationale.

\* \* This book agrees in every way typographically  
with the Sarum Missal printed by Maynyal for Caxton  
in 1487, so that it was probably printed about the same  
date, and perhaps for Caxton.

248

Legrand, Jacques. The Book of Good  
Manners.

Fol. William Caxton, [Westminster],  
11 May, 1487.

a-g<sup>8</sup> h<sup>10</sup>. 66 leaves. 34 lines.

1<sup>a</sup>. W<sup>2</sup>Han I consydere the condicions ⁊ maners of  
the comyn | people whiche without enformacion ⁊  
lernyng ben rude | and not manerd lyke vnto beestis  
brute acordyng to an olde | prouerbe. he that is not  
manerd is no man for maners make | man. Thenne it  
is requesite and necessary that euery man vse | good  
⁊ vertuouse maners . . . | 1<sup>b</sup>. H<sup>2</sup>Ere begynneth the  
table of a book named ⁊ Intytuled the | book of good  
maners the which was made ⁊ composed | by the  
venerable ⁊ dyscrete persone Frere Iaques le graunt  
ly|cēcyat in Theologye religyous of the ordre of saynt  
augustyn | of the couuent (*sic*) of parys . . . 3<sup>a</sup>. ¶ The  
fyrst partye of thys book wherof the fyrst chapytre |  
speketh of Pryde Capitulo primo || E<sup>2</sup>Very proud  
persone wold compare hyin (*sic*) self to god | in so moche  
as they gloryfye them self in the goodes | that they  
haue. Of whyche thynges the glorye is due pryn|  
cypally to god . . . 66<sup>a</sup>. l. 1: . . . And yf thou deye  
in grace the same hou|re / Thou shalt be saued / or  
in the waye of saluacōn / wherfore | it apperith / that  
lytyl auaylleth the hope of them that sayen | that the  
world shal endure moche longe / || ¶ Explicit / et hic  
est finis / per Caxton ⁊c || ¶ Fynysshed and trans-  
lated out of frenshe in to englysshe the | viij day of  
luyne the yere of our lord M iij C lxxxvj / and | the first  
yere of the regne of kyng harry the vij / And en-



prynced the xj day of Maye after / 7c || Laus deo | 66<sup>b</sup> blank.

\* B. M. [wants leaves 1, 20, 21, 45, 57, and 66, and has some leaves cropped]. \* U. L. C. Lambeth Palace [imp.]. Royal Library, Copenhagen.

\*\* An edition in French was printed at Chablis in 1478, and it was no doubt from it that Caxton made his translation.

249

Legrand, Jacques. The Book of Good Manners.

Fol. Richard Pynson, [London,] 30 September, 1494.

a<sup>8</sup> b<sup>6</sup> c d<sup>8</sup> e f<sup>6</sup> g<sup>4</sup>. 46 leaves. 2 columns. 38-40 lines.

Beginning not known. 3<sup>a</sup> (table to book 4): Of thestate of the comonalte of the people cap<sup>o</sup> i<sup>o</sup> | . . . 3<sup>b</sup>. The first pte of this boke wherof the | first chaptre speketh. cap<sup>o</sup> 1. || E<sup>3</sup>Very proude psonе wolde cōpare him silf to god in so moche as they glorifie theym sylf | in the goodes that they haue. Of whiche thinges the glory is due principally | to god . . . 46<sup>b</sup>. col. 1, l. 38: And if thou dye in grace the same houre / thou shalt be saued. or in the way | of saluacion. wherfore it apperith that | [col. 2] lytyl auayleth the hope of them y saye | that the world shal endure moch longe || Fynysshed and translated out of frēshe in to englissh the viii day of lune | in the yere of oure lorde M CCCC lxxxvi / and the first yere of the regne | of kynge henry the viii. and empynted | the last day of septembre in the yere of | our lorde M CCCC lxxxiii. By | Richard Pynson. || Laus deo ||||| [Pynson's device 1 within four border-pieces.]

\* B. M. [wants leaves 1 and 2].

250

Legrand, Jacques. The Book of Good Manners.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1500].

a-p<sup>6</sup> q<sup>8</sup>. 98 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. W<sup>5</sup>Han I considre the condicions ⁊ maners of the comon people whiche withoute enformacyon ⁊ ler<sup>z</sup>nyng ben rude and nat manered | lyke vnto bestes brute accordinge | to an oldē prouerbe / he that is nat manered is noo | man. for maners make man. Thanne it is requy<sup>z</sup>site and necessary that euery man shulde vse goode | and vertuous maners . . . 2<sup>b</sup>. l. 15: H<sup>2</sup>Ere begynneth the table of a boke named ⁊ | intytuled the boke of gode maners / the whyche was made ⁊ composed by the venerable ⁊ dyscrete persone Frere Iaques le graunt lycencyat in | Theologie relygyous of the order of saynt Austen | of the couent of Parys . . . 5<sup>a</sup>. ¶ The fyrst partye of this boke wherof the fyrste | chapitre speketh of pryde. Capitulo primo. || E<sup>4</sup>Very proude

person wolde compare him | sylfe to god / in so moche as they gloryfye | themsylfe in the godes that they haue. | Of the whych thynges the glorye is due pryncypally to god . . . 96<sup>b</sup>. l. 13: . . . and if thou dye in grace the same houre | thou shalt be saued or in the wey of saluacōn wherfore it appereth that lytell auayleth the hope of thē | that sayen that the worlde shall endure moch lon<sup>z</sup>ge. || ¶ Thus endeth the fift boke. || ¶ Here endeth and fuyssheth (sic) the booke named ⁊ | Intitled gode maners. Empranted by Rycharde | Pynson. || . . . ¶ Laus deo . . . | 97, 98 not known.

\* King's College, Cambridge [wants leaves 6, 97, 98].

\*\* The signatures are to the sheet. The first lea in the book contains only a woodcut of a man sitting at a desk, but though a cut used by Pynson it almost certainly does not belong to the book, which would have had a first leaf with a short title and a woodcut like the Wynkyn de Worde edition.

251

Legrand, Jacques. The Book of Good Manners.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

A-Q<sup>3</sup>. 128 leaves, 128 blank. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lytell boke | called good maners. | [woodcut.] 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. W<sup>5</sup>Han I considre the condycōns and | maners of the comyn people / whiche without enformacyon and ler<sup>z</sup>nyng ben rude and not manered | lyke vnto bestes brute accordyng to | an olde prouerbe / he that is not manered is no man / for maners make man. Thenne | it is requysite and necessary that euery man sholde | vse good ⁊ vertuous maners . . . 2<sup>b</sup>. l. 15: H<sup>2</sup>Ere begynneth the table of a boke named ⁊ | Intytuled the boke of good maners / the whiche was made ⁊ composed by the venerable ⁊ dyscrete persone Frere Iaques le graunt lycencyat in | Theologie relygyous of the order of saynt Austen | of the couent of Parys . . . 5<sup>a</sup>. ¶ The fyrste partye of this boke wherof the fyrste | chapitre speketh of pryde. Capitulo primo. | E<sup>6</sup>Very proude persone wolde compa<sup>z</sup>re hymselfe to god / in so moche as | they gloryfye themselfe in the goodes that they haue. Of whiche th<sup>z</sup>ges the glorye is due pryncypally | to god . . . 126<sup>b</sup>. l. 13: . . . ⁊ yf thou deye in grace the same houre / | thou shalt be saued or in the way of saluacyon / | wherfore it apperyth that lytell auaylleth the hope | of them that sayen that the worlde shall endure | moche longe. || ¶ Thus endeth the fyfth boke. || ¶ Here endeth and fynysshed the boke named and | Intytled good maners. Emprynted at Westmynster | by Wynken de worde. || † † † . . . ¶ Laus deo . . . † † † | 127<sup>a</sup> [Wynkyn de Word's device 2]. 127<sup>b</sup> [woodcut]. 128 blank.

\* U. L. C. [wants leaves 91 and 98]. \* Duke of Devonshire [wants leaves 121 and 128].

\*\* The woodcuts which occur in this book really belong to a set made to illustrate the 'Seven Wise



*Masters of Rome*, of which Wynkyn de Worde published an edition about 1505. Their use as early as this makes it probable that Wynkyn de Worde issued an edition in the fifteenth century of which all trace has disappeared. The woodcuts are nos. 2 and 8 of the set of eleven. The device has no nicks in the border.

252

**Libellulus.** Libellulus secundarum intentionum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1498].

a<sup>o</sup> b<sup>o</sup>. 10 leaves. Mixed lines.

1<sup>a</sup>. Libellulus secundarū intentionū logicalium | nouiter compilatus. pro scholaribus | [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit tractatus de quinq̄ vniuersalibus | logycalibus perutilis / nouiter inuentus. ¶ B<sup>2</sup>Ene fundatum / preexigit debitum fundas|mentum. ¶ Nobis ergo intentōnes logycales artificialiter fundare volentibus | opus est. vt primo nobis manifestentur eaq̄ fundamenta . . . 10<sup>a</sup>. l. 10: . . . Est indiuiduū qd̄ est correlatiuū proprie. ⁊ potest dici di|stinguendo contra alia indiuidua proprietatis. ¶ Hec ergo ad eruditiōē fundamentalē puuloꝝ qui | se ad philosophiā vel theologiā realium doctorum | applicauerē scripsi. | 10<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*B. M.

\* \* This book was one used for the schools in Oxford. It is found frequently mentioned in John Dorne's day-book of 1520 as 'Bene fundatum', 'Bene fundatum Oxonie', and 'Bene fundatum vosgraf' at prices ranging from one penny to twopence. The name 'vosgraf' of the last entry may represent a possible author Foxgrave. A copy of an edition of this book printed at Paris, probably before 1500, in the Cambridge University Library contains manuscript notes relating to Oxford, while another edition was printed by Peter Treveris in 1527 for the Oxford bookseller John Dorne or Thorne mentioned above. Pynson printed for George Chastelayn, the Oxford bookseller, an edition of the grammar called *Informatio Puerorum* (No. 223) about the end of the fifteenth century, and in 1506 an edition of the *Principia* of Peregrinus de Lugo, so that the present book may have also been printed for him.

253

**Lidgate, John.** The Assembly of the Gods.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster, 1498.]

A B<sup>o</sup> C<sup>o</sup>. 16 leaves, 16 blank. 2 columns. 42, 43 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut] || Hrre (sic) folowyth the Interpretacōn of the names of goddis and goddesses of this | treatyse folowyng as Poetes wryte. || [col. 1] ¶ Phebus is as moche to saye as the sonne | Appollo is the same or ellys god of lyghte | Morpleus shewer

of dremys | Pluto god of helle | Mynos Iuge of helle | . . . 1<sup>b</sup>. Here begynneth this present | treatyse ||

W<sup>2</sup>han Pheb<sup>o</sup> in y<sup>o</sup> crabbe had ner his cours

And toward y<sup>o</sup> lyō his iorney take (rōne

To loke on Pictagoras spere I had begōne

Syttyng all solytary alone besyde a lake | . . .

15<sup>b</sup>. col. 2: Now benygne Ihesu y<sup>o</sup> borne was of Mary | All y<sup>o</sup> to this visyon haue geuen ther audyence | Graunte eternall Ioye after thy last sentence || A M E N. || ¶ Thus endeth this lytyll moralized treatyse | compiled by dan Iohn Lydgat somtyme mon|ke of Bury | on whose soule god haue mercy. ||| [Caxton's device.] 16 blank.

\*B. M. [wants leaf 16]. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* The woodcut used on the first leaf for the 'assembly of the gods' was originally used in Caxton's second edition of the *Canterbury Tales* for the pilgrims at supper.

254

**Lidgate, John.** The Assembly of the Gods.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,] n. d.

a<sup>o</sup> b-e F<sup>o</sup> G<sup>o</sup>. 42 leaves. 30 lines.

1<sup>a</sup>. Here foloweth the Interpretacoin (sic) of the na|mes ofgoddess and goddessesas is reherced | in this tretyse folowyng as Poetes wryte | [woodcut]. 1<sup>b</sup>. ¶ Phebus is as moche to saye as the Sonne. | ¶ Apollo is the same or elles God of syght. (sic) | ¶ Morpleus Shewer of dremis | ¶ Pluto God of hell. | ¶ Mynos Iuge of hell. | . . .

2<sup>a</sup>. W<sup>2</sup>Han Phebus the crabbe had nere his cours ronne  
And toward y<sup>o</sup> Leon his Iourney gan take  
To loke on Pyctagoras spere / I had begonne

¶ Syttyng all solytary allone besyde a lake. | . . .

41<sup>b</sup>. l. 29: ¶ Now benygne Ihesu that boren was of Mary | ¶ All that to this vysyon haue gyuē her audyence | [42<sup>a</sup>] ¶ Graunte eternal Ioye after thy last sētence || A M E N. || ¶ Here endeth a lytyll Treatyse | named The assemble of goddes ||| [woodcut]. 42<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*U. L. C.

\* \* On the title-page and the last leaf is the cut of the *Canterbury pilgrims at supper*, here used for the 'assembly of the gods'. It is printed sideways on the title-page.

255

**Lidgate, John.** The Assembly of the Gods.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,] n. d.

a-e<sup>o</sup> f<sup>o</sup>. 46 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here foloweth the Interpretacyon of the na|mes of goddys and



goddesses as is rehersed | in this treatyse folowyng  
as Poetes wryte. || Phebus is as moche to sey as the  
Sonne | Apollo is the same or ellys God of syght (*sic*) |  
Morpleus Shewer of dremes | Pluto God of  
helle | Mynos Iuge of helle | . . .

3<sup>a</sup>. W<sup>o</sup>Han Phebus in the crabbe had  
nere his cours ronne  
And toward the Leon his Iour  
ney gan take  
To loke on Pyctagoras spere I  
had begonne

Syttyng all solytary allone besyde a lake | . . .

45<sup>b</sup>. l. 28: Now benygne Ihesu that boren was of  
Mary | [46<sup>a</sup>] All that to this vysyon haue gyuē her  
audyence | Graunte eternall Ioye after thy last sen-  
tence || A M E N || ¶ Here endeth a lytyll Tratyse |  
named Le assemble de dyeus || [*Wynkyn de Worde's*  
*device 1*]. 46<sup>b</sup>. ¶ Le assemble de dyeus | [*woodcut*].

\*B. M.

\* \* On the recto of the first leaf is a woodcut of  
a knight in armour printed sideways, and on the  
verso of the first and last leaves is the cut of the  
Canterbury pilgrims at supper, here used for the  
assembly of the gods, in both cases printed sideways.

## 256

Lidgate, John. The Churl and the Bird.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

[a<sup>10</sup>.] 10 leaves, 1 blank. 23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>.

p Roblemes of olde liknes and figures  
Whiche prouyd ben fructuo<sup>o</sup> of sentence  
And auctoritees grounded on scriptures  
By resemblance of notable apparence  
With moralites concludyng on prudence  
Lyke as the bible reherceth by wrytyng  
How trees chees hem somtyme a kynge | . . .

10<sup>b</sup>. l. 6:

Better is fredom with litell in gladnes  
Than to be thrall with alle worldly riches ||  
Goo litell quayer and recomande me  
Vnto my maister with humble affection  
Beseke hym lowly of mercy and pyte  
Of thy rude makyng to haue compassion  
And as touching thy translacion  
Out of frenssh / how that hit englisshid be  
Alle thing is said vnder correction  
With supportacion of his benygnyte ||  
.Explicit the chorle and the birde. |

\*B. M. [leaves 4 and 7, formerly St. Albans Grammar  
School]. \*U. L. C.

## 257

Lidgate, John. The Churl and the Bird.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

[a<sup>10</sup>.] 10 leaves. 23 lines.

2<sup>a</sup>. [P<sup>2</sup>]roblemes of olde liknes and figures  
Whiche prouyd ben fructuo<sup>o</sup> of sentence

And auctoritees grounded on scriptures  
By resemblance of notable apparence  
With moralitees concludyng on prudence  
Lyke as the bible reherceth by wrytyng  
How trees chees hem somtyme a kynge | . . .

10<sup>b</sup>. l. 6:

Better is fredom with lytell in gladnes  
Than to be thrall with alle worldly ryches ||  
Goo litell quayer and recomande me  
Vnto my maister with humble affection  
Beseke hym lowly of mercy and pite  
Of thy rude makyng to haue compassion  
And as touching thy translacion  
Out of frenssh, how that hit englisshid be  
Alle thing is said vnder correction  
With supportacion of his benygnyte ||  
Explicit the chorle and the birde. . . |

\*York Minster.

## 258

Lidgate, John. The Churl and the Bird.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1493].

a<sup>8</sup> b<sup>4</sup>. 10 leaves, 1 probably blank. 25 lines.

1 not known, probably blank. 2<sup>a</sup>.

P<sup>2</sup>Roblemys of olde liknesse and figures.  
whiche puyd been fructuous of sentens  
And haue auctorities grounded on scripture  
By resemblance of notable apperance (*sic*)  
with moralitees concludyng on prudence.  
Lyke as to the byble rehercith by wrytyng.  
Howe trees somtyme chose them a kynge | . . .

10<sup>b</sup>. For better is fredome with lytel in gladnes.

Than to be thralle with al worldly riches ||  
Go lytel squyer (*sic*) and recōmaunde me  
Vnto my master with humble affection  
Besechyng him lowly of mercy and pyte  
Of this rude makyng to haue compassion.  
And as touchyng the translacion.  
Oute of frensshe howe so it englisshed be  
Alle thinge is saide vndre correctioy (*sic*)  
with supportacion of your benygnyte ||

Here endeth the tale of the chorle ⁊ the byrd. | Em-  
prentyd by me Richarde Pinson. |

\*B. M.

## 259

Lidgate, John. The Churl and the Bird.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,]  
n. d.

A<sup>8</sup>. 8 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. Here begynneth the chorle ⁊ the byrde | [*wood-*  
*cut*]. 1<sup>b</sup>.

P<sup>2</sup>Roblemes of olde lykenes and fygures  
¶ Whiche prouyd ben fructuous of sentence  
¶ And auctorytates grounded on scriptures  
¶ By resemblaūce of notable apparence  
¶ With moralitees concludyng on prudence

¶ Lyke as the byble reherceth by wrytynge  
¶ How trees chese hem somtyme a kynge | . . .

8<sup>b</sup>. l. 4:

¶ Better is fredom with lytyll in gladnes  
¶ Than to be thrall with all worldly ryches ||  
¶ Goo lytyll quayer and recōmaunde me  
¶ Vnto my mayster with humble affeccyon  
¶ Beseke hym lowly of mercy and pyte  
¶ Of thy rude makyng to haue compassyon  
¶ And as touchynge thy translacyon  
¶ Out of Frensshe/ how that it Englysshed be  
¶ All thyng is sayd vnder correccyon  
¶ With supportacyon of his benygnyte ||

¶ Explicit the chorle and the byrde. Empryn|ted att  
Westmynstre in Caxtons house by | Wynken de  
worde. || [*Wynkyn de Worde's device 1.*]

\*Duke of Devonshire.

260

Lidgate, John. Curia sapientiae. [In Eng-  
lish.]

Fol. [William Caxton, Westminster,  
1480.]

a-e<sup>s</sup>. 40 leaves, 1, 39, 40 blank. 39 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>.

He labero<sup>o</sup> ⁊ y<sup>o</sup> most merueylo<sup>o</sup> werkes  
Of sapience syn firste regned nature  
t My purpos is to tell as writen clerkes  
And specially her moost notable cure  
In my fyrst book I wyl preche ⁊ depure  
It is so plesaunt vnto eche persone  
That it a book shal occupye alone | . . .

36<sup>b</sup>. l. 33: Explicit Tractatus de Fide et Cantus  
famule | sue | 37<sup>a</sup>. These thynges folowyn is euery  
Crysten man and woman hol|de / and bounde to  
lerne / and to conne to theyr power in waye of | theyr  
saluacyon | . . . 38<sup>b</sup>. col. 2, l. 8: The fyue wyttes  
ghoostely | Mynde of the kindenes of god | and of thy  
last ende | Vnderstandyng of his bene|fettys / and of  
his lore | Wylle to worshyppe hym in | thought /  
worde / and dede | withoute ony werynes | Reson to  
rewle with thy wit|tes / both inward ⁊ outward |  
withoute ony blyndenesse | Ymagynacyon of vertuous |  
lyuyng / nedeful werkes / and | dredeful dedes of ioye  
and of | payne | 39, 40 blank.

\*B. M. \*J. R. L. [wants leaves 1, 39, and 40]. \*St.  
John's College, Oxford [wants leaves 1 and 40].

261

Lidgate, John. The Horse, the Sheep,  
and the Goose.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,  
n. d.]

a<sup>s</sup> b<sup>10</sup>. 18 leaves, 1 probably blank. 23 lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>.

c Ontreversies / plees and discordes  
Bitwene persones were two or thre

Sought out the groundes be recordes  
This was the custom of antiquite  
Iugges were sette / that had auctorite  
The caas conceyued stonyng indifferent  
Betwene parties to yeue Iugement | . . .

14<sup>b</sup>. l. 14:

Alle in one vessell to speke in wordes pleyne  
That noman sholde of other haue disdayn ||

.Thus endeth the horse the ghoos ⁊ the sheep.

15<sup>a</sup>:

Hit is ful hard to knowe ony estate  
Double visage loketh out of euery hood | . . .

16<sup>a</sup>. l. 6:

Though I goo loose I am teyde with a lyne  
Is hit fortune or Infortune thus I fyne ||

.Explicit. |

16<sup>b</sup>. an Herde of hertes | an Herde of dere | an  
Herde of swannys | an Herde of cranys | . . .  
17<sup>b</sup>. l. 10: .Explicit. | 18<sup>a</sup>. An hare in his forme | is  
sholdring or lening | . . . *ibid.* col. 2, l. 12: A herte  
yf he be chasid he | will desire to haue a riuer |  
Assone as he taketh the | Riuer he suleth / yf he take |  
ouer the ryuer he crossith | Yf he retorne he recrosseth |  
and yf he take with | the streme he fleteth | Yf he take  
agayn the streme he beteth or els breketh | Yf he  
take the londe he | fleeth. Explicit. | 18<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [4 leaves, two mutilated]. \*U. L. C. [wants  
leaves 1 and 6].

262

Lidgate, John. The Horse, the Sheep,  
and the Goose.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,  
n. d.]

[a<sup>s</sup> b<sup>10</sup>.] 18 leaves, 1 blank. 23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. The hors . the shepe ⁊ the ghoos |

[C<sup>2</sup>]Ontreversies . plees and discordes

Bitwene persones were two or thre  
Sought out the groundes be recordes  
This was the custom of antiquite  
Iugges were sette / that had auctorite  
The caas conceyued stonyng indifferent  
Betwene parties to yeue Iugement | . . .

16<sup>a</sup>. l. 6:

Though I goo loose I am teyde with a lyne  
Is hit fortune or Infortune thus I fyne ||||

.Explicit. |

18<sup>a</sup>. An hare in his forme | is sholdryng or lening | . . .  
*ibid.* col. 2, l. 12: A herte yf he be chasid he | will  
desire to haue a ryuer | Assone as he taketh the | Riuer  
he suleth / if he take | ouer the ryuer he crossith | Yf  
he retorne he recrosseth | And yf he take with | the  
streme he fleteth | Yf he take agayn the streme he  
betheth or els beketeth | Yf he take the londe he | fleeth  
.Explicit. | 18<sup>b</sup> blank.

\*York Minster.



Lidgate, John. The Horse, the Sheep,  
and the Goose.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,]  
n. d.

*a b<sup>o</sup>. 12 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a  
lytell treatyse of | the horse / the sheep / and the  
goos. ||

C<sup>2</sup>Ontreuersyes / plees and dyscordes

- ¶ Bytwene persones were two or thre
- ¶ Sought out the groundes by recordes
- ¶ This was the custome of antyquyte
- ¶ Iuges were sette / that hadde auctoryte
- ¶ The caas conceyued standynge Indyfferent
- ¶ Bytwene partyes to gyue Iugement | . . .

12<sup>a</sup>.

- ¶ Though I go louse I am tyed with a lyne
- ¶ Is it fortune or Infortune thus I fyne ||

¶ Explicit. || An Hare in his forme is | sholdrynge or  
lennyng | . . . *ibid. col. 2, l. 16*: a Herte yf he be  
chased he | wyll desyre to haue a | ryuer. As soone as  
he | taketh the ryuer he suz|leth / yf he take ouer the |  
ryuer he crosseth / yf he | retorne he recrosseth / ⁊ |  
yf he take with the stre|me he fleteth / yf he ta|ke agayn  
the streme he | beteth or els beketh / yf | he take the  
londe he | fleeth. ¶ Explicit. | 12<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's  
device 1].

\*U. L. C.

Lidgate, John. The Horse, the Sheep,  
and the Goose.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,]  
n. d.

*A B<sup>o</sup>. 12 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth  
a lytyll treatyse of | ¶ the horse / the sheep / and the  
goos. ||

C<sup>2</sup>Ontreuersyes / pleyes and dyscordes

- ¶ Bytwene persones wer two or thre
- ¶ Soughte oute the groundes by recordes
- ¶ This was the custome of antyquite
- ¶ Iuges were sett / that hadde auctoryte
- ¶ The caas conceyued stondynge in dyfferent
- ¶ Bytwene partyes to gyue Iugement | . . .

12<sup>a</sup>.

- ¶ Though I goo lose I am tyed with a lyne
- ¶ Is it fortune o Infortune thus I fyne ||

¶ Explicit. || An hare in his fourme is | sholdrynge or  
lennyng | . . . *ibid. col. 2, l. 16*: a Herte yf he be chased  
he | wyl desyre to haue a ry|uer. As soone as he  
ta|keth the ryuer he suleth | yf he take ouer the  
ry|uer he crosseth / yf he re|torne he recrosseth / ⁊  
yf | he take with the streme | he fleteth / yf he take  
a|gayne the streme he be|teth or els he beketh / yf | he

take the londe he flez|eth. | ¶ Explicit. | 12<sup>b</sup> [Wynkyn  
de Worde's device 2].

\*Duke of Devonshire [from the Roxburghe Library].

Lidgate, John. The Horse, the Sheep,  
and the Goose.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1500.]

*aa bb<sup>o</sup>. 12 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth  
a lytell treatyse of | the horse / the shepe / and the  
goos. ||

C<sup>2</sup>Ontreuersyes / playes and dyscordes

- ¶ Bytwene persones were two or thre
- ¶ Sought out of the groundes by recordes
- ¶ This was the custome of antyquyte
- ¶ Iuge were set . that hadde auctorytes
- ¶ The caas conceyued stondynge in dyfferent
- ¶ Betwene partyes to gyue Iugement | . . .

*Last leaf not known.*

*J. Pierpont Morgan [formerly Haworth, Sir  
William Tite, F. Locker-Lampson, E. Dwight  
Church].*

\* \* \* *The woodcut on the first leaf has a break in the  
framework, while the cut in the Cambridge copy is  
complete.*

*The last leaf in this copy is a facsimile from the  
Cambridge copy.*

Lidgate, John. The Life of Our Lady.

Fol. William Caxton, [Westminster,  
1484].

[\*<sup>2</sup>] *a-l<sup>o</sup> m<sup>o</sup>. 96 leaves, 96 blank. 39 lines.*

1<sup>a</sup>. t<sup>3</sup> His book was compyled by dan Iohn lydgate  
monke of | burye / at the excitacion and styryng of the  
noble and | victoryous prynce / Kyng harry the fyfthe /  
in thonoure | glorye ⁊ reuerence of the byrthe of our  
moste blessyd lady / mayde | wyf / and moder of our  
lord Ihesu cryst / chapytred as foloweth | by this  
table | . . . 3<sup>a</sup>.

o Thoughtful herte plungyd in distresse

With slöbre of slouth this long wynters nyght

Out of the slepe of mortal heuynesse

Awake anone ⁊ loke vpon the light | . . .

8<sup>b</sup>. How our lady receyuyd the seuen yeftes | of the  
holy ghoost capitulo quinto |||||

[T] He fyrst yeft was the yefte of drede

To eschewe eche thyng that shal god displese

The next pyte of veray womanhede

To rewe on al that she sawe in dysease

The thyrd connyng god / and man to please

The fourth strengthe thorow hyr stedfastnesse

Onely by vertu al vyces to oppresse | . . .

94<sup>b</sup>. l. 26: Here endeth the book of the lyf of our  
lady | made by dan Iohn lydgate monke of bury / | at

thynstaunce of the moste crysten kynge / | kyng harry  
the fyfth |||

Goo lityl book and submytte the  
Vnto al them / that the shal rede  
Or here / prayeng hem for charite  
To pardon me of the rudehede  
Of myn enpryntyng / not takyng hede  
And yf ought be doon to theyr plesyng  
Say they thyse balades folowyng |

95<sup>a</sup>. Sancte ⁊ Indiuidue trinitati / Ihesu cristi  
crucifixi | humanitati gloriose beate marie virgini / sit  
sempiterna gloria / ab omni creatura / per Infinita  
seculorum secula / Amen | . . . [L. 14] Benedictum  
sit dulcissime nomen Ihesu cristi / ⁊ gloriosissime  
marie matris eius ineternū ⁊ vltra | Nos cum prole pia  
benedicat virgo maria Amen ||

Blessid be the swetest name of our lord  
Ihesu crist / and most glorious marie  
His blessyd moder / with eternal accord  
More then euer / tendure in glorie  
And with hir meke sone for memorye  
Blesse vs marie / the most holy virgyne  
That we regne in heuen with the ordres nyne |||  
Enprynted by Willyam Caxton | 95<sup>b</sup> blank. 96 blank.

\*B. M. [wants leaf 96]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L.  
Exeter College, Oxford. \*Hunterian Museum, Glasgow  
[wants leaves 1, 2 and 96]. \*J. Pierpont Morgan [2,  
one wants 10 leaves].

266 a

Lidgate, John. The Life of Our Lady.  
Fol. [William Caxton, Westminster,  
1484.]

Collation not known. 39 lines.

Known only from 4 leaves, being leaves 2, 3, 6, and  
7 of quire a.

a 6<sup>b</sup>. How our lady receuyd the seuen yeftes of |  
the holy ghoost capitulo quinto |||

[T]He first yefte was the yefte of drede  
To eschewe eche thyng that shal god displese  
The next pyte of veray womanhede  
To rewe on al that she sawe in dyssease  
The thyrd cōnyng god and man to please  
The fourth strengthe thorow hyr stedfastnesse  
Onely by vertu al vyces to oppresse | . . .

\*B. M. [leaves 3 and 6, and 2 copies of leaves 2  
and 7]. \*Bodleian [leaves 3 and 6]. \*U. L. C. [leaves 3  
and 6], etc.

\* \* \* These leaves, in which the text varies consider-  
ably from that of the corresponding leaves of the  
previous entry, are more probably cancelled leaves than  
part of a separate edition. A number of copies were  
recovered from an old binding. It is curious that though  
Blades gave a photograph of two of these leaves in  
his 'Enemies of Books' to illustrate the ravages of a  
bookworm, yet he never noticed how much they varied  
from the complete edition.

267

Lidgate, John. The Pilgrimage of the  
Soul.

Fol. William Caxton, Westminster,  
6 June, 1483.

[\*<sup>1</sup>] a-n<sup>o</sup> o<sup>6</sup>. 114 leaves, 1, 5, 113, 114 blank.  
40 lines. With head-lines and foliation.

1 blank. 2<sup>a</sup>. This book is intytlid the pylgremage of  
the sowle / translated | oute of Frensshe in to Englysshe /  
whiche book is ful of deuonte (sic) | maters touchyng  
the sowle / and many questyons assoyled to cau|se a  
man to lyue the better in this world / And it con-  
teyneth fyue | bookes / as it appereth hereafter by  
Chapytres | . . . 6<sup>a</sup>. Here begynneth the book of the  
pylgremage of the sowle | late translated oute of  
Frensshe in to Englysshe | . . . 112<sup>b</sup>. l. 12: Here  
endeth the dreame of pylgremage of the soule trans-  
latid | oute of Frensshe in to Englysshe with somwhat  
of addicions / the | yere of oure lord / M. CCCC / ⁊  
thyrten / and endeth in the Vigy|le of seynt Bartholomew  
|| Emprynted at westmestre by William Caxton /  
And fynysshed | the sixth day of Iuyn / the yere of  
our lord / M. CCCC / lxxxij | And the first yere of the  
regne of kyng Edward the fyfthe / | 113, 114 blank.

\*B. M. [wants leaves 5, 113, and 114]. \*J. R. L.  
[wants 3 blank leaves]. \*St. John's College, Oxford  
[imp.]. Sion College [imp.]. Britwell Court [imp.].

\* \* \* There are two issues of this book: in the  
original issue (B. M.) the two inner pages of sheet f 3  
have been imposed wrongly, so that what should be on  
f 3<sup>b</sup> is on f 6<sup>a</sup> and what should be on f 6<sup>a</sup> is on f 3<sup>b</sup>,  
and the whole book is in type 4. In the second issue  
(Britwell) this whole sheet has been reprinted in  
type 4\*, so as to read correctly.

268

Lidgate, John. The Siege of Thebes.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster],  
n. d.

a-1<sup>o</sup>. 88 leaves, 88 probably blank. 28 lines. With  
head-lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut] | ¶ This is the Royall  
Cyte of Thebes. | 2<sup>a</sup>. Prologus || ¶ Here begynneth  
the prologue | of the Storey of Thebes. ||

W<sup>o</sup>Han bryght phebus passed  
was the Ram  
Myd of Aprell ⁊ in to the Bo  
le cam  
And Satourne olde. with  
his frosty face

In Virgyne. taken had his place  
Melencolyke. and slouth of mocyon  
And was also. in thopposycyon  
Of Lucyna the mone. moyste and pale  
That many shoure. fro heuen made auale | . . .



87<sup>a</sup>. l. 10:

And lete vs praye to hym that is moost good  
That for mankynde. shed his herte blood  
Thruh besechyng. of that heuenly quene  
Wyfe and moder. and a mayde clene  
To sende vs peas. here in this lyfe presente  
And of oure synnes. parfyte amendemente  
And loye eternall. whan we hens wende  
Of my tale. thus I make an ende |

AMEN |

¶ Here now endeth as ye maye see  
The destruccyon of Thebes the Cytee |

[Wynkyn de Worde's device 1.] 87<sup>b</sup> blank. 88 not known.

\*B. M. [wants leaf 88].

\* \* \* On the recto of the first leaf is the woodcut of a knight in armour, printed sideways, which is used in Lidgate's Assembly of the Gods (No. 255).

269

Lidgate, John. Stans puer ad mensam.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

[a<sup>1</sup>.] 4 leaves. 23 lines.

1<sup>a</sup>. .Stans puer ad mensam. |

m<sup>2</sup>I dere childe first thy self enable  
With all thin herte to vertuo<sup>9</sup> discipline  
Afore thy souerayn stondyng at the table  
Dispose thy yongthe after my doctrine  
To alle norture thy corage enclyne  
First whyle thou spekest be not recheles  
Kepe fote and fynger styll in pees | . . .

3<sup>a</sup>. l. 9:

Go litill bylle bareyn of eloquence  
Pray yong children that the shal see or rede  
Though thou be not compendios of sentence  
Of the clawses for to take hede  
Whiche to alle vertue shal thy yongth (sic) lede  
Of the wrytyng though ther be no date  
Yf ought be amys put the faute in lidgate |

.Explicit. || Aryse erly | Serue god deuoutly | . . .  
[col. 2, l. 23] .Explicit. | 3<sup>b</sup>. .An holy Salue regina in englissh. ||

[S<sup>2</sup>]Alue with all obeisance to god i humblesse  
Regina to regne euyr more in blysse  
Mater to crist as we byleue expressè  
Misericordie / vnto alle wrecchisse | . . .

4<sup>b</sup>.

Wyttte hath wonder and kynde ne can  
How mayden is moder and god is man  
Leue thyn askyng and beleue that wonder  
For myght hath maistry z skyl] goth vnder |

.Deo laus zc. ||

Who so of welthe taketh no hede  
He shal fynde faute in tyme of nede | . . .

ibid. l. 22:

Knowe er thou knytte z than thou maist slake  
Yf thou knyt er thou knowe than it is to late |

\*U. L. C. [wants part of leaf 1]. \*Duke of Devonshire.

270

Lidgate, John. The Temple of Glass.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d.

[a-c<sup>8</sup> d<sup>10</sup>.] 34 leaves, 1 blank. 23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. .The temple of glass. ||

f<sup>2</sup>Or thought constreynt z greuous heuynes  
For pensifhed and high distres  
To bed I went now this other nyght  
Whan that lucina with hir pale light  
Was Ioyned last with phebus in aquarye  
Amyd decembre / whan of Ianuarye  
Ther be kalendes of the new yere | . . .

34<sup>a</sup>. l. 9:

Now go thy way thou litil rude boke  
To her presence as I the comande  
And first of all thou me recomande  
Vnto hir and to her excellence  
And pray to hir / hit be non offence  
Yf ony word in the be myssaid  
Besechyng her / she be not euy! a paid  
For as her list I wil the este correcte  
Whan that her liketh ageinward the directe  
I mene that benygne and goodly of face  
Now go thy way and put the in her grace ||  
.Explicit the temple of glas. |

34<sup>b</sup> blank.

\*U. L. C. [wants leaf 1].

271

Lidgate, John. The Temple of Glass.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,] n. d.

a-c<sup>8</sup> d<sup>4</sup>. 28 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the Temple of glas ||

f<sup>2</sup>Or thought constreynt z greuous heuynes  
For pensyfhed and hyghe distres  
To bed I wente now this other nyght  
whan that lucyna with hyr pale lyght  
was Ioyned last with phebus in aquarye  
Amyd decembre / whan of Ianuarye  
Ther be kalendes of the new yere | . . .

28<sup>a</sup>. l. 17: Now goo thy waye and put the in her grace || ¶ Explicit the Temple of glas. || ¶ Duodecim abusiones. | . . . 28<sup>b</sup>.

Goo forth kyng reule the by sapyence  
Bysshop be able to mynystre doctryne  
Lord to treu counceyle yeue audyence  
womanhed to chastyte euer enclyne  
Knyght lete thy dedes worshyp determyne  
Be rightuous Iuge in sauynng thy name  
Ryche doo almes lest thou lese blys with shame ||  
People obeye your kyng and the lawe  
Age be thou ruled by good religyon  
True seruaüt be dredfull z kepe the vnder awe  
And thou poure fye on presumpcyon  
Inobedyence to yougth is vtter destruccyon

Remembre you how god hath sette you lo  
And doo your parte as ye ar ordeyned to |||  
[Wynkyn de Worde's device 1.]

\*B. M. \*U. L. C. [wants leaves 25-28]. Britwell Court.

272

Lidgate, John. The Temple of Glass.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster, 1500].

A-C<sup>8</sup> D<sup>4</sup>. 28 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynnyth y temple of Glas ||

F<sup>2</sup>Or through constreynt ⁊ greuoues heuynes  
For penythed and hyghe distres

¶ To bed I wente now this other nyght  
¶ whan that lúcyne with hyr pale lyght  
¶ was Ioynd last with phebus in aquarye  
¶ Amyd decembre, whan of Ianuarye  
¶ Ther be kalendes of the new yere | . . .

28<sup>a</sup>. l. 16 :

¶ Goo forth kyng reull the by sapyence  
¶ Bysshop be able to mynstre doctryne  
¶ Lord to treu counceyle yeue audyence  
¶ womanhed to chastyte euer enclayne  
¶ Knyght lete thy dedes worshyp determyne  
¶ Be rightuous Iuge in sauynge thy name  
¶ Ryche doo almes lest thou lese blys with shame ||  
¶ People obeye your kyng and the lawe  
¶ Age be thou ruled by good religyon  
¶ Treu seruauit be dredfull ⁊ kepe the under awe  
¶ And thou poure fye on presumpcyon  
¶ Inobedyence to youghth is utter destruccyon  
¶ Remembre you how god hath sette you lo  
¶ And doo your parte as ye ar ordeyned to |

28<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's device 2].

\*Advocates Library, Edinburgh.

273

Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli.  
Fol. John Lettou and William de  
Machlinia, London, n. d.

a-h<sup>8</sup> i<sup>6</sup>. 70 leaves. 38 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. Incipit Tabula h<sup>o</sup> libri | . . . 2<sup>a</sup>.  
[T<sup>4</sup>]Enant en fee simple est celuy q<sup>i</sup> ad tres ou teñtz |  
a tener a luy ⁊ a sez heirez a toutes iours. ⁊ est appelle  
en | laten feodū simplex q<sup>o</sup> feodū id est qd hereditas  
⁊ simplex id est qd legitimum uel purū / ⁊ sic feodū  
simplex | id ē qd hereditas legitima vel hereditas pura  
¶ Qar si home voill | purchas fres ou teñtez en fee  
simple il coueint auer ceux polx en son | purchas a  
auoir ⁊ tener a luy ⁊ a sez heizr q<sup>r</sup> ceux polx cez heizr  
font | lestate denheritance . . . 70<sup>b</sup>. l. 32 : . . . Nient-  
meyns co<sup>t</sup> q<sup>i</sup> c'ten choses q<sup>i</sup> sōt motes | ⁊ specifiez en  
lez ditez lyuers ne sōt pas ley vnc' tielx cho<sup>t</sup> ferrōt  
toy | pl<sup>o</sup> apte ⁊ able de entēdr' ⁊ appndre lez argumētez  
⁊ lez reasōs del ley | q<sup>r</sup> p lez argumētz ⁊ reasons en

la ley home pl<sup>o</sup> tost auiedra a le c'teinte | ⁊ a la conuē  
de la ley ¶ Lex pl<sup>o</sup> laudat<sup>2</sup> q<sup>n</sup> rōe pbat<sup>2</sup> | ¶ Expliciūt  
Tenores nouelli Impssi p nos Iohez lettou ⁊ Will<sup>o</sup> | de  
machlinia i Citate Londonia. iuxta ecc'az oim scoz |

\*B. M. [3, one imp.]. \*U. L. C. [3]. \*J. R. L. All  
Souls College, Oxford. Duke of Devonshire. \*J. Pier-  
pont Morgan. Imperial Library, Vienna.

274

Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli.  
Fol. William de Machlinia, London,  
n. d.

a-g<sup>8</sup> h i<sup>6</sup>. 68 leaves. 40 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. ¶ Incipit tabula huius libri | . . . 2<sup>a</sup>.  
[T<sup>10</sup>]Enaunt en fee simple. est celuy qui ad ter[tes] (sic) ou  
tenementes a tener a luy ⁊ a sez heires a | toutz iours  
Et est appelle en laten feodum simplex quia feodum  
idem est qd hereditas ⁊ simplex | idem est qd legitti-  
mum vel purum ⁊ sic feodum | simplex idem est qd  
hereditas legitima vel here[d]itas pura ¶ Qar si hōme  
voille purchas ter[res] ou tenementes en fee simple il  
couient auoir | ceux perolx en soun purchase. a auoir  
⁊ tener a | luy ⁊ a sez heires qar ceux perolx sez heires  
fount | lestate denheritance . . . 68<sup>a</sup>. l. 39: Nient-  
meyns co<sup>t</sup> q<sup>i</sup> cert' chozez queux sont motes | ⁊ specifiez  
en lez ditz lyuers ne sount pas ley vncore tielx chosez  
ferrōt toy | [68<sup>b</sup>] plus apte ⁊ able de entendre ⁊  
apprendre les argumentes ⁊ les reasons | del ley qar  
p les argumetes ⁊ reasons en la ley hōme pl<sup>o</sup> tost  
auiedra a | la certeynte ⁊ a la conuē de la ley | ¶ Lex  
plus laudatur quando racione probatur ||| ¶ Expli-  
ciunt Tenores nouelli Impressi | per me wilhelmū de  
machlinia in opulen[tissima] Ciuitate Londonia. iuxta  
pontē | qui vulgariter dicitur Flete brigge |

\*B. M. \*J. R. L. Private Library.

275

Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli.  
Fol. Guillaume Le Talleur, (for Richard  
Pynson), Rouen, n. d.

A<sup>8</sup> B-F<sup>8</sup> G<sup>4</sup>. 42 leaves, 42 blank. 47 lines.

1<sup>a</sup> [Le Talleur's device]. 1<sup>b</sup>. ¶ Incipit tabula huius  
libri. | . . . 2<sup>a</sup>. [T<sup>6</sup>]Enannt en fee simple est celuy qui  
ad terres ou tenementes a tener a luy et a | sez heires  
a toutz iours Et est appelle en laten feodum simplex  
quia feodū idem est qd | hereditas ⁊ simplex idem est  
qd legitimum vel purum ⁊ sic feodum simplex idem  
est | qd hereditas legitima vel hereditas pura. ¶ Qar  
si hōme voille purchas terres | ou tenementes en fee  
simple il couient auoir ceulx perolx en soun purchase.  
a auoir et | tener a luy ⁊ a sez heires qar ceulx perolx  
sez heires fonnit lestate denheritance . . . 41<sup>b</sup>. l. 31 :  
. . . Nientmeyns co<sup>t</sup> q<sup>i</sup> cert' chozez queux sont motes |  
⁊ specifiez en lez ditz lyuers ne sont pas ley vncore  
tielx chosez ferront toy plus apte ⁊ able de enten[dre] ⁊  
apprendre les argumētes ⁊ les reasons del ley qar p les  
argumentes ⁊ les reasons en la ley hōme | plus tost



aiendra a la certeynte ⁊ a la conus<sup>o</sup> de la ley. | ¶ Lex plus laudatur quando ratione probatur. |||| Expliciunt Tenores nouelli Impressi per me | vvilhelmū (sic) le tailleur in opulentissima ciuitate | rothomagensi iuxta prioratum sancti laudi ad | instantiam Richardi pynson. | 42 blank.

\*B. M. [wants leaves 1 and 42]. \*U. L. C. \*J. R. L. Inner Temple.

276

Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli. Fol. Richard Pynson, [London, 1496].

A B<sup>8</sup> C D<sup>8</sup> E F<sup>8</sup> G-I<sup>8</sup>. 62 leaves. 38, 39 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup>. Incipit tabula huius libri | . . . 2<sup>a</sup>. T<sup>b</sup> Enannt en fee simple est celuy qui ad terres ou tenements a | tener a luy ⁊ a sez heires a toutz iours. Et est apelle en laten fe|odum simplex quia feodum idem est qd hereditas ⁊ simplex idē | est qd legitimum vel purum ⁊ sic feodum simplex idem est qd | hereditas legitima vel hereditas pura ¶ Qar si hōme voill e p̄|chaf terres ou tenements en fee simple il couient auoir ceulx perolx en sonn pur|chace. a auoir ⁊ tener a luy ⁊ a ses heires qar ceulx perolx sēs heires fontt lestate | denheritance . . . 62<sup>a</sup>. l. 14: Nient-meys co<sup>t</sup> q̄ cert<sup>o</sup> chosez queux sont motes ⁊ specifics en lez ditz lyuers ne sōt | pas les vnquore tielx choces ferront toy plus apte ⁊ able de entendre ⁊ apprendre | les argumentters ⁊ les reasons del ley qar per les argumentes ⁊ les reasons en la | ley homme plus tost aiendra a la certeynte ⁊ a la conus<sup>o</sup> de la ley. | ¶ Lex plus laudatur quando ratione probatur. || ¶ Expliciunt Tenores Lytylton | 62<sup>b</sup> [Pynson's device 2].

\*Harvard Law Library [wants leaves 1 and 62]. \*J. Pierpont Morgan.

\*\* The Morgan copy contains the following inscription: 'Iste liber pertinet Radulpho hulme de manchestur in comitate lancastre'. A similar inscription is in Pynson's *Natura Breuium* at King's College, Cambridge, so that perhaps the two were originally bound together.

277

Logic.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood, Oxford, 1483.]

A-Z Aa-Cc Dd<sup>8</sup>. 164 leaves, 1 probably blank. 31 lines.

1 not known, probably blank. 2<sup>a</sup>. [Q]Voniā ex tm̄is fiūt ppōes ⁊ ex ppōibz argu|meta cōes ī q̄bz tota logicorū vsat̄ psideracō: | Ideo de tm̄is p̄mo aliq̄ dicem<sup>o</sup>. Termin<sup>o</sup> ē | signū orōis p̄stitutū vt ps p̄pinq̄. Ex no|tanter d̄r ps p̄pinq̄ : qr orō hz ptes p̄pinq̄s. ⁊ remotas: | . . . 164<sup>a</sup> ends: Ad lectores carmen. |

Abdita si cupias. logicorum noscere dicta  
Me lege: precepta que cupis apta dabo  
Non tibi noua fero q̄ firmant robora nulla  
Maiorum firma dicta docenda lege  
Si me pressoris uiolauit inartia: lector  
Te precor errata corrige: vera tene |

Registrum cartarum. | A B C D E F G H I K L M N O P Q R | S T V X Y Z Aa Bb Cc omnes isti sunt terni | Dd vero est quaternus . . . | 164<sup>b</sup> blank.

\*New College, Oxford. \*Merton College, Oxford [imp.].

278

Lyndewode, William. Constitutiones provinciales.

Fol. [Theodoric Rood, Oxford, 1483.]

a-c<sup>8</sup> d<sup>6</sup> e-i<sup>8</sup> k<sup>6</sup> l-o<sup>8</sup> p<sup>6</sup> q-s<sup>8</sup> t<sup>6</sup> v x y<sup>8</sup> z<sup>6</sup> A-D<sup>8</sup> E<sup>6</sup> F-N<sup>8</sup> O<sup>6</sup> P-R<sup>8</sup> S<sup>10</sup> aa-cc<sup>8</sup> dd<sup>10</sup>. 342 leaves, 308, 309 blank. 2 columns. 46 or 60 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. De summa trinitate et fide ca|tholica | [R<sup>8</sup>]Euerēdis|siō in xp̄o | patri ac do|mino do|mino hen|rico dei ḡ|cia Cantu|riē. (sic) archi|episcopo tocius anglie pri|(sic)mati | ⁊ apostolice sedis legato vestre reuerendissi|me paternitatis Capellan<sup>o</sup> deotissim<sup>o</sup> quill|lielm<sup>o</sup> (sic) lyndewode inter vtri|usq̄ iuris docto|res minimus . . . 307<sup>b</sup>. col. 2, l. 19: Explicit opus magistri wil|helmi lyndewode Super con|stitutōnes provinciales laus deo | 310<sup>a</sup> (table): Incipit liber primus. | . . . 339<sup>b</sup>. col. 2, l. 21: Explicit tabula cōpendiosa super librum | qui intitatur puin|cialis cōpilata per wil|helmū de Tylia nemore completa In festo | cōuersacionis Sancti Pauli. anno dñi | Mille-simo.CCCC.xxxiiij. | 340<sup>a</sup>. Per tabulam sequentem potest lector eiusdem agnoscere que fuerunt ⁊ sunt cō|stitutio|nes vtiliores singulorū archie|porū Cantuarie. . . 342<sup>a</sup>. col. 2, ends: Thomas Arūdell ix. | Henrici Chycheley iij. | 342<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [3, one wants leaf 308, one leaf 309, one 15 printed leaves]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*King's College, Cambridge [wants 2 leaves]. \*University College, Oxford [imp.]. \*Advocates Library, Edinburgh [wants 3 leaves]. \*Durham Cathedral. Thetford Grammar School. Bibliothèque Nationale [on vellum]. \*Harvard Law Library [wants 3 leaves].

\*\* The woodcut of the author at work on the verso of the first leaf is really intended for Iacobus de Voragine, and forms one of the series of woodcuts used in the Oxford Liber Festiualis, though really made for an edition of the Golden Legend.

There are two issues of the first 72 leaves. A very careful analysis of the variations will be found in G. Chawner's List of the Incunabula in the library of King's College, Cambridge.

279

Lyndewode, William. Constitutiones provinciales.

8<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, 31 May, 1496.

A-X<sup>8</sup>. 168 leaves. 20 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. C<sup>o</sup>onstitutiones prouin|ciales ecclesie anglicæ. | per. d. wilhelmū Lyndewode | vtriusq̄ iuris doctore editē. | Incipiunt feliciter. | [woodcut of bishop]. 1<sup>b</sup>.



¶ Iohannes Pecham | I<sup>2</sup>Gnorantia sacerdotū ⁊ infra |  
 ¶ Ne quis per ignorantiam | se excuset, quin sciat  
 articulos fidei | quos omnes ecclesie ministri scire  
 tenētur. eos summaria (vt sequitur | pstringimus  
 breuitate . . . 159<sup>b</sup>. l. 13: . . . nec nō siluarū  
 possessor[es] huiusmodi ad p[re]staciōez decimarū lignoꝝ  
 excisoꝝ in eis sicut feni | bladoꝝ omnium censura  
 ecclesiasti[ca] fore canonice compellendos et c. | 160<sup>a</sup>.  
 ¶ Explicit opus Magistri wilhel[mi] Lyndwode super  
 constituciōes | puinciales. ¶ Laus deo. | 160<sup>b</sup> [*Wynkyn  
 de Worde's device 1*]. 161<sup>a</sup>. Incipit (sic) tabula | con-  
 stitucionum | prouincialium. | . . . 168<sup>a</sup>. Opus Presens  
 Fabricatum | est. Et diligenter correctum | Per  
 wynandum de worde. | Apud westmonasteriū. In  
 do[m]mo caxston. Anno Incarna[ti]onis Millesimo qua-  
 dringē[tesimo] nonagesimo sexto. | Vltima die May  
 acabatūq[ue]. | Gloria deo. | 168<sup>b</sup> [*Wynkyn de Worde's  
 device 1*].

\*B. M. [2]. \*Bodleian [wants 7 leaves]. \*U. L. C.  
 \*J. R. L. \*Corpus Christi College, Oxford. Jesus  
 College, Oxford. Lambeth Palace. \*Peterborough  
 Cathedral. \*Harvard Law Library. \*J. Pierpont  
 Morgan.

\* \* The signatures are only on the first page of  
 each gathering, which has one line less than the other  
 pages to make room for the signature.

There are two issues of the first 32 leaves. The  
 title in the variant issue reads: C<sup>2</sup>Onstitutiones  
 prouinciales ecclesie anglicāe. | per. do. wihelmū (sic)  
 Lyndwode vtriusq[ue] iuris doctorem | edite. Incipiunt  
 feolice (sic). Both issues are represented in the  
 British Museum.

Lyndwode, William. Constitutiones pro-  
 uinciales.

8<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 15 April, 1499.

A-S<sup>3</sup>. 144 leaves. 21 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Constitutiones prouincia[les] ecclesie anglicāe.  
 per. d. wil[hel]mum Lyndwode vtriusq[ue] | iuris doctorem  
 edite. Incipiunt | feliciter. | [*woodcut of bishop*]. 1<sup>b</sup>.  
 Iohannes Pecham | I<sup>2</sup>Gnorantia sacerdotum ⁊ infra |  
 ¶ Ne quis p[er] ignorantia[m] se excu[set]. quin sciat articulos  
 fidei quos om[n]es eccl[esi]e ministri scire tenētur. eos sū-  
 maria (vt seq[ui]tur pstringim[us] breuitate[m] . . . 139<sup>b</sup>.  
 l. 18: ¶ Explicit opus sup[er] cōstitutionū p[ro]uincia-  
 lium | . . . 140<sup>a</sup>. Incipit tabula cōstitutionū puincia-  
 lium | . . . 143<sup>b</sup>. ¶ Explicit tabula cōstitutionū puin-  
 (sic)cialium. || ¶ Istud opus presens fabricatum est. |  
 Diligenter correctum. Impressum p[er] | wynandum de  
 worde apud westmo[nasteriū] (sic). Anno millesimo  
 quadringē[tesimo] nonagesimo nono die decimā  
 quinta (sic) Aprilis. | 144<sup>a</sup> blank. 144<sup>b</sup> [*Wynkyn de  
 Worde's device 1*].

\*Bodleian. \*J. R. L. Corpus Christi College, Oxford.  
 \*Lambeth Palace. St. Mary's Seminary, Oscott [wants  
 leaves 73 and 144].

Lyndwode, William. Constitutiones pro-  
 uinciales.

8<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1499].

a-v A<sup>8</sup> B<sup>1</sup>. 172 leaves. 20 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. I<sup>2</sup>euerendissimo i xpo p[re]i ac | dno dno I dei gra  
 cantuariensi archiepiscopo toci<sup>o</sup> anz[im] glie primati ⁊  
 aplice sedis le[ge]gato ac ei<sup>o</sup> venia cetis p[re]sens cō[stit]u-  
 tionū op[er]o inspecturis Ri[cha]rd<sup>o</sup> Pynson circa v[er]e  
 puin[ci]alis cōstitutionū verā atq[ue] or[igin]atā ipressurā  
 debitū obseq[ui] | loco salutis. Bonarū menciu[m] |horta-  
 mentis istigatrix adstuz[er]endū utilitatē i dictis cōstituci-  
 oib[us] rescatis et volumiis magnitudie et p[ro]dorositate  
 i enche[ir]edion seu librū manuue (sic) colle[ge]re  
 accreui a titulo seu rubrica. | 1<sup>b</sup>. I<sup>2</sup>Gnorantia sacerdotū  
 et in[fra] ne quis per ignorantiam | se excuset quin  
 sciat articulos fidei | quos omnes ecclesie ministri  
 scire | tenentur eos summaria vt sequit[ur] | perstringimus  
 breuitate . . . 166<sup>b</sup>. l. 19: nec non siluarum posses-  
 sores huiusmodi ad prestationem decimarum |  
 [167<sup>a</sup>] excisorum in eis sicut feni (sic) bladorū | omnium  
 censura ecclesiastica fore | canonice compellendos ||  
 ¶ Explicit opus magistri wilhelmi | Lyndwode super  
 constituciones puinciales: laus deo. | 167<sup>b</sup> (table):  
 Incipit liber Primus. | . . . 171<sup>b</sup>. l. 8: Explicit tabula  
 constitucionum | prouincialium. | Emprinted by  
 Richard Pynson. | 172<sup>a</sup> blank. 172<sup>b</sup> [*Pynson's  
 device 1*].

\*B. M. [wants leaf 172]. \*Bodleian. \*J. R. L. \*J.  
 Pierpont Morgan. Harvard Law Library.

\* \* The I mentioned in the dedication as Archbishop  
 of Canterbury is John Morton, who died 15 Sept. 1500,  
 so that the book must have been printed earlier than  
 that date. It is evident, too, from the state of the  
 device that it was printed before the Abbreviammentum  
 statutorum of 9 October, 1499.

Lyndwode, William. Constitutiones pro-  
 uinciales.

8<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1499].

a-r<sup>8</sup>. 136 leaves. 18, 19 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> (head-line): De sūma trinitate ⁊ fide catholica ||  
 De summa trinitate ⁊ fide catholica | I<sup>2</sup>Gnorantia  
 sacerdotū. ⁊ infra. Ne q[ui]s p[er] ignorantia[m] se excuset  
 q[ui]n sciat articulos | fidei oēs quos ministri ecclesie  
 scire tenent eos | sūmaria vt sequit[ur] p[er]strixim<sup>o</sup> breuitate  
 . . . 133<sup>a</sup>. l. 9: . . . nec | nō siluarum possessores  
 huiusmodi ad estima[ti]onem decimarum lignorum ipso-  
 rum excisa[rum] in eis sicut feni ⁊ bladorum om[n]i  
 censura | fore canonice compellendos. | De augmen-  
 tatione vicariarū. | . . . 134<sup>b</sup>. l. 17: . . . In quibus  
 ci[ti]ationibus ad comparandū ip[s]is sic citatis ad |  
 [135<sup>a</sup>] minus dentur triginta dies predicti rectores et |  
 proprietarii perinde accentur ad comparēdū | ac si  
 esset huiusmodi citatione personaliter ap[re]hensi. ⁊c. |



135<sup>b</sup> blank. 136<sup>a</sup> blank. 136<sup>b</sup>. Impressum per Richardū Pynson. ||| [*Pynson's device 3, without the border*].

\*B. M. \*J. R. L. [*imp.*].

\* \* *The Rylands copy, which is bound up with a copy of the other Pynson edition, formerly belonged to Herbert, and is the one mentioned by Dibdin, vol. ii, p. 539.*

283

Malory, Sir Thomas. Le Morte d'Arthur.  
Fol. William Caxton, Westminster,  
31 July, 1485.

(i-iii)<sup>8</sup> (v-viii)<sup>10</sup>; a-3 & A-Z aa-dd<sup>8</sup> ee<sup>6</sup>.  
432 leaves, 1 blank. 38 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. A<sup>2</sup>Fter that I had accomplysshed and fynysshed dyuers | hystories as wel of contemplacyon as of other hysto|ryal and worldly actes of grete conquerours & prynces/ And also certeyn bookes of ensamples and doctryne/ | Many noble and dyuers gentylmen of thys royaume of Eng<sup>l</sup>ond camen and demaunded me many and oftymes/ wherefore | that I haue not do made & enprynte the noble hystorye of the | saynt great . . . 19<sup>a</sup>. ¶ Capitulum primum || H<sup>6</sup>It befel in the dayes of Vther pendragon when | he was kyng of all Englonde/ and so regned | that there was a myzty duke in Cornewail | . . . 432<sup>a</sup>. l. 13: ¶ Thus endeth thys noble and Ioyous book entytled le morte | Darthur/ Notwythstondyng it treateth of the byrth / lyf/ and | actes of the sayd kyng Arthur / of his noble knyghtes of the | rounde table/ theyr meruayllous enquestes and aduentures / | thachyeuyng of the sangreal/ & in thende the dolorous deth & | departyng out of thys world of them al/ whiche book was re|duced in to englysshe by syr Thomas Malory knyght as afore | is sayd/ and by me deuyded in to .xxi bookes chapytred and | enprynted / and fynysshed in thabbe westmestre the last day | of Iuyll the yere of our lord / M / CCCC / lxxxv / .|| ¶ Caxton me fieri fecit | 432<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L. [*wants 12 leaves*]. J. Pierpont Morgan.

284

Malory, Sir Thomas. Le Morte d'Arthur.  
Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,  
25 March, 1498.

.<sup>6</sup>:<sup>8</sup> a-s<sup>6</sup> t v<sup>8</sup> A-C<sup>6</sup> D-H<sup>6</sup> I-V<sup>6</sup> X<sup>4</sup> Y<sup>4</sup> Z<sup>6</sup>. 326 leaves. 2 columns. 42 lines. With head-lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. Prologus || A<sup>2</sup>Fter that I had accomplysshed | & fynysshyd dyuers hystories | as well of contemplacyon as of other | historiall & worldly actes of grete con|querours & prynces/ and also certeyne | bokes of ensamples & doctrine: Ma|ny noble & dyuers gentylmen of thys | reame of Englonde / came / & demaun|ded me many & ofte tymes/ wherefore | that I haue not do made / & enprynte | the noble

history of the Sancgreall. . . . 15<sup>a</sup> [*woodcut*] | Here begynneth the fyrst bo|ke of the noble kyng. Kyng | Arthur. somtyme kyng of | Englonde and of his noble | actes and feates of armes of | chyualrye & his noble knygh|tes & table roude. and is deuy|ded in to .xxi. bookes. | . . . 325. col. 2, l. 19: ¶ Thus endyth this noble & Ioyous | boke entytled Le morte dathur. Not|wythstondyng it treateth of the byrth | lyf & actes of the sayd kyng Arthur | of his noble kayghts (*sic*) of the rounde ta|ble. theyr merueyllous euquestes (*sic*) & ad|uentures. thachyeuyng of the Sanc|greall. And in the ende the dolorous | deth. & depaytyng (*sic*) out of this worlde | of them al. Whyche boke was reduced | in to Englysshe by the well dysposyd | knyghte afore namyd. And deuyde[d] | in to .xxi. bokes chapitred. & enprynt[ed] | fyrst by Wylliam Caxton, on wh[ose] | soule god haue mercy. And newel[y em-]|prynted. and chapitres of the sam[e ru]|brished at Westmestre by Wynk[en de] | Worde y<sup>e</sup> yere of our lord .M. C[CCC.] | .lxxxviiij. and ended the .xxv [daye of] | Marche. the same yere. | 325<sup>b</sup> [*Caxton's device*]. 326 not known.

\*J. R. L. [*wants 21 leaves; some leaves mutilated*].

\* \* *This copy was in the collections of Ratcliffe, Herbert, and the Duke of Roxburghe. At the sale of the last-named it was purchased by Earl Spencer for £31 10s.*

285

Mandeville, Sir John. Travels.  
4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London, 1496].

a-g<sup>8</sup> h i<sup>6</sup> k<sup>4</sup>. 72 leaves. 30 lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. F<sup>3</sup>Or as moche as the Lande ouer the see / that is | to say the holy lande that men call the lande of | hetyng / amonge all other landes it is mooste | worthy lande and soueraigne of other landes / and it is | blessyd and halowed and sacred of the precious blode of | oure lorde iesu cryst. In the whyche lande it lyked hym | to take flesshe and blode of the virgyn mary / and to en|uiron that lande with his owne fete . . . 72<sup>a</sup>. l. 2: . . . and I pray to god of whom all grace co|methe that he woll all the reders and herers that ar cristē | men fulfyll of his grace / and saue them body and soule | and bryng theym to his ioy that euer shall last he that is | in the trynyte fader / son / and holy goost that lyueth and | regneth god withoute ende amen || ¶ Here endeth the boke of Iohn Maundyule | knyght of wayes to Ierusalem & of marueyls | of ynde and of other countrees. | Emprynted by Rychard Pynson. | 72<sup>b</sup> [*Pynson's device 3*].

\*B. M. [*wants leaves 1, 8, 17, and 24*]. \*Bodleian [*fragment*].

\* \* *The border part of the device is printed upside down, and is quite unbent. The British Museum copy was purchased at the sale of Sir Francis Freeling's library by the Rt. Hon. Thomas Grenville. Sir F. Freeling had purchased it from Ford, a bookseller in Manchester.*



**Mandeville, Sir John. Travels.**

4°. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[before December,] 1499.

A<sup>4</sup>; A-S<sup>6</sup>. 112 leaves. 29 lines. With foliation.

I not known. 5<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lytell treatyse or booke nazmed Iohan Maüdeuyll knyght born in Englonde in the towne of saynt Albone ⁊ speketh of the | wayes of the holy londe towarde Iherusalem / ⁊ | of marueyles of Ynde ⁊ of other dyuerse couütrees. || F<sup>o</sup>Or as moche as the londe ouer the | see / that is to saye the holy londe | that men calle the londe of hetynge | Amonge all other londes it is the | moost worthyest londe ⁊ souerayn | of other londes / and it is blessyd ⁊ | halowed ⁊ sacred of the precyous blood of our lorde Ihesu cryste . . . 112<sup>a</sup>. l. 11: . . . and I | praye to god of whome all grace cometh that he | wyll all the reders ⁊ herers that are crysten fulzfyll of his grace / ⁊ saue theym body and soule ⁊ | brynge theym to his Ioye that euer shall laste he | that is in the Trynnye fader / sone / ⁊ holy ghoost | that lyueth ⁊ regneth god without ende Amen. || ¶ Here endeth the boke of Iohan Maüdeuyll | knyght of the wayes towarde Ierusalem / | ⁊ of meruayles of Ynde ⁊ of other couütrees | Emprynted at Westmynster by Wynken de | worde. Anno dñi .M. CCCC. lxxxix. | 112<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's device 2].

\*U. L. C. [wants leaves 1-4, 18, 41, 46, 47, 52, 77, and 101-106]. \*Stonyhurst College [wants leaves 1, 4, and 77-112].

\* \* The device has no nicks in the margin, so that the book must have been printed before December, 1499. The first quire contained the title-page and the index to the chapters.

**Manuale. Manuale ad usum Sarum.**

Fol. Berthold Rembolt, [Paris, 1498].

a-v<sup>8</sup> x<sup>4</sup>. 164 leaves, 164 not known. 32 lines.  
With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Manuale ad vsum insignis ecclesie | Sarū. summaq̄ diligētia emēdatū | [Device of Rembolt]. 2<sup>a</sup>. Bñdictio salis et aque || O<sup>4</sup>Mnib<sup>9</sup> dñicis dieb<sup>9</sup> p̄ annū ⁊ in festis | simplicib<sup>9</sup> in dñicis p̄tigētib<sup>9</sup>. post pr̄z̄mā ⁊ cap<sup>l</sup>. vel missā in capit. si habeat | tres cāpane breuiter pulsant̄ singillatī | ad aquā bñdictā īcipiēdo a maiore cāpana dein | de in fine p̄cessi. cū dicūt añ. in introitu chori pulz̄sat̄ ad terciā dicto mō nisi sermo dicerēt ad popuz̄lum. tūc in fine sermonis pulsat̄ ad terciā . . . 163<sup>a</sup> ends: spera cōcedat. habeat ī hoc sc̄fo bone actiōis documētū | caritat̄z studiū. sc̄ti amor̄z affectū. ⁊ ī futuro cū sc̄tis an|gel̄ gaudiū adipiscat̄ p̄petuū. Per eūdē do. no. ies. zc̄. | 163<sup>b</sup> blank. 164 not known.

\*Gonville and Caius College, Cambridge.

\* \* On the verso of the first leaf is written 'Donatus liber iste collegio annunciacionis beate Marie Cantabrigiensis a venerabili viro domino humfredo de la poole ducis suffolkensis filio ad usum capelle et

scolarum collegii supradicti anno domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> nonagesimo octavo mensis septembris die xiiij<sup>o</sup>.

The Greek in Rembolt's device reads: ΧΕΡΕΘΗΧΙ; the book must therefore be after 1496 when it read ΧΕΡΕΘΙΧΗ.

**Manuale. Manuale ad usum Sarum.**

4°. Pierre Olivier and Jean de Lorraine,  
(for Jean Richard), Rouen, 1500.

a-v<sup>8</sup> x<sup>4</sup>. 164 leaves, 164 probably blank. 32 lines.  
With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. M<sup>4</sup>Anuale ad vsum insignis ecclesie Sarū. | Rothomagi nuper impressum impensis | Iohannis richardi mercatoris librarii / in | eadem vrbe iuxta ecclesiam diui Nicolai | moram trahentis | [woodcut of St. George and the dragon]. 163<sup>b</sup>. l. 7: Finis tabule Manualis / et ex cōsequenti toti<sup>9</sup> opis | Rothomagi nuper Impressi in vico Damiete iuxta | ecclesiam diui Maclouii: opera et arte Petri oliuier et | Iohañis de lorraine socioꝝ. Anno dni M.ccccc. primo | in pascha. Sūme trinitati laus honor et gloria. | [Device of J. Richard]. 164 not known.

\*Bodleian [on vellum; wants leaves 150-157 and 164].

**Margaret, Saint. The Life of Saint Margaret.**

4°. [Richard Pynson, London, 1493.]

Collation not known. 25 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>.

H<sup>3</sup>Ere begynneth of seint margarete

The blissid lif that is so swete

To Ihū cryste she is fulle dere

If ye wyll listyne ye shall here

Herkenythe now vnto my spelle

Of hir lyf I wyll you telle

Olde and yonge that here be

Listyn a whyle vnto me

What I shall to you say

How it be felle vpon a day

Of a virgyn fayre and swete

Whos name was margarete

Hyr fader was a noble clerke

And aman that coude myche werke | . . .

End not known.

\*Bodleian [4 leaves, of which 1 is blank].

**Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum.**

Fol. William Caxton, Westminster,  
[1487].

(i-iii)<sup>6</sup> a-q<sup>8</sup> r<sup>10</sup> s<sup>7</sup>. 160 leaves. 33 lines.  
With head-lines.

1<sup>a</sup>. KL<sup>2</sup> Prima dies mensis. ⁊ septima truncat vt ensis | Ianuarius hēt dies xxxj / luna vero xxx | . . . 8<sup>a</sup>.



¶ Incipit prologus in tractatū sequentem Qui dicitur Directorium Sacerdotum | . . . 139<sup>a</sup>. l. 11: ¶ Explicit directoriū sacerdotū / Et incipit Defensoriū eiusd' | directorij ī noīe dñi | . . . 144<sup>a</sup>. l. 19: ¶ Impressum ē hoc directoriū cū defensorio eiusd' p william | Caxton apud westmonasteriū prope London / | 144<sup>b</sup> blank. 145<sup>a</sup> (*head-line*): Crede michi || ¶ Sequentes articuli ventulati sūt ⁊ approbati per canonicos Ecclesie Sarum / Et in primo de oct' corporis Cristi. | . . . 160<sup>b</sup>. l. 25: ¶ Quia vero in h<sup>o</sup>. ope non scribit aliqua regula nisi sit vera | scđm ordinale Sarū ⁊ bene ventilata / ac peritorū viroꝝ testi|monio ac sigillis confirmata. Ideo pñs opusculū vocat Crez|de michi / Nā qui predcās regulas memoriter tenet vix poterit errare in seruiicio diuino / Deo grās / || ¶ Caxton me fieri fecit. |

\* B. M. [wants leaf 7]. *Lincoln Cathedral* [2 leaves].

\* \* *The British Museum copy was stolen from the Cambridge University Library, and sold to Mr. Bayntun of Gray's Inn. At his sale it was bought by the king and passed with his library into the British Museum. A large Image of Pity, printed by Caxton, is inserted before the first leaf.*

291

Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum.

4<sup>o</sup>. Gerard Leeu, Antwerp, 1488.

[\*<sup>6</sup>]; a-v<sup>8</sup> x<sup>6</sup>. 172 leaves. 33 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. Prima dies mensis ⁊ septima trūcat vt ensis | Ianuari<sup>9</sup> habz dies xxxi / luna vero xxx | . . . 7<sup>a</sup>. ¶ Incipit prologus in tractatū sequentem. Qui dicitur Directorium sacerdotum | . . . 149<sup>b</sup>. ¶ Incipit Defensoriū eiusdē directorij in noīe dñi. | . . . 155<sup>a</sup> (*head-line*): Crede Michi || ¶ Sequentes articuli ventilati sunt ⁊ approbati | per canonicos eccl'ie Sarū Et pmo de oct' corpo|ris christi. | . . . 172<sup>a</sup>. l. 27: . . . ¶ Quia vero in n<sup>o</sup> ope nō scribit aliq̄ | regula nisi sit vera βm ordinale sarū ⁊ bñ vētilata / ac peritorū viroꝝ testimonio ac sigillis pfirmata Ideo pñs opusculū vocat Crede michi. Nā qui p̄dictas regulas meōriter tenet vix poterit errare in fuitio diuino. Deo grās. | Explicit ordinale βm vsū sarū Imp̄ssuz Antwerpie p me | Gerardū Leeu Anno dñi M. CCCC. lxxxviij. | 172<sup>b</sup> [*Device of Gerard Leeu*].

\* B. M. [wants leaves 1-6]. \* Bodleian [2]. \* U. L. C. \* St. John's College, Cambridge. *Duke of Devonshire*.

292

Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum.

Fol. William Caxton, Westminster, [1489].

a<sup>8</sup>; a-j<sup>8</sup> z<sup>10</sup>. 194 leaves. 31 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. KL Prima dies mensis et septima trūcat vt ensis | Ianuarius habet dies xxxi / luna vero xxx. | . . . 8<sup>b</sup> [*Caxton's device*]. 9<sup>a</sup>. ¶ Incipit prologus in tractatum sequen|tem Qui dicit directorium Sacerdotum | . . . 170<sup>a</sup>. l. 18: ¶ Explicit directorium sacerdotum ⁊ incipit

Defensorium eiusdem directorii In noīe dñi | . . . 176<sup>a</sup>. l. 14: ¶ Impressum est hoc directoriū cū defensorio eiusdem per | Willelmū Caxton apud Westmonasteriū prope London / ||| ¶ Sequentes articuli vētulati sūt ⁊ aprobatī per canonicos eccl'ie Sarū: Et in primo de octabis (*sic*) corporis Cristi | . . . 194<sup>b</sup>. l. 22: ¶ Qr vero in hoc ope nō scribitur aliqua regula nisi sit ve|ra scđz ordiāle sarū ⁊ bene ventilata / ac peritorū viroꝝ testi|monio ac sigillis confirmata. Ideo pñs opusculū vocatur / | Crede michi / Nam qui predictas regulas memoriter tenet | vix poterit errare: in seruiicio diuino. Deo Gracias. || ¶ Caxton me fieri fecit. |

\* B. M. [*fragment*]. \* Bodleian.

293

Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,

1495.

(i-iv)<sup>8</sup>; a-z ⁊ A-C<sup>8</sup>. 232 leaves. 29 lines.

With head-lines.

1<sup>b</sup>. KL Ianuarius habet dies .xxxī. Luna .xxx. | . . . 9<sup>a</sup>. ¶ Incipit prologus in tractatum sequen|tem (qui dicitur directoriū sacerdotum | . . . 202<sup>a</sup>. l. 16: ¶ Incipit Defensorium eiusdem | directorij. In nomine domini. | . . . 208<sup>b</sup>. l. 27: ¶ Impressum est hoc Directoriū cū defensorio eiusdē | p wynandū de worde. apud westmonasteriū moratē | 209<sup>a</sup>. ¶ Incipit libellus putilis (quod | Crede mihi vocitatur) Feliciter. | . . . 231<sup>b</sup>. l. 13: ¶ Quia vō in hoc opere seu libello nō scribit aliqua | regula nisi sit vera scđm Ordinale Sarū. ⁊ bene ven|tilata. ac peritorū viroꝝ testimonio ac sigillis pfirmata. Ideo presens opusculū (Crede mihi) vocat. Nam | qui predictas regulas memoriter tenet vix poterit er|rare in seruiicio diuino. Deo Gratias. Finis || In domo Caxton wynkyn fieri fecit. | 232<sup>a</sup> (*head-line*): ¶ In domo Caxton. || Explicit libellus. quod Crede michi ap|pellatur. perutilis Sarū cleris. ac perui|gili opera correct<sup>9</sup>. ⁊ impressus in west|monasterio per wynkyn de worde. āno | domini .M. cccc. nonagesimoquinto. || Cuius ventilabū in manu eius. ⁊ purz|gabit areā suā. Verba hec quāuis euanz|gelica sint. Mystice tamē ⁊ allegorice cōz|parari isti libello possint sic. vt predictū | est Ad laudē ventilatoris. sic. Cuius in | māu vētilabū. id est. libellus iste. purga|bit areā suā. id est. gscientiaz ī orando. || [*Wynkyn de Worde's device 1*].

\* B. M. \* U. L. C. [*imp.*, formerly Rev. C. Wordsworth].

294

Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1497.

a<sup>8</sup>; a-z ⁊<sup>8</sup> p<sup>8</sup>; A B<sup>8</sup> C<sup>4</sup>. 226 leaves. 30 lines.

With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Animaduertendū | Liber presens / directoriū sacerdotū / quē pica Sarum | vulgo vocitat clerus. ¶¶



iste pluribus vicibus intra | nostras atq̄ trāsmarinas  
 terras / impressus ac cōpositus existat. nusq̄ tamē  
 scdm̄ vep̄ Saꝝ ordinale can|cellatus seu correctus  
 fuerit nec enucleat<sup>o</sup>. Sed quia | vnus pastor ecclesie ⁊  
 vnus ouile est / erit itaq̄ ouium | cleri videlz̄ Saꝝ vnus  
 canonicē orōnis ordo. ne q̄sq̄ | quod absit / dicat Erraui  
 sicut ouis que periiit ⁊c. | Hinc ē venerabiles atq̄  
 honorabiles domini lectores | p̄ntiū quod vos nō igno-  
 rare cupio ꝑ p̄pter id ⁊ bonū | necessitatis cōe et vt  
 concordet psalteriū cū cythara in | sancta nostra  
 ecclesia cleri Saꝝ / Veneranda sempꝑ | laudāda studii  
 disciplinarū vniuersitas cantabrigiē. | hoc onus laboris  
 hmōi correctōnis atq̄ cancellatiōis | seu collationatiōis  
 ordinalis Saꝝ necessario fiēdaꝝ | Venerabili viro  
 magistro clerke. collegii regalis can|tori credidit atq̄  
 cōmisit. Quiquidē magister clerke | hmōi onus cor-  
 rectōis sua sponte p̄pter causaꝝ p̄dictā | suscepit  
 emēdauit correxit atq̄ scdm̄ verum ordinale | Saꝝ  
 collationauit. Insup honesto Ricardo pynson | extra  
 barrā noui tēpli londoniaꝝ moranti / ad impri|mendū  
 dedit atq̄ finiri iussit. Anno salutis nostre | Millesimo  
 .cccc. xcviii. | 2<sup>a</sup>. KL Ianuarius habet dies .xxxii. Luna  
 .xxx. | . . . 9<sup>a</sup>. ¶ Incipit prologus in tractatum  
 sequētem / qui dicitur directoriū sacerdotum | . . .  
 203<sup>a</sup>. ¶ Incipit defensoriū eiusdem | directorii. in dei  
 nomine. | . . . 207<sup>a</sup>. ¶ Incipit libellus perutilis. quod |  
 Crede mihi vocitatur. Feliciter. | . . . 226<sup>a</sup>. l. 22 :  
 ¶ In epistola vnus cōfessoris ⁊ doctoris scilicet. De|  
 dit dominus confessionem. legat̄ sic. Dulces fecit mo|  
 dos non modulos. ⁊c. | Finis. | 226<sup>b</sup> [*Pynson's  
 device 2*].

\*B. M. *Corpus Christi College, Cambridge* [1 leaf].

295

Maydeston, Clement. Directorium sacer-  
 dotum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1498.

α<sup>a</sup>; α-z τ<sup>b</sup> ς<sup>c</sup> A B<sup>c</sup> C<sup>d</sup>. 226 leaves. 30 lines.

*With head-lines.*

1<sup>a</sup>. ¶ Animaduertendum | Liber presens / directoriū  
 sacerdotū / quē pica Saruz | vulgo vocitat clerus. ¶  
 iste pluribus vicibus intra | nostras atq̄ trāsmarinas  
 terras impressus ac cōpositus existat. nusq̄ tamē scdm̄  
 vep̄ Saꝝ ordinale can|cellatus seu correctus fuerit nec  
 enucleat<sup>o</sup> . . . [l. 18] . . . Quiquidē magister Clerke |  
 hmōi onus correctōis sua sponte p̄pter causaꝝ p̄dictā  
 suscepit emēdauit correxit atq̄ scdm̄ verum ordi-  
 nale | Saꝝ collationauit. Insup honesto Ricardo pyn-  
 son | extra barrā noui tēpli londoniaꝝ moranti / ad  
 impri|mendū dedit atq̄ finiri iussit. Anno salutis  
 nostre | Millesimo .cccc. xcviii. | 203<sup>a</sup>. ¶ Incipit de-  
 fensoriū eiusdem | directorii. in dei nomine. | . . . 206<sup>a</sup>.  
 l. 29 : Explicit Defensorium directorii. | 206<sup>b</sup> blank.  
 207<sup>a</sup>. ¶ Incipit libellus perutilis. quod | Crede mihi  
 vocitatur. Feliciter. | . . . 225<sup>b</sup>. l. 29 : Quis mihi tribuat  
 nō dicit hoc. ¶ In octaua lectio|ne sic. Aut plūbi lamina  
 vel certe. nō celte. Gregori<sup>o</sup> | 226<sup>a</sup>. l. 22 : ¶ In epistola  
 vnus cōfessoris ⁊ doctoris scilicz̄. De|dit dominus con-

fessionem. legat̄ sic. Dulces fecit mo|dos non modulos.  
 ⁊c. | Finis. | 226<sup>b</sup> [*Pynson's device 3*].

\*J. R. L. \**Lincoln College, Oxford.*

\* \* *In the copy in the John Rylands Library the  
 last leaf is wanting, but a former owner has inserted  
 a Pynson device No. 3, which has been taken, as is  
 clear from the bend in the lower margin, from a book  
 printed about 1503.*

296

Maydeston, Clement. Directorium sacer-  
 dotum.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
 1499.]

(i-iv)<sup>a</sup>; α-z τ<sup>b</sup> ς<sup>c</sup> A B<sup>c</sup> C<sup>d</sup>. 226 leaves. 30 lines.

*With head-lines.*

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. KL Ianuarius habet dies .xxxii. Luna  
 vero .xxx | . . . 9<sup>a</sup>. Incipit prologus in tractatū sequen-  
 tem qui dicitur directoriū sacerdotum | . . . 203<sup>a</sup>. ¶ In-  
 cipit defensoriū eiusdē | directorij in dei nomine. | . . .  
 206<sup>a</sup>. l. 29 : Explicit defensorium directorii. | 206<sup>b</sup>  
 blank. 207<sup>a</sup>. ¶ Incipit libellus perutilis. quod | Crede  
 mihi vocatur. Feliciter. | . . . *End not known.*

\*U. L. C. [*wants leaf 226*].

\* \* *A very small piece of the device on the last leaf  
 still remains, and it is clear that it was Wynkyn de  
 Worde's device 2.*

Michael de Hungaria. Tredecim Sermones.

\* \* *Many editions of this book printed abroad during  
 the fifteenth century contain at the end a sermon which  
 gives an account of the ceremony of incepting in theology  
 at Oxford and Cambridge, and which contains several  
 sentences in English.*

297

Miracles. The Miracles of Our Lady.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 [1496].

A-D<sup>6</sup> E<sup>4</sup>. 28 leaves. 29 lines. *With head-lines.*

1<sup>a</sup>. The myracles of oure | blessyd Lady. | [*woodcut*].  
 1<sup>b</sup> [*woodcut*]. 2<sup>a</sup>. ¶ THE myracles of oure Lady. ||  
 ¶ HERE begynnen the myracles of y<sup>e</sup> gloryouse | vyrgyn  
 and moder of god oure blessyd Lady | saynt Marye. ||  
 I<sup>3</sup>N fraūce somtyme there was a noble man / | ⁊ a  
 ryche / the whiche loued ⁊ worshypped | well god ⁊  
 holy chirche and specyally oure | blessyd lady saynt  
 Mary. This man had a yonge | man to his sone whom  
 he taught well to loue oure | lady / and bad that he  
 sholde saye dayly to her worz|shyp .l. tymes the angels  
 salutacyon / . . . 28<sup>a</sup>. l. 2 : . . . And as he was de-  
 uoutly prayenge a cer|tayne voyce sayd to hym.  
 Euery daye through the | yere saye .l. tymes Pater



noster / and so many woūdes hadde Ihesu chryste. ||  
 ¶ Here enden the meracles of our lady saynt Maȝrye.  
 Enprynted at Westmynster / In Caxtons houȝse. by  
 me Wynkyn de Worde. | [Wynkyn de Worde's de-  
 vice 2.] 28<sup>b</sup> blank.

\*Hunterian Museum, Glasgow.

\*\* On the recto of the first leaf is a cut of the Tree  
 of Jesse; on the verso the Crucifixion, unbroken.  
 There are no nicks in the device. This book was  
 No. 1482 in the West sale, and was bought by Ratcliffe  
 for eight shillings. At Ratcliffe's sale it was bought by  
 Dr. Hunter.

298-320

Mirk, John. Liber Festiualis.—Quattuor  
 Sermones.

These two books were mostly printed and published  
 together. Editions of them are, therefore, arranged in  
 a single sequence.

298

Mirk, John. Liber Festiualis.  
 Fol. William Caxton, Westminster,  
 30 June, 1483.

a-n<sup>o</sup> p<sup>o</sup>. 116 leaves, 1 blank. 38 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. t<sup>h</sup> His day is callid the first sonday of  
 aduent / that | is the sonday in cristys comyng / There-  
 fore holy | chirche this day maketh mencion of ij  
 comynges | The first comyng was to bye mankynde  
 out of bondage of the deuyll and to brynge mannys  
 sowle to | blysse / . . . 116<sup>b</sup>. l. 22 : . . . And thenne |  
 anone the abbot assoyled hym / ⁊ than he laye styll  
 in reste for | euermore and wente to blysse / to the  
 whyche blysse he brynge | vs that for vs deyed on the  
 rood tree / Qui cum deo patre ⁊ spū | sancto uiuit et  
 regnat deus AMEN / || Explicit | Enprynted at west-  
 mynster by wylyam Caxton the laste | day of Iuyn  
 Anno domini M CCCC Lxxxij |

\*B. M. [wants leaf 1]. \*Bodleian. \*J. R. L.  
 \*Lambeth Palace, etc.

299

Quattuor Sermones.  
 Fol. William Caxton, Westminster,  
 [1483].

a-c<sup>o</sup> d<sup>o</sup>. 30 leaves. 38 lines.

1<sup>a</sup>. [T<sup>h</sup>] He mayster of sentence in the second booc  
 and the first | dystynction / sayth that the souerayn  
 cause / why god made | al creatures in henen (*sic*)  
 erthe or water / was his oune goodnes / by the whiche  
 he wold that some of them shold haue parte | and be  
 comoners of his euerlastyng blisse . . . 30<sup>b</sup>. l. 21 :  
 Absolue quesumus domine aiās famulorū tuorū pontifi-  
 cum regū | sacerdotum parentum parochianorū amicorū  
 benefactorū nostrorū | et omniū fidelium defūctorum  
 ab omni vinculo delictorum / vt in | resurrectionis

gloria inter sanctos et electos tuos resussitati respi-  
 rent / per xpristum dominum nostrum Amen / || En-  
 prynted by wylliam Caxton at westmestre / |

\*B. M. \*Bodleian [wants leaves 25 and 30]. \*J. R. L.  
 \*Lambeth Palace, etc.

300

Mirk, John. Liber Festiualis.  
 Fol. [Theodoric Rood and Thomas  
 Hunte, Oxford,] 14 October, 1486.

(i-iii)<sup>o</sup> a b<sup>o</sup> c<sup>o</sup> d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e<sup>o</sup> f<sup>o</sup> g<sup>o</sup> h<sup>o</sup> i<sup>o</sup> k<sup>o</sup> l<sup>o</sup> m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> o<sup>o</sup> p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> r<sup>o</sup> s<sup>o</sup>  
 t<sup>o</sup> v<sup>o</sup> x<sup>o</sup> y<sup>o</sup> z<sup>o</sup>. 174 leaves, 174 blank. 2 columns. 33  
 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut] | The helpe ⁊ the ġce  
 of | almyghty god thourgh (*sic*) | the be sechyng of  
 his bles[*col. 2*]syd modyr seint mary be | with vs at  
 oure begynnyng | helpe vs ⁊ spede vs here in | [2<sup>a</sup>] our  
 leūing ⁊ bryng vs vn|to the blysse y<sup>e</sup> neuer shall | haue  
 endyng Amen. | . . . 2<sup>a</sup>. col. 2, l. 10 : Incipit liber  
 qui | vocatur festiualis. || G<sup>o</sup>Ood men and wymmē this  
 day | is callid the firste | sonday in aduente werfo[re]  
 hooly churche makith | mencion of the comyng | of  
 criste goddis sone in to | this world to be mankynde  
 out of the deuyllis bondage ⁊ to bryng all well | doers  
 i to the blys y<sup>e</sup> euer | shall laste . . . 173<sup>a</sup>. col. 1, l. 29 :  
 . . . ⁊ a non the | abbot a soyled him ⁊ he | wēte to  
 reste ⁊ ioye e[uer] more the ioye ⁊ blys | brynge vs alle  
 to he that | [col. 2] dyed fore vs uppōn the | rode tree  
 Amen. || Here endith the boke | that is callid festiuall. |  
 the yere of oure lord M | cccc.lxxxvi. the day aftir | seint  
 Edward the kyng. | 173<sup>b</sup> blank. 174 blank.

\*B. M. [1 leaf]. \*Bodleian [2, imp.]. \*J. R. L. [wants  
 3 leaves]. \*Lambeth Palace [wants leaf 174].

301

Mirk, John. Liber Festiualis.  
 Fol. William Caxton [Westminster,  
 1491].

a-p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> R<sup>o</sup> s<sup>o</sup>. 136 leaves, 1 blank. 2 columns.  
 33 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace of almyghty  
 god throug the besechynge of his blessed moder saynt  
 maȝri be wyth vs at our begynnyng | helpe vs ⁊ spede  
 vs here in our ly[uyng] / and bryng vs vnto the bli[ss]  
 that neuer shall haue endyng | AMEN | . . . 2<sup>a</sup>.  
 col. 2, l. 8 : ¶ Incipit liber qui vocatur | festiualis / ||  
 G<sup>o</sup>Ode men ⁊ wymen | this daye is called | the first  
 sonday in | aduente / wherfore | holi chuche (*sic*) maketh  
 mencion of the comyng of criste | goddis sone in to  
 this worlde to | bye mankynde out of y<sup>e</sup> deuyllis |  
 bondage / and to brynge all well | doers in to the blis  
 that euer shal | last / . . . 122<sup>b</sup>. col. 2, l. 25 : . . . and  
 anone thabbot assoyled | hym / ⁊ he wente to rest ⁊ ioy  
 for e[uer] more / the whiche ioye ⁊ blisse | bryng vs  
 all to / he that deyed for | vs on the rode tree /  
 AMEN | 123<sup>a</sup>. ¶ Sc<sup>o</sup> die Iulii celebra[ur] festū  
 Visitaciois btē marie | . . . 134<sup>a</sup>. ¶ A shorte exhorta-



cyon | ofte to be shewed to the peple. for | in this /  
specyally resteth the wezle of man and woman / | . . .  
135<sup>b</sup>. col. 2, l. 12: Sicut mandatū dedit michi | pater  
sic facio. Iohis xiiij. As | the fader hath gyuen me in  
comzmaūdemēt soo I doo / The whiche he graūte  
that thou may / and | the rather by the helpe of his  
blesid moder mary / ⁊ his holy spowzesse saynt  
brygytte / and all sayn[tes]. AMEN ||| Caxton me  
feri fecit | 136<sup>a</sup> blank. 136<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*B. M. [wants leaves 1-8, 31, 136, and part of 46].  
\*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L., etc.

302

### Quattuor Sermones.

Fol. William Caxton, [Westminster,  
1491].

A-C<sup>8</sup> D<sup>10</sup>. 34 leaves. 2 columns. 33 lines.

1<sup>a</sup>. T<sup>3</sup>He mayster of sentence | in the seconde boke.  
and | the fyrst dystynction / sa[ayth] that the souerayn  
cause / whi | god made all creatures in heuen | erthe /  
or water / was his owne | godnes / by the whiche he  
wolde | that some of them shold haue par[te] / and be  
comoners of euerlas[tyng] blisse / . . . 33<sup>b</sup>. col. 2,  
l. 6: A<sup>3</sup>Bsolue quesumus domi[ne] animas famulorum |  
tuorum pontificum / re[rum] gum. sacerdotum / parentū /  
pa[tr]o[rum] rochianorū amicorum / benefac[tor]um nostrorū / et  
omniū fideliz[um] defunctorū ab omni vinculo delictorū /  
vt in resurrectiois | gloria inter sanctos et electos |  
tuos resussitati respirent / Per | xpm dñm nostrum  
Amen / | 34<sup>a</sup> [Caxton's device]. 34<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 25, 31-34, and half of 30].  
\*U. L. C. \*J. R. L., etc.

303

### Mirk, John. Liber Festiualis.

Fol. Richard Pynson, [London, 1493].

a-d<sup>8</sup> e-h<sup>8</sup> i-m<sup>8</sup> n<sup>4</sup>. 92 leaves. 2 columns. 40 lines.

I not known. 2<sup>a</sup>. col. 1: ¶ The helpe and grace  
of al[mighty] god through the besech[ing]e of his blessed  
modre saynt | mary be with vs at oure begyn[nyng]e /  
help vs and spede vs he[re] in oure luyng[er]e / and  
bringe | vs vnto the blisse y<sup>e</sup> neur shalle | haue endyng[er].  
Amen. | . . . 2<sup>a</sup>. col. 1, l. 38: ¶ Incipit liber qui  
vocat[ur] festiualis. . . 2<sup>a</sup>. col. 2: G<sup>3</sup>Ode men and wemen  
this day | is called the first sonday in ad[uent]. wher-  
fore holy church ma[keth] mencion of the cōmyng[er]e of  
criste. | goddes sone into this worlde to by mā[kinde]  
oute of the deuylls bondage. ⁊ | to bringe all well  
doers into the blisse | that euir shall last . . . 92<sup>b</sup>.  
col. 2, l. 27: ¶ And thus to bury in holy place is | but  
lytell avayll to them that be dāned ¶ Also there be  
many that walke | on nyghtes when they be buried in  
holly place but that is nat longe of the fē[de] but of the  
grace of almyghty god. | whiche grace. he graunte vs  
all that | for vs shedde his blode on the rode tree |  
Amen: ||| ¶ Per me Ricardum Pynson.

\*Pepysian Library, Cambridge [wants 3 leaves].

304

### Quattuor Sermones.

Fol. Richard Pynson, [London, 1493].

A-C<sup>8</sup>. 24 leaves. 2 columns. 40 lines.

1<sup>a</sup>. T<sup>3</sup>He maister of sentence in the se[cond]e booke  
and the firste de[st]inccion sayth. that the soue[r]ayne  
cause why god made all creatu[re]s in heuen erth or  
water was his ou[er]ne godenes by the whiche he wold  
that | some of theym sholde haue parte and | be com-  
muners of his euirlastinge blis | . . . 24<sup>b</sup>. col. 2, l. 14:  
¶ Absolne (sic) quesum<sup>9</sup> domtne (sic) animas | famu-  
lorum (sic) tuorum pontificum regū | sacerdotum  
parentum parochianorū. | amicorum benefactorum  
nostrorum ⁊ | omnium fidelium defunctorum ab oī |  
vinculo delictorum: vt in resurrectio[n]is gloria inter  
sanctos et electos tuos | resuscitati respirent. Per  
cristum do[m]inum nostrum Amen. ||| Emprentyd by  
me Richarde Pinson. ||| [Pynson's device 1.]

\*U. L. C. \*Pepysian Library, Cambridge.

305

### Mirk, John. Liber Festiualis.

Fol. Richard Pynson, [London, 1493].

a-d<sup>8</sup> e-h<sup>8</sup> i-m<sup>8</sup> n<sup>4</sup> o<sup>8</sup> p<sup>4</sup>. 102 leaves. 2 columns.  
40 lines.

I not known. 2<sup>a</sup>. col. 1: The helpe and grace of  
almy[ghty] god thurgh the besechyn[ge] / of hys blessed  
modre saynt | mary be wyth vs at oure begin[nyng]e /  
help vs and spede vs he[re] in oure luyng[er]e / and  
bryng[er]e | vs vnto the blisse y<sup>e</sup> neur shalle | haue ending  
amen. | . . . 2<sup>a</sup>. col. 1, l. 40: Incipit liber q̄ vocat  
festiualis. | 2<sup>a</sup>. col. 2: G<sup>3</sup>Ode men and wemen this day |  
is called the first sonday in ad[uent], wherfore holy  
church ma[keth] mention of the cōmyng[er]e of cristē. |  
goddes sone into this worlde to by mā[kinde] oute of  
the deuylls bondage. ⁊ | to bringe all well doers into  
the blisse | that euir shall last . . . 92<sup>b</sup>. col. 2, l. 26:  
¶ And thus to burry in holy place is | but litell auaille  
to them that be damp[n]ed Also there be many that  
walke on | nightes whāne they be buried in holy |  
place but that is nat longe of the fen[de] but of  
the grace of almyghty godde | which grace he graūt vs  
al that for vs | shed his blode on the rode tre Amen. |  
93<sup>a</sup>. ¶ Scdō die Iulii celebra[re] | festū visitaciōis btē  
marie. ||| I<sup>3</sup>N this day amonge deuoute | cristen peple  
is singularly wor[shipped] oure blessed lady mary | . . .  
99<sup>a</sup>. col. 1, l. 27: ¶ A shorte exhortacion oft to be  
shew[ed] to the peple. for in this specially | resteth  
the wele of man ⁊ woman. | . . . 102<sup>a</sup>. col. 2, l. 24:  
. . . Sicut mandatū dedit mihi | pater sic facio. Iohis  
xiii. As the fa[der] hath gyuyn me in cōmaudemēte |  
so I doo. The whiche he graunte that | thou may / and  
the rather by the helpe | of his blessed moder mary /  
⁊ his holy | spowzesse saint brigitte and al saintes |  
amē. | 102<sup>b</sup> blank.

\*U. L. C. [imp.]. Trinity College, Dublin.

\* \* This edition seems to be a reprint of the last,  
with ten extra leaves added containing the extra feasts



of the Visitation of the B. V. M., the Holy Name, and the Transfiguration. As in the second Caxton edition a reference is made in the text under its date to the Visitation.

306

### Quattuor Sermones.

Fol. Richard Pynson, [London, 1493].

A-C<sup>8</sup>. 24 leaves. 2 columns. 40 lines.

1<sup>a</sup>. The maister of the sentence in | the seconde booke and the firste destinction saithe that the | souerayn cause why god made al creatures in heuen erthe or water: was his | owne godenes by the whiche he wolde | ŷ some of them shulde haue parte and | be comuners of his euerlasting blis | . . . 23<sup>a</sup>. col. 1, l. 2: ¶ Absolue quesum<sup>9</sup> domine animas | famulorum tuorum pontificum regū | sacerdotum parentum parochianorū | amicorum benefactorum nostrorum ⁊ | omnium fidelium defunctorum ab oi | vinculo delictorum. vt in resurrectionis gloria inter sanctos et electos tuos | resuscitati respirent. Per cristum do<sup>9</sup>num (sic) nostrum Amen. ¶ Emprentyd by me Richard Pynson. ¶ [Pynson's device 1, with four border-pieces.] 23<sup>b</sup> blank. 24 not known, probably blank.

Trinity College, Dublin.

307

### Mirk, John. Liber Festiualis.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,

1493.

a-2<sup>a</sup> ⁊ c 4<sup>6</sup>. 202 leaves, 202 blank. 2 columns. 29 lines. With head-lines and foliation.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace | of almyghty god through | the besechyng of his bles<sup>9</sup>syd moder saynt mary | be with vs at our begyn<sup>9</sup>nyng helpe vs and spede | vs here in oure luyunge | and brynge vs vnto the | blysse that neuer shall haue endyng. Amen. | . . . 199<sup>a</sup>. col. 1, l. 5: . . . ⁊ anone thabbot | assoyled hym | ⁊ he went | to rest ⁊ Ioye for euermore. the whiche Ioye ⁊ blysse bryng vs all to. he that | deyed for vs on the rode | tree Amen. | ¶ A short exhortacōn | ofte to be shewed to | the peple. for in this | specyally resteth the | wele of man ⁊ wo<sup>9</sup>man. | . . . 201<sup>b</sup>. col. 1, l. 26: . . . (Sicut man<sup>9</sup>datum dedit michi pater | sic facio. Iohis xiiii.) As | the fader hath gyuen me | [col. 2] in commaundement soo | I doo. The whiche he | graunt that thou maye | and the rather by the helpe of his bles<sup>9</sup>syd moder | mary. and his holy spow<sup>9</sup>sesse saynt Brygytte. and | all sayntes Amen. | ¶ Finitum et completum in westmone<sup>9</sup>sterio Anno domi<sup>9</sup>ni .M. cccc. lxxxiii. | ¶ Registrū quaternoy. | a b c d e f g h i k l m n o | p q r s t v x y z ⁊ ⁊ ¶ [Wynkyn de Worde's device 1.] 202 blank.

\*B. M. [wants leaves 1-5, 7, 88, part of 115, and the blank leaf]. \*Bodleian. Trinity College, Cambridge. \*J. Pierpont Morgan [imp].

\* \* In this and all succeeding editions the Noua Festa are incorporated in their proper place in the text.

308

### Quattuor Sermones.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,

1494.

A-D<sup>8</sup> E-G<sup>6</sup>. 50 leaves. 2 columns. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. The mays<sup>9</sup>ter of sen<sup>9</sup>tence in ŷ | secōde bo<sup>9</sup>ke / ⁊ the | fyrste dys<sup>9</sup>tynccion / sayth that the | souerayn cause / why god | made all creatures in he<sup>9</sup>uen / erthe / or water / was | his owne goodnes / by ŷ | whiche he wolde ŷ some | of them sholde haue par<sup>9</sup>te / ⁊ be comoners of euer<sup>9</sup>lastyng blysse / . . . 49<sup>b</sup>. col. 2, l. 25: A<sup>2</sup>Bsolue quesumus | domine animas fa<sup>9</sup>mularum tuorum ponti<sup>9</sup>ficum. regum. sacerdotū. | parentum. parochianoy. | [50<sup>a</sup>] amicorum. benefactorum | nostro<sup>9</sup>rum. et omnium fi<sup>9</sup>delium defunctorum ab | omni vinculo delictorum | vt in resurrectionis glo<sup>9</sup>ria inter sanctos ⁊ electos | tuos resuscitati respirent | Per xpristum dominum | nostrum Amen. | ¶ Finitum et completū | in westmonesterio. Anno | domini .M. cccc. xciiij. | ¶ Registrū quaternoy. | A B C D E F G | [Wynkyn de Worde's device 1.] 50<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaf 50]. \*Bodleian. Trinity College, Cambridge [imp]. \*J. Pierpont Morgan [imp].

309

### Mirk, John. Liber Festiualis.

4<sup>o</sup>. James Ravynell, Rouen, 4 February,

1495.

a-2<sup>a</sup> ⁊ c 4<sup>6</sup>. 202 leaves. 2 columns. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> (title within a woodcut): Incipit liber qui | vocatur festiualis. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace | of almyghty god through | the besechyng of his bles<sup>9</sup>syd moder saynt mary | be with vs at our begyn<sup>9</sup>nyng helpe vs and spede | vs here in oure luyunge | and brynge vs vnto the | blysse that neuer shall haue endyng. Amen. | . . . 2<sup>b</sup>. [G<sup>6</sup>] Ood mē | ⁊ wymen | this daye | is callyd | the fyrste | sōday in | aduēt wherfore holy chir<sup>9</sup>che maketh mēcion of y<sup>o</sup> | comyng of criste goddis | sone in to this worlde to | bye mankynde out of the | deuylls bōdage / ⁊ to brige all well doers in to y<sup>o</sup> | blys that euer shall last / | . . . 201<sup>b</sup>. col. 1, l. 26: . . . Sicut man<sup>9</sup>datum dedit michi pater | sic facio. Iohis xiiii. As | the fader hath gyuen me | [col. 2] in commaundement soo | I doo. The whiche he | graunt that thou maye | and the rather by the helpe of his bles<sup>9</sup>syd moder | mary. and his holy spow<sup>9</sup>sesse saynt Brygytte. and | all sayntes Amen | ¶ Finitum et cō<sup>9</sup>pletum Rothomagi. | Anno domini Millesi<sup>9</sup>mo / quadringentesimo / | nonagesimoquinto. die | quarta mēsis Februarii | Registrum quaternoy. | a b c d e f g h i k l m n o p | q r s t v x y z ⁊ ⁊ | 202<sup>a</sup> blank. 202<sup>b</sup> [Ravynell's device, with initials P. R.].

\*B. M. \*Bodleian [leaf 201.] \*King's College, Cambridge [wants leaves 97-104, 143, 144, and 202].



## Quattuor Sermones.

4°. James Ravynell, [Rouen, 1495].

A-D<sup>a</sup> E-G<sup>a</sup>. 50 leaves. 2 columns. 29 lines.

With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. [T<sup>6</sup>]He mayster of sen|tence in y<sup>o</sup> | secōde bo|ke / ⁊ the | fyrste dys|tynccyon / sayth that the | souerayn cause. why god | made all creatures in he|uen. erthe. or water. was | his owne goodnes. by y<sup>o</sup> | whiche he wolde ý some | of them sholde haue par|te. ⁊ be comoners of euer|lastyng blysse / . . . 49<sup>b</sup>. col. 2, l. 25 : [A<sup>2</sup>]Bsolue quesumus | domine animas fa|mlorum tuorum ponti|ficum. regum. sacerdotū | parentum. parochianoꝝ | [50<sup>a</sup>] amicomum. benefactorū | nostrorū. et omnium fi|delium defunctorum ab | omni vinculo delictorū : | vt in resurrectionis glo|ria inter sāctos ⁊ electos | tuos resuscitati respirent. Per | ¶ Finitū in alma vniuersitate | parisiensi per wolfgāgū hopyl. | 156<sup>b</sup> [Device of Hopyl] | ¶ Nō viribus : aut velocitatib<sup>o</sup> : aut celeritate corpoꝝ | res magne gerūt : sed Cōsilio | Sētētia / et Autoritate |

\*B. M. \*King's College, Cambridge [wants leaves 49, 50].

## Mirk, John. Liber Festiualis.—Quattuor Sermones.

4°. Wolfgang Hopyl, (for Nicholas Le-comte), Paris, 26 February, 1495.

a-f<sup>a</sup> q<sup>a</sup> r-l<sup>a</sup> v<sup>a</sup>. 156 leaves. 2 columns. 36 lines.

With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Incipit liber qui vocatur festiualis | de nouo correctus et impressus. | 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace of | almyghty god through the bese|chyng of hys blessyd mod<sup>r</sup> saint | mary be wyth vs at oure begin|nyng : helpe vs and spede vs | here in oure luyng : and bryn|ge vs vnto the blysse that neuer | shall haue endinge. Amen. | . . . *ibid.* col. 2, l. 7 : Incipit liber q̄ vocat festiualis | g<sup>o</sup>ood men and wimē | this day is called the | fyrste sonday ī aduēt | wherfore holy chur|che maketh mētion of the com|myng of criste goddis sone ī to | this worlde to bye mākide oute | of the deuylles bōdage : ⁊ to brī|ge all well doers into the blysse | that euer shall last . . . 125<sup>b</sup>. col. 1, l. 21 : . . . (Sicut | mandatū dedit michi pater sic | facio Iohānis xiiij.) As the fad<sup>r</sup> | hath gyuen me in cōmandemēt | soo I doo The whiche he graūt | ý thou maye : ⁊ the rather by the | helpe of his blyssed mod<sup>r</sup> mary : | and his holy spouses saynt Bry|gytte : and all sayntes Amē. || ¶ Finitū et completū extat hoc | opusculū In celeberrima vrbe | Parisiensi. Anno dñi M. cccc. xcv. die vero. xxvi. Februarii. | mpensis (*sic*) Nicolai Comititis. | *ibid.* col. 2, l. 6 : ¶ Tabula Sermonū toci<sup>o</sup> li|belli. Et primo de tempore. | . . . 126<sup>b</sup>. col. 2, l. 14 : De sc̄to thoma cātuari. fo. lxi. | [Device of Leconte.] 127<sup>a</sup>. [T<sup>6</sup>]He mayster of sen|tēce in the seconde | boke. ⁊ the fyrste | distynccio sayth ý | the souerain cause | why god made all creatures in | heuen.

erthe. or water. was his | owne goodnes by the whiche he | wolde ý some of hē sholde haue | parte. ⁊ be comoners of euerla|sting blysse . . . 156<sup>a</sup>. col. 2, l. 27 : [A<sup>2</sup>]Bsolue q̄s dñe (Oremus | aīas famuloꝝ. tuoꝝ p̄ti|ficū : regū : sacerdotū : parētū pa|rochianoꝝ : amicoꝝ : bñfactoꝝ | n̄roꝝ ⁊ oīm fideiū defūctoꝝ. ab | oī vinculo delictorū vt ī resurre|ctiōis gl̄ia inter sc̄tōs ⁊ electos | tuos resuscitati respirent. Per | ¶ Finitū in alma vniuersitate | parisiensi per wolfgāgū hopyl. | 156<sup>b</sup> [Device of Hopyl] | ¶ Nō viribus : aut velocitatib<sup>o</sup> : aut celeritate corpoꝝ | res magne gerūt : sed Cōsilio | Sētētia / et Autoritate |

\*B. M. [2, one imp.]. \*Bodleian [2].

## Mirk, John. Liber Festiualis.

4°. Wynkyn de Worde, Westminster, 1496.

a-z<sup>a</sup> ⁊ ꝛ<sup>a</sup>. 202 leaves, 202 blank. 2 columns. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Incipit liber (qui Festiualis appella|tur ( | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace | of almyghty god through | the besechyng of his bles|syd moder saynt Mary : | be wyth vs at our begyn|nyng / helpe vs and spede | vs here in oure luyng : | And bryn|ge vs vnto the | blysse that neuer shal ha|ue endyng ¶ Amen | . . . 2<sup>b</sup>. G<sup>o</sup>ood men | ⁊ wymen | this daye | is callyd | the fyrste | sonday in | aduēt / wherfore holy chir|che maketh mencyō of ý | comyng of criste goddis | sone in to this worlde to | bye mankynde oute of ý | deuilles bōdage ⁊ to brin|ge all well doers in to ý | blys that euer shall last. | . . . 201<sup>b</sup>. col. 1, l. 25 : . . . (Sicut man|datum dedit michi pater | sic facio. Iohannis .xiiij) | As the fader hath gyuen | me in commaundement | [col. 2] so I doo. ¶ The whiche | he graūte that thou may | ⁊ the rather by the helpe | of his blessyd moder ma|ry / ⁊ his holy spowesse | saynt Brygytte / and all | sayntes. ¶ Amen. || ¶ Finitum et completū | in Westmonasterio | Anno dñi .M. cccc. | Nonagesimosexto. || ¶ Rgistrum (*sic*) quaternoꝝ. || a b c d e f g h i k l m n o | p q r s t v x y z ⁊ ꝛ<sup>a</sup> ||| [Wynkyn de Worde's device 1.] 202 blank.

\*B. M. [wants leaves 1 and 202]. \*Bodleian [wants leaves 201 and 202]. \*J. R. L. [wants leaves 1 and 202].

\*\* On the recto of the first leaf is a cut of the Virgin and Child, on the verso the Crucifixion.

## Quattuor Sermones.

4°. [Wynkyn de Worde,] Westminster, 1496.

A-D<sup>a</sup> E-G<sup>a</sup>. 50 leaves, 50 blank. 2 columns. 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. T<sup>h</sup>e mayster of sen|tence in ý | secōde bo|ke / and ý | fyrst dys|tynccyon / saythe that the | souerayn cause / why god | made all creatures in he|uen / erthe /



or water / was | his owne goodnes / by y̅ | whiche he  
 wold y̅ some of | theym sholde haue parte | and be  
 comoners of euerlastyng blysse / . . . 49<sup>b</sup>. col. 2, l. 7:  
 A<sup>2</sup>Bsolue quesumus | dñe aīas famuloꝝ | tuoꝝ. pontificū.  
 regū. saꝛcerdotū. parentū. parochi | anoꝝ. amicoꝝ.  
 benefactoꝝ. nostroꝝ. ⁊ omniū fīdeliū defunctorū.  
 ab omī | vinculo delictoꝝ. vt in reꝛurrectionis gloria  
 inter | sanctos ⁊ electos tuos reꝛꝛuscitati respirent.)  
 Per | christum dñm nostrum) || ¶ Finitum westmo-  
 nasteꝛio. Anno ꝛc. lxxxxvi. || Registrum quaternoꝝ.) ||  
 A B C D E F G. | 50 blank.

\*Bodleian. \*J. R. L.

314

Mirk, John. Liber Festiualis.—Quattuor  
 Sermones.

4<sup>o</sup>. Martin Morin, (for Jean Richard),  
 Rouen, 22 June, 1499.

a-z ⁊ 9<sup>8</sup>. 208 leaves. 2 columns. 31 lines. With  
 head-lines. Liber Festiualis only with foliation.

1<sup>a</sup> [woodcut] | ¶ Incipit liber qui vocatur festiualis  
 de nouo corꝛectus ⁊ ipressus rothom̄ | 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe  
 and grace of | almyghty god through the | besechyng  
 of hys blyssyd | mod<sup>r</sup> saīt mary be wyth vs | at oure  
 begynnyng: helpe | vs and spede vs here in ouꝛe  
 lyuynge: and brynge vs | vnto the blysse that neuer  
 shall haue endinge. Amen | . . . *ibid.* col. 2, l. 16:  
 ¶ Incipit liber qui vocat<sup>r</sup> | festiualis. | G<sup>o</sup>Ood | men |  
 ād wiꝛmen | this | day is | called | the fyrste sonday  
 in aduent | wherfore holy churche maꝛketh mētiō of  
 the cōmyng | of criste goddis sone ī to this | worlde to bye  
 mākide oute | of the deuylls bōdage: ⁊ to | brige  
 all well doers into the | [2<sup>b</sup>] blysse that euer shall  
 last. | . . . 165<sup>b</sup>. col. 2, l. 11: (Sicut mandatum dedit |  
 michi pater sic facio. Iohā[n]is .xiii. capitulo.) As  
 the | fad<sup>r</sup> hath gyuen me in comꝛmaundement soo  
 I doo. | The whiche he graunt y̅ | thou maye: ⁊ the  
 rather by | the helpe of his blyssed mod<sup>r</sup> | mary: an  
 his holy spouses | Saynt Brygyde: and all | sayntes. ||  
 Amen. | 166<sup>a</sup>. ¶ Finitum et completum extat hoc  
 opusculū In celeberrima vrbe Rothoꝛmagensi / per  
 Magistrum Martinum | Morin. Anno domini Millesimo  
 quāꝛdringentesimo nonagesimonono / die | vero vice-  
 simasecunda mensis Iunii / | impensis Iohannis  
 Richardi. | . . . 166<sup>b</sup>. ¶ Tabula Sermonū totiꝛus  
 libelli. Et primo de tꝛpe. | . . . 168<sup>a</sup>. T<sup>o</sup>E maiꝛster  
 of | sētēce | in the | secōde | boke ⁊ | the fyrste  
 distinctiō sayth y̅ the souꝛerayn cause why god  
 maꝛde al creatures ī heuē. erthe | or waꝛ. was his owne  
 goꝛodnes by the whiche he wꝛolde y̅ some of hē sholde  
 haꝛue parte. ⁊ be comoners of | euerlastyng blysse . . .  
 207<sup>b</sup>. ¶ Impressum est hoc opus impensa et | ere  
 Iohannis Richardi mercatoris in | ciuitate Rothomageñ  
 commorantis. | Anno domini Millesimo quadringēteꝛ-  
 simo nonagesimo nono. et venale inꝛuenies iuxta  
 ecclesiam metropolitanā | ante domum consilii. | 208<sup>a</sup>  
 blank. 208<sup>b</sup> [Device of Jean Richard.]

\*Bodleian. \*U. L. C. [wants leaves 206-208]. Cran-  
 more Hall [imp.].

\* \* The Quattuor Sermones form part of the book,

the signatures running on. On 1<sup>a</sup> is a woodcut of  
 a priest officiating. Round the title-page are four  
 border-pieces.

315

Mirk, John. Liber Festiualis.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 6 July,  
 1499.

a-s<sup>8</sup> t-v<sup>8</sup>. 156 leaves. 2 columns. 33 lines.

“Incipit liber qui vocatur festiualis.” This title is  
 over a wood print of our Saviour on the cross, the  
 virgin Mary on one side, and his beloved disciple on  
 the other; underneath, “Hec tria michi spes / Ihesus /  
 Maria / Iohānes”. The same cut repeated on the  
 back of the leaf . . . The colophon: “¶ Finitum et  
 completum per Richardū Pynson cōmorantem extra  
 barram noui templi Londonū. Anno incarnationis  
 dominici .M. CCCC. nonagesimonono. sexto die  
 mensis Iulii”. Then his cypher No. 2 at the bottom  
 of the last column. On the last leaf is the cut of the  
 holy trinity crowning the virgin Mary.’ (Herbert,  
 vol. i, p. 248; also Hain 7034.)  
 No copy at present known. [Formerly West, Herbert.]

\* \* The edition printed by Notary appears to be an  
 exact copy from this.

316

Quattuor Sermones.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 1499.

A-E<sup>8</sup> F<sup>8</sup>. 38 leaves. 2 columns. 33 lines.

“Quattuor sermones.” This the running title, and  
 it does not appear to have had any other, beginning  
 on signature A i . . . The last page has only one  
 column printed. The colophon: “¶ Finitum Londōn  
 Per Richardum Pynson Anno dn̄i .M. CCCC. lxxxxix”.  
 Then his cypher, No. 2.’ (Herbert, vol. i, p. 248;  
 also Hain 7034.)

No copy at present known.

317

Mirk, John. Liber Festiualis.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
 1499.

a-z<sup>8</sup> ⁊ 11<sup>8</sup>. 202 leaves, 202 blank. 2 columns.  
 29 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Incipit liber qui Festiualis appellatur. | [woodcut].  
 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The helpe and grace | of  
 almyghty god through | the besechyng of his blesꝛyd  
 moder saynt Marye | be with vs at our begynꝛnyng /  
 helpe vs and spede | vs here in our lyuynge / | And  
 brynge vs vnto the | blysse that neuer shall haꝛue  
 endynge. Amen. | . . . 2<sup>b</sup>. G<sup>o</sup>Ood men | ⁊ wꝛyemen |  
 this daye | is called | the fyrste | sonday in | aduent.  
 wherfor holy chirꝛche maketh mencyon of y̅ | comynge  
 of cryst goddes | sone in to this worlde to | bye man-  
 kynde out of the | deuylls bondage ⁊ to brȳge all



well doers in to the | blysse that euer shall last | . . .  
 201<sup>b</sup>. col. 1, l. 25: . . . (Sicut man[us] datum dedit  
 michi pater | sic facio. Iohānis .xiii.) | As the fader  
 hath gyuen | me in cōmaūdemēt so I | [col. 2] do.  
 The whiche he graūte that thou may and the | rather  
 by the helpe of his | blessyd moder Mary / ⁊ | his holy  
 spousesse saynt | Brygytte and all sayn[tes]. Amen. ||  
 ¶ Finitū et completū | in Westmonasterio | Anno dñi  
 .M.cccc. | Nonagesimonono. || ¶ Registrum quaternor[um]  
 a b c d e f g h i k l m n o | p q r s t v x y z ⁊ ⁊ ⁊ ||  
 [Wynkyn de Worde's device 1.] 202 blank.

\*B. M. [imp.]. \*J. R. L. [imp.].

318

### Quattuor Sermones.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
 1499.]

A-D<sup>s</sup> E-G<sup>s</sup>. 50 leaves. 2 columns. 29 lines.  
 With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. T<sup>2</sup>He mayster of sen[tence] in the secon[de] boke /  
 and the fyrst dis[ty]ncyon / sayth that the | souerayn  
 cause / why god | made all creatures in he[ue]n / erthe /  
 or water was | his owne godenes / by the | whyche he  
 wolde that so[m]e of them sholde haue | parte and be  
 comoners | of euerlastyng blysse / . . . 43<sup>b</sup>. col. 2, l. 17 :  
 . . . He seeth god thenne | that lothyth his synne. ⁊  
 by contrycion and by conf[ess]yon and penaunce do-  
 ynge is conuerted to hym | That thou maye thenne  
 thus be conuerted and do | penaunce for your synnes  
 graunte he you and me | that deyed for vs vpon y  
 rode tree. | ¶ Amen.) | End not known.

\*B. M. [wants leaves 7, 8, and 44-50].

319

### Mirk, John. Liber Festiualis.

4<sup>o</sup>. Julian Notary, Westminster,  
 2 January, 1499 [1500].

a-s<sup>s</sup> t-v<sup>s</sup>. 156 leaves, 156 blank. 2 columns. 33  
 lines. With head-lines and foliation.

Beginning not known. 155<sup>b</sup>. col. 1, l. 28: Sicut  
 mandatum dedit mi[hi] pater sic facio. Iohannis. |  
 xiiii.) As the fader hathe gy[ue]n me in commaunde-  
 ment | so I do. The which he graun[te] that thou may /  
 and the ra[ti]o[ne] | ther by the helpe of hys blyssyd  
 moder Mary / and his ho[ly] spousesse saynt Brygytte /  
 and all sayntes. Amen. || ¶ Finitum ⁊ cōpletū p[er] Iulia-  
 nū notarii cōmorantē Apud | westmonasterium. Anno  
 in[carn]ationis dñi. M. cccc. | Nonagesimonono. Secūdo |  
 die mensis Ianuarii. |||| [Notary's device.] 156 blank.

\*B. M. [wants leaves 1-35 and 38-40; formerly Lord  
 Amherst]. \*U. L. C. [wants leaves 1, 2, 104, and 156].

\* \* Herbert (vol. i, p. 303) had seen a perfect copy  
 which he says was in the library of the Inner Temple.  
 His description begins: 'Under a wooden cut of the  
 salutation of the virgin, having a border or compart-  
 ment about it, "Incipit liber qui vocatur festiualis". On

the back side of the same leaf, a cut of the holy family,  
 with the same border.' Hain 7036 is not described  
 from either of the above copies. Notary, as we find  
 from the colophon to the Golden Legend of 1503 [1504],  
 began his year on March 25.

320

### Quattuor Sermones.

4<sup>o</sup>. Julian Notary, Westminster, 1499  
 [1500].

A-E<sup>s</sup> F<sup>s</sup>. 38 leaves. 2 columns. 33 lines. With  
 head-lines.

1<sup>a</sup>. t<sup>2</sup>He mayster | of sentence | in the secon[de]  
 boke. ad | the fyrst dis[ty]ncyon. sayth that the soue-  
 rayne cause / why god made | all creatures in heuen /  
 erthe | or water was his own gode[nes] / by the which  
 ehe (sic) wolde | that some of them sholde ha[ue] parte  
 and be comouers (sic) of | euerlastyng blysse / . . .  
 38<sup>b</sup>. A<sup>2</sup>Bsolue quesumus do[m]ine anias famulo[rum].  
 tuor[um]. pōtificū. regū. sa[cer]dotū. parentum parochia-  
 nor[um]. amico[rum]. benefactorum | nostror[um] et oīm fidelium  
 defūctorum ab omni vinculo de[re]lictorum vt ī resur-  
 rectionis | gloria inter sanctos ⁊ electos | tuos resusci-  
 tati respirent. | Per cristum dñm nostrum. | A M E N. |  
 ¶ Finitum westmonasteriū | Per Iulianum Notarii. |  
 Anno dñi .M. CCCC. | lxxxix. | [Notary's device.]

\*B. M. [wants leaves 15-38; formerly Lord Am-  
 herst]. \*U. L. C.

321

### Missale. Missale ad usum Sarum.

Fol. [Michael Wenssler, Basle, 1486.]

[\*10] a<sup>10</sup> b-m<sup>s</sup> [n<sup>12</sup>] o<sup>s</sup> p<sup>10</sup> q-z ⁊ A-G<sup>s</sup> H<sup>s</sup> [I<sup>4</sup>]. 276  
 leaves 1, 11, 276 blank. 2 columns. 37 lines. With  
 head-lines and foliation.

I blank. 2<sup>a</sup>. KL<sup>s</sup> Annus habet .xij. mēses. ebdomad<sup>s</sup>  
 lij. ⁊ diē .i. Et habet dies .ccclxv. | Ianuarius habet  
 dies .xxx. luna .xxx. | . . . 8<sup>a</sup>. Benedictio salis et  
 aque. Omnib<sup>9</sup> | dñicis per annū post primā et cp̄m |  
 fiat benedictio salis et aque ad gra[ti]dum chori a sacer-  
 dote hoc modo. | . . . 9<sup>a</sup>. Pro festis sanctorū et  
 omnibus | dñicis facilius inueniendis presens | hec  
 tabula alphabecaliter et cum fo[li]orūm quotto signata  
 in medium | omnibus datur | . . . 12<sup>a</sup>. Missale ad  
 vsum Sar[um]. incipit feliciter. Dominica | Prima de  
 aduentu domini. | Admissam Introitus. | . . . 109<sup>b</sup>  
 [woodcut]. 110<sup>a</sup>. T<sup>2</sup>E igitur clemētissime pa[ter] per  
 iesum christū filiū | tuum dñm nostrum sup[er]plices  
 rogamus . . . 121<sup>a</sup>. In die pasce que est resurrec-  
 tiōis | dominice. Ad missam Officiū sedm | vsum  
 ecclesie Sar[um]. incipit feliciter. | . . . 222<sup>a</sup>. Incipit  
 cōmune sanctorū. In vigi[li]a vnus apli siue euāgeliste  
 Offm | . . . 272<sup>a</sup>. col. 1, l. 34: Missale ad vsum Sar[um]  
 cunctitenen[ti]s dei dono. magno conamine elab[or]a-  
 tum finit feliciter. | 273<sup>a</sup>. Sequuntur informationes et  
 cau[er]tele obseruande presbytero volēti diuina cele-  
 brare. | . . . 275<sup>b</sup>. col. 2, l. 22: Item si qua hic



desunt. requirentur in summa et lectura hosti in ti. | de cele. mis | 276 blank.

\*B. M. \*Bodleian.

\*\* The English portion of the marriage service is left blank. In the B. M. copy quire [I], containing the 'informatiões' to the priest as to Mass, is bound immediately after quire [n], containing the Canon of the Mass.

322

Missale. Missale ad usum Sarum.

Fol. Guillaume Maynyal, (for William Caxton), Paris, 4 December, 1487.

[\*<sup>10</sup>?] a<sup>10</sup> b-z r 9 A-F<sup>8</sup> G<sup>8</sup>. 266 leaves, 1 and 11 blank(?). 2 columns. 39 lines. With head-lines.

I not known. 12<sup>a</sup>. Missale ad vsum Sarum incipit feliciter. Dominica prima de aduentu. Ad missam Introitus. | . . . 108<sup>a</sup> blank. 108<sup>b</sup> [woodcut]. 109<sup>a</sup> [woodcut]. 109<sup>b</sup> blank. 110<sup>a</sup>. tE igitur clemētissime pater per | iesū xpm filiū tuū dñm nostrū | supplices roga[mus] . . . 216<sup>a</sup>. Incipit cōmune sanctorū. In vigilia vni<sup>9</sup> ap̄i siue euāgeliste Offm̄ | . . . 266<sup>a</sup>. col. 2, l. 19: Missale ad vsum Sarum cunctitēntis dei dono / magno | conamine elaboratum finit | feliciter. Exaratum Parisi<sup>9</sup> | impensa optimi viri Guil[el]mi Caxton. Arte vero et | industria Magistri Guiller[mi] Maynyal. Anno domini | M. CCCC. lxxxvii. iiii. De[cem]bris. | 266<sup>b</sup> [Caxton's device].

\*Lord Newton [wants leaves 1, 2, 4, 5, 7-11, 20-30, and 111-114].

\*\* Only two leaves of the Kalendar exist, and it is hard to settle whether the first gathering contained eight or ten leaves. On comparison with other editions ten seems the correct number, and this is rendered still more likely by the fact that neither of the two existing leaves, containing March and April, September and October, has a watermark, and if the gathering had been in 8 they would have been the two halves of the same sheet, and therefore one would have had a watermark.

The staves only of the music are printed, and the English portion of the marriage service is written in by hand.

323

Missale. Missale ad usum Sarum.

Fol. Martin Morin, Rouen, 12 October, 1492.

Sr<sup>8</sup>; a-l<sup>8</sup> [11<sup>a</sup>] m<sup>4</sup> n-z r ā-d<sup>8</sup> ē F G<sup>8</sup>. 248 leaves. 2 columns. 40 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. Missale secundum vsum | ecclesie sarisburiēn. | 1<sup>b</sup> blank. | 2<sup>a</sup>. Ann<sup>9</sup> hēt .xii. mēses: ebdomad̄ .lii. et diē .i. Et h<sub>3</sub>. dies .ccclxv. et ho<sub>r</sub> .vi. | Ianuarius habet dies .xxxii. Luna .xxx. | . . . 8<sup>a</sup>. Benedictio salis et aque. | Omnibus dñicis per annum post primā | et cpm̄ fiat bñdictio salis et aque ad gradū chori a sacerdote hoc modo. | . . . 9<sup>a</sup> (head-line): Dominica prima

aduentus domini. | [woodcut] | Incipit missale secundū vsum Sarum | Dñica prima de aduentu. Ad missam. | Introitus. | . . . 96<sup>b</sup> blank. 97<sup>a</sup> blank. 97<sup>b</sup> [woodcut]. 98<sup>a</sup> [woodcut]. 98<sup>b</sup> blank. 99<sup>a</sup>. [T<sup>6</sup>]E igitur clemētissime pater per iesū | christum filiū tuū | dñm nostrū suppli[ces] rogamus . . . 103<sup>a</sup>. In die pasche. Ad missam. Offm̄. | . . . 199<sup>a</sup>. Incipit commune sanctorū ad vsum | Sarum. In vigilia vnus apostoli siue | euangeliste. Ad missam. Officium. | . . . 248<sup>a</sup>. col. 2: Impensa et arte magri Mar[ti]ni morin cuius Rothomagē[sis] iuxta isignem prioratum | sancti laudi eiusdem ciuitatis | moram trahentis officiu[m] sa[crum] ad vsum sarum (vt vulgo | loq̄mur) missale dictū / sollerti | correctionis lima nuper casti[gatum] et impressū: finit feliciter. Anno domini M. CCCC | lxxxii. die xii. Octobris. | 248<sup>b</sup> [Device of Morin].

\*B. M. [wants leaf 97]. \*Bodleian [wants 27 leaves].

\*\* The text on 9<sup>a</sup>, 103<sup>a</sup>, and 199<sup>a</sup> is surrounded by a woodcut border in four pieces. In each case the same four pieces are used.

324

Missale. Missale ad usum Sarum.

Fol. Johannes Hertzog de Landoia, (for Frederick Egmond and Gerard Barrevelt), Venice, 1 September, 1494.

[\*<sup>10</sup>] a-i<sup>10</sup> k<sup>8</sup> l-z A B<sup>10</sup> C<sup>8</sup> D-I<sup>10</sup> K<sup>8</sup>. 334 leaves. 2 columns. 37 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Missale secundum vsum | ecclesie Sarum Anglicane. | [Device of Egmont and Barrevelt]. 2<sup>a</sup>. Annus habet .xij. mēses. hebda .liij. r diē . . . KL<sup>2</sup> Ianuarius habet dies .xxxj. luna . . . 8<sup>a</sup>. Inuentariū eorū que in hoc | missali continent dñicarū videlicet et festiuitatū sctōrū: at[que] aliorū officiorū scdm̄ vsū | ecclesie Sarum. | . . . 10<sup>a</sup>. Bñdictio salis r aque. Om[ni]bus dñicis per annum post | primā capm̄ fiat bñdictio salis et aque ad gradū chori a | sacerdote hoc modo. | . . . 11<sup>a</sup>. In nomine sanctissime trinitatis. Missale ad vsum | chori ecclesie Sarum anglicane feliciter incipit. | . . . 129<sup>b</sup> [woodcut]. 130<sup>a</sup>. T<sup>7</sup>E igitur clemētissime pater per iesū | christum filiū tuū | dominū nostrum: | supplices rogam<sup>9</sup> | ac petimus . . . 139<sup>a</sup>. In die pasce que est re[surre]ctiōis dominice. Ad | missam Officiū secundū | vsum ecclesie Sarum in[ci]pit feliciter. | . . . 199<sup>a</sup>. Incipit ppriū festiuitatū | sanctorū scdm̄ vsum eccle[si]e | Sarum. In vigilia scti andree ap̄i Ad missā Offm̄. | . . . 267<sup>a</sup>. Incipit cōmune sanctorū | In vigilia vnus apostoli | siue euangeliste. Offm̄. | . . . 330<sup>b</sup>. Sequuntur informationes r | cautele obseruāde presbyte[ro] volenti diuina celebrare. | . . . 333<sup>a</sup>. col. 2, l. 24: In laudē sanctissime trinita[ti]s totiusq[ue] milicie celestis ad | honorē r decorē scē ecclesie | Sarum anglicane: eiusq[ue] deuotissimi cleri: hoc missale diu[ini] norū officiorū vigilantī stu[dio] emēdatū r reuisum: iussu | et impensis p̄stātissimorū vi[rorum] fridrici de egmont ac | Gerardi barreuel: Imp̄ssuz | venetijs p̄ Iohanē hertzog | de landoia: felici numine ex[pl]icitū ē. Anno dñi



M. cccc | xciiij. ka's mensis septēbris. | 334<sup>a</sup> [*Hertzog's device within four border-pieces*]. 334<sup>b</sup> blank.

\**Bodleian* [title and colophon]. \**U. L. C.* [wants leaves 1, 129, 334]. \**New College, Oxford* [13 leaves, including the last]. *Bologna University Library* [wants 30 leaves].

\* \* Spaces are left for the English portions of the marriage service, which have not been filled in.

## 325

**Missale.** Missale ad usum Sarum.

8<sup>o</sup>. Johannes Hertzog de Landoia,  
(for Frederick Egmond), Venice,  
1 December, 1494.

[\*<sup>a</sup>, \*\*<sup>a</sup>] a-g qq r-z A-S<sup>a</sup>. 346 leaves, 146 blank.  
2 columns. 36 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Missale secundum vsum | ecclesie Sarū Angli-  
cane. | 2<sup>a</sup>. Annus habet .xij. mēses. heb'das lij. ⁊ diē .j.  
Et h3 dies cccxlvi. | KL<sup>2</sup> Ianuarius habet dies .xxxj.  
luna .xxx . . . 8<sup>a</sup>. Bñdictio salis ⁊ aque. Oib<sup>o</sup> | dñicis  
p annū post p̄mā ī capi|tulo fiat bñdictio salis ⁊ aque |  
ad gradū chori a sacerdote . . . 9<sup>a</sup>. Inuentariū eorū  
q̄ ī hoc mis|sali p̄tinent dñicarū videlicz | ⁊ festiuitatū  
sc̄tōrū: atq̄ aliorū | officiorū p̄m vsū ecclie Sarū. | . . .  
11<sup>a</sup>. In nomine sanctissime trini|tatis. Missale ad  
vsum chori | sancte ecclesie Sarum angli|cane feliciter  
incipit. | . . . 133<sup>b</sup> [*woodcut*]. 134<sup>a</sup>. T<sup>o</sup>E igitur  
clemētissi|me pater per | iesu3 ⁊ christum filiu3 tuū |  
dominū nostrum: | supplices rogam<sup>o</sup> | . . . 147<sup>a</sup>. In  
die pasce que est resurre|ctionis dominice Ad missa3 |  
Offm̄ sc̄d'm vsu3 ecclie Sarū | . . . 278<sup>a</sup>. ¶ Incipit  
cōmune sanctorū. | In vigilia vnus apostoli si|ue euan-  
geliste. Officiū. | . . . 343<sup>a</sup>. col. 2, l. 15: ¶ Sequunt  
informationes ⁊ | cautele obseruāde p̄sb̄ro volēti diuina  
celebrare. | . . . 346<sup>a</sup>. col. 2, l. 23: In laudē sanctis-  
sime trinita|tis totiusq̄ milicie celestis ad | honorē ⁊  
decorē sancte ecclie | Sarū anglicane: eiusq̄ deuo-  
tissimi cleri: hoc missale diui|norum officiorū vigi-  
lanti stu|dio emendatū ⁊ reuisum. Im|pressum venetijs  
per Ioannē | hertzog de landoia: felici nu|mine expli-  
citū est. Anno dñi | M. cccc. xciiij. ka's mensis de-  
cembris. | 346<sup>b</sup> [*Hertzog's device*] || Fredericus eg-  
mont | me fieri fecit. |

\**B. M.* \**Bodleian* [2]. *U. L. C.* [2, imp.]. *King's College, Cambridge.* \**University Library, Aberdeen* [imp.].

\* \* The English portions in the marriage service are left blank.

Most copies want the two leaves (9 and 10) containing the tabula; they are in the B. M. copy and both Bodleian copies, but wanting in both U. L. C. copies.

## 326

**Missale.** Missale ad usum Sarum.

Fol. Martin Morin, [Rouen.] n. d.

a<sup>a</sup> A-D<sup>a</sup> E<sup>a</sup> F-H<sup>a</sup> I-L<sup>a</sup> M-Q<sup>a</sup> R<sup>a</sup> S-X a-k<sup>a</sup>. 246  
leaves. 2 columns. 44 lines. With head-lines and  
foliation.

1<sup>a</sup>. Missale | secundum vsum insignis ecclie Sarū. |

[*woodcut*]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Ianuarius | Ann<sup>o</sup> habet  
duodeci mēses. ebdomad' .lij. ⁊ diē vnum. Et habet dies  
.ccclxv. | Ianuarius habet dies .xxxj. luna .xxx . . .  
8<sup>a</sup>. Benedictio salis et aque. Omni3|bus dñicis per  
annum post primā ⁊ | capitulū fiat benedictio salis  
⁊ aque | ad gradū chori a sacerdote hoc modo | . . .  
9<sup>a</sup> (*head-line*): Dñica prima aduetus. Fo. i. | [*wood-*  
*cut*] | Dominica prima aduentus | domini. Ad missam.  
Officiū. | . . . 91<sup>b</sup> [*woodcut*]. 92<sup>a</sup> [*woodcut*]. 92<sup>b</sup>.  
[T<sup>o</sup>]E igitur clemētissi|me p̄r per iesū chri|stū filiū tuū |  
domi|num nostrū: sup|plices rogamus . . . 97<sup>a</sup>  
(*head-line*): In die pasche. Fo. lxxxvii. | [*woodcut*] |  
In die sancto pasche que est res|urrectionis dominice.  
Ad missā | Officiū secundum vsum Sarū | incipit  
feliciter. | . . . 184<sup>a</sup> (*head-line*): Cōmune apostolorū.  
Fo. clxxiiij. | [*woodcut*] | Incipit cōmune sanctorum. |  
In vigilia vni<sup>o</sup> apostoli siue | euangeliste. Ad missam.  
Officiū | . . . 231<sup>a</sup>. col. 2, l. 21: . . . Sequuntur in-  
formatio3|nes ⁊ cautele obseruande presbitero | volēti  
diuina celebrare. | . . . 233<sup>a</sup>. col. 1, l. 40: Inuētorū  
eorū q̄ ī hoc missali p̄ti|nēt dñica3 videlicz ⁊ festiuitatū  
sc̄tōrū | atq̄ aliorū officiorū sc̄d'm vsū ecclesie | Sarū . . .  
235<sup>a</sup> (*head-line*): Prologus in accentuarium. | [Q<sup>o</sup>]Vuā-  
uis ea que de p̄titate me|diarū sillabarū sequenti cō-  
pil|lantur opusculo satis sint dili|genter studentibus  
manifesta | . . . 246<sup>a</sup>. l. 32: A suo: vt consutum. ||  
Manducaris quando liguris. | 246<sup>b</sup> [*Device of Morin*] |  
Magister Martinus morin. |

\**B. M.* [on vellum].

## 327

**Missale.** Missale ad usum Sarum.

Fol. Martin Morin, (for Jean Richard),  
Rouen, 4 December, 1497.

a<sup>a</sup> A-E<sup>a</sup> F<sup>a</sup> G<sup>a</sup> H<sup>a</sup> I-L<sup>a</sup> M<sup>a</sup> N-S<sup>a</sup> T-X<sup>a</sup> a-c<sup>a</sup> d<sup>a</sup> e<sup>a</sup> f<sup>a</sup>  
g-q<sup>a</sup>. 288 leaves. 2 columns. 40 lines. With head-  
lines and foliation.

1<sup>a</sup>. Missale | Secundū Vsum Insignis Ecclesie Saris-  
burieñ | [*woodcut*]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Annus h3 duodeci  
mēses. ebdomas.lj. et diē .j. Et h3 dies.cccxlvi. |  
KL Ianuarius habet dies .xxxj. luna xxx. et horas.vi. |  
Nox habet horas xvi. dies vero .viij. | . . . 285<sup>b</sup>. col. 2:  
¶ Anno incarnationis dominice | quadringentesimo  
nonagesimo | septimo supra milesimum die ve3|ro  
quarta mensis decembris: ope3|ra et industria Magistri  
Martini | Morin impressoris / Rothomagi | iuxta insigne  
prioratum sancti | Laudi commorañ / Impensa ve3|ro  
Iohannis richardi mercatoris: | hoc egregium opus  
sacri missalis | ad vsum famose ac percelebris ecclie  
sarū / nuper instanti ac perui3|gili cura visum / correctum  
et emē|datū: est palam et in papiro et par|gamento  
venale facili precio corā | cunctis productum et ex-  
hibitum. | 288<sup>b</sup> [*Device of Morin*] | Maistre martin  
morin. |

*St. Catherine's College, Cambridge.* \**University Library, Aberdeen.* *Windsor Castle.* *Kinnaird Castle.* *Duke of Devonshire.*



**Missale.** Missale ad usum Sarum.

Fol. Julian Notary and Jean Barbier,  
(for Wynkyn de Worde), Westminster,  
20 December, 1498.

\*<sup>10</sup>; a-m<sup>8</sup> n<sup>6</sup> o-fs-v u-2<sup>8</sup> v<sup>6</sup> s<sup>8</sup> u<sup>6</sup>; A-H<sup>8</sup>. 292 leaves.  
2 columns. 37 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. M<sup>2</sup>Issale secundum vsum In|signis Ecclesie Sarum. | [*Device of Notary and Barbier.*] 1<sup>b</sup>. Inuentoriū eorū que in hoc missa|li cōtinent dñicaꝝ videlicet et festi|uitatū sctōrū: atq; alioꝝ officioꝝ | sctm vsum ecclesie. Sarum. | . . . 4<sup>a</sup>. Annus habet .xii. menses. ebdomadas .lii. et diē .i. Et habet dies .ccclxv | KL<sup>2</sup> Ianuarius habet dies .xxx. luna .xxx. et horas .vi. | . . . 10<sup>a</sup>. Bñdictio salis ⁊ aque. Oibus dñi|cis per annū post primam capm | fiat benedictio salis ⁊ aque ad gradū chori a sacerdote hoc modo. | . . . 11<sup>a</sup>. Missale ad vsum chori ecclesie | Sarū anglicane feliciter incipit. | . . . 113<sup>b</sup> [*woodcut*]. 114<sup>a</sup>. T<sup>6</sup>E Igitur clementis|sime pater per iesuꝝ | xpm filiū tuū dñm | nostrū supplices ro|gamus ac petimus. | . . . 167<sup>b</sup>. col. 2, l. 33: Incipit proprium festiuitatū san|ctorum secundum vsum ecclesie. | Sarum. In vigilia sancti andree | apostoli. Ad missam Officium. | 229<sup>a</sup>. Incipit cōmune sctōꝝ In vigi|lia vni<sup>9</sup> apłi siue euāgeliste. Offm | . . . 289<sup>a</sup>. col. 2, l. 3: . . . Sequūtur i|formations ⁊ cautele obseruande | presbytero volēti diuina celebrare | . . . 292<sup>a</sup>. col. 1, l. 12: In laudem sanctissime trinitatis | totiusq; milicie celestis ad honorē | et decorē scē ecclesie. Sarū anglica|ne eiusq; deuotissimi cleri: hoc mis|sale diuinorum officiorum vigi|lanti studio emendatum Iussu et | impēsis pstantissimi viri winkin | de worde. Impressum Londōn. | apud westmonasteriū per|lulia|num notaire et Iohanem barbier | felici nume explicitꝝ est. Anno | dñi .M. cccc. lxxxviiij. xx. die men|sis. Decembris. | 292<sup>b</sup> [*Caxton's device*].

\*B. M. [*wants leaves 1-11 and 193-200*]. \*U. L. C. \*J. R. L. [*wants 4 leaves*]. \*Advocates Library, Edinburgh [*wants leaves 248 and 292*]. Duke of Sutherland.

**Missale.** Missale ad usum Sarum.

Fol. Richard Pynson, London,  
10 January, 1500.

[\*<sup>10</sup>;] A-I<sup>8</sup> KL<sup>6</sup> M<sup>8</sup> N<sup>4</sup> O-X Aa-Ii<sup>8</sup> Kk<sup>8</sup>. 248 leaves,  
1 blank. 2 columns. 39 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> blank. 2<sup>a</sup>. Inuentoriū eorū q̄ in hoc missali cō|tinent dñicaꝝ videlicet ⁊ festiuitatū | sctōꝝ: atq; alioꝝ officioꝝ sctm vsū | eccēie Sarū. Et primo dñicaꝝ. | . . . 4<sup>a</sup>. l. 7: Benedictio salis ⁊ aque. Oibus do|minicis p annū post primā capm | fiat benedictio salis ⁊ aque ad gra|dum chori a sacerdote hoc modo. | . . . 5<sup>a</sup>. Annus habet .xij. menses. ebdomadas .liij. ⁊ diē .i. Et habet dies .ccc. lxxv. | KL<sup>2</sup> Ianuarius habet dies .xxx. luna .xxx. ⁊ horas .vi. | . . . 11<sup>a</sup> [*woodcut*]. 11<sup>b</sup> [*woodcut*]. 12<sup>a</sup>. Missale ad vsum Sarū incipit feli|citer. Dominica prima aduētus dñi | Ad missam. Introitus. | . . . 101<sup>b</sup>

[*woodcut*]. 102<sup>a</sup>. t<sup>7</sup>E igitur clemē|tissime pater p | iesum xpm filiū tuū domi|num nostrum | supplices roga|mus. corpore i|clinato donec dicat. ac petimus. . . . 107<sup>a</sup>. In die pasche. Ad missam. Officiū. | . . . 151<sup>a</sup>. In vigilia scti andree apłi. Ad mis|sam. Officium | . . . 203<sup>a</sup>. Incipit cōmune sanctorū. In vigi|lia vnus apłi siue euāgeliste. Offm | . . . 248<sup>b</sup>. col. 2, l. 9: ¶ Examinatū erat ⁊ castigatū hoc | Missale sctm vsum Sarum nouū | ⁊ cū oī diligentia Londōn impressū | p industriā Richard<sup>9</sup> Pynson. In|ceptū ⁊ pfectum mandato ⁊ impen|sis. Reuerentissimi in xpo patris ac | dñi dñi Iohis Morton Presbyteri | Cardinalis Cantuarien. Archiepi. | Decimo die Ianuarii. Anno dñi. | Millesimo quingentesimo. || [*Pynson's device* 3.]

\*Bodleian. \*J. R. L. [*on vellum, wants leaf 1*]. Emmanuel College, Cambridge [*on vellum*]. \*Trinity College, Cambridge [*on vellum, imp.*]. St. John's College, Oxford.

\* \* \* This book was executed at the expense of Cardinal Morton, Archbishop of Canterbury, and contains his arms at the beginning and a rebus on his name in the ornamental borders and initials.

**Missale.** Missale ad usum Sarum.

Fol. Johann Higan and Wolfgang Hopyl,  
(for I. B. and G. H.), Paris, 22 June, 1500.

a<sup>8</sup>; a-r<sup>8</sup> s<sup>12</sup>; A-I<sup>8</sup>; A-E<sup>8</sup> F<sup>10</sup>. 2 columns. 278 leaves.  
41 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Missale ad consuetudinē ecclesie Sarum: politissimis | formulis (vt res indicat) emaculatissime impressum: ad|ditis plurimis cōmoditatibus que in ceteris desiderātur. | Nā que in illis annotata tātū: nō sine sūmo querendī la|bore inueniri poterant: hic suis in locis ad plenū pscripta | sūt: appositis dicte ecclesie institutis p̄suetudinibusq; sin|gulis itē festis vna cū suis prosis etsi que aberant suo loco | adiectis. Titulis postremo numeroꝝ / ac mensiū notis pē|siculatissime collatis: vt nusq; numero<sup>9</sup> numero nō respon|deat: quo sacrificātib<sup>9</sup> oīa facile ac statī occurrant. Porro | si que hic offendentur a reliquis exemplarib<sup>9</sup> diuersa: hoc | vnū oro ne prius dānent: q̄ omnia prudēti cōsideratione | diligenter expenderit (Cū nil tam resonū / cui nō obmur|murat eger. Semper in alteri<sup>9</sup> felici liuor honore) Quod | si fit: neminē fore confido / qui meum laborem nō probet. ||

¶ Nō rudis occurro / sed lima tersus ad vnguē  
Nuper qui fuerā: sordidus atq; lacer ||

[*woodcut*]

¶ Fortuna opes auferre / non animū potest. | 2<sup>a</sup>. Annus habet xij. mēses: ebdomadas liij. et diē j. Et habet dies ccc. lxxv. | KL<sup>2</sup> Ianuarius habet dies xxxi. Luna xxx. et horas vi. | . . . 8<sup>a</sup>. ¶ Bñdictio salis et aque. Oib<sup>9</sup> | dñicis per ānū post primā capl<sup>3</sup> | fiat bñdictio salis et aque ad gra|dum chori a sacerdote hoc modo. | . . . 9<sup>a</sup> [*woodcut*] | ¶ Missale ad vsum Sarum incipit feliciter. Et primo dñica p̄ma | aduētus dñi: ad missā Introitus | . . . 95<sup>a</sup>. ¶ In die pasce ad missam Offi. | . . . 150<sup>a</sup>. T<sup>6</sup>E igitur cle|mentis-



sime | pater per iesum cristum | filium tuum | domi-  
num nostrū supplices | rogamus . . . 157<sup>a</sup> [woodcut] |  
¶ In vigilia sancti andree apo|stoli Ad missā Officiū.  
. . . 229<sup>a</sup>. ¶ Incipit cōniune (sic) scōp. In vigi|lia  
vni<sup>9</sup> apli siue euāgeliste officii. | . . . 278<sup>a</sup>. col. 2, l. 26:  
¶ Missale ad vsū insignis ecclesie Sarū per Iohānē  
higmanū | ⁊ Wolffgagū hopyliū in Parhi|siōp academia  
emaculatissime i|pressū Anno dñi virtutū / salua|  
torisq; mūdi millesimo quingen|tesimo x. kalendas  
Iulij | ¶ Fortuna opes auferre / nō aniz|mum potest. |  
278<sup>b</sup>. ¶ Officiū sancti rochi. | . . . *ibid.* ends: Finis. |

I B

Me fieri fecerūt |

G H

\* Bodleian.

331

Missale. Missale ad usum Sarum.

Fol. Jean Dupré, Paris, 30 September,

1500.

X<sup>3</sup>; aa-kk<sup>8</sup> U<sup>6</sup>; a-e<sup>8</sup> f<sup>6</sup> g<sup>8</sup> h<sup>4</sup>; A-I<sup>6</sup>; K-G<sup>8</sup> F G<sup>6</sup>.  
276 leaves. 2 columns. 39 lines. With head-lines  
and foliation.

1<sup>a</sup>. A<sup>4</sup>D vsum Insignis ecclesie Sarū | missale Anno  
dñice grē .M. | CCCC.ii. kl. Octobris | pulcherrimis  
caracteribus (vt | res indicat) nouiter ⁊ emaculatissime  
impressum: ab ingenio|so impressorie artis magistro  
Iohāne de prato alme parisiensis | vniuersitatis librario  
iurato: additis plurimis cōmoditatibus | que in ceteris  
desiderātur. Nam q̄ in illis annotata tantū: nō | sine  
sūmo querendi labore inueniri poterāt: hic in suis  
locis ad | plenum perscripta sūt: appositis dicte  
ecclesie institutis / cōsue|tudinibusq;. singulis item  
festis: vnacum suis prosis ⁊ si q̄ abe|rant suo loco  
adiectis. Titulis postremo numerorum / ac men|siū  
notis p̄siculatissime collatis: vt nusq̄ numerus nume-  
ro | nō respōdeat: quo sacrificātibus oīa facile ac  
statim occurrāt: | adiunctis quoq; et in fine appositis  
aliq̄bus nouis officiis a | Iohanne anthonio bibliopola  
parisiēse ex anglia nouiter allaz|tis. Que omīa summo  
cū studio et diligētia visitari et emenz|dari quoad  
potuit fecit. ex gymnasio parisiensi |

¶ Nō rudis occurro / sed lima tersus ad vnguē

Nuper qui funerā: sordidus atq; lacer ||

¶ Venales apud bibliopolas in cimiterio  
sācti pauli Londoñ. inuenientur. |

276<sup>b</sup> [Device of Jean Dupré] | ¶ In alma vniuersitate  
parisiēsi finis impositus | est huic missali arte magistri  
Iohānis de prato | eiusdem vniuersitatis librarii  
iurati. |

\*The Law Society [imp.]. \*Christ's College, Cam-  
bridge [imp.]. Ely Cathedral. Norwich Public  
Library [imp.].

\* \* There has been some doubt whether this edition  
was printed in 1500 or 1502. As both Brunet and  
Renouard agree that Dupré died in 1501, it must be  
ascribed to the year 1500.

332

Natura Breuium.

Fol. Richard Pynson, [London, 1494].

a-c<sup>8</sup> d e<sup>6</sup> f<sup>8</sup> g h<sup>6</sup> i<sup>4</sup>. 60 leaves. 36-38 lines.

1<sup>a</sup> not known, probably blank. 2<sup>a</sup>. D<sup>3</sup>icitur q̄ il ad  
brē de droit patent ⁊ brē de droit Clos Brē | de droit  
patent serra p̄mez port in le Courte le β<sup>r</sup> de q̄ la terre  
est | tennz (sic) sil soit tennz dant q̄ de Roy Et si de  
roy adonqs en co<sup>r</sup>te le | roy Et nd<sup>r</sup> q̄ cell brē poiet estre  
remoue de la co<sup>r</sup>te le β<sup>r</sup> en la countie p̄ vn | tolt z dell  
countie en le Cōe banke p̄ vn pone si le ddnt ceo voiet  
Et pur | cest clause est mys en le brē de droit patent  
. . . 57<sup>b</sup>. l. 31: Cest bref Gist lou deux pties enplen-  
dauntis sount ⁊ lun de les pties | doñ a vne estrange  
la moyte ou pte de cell terre ou chace q̄ est enplede |  
pur luy defendre encountre lautre pte donques la pte  
greue auera cest | bref<sup>r</sup> deues lestrange a cell ple. ||  
¶ Explicit Natura breuiū | 59<sup>a</sup>. col. 2, l. 9: ¶ Here  
endith the boke of Natura | breuium Emprynted by  
Richard | Pynson | 59<sup>b</sup> blank. 60<sup>a</sup> [Pynson's de-  
vice 1]. 60<sup>b</sup> blank.

\*King's College, Cambridge.

\* \* The printer's device is surrounded by four small  
border-pieces as in the Sulpitius of 1494.

An inscription in a very early hand runs 'Iste liber  
ptinet Radulpho hulme de Manchestur In coñ lan-  
castre'.

333

Natura Breuium.

Fol. Richard Pynson, [London, 1500].

a b<sup>8</sup> c-i<sup>6</sup>. 58 leaves. 36-38 lines.

1<sup>a</sup>. D<sup>4</sup>icitur que il ad breif de droit patent ⁊ brē de  
droit Clos Brē de | droit patent serra primez port in le  
courte le seignour de q̄ la frē | est tenuz sil soit tenuz  
dauter q̄ de roy. Et si de roy adōques en | court le roy.  
Et nota que cel brē poiet estre remoue de la courte | le  
seignour en la counte p̄ vn tolt ⁊ del coūte en le comon  
bank p̄ vn pone | si le ddnt ceo voet. Et pur cest clause  
est mys en le breif de droit patent . . . 56<sup>b</sup>. l. 28:  
Cest brief gist lou deux pties empledautes sount ⁊ lun  
de les parties doñ | a vn estrange la moyte au partye  
de cell terre ou chace q̄ est emplede pur | luy defendre  
encountre l'autre partie donques la partie greue auera  
cest brē | deuers lestrange a cell ple. | ¶ Explicit  
natura breuium. | 58<sup>a</sup>. col. 2, l. 9: ¶ Here endeth the  
boke of Natura | breuium. Emprynted by Richard |  
Pynson. | 58<sup>b</sup> [Pynson's device 3].

\*U. L. C.

334

Nouae narrationes.

4<sup>o</sup>. [England, before 1500?]

a<sup>2</sup>; a<sup>8</sup> b-e<sup>8</sup>. 34 leaves, 3 blank. 43 lines.

1<sup>a</sup> (index): De recto patens | Defens | Replicacio |  
Aliter pro arhciepo (sic) | Defens | Aliter | Aliter | . . .  
4<sup>a</sup>. noue narrationes || [C<sup>4</sup>]Eo vous mōstre W T q̄ cy ē  
q̄ iohñ de W q̄ illoques ē p̄ attorney atort | luy deforc'



f mañ de h one lez apptemetz vñ mees vñ molyn vn tost vn | . . . 34<sup>a</sup>. l. 31: carre de fond a la value de xli p̄ st z en son señal peschrie il pescha et cez poysz sons S. C bremes de ewe fressche a la value de C d<sup>o</sup> p̄ st et emporta et autres leds | lui fist atort et as dam̄ zc et encountre le pees nostre β le roy zc. | 34<sup>b</sup> blank.

\*U. L. C. [wants leaf 32].

335

Old Tenures.

Fol. Richard Pynson, [London, 1496].

a<sup>a</sup>. 8 leaves. 37 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. [T<sup>o</sup>] Enir per service de chiualer: est a tenir per homage foi | alte z estuage z tret a luy garder mariage z relief ¶ Et | nota q̄ service de chiualer est service de terre ou de tene|ment pour armes porter en guerre en defence du roial|me. z doit garder mariage z relief p̄ la raison que nul | est able ne de poiañ et ne puit auer consauance darmes porter auaunt q̄ | il soit dage de .xxi. ans . . . 8<sup>b</sup>. l. 22: ¶ Suite service est a venir a la court de .iiii. semaignes en troys semaig|nes p̄ an entier. z pour ceo serra home dist<sup>r</sup> z nient amercye. | ¶ Seruicez reals est a venir a la court dell lete: z ceo nest forsç deux foi|tes en an. z pour ceo home serra amercie z noun pas distreyne. ¶ ¶ ¶ Impressum per Richardum Pynson. |

\*B. M. [formerly H. Dyson]. \*Harvard Law Library.

336

Ordinale. Ordinale secundum usum Sarum.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, 1477.]

Collation not known. 22 lines.

Known from 8 leaves, four of which are mutilated.

The first leaf begins: ad capud (sic) ieiunij Et a capite ieiunij vsq̄ | ad pascha n̄ fiet de fest̄ .iiij. leç. uisi tantū | meō. Ad vs̄. et ad f̄ns. de sancta maria. | . . . The fourth leaf ends: Primū E. xvj. v. | Lrā dōl̄ E. p̄die. Idus. Ianuarij. totū | fiat de oct̄. et histō. Dñe ne in ira. cū m̄e | Inchoet. Fē v. et sa<sup>o</sup>. de comeōbz Si fu|erint .iiij. comeōs in hac ebdō n̄ fiat de .iiij | [fifth leaf recto] dōli ij<sup>o</sup> v<sup>o</sup>. erūt de scā maria. et sol̄ meō | de dō. et in v fē dñr resp fēl̄ . . .

\*B. M.

\*\* It is to this book, known sometimes as the Pie or Pica, that Caxton's advertisement refers. The only existing fragments were found in the covers of a Caxton Boethius in the Grammar School of St. Albans, along with a number of other waste sheets from Caxton's press, which are now in the British Museum.

337

Paris and Vienne.

Fol. William Caxton, Westminster, 19 December, 1485.

a-c<sup>o</sup> d<sup>e</sup>. 36 leaves, 36 blank. 2 columns. 39 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth thystorye of | the noble ryght

valyaunt z wor|thy knyght Parys / and of the | fayr Vyēne the daulphyns dou|ghter of vyennoys / the whyche | suffred many aduersytees by|cause of their true loue or they | coude enioye the effect therof of | eche other / ¶ I<sup>o</sup>N the tyme of kyng | Charles of Fraunce the | yere of our lord Ihesu | Cryst MCCxxj / was in the | londe of vyennoys a ryche baron | daulphyn and lord of the lond | that was named syr Godefroy | . . . 35<sup>b</sup>. col. 1, l. 4: ¶ Thus endeth thystorye of the | noble and valyaunt knyght pa|rys / and the fayr vyenne dough|ter of the doulphyn of Vyēz|noys / translated out of frensshe | in to englysshe by wylliam Cax|ton at westmestre fynysshed the | last day of August the yere of | our lord MCCCC lxxxv / and | enprynted the xix day of decem|bre the same yere / and the fyrst | yere of the regne of kyng Harry | the seuenth / ¶ ¶ Explicit p̄ Caxton | 36 blank.

\*B. M. [wants leaf 36].

338

Paris and Vienne.

Fol. Gerard Leeu, Antwerp, 23 June, 1492.

a-e<sup>o</sup>. 40 leaves. 2 columns. 38, 39 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Thystorye of the right noble and worthy knyght parys and of | the fayre vyenne the dolphyns daughter of vyennoys. | [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth thystorie of the | noble ryght vaylliaūt z worthy kni|ght Parys / ād of the fayr Vyēne the | daulphyns daughter of viēnois: the | whyche suffred many aduersitees / | bycause of their true loue. or they co|ude enioye the effect therof eche of | other | I<sup>o</sup>N the tyme of kyng | Charles of Fraūce the | yere of our lord Ihesu | crist M. cc. lxxi. was | in the londe of vyēnois | a ryche Baron daulphyn ād lord . . . 40<sup>b</sup>. col. 2, l. 1: Thus eyndeth thystorye of the no|ble and vaylyaunt knyght parys. ād | the fayr vyēne daughter of the doul|phyn of vyennoys / translated out of | frensshe in to Englysshe by Wylliam | Caxton at westmestre / z prentyd by | me Gerard Leeu in the towne of an|dewarpe In the yere of our lord. M. | cccc. fowre skore and twelve: ād | fynysshed the xxij. day of Iuyne | [Device of G. Leeu].

\*Trinity College, Dublin.

339

Parker, Henry. Dives and Pauper.

Fol. Richard Pynson, London, 5 July, 1493.

a<sup>b</sup> a-u A-I<sup>o</sup>. 232 leaves, 1, 13 blank. 2 columns. 36 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. R<sup>o</sup>Iche and pore haue like cūmynge into this worlde. z lyke | outgoing / but their luyng in this worlde is vnlike. what | shulde confort a pore man ayenst grutchyng / and what wycked|nesses. folowe louers of riches. the first chapter | . . . 14<sup>a</sup>. ¶ Of holy pouertie. | The firste chaptre. ¶ D<sup>o</sup>Iues z pauper obu|auerūt sibi: vtrius / q̄ operator est



dñs | Prouerbi .xxii. | These ben the wordes of Salomon . . . 231<sup>b</sup>. col. 1, l. 33: . . . In this blisse leue frend I hope to se you | and duelle with you in the highe | cite of ierusalē in the kiges court | [col. 2] of heuene. To whiche blisse he | bring vs / that for vs dyed on the | rode tree. Amen. || Here endith a compendious treetyse dyalogue. of Diues ⁊ paup. | that is to say. the riche ⁊ the pore | fructuously tetryng vpon the x. | cōmaūdmentes / fynished the v. | day of Iuy. the yere of oure lord | god .M. CCCC. lxxxiii. Em|prentyd by me Richarde Pynson | at the temple barre. of london. | Deo gracias. | 232<sup>a</sup> blank. 232<sup>b</sup> [Pynson's device 1].

\*B. M. [2, imp.]. \*Bodleian. \*U. L. C. [3]. \*J. R. L. [imp.]. \*King's College, Cambridge [imp.]. \*Exeter College, Oxford [imp.]. \*Corpus Christi College, Oxford. \*Hunterian Museum, Glasgow. \*Bedford General Library [imp.]. \*Westminster Abbey. \*York Minster. \*St. Mary's Seminary, Oscott. \*Duke of Devonshire. \*J. Pierpont Morgan.

### 340

Parker, Henry. Dives and Pauper.  
Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,  
3 December, 1496.

A<sup>o</sup> B<sup>4</sup> a-x<sup>2</sup> y z r<sup>o</sup>. 196 leaves. 2 columns. 40 lines.  
With head-lines.

1<sup>a</sup> [woodcut with the inscription Diues ⁊ pauper]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. R<sup>3</sup> Yche and poore haue lyke coꝝ | mynge in to this worlde / ⁊ ly|ke out goynge / but theyr ly|uyng in this worlde is vnlyke / what | sholde conforte a poore man ayenst | grutchynge / and what wyckednesses | folowe louers of rychesses. Ca. I. | . . . 10<sup>b</sup> [woodcut]. 11<sup>a</sup>. Of holy pouerte. Capitu| lum. Primum. || D<sup>o</sup> Iues et Pauper obuiauerūt sibi. vtriusqꝝ ope|rator est dñs. Prouerbi. | xxij. These ben y wor|des of Salomon / . . . 195<sup>b</sup>. col. 1, l. 6: . . . In this blysse | leue frende I hope to see you ⁊ dwelle | with you in the hyghe cyte of Ierusalem in the kynges courte of heuen. | To whiche blysse he brynge vs / that | for vs dyed on the rode tree. Amen. | [col. 2] || Here endith a compendious trea|tise dyalogue of Diues and Pauper | That is to saye / the ryche ⁊ the poore | fructuously tetryng vpon the .x. cō|maūdmentes / fynished the .iiij. daye | of Decembre. The yere of our lorde | god .M. CCCC. lxxxvi. Em|prentyd by me Wyken (sic) de worde at West|monstre. || Deo gracias. || [Caxton's device]. 196<sup>a</sup> [woodcut]. 196<sup>b</sup> [woodcut].

\*B. M. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. King's College, Cambridge. Trinity College, Dublin [imp.]. \*J. Pierpont Morgan.

\* \* The woodcut on the recto of the last leaf is that of the Virgin and Child which occurs first on the title-page of the Scala perfectionis of 1494. On the verso of the last leaf is the woodcut of Dives and Pauper, the same as on r<sup>a</sup> and 10<sup>b</sup>.

### 341

Parron, William. Prognosticon.  
4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London],  
24 December, 1499.

a<sup>o</sup>. 12 leaves. 30 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Ad serenissimū ac inuictissimū oīmꝝ genere | virtutū prestantissimū dñm Henricū Anglie ⁊ | Francie regē septimū dñmꝝ Hybernie. vwilli|elmi parroni placentini phisici de astroꝝ influ|xu. anni presentis .M. d. pronosticon libellus. || V<sup>2</sup> Num celestē: vnūqꝝ terrestrē deū intime colo. | atqꝝ opus primi vnū cōsidero mundū: vt ipsū | primū cōtēplari: alteri vero fructus mee arboris de|dicare melius valeā. accipe igiꝝ grate supplico inuic|tissime rex deus terrestris meus hāc mūdānis cistelā | . . . 12<sup>b</sup>. ¶ Pronostica anno dñi .M. d. ab vndeci|ma die marci incipientia. magistri williel|mi Parroni placentini in medicinis docto|ris ac in astrologia professoris. | impressa die .xxiiii. Decembris .M. cccc. xcix. | [Pynson's device 3].

\*Bodleian.

### 342

Paruula.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
n. d.

A<sup>o</sup>. 6 leaves. 29 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. Here begynneth a treatyse called. Peruula. | [woodcut.] 1<sup>b</sup>. W<sup>2</sup> Hat shalt thou doo whan y haste an englyssh | to be made in latyne. I shall reherce myn en|glysshe fyrst ones / twyes or thryes. and loke oute my | princypal verbe / and aske hym this questyon / who or | what. And that worde that answeyth to the questyon / shall be the nomynatyf case to the verbe. But yf | it be a verbe impersonal / As in this ensample (The | mayster techyth scolers) Techyth is the verbe. Who | techeth / the mayster techeth . . . 6<sup>a</sup>. l. 13: amai) change i into e. ⁊ put therto ro. ⁊ it will be amauero ¶ whiche thre holde I styll. The preterpluperfectens of y coniuñctyfe mode as (amaui) holde I styll ⁊ put to s ⁊ sem. ⁊ it will be (amauisse) The preterpluperfectens of y infinityf mode / as (amaui) holde I styll ⁊ put to s ⁊ se / ⁊ it will be (amauisse) ¶ Prynted at westmynstre In Caxtons | hous by wynkyn de worde | 6<sup>b</sup> blank.

\*B. M.

### 343

Paruula.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster],  
n. d.

A<sup>o</sup>. 6 leaves. 29 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Peruula | 1<sup>b</sup>. W<sup>2</sup> Hat shalt thou doo whan thou haste an en|glyssh to be mad' in latin. I shal reherce myn | englyssh first ones. twyes or thryes. and loke |



oute my principal verbe. and aske him this question | who or what. And that worde that answerith to the question shal be the nominatif case to the verbe. ¶ But if it be a verbe impersonal. as in this ensam|ple. The maister techith scolars. Techith is ȳ verbe | Who techeth the maister techith. . . . 6<sup>a</sup>. l. 11: . . . Legi turne | I in e. ⁊ put therto a ro. it is (legero) ¶ Whiche thre | holde I stil. The preterpluperfectens of ȳ Optatif | mode. ⁊ the preterpluperfectens of the Coniunctyf | mode. And the preterpluperfectens of the Infinitif | mode. As) Legi) put therto. s. ⁊ a. sem. ⁊ thenne it is | (legissem) Legi) put therto an. s. ⁊ an. se. and thenne | we haue (legisse) | [*Wynkyn de Worde's device* 1]. 6<sup>b</sup>. l. 1: Here endith a treati se kalled. Peruula. | [*woodcut*].

\*Bodleian.

344

Paruula.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,] n. d.

6 leaves.

'Here begynneth a trefyse called Peruula. [At the end.] Et sic est finis . . . A large woodcut on the title. At the end is Wynkyn de Worde's smaller device.' [*The Huth Library. A Catalogue of the Printed Books, &c.*, vol. iv, p. 1103.]

A. H. Huth [formerly Heber and Corser.]

345

Paruula.

4<sup>o</sup>. Nicole Marcant, [Paris, 1500].

a<sup>1</sup>. 4 leaves. 34 lines.

1<sup>a</sup>. [W<sup>4</sup>] Hat shalt thou do whan thou haste an en- | glisshe to be made in latyn. I shal reherce | myn englishe first ones : twyes : or thries. | and loke oute / my principal verbe : ⁊ aske | him this questiō : who : or what. And that worde that | answereth to te (*sic*) question shalle be the notatyf case to | the verbe. But if it be a verbe impsonal as in this en- | sāple. The master techith scolars. Techys is the ver|be. wo techeth. The master techith . . . 4<sup>b</sup>. l. 26: . . . Legi: turne | i into e: and put therto a ro it is legero. whiche. iii. hol|dith I style: I soyle the p̄terit plus̄p̄fectens: of the | optatiue mode: ⁊ the p̄terit plup̄fectens: of the cōiū- | ctyf mode. and the p̄terit plus̄p̄fectens: of the infini- | tiue mode. as legi: put therto an s and a sem: and thē | it is legissē. Legi put therto an s and a se and then we | haue legisse. | ¶ Here endith a treatise called puula. For the instruction of children. Empretyd by me Nicole marcāt. |

\*J. R. L.

346

Perottus, Nicolaus. *Regulae grammaticales.*

4<sup>o</sup>. Aegidius van der Heerstraten, [Louvain, 1486].

a-0<sup>3</sup> p q<sup>6</sup>. 124 leaves. 35 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. Prefatio in regulas grāmaticales Nicolai perotti viri | doctissimi atq̄ eloquentissimi. || [L<sup>2</sup>] Ibet mihi in alieno opere exordiri atq̄ prefari. Vosq̄ omnes ingenui adolescentes . . . 2<sup>a</sup>. Nicolai perotti episcopi sypontini viri doctissimi ⁊ poete | laureati. Ad Pyrrhum perottum nepotem ex fratre. Insti- | tutio grāmicalis a primis lrārum elementis ad p̄summa|tissimam usq̄ latine lingue elegantiam. Feliciter incipit. | . . . 124<sup>a</sup>. l. 12:

Cinxisti viridi: cesar mea tempora lauro  
Ecce meas ornat sacra corona comas  
Non mea me virtus tali nunc munere dignuꝫ  
Sed dulce effecit principis ingenium  
Dii deeq̄ precor pro me mitissime cesar  
Persoluant meritis premia digna tuis  
Ast ego q̄ tanto tibi sim pro munere gratus  
Cantabo laudes dum mihi vita tuas. ||

Regule grāmaticales Reuerendissimi patris ⁊ domini | domini Nicolai perotti Archiepiscopi sypontini viri doctis- | simi atq̄ eloquentissimi Feliciter expliciunt. Impresseq̄ per | me Egidium de herstraten. | 124<sup>b</sup> blank.

\*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*Shrewsbury School.

\* \* This book contains a large number of passages in English. It is doubtful whether it was printed for exportation into England or for the use of English students abroad.

347

Petronilla.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

[a<sup>1</sup>]. 4 leaves. 31 lines.

1<sup>a</sup> [Pynson's device 1]. 1<sup>b</sup> blank.

2<sup>a</sup>. T<sup>3</sup> He parfite lyfe to put in remembrance  
Of a virgyn moost gracious and entere  
which in all vertu had souereyn suffysaunce  
Callyd Petronylla petyrs daughter dere  
Benygne of porte humble of face and chere  
All other maydyns excelled in fairenesse  
And as hir legende pleylny doth vs lere  
Though she were fayre more commēdyd for me-  
kenes | . . .

4<sup>b</sup>. l. 14:

Be mene to Iesu for vs in all myscheef  
That he of mercy oure sekenesse list aslake  
And of thy meritys more to make a preef  
Socoure thy seruauntys where they slepe or wake  
O blessyd Pernell nowe for thy faders sake  
Ageyne all accessys and stroke of pestilence  
All that deuoutly their praior to the make



Sende theym good helth with vertuous pacience ||  
 And who that cometh vnto hir presence  
 On pylgrimage with deuocion  
 Late him trust pleynly in sentence  
 Shall fynde grace of his peticion. ||  
 Empryntyd by Rychard Pynson. |

\*Bodleian. \*A. H. Huth. \*J. Pierpont Morgan.

348

Phalaris. Epistolae.

4<sup>o</sup>. Theodoric Rood and Thomas  
 Hunte, Oxford, 1485.

a-d<sup>s</sup> e<sup>s</sup> f<sup>s</sup> g<sup>s</sup> h<sup>s</sup> i<sup>s</sup> k<sup>s</sup> l<sup>s</sup> m<sup>s</sup>. 88 leaves. 21 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. Carmeliani Brixiensis Poesite ad  
 lectorem Carmen | Hunc pcor. atq̄ pcor lector  
 stu|diose libellum | Perlege. qui passim gemmea ver|ba  
 refert. | . . . 2<sup>a</sup>. Francisci Aretini Oratoris p̄|claris-  
 simi in eloq̄ntissimas Phalaridis tyranni epistolas  
 per ipsum | e greco in latinū versas. Prohe|mium  
 foeliciter incipit | . . . 88<sup>a</sup>. l. 5: Hoc opusculū in  
 alma vniuersi|tate Oxonie. A Natali christiano | Ducē-  
 tesima ⁊ nonagesiā septima. | Olimpiade foeliciter  
 impressum ē. || Hoc Teodericus rood quē collo|nia  
 misit | Sāgūiē gmanus nobile p̄ssit opus | Atq̄ sibi  
 socius thomas fuit āgli|cus hunte. | Dii dēt vt venetos  
 exuperare q̄ant | Quā iāson venetos decuit vir galli|cus  
 artem | Ingenio didicit terra britāna sūo. | Celatos  
 veneti nob' trāsmittē lib[r]os | Cedite nos aliis vēdimus  
 o veneti | Que fuerat vob' ars p̄mū nota latini | Est  
 eadē nob' ip̄a reperta p̄s. | Quāuis seōtos toto canit  
 orbe britā|nos | Virgilius. plac̄z his līgūa latiā tamē |  
 88<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L. \*Corpus Christi College, Oxford. \*Wad-  
 ham College, Oxford.

Plowman. The Plowman's prayer.

[Wynkyn de Worde,] Westminster, n. d.

Herbert, vol. i, p. 203: The Plowman's prayer and  
 complaint. Printed at Westminster. You have it in  
 Fox's 'Acts and Monuments'.

\* \* The earliest edition I know of was printed  
 abroad about 1530, and of this there are copies in the  
 B. M. and Bodleian.

349

Prognostication.

4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London,] n. d.

Collation not known.

Known only from 2 small fragments of 2 leaves.

Ends? . . . uges than these for englissihemen be  
 nat | necessarye to be knowen And therefore I have  
 omyt|[ted and] past ouer the translation of certayn  
 cytees | . . . the see as Louayne. Brussell. | . . .  
 suche other. |

\*Bodleian.

\* \* From the wording, this is clearly a translation  
 from a foreign language, probably from one of Jaspar

Lael's Prognostications. One fragment has signature  
 a 1, so the book had clearly no title-page. It appears  
 to relate mostly to forecasts for weather.

350

Prognostication. Prognostication for 1498.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
 1497.]

Collation not known. 35 lines.

Known only from 2 leaves, the middle leaves o,  
 a quire.

First leaf, recto: ¶ Iule shalbe temperate ynough  
 after his nature / but about the | begynnynge shalbe  
 grete raynes ⁊ wynde w̄ hayle thond' ⁊ lyght|nynge . . .  
 First leaf, verso, l. 34: they shall neuer come home  
 ayen. This yere shal not be good for | kyngs to make  
 longe Iourneys in ȳ fyrst ⁊ seconde quarter / in the |  
 [Second leaf] seconde quarter happely shal a kyng  
 take a Iourney out of his ro[y]alme / but yf he so do  
 he shall not come home ayen for his enmye[s] | . . .  
 Second leaf, verso, l. 35: . . . cyalles as be dukes  
 captayns ⁊ soudyers ⁊ counseyllours of |

\*Bodleian [Douce fragments].

\* \* There is a reference in the text to the great  
 rising of Cornishmen as having taken place the pre-  
 ceding year [1497], so that the prognostication was  
 clearly for 1498 and was thus printed at the end of  
 1497. This date is also made certain by the fact that  
 amongst the children of Henry VII, Mary, who was  
 born in 1498, is not mentioned.

351

Promise. The Promise of Matrimony.

Fol. [William de Machlinia, London,  
 after March, 1486.]

[a<sup>1</sup>]. 4 leaves, 1 blank. 42 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. The promisse of matrimonie ||  
 [L<sup>3</sup>]Oys by the grace of god kyng of Fraunce.  
 Vnto alle | theym that thies present lr̄s shall see.  
 gretyng. Be it kno|weu (sic) that betwene the most  
 xp̄n Prynce the kyng of Fraunce | aforeseyd. and the  
 most noble Prince the Kyng of England hys | moost  
 dere cousyn true entie<sup>r</sup> and p̄fite amyte ys couenaunted  
 and | p̄cluded inuyolably tendure from the date of thies  
 presentes duryng | their bothe lyues. So that as long  
 as they lyue / werre batailles ⁊ hosti|litees betwixt  
 theym / their realmes coundreies and subgettes alweye |  
 shall ceasse and with beniuolence and frendlihode  
 they shall receyue ⁊ | entrete theym self ⁊ their sub-  
 gettis ¶ Item to thynuyolable obser|uance of the seyde  
 amyte betwyxt the seyde prynces it ys p̄mysed cou-  
 unaunted accorded and concluded that their shalbe  
 contracted and | had a mariage betwene the right noble  
 Prynce Charles the sone of the | seyde moost xp̄n kyng of  
 Fraunce. and the moost benyngne princesse | my lady  
 Elizabeth daughter of the seyde most victorious kyng of  
 Eng|land whanne that they shall come to yeres of mariage  
 . . . 2<sup>b</sup>. l. 8: The lettre of annuelle port | . . . 3<sup>a</sup>. l. 28:



The obligacion of Nisi | . . . 4<sup>a</sup>. l. 16: ¶ Tharticles of the conuencion bitwene the frenssh | King and de Duc of austrice late called duc of burgoyne | . . . 4<sup>b</sup>. 20: ¶ And ouer thys the kyng shal do be had the lettres and seales in ptiçuler of my lordes the Dukes of Orleauce angenlesme Burboon Car|dynal de Leon Erle of neuers my lord of Beaugyeu ⁊ of vendosme | as nyghest to the bloode subrogued ⁊ substytute in the royalmē of the | perys tharchebysshoppys ⁊ Duc of Laon ⁊ of Langres of the Bys|shops and erles of noyon chaloyis Beauuyois pieres of fraunce the | selles of the vniuersite of parys of the townes citees ⁊ comynaltees of | parys. Roen. Orleauce. Tournay. Leon Troies Burdeaux Ro|chell' Angiers Poytiers Tolouse Rayns Amyens Babeuille Monste|reull' Therouaine Aier Saint Ouyntyns (*sic*) Perone Prelates ⁊ nobles | of the erldomes of Artoys ⁊ of Bourgoygne to be deluyered vnto | my sayd lord the Duc ⁊ to thestates of hys Countrees |

\*B. M. [*wants leaf 1*].

352

**Promptorium.** Promptorium puerorum siue medulla grammaticae.

Fol. Richard Pynson (for Frederick Egmond and Petrus post Pascham), London, 15 May, 1499.

a<sup>b</sup> c-s<sup>a</sup> t<sup>a</sup>. 116 leaves, 116 blank. 2 columns. 41 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. ¶ Incipit prologus in libellū qui dicitur promptorius puerorum. ||| C<sup>2</sup>Ernentibus solícite clericorū cōdicōnes. | nunc statuū ⁊ graduum diuersorū nu | merose vident Iam varii clericali se nomine | gloriantes . . . 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit liber q̄ dicitur Promptorium parulorum siue clericorum. || a<sup>b</sup>Backe or bacward. retro | retrorsum. aduerbia. | Abasshyd or aferd Terri|tus ta. tum. participia. | . . . 115<sup>a</sup>. col. 1, l. 11: Versus. | Regula que formā seruans as mutat in aui. | Recte preteritū formādo suppiat ī atum. ||| ¶ Ad laudē et ad honorē oipotentis dei. et in|temerate genitricis ei<sup>9</sup>. Finit excellentissimū | op<sup>9</sup> exiguis magniscq̄ scolastic<sup>9</sup> vtilissimū qd̄ | nūcupatur Medulla grāmatice. Inpssū per | egreguī (*sic*) Richardū pynson. in expensis virtuosorū virorū Fredrici egmōdt ⁊ Petri post pas | cha. an<sup>o</sup> dñi .M. cccc. nonagesimo nono. Decima v<sup>a</sup>. die mensis Maii. | 115<sup>b</sup> [*Pynson's device 3*]. 116 blank.

\*B. M. [*2, both want leaf 116*]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow [*wants leaves 115 and 116*]. Bristol Public Library. Britwell Court. Shirburn Castle. A. H. Huth. \*J. Pierpont Morgan.

353

**Properties.** The Properties and Medicines for a Horse.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster,] n. d.

\* \* This book was quoted by Ames, and his entry

was copied by Herbert and Dibdin. He says it has the mark VV C backward, and this can only apply to Wynkyn de Worde's device 2, in which the trade-mark is reversed, or another device used in and before 1502, in which the C is reversed. If the book contains the first device it was printed before 1500, if the second it was printed between 1500 and 1502. Dibdin in some manuscript memoranda [J. R. L.] speaks of a copy in the library at Wentworth [Earl Fitzwilliam] which is probably the copy that was in the Harleian Library.

354

**Psalterium.**

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster,] n. d. a-u<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> (+ 7<sup>a</sup> incipiunt) y<sup>a</sup>. 177 leaves, 1, 177 blank. 20 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Iheronimus de laude dei super | psalterium || n<sup>3</sup>Ichil enim est in hac vita | mortali in quo possumus fa|miliarius inherere deo ¶ di|ninis (*sic*) laudibus. Nullus em̄ mor|taliū explicare potest virtutem psal|morū verbis nec mente si non sup|ficie tantum. sed intenta mente et pu|ro corde in dei laudibz canantur . . . 7<sup>b</sup>. Incipit liber hymnorum vel soliz|loquiorū. ps̄ .i. | B<sup>4</sup>Eatus vir qui nō abiit | in concilio impiorū. et in | via peccatorū nō stetit: ⁊ | in cathedra pestilēcie nō | sedit [S]ed in lege dñi volūtas ei<sup>9</sup>: | ⁊ in lege eius meditabit die ac nocte [E]t erit tanq̄ lignū qd̄ plantatū | est secus decursus aquarū: qd̄ fructū | suum dabit in tempe suo [E]t folium | eius nō defluet . . . 176<sup>b</sup>. l. 13: [T<sup>2</sup>]Ibi dñe cōmēdam<sup>9</sup> aīam fa|muli tui .N. et aīas famulorū | famularūq̄ tuarū vt defūcti sc̄lo tibi | viuāt et que p fragilitatē mundane | cōuersationis peccata admiserūt tu[a] | venia misericordissime pietatis ab|sterge Per xpm̄ dñm nrm̄ Amen. | Requiescant in pace Amen. | 177 blank.

\*B. M. [*wants leaf 1*].

355

**Psalterium.**

8<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, 20 May, 1499.

A<sup>8</sup> B<sup>4</sup>; A-S<sup>8</sup>. 156 leaves. 21 lines.

1<sup>a</sup>. KL<sup>2</sup> Mēsis Ianuarii habz dies | xxi. Luna vero xxx. | iii A Circumcisio domini | b Octaua sancti stephani | . . . 13<sup>a</sup>. B<sup>6</sup>Eatus vir qui nō abiit | in consilio impiorū. et in | via peccatorū nō stetit: | et in cathedra pestilen|tie non cedit: Sed in le|ge dñi voluntas eius: | et in lege eius meditabitur die ac nocte | Et erit tanq̄ lignū quod plantatū est | secus decursus aquarū: quod fructum | suum dabit in tempore suo. Et folium | eius nō defluet: . . . 156<sup>a</sup>. l. 8: T<sup>2</sup>Ibi dñe cōmēdam<sup>9</sup> aīaz) Ofo. | famuli tui .N. ⁊ aīas famulorū | famularūq̄ tuarū vt defūcto sc̄lo tibi viuāt: ⁊ q̄ p fragilitatē mūdane p̄uersatiz|ois pctā admiserūt tua venia misericordissime pietatis absterge. Per christum | Requiescant ī pace Amen ||| ¶ Impressum apud westmonasteriuz | per me wynandū de worde.



Anno dñi | M.CCCC.lxxxxix. xx die Maii. | 156<sup>b</sup>  
[*Wynkyn de Worde's device 1*].

\**J. R. L.* [wants leaves 144 and 145]. \**Corpus Christi College, Cambridge* [fragments].

\* \* Round the device on the last leaf are four border-pieces.

356

Remigius. Dominus quae pars.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster, 1500].

*A.* 4 leaves. 29, 30 lines.

1<sup>a</sup>. D<sup>o</sup>Ominus que pars / nomen / quare quia | significat substantiam cum qualitate | ppria vel cōmuni. Cuius modi nomē / | nomen substantiūū quare quia significat / quodadiicit substantie ad ma / nifestādū ei<sup>o</sup> qualitātē vel quātītātē . . . 4<sup>b</sup>. l. 9: ¶ Nomen gerundium quare quia in se vim duoz / rum .s / nominis et verbi. | ¶ Nomen distributivum quare quia plus distribuit q̄ colligit. | ¶ Nomen collectivum quare quia sub vna voce | significat tantum in singulari numero quantum in | plurali numero. | ¶ Nomen ptitium quare quia particularem rem | designat. |||| [*Wynkyn de Worde's device 3*].

\**Bodleian* [formerly Heber, who acquired it from Stace, March, 1808].

357

Revelation. The Revelation of Saint Nicholas to a Monk of Evesham.

4<sup>o</sup>. [William de Machlinia, London, 1485].

[*a-g<sup>o</sup> h<sup>o</sup>*] 66 leaves, 1 blank. 30 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ The prologe of this reuelacion. || [T<sup>4</sup>] He reuelacion that foloweth here | in this boke trettyth how a certeyn de / uowt person the wiche was a monke | in the abbey of Euishamme was rapte | in spirite by the wille of god and ladde by the hād | of seint Nycholas the space of .ii. days and .ii. | nyghtes to see and knowe the peynys of purgato / rye and the iowys of paradise and in what state | the sowlis ware that ware in purgatorye . . . 4<sup>b</sup>. ¶ Here begynnnyth a meruelous reuelacion that | was schewyd of almyghty god by sent Nycholas | to a monke of Euyshamme yn the days of kynge | Richard the fyrst And the yere of owre lord .M|C.lxxxxvi. ¶ Ca primum | . . . 66<sup>a</sup>. l. 4: . . . Sothely aftyr that | he was cum to hym selfe and hys brethirne had | tolde hym. that now ys the holy tyme of zesty. than | fyrste he beleuyd. when he harde hem ryng solenz / ly to complen. for then he knew certenly. that the | pele and melodye. that he herde yn paradise. wyth | so grete ioy and gladnes. betokynde the same soz / lennyte of zesty. yn the whyche owre blesyd lorde | and sauour ihesus criste roso (*sic*) vppe visibly and bodely fro dethe on to lyfe. to home

wyth the fadyr and | the holy gooste be now and euermore euerlastyng | ioy and blysse Amen. | 66<sup>b</sup> blank.

\**B. M.* \**Bodleian.*

\* \* Owing to a mistake in imposition some pages were wrongly printed. The correct pages have been pasted over them.

The name of the abbey should be Eynsham.

358

Reynard the Fox.

Fol. [William Caxton, Westminster, after 6 June, 1481.]

*a-g<sup>o</sup> h<sup>o</sup>* (+ 8\* your chyldren) *i<sup>o</sup> k l<sup>o</sup>*. 85 leaves, 1, 85 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. This is the table of the historye of reynart the foxe || In the first how the kynge of alle bestes the lyon helde | his court capitulo .primo. | . . . 3<sup>b</sup>. Hyer begynneth thystorye of reynard the foxe || In this historye ben wreton the parables / goode lerynge / | and dyuerse poyntes to be merkyd / by whiche poyntes | men maye lerne to come to the subtyl knoweleche of suz / che thynges as dayly ben vsed τ had in the counseyllys | of lordes and prelates gostly and worldly / and / also | emonge marchantes and other comone peple / . . . 84<sup>b</sup>. And yf ony thyng be said or wreton herin / that may | greue or dysplease ony man / blame not me / but the foxe / | for they be his wordes τ not myne / Prayeng alle them | that shal see this lytyl treatis / to correcte and amende / | Where they shal fynde faute / For I haue not added ne | mynushed but haue folowed as nyghe as I can my cople | whiche was in dutche / and by me willm Caxton trans / lated in to this rude τ symple englyssh in thabbeey of west / mestre. fynysshed the vj daye of Iuyn the yere of our | lord .M. CCCC. Lxxxj. τ the xxj yere of the regne of | kynge Edward the iijith / || Here endeth the historye of Reynard the foxe τc<sup>p</sup> | 85 blank.

\**B. M.* [2, both want leaves 1 and 85]. \**J. R. L.* *Eton College. Duke of Newcastle. Britwell Court.*

359

Reynard the Fox.

Fol. William Caxton, [Westminster, 1489].

[\*] *a-h<sup>o</sup> i<sup>o</sup>*. 72 leaves. 31, 32 lines.

1<sup>a</sup> [*Caxton's device*] | ¶ This is the table of the historye of Reynart the foxe / | 1<sup>b</sup>. ¶ In the fyrst how the kynge of alle beestes the lyon helde his court. Capitulo primo | . . . 2<sup>b</sup>. l. 9: ¶ Hyer begynnyth (*sic*) hystorye of reynard the foxe. || ¶ In this hystorye ben wreton the parables goode lernyng | and dyuerse poyntes to be merkyd by whiche poyntes men | maye lerne to come to the subtyl knowleche of such thyn / zes as / dayly ben vsed and had in the counseyllys of lordes | and prelates gostly τ wordly (*sic*) / and also emonge marchantes | and other comone peple . . . 3<sup>a</sup>. ¶ How the lyon kynge of alle bestys sent out hys



maūde|mentys that alle beestys sholde come to hys  
 feest and court / | ¶ Capitulo Primo | . . . 70<sup>b</sup>.  
 l. 27: . . . whom I humbly | beseche. and to whom  
 nothyng is hyd that he wylle gyue vs | grace to make  
 amendes to hym therfore / and that we maye | rewle  
 vs to his playsir. And her wyth wil I leue ffor w|hat  
 haue I to wryte of thyse mysdedis I haue yuowh (*sic*)  
 to doo | *End not known.*

\**Pepysian Library, Cambridge [wants leaves 71  
 and 72].*

360

**Reynard the Fox.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1494.]

A<sup>8</sup> B-F<sup>6</sup> . . . 2 columns. 38 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the Hystorye of rei|nard the  
 Foxe. || [1<sup>4</sup>]N this hystorye ben wryz|ton the parabes.  
 goo|de lernynge and diuerse | poyntes to be marked. |  
 by whiche poyntes men may lerne | to come to the  
 subtyll knowleche off | suche thinges as now dayly  
 ben v|sed and hadde in the counceillys off | lordes  
 and prelates gostly ⁊ worldly | and also emonge  
 marchautes and | other comone people . . . *Last*  
*leaf verso, col. 2, l. 1:* How Isegrym the wolf was  
 ouir|comen and the battayl fynished And | how the  
 foxe hadde the worshippe ca|pitulo xli. | An example  
 that the fox tolde to | the kyng whan he hadde wonne  
 the. | felde ca. xliii. | How the foxe with his frendes  
 de|parted nobly fro the kyng and went | to his castelle  
 maleparduyx ca xliiii. |

\**Bodleian [wants leaves 33, 38, and all after, except  
 the leaf of 'Contents'].*

\* \* \* *The Contents, etc., would occupy two leaves at the  
 beginning. From a comparison with other texts it is  
 clear that when perfect this book would have contained  
 48-50 leaves.*

**Reynard the Fox.**

Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

\* \* \* *Though no trace of this book is now known, it  
 seems almost certain that an edition of the book must  
 have been printed in the fifteenth century by Wynkyn  
 de Worde. A series of woodcuts to illustrate it was  
 certainly in existence, and we find two at least used in  
 other books. One is on the first leaf of Lidgate's *The  
 Horse, the Sheep, and the Goose*, and depicts the lion  
 with crown and sceptre opening the court to try  
 Reynard [Chapters I-III]. Another is on the first  
 leaf of Skelton's *Bowge of Couri*, showing the bear  
 carrying a letter to Reynard [Chapter VII].*

*In a private collection [F. Jenkinson] is a fragment  
 of two leaves of an edition of the book, evidently  
 printed by Wynkyn de Worde about 1515, and this  
 contains a third woodcut agreeing absolutely in size  
 and workmanship with the other two.*

361

**Robin Hood.**

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
 1500.]

*Collation not known. 34 lines.*

*Known only from 2 leaves, the first signed a 3, being  
 the centre leaves of the quire.*

a 3<sup>a</sup>.

Of hym I haue herde myche good  
 I graunte he sayd with you to wende.  
 My bretherne all in fere.  
 My purpose was to haue dyned to day  
 At blythe or dancastere  
 Forthe than went this gentyll knyght  
 with a carefull chere  
 The teres out of his eyen ran:  
 And fell downe by his ere. | . . .

a 4<sup>b</sup>. l. 28:

Where be the frendes sayd Robyn  
 Syr neuer one wyll me knowe  
 whyle I was ryche I nowe at home  
 Grete boste then wolde they blowe  
 And now they renne away fro me  
 As bestes on a rowe.  
 They take no more hede of me. |

\**Bodleian.*

\* \* \* *This fragment was taken from a binding. It  
 belonged to Farmer, then to Ritson, who gave it to  
 Douce in 1798.*

*Though in the early type it has the later I, and  
 Caxton's I does not occur. It cannot be earlier than  
 1500, and quite probably was printed a year or two  
 later.*

362

**Robin Hood.**

4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1500.]

*Collation not known. 31 lines.*

*Known only from one leaf, signed c 2.*

*Recto begins:*

And euill thyrftē on thy hede saide lytell Iohñ  
 Right vnder thy hattes bonde.  
 For thou haste made oure mayster wroth.  
 He is fastinge so longe  
 who is your master saide the monke  
 Iohñ sayde robyn hode.  
 He is a stronge thefe saide the monke  
 Of hym herde I neuer gode.  
 Thou lyst than saide lytell Iohñ  
 And that shall reu the  
 He is a yoman of the forest.  
 To dine he hath bode the | . . .

\**Private Library.*



Rolle, Richard, of Hampole. Explanaciones in Iob.

4<sup>o</sup>. [Theodoric Rood, Oxford, 1483.]

*a-l<sup>o</sup> f<sup>o</sup>. 64 leaves, 1, 64 blank. 31 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. Explanaciones notabiles deuotissimi viri Ricardi | Hampole heremite sup lectioēs illas beati Iob q̄ solent | in exequiis defunctorū legi q̄ nō minus historiā q̄ tropo|logiam ⁊ anagogiam ad studentū vtilitatem exactissimē annotauit. | [P<sup>4</sup>]Arce michi dñe nichil em̄ sunt dies mei. Ex̄p̄m̄ autem in hiis verbis hu|mane p̄ditionis instabilitas que nō habet in | hac miserabili valle manentēz mansionē set | p̄bit potestas a p̄ncipibz puersis ⁊ ferient p̄cul dubio in | pfundissimas flammās infernorū ludus q̄ em̄ hominū lasciuorū cito labit̄ in lamētationē . . . 60<sup>a</sup>. l. 21: Quia innumerabilia p̄ diuersitate: ⁊ inestimabilia p̄ acerbitate sunt ibi tormenta. Sed sempiternus horror. scz in visione de|monū monstrorū. serpenium ⁊ draconū. ⁊ in sensu iḡ|nis. inhabitans ineternū. || Et sic finitur laudes altissimo. | 60<sup>b</sup>. Sermo beati Augustini de misericordia | et pia oracione pro defunctis. | [F<sup>3</sup>]Ratres karissimi nō recordor me legisse mala | morte perisse qui libenter in hac vita opa carita|tis vel pietatis exercere voluerit. habet enī multos intercessores pius homo . . . 63<sup>b</sup>. l. 25: . . . Festinem<sup>o</sup> ergo fratres mei istos sanctissimos | prēs imitari. discam<sup>o</sup> ab eis caritatis opa exercē. valen|ter ⁊ ex̄cendo: p̄ grāz merebimur deuz videre facie ad fa|ciez. sicuti est qd̄ nobis p̄cedat ille qui est oīm sanctorū | vtus ⁊ salus. Amen. Explicit sermo beati Augusti|ni de misericordia ⁊ pia oracione p̄ defunctis. | 64 blank.

\*U. L. C. [2, one wants leaf 64, the other leaves 1 and 64]. \*J. R. L. [wants leaf 1]. \*J. Pierpont Morgan [wants leaves 1 and 64].

Rote. The Rote or Mirror of Consolation.

4<sup>o</sup>. [Wynkyn de Worde, Westminster, 1496.]

*A-E<sup>3</sup> F-1<sup>6</sup>. 64 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The Rote or myroure of consolacyon ⁊ conforte || P<sup>6</sup>Er multas tribulaciones oportet | introire in regnum dei. ¶ Thus | sayth the apostle saynt Poule in the | boke of actes and dedes / that is to | saye in englysshe. By many trybu|lacōns we muste entre in to ȳ kyng|dome of god. Wherefore all those whiche intende to | come in to the kyngdome of heuen muste pacyently | take temporall trybulacyon . . . *End not known.*

\*Durham Cathedral [wants leaves 48-64].

\* \* \* This edition agrees page for page with the following. It was printed, as can be seen from the state of the Crucifixion cut, before 8 Jan. 1498.

Rote. The Rote or Mirror of Consolation.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [after July, 1499].

*A-E<sup>3</sup> F-1<sup>6</sup>. 64 leaves. 29 lines.*

1<sup>a</sup>. ¶ The Rote or myroure of consolacyon ⁊ conforte. | [woodcut]. 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The Rote or myroure of consolacyon ⁊ conforte. || P<sup>6</sup>Er multas tribulaciones oportet | introire in regnum dei. ¶ Thus | sayth the apostle saynt Poule in the | boke of actes and dedes / that is to | saye in englysshe. By many trybu|lacōns we muste entre in to ȳ kyng|dome of god. wherefore all those whiche intende to | com in to the kyngdome of heuen muste pacyently | take temporall trybulacyon . . . 64<sup>a</sup>. l. 2: Our lorde Ihesu by the merytes of his passyon gy|ue vs grace pacyently in this lyfe to take accordyn|ge to his wyll this temporall trybulacyon wherby | we may be deluyered from the endelesse dampna|cyon. And of the hande of our lorde to receyue the | crowne of our gloryfycacyon Amen. || ¶ Here endeth the Rote or myroure of | consolacyon and conforte. Em|p̄rynted at Westmyster by Wyn|ken de Worde. | [Wynkyn de Worde's device 2.]

\*Pepysian Library, Cambridge.

\* \* \* It is clear from the state of the device that this edition was printed after July, 1499, and, from the condition of the Crucifixion cut, before the end of the year.

Royal Book. The Royal Book.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1486.]

*a-l<sup>o</sup> u<sup>10</sup>. 162 leaves, 1, 162 blank. 33 lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. W<sup>2</sup>Han I remembre and take hede of the conuersacion of | vs that lyue in this wretched lyf. in which is no surete | ne stable abydyng. And also the contynuel besynes of euery | man. how he is occupied and dayly laboureth to bylde ⁊ ede|fyue as though they habytacion and dwelling here / were per|manent and shold euer endure . . . 3<sup>a</sup>. H<sup>2</sup>Ere foloweth the table of the rubriche of thys presente | book entytled ⁊ named Ryal whiche speketh fyrst of the | ten commandementes. | . . . 6<sup>a</sup>. ¶ Here after ben conteyned ⁊ declared the x comandementes | of the lawe which god wrote with his propre fyngre / ⁊ dely|uerd them to Moyses the prophete for to preche to the peple for | to holde ⁊ kepe capitulo primo | . . . 161<sup>a</sup>. l. 4: . . . But here I shal fynysse | ⁊ make an ende of my matere to the pray-syng ⁊ lawde of our | lord. to whome be gyuen al honour. whiche brynge vs in to | hys companye / there / where as is lyf perdurable Amen. || T<sup>2</sup>His book was compyled ⁊ made atte requeste of kyng | Phelyp of Fraunce in the yere of thyncarnacyon of our | lord / M. CC. lxxix. ⁊ translated or reduced out of frensshe in |



to englysshe by me wyllyam Caxton. (*sic*) atte requeste of a worzshipful marchaunt ⁊ mercer of london . . . [L 26] . . . ⁊ also by cause that it was made ⁊ ordeyned atte request of that | ryght noble kyng Phelyp le bele kyng of Fraunce. ought it | to be called Ryall / as tofore is sayd. whiche translacion or redyng oute of frensshe in to englysshe was achyueued. fynysshed ⁊ accomplysshed the xiiij day of Septembre in the yere of | thyncarnacyon of our lord .M / CCCC. lxxxiiij / And in the | second yere of the Regne of Kyng Rychard the thyrd / | 161<sup>b</sup> blank. 162 blank.

\*B. M. [wants leaf 2, supplied in facsimile, and the blank leaves]. \*U. L. C. [3]. \*J. R. L. [wants leaves 1 and 162], etc.

367

Russell, John. Propositio ad Carolum ducem Burgundiae.

4<sup>o</sup>. [William Caxton, Westminster, n. d.]

[a<sup>4</sup>.] 4 leaves. 22 lines.

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup>. Propositio Clarissimi Oratoris. Magistri Io[hannis] Russell decretorum doctoris ac adtunc | Ambassiatoris xpianissimi Regis Edwardi | dei gracia regis Anglie et Francie ad illustris|simū principem / Karolum ducem Burgundie | super susceptione ordinis garterij ⁊c. || d<sup>e</sup>Estinauit nos Illustrissie princeps Sa|cra regia magestas vt tue celsitudini pce|lebraria sui ordinis garterij insignia . . . 4<sup>a</sup>. l. 2: . . . honoret amodo | vniuersum collegium. tue singularis psona me|ritum singulare / vt qui hactenus in virtute crucis piissimi andree maximorū hostium tociens | incredibilis victor euaseras / De cetero glorioso | isto martire nouo accumulato patrono / valeat | tua in eum sancta deuotio simul et in ipsius vi|uifico signo vbi res exostulauerit egregie triū|phare ad dei laudem / et exaltationem fidei xpiane / nostri q̄ serenissimi regis robur. solacium re|uelationem q̄ / et gloriam plebis sue. amen | 4<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L. Holkham Hall.

368

Saona, Laurentius Gulielmus de. Rhetorica noua.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1479.]

a<sup>6</sup> b<sup>3</sup> c-n<sup>10</sup> o<sup>6</sup>. 124 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. Fratris laurencij guilelmi de saona ordinis | miorū sac<sup>o</sup> theo<sup>o</sup> doctōis phemiū i nouā r̄thōicā || c<sup>o</sup>ogitanti michi sepenero: ac diligenci<sup>o</sup> con|templāti q̄tū cōmoditatis q̄tūq̄ splendoris ⁊ glorie afferre | consueuit dicēdi copia: cōcinaq̄ ⁊ splendēs collocupletataq̄ | ōo. Quātū eciā olim nedū a doctissimis sapiētissiq̄ uiris | q̄ eciā a sc̄tissimis patrib<sup>o</sup> frequētata: ⁊ i maxi<sup>o</sup> cltu habita sit . . . 7<sup>b</sup>. l. 23: EXPLICIT PROHEMIVM. . . | Incipit tractatus capitulū prim in quo agit quid sit oratio: quid oratoris officii / quis ei<sup>o</sup> finis et de parti-

bus | eius et oracionis . . . 124<sup>b</sup>. . 16: Explicit liber tercius: et opus rhetorice facultatis p fra|trē laurentiū Guilelmi de Saona ordinis minorū sacre palgine p̄fessorē ex dictis testimoniisq̄ sacratissimā scripturā / rā / doctoꝝq̄ p̄batissimorū compilatū ⁊ p̄firmatū: quibus ex causis censuit appellandū fore Margaritam eloquentie | castigata ad eloquendū diuina accomodatam | Compilatū aut fuit hoc opus in alma uiuersitate Cantabrigie. Anno dñi .1478. die et .6. Iulij. quo die | festum Sancte Marthe recolit. Sub protectione Sēnissimi regis anglorum Eduardi quarti. |

\*Corpus Christi College, Cambridge. University Library, Upsala.

369

Saona, Laurentius Gulielmus de. Rhetorica noua.

4<sup>o</sup> and 8<sup>o</sup>. St. Albans, 1480.

a-y<sup>8</sup> z<sup>6</sup>. 182 leaves, 182 blank. 24 lines.

1<sup>a</sup>. Fratris laurencij guilelmi de saona ordiuis (*sic*) | minorū sacre theologie doctoris prohemiū in noīuam rethoricam. | [C<sup>o</sup>]ogitanti michi sepenero: ac diligē|ci<sup>o</sup> cōtemplanti q̄tū cōmoditatis | quātūq̄ splendoris et glōe afferre | cōsueuit dicēdi copia: cōcinaq̄ ⁊ splēdēs col|locuplectataq̄ ōo. Quātūq̄ ṽ olim nedum a | doctissis sapiētissiq̄ uiris q̄eciā a sc̄ssis patri|bz frequētata: ⁊ in maxiō cultu hīta sit: . . . 8<sup>a</sup>. Explicit prohemium. | Incipit tractatus capitulum primum | in quo agitur quid sit oratio: quid oratoris officium: quis eius finis ⁊ de partibus eius ⁊ oracionis. | . . . 181<sup>b</sup>. Explicit Liber tercius: et opus Rethorice facultatis per fratrem Laurentium Guiz|lmi de Saona Ordinis Minorum sacre palgine professorem ex dictis testimoniisq̄ sacratis|simarum scripturarum. doctorumq̄ probatissiorū compilatum et confirmatum: Quibus ex | causis censuit appellandum fore Margaritā | eloquentie castigata ad eloquendum diuina ac|comodatam | Compilatū autem fuit hoc opus in Al|ma vniuersitate Cantabrigie. Anno domini | 1478<sup>o</sup>. die ⁊ .6. Iulij Quo die Festum sac̄te Marthe recolitur: Sub protectione Sere|nissimi Regis Anglorum Eduardi quarti. ||| Inpressum fuit hoc presens opus | Rethorice facultatis apud villā | sancti Albani. Anno domini. | M<sup>o</sup>. CCCC<sup>o</sup>. Lxxx<sup>o</sup>. | 182 blank.

\*B. M. [wants leaf 182]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. Duke of Devonshire.

370

Seven Wise Masters of Rome.

4<sup>o</sup>. [Richard Pynson, London, 1493.]

Collation not known. 24 lines.

Known only from a fragment of 2 leaves.

P4<sup>a</sup> begins: the mete was redy: and the tyme of the day | . . . P4<sup>b</sup> ends: . . . To that intente cam | nat to youre house to ete your brede | [P5<sup>a</sup>] begins: and to betraye you / but say me the trouthe | . . .



[P5<sup>b</sup>] ends: . . . duryng my lyfe: in al thynges. and tooke |

Trinity College, Cambridge [pressmark Qq.493.2].

\* \* Formerly leaves 153 and 154 in a miscellaneous manuscript, mostly medical [pressmark O. 2. 13]. Found by W. W. Greg.

### Seven Wise Masters of Rome.

4°. Wynkyn de Worde, Westminster.

\* \* Though no copy or fragment of this edition is known, there is very little doubt that Wynkyn de Worde must have issued an edition during the fifteenth century. He was in possession of a set of the woodcuts to illustrate it, copies of those in Leeu's edition of 1490, and some of these he used in his edition of Legrand's Book of Good Manners, 1499. The full set of woodcuts would have numbered eleven. About 1505 Wynkyn de Worde issued an edition of the book, and of this there is an imperfect copy in the British Museum containing seven of the woodcuts, but wanting woodcuts 1, 4, 10, and 11.

371

### Sixtus IV. Sex epistolae.

4°. William Caxton, Westminster,  
[after 14 February, 1483].

a-c°. 24 leaves, 1 blank. 25-26 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. h<sup>2</sup>Ercules dux Ferrarie in eo ducati | venetorū armis constitutus paulopost | vetustissimas eorum violat immunitates / | init foedus cum Pherdinando Rege Neapolitano Mediolanensium duce / et florentinorum repu / quod per veneta foedera nō | licebat / . . . 24<sup>a</sup>. Finiunt sex ꝑelegantissime epistole / | quarum tris a summo Pontifice Sixto | Quarto et Sacro Cardinalium Collegio | ad Illustrissimum Venetiarum ducem | Ioannem Mocenigum totidemq̄ ab ipso | Duce ad eundem Pontificem et Cardinales / ob Ferrariense bellum susceptum / conscripte sunt | Impresse per willelmum Caxton / et diligenter emendate per Petrum | Cāmelianū Poetaꝝ Laureatum / in westmonasterio ||

Eloquij cultor sex has mercare tabellas

Que possunt Marco cum Cicerone loqui

Ingenijs debent cultis ea scripta placere

In quibus ingenij copia magna viget ||

Interpretacio magnarum litterarum / | pūctuarū / paruarūq̄ || Rep / i / republica / . . . 24<sup>b</sup>. l. 20: D / V / Reueren / in Christo patr / i / domi / nationum vestrarum Reuerendi in christo | patres / n / i / enim / Summum pont / i / sum / mum pontificem |

\* B. M.

\* \* This book was discovered in 1874, bound up in a volume of tracts in the Hecht-Heine Library at Halberstadt, and in 1890 was sold to the British Museum.

372

### Skelton, John. The Bowge of Court.

4°. Wynkyn de Worde, Westminster,  
n. d.

A B°. 12 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lytell treatyse | named the bowge of courte. | [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>.

I<sup>2</sup>N Antumpne (sic) whan the sonne in vyrgyne

By radyante hete enryped hath our corne

Whan luna full of mutabylyte

As Emperes the dyademe hath worne

Of our pole artyke smylng halfe in scorne

At our foly and our vnstedfastnesse

The tyme whan Mars to werre hym dyde dres ||

I callynge to mynde the greate auctoryte

Of poetes olde whyche full craftely

Vnder as couerte termes as coude be

Can touche a troughte and cloke it subtylly

Wyth fresshe vtterance full sentencyously

Dyuerse in style some spared not vyce to wrythe

Some of mortalyte nobly dyde endyte. | . . .

12<sup>b</sup>.

In euery poynte to be indyfferente

Syth all in substaūce of slūbryng doth procede

I wyll not saye it is mater in dede

But yet of tyme suche dremes be founde trewe

Now constrewe ye what is the resydeue. ||

¶ Thus endeth the Bowge of courte. | Enryped at westmyenster By me | Wynkyn the worde. |

\* Advocates Library, Edinburgh.

373

### Stanbridge, John. Vocabula.

4°. Richard Pynson, [London, 1496].

a b°. 12 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. W<sup>o</sup>Hat shalt thou doo whanne thou | haste an englissh to make in laten | I shal reherce myn englissh ones | twyes or thries and loke oute my | principal verbe ⁊ aske this questy/on who or what / and that word | that answereth to the questyon shal be the nomina|tyf case to the verbe: excepte it be a verbe imperso|nal. as in this ensauple. The maister techeth sco|llers: techith is the verbe. . . . 11<sup>b</sup>. l. 11: Al nownes distributives / relatiues / infrogatiues: | and wordes indcludynge a negacyon lacke the vo|catif case Also this word nemo lacketh both the vo|catif case singular and the plurel nombre. Versus |

Que querūt que distribuūt referuntq̄ negantq̄

Infinita quoq̄ casu caruere vocante

Nemo caret quinto pariter numeroq̄ secundo |

Sic finitur hoc opusculum. || ¶ Emprinted by Richard Pynson: | 12<sup>a</sup> blank. 12<sup>b</sup> [Pynson's device 2, cracked].

\* Pepysian Library, Cambridge.

\* \* Signed a 1 on the first, a 11 on the third leaf.



Stanbridge, John. *Vocabula.*

4°. Wynkyn de Worde, Westminster,  
1500.

'*Vocabula magistri Stanbrigi.*' [*Herbert, vol. i, p. 136.*]

*No copy at present known.*

374

Statham, Nicholas. *Abridgement of Cases.*  
Fol. Guillaume Le Talleur, (for Richard  
Pynson), [Rouen, 1490].

[\*<sup>2</sup>] *a-γ<sup>8</sup> z<sup>6</sup> z<sup>6</sup>.* 190 leaves. 50 lines. *With head-lines and marginalia.*

1<sup>a</sup> blank. 1<sup>b</sup> (index): Accompte | Aiell | Addicioñ | Administratours | . . . 3<sup>a</sup>. [E<sup>11</sup>]N Accompte. le pleitif cōnta dun receipte en autre cōntie | et ea de causa le brē fuit abatu<sup>z</sup>. contrariū xii<sup>o</sup>. E. iii. z ābadeux | sōnnt boñ ley cā statuti. | . . . 190<sup>a</sup>. l. 5: ¶ Quere si vn port<sup>r</sup> decies tīm ou acc<sup>r</sup> sur lest<sup>t</sup> de liūce<sup>z</sup> ou tiel acc<sup>r</sup> lou ī roy aūa ī moite z ce<sup>l</sup> q̄ | sue laut<sup>r</sup> moite si en vtl en ī pī p<sup>t</sup> luy disablera entūnt q̄ ī roy est en mañe ptie eo q̄ o<sup>r</sup> acc<sup>r</sup> est qui tā | pro dño rege quā seipō sequit<sup>r</sup> zc<sup>r</sup> quar sil ne luy disablera il ensuyt q̄un moigne p<sup>t</sup> aū acc<sup>r</sup> zc<sup>r</sup> en villeyñ ver<sup>z</sup> ī p<sup>t</sup> zc<sup>r</sup> iō quere zc<sup>r</sup>. | 190<sup>b</sup> [*Device of Le Talleur.*]

\*B. M. [2, with device torn away]. \*U. L. C. \*J. R. L. *Chetham Library, Manchester. Advocates Library, Edinburgh. \*Hunterian Museum, Glasgow. \*University Library, Glasgow (Ewing collection). King's Inn, Dublin. \*E. Gordon Duff [2]. \*F. Jenkinson. \*Harvard Law Library. \*J. Pierpont Morgan.*

\* \* At the end of the index (2<sup>b</sup>) are the words, in the ordinary large type of the book, 'Per me. R. pynson'. It is not improbable that this index was printed later than the rest of the book and only added to certain of the copies, and the 'Per me. R. pynson' may mean that he was the compiler, not the printer, as it would seem to suggest.

375

Statutes. *Abbreuiamentum statutorum.*

Fol. [John Lettou and William de  
Machlinia, London,] n. d.

[\*<sup>4</sup>] *A-N<sup>8</sup>.* 108 leaves. 40 lines.

1<sup>a</sup>. Incipit Tabula h<sup>o</sup> libri || [A<sup>3</sup>]biuracion a.i | Accompt a.i | . . . 5<sup>a</sup>. Abiuracion || [Q<sup>4</sup>]Vi trā abiuravit dū sit ī strata publica s<sup>t</sup> sub pace dñi | regis ne d<sup>z</sup> in aliquo molestari z dū sit in ecclesia custodes | ei<sup>o</sup> non debent morari infra cimiteriū nisi necessitas vel | euasionis periclm hoc requirat . . . 108<sup>b</sup>. l. 18: vtlagerie || ¶ Si home soit appell de felonye lou il ad trez z teñtez z p maliç vt|lage Ordeigne ē q̄ sil soy rend z luy acqyta de m̄ la felonye reit sez | trez z teñtez Mesme la ley ē lou il soit endite de felonnie z vtlage lou | il nad trez Puruen ē q̄ sil eit en ambideux casez trez en aut coūte Mes|me la ley soit sil so<sup>t</sup> vtlage

de tñs vt s̄ il fauer sez bñs en lez au<sup>t</sup>s ca<sup>s</sup>ses zc̄  
In nouis ordinacoib<sup>z</sup> A<sup>o</sup> v E ii z puis ē ipell Anno  
xv. de. m̄ | le Roy |

\*B. M. [3]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. \*All  
Souls College, Oxford. Duke of Devonshire. \*J.  
Pierpont Morgan.

376

Statutes. *Abbreuiamentum statutorum.*

8°. Richard Pynson, [London,] 9 October,  
1499.

[\*<sup>3</sup>] *a-z<sup>8</sup> z<sup>4</sup>.* 196 leaves, 1 blank. 30 lines.  
*With foliation.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit Tabula huius libri. || A<sup>3</sup>Biuracion. Folio primo | Accompt. Fo. i. | . . . 9<sup>a</sup>. ¶ Abiuracion. ||| Q<sup>6</sup>Vi terram abiuravit dū sit in strata pu<sup>z</sup>blica sit sub pace dñi regis nec d<sup>z</sup> in aliq̄ | molestari z dū sit in ecclesia custodes ei<sup>o</sup> | nō debent morari infra cimiteriū nisi ne<sup>z</sup>cessitas vel euasionis periculū hoc requirat . . . 196<sup>a</sup>. ¶ Vtlagerie. || ¶ Si home soit appell de felonye lou il ad trez z teñtez | z p maliç vtlage Ordeign est que sil soy rend' z luy ac<sup>z</sup>quita de m̄ la felonye reit sez trez z teñtez . . . *ibid.* l. 25: ¶ Vide plus titulo chestfshire z titulo de lancastre z | vide en le title de chfe de pdon coment chartre serra | alow sur vn vtlaga<sup>r</sup> en accion personall. | 196<sup>b</sup>. ¶ Explicit abbreuiamentum Statuto<sup>r</sup> impssū | per Ricardū Pynson Et totaliter finitū nono | die Mensis Octobris. Anno dñi Millmo quā<sup>z</sup>centesimo Nonagesimo nono. |||| [*Pynson's device I.*]

\*B. M. [2, one wants leaf 1]. \*Signet Library, Edinburgh. \*Harvard Law Library. \*J. Pierpont Morgan.

377

Statutes. *Abbreuiamentum statutorum.*

8°. Richard Pynson, [London,] 9 October,  
1499.

[\*<sup>3</sup>] *a-z<sup>8</sup> z<sup>4</sup>.* 196 leaves, 1 blank. 30 lines. *With foliation.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Incipit Tabula huius libri. || A<sup>3</sup>Biuracion. Folio primo | Accompt. Fo. i. | . . . 9<sup>a</sup>. ¶ Abiuracion. ||| Q<sup>6</sup>Vi terram abiuravit dū sit in strata pu<sup>z</sup>blica sit sub pace dñi regis nec d<sup>z</sup> in aliq̄ | molestari z dū sit in ecclesia custodes ei<sup>o</sup> | nō debent morari infra cimiteriū nisi ne<sup>z</sup>cessitas vel euasionis periculū hoc requirat . . . 196<sup>a</sup>. ¶ Vtlagerie / || ¶ Si home soit appell de felonye lou il ad trez z teñtez | z p maliç vtlage. Ordeign est que sil soy rend' z luy ac<sup>z</sup>quita de m̄ la felonye reit ses fres z teñtez. . . . *ibid.* l. 25: ¶ Vide plus titulo chestfshire z titulo de lancastre et | vide en le title de chfe de pdon coment chartre serra | alow sur vn vtlaga<sup>r</sup> en accion personall. | 196<sup>b</sup>. ¶ Explicit abbreuiamentū statuto<sup>r</sup> impssum | p Ricardū Pynson z totaliter finitum nono | die Mensis octobris. Anno dñi Millmo quā<sup>z</sup>centesimo Nonagesimo nono. | [*Pynson's device I.*]

\*U. L. C. \*J. R. L. *Bibliothèque Nationale. Harvard Law Library.*



## Statutes. Noua statuta.

Fol. [William de Machlinia, London, 1484.]

A<sup>10</sup> B-E<sup>8</sup> a-z 10 aa-nn<sup>8</sup> oo<sup>12</sup> pp qq<sup>8</sup>. 370 leaves, 1, 42, 43, 120, 209, 317, 370 blank. 40 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Accusacions || [N<sup>4</sup>]ulle soit attache per son corps ne sez biens ne fres seises encoun|tre magna carta A<sup>o</sup> quinto E iii ca<sup>o</sup> ix | . . . 44<sup>a</sup>. ¶ Noua Statuta || [C<sup>6</sup>]Ome Hughe le dispenser le pier 7 Hugh le dis|penser le fitz nadgairs a la suyte Thomas adonques | Count de lancastre 7 de leycestre 7 Seneschall den|gletre per coën assent 7 agard des piers 7 du peuple de | Roialme 7 per assent du roy E pier au nre ß le roy qi | ore ē come traitours 7 enemys du Roy 7 del roialme | fuerent exiles desheritez 7 bānez hors du roialme p<sup>a</sup> toutes iours . . . 369<sup>b</sup>. l. 9: . . . Purueu toutz foitz que cest acte ne nul autre acte en le dit plement | fait ou affaire nextende pas nen ascun maner soit preiudiciall a william | Euesq̄ de duresme ne a ses successours en ou pur ascun maner chose luy | apperteignaut ou en ascun maner fourme regardaunt | 370 blank.

\*B. M. [2, one wants leaf 370, the other leaves 42, 43, and 370]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. Inner Temple. \*Sion College [imp.]. \*All Souls College, Oxford. \*Brasenose College, Oxford. Corpus Christi College, Oxford. \*Advocates Library, Edinburgh. Holkham Hall. \*Harvard Law Library. \*J. Pierpont Morgan.

## Statutes. 1 Richard III.

Fol. [William de Machlinia, London,] n. d.

a<sup>8</sup> b<sup>8</sup>. 16 leaves, 1 blank. 33 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Statuta apd westmonasteriū edita Anno primo Re|gis Ricardī terciij || [R<sup>4</sup>]Icharde Per la ḡce de Dieu Roy Dengleterre 7 | de Fraunce 7 signour Dirland puis le conq̄ste | tierce Al honour de Dieu 7 de saynt Esглиš 7 p̄ | coën p̄fit du Roialme Dengleterre a s̄ p̄mier plez|ment tenus a westm̄ le vintisme tierce ió de Ianue<sup>r</sup> lan de | s̄ reigne p̄mier de laduys 7 assent dez seignours espuelx et | temporelx 7 lez coēns du dit roialme Dengleterre au dit plia|ment sommonez per auctorite de m̄ le parliament ad ordey|ne 7 establie p̄ quiete de s̄ people étaynez Statutz 7 Ordonā|cz en la fourme q̄ sensuyt . . . 16<sup>a</sup>. l. 19: . . . ne pur ascun bisuertie p̄ ascun persone | ou psones a elle ou al vse de elle fait pur lez m̄z deuaunt le | dit p̄mier Iour de May darrayn passez mez soit 7 soient di|cell enuers nre dit souayn seignō 7 la dit Elyzabeth toutz|outrement discharge 7 acquyte / dischargez 7 acquytes pur | toutz Iours 7c̄ | 16<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2]. \*J. R. L. [wants leaves 11 and 14]. Inner Temple.

## Statutes. 1, 3, 4 Henry VII.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1489.]

a-d<sup>8</sup> e<sup>10</sup>. 42 leaves, 1, 42 blank. 31 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ The kyng our souereyn lorde henry the seuenth after the | conquest by the grace of god kyng of Englonde 7 of Fra|unce and lorde of Irlonde at his parlyamēt holden at west|mynster the seuenth daye of Nouembre in the first yere of | his reigne / To thonour of god 7 holy chirche / and for the co|men profyte of the royaume / bi thassent of the lordes spiritu|ell 7 temporell / and the comens in the sayd parlyamēt assē|bled / and by auctorite of the sayd parlyamente / hath do to be | made certein statutes 7 ordenaunces in maner 7 fourme fo|lowyng / | . . . 9<sup>b</sup>. l. 18: ¶ The seconde parlyament holden the thirde yere of kyng | Henry the vij. | . . . 22<sup>a</sup>. T<sup>3</sup>O the worship of god and of all holy chirche / And | for the comen wele 7 profyt of this reame of Eng|lond / Our soureyn lord Henry by the grace of god | kyng of Englonde 7 of fraūce and lord of Irlonde the vij. | after the conqueste at his parliament holden at west|myster | the xij. daye of Ianuarye / in the fourth yere of his reygne / | . . . 41<sup>b</sup>. l. 5: . . . And that euery per|sone be at his liberte. to leuye ony fyne. hereafter / after his | pleysure / Wheder he wylle after the fourme conteyned 7 orde|ined in and by this acte / or after the maner 7 fourme afore tyme vsed / | 42 blank.

\*B. M. [wants leaf 42]. \*J. R. L. Inner Temple. Marquis of Ailesbury.

## Statutes. 1 Henry VII.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster, n. d.

a-d<sup>6</sup> e<sup>8</sup>. 32 leaves, 32 blank. 38 lines.

1<sup>a</sup> [woodcut]. 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ The kyng our souereyn lorde henry the seuenth after the con|quest by the grace of god kyng of Englonde 7 of Fraunce 7 lor|de of Irlonde at his parlyamēt holden at west|mynster the seuēth | daye of Nouembre in the first yere of his reigne / To thonour of | god 7 holy chirche / And for the comen profyte of the royaume / by | thassent of the lordes spiryтуell 7 temporell / and the comens in ȳ | sayde parlyamēt assembled / and by auctorite of the sayd parlyamente / hath do to be made certeyn statutes 7 ordinaunces in ma|ner 7 fourme folowynge / (sic) | . . . 31<sup>b</sup>. l. 23: . . . that fynes haue ben leuyed afore the makyng of this ac|te. bee of lyke force effecte 7 auctoryte / as fynes soo leuyed bee or | were afore the makynge. of this acte. this act or ony other acte. in | this sayd parlyament made or to be made / notwith|standing And | euery persone be at his lyberte. to to (sic) leuye ony fyne. hereafter / af|ter his pleysure / wheder he wylle after the fourme conteyned 7 | orde|ined in and by this act / or after the maner and



fourme afore | tyme vsed / || ¶ Enprynted at west-  
mynster by | me wynken de worde. | 32 blank.

\*King's College, Cambridge.

382

Statutes. 7 Henry VII.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster,  
n. d.

A<sup>a</sup>. 6 leaves. 40 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> (head-line): Anno .vij<sup>o</sup> Henrici septimi || Capi-  
tulo primo | F<sup>3</sup>Or asmoche as it is notoriously (*sic*)  
known. that the kyng to | his grete costis ⁊ charges  
hath sent his Ambassiatours to | Charlis his aduersary  
of Fraunce. to haue had accoune[n]yent peas with  
hym. and to haue his ryght wythout effusion of | cristen  
blood / whyche was refusid / Wherfor the kyng by the  
grace of god in whose hondes ⁊ disposycō restith all  
victorye. hath | determined hymself to passe ouer the  
see in to his reame of Fraūce and to reduce the pos-  
sesson therof by the sayd grace to hym ⁊ | to his  
heyres kynges of Englonde accordyng to his rightfull  
tytle / . . . 6<sup>a</sup>. l. 30: ¶ Prouyded alwaye that this  
acte extende not to ony englysshe | man borne towch-  
ynge the newe custome aboue rehercyd of .xviij | s̄.  
And that this present acte endure no lenger than they  
of Veni[ce] shall set asyde the Imposycion of the pay-  
ment of the .iiij. Du[cates] aforaysyd. || Enprynted at  
westmestre by | wynkyn de worde. | 6<sup>b</sup> [woodcut of the  
royal arms].

\*King's College, Cambridge.

383

Statutes. 11 Henry VII.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1496.]

A<sup>b</sup> B-D<sup>b</sup>. 26 leaves. 43 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. Anno .xi. Henrici .vii. || S<sup>4</sup>Tatuta bonū publicum  
concernēcia edita in parliamento tento apud west-  
monesterium xiiij die Octobris Anno regni Illustrissimi  
Domini | nostri Regis Henrici septimi. | [woodcut.]  
1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup>. ¶ The statutes concernyng the  
comyn weele made in the parliament holdē atte | west-  
mestre the fourtenth day of Octobre. In the reygne of  
our souerayne lorde | the king. kyng henri the leuenth  
(*sic*) the enleuenth yere. | . . . 25<sup>b</sup>. l. 14: . . . And  
ouer this be it ordeyned by the sayd auctoryte / that  
the ma[yr] and wardeyns of sherman of the Cyte of  
London for the tyme beyng haue | auctoryte to entre  
and serche the werkmenshypp of all manere persones  
occupy[ng] the brode shere as wel fustyans as cloth  
aud (*sic*) the execucion of this present acte to aswell  
of deynezys as of forens and straungers. | 26<sup>a</sup> [wood-  
cut]. 26<sup>b</sup> blank.

\*King's College, Cambridge.

384

Statutes. 11 Henry VII.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster,  
1496.]

A<sup>b</sup> B-E<sup>b</sup>. 32 leaves. 39 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> (head-line): Anno .xj<sup>o</sup>. Henrici .vij. | S<sup>4</sup>Tatuta  
bonum publicum | concernencia edita in parlamento  
ten[to] apud westmonasterium .xiiij. die | Octobris Anno  
regni Illustrissimi | Dñi nostri Regis Henrici septimi  
.xj<sup>o</sup>. | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup> (head-line): Anno .xi<sup>o</sup>. Hen-  
rici .vii. || ¶ The statutes concernyng the comyn wele  
made in the perlia[ment] holden att Westmestre the  
fourteenth daye of Octobre. In | the reygne of oure  
souereyne lorde the kyng. kyng Henry the se[que]nth.  
the enleuenth yere. | . . . 32<sup>a</sup>. l. 33: . . . that the  
mayre ⁊ wardens of shermen of the cyte of | London  
for the tyme beyng haue auctoryte to entre ⁊ serche  
the | werkmenshypp of all maner persones occupyng  
ȳ brode shere as | well fustyans as clothe and the exe-  
cucion of thys present acte to be | aswell of deynezys  
as of forens and straungers. | 32<sup>b</sup> (head-line): Anno  
.xi<sup>o</sup>. Henrici .vii | [Caxton's device.]

\*J. R. L.

385

Statutes. 11 Henry VII.

Fol. Wynkyn de Worde, [Westminster,  
1496.]

A<sup>b</sup> B-E<sup>b</sup>. 32 leaves. 39, 40 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup> (head-line): Anno xi<sup>o</sup>. Henrici .vii. | [S]Tatuta  
bonum publicum | concernencia edita in parlamento  
ten[to] apud westmonasterium .xiiij<sup>o</sup>. die | Octobris  
Anno regni Illustrissimi | Dñi nostri Regis Henrici  
septimi. xi<sup>o</sup> | 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>a</sup> (head-line): Anno .xi<sup>o</sup>.  
Henrici .vii. || ¶ The statutes concernyng the comyn  
wele made in the perlia[ment] holden atte Westmestre  
the fourtenth daye of Octobre. In | the reygne of oure  
souereyne lorde the kyng. kyng Henry the se[que]nth.  
the enleuenth yere / | . . . 32<sup>a</sup>. l. 33: . . . that the  
Mayre ⁊ wardens of shermen of the cyte | of London  
for the tyme beinge haue auctorite to entre ⁊ serche  
the | werkmenshypp of al manere persones occupyng  
ȳ brode shere as | well fustyans as clothe and the exe-  
cucion of this present acte to be | as well of deynezys  
as of forens ⁊ straungers / | 32<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's  
device 2].

\*B. M. [on vellum]. \*Hunterian Museum, Glasgow.  
Earl of Elgin [has duplicates of leaves 15 and 20, but  
wants leaves 16 and 19].

386

Statutes. 11 Henry VII.

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

A<sup>b</sup> B-E<sup>b</sup>. 32 leaves. 39, 40 lines. With head-lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ The statutes concernyng the  
comon wele made in the parlia[ment] holden at west-



mynster the xiiii day of October In the reygne of oure souereyne lorde the kyng: kyng henry the seuenthe: | eleuenth yere. | . . . *End not known.*

\* *Bodleian [wants leaves 1 and 32].*

387

**Statutes. Statutes of War.**

4°. [Richard Pynson, London, 1493.]

*Collation not known. 25 lines.*

*Known only from 6 leaves.*

1<sup>a</sup>. F<sup>4</sup>Or asmoche as it is often seen y manz nys reason wherby he shulde decern the | good from the euyll / and the right from | the wronge / is many tymes by seducz|tion of the deuyll / worldly couetise and sensual | appetites repressed and vanquysshed / wherupz|pon comunely ensuen discordes. murdres. robz|bries. diuisions. disobeissance to soueraignes. | subuersion of royaumes. and distruction of peop|le / soo that where thies reigne victorie in tym | of warre and iustice in tyme of peax (*sic*) be vterly | dampned and exiled. Therefore Emperoures | princes and gouernours of tyme past for refray|nyng of suche inordinat appetites and punysz|hement of thoes folkes which rather exchue. | to offende for fere of bodily peyn or losses of goldez then for the loue of god or iustice ful wise|ly and polletiquely ordeyned diuerse lawes ser|vyng to the same purpos aswele in tym of war | as peas. Semblably oure soueraigne lorde | Henry of this name the .vn. (*sic*) by the grace of god | kinge of Englonde and of Fraunce and lorde | of Irelande entenyng by the same grace with | al goodly spede to passe the see in his owne per|sone with an armye and oste royalle for the rez|[1<sup>b</sup>]pressinge of the greate tyranny of the freshmen | . . . [*ibid.* l. 15] . . . hathe made or|deyned and established / certayne statutes z or|dynaunces herafter ensuyng | . . . *ends*: Here endeth certeyn statutes z ordenaunces of | warre made ordeined enacted z estab|lysshed by | the most noble victorius and most cristen prin|ce oure moste drad souerayn lorde kyng Henry | the vii. king of frauce z of Englonde by the ad|uyce of his noble z discrete coucel holding than | his high Courte of his parliament at his paleis | of westmynster the xvii. day of October in the | [year o]f oure lo[r]d go[rd] M.CCCC.lxxxii. and | *Last leaf not known.*

\* *Society of Antiquaries [5 leaves, the fifth slightly mutilated].* \* *Lambeth Palace [2 leaves, the first being a duplicate of leaf 2 in the preceding set].*

\* \* *The Lambeth Palace fragment was found in the binding of Lyndewode, Constituciones, printed by Wynkyn de Worde, 1499 (No. 280).*

388

**Sulpitius, Ioannes. Opus grammaticum.**

4°. Richard Pynson, London, 10 January, 1494.

*a-c<sup>3</sup> d-k<sup>6</sup> l<sup>4</sup>. 70 leaves. 41 lines (small type).  
With head-lines and pagination.*

1<sup>a</sup>. Pagina prima. | Sulpitii Verulani oratoris prestatis|

simi opus insigne grammaticum feliz|citer incipit. | [*Pynson's device 1.*] 1<sup>b</sup>. De arte punctuandi. Pagina ii. || Cum in arte punctuandi (vt in alijs multis) plus doctrine confes|rat autorum imitatio: ¶ precepta: de punctis non multum dis|cendum censeo. idq; de illis: quibus probatissimi vtuntur au|tores. . . . 2<sup>b</sup>. Amplissimo / longeq; reuerendo pa|tri / et domino: domino Angelo pon|tifici Tiburtino / et i agro piceno vi|celegato dignissimo Sulpitius Ver|ulanus cum plurima commendatio|ne felicitatem. | . . . 3<sup>a</sup>. Sulpicii Verulani Examen. || G<sup>4</sup>Ramatica e recte loque|re recteq; scripture sciētia: ori|go / et fons omniū liberalium artium. | . . . 60<sup>a</sup>. l. 33: Hec grammaticae Sulpitii opuscula correctae / z pūc|tuata diligētissime: sunt impressa Londoniis per Ri|chardum Pynson anno salutis millesimo quadringē|tesimo nonagesimo quarto / quarto idus Ianuarias. | 60<sup>b</sup>. Carmen Sulpitii ad lectores. | . . . 61<sup>a</sup>. De heroiici carminis decore. || E<sup>4</sup>T si poteram libello iam modum imponere. Syllabarū | enim quantitatem quanta p tempore diligentia licuit tibi ostendi . . . 70<sup>b</sup>. l. 8: Hec per Sulpitium plectra Ilyramq; gero.

Ad Aulum.

Quid iuuat heroo claudum miscere trocheum.  
Vltima communis syllaba semper erit.  
Tullius et fabius sic precipere. videbis  
Totum opus. et siquid displicet. Aule mone  
Ast vltra hunc alios etiam quandoq; licenter.  
Temporis immiscent non ratione pedes. ||  
Hic explicit tota grāmatica Sulpitii. |

\* *J. R. L.* \* *Peterborough Cathedral [imp. at end].*

389

**Sulpitius, Ioannes. Opus grammaticum.**

4°. Richard Pynson, London, 1498.

*a-c<sup>3</sup> d-g<sup>6</sup> h<sup>8</sup> i<sup>6</sup>. 62 leaves. 42 lines (small type).  
With head-lines and foliation.*

1<sup>a</sup>. Sulpitii Verulani oratoris prestantissimi opus grammatices insigne feliciter | incipit. | [*woodcut.*] 1<sup>b</sup> blank. 2<sup>a</sup>. ¶ De arte punctuandi. fo. ii. || ¶ Cum in arte punctuandi (vt in alijs multis) plus doctrine conferat | autorum imitatio: ¶ precepta: de punctis non multū dicendū cen|seo. Idq; de illis: probatissimi vtuntur autores . . . 2<sup>b</sup> *ends*:

Ast vltra hunc alios etiam quandoq; licenter

Temporis immiscent non ratione pedes. |

3<sup>a</sup>. G<sup>3</sup>Ramatica est recte loque|re recteq; scripture scientia: origo | et fons omnium liberalium artium | . . . 52<sup>b</sup>. ¶ Sulpitiano grammatices opusculo vigilanter | punctuato z correcto iamiam extra barrā noui | templi londoniarū p Richardū Pynson impres|so finis imponitur Anno salutis M. cccc. xcviij. | 62<sup>a</sup>. l. 19: . . . Et quia | video iam me plurimos dum tibi pdesse studui. ad musicum studium | excitasse librum hoc carmine finiam. | Finis. | 62<sup>b</sup> [*Pynson's device 2*].

\* *B. M.* \* *Pepysian Library, Cambridge.*

\* \* *The device has the strip at the edge entirely gone.*



**Sulpitius, Ioannes.** Opus grammaticum.  
4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
4 December, 1499.

*a<sup>8</sup> b-h<sup>8</sup>. 50 leaves. 49-51 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Sulpitii (*sic*) Verulani oratoris prestantissimi | opus grāmatices insigne feliciter incipit. | [*woodcut*.] | 1<sup>b</sup> [*woodcut*]. 2<sup>a</sup>. De arte punctuandi. || ¶ Cum in arte punctuandi (vt in aliis multis) plus doctrine conferat autoꝝ | imitatio : q̄ precepta. De punctis non multum dicendum censeo. Idq̄ de illis | probatissimi vtuntur autores . . . 2<sup>b</sup> ends :

Ast vltra hunc alios etiam quandoq̄ : licenter.

Temporis immiscent non ratione pedes |

3<sup>a</sup>. G<sup>3</sup>Rammatica est recte loquele / recteq̄ scri|pture scientia : origo ⁊ fons omniū liberalium artium. | . . . 42<sup>b</sup>. l. 8 : Sulpitiano grammatices opusculo vigilan|ter punctuato ⁊ correcto. Impressum apud west|monasterium per wynandum de worde. Anno | domini. Millesimoquadringentesimonogesi|monono. Die vero quarta mensis Decembris. | . . . 49<sup>b</sup>. l. 26 : . . . Et quia video iam me plurimos | dum tibi prodesse studui : ad musicū studiū excitasse librū hoc carmine finiam || Finis. | 50<sup>b</sup> [*Wynkyn de Worde's device 2*].

\**Bodleian.* \**U. L. C.*

\* \* *The device has the nicks in the border.*

**Terentius Afer, Publius.** Comoediae sex.  
4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, 20 January,  
1495-7.

1. Andria. Richard Pynson, [London],  
1497.

*a b<sup>8</sup> c d<sup>8</sup>. 28 leaves. 22 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. F<sup>2</sup>Vit olim vrbs in grecia / ea vocabat̄ Athene. illic cuius fuit Chre|mes. is habuerat duas filias. vna dicta fuit Philomena : altera | Phasibula. Chremes audierat illuc futurū bellū esse. ergo accepit filiā Philomenā maiorē natu. et nauigauerūt in Asiam . . . 27<sup>a</sup>. l. 18 : ¶ Terentianis in Andria actibus Richardus | Pynson finem iusserat imprimere. Anno dñi | Legiferi nostri .M. cccc. lxxxxvii. | 27<sup>b</sup>. ¶ Andria prima comedia Terentii bene | punctuata ⁊ correctā finit feliciter. || Adeon .i. adeo ne p̄ nūqd̄ | . . . *ibid.* col. 2, l. 26 : vbinā p̄ vbi abūdat nā : | Viden p̄ vides ne | 28<sup>a</sup> blank. 28<sup>b</sup> [*Pynson's device 2*].

2. Eunuchus. [Richard Pynson, London,  
1497.]

*a<sup>8</sup>. b c<sup>8</sup> d<sup>8</sup>. 28 leaves. 22 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Argumentum Eunuchi familiarissimum. || O<sup>3</sup>mnes Terentii comedie orte sunt in celiberrima / et doctissima | Athenarum vrbe gretie. Ergo pro breui / ac dilucida huius se|cunde comedie (que Eunuchus dicitur) declaratione accipe. | . . . 27<sup>b</sup>. l. 19 : ¶ Hic

eunuchus pro viro. Hec Eunuchus pro comedia. Penas / vel | supplicium dare / vel pendere passiuē significant pro sustinere penas / | vel supplicium. Interea loci / vbiq̄ locorum / orbis terrarum / nusq̄ gen|tium / ⁊c. hi genitui loci / locorum / terrarū / gentium / ponuntur soni gra|tia aptioris / non necessitatibus. | 28 not known.

3. Heauton timorumenos. [Richard Pynson, London, 1497.]

*a-c<sup>8</sup> d<sup>8</sup> e<sup>8</sup>. 32 leaves. 19 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Argumentum eautontimorumenos familiarissimū. || M<sup>2</sup>Enedemus / ⁊ chremes athenis ciues fuerunt. Menedemus | nō patienter tolerans amorem clinie filii : qui antiphilā chre|metis filiam pro coniuge amabat : filiū in asiam militatū ire crebris | coegit obiurgationibus . . . 31<sup>b</sup>. l. 8 : . . . Cli. pat̄ hoc | nunc restat. Chre. quid ? Cli. vt syro ignoscas volo : | me (*sic*) que causa fecit. Me. fiat. | Colliopius. (*sic*) | Vos valet : et plaudite. Calliopius resensui. | 32 not known.

4. Adelphoe. [Richard Pynson, London,  
1495.]

*A-C<sup>8</sup> D<sup>8</sup>. 30 leaves. 19 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Comedia quarta. | Argumentum adelphorum familiare. | D<sup>2</sup>emea et c̄ mitio ciues athenienses fres fuerunt. Demea vxorem | habuit. ex ea duos filios. scilicet eschinum maiorem natu / Et | Cthisophonem. Eschinus viciauit virginem atheniensem pauper|culam . . . 30<sup>a</sup>. l. 11 : . . . quū per tumultū nr̄ | grex cōmotus est loco : quē actoris virtus nobis resti|tuit locū : bonitasque vestra adiutans : atq̄ equaniz|mitas. | Dauus seruus. | Amicus meus summus et popularis geta | 30<sup>b</sup> blank.

5. Phormio. [Richard Pynson, London,  
1495.]

*a-d<sup>8</sup>. 32 leaves, 32 blank. 20 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. ¶ Comedia quinta Phormio. | ¶ Argumentum familiarissimum. | C<sup>3</sup>hremes / et Demipho duo fuerunt fratres | athenis. Demipho filiū habebat antipho|nem. ip̄e amauit phaniū chremetis patri | filiam naturalē. absente et chremete / et demipho|ne . . . 31<sup>b</sup>. l. 8 : Phor. Eamus intro hinc. Nau. Fiat : sed vbi est | phedria iudex noster. Phor. iam hic faxo aderit. | valet et plaudite. Calliopius recensui. | 32 blank.

6. Hecyra. Richard Pynson, London,  
20 January, 1495.

*a-c<sup>8</sup> d<sup>8</sup>. 26 leaves. 20 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Comedia sexta et vltima. Ecyra. | Argumentum familiarissimum : | Duo fuerunt ciues senes athenis. laches cū vxore | sostrata / et filio pāphilo. alter vocabatur Phidip|pus cū vxore myrina et filia philomena. Pamphi|lus amabat meretricem bachidem . . . 24<sup>b</sup>. l. 17 : ¶ Hic finitur comedia sexta et vltima impressa p̄ | Ricardum Pynson manentem extra Barrā

noui | templi London. Anno dni M. cccc lxxxv. vige-  
simo die Ianuarii. Laudes Deo. | 25, 26 not  
known.

\*B. M. [wants leaf 28 of the Eunuchus, leaves 17  
and 32 of the Heauton timorumenos, leaf 32 of the  
Phormio, and leaves 4 and 5 of the Adelphi; leaf 1  
of the Andria and leaf 24 of the Hecyra are mutilated].  
\*Bodleian [Phormio only, quite uncut]. W. C. Van  
Antwerp [colophon of the Hecyra; sold in 1907.  
Formerly Sir John Fenn (collection of fragments), and  
J. T. Frere].

\* \* The device which ends the first play has the  
strip broken from the side.

These plays, though probably meant to be bound  
together, were printed at different times: they do not  
agree either in number of lines or type.

### 392

Terentius Afer, Publius. Vulgaria Te-  
rentii.

4°. [Theodoric Rood and Thomas  
Hunte, Oxford, 1483.]

n-9°. 32 leaves. 23, 24 lines (mixed types).

1°. Vulgaria quedam abs Terencio in Anglica  
ling[uam] traducta. |

Hūc studiose puer mēti cōmitte libellū  
Anglica qui cupis ⁊ verba latina loqui  
Nāq̄ docet nrē vulgaria plurima lingue  
Quo pacto lacius dicere sermo solet  
Sūtq̄ fere comici q̄ sūt hic scripta terēci  
Ad cuius sensum cōmoda multa dabūt | . . .

32<sup>b</sup>. l. 8: Bonis viris nichil deest Nā quicquid | illis  
fuerit gratum habent. | Recōmaund me to my maistere  
⁊ grete wele all my fe|lawys ⁊ frendys I pray the. |  
Preceptori meo cōmendatū me dicas | vel facias  
Cūctos q̄ sodales ⁊ amicos | meos nomine meo salutes  
oro. Vel iu|be saluere | Fare wele and godd be wyth  
3owe | Vobiscum deus. Dominus tecum. Va|le. Valetē.  
Ad deum. |

\*B. M. \*Bodleian [2]. \*U. L. C. \*J. R. L. [wants  
leaves 25-32].

### 393

Terentius Afer, Publius. Vulgaria Te-  
rentii.

4°. [William de Machlinia, London,] n. d.

a-d°. 32 leaves, 1, 32 blank. 24, 25 lines.

1 blank. 2°. [Vulgaria quedam abs Terencio in  
anglicam lin|guam traducta. |||

Hunc studiose puer menti committe libellū  
Anglica qui cupis ⁊ verba latina loqui  
Namq̄ docet nostre vulgaria plurima lingue  
Quo pacto lacius dicere sermo solet  
Suutq̄ (sic) fere comici que sunt hic scripta Terenci  
Ad cuius sensum commoda multa dabunt | . . .

31<sup>a</sup>. l. 14: Bonis viris nichil deest. Nam quitquid  
illis | fuerit gratum habent | [Re]command me to my  
maister ⁊ grete wele all my | felowys and frendes  
I pray the | Preceptori meo commendatum me dicas

vel fa|cias. Cunctos q̄ sodales ⁊ amicos meos nomi|ne  
meo salutes oro Vel iube saluere | [F]are wele and  
god be with 3ow | Vobiscum deus. Dominus tecum  
Vale. | Valetē ad deum | 31<sup>b</sup> blank. 32 blank.

\*U. L. C. [wants leaves 1, 8, 21, 22, and 32].

### 394

Terentius Afer, Publius. Vulgaria Te-  
rentii.

4°. [William de Machlinia, London,] n. d.

[a-a<sup>b</sup>.] 32 leaves. 24 lines (mixed types).

1 not known, probably blank. 2°. Vulgaria q̄dā abs  
Therēcio in Anglicam | linguam t̄ducta |

Hūc studiose puer menti committe libellum  
Anglica qui cupis ⁊ verba latina loqui  
Nāq̄ docet nrē vulgaria plurima lingue  
Quo pacto lacius dicere sermo solet  
Sūtq̄ fere comici q̄ sunt hic sc̄pta Therenti  
Ad cuius sensum p̄moda multa dabunt | . . .

32<sup>a</sup>. Bonis viris n̄l deest Nā quicq̄ illis fue|erit ḡtum  
habent | Recommaunde me to my mayster ⁊ grete  
wel | all my felawys ⁊ frendys I praye the | Preceptori  
meo commendatū me dicas | facias Cūctos q̄ sodales  
⁊ amicos meos | nomine meo salutes oro Vel iube  
saluare (sic) | fare wel and god be with yow | Vobiscū  
deus Dñs tecū | Vale | Valetē | Ad deū | 32<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 8, and 10]. \*U. L. C. [4  
leaves]. \*Gonville and Caius College, Cambridge  
[wants 12 leaves]. Britwell Court [2 leaves].

### 395

Terentius Afer, Publius. Vulgaria Te-  
rentii.

4°. Gerard Leeu, Antwerp, 22 December,  
1486.

a<sup>b</sup> c d<sup>a</sup>. 20 leaves. 33-34 lines.

1<sup>a</sup>. [Vulgaria Therentii in anglicanam | linguam  
traducta. :. | [woodcut]. 1<sup>b</sup>. [Vulgaria quedā abs  
Therentio in anglicam | linguam traducta |

Hunc studiose puer menti committe libellum  
Anglica qui cupis verba latina loqui  
Nāq̄ docet nostre vulgaria plurima lingue  
Quo pacto latius dicere sermo solet

Suntq̄ fere comici que sunt hic scripta Therent  
Ad cuius sensuz commoda multa dabunt. | . . .

19<sup>b</sup>. l. 21: Bonis viris nihil deest Nam quicquid illis  
fuerit gra|tum habent | Recōmand me to my maister  
⁊ grete wele all my felowys | and frendes I pray the |  
Preceptori meo commendatum me dicas vel facias. |  
Cunctosq̄ sodales ⁊ amicos meos nomine meo salu|tes  
oro. vel iube saluere | Fare wele and god be with  
3ow. | Vobiscum deus Dominus tecū Vale Valetē ad  
deuz | Vulgaria Therētij in anglicanā linguā traducta  
Antwer|pie imp̄ssa p me Gerardū leeu Anno dñi  
M. cccc. lxxxvj. | vndecimo kalēdas ianuarij: feliciter  
expliciu[n]t. :. :. | 20<sup>a</sup> blank. 20<sup>b</sup> [Gerard Leeu's  
device].

\*U. L. C.



**Thomas Wallensis.** Expositiones super  
Psalterium.

Fol. John Lettou, (for William Wilcock),  
London, 1481.

A-P<sup>8</sup> Q<sup>6</sup> R-T<sup>8</sup> UX<sup>6</sup> Y a-o<sup>8</sup> p<sup>10</sup> [aa-gg]<sup>8</sup>. 348 leaves,  
1, 348 blank. 2 columns. 50 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. [B<sup>8</sup>]Eatus qui | custodit uerba | pphie  
li. huius | Apoç .xxii. Cri|so<sup>9</sup>. ome<sup>8</sup> .xxxvi. | super  
Math. in | imperfecto dicit | Quem aliud nō | pdest  
cib<sup>9</sup> nisi cū fuerit masticat<sup>9</sup> ⁊ ī stoma|cū descēderit.  
sic n̄ pficit ad salutem uerbu<sup>3</sup> | nisi cum fuerit intel-  
lectui ⁊ memore traditu<sup>3</sup> | . . . 292<sup>a</sup>. col. 2, l. 37: . . .  
¶ Qui custodit | os suum ⁊ liguam (sic) suam custodit  
ab angusti|is animam suam. ¶ ¶ Expliciu<sup>8</sup> Reuter-  
dissimi doctoris Valē|cii sup psalteriū hucusq<sup>8</sup> expōnes.  
Impresse | in ciuitate Londoniensi ad expensas Wil-  
helmi | Wilcock per me Iohannem lettou. Anno xpi |  
M. CCCC. lxxxi. | 292<sup>b</sup> blank. 293<sup>a</sup>. [A<sup>8</sup>]D EVI-  
DENCI|ciam (sic) ⁊ intellectū ha|bendum sequentis  
ta|bule que est super ex|positione morali duo|rūm no-  
turnoru<sup>8</sup> psal|terii quā fecit idem | qui tabulam sequēte<sup>8</sup> |  
. . . 347<sup>b</sup>. col. 2, l. 45: [Y<sup>2</sup>]Mago quare Iprimitur a cor-  
pibus celestibus lapidibus plus quā alteri ma|terie iiii.  
vii. ¶ Item fractio speculi apparēt | multe ymagine<sup>8</sup>  
sic moraliter de aīalibus | [Y]Mago nota supra ubi  
anima | 348 blank.

\*B. M. [wants leaf 1 and the last 56 leaves contain-  
ing the Index]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*St. John's  
College, Cambridge.

**Three Kings.** The Three Kings of Co-  
logne.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[1496.]

A-D<sup>8</sup> E F<sup>6</sup>. 44 leaves. 28 lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>. ¶ Prologus. || H<sup>3</sup>Eere begynnyth  
the lyfe of the thre kynges | of Coleyn fro that tyme  
they sought our lor|de god almyghty ⁊ ca<sup>m</sup> to Bedleem  
⁊ wor|shypped hym and offred to hym. vnto the tyme  
and | theyr deth / As it is drawn out of dyuers bokes  
and | putte in one / And how they were trauslate (sic) fro  
place | to place / ¶ The matere of thise thre kynges  
fro the | begynnyng of the prophecy of Balaam  
preest of | Madians ⁊ prophete that prophecied ⁊ sayd  
(Oriē | stella ex Iacob et exurget homo de israel et  
ipe dnā|bitur oim genciū) . . . 44<sup>a</sup>. sytteth aboute all  
sayntes brynge vs all / A M E N || And thus we make an  
ende of this moost excellent | treatyse of those thre  
gloryous kynges. whoos corps | reste in y<sup>8</sup> cyte of  
Coleyne / Enprynted at Westmes|ter by Wynkyn  
the Worde | [Wynkyn de Worde's device 2.]

\*Bodleian [wants leaf 1].

\*\* It is clear from the state of the device that this  
book must have been printed before Dec. 1499, and  
before the edition described below.

**Three Kings.** The Three Kings of Co-  
logne.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster,  
[after July, 1499].

A-D<sup>8</sup> E F<sup>6</sup>. 44 leaves. 28 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ The moost excellent treatise of | the thre  
kynges of Coleyne | [woodcut.] 1<sup>b</sup> [woodcut]. 2<sup>b</sup>.  
¶ Prologus / || H<sup>2</sup>Eere begynneth the lyf of the thre  
kynges of | Coleyn fro that tyme they sought our  
lorde | god almyghty and came to Bedleem and  
worship|ped hym and offred to hym. vnto the tyme of  
their | deth / As it is drawn out of dyuers bokes and  
put | in one / And how they were translate fro place  
to | place / ¶ The matere of thise thre kynges  
fro the | begynnyng of the prophecy of Balaam preest  
of | Madians ⁊ prophete that pphecied ⁊ sayd. Oriē |  
stella ex Iacob et exurget homo de israel et ipē dnā-  
bitur oim gencium / . . . 43<sup>b</sup>. l. 27: . . . To whiche  
blysse by the mery|tes ⁊ Intersessyons of those thre  
blessed kyges he y<sup>8</sup> | [44<sup>a</sup>] sytteth aboute all sayntes  
brynge vs all A M E N || ¶ And thus we make an ende  
of this most excellēt | treatyse of those thre gloryous  
kynges whoos corps | reste in y<sup>8</sup> cyte of Coleyne  
Enprynted at Westmes|ter by Wynkyn the Worde |  
44<sup>b</sup> [Wynkyn de Worde's device 2].

\*B. M. [wants leaf 1, supplied in facsimile]. \*Advo-  
cates Library, Edinburgh [wants leaves 41-44].

\*\* The device has the nicks in the margin, so the  
book must have been printed after July, 1499.

In the B. M. copy, a leaf containing Wynkyn de  
Worde's device 3 has been inserted from some other  
book in place of the title-page.

**Treatise.** The Treatise of Love.

Fol. Wynkyn de Worde, [Westminster,  
1493].

A-H<sup>6</sup>. 48 leaves. 2 columns. 36 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ This tretyse is of loue and spe|kyth of iiii of  
the most specyall lo|uys that ben in the worlde and  
she|wyth verily and perfityly bi gret | resons and  
Causis / how the mer|uelous ⁊ bou nteuous loue that |  
our lord Ihesu cryste had to man|nys soule excedyth  
to ferre alle o|ther loues as apperith well by the |  
paynfull passion and tormētis y<sup>8</sup> | he suffryd for the  
redempcyon ther|of. so that alle louis y<sup>8</sup> euyr were | or  
euyr shalbe arne not to be lyke|nyd to the lest parte  
of y<sup>8</sup> loue that | was in hym. whiche tretyse was | trans-  
latid out of frenshe Into en|glyshe / the yere of our  
lord M cccc | lxxxiiij / by a persone that is vnper|fight  
insuche werke wherfor he hū|bly byseche the lernyd  
reders wyth | pacyens to correcte it where they | fynde  
nede. And they ⁊ alle other | redders of their charyte  
to pray for | the soule of the sayde translatur | . . .  
48<sup>a</sup>. col. 2, l. 10: Whiche boke was lately translatur|ted



oute of frensh in to englishe | by a Right well dysposed persone / | for by cause the sayd persone thoug[ht]e it necessary to al deuoute peple | to rede / or to here it redde / And also | caused the sayd boke to be enpryn[te]d / | [*Wynkyn de Worde's device 1*]. 48<sup>b</sup> blank.

\*U. L. C. \*J. R. L. \*Pepysian Library, Cambridge. Sidney Sussex College, Cambridge. \*Hunterian Museum, Glasgow. Lincoln Cathedral [wants leaves 44-48]. Duke of Devonshire. Göttingen University Library.

400

Twelve Profits. The Twelve Profits of Tribulation.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1499].

A-C<sup>o</sup> D<sup>o</sup>. 26 leaves. 30 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynne the lytyll treatyse whiche | is called the .xii. profytes of trybulacyon. | [*woodcut.*] 1<sup>b</sup> [*woodcut.*] 2<sup>a</sup>. H<sup>2</sup>Ere begyneth a lityl shorte treatyse y<sup>e</sup> telleth | how there were .vii. maysters assembled togyder euerycheone asked other what thyng they | myghte beste speke of that myght plesse god and we're moost profytable to the people And all they were | accorded to speke of trybulacion. | . . . 25<sup>b</sup>. ¶ It behouyth vs by many trybulacyons to entre | in to the kyngdome of heuen / He brynge all vs that | suffred dethe / oure lorde Ihesus. AMEN. ¶ ¶ Thus endeth this treatyse shewynge the .xii. p[ro]fytes of trybulacyon. Enprynted at Westmyster | in Caxtons hous. By me Wynkyn the worde. | [*Wynkyn de Worde's device 2.*] 26<sup>a</sup> [*woodcut.*] 26<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L. \*Bamburgh Castle.

\*\* From the state of the device and the woodcut of the Crucifixion it is clear that this book was printed between July and December, 1499.

This tract was first printed by Caxton about 1491 as one of the three parts of the Book of Divers Ghostly Matters.

401

Vincencius. Mirror of the World.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1481.]

a-m<sup>o</sup> n<sup>a</sup>. 100 leaves, 1 blank. 29 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Here begynne the table of the rubrics of this present[te] volume named the Myrrour of the world or thymage | of the same | The prologue declareth to whom this volume apperteyneth | and at whos requeste it was translated out of ffrenshe in[to] englissh | . . . 4<sup>a</sup>. l. 6 : Prologue declaring to whom this book apperteyneth || [*woodcut to left of text*] c<sup>2</sup>Onsiderynge | that wordes ben | perisshynge / vayne / ⁊ | forgeteful / And wri[te]nynges duelle ⁊ ab[er]de permanēt / as I rede | Vox audita perit / lit[er]a scripta manet / | . . . 6<sup>a</sup>. Hier begynne the booke callid the myrrour of the worlde / | And treateth first of the

power and puissaunce of god | capitulo primo. | . . . 100<sup>a</sup>. l. 7 : . . . And yf ther be | faulte in mesuryng of the firmament / Sonne / Mone / or | of therthe / or in any other meruaylles herin conteyned / I | beseche you not tarette the defaulte in me / but in hym that | made my cople / whiche booke I began first to trāslate the | second day of Ianyuer the yere of our lord .M. CCCC. | .lxxx. And fynysshed the viij day of Marche the same | yere / And the xxj yere of the Regne of the most Crysten | kyng / kyng Edward the fourthe / vnder the Shadowe of | whos noble proteccion I haue emprysed ⁊ fynysshed this | sayd lytyl werke and boke / Besechyng Almyghty god | to be his protectour and defendour agayn alle his Ene[mi]es / and gyue hym grace to subdue them / and inespeci[al]l them that haue late enterprysed agayn right and res[on] to make warre wythin his Royamme / And also to | preserue and mayntene hym in longe lyf and prosperous | helthe / And after this short ⁊ transitorye lyf he brynge | hym and vs in to his celestyal blysse in heuene Amen / | 100<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2, one wants leaf 1]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L., etc.

402

Vincencius. Mirror of the World.

Fol. William Caxton, [Westminster, 1490].

a-<sup>r</sup>. 88 leaves. 31 lines.

1<sup>a</sup>. H<sup>2</sup>Ere begynne the myrrour of the world or thymage of the same / | ¶ The prologue declareth to whom this volume apperteyneth and at whos request it was translated out of ffrenshe | in to englyssh / | . . . 3<sup>a</sup>. ¶ Prologue declaring to whom this book apperteyneth / | [*woodcut to left of text*] C<sup>2</sup>Onsiderynge | that wordes | ben perisshing | vayne. and forgete[ful] / And wrytynge[re] duelle / and abyde per[ma]nent / as I rede. | ¶ Vox audita perit | littera scripta manet | . . . 4<sup>b</sup>. ¶ Hier begynne the booke callid the / Myrrour of the | worlde. And treateth first of the power and puysaunce | of god / Capitulo primo . . . 87<sup>a</sup>. l. 26 : ¶ And yf ther be faulte | in mesuryng of the firmament / Sōne / Mone / or of ther[the]. or in any other meruaylles herin conteyned / I beseche | you not tarette the faulte in me but in hym that made my | cople. whiche booke I began first to trauslate (*sic*) the second | day of Ianyuer the yere of our lord / M. CCCC. lxxx. | [87<sup>b</sup>] And fynysshed the viij day of Marche the same yere / And | the xxi yere of the Regne of the most Crysten kyng. Kyn[ge] Edward the fourthe. Vnder the shadowe of whos noble | proteccion I haue emprysed and fynysshed this sayd lytyl | werke and boke. Besechyng Almyghty god to be his pro[te]ctour and defendour agayn alle his Enemys and gyue | hym grace to sudue (*sic*) them / And inespeciall them that haue | late enterprysed agayn ryght ⁊ res[on] to make warre wyth[er]in his Royamme. And also to preserue and mayntene him | in longe lyf and prosperous helthe.



And after this short | and transytorye lyf he brynge hym and vs in to his celesty|all blysse in heuene AMEN || ☞ Caxton me fieri fecit. | 88<sup>a</sup> blank. 88<sup>b</sup> [Caxton's device.]

\*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow [wants leaf 88], etc.

\* \* Blades is in error in saying that the leaf marked a 1 is really the second leaf and should be preceded by a blank leaf.

### 403

Vineis, Raymundus de. Life of St. Katherine of Sienna and St. Elizabeth of Hungary.

Fol. [Wynkyn de Worde, Westminster.] n. d.

a<sup>8</sup> b-p<sup>8</sup> q<sup>4</sup>. 96 leaves. 2 columns. 42-44 lines.

1<sup>a</sup>. ☞ Here begynneth the lyf of saint | katherin of senis the blessid virgin || ☞ Andi (sic) filia et vide | H<sup>11</sup>Ere dou|ghter 7 see | fructuous | example | of vertu|ous liuin|ge to edy|fyaciō of | thy sowle | and to cō|forte and | encrease of thy gostly labour in all werkis | of pyte: For as I truste by the gracious | yefes of oure lorde Ihesu / thy wyll is | sette to plesse hym and to do hym seruyce | in all holy exercise by the vertue of obe|dyence vnder counseyll and techinge of | thy gostly gouernours / . . . 91<sup>a</sup>. col. 2, l. 24: . . . And thus I make an ende of | this recapytulacion of this holy booke to | the honour and worshyppe of our glory|ous reuerend lord almyghty god all the | reuerend Trynyte / Cui referantur lau|des / honor et gloria in sclā sclōꝝ Amen / |||| ☞ Here endeth the lyff of that glorious | vyrgyn and Martyr saynt Katheryn off | Sene / | 91<sup>b</sup>. ☞ Here begynnen the reuelaciōs | of Saynt Elyzabeth the kynges | doughter of hungarye / | . . . 96<sup>a</sup>. col. 2, l. 12: ☞ Here enden the reuelacions of saynt | Elyzabeth the kynges doughter of hun|garye / ||| [Caxton's device.] 96<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2]. \*J. R. L. \*U. L. C. Winchester College. Duke of Devonshire. Lord Zouche. Royal Library, Copenhagen.

### 403<sup>a</sup>

Another copy, with leaves 46, 49 (the second sheet of quire k), 75, 80 (the outer sheet of quire n), 93, 96 (the outer sheet of quire q) set up in a different type, but without any break in the text.

96<sup>b</sup>. col. 2, l. 12: ☞ Here endeth the reuelacyons of saynt | Elyzabeth the kynges doughter of hūga|rye / | Enprynted at westemynster by Wynkyn. | de worde. | [Caxton's device.] 96<sup>b</sup> blank.

\*Duke of Devonshire [wants leaves 64-67].

\* \* The two inner sheets of quire l are missing, having been accidentally supplied by the corresponding sheets of quire i.

### 404

Virgilius Maro, Publius. Aeneid.

Fol. William Caxton, [Westminster, after 22 June, 1490].

A<sup>4</sup> A iii<sup>2</sup>; B-L<sup>8</sup>. 86 leaves, 6, 86 blank. 31 lines.

1<sup>a</sup>. After dyuerse werkes made / translated and achiued / ha|uyng noo werke in hande. I sitting in my studye where as | laye many dyuerse paunflettis and bookys. happened that | to my hande cam a lytyl booke in frenshe. whi|che (sic) late was | translated oute of latyn by some noble clerke of fraūce whi|che booke is named Eneydos / made in latyn by that noble | poete 7 grete clerke vyrgyle / . . . 3<sup>a</sup>. ☞ Here foloweth the table of this present boke | . . . 7<sup>a</sup>. T<sup>o</sup> the honour of god almyghty / and to the | gloryous vyrgyne Marye moder of alle gra|ce / and to the vtylyte 7 prouffyt of all the po|licye mondayne. this present booke com|pyled | by virgyle ryght subtyl and Ingenyous ora|tour 7 poete / Intyuled Eneydos. hath be translated oute of | latyn in to comyn langage / . . . 85<sup>a</sup>. l. 19: HERE fynyssheth the boke yf Eneydos / compyled by Vyr|gyle / whiche hath be translated oute of latyne in to frenshe / | And oute of frenshe reduced in to Englysshe by me wyllm | Caxton / the xxij. daye of Iuyn. the yere of our lorde .M. iijj | Clxxx. The fythe yere of the Regne of kyng Henry | the seuenth | 85<sup>b</sup> [Caxton's device]. 86 blank.

\*B. M. [3, all want the blank leaves, one also wants leaf 5, supplied in facsimile]. \*Bodleian [3, imp.]. \*U. L. C. \*J. R. L. \*Hunterian Museum, Glasgow [wants leaves 6, 85, and 86], etc.

Virgilius Maro, Publius. Moretum.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, n. d.

The following entry is taken from a manuscript note-book of R. Rawlinson:

'R. Pynson, sans date, a sheet in 4<sup>to</sup> Publii Virgilii Maronis mantuani vatis clarissimi moretum feliciter incipit in fine sic feliciter finit. W. H.

on y<sup>o</sup> Reverse of the Leafe his Insigne.'

\* \* This tract is now unknown, but was almost certainly one of the small school-books printed by Pynson, like the *Dialogus linguae et ventris*, and a grammar, at the close of the fifteenth century for William Horman, appointed a master at Eton in 1485.

### 405

Vocabulary. Vocabulary in French and English.

Fol. [William Caxton,] Westminster, [1480].

a<sup>8</sup> c<sup>10</sup>. 26 leaves, 1 blank. 2 columns. 42 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Cy commence la table Hier begynneth



the table | De cest prouffitable doctrine Of this prouffitable lernynge. | Pour trouuer tout par ordene For to fynde all by ordre | Ce que on vouldra aprendre That whiche men wylle lerne || Premierment linuocacion de la trinite Fyrst the calling of the trinite | Comment on doit chescun saluer How euery man ought grete othir | . . . 3<sup>a</sup>. o<sup>v</sup> nom du pere. In the name of the fadre | Et du filz And of the soone | Et du saint esperite And of the holy ghoost. | Veul commencier. I wylle begynne. | Et ordonner vng liure. And ordeyne this book. | Par le quel on pourra By the whiche men shall mowe (*sic*) | Roysonnablement entendre Reasonably vnderstande. | Fransoys et engloys Frenssh and englyssh | . . . 25<sup>b</sup>. l. 37: Cy fine ceste doctrine Here endeth this doctrine | A westmestre les loundres At westmestre by london | En formes impressee. In fourmes enprinted. | En le quelle vng chescun In the whiche one euerich | Pourra briefment aprendre. May shortly lerne. | Fransois et engloys Frenssh and englyssh | [26<sup>a</sup>] La grace de saint esperit The grace of the holy ghoost | Veul enluminer les cures Wylle enlyghte the herthes | De ceulx qui le aprendront Of them that shall lerne it | Et nous doinst perseuerance. And vs gyue perseuerance | Et bonnes operacions In good werkes | Et apres ceste vie transitorie And after this lyf transitorie | La pardurable ioye ⁊ glorie The euerlastyng ioye and glorie | 26<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L. *Ripon Cathedral. Bamburgh Castle, etc.*

406

**Vocabulary.** Vocabulary in French and English.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

*a-c<sup>a</sup>. 12 leaves. 28-30 lines.*

1<sup>a</sup>. H<sup>e</sup>re is a good boke to lerne to speke french | Vecy ung bon liure a apprendre a parler | fraunchoys. | In the name of the fader of the sonne | En nom du pere et du filz. | And of the holy goost I will begynne | Et du saint esprit ie veuel cōmenchier. | To lerne to speke frenche. | A apprendre a parler franchois. | So that I may doo my marchaundise. | Affin que ie puisse faire ma marihandise. (*sic*) | . . . 11<sup>b</sup>. l. 20: . . . Mais par la | grace de dieu Je troueray tel moeyn et voyes en ce que | no<sup>p</sup> eschoppes seront ausi bien garniez de toutes magnieres de marchandises que vous direz uenez Que dit/tes vous de ce. vous ne veistes onques noz eschop/ipes en si bon point Pour ce ie vous requier cōme ie | puis auoir trois cens mars pour vostre part Et ien | emploiray a tant pour ma part Et en tout ce que ie | a/chateray vous aures la moittie Et ce pour lez bons ⁊ | agreables suices q̄ mauez faiz plusieurs foitz escript | ¶ Per me Ricardum Pinson. | 12 *not known*.

\*B. M.

407

**Vocabulary.** Vocabulary in French and English.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, Westminster, [1497].

*A B<sup>o</sup>. 12 leaves. 29 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. Here begynneth a lytell treatyse for to lerne | Englysshe and Frensshe || [*woodcut.*] 1<sup>b</sup>. ¶ Englysshe and Frensshe. || H<sup>e</sup>re is a good boke to lerne speke Frensshe | Vecy ung bon liure a apprendre parler frā/[(coys [*in line below*])] | In the name of the fader ⁊ ȳ sone | En nom du pere et du filz | And of the holy goost I wylle begynne | Et du saint esperit ie veuel commencer | To lerne to speke Frensshe | A apprendre a parler francoys | Soo that I maye doo my marchaundise | Affin que (*sic*) ye puisse faire ma marchaundise | . . . 12<sup>a</sup>. l. 16: . . . Mais par la | grace de dieu ie troueray moyn et voyes en ce que | no<sup>p</sup> escoppes seront ausi bien garniez de toutes mag/nieres de marchandises que vous direz uenez. Que | dittes de ce vo<sup>p</sup> ne veistes onques noz eschopes en si | bon point (*sic*). pour ce ie vous re/quer comme ie puis auoir | trois cens mars pour vostre part. et ien emploiray | autant pour ma part. Et en tout ce que ie achateray | vo<sup>p</sup> aures la moittie. Et ce pour lez bons et aggrega/bles seruices que mauez faiz plusieurs foiz. escript. || ¶ Here endeth a lytyll treatyse for to lerne | Englysshe and Frensshe. Emprynted at | Westmynster by my Wynken de worde. | 12<sup>b</sup> [*Wynkyn de Worde's device 2*].

\*B. M.

\* \* The device has no cracks in the margin.

**Vocabulary.** Vocabulary in French and English.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, London, n. d.

\* \* \* Only known from a mutilated leaf in B. M. 643 m 9 (21)—Copinger, *Supplement to Hain, pt. 2, vol. i, no. 1818. But this fragment [now C. 40 m 9 (21)] is clearly from an edition printed in the sixteenth century.*

408

**Voragine,** Iacobus de. The Golden Legend.

Fol. William Caxton, Westminster, [after 20 November, 1483].

*AA<sup>o</sup>; a-z v<sup>o</sup> p<sup>o</sup> A-V<sup>o</sup> X<sup>o</sup> Y (+2\*)<sup>o</sup> aa-ff<sup>o</sup> gg<sup>o</sup> hh ii<sup>o</sup> kk<sup>o</sup>. 449 leaves, 1, 449 blank. 2 columns. 55 lines. With head-lines and foliation.*

1 blank. 2<sup>a</sup> [*woodcut*] | t<sup>b</sup> He holy ⁊ blessed doctour | saynt Ierom sayth thys aucto/ryte / do alweye somme good | werke / to thende that the deuyll fynde | the not ydle / . . . 3<sup>a</sup> [*woodcut*] || [A<sup>o</sup>]Nd for as moche as

113

Q



this | sayd werke was grete ⁊ ouer|chargeable to me  
taccoplisshe | I feryd me in the begynnynge of the |  
translacyon to haue contynued it / by | cause of the  
longe tyme of the transla|cion / ⁊ also in thenpryntyng  
of y same | . . . 7<sup>a</sup>. [T<sup>e</sup>]He tyme of thaduēt | or comyng  
of our | lord in to this world | is halowed in holy chir|che  
the tyme of iiij we|kes in betokenyng of iiij | dyuerse  
comynges / . . . 42<sup>b</sup>. col. 2, l. 7: Thus endeth the  
feste of dedica|cion of the chirche / ||| Here folowen  
the storyes of | the byble / | . . . 88<sup>b</sup>. After the festes of  
our lord Ihe|su crist to fore sette in ordre fo|lowen the  
legēdes of Saynctes | ⁊ first of saynt Andrewē (sic) | . . .  
448<sup>a</sup>. col. 2: Thus endeth the legende named | in latyn  
legenda aurea / that is to saye | in englysshe the golden  
legende / For | lyke as golde passeth in valewe alle |  
other metalles / so thys legende exceedeth | alle other  
bookes / wherein ben contey|ned alle the hygh and  
grete festys of | our lord / the festys of our blessyd  
la|dy / the lyues passyons and myracles | of many  
other sayntes / and other hys|toryes and actes / as al  
allonge here | afore is made mencyon / Whiche werke |  
I haue accomplisshed at the commaun|demente and  
requeste of the noble and | puyssaunte erle / and my  
special good | lord Wyllyam erle of arondel / ⁊ haue |  
fynysshed it at westmestre the twenty | day of no-  
uembre / the yere of our lord | M / CCCC / lxxxiiij / ⁊  
the fyrst yere | of the reygne of Kyng Rychard the  
| thyrd ||| By me wyllyam Caxton | 448<sup>b</sup> blank. 449  
blank.

\*B. M. [imp., completed from the second edition].  
\*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L., etc.

\*\* This first edition may be distinguished from the  
second by its having the head-lines printed in type 3.  
In the second edition they are printed in the smaller  
type 5.

409

Voragine, Iacobus de. The Golden Le-  
gend.

Fol. [William Caxton, Westminster,  
1487?]

AA<sup>6</sup>; a-z 7<sup>a</sup> 7<sup>b</sup> A-X<sup>8</sup> aa-ff<sup>8</sup> gg<sup>8</sup> hh ii<sup>8</sup> kk<sup>8</sup>. 448  
leaves. 2 columns. 55 lines. With head-lines and  
foliation.

1 blank. 2<sup>a</sup> [woodcut] | t<sup>2</sup>He holy and blessed  
doctour | saynt Ierom sayth this aucto|ryte / do alweye  
somme good | werke / to thende that the deuyl fynde |  
the not ydle / . . . 448<sup>b</sup>. col. 2: Thus endeth the  
legende named | in latyn legenda aurea / that is to  
saye | in englysshe the golden legende / For | lyke as  
golde passeth in valewe alle | other metalles / so thys  
legende exceedeth | alle other bookes / Wherein ben  
contey|ned alle the hygh and grete festys of | our  
lord / the festys of our blessyd la|dy / the lyues pas-  
syons and myracles | of many other sayntes / and  
other hys|toryes and actes / as al alonge here | afore  
is made mencyon / whyche werke | I haue accomplis-  
shed at the commaū|demente and requeste of the noble  
and | puyssaunte erle / and my specyal good | lord  
wyllyam erle of arondel / ⁊ haue | fynysshed it at

westmestre the twenty | day of nouembre / the yere of  
our lord | M / CCCC / lxxxiiij / ⁊ the fyrst yere | of the  
reygne of Kyng Rychard the | thyrd ||| By me wyllyam  
Caxton. |

\*B. M. [portions, completing the imp. copy of the first  
edition]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*Hunterian Museum,  
Glasgow. \*King's College, Aberdeen, etc.

\*\* In this edition the nine leaves of quires X and Y  
have been compressed into the eight leaves of quire X.  
There is no blank leaf at the end of this edition as the  
life of St. Erasmus has been added.

Parts of this edition are identical with the first, i. e.  
signatures a-t, 152 leaves [7-158], and signatures A-E,  
40 leaves [205-244].

It is impossible to separate definitely the copies of  
the two editions since so many have been made up  
indiscriminately with leaves from either.

410

Voragine, Iacobus de. The Golden Le-  
gend.

Fol. [Wynkyn de Worde,] Westminster,  
20 May, 1493.

[\*] a-e<sup>8</sup> F<sup>2</sup> f-z 9<sup>8</sup> e<sup>8</sup> A-Y aa-ee<sup>8</sup> ff<sup>8</sup> gg<sup>8</sup>. 436  
leaves. 2 columns. 43-45 lines. With head-lines  
and foliation.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the legende named in latyn  
legenda aurea / that is to say in englysh the golden  
legende : For lyke as passeth golde in valewe al other  
metallys / soo | thys Legende exceedeth all other bokes : |  
[woodcut.] 1<sup>b</sup>. T<sup>16</sup>He holy and blessed doctour |  
saynt Ierom sayth thys auctoryte / do alweye somme  
good werke | to thende that the denyl (sic) fynde the |  
not ydle . . . 5<sup>a</sup>. [T<sup>e</sup>]He tyme of thaduent | or  
comyng of our lord<sup>d</sup> | in to this worlde is | halowed in  
holy chyr|che the tyme of iiij. we|kes in betokenyng  
of | foure dyuerse comynges / . . . 436<sup>a</sup>. col. 2, l. 41:  
. . . whi|che ioye ⁊ ghostely helthe : Late vs praye |  
that he for vs alle of our lord god maye | opteyne  
Amen / | 436<sup>b</sup>. T<sup>16</sup>Hus endeth the legēde named | in  
latyn legenda aurea / that | is to say in englysshe the  
gol|dē legēde For lyke as passeth | golde in valewe al  
other me|tallis / soo thys Legende exce|deth all other  
bokes / wherin | ben conteyned alle the hyghe | and  
grete festys of our lorde | The festys of our blessyd  
la|dy / The lyues passios ⁊ my|racles of mani other  
saintes | hystories ⁊ actes / as all alonge here afore is  
made mencyon / whiche werke I dyde ac|complisshed  
at the commaundemēte and requeste of the noble and  
puy|saunte erle. ⁊ my specyal good lord wyllyam erle  
of Arondel / And now | hane (sic) renewed ⁊ fynysshed  
it at westmestre the xx day of May / The yere | of our  
lord M CCCC lxxxiii / And in the viii yere of the  
reygne off | kyng Henry the vii / ¶ By me wyllyam  
Caxton / | [woodcut.]

\*B. M. [wants leaves 1-3, most of 390, and 436, all  
supplied in facsimile]. \*J. R. L. \*Trinity College,  
Oxford. Canterbury Cathedral [imp.], Lincoln  
Cathedral. Stonyhurst College. Marquis of Bath.



Lord Amherst [sold in 1909]. Earl of Ashburnham [sold in 1898]. \*John Carter Brown Library, Providence [wants leaf 436]. \*J. Pierpont Morgan [3].

411

Voragine, Iacobus de. The Golden Legend.

Fol. Wynkyn de Worde, Westminster, 8 January, 1498.

Aa-Ff<sup>8</sup> Gg<sup>6</sup> [Hh<sup>4</sup>] a-h<sup>8</sup> i<sup>10</sup> k-z A-Y aa bb<sup>8</sup> cc dd<sup>6</sup>. 448 leaves. 2 columns. 47 lines. With head-lines and foliation.

1<sup>a</sup> [two woodcuts]. 1<sup>b</sup>. ¶ Here foloweth a lytell Table conteynyng the lyues and hystories shortly taken out of the Byble. . . . 53<sup>b</sup>. col. 2, l. 45: ¶ After the feestes of our lorde Ihesu cryst | tofore sette in order folowen the Legendes | of the Sayntes. | 54<sup>a</sup> [Caxton's device]. 54<sup>b</sup> [two woodcuts]. 55<sup>a</sup>. Here begynneth the legende named in latyn legenda aurea That is to | saye in Englysshe the golden legende. For lyke as passeth golde in valewe | all other metallys. so this legende excelleth all other bookes. | [woodcut.] 55<sup>b</sup>. T<sup>6</sup> He hooly and blessyd doc<sup>z</sup>tour saynt Iherom sayth | this auctoryte / do alwaye | some good werke to the ende that the deuyll fynde the | not ydell . . . 447<sup>b</sup>. col. 2, l. 24: . . . Whyche ioye ⁊ | ghostely helthe. Late vs praye that he for | vs alle of our lord god maye opteyne. | Amen. | 448<sup>a</sup>. T<sup>8</sup> Hus endeth the legende named in latyn legenda aurea that is to | say in englysshe the goldē legende. For lyke as golde passeth all | other metalles / wher in ben conteyned all the hyghe and grete fes<sup>z</sup>tes of oure lord. The festys of oure blessyd lady / The lyues pas<sup>z</sup>syōs and myracles of many other sayntes hystories and actes / as | all alonge here afore is made mencion / Whyche werke I dyde accomplysse | and fynysshe att westmynster the .viii. daye of Ianuer The yere of oure lorde | Thousande .CCCC.lxxxxviii. And in the .xiii. yere of the reynge (sic) of kynge | Henry the vii. By me wynkyn de worde. ¶¶¶ [two woodcuts.] 448<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 8, 33, and 448, the last supplied in facsimile]. Bodleian [very imp.]. U. L. C. [very imp.]. \*J. R. L. Trinity College, Cambridge [very imp.]. Lampeter College [imp.]. Earl of Ashburnham [sold in 1898]. \*John Carter Brown Library, Providence [wants leaf 448]. \*J. Pierpont Morgan [imp.].

\* \* This book is printed on English-made paper like that used in the Bartholomaeus Anglicus (No. 40). The dating of this book shows that Wynkyn de Worde began his year on January 1.

412

Walsingham. The Foundation of the Chapel of Walsingham.

4<sup>o</sup>. Richard Pynson, [London,] n. d.

a<sup>a</sup>. 4 leaves. 31 lines.

1 not known. 2<sup>a</sup>.

¶ Of this chapell se here the fundacyon Bylded the yere of crystes incarnacyon

A thousande complete sixty and one  
The tyme of sent edward kyng of this region ¶¶  
B<sup>3</sup>Eholde and se ye goostly folkes all  
which to this place haue deuocyon  
whan ye to our lady askynge socoure call  
Desyrynge here hir helpe in your trybulacyon  
Of this hir chapell ye may se the fundacyon  
If ye wyll this table ouerse and rede  
How by myracle it was founded in dede | . . .

4<sup>b</sup>.

O gracyous lady glory of Ierusalem  
Cypresse of syon and ioye of Israel  
Rose of Ieryco and sterre of Bethleem  
O glorious lady our askynge nat repell  
In mercy all wyemen euer thou doste excell  
Therefore blissid lady graunt thou thy great grace  
To all that the deuoutly visyte in this place. |

¶ Amen |

[Pynson's device 3.]

\*Pepysian Library, Cambridge.

413

Wednesday's Fast.

4<sup>o</sup>. Wynkyn de Worde, [Westminster, 1500].

[A<sup>4</sup>]. 4 leaves. 29 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth a lytel treatyse that she|with how euery man ⁊ woman ought | to faste and absteyne them from flesshe | on y<sup>e</sup> wednesday. | [four woodcuts.] 1<sup>b</sup>. ¶ Sequntur hic decem fructus ⁊ vertitates. Ieiunii: et abstinencie. quibus omnibus ⁊ singulis me<sup>z</sup>rita. ac premia. adquiruntur eterna. prout hic cōse<sup>z</sup>quenter exarat quidam merista. | . . . 4<sup>b</sup>.

The wednesday the clargye and our faders afore  
Forsoke flesshe / and some dyde moche more  
Fasted to one mele / theyr soules to saue  
And the kyngdome of heuen / the rather to haue  
The whiche he vs graunte / that hanged on y<sup>e</sup> rode  
Cryste that vs bought / with his precyous blode |

A M E N |

[Wynkyn de Worde's device 3.]

\*Pepysian Library, Cambridge.

414

Winifred. The Life of Saint Winifred.

Fol. [William Caxton, Westminster, 1485.]

a b<sup>6</sup>. 16 leaves, 1 blank. 38-39 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ Here begynneth the lyf of the holy ⁊ blessid vyrgyn saynt | Wenefryde / | I<sup>8</sup>N the west ende of grete Britayn / whiche now is callyd Englonde is a prouynce whiche is named walys / | This said prouynce was somtyme inhabyted of sayn<sup>z</sup>tes of many ⁊ dyuerse merytes / ⁊ embelished ⁊ decorate vnto | this day with Innumerable prerogatyuis in many wyses / | . . . 8<sup>a</sup>. l. 27: ¶ The Translacion of saynt Wenefrede | . . . 14<sup>a</sup>. l. 28: ¶ Thus endeth the decollacion / the lyf after / and the translacion of saynte Wenefrede virgyn and martir / whiche was



rey/ sed after that her hede had be smyton of the space of xv yere / reduced in to Englysshe by me William Caxton / 14<sup>b</sup>. ¶ Gaude Wenefreda pura / virgo iuventutis iura dei dans / obsequijs / Gaude Beunoi preceptis / te conformās et in ceptis / excerces vestigijs / . . . 16<sup>a</sup>. l. 5: Diffusa est gracia in labijs tuis / propterea benedixit te deus / in eternum / Post com / Sumpto vitalis Alimonie sacra/mento / tuam domine supplices imploramus clemenciam / vt per | hec merita sancte virginis tue wenefrede / cuius venerandam / celebramus (sic) translocationem / cunctorum adipisci mereamur pec/catorum remissionem / Per dominum nostrum / et cetera / | 16<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaf 1; leaf 2 in Bagford fragments]. Lambeth Palace. Ham House. \*J. Pierpont Morgan [leaf 6].

## 415

**Wotton, John.** Speculum Christiani.  
4<sup>o</sup>. William de Machlinia, (for Henry Frankenberg), London, n. d.

[a-<sup>r</sup> m<sup>o</sup> n<sup>a</sup> o<sup>o</sup> p<sup>o</sup> q<sup>o</sup>.] 118 leaves, 1, 118 blank.  
23 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Incipit liber qui vocatur | Speculum Xpistani || [I<sup>o</sup>] Eronimus In pncipio cuiuslibet | operis pmitte dñicam ofoem ⁊ signum | Crucis in fronte. In nomine pa/tris ⁊ filij et spiritus sancti Amen | [M<sup>o</sup>] Agna est differencia inter p̄dicacionē ⁊ | doctrinam. Predicacio ē vbi ē conuo/cacio siue ppli Imitacio . . . 98<sup>a</sup>. l. 6: Explicit liber qui vo/catur Speculū Xpiani | 98<sup>b</sup> blank. 99<sup>a</sup>. Sequitur expositio oracionis domi/nice cū quodam bono notabili ⁊ septē ca/pitalia vicia cū aliquibus ramis eorū | . . . 117<sup>b</sup>. l. 6: . . . nichil facias | ppter laudem. nichil ppter temporalem opini/onem s3 prop̄ vitā eternā Ad quam nos per/ducat deus Amen Explicitū monita ⁊c || Iste Libellus imp̄ssus est ī opulentissima Ci/uitate Londoniaꝝ p me willelmū de Machlinia ad instanciam necnon expensas Henrici | Vrankenbergh mercatoris | 118 blank.

\*B. M. [2, both want leaves 1 and 118]. \*Bodleian. \*U. L. C. \*J. R. L. Lambeth Palace. Trinity College, Cambridge. \*Peterborough Cathedral. Winchester College. Duke of Devonshire. Marquis of Bath. Earl of Ashburnham [sold in 1898]. \*Earl of Crawford. A. H. Huth. \*J. Pierpont Morgan.

## 416

**Year-Book.** 9 Henry VI.  
Fol. [Richard Pynson, London, 1500.]

a<sup>o</sup> b<sup>o</sup> c<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e<sup>o</sup> f<sup>o</sup> g<sup>o</sup> h<sup>o</sup> i-o<sup>o</sup>. 92 leaves, 1 blank.  
35-37 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Anno nono Henrici sexti Termino Michaelis || ¶ Quare Impedit. fuit port per Bowe vers le priour de Calewyll / ⁊ vers vn A. lencombent ⁊ le priour plede en barre come patron ⁊ le p̄ / ⁊ il fue<sup>r</sup> a issue sur ceo ⁊ le dit encombent plede come le patron auoit p̄ / ⁊ co<sup>o</sup> il est einz per le present le dit priour

⁊c. ⁊ sur ceo fue<sup>r</sup> a issue come f<sup>i</sup> | dit. sed non interfui Et ore. Hals ddē iug<sup>o</sup> de brief qar il dit q̄ p<sup>o</sup> ⁊ dar<sup>o</sup> | contenuans le dit priour est mort issint nad il nul patron en le brief . . . 92<sup>b</sup>. l. 23: . . . le p̄ poet dire qun estraunge fuist seisie ⁊c. et luy enfeoffe | per force de q̄ll il fuist seisie tanq̄ diss<sup>i</sup> ⁊c. et ceo est bon tittle saūz trauf̄ | le diss<sup>m</sup> ⁊c issint icy quere sill duist auer trauser saunz ceo q̄ ill entra | oue fort mayn qar auterment chn̄ est en le affirmatif ⁊c. | ¶ Nota q̄ est dit q̄ qn̄t vn homme Justifie vn tñs ou auter cho<sup>o</sup> per e/speccyall mater ill doit dire q̄ ceo est mesme le tñs de q̄ll le p̄ ad coceiue | son accyon auxibn̄ come en p̄ qd<sup>o</sup> ⁊ le tenaut pled<sup>o</sup> feffement dun acre c<sup>o</sup> | nest pas ple sil ne plede de mesme le acre en ddē ⁊c. || ¶ Explicit Annus Nonus Henrici vi<sup>o</sup>. |

\*Harvard Law Library. \*Exeter College, Oxford.

## 417

**Year-Book.** 20 Henry VI.  
Fol. [Richard Pynson, London, 1500.]

a<sup>o</sup> b<sup>o</sup> c-f<sup>o</sup> g<sup>o</sup>. 48 leaves, 1 blank. 34 lines.  
With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. De termino Michaelis. Anno xx<sup>o</sup> Henrici sexti || ¶ En Brief dānuite lez letterz del Comissa<sup>r</sup> del euesq̄ de Sa<sup>x</sup> fue<sup>r</sup> | gettez auñt puñt q̄ le p̄ fuit excomeng ⁊c. ¶ Fortescue nul s̄ brēz soūt | . . . 48<sup>a</sup>. l. 7: ⁊c. ¶ Markham de vostre tort demene saunz tiel cause ¶ Neutō ce nē | ple qar si ieo p̄t brē detñs vers vous ⁊ vous dītes q̄ le lieu ou ⁊c. f<sup>o</sup> vostre | franc<sup>o</sup> ⁊c. iug<sup>o</sup> ⁊c. nest rñs pur moy adif̄ q̄ de vostre tort dem<sup>o</sup> suñstiel | cause ergo nec hic Et puis ¶ Marknhā wayna le ple ⁊ trausera le les a | terme de vie ⁊c. || ¶ Explicit Annus xx<sup>o</sup>. Henrici sexti. | 48<sup>b</sup> blank.

\*Exeter College, Oxford.

## 418

**Year-Book.** 33 Henry VI.  
Fol. [John Lettou and William de Machlinia, London,] n. d.

a-g<sup>o</sup> h<sup>10</sup>. 66 leaves, 1 blank. 38 lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ De termino hillarii anno henrici sexti .xxxiii<sup>o</sup>. || E<sup>n</sup> brief de dette sur obligacion le p̄t chall vne iurro<sup>o</sup> | pur ceo q̄ auterfoitz il passa cont<sup>o</sup> le p̄t en brē de mesm̄ | le dette q̄ fuit reuerce p̄ erreur ¶ Hull ou est le record | ¶ Rolff en bank le roy . . . 15<sup>b</sup>. l. 20: De termino pasche anno henrici sexti xxxiii<sup>o</sup> | . . . 29<sup>a</sup>. De termino Trinitatis | Anno henrici sexti .xxxiii<sup>o</sup>. | . . . 34<sup>b</sup>. l. 25: De termino Michaelis anno henrici sexti xxxiii<sup>o</sup> | . . . 66<sup>a</sup>. l. 30: . . . ⁊ tout cest mater dit per Prisot fuist | afferme p̄ toutes les auters Iustices ¶ Mes Prisot semble q̄ le Cri/our fra fyn pur ç̄ q̄il ne vient hastiement al court mes ala a auñ lieu | Issint q̄ deuant s̄ venter la court fuit leue ⁊c || ¶ Explicit annus xxxiii<sup>o</sup> | Henrici sexti | 66<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaves 1, 50, and 55]. \*U. L. C.



## Year-Book. 34 Henry VI.

Fol. William de Machlinia, London,  
n. d.[a] b-i<sup>8</sup> k<sup>8</sup> l<sup>8</sup> m<sup>8</sup>. 92 leaves, 1 blank. 33 lines.  
With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. Termino sc̄i Mich̄is Anno. H. vi. xxxiiij. || [E<sup>9</sup>]N brief de Detenu des chr̄es portes p le baron | et sa feme le defendant p̄a garnisement r̄c/ Et | ore t̄ garnise dit p Littelton q̄ les chr̄es ap|pent a lui et nemy a le p̄. q̄r il dit q̄ vn henre Elianore | fuit s̄si de certain tre r̄c en fee r̄c . . . 42<sup>a</sup>. De Termino sc̄i hillarij ano Henrici sexti xxxiiij | . . . 59<sup>b</sup>. De Termino Pasche Anno H vi xxxiiij | . . . 74<sup>a</sup>. De t̄mino sc̄e Trinitatis Anno H vi xxxiiij | . . . 92<sup>a</sup>. l. 4: adonq̄z en c̄ cas si fuit troue issint/ il serra ressu de pleder en | barre Et puis Choke Adonques nous voillo<sup>9</sup> Ioyñ al | demaund<sup>r</sup> r̄ sic fecerūt qd̄ nō Comberford<sup>r</sup> || Enp̄nte p moy williā Maclyn en Holborn<sup>r</sup> | 92<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [2]. \*U. L. C. \*Exeter College, Oxford.

## Year-Book. 35 Henry VI.

Fol. [John Lettou and William de  
Machlinia, London,] n. d.a-h<sup>8</sup> i<sup>8</sup>. 70 leaves. 38 lines.

1<sup>a</sup>. ¶ De termino Michaelis anno regni regis. h. vi. xxxv<sup>o</sup> || [L<sup>4</sup>]e roy porte vn brief de dette enuers vn home sur | vn obi r̄ le def̄s dedit le fait Et auer nisi pri<sup>9</sup> troue le | fait le def̄s r̄ deuant le io<sup>2</sup> en bank le roy. le roy ly p̄don | toutes dettes r̄ q̄rels r̄c . . . 70<sup>a</sup>. l. 15: . . . Et pur c̄ en | tielx cases il est meliour de m̄fe le mater especialt al court come il est | r̄ de c̄ mit̄ en discrec̄ dez Iustices issint icy q̄nt la ley ceo fist a tener al | volente le def̄s il est meliour pur luy de m̄fe le lees r̄ de conclud et | q̄il fuit p̄ force de s̄ poss̄ sans pl<sup>9</sup> q̄il serra compelle de adiuḡ q̄ll astat | q̄il auer p̄ cell leez le q̄ll pauenture est vne doute en ley r̄ issint il aiet | fait meliour ore q̄il vst p̄s sur luy le conu<sup>s</sup> de la ley issint moy semz/ble q̄ le plee est assez bon r̄c ||| Explicit ann<sup>9</sup> xxxv<sup>9</sup> | Henrici Sexti | 70<sup>b</sup> blank.

\*B. M. \*U. L. C.

## Year-Book. 36 Henry VI.

Fol. [John Lettou and William de  
Machlinia, London,] n. d.a-e<sup>8</sup>. 40 leaves, 40 blank. 38 lines.

1<sup>a</sup>. Michaelis .xxxvi. Henrici sexti || [B<sup>4</sup>]Rief dentre sur lestatut fuit porte en le counte | dessext̄ vers le baron r̄ la feme sur lestatut de forcible | entre r̄ le vic<sup>r</sup> t̄ al plur̄ cap̄ qd̄ maud̄ a vn tiel r̄ vne | tiel baill̄ de Colchest̄ q̄ux r̄nd que ils auer̄ pris les | corps de le

baill̄ r̄ la feme r̄ sur c̄ les baill̄ fu<sup>r</sup> dd de amesne eniz s̄ p̄soz/nez r̄ le barō viēt r̄ la feme fist def̄s . . . 39<sup>b</sup>. l. 7: . . . Et issint | moy semble p̄ c̄ mater le dis- claime s̄ra wayne Et puis ¶ Laycon | pled noun- tenure generalment pur ambid r̄c ¶ Billyng auer̄ t̄ | b̄fe p̄ lestat̄ come deuaūt r̄c ¶ Laycon tend dauerer q̄ il ne prist | lez p̄fitez r̄c iour de b̄fe pr̄haē r̄c ||| ¶ Explicit annus .xxxvi<sup>9</sup>. Henz/rici sexti Ter- mino michaelis | 40 blank.

\*B. M. \*U. L. C. \*J. Pierpont Morgan.

## Year-Book. 37 Henry VI.

Fol. [William de Machlinia, London,]  
n. d.[a<sup>8</sup>-1] b-f<sup>8</sup> g h<sup>8</sup>. 59 leaves, 1 blank. 33 lines.  
With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. De termino Mich̄is anno .xxxvij. Henrici sexti || En brief derrour port̄ en bank le roy p le Priour de wal|singham t̄s le Duke de Bokyngham r̄ auts r̄ il assign̄ pur | errour q̄ lou le seignour fuist emz en la tre p voye deschete pur | ceo q̄ s̄ tenaunt murust s̄si sans heire q̄ lentre celuy q̄ auer | leigne droit fuit aiuge loial lou il fuit torcious / . . . 19<sup>a</sup> (head-line): De t̄mino hill̄ anno H sexti .xxxvij. | . . . 26<sup>a</sup> (head-line): De termino Pasche anno xxxvij Henrici sexti | . . . 40<sup>b</sup> (head-line): Triñ xxxvij [41<sup>a</sup>] Henrici sexti | . . . 59<sup>a</sup>. l. 12: En As̄ de rent puis le verdit passe p̄ le p̄ il p̄a s̄ iuḡ | del r̄t r̄ s̄ dañ de lez ar̄ encurruz pend̄ le b̄fe. Et le court | ne will pas mez t̄m del rent oue dañ r̄ nemye de null ar̄ | mez il dis q̄ en b̄fe Dannuite il aũ Iugem̄t p̄ reē lannuite | r̄ sez dañ ouster lez ar̄ encurrus pend̄ le b̄fe mez nemy icy | quere diūsitatem Casuū r̄c ||| Explicit Annus .xxxvij<sup>9</sup>. Henrici sexti | 59<sup>b</sup> blank.

\*U. L. C. [imp.]. \*Exeter College, Oxford. \*Mar- quis of Ailesbury [wants leaf 1].

## Year-Book. 1 Edward IV.

Fol. Richard Pynson, [London, 1492].

A<sup>4</sup>. 4 leaves, 1 blank. 37 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. De t̄mino Mich̄is A<sup>o</sup>. primo. E. iiii. ||| En breue dentre. Lytelton pled iointenaunce oue vn I del feoffem̄t | un S Laken nous fuim<sup>9</sup> s̄si tanq̄ p le tenaunt soule diss̄ le quel fist feofz/ment as diuers psones disconuz r̄ reprist estate r̄c. oue ceo que voille<sup>9</sup> auer | queil prist lez profitez r̄c . . . 4<sup>a</sup>. l. 11: . . . Danby. | nient semble de reē dez auters terrez p le Scire facias que fuist en le primer re|c̄ r̄ lou terrez sount encrochez de puisue temps Et puis fuist ag<sup>r</sup> que nient p | cell serra ent̄ come ieo r̄ plusourz auters entend quod nota. r̄c. ||| Per me Ricardum Pynson. | 4<sup>b</sup> blank.

\*B. M. [wants leaf 1]. \*J. R. L. [wants leaves 1 and 4].



**Year-Book. 2 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*No copy is at present known.*

424

**Year-Book. 3 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*a-c<sup>s</sup> d e<sup>s</sup>. 36 leaves. 36 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. De termino sce Triñ a<sup>o</sup> iii regni E iiii |  
 ¶ Robertus wodlac Clericus prepositus Collegii Regalis  
 beate marie et sancti Nicholai Canteb<sup>r</sup> in Cometatu  
 predicto in mia pro plurib<sup>o</sup> | defaltis et idem robertus  
 attacheatus fuit ad respondendum tam dño rezigi qm̄  
 henrico Sewer clerico custodi collegii siue domus  
 Sclarium de | martō in oxonia . . . 10<sup>a</sup>. l. 35:  
 ¶ De termino Scī Mechaelis anno tercio Edwardi  
 quarti. | 10<sup>b</sup>. ¶ En brē de tñs quare clausū fregit rē  
 . . . 34<sup>a</sup>. l. 17: ¶ De termino Hillarii | ¶ En Tñs  
 pt vers vñ le Brē Fuit Pone p vadm̄ rē. I B. de tresmo  
 reiñ yoman rē. . . 35<sup>b</sup>. l. 17: Et le ptie p̄ recoña  
 forç damz, issent q̄ le mfe r lengnest (sic) doña da  
 magez accord a le cas Et si ceuz ij, scopes soient pcell  
 del mese issint que | le difnē a preiudice quar donques  
 lez damagez serroūt entre r Ardern. | p assent de cez  
 compaign dit a le diffrespaignez rē. | 36 blank.

\*J. R. L.

425

**Year-Book. 4 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*a-c<sup>s</sup> d e<sup>s</sup> fg<sup>s</sup>. 52 leaves. 37 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. De termino pasche A<sup>o</sup>. iiii. E. iiii. | ¶ En accion  
 personef port en bank le roy enūs vñ T. Shirwood et  
 le | ptiez pled<sup>r</sup> a issue sur q̄ veni<sup>r</sup> faç fuit agard et le  
 arrey fait et retourne | et puis nisi p'us f guñt ent<sup>r</sup> lez  
 pertiez . . . 23<sup>b</sup>. l. 34: ¶ De termino scē Trinitatis  
 a<sup>o</sup> E iiii<sup>o</sup> iiii. | 24<sup>a</sup>. Curia Dñi Regys Apud westm̄  
 fue<sup>r</sup> adiornat vsq̄ i quindenam scī | Michaelis . . .  
 24<sup>b</sup>. l. 22: ¶ De termino scī Michaelis. Anno E. iiii.  
 iiii<sup>o</sup> | ¶ Et Alle Terme De Seynt Michaelis q̄l  
 cōmenc all xv prochm̄ | appris le oct de Seinte Michaell  
 . . . 46<sup>b</sup>. l. 26: Termino. Hillarii. a<sup>o</sup> E iiii. iiii<sup>o</sup>. |  
 ¶ Et Appris cest aiourmēt q̄ fuit Trinit<sup>r</sup> E iiii. auxi bñ  
 de bank le roy | come le comon bank . . . 58<sup>a</sup>. l. 7:  
 ¶ Vide le cas de Gardyn de flett anno iii. r iiii: de  
 m̄ le roy lou suit teznuz p toutis lez iusticz q̄ le barre  
 fuit suffic r diuersite fuit mys lou le no|me le p̄ est  
 materiall r on nemy co<sup>o</sup> en tñs dexeç de bonis asportat<sup>o</sup>  
 in vi|ta testitoris r lou nest materiall come de lour  
 pprie bñez ps ou dette den | all exeç rē mez en ceo cas  
 le noñ dell Gardyn est materiall r cetera. | ¶ En le  
 Cas Ieunej Sur Lez Errouers. | 58<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L.

426

**Year-Book. 5 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*a<sup>s</sup> b<sup>s</sup>. 14 leaves. 35 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. De termino pasche A<sup>o</sup>. v. E. iiii. | ¶ Si ieo Port  
 brē de tñs enuers vous. et vous dittis que le propertie  
 est | en vous deuñt le tñs et bailliasis a vñ agarder q̄  
 doñ al p̄ et ç et le p̄ | dit q̄ il fuist poss<sup>r</sup> tanç le def  
 p̄st suñz ceo q̄ le propte fuit a luy moy se<sup>r</sup> | . . . 5<sup>a</sup>.  
 ¶ De termino Trinitatis anno E. quarti. quinto. |  
 ¶ Quare Impidit fnt port p D vers C r coût acoment  
 ill fnt ssī duñ a|uow<sup>s</sup> de m̄ le esglis r p̄sent le dit  
 C . . . 9<sup>a</sup>. De termino sancti michis anno quinti E.  
 quarti. | ¶ wylliam Babyngton Smt assise vera le  
 feme venour duñ meas r le | tenaunt pleid . . . 14<sup>b</sup>.  
 ¶ De termino Hillarii. anno E. iiii. quinto. | ¶ Le  
 Offic le Roy de Harrold<sup>r</sup> fnt graunt a Garter<sup>r</sup> cū  
 feodis r pñç | ab antiquo rē: . . . 14<sup>b</sup>. l. 19: ¶ Vn  
 Byll Fmt en Bank le Roy r fnt coram Iustic de Banco  
 r ne | dit apud westm̄ ne lou le banke fnt r le byll  
 fnt agard boñ pur ceo q̄ | estatut est in loco certo  
 mez aut est de banke le roy r pms le diff iustif |  
 pur ceo que vne dell counsell le p̄ pur que est supp<sup>r</sup>  
 ill mam<sup>r</sup> vient a | a luy a don q̄s tenaunt a voluunte  
 dell terre dount ill supp<sup>r</sup>. |

\*J. R. L.

*Pages 5<sup>a</sup>, 13<sup>a</sup>, 13<sup>b</sup>, 14<sup>a</sup> are blank.*

427

**Year-Book. 6 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*a<sup>s</sup> b<sup>s</sup>. 14 leaves. 37 lines. With head-lines.*

1<sup>a</sup>. De ter<sup>o</sup>. Mich. A<sup>o</sup>. vi. E. iiii. | ¶ Nota q̄ un  
 home port accion de dette enūs executours sur vn  
 obligac|cion fait p lour testatour et ilz plede<sup>r</sup> nient s̄  
 fait et sur ceo fue<sup>r</sup> a issue r | a nisi prius fuit troue  
 s̄ fait et a l iour en bank. yonge . . . 11<sup>a</sup>. l. 24:  
 ¶ Terminus Hillarii. Anno vi. E. iiii. | ¶ Vn home q̄  
 fuist en execucion pur dam̄ reç en vn accion de tñs  
 p̄. | audita querela . . . 14<sup>a</sup>. l. 23: Per x. E. iiii.  
 issue fuit resceu sur q̄ estate lou ils claym̄ p vn m̄.  
 psoñ. | rē. r cū ascun mane<sup>r</sup> q̄ il di<sup>r</sup> saunz ceo q̄ il  
 auoit s̄ estate deuant le feof<sup>r</sup>fement a luy fait rē. a q̄ fuit  
 dit q̄ il p̄ra negatia pregnans r auxi il ne | doit traif<sup>r</sup>.  
 forsç ceo q̄ est surmytte deuant. rē. | Explicit annus  
 Sextus Edwardi quarti. | 14<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L.

428

**Year-Book. 7 Edward IV.**

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

*a-d<sup>s</sup>. 32 leaves, 1 blank. 37 lines. With head-lines.*

1 blank. 2<sup>a</sup>. De termino pasche a<sup>o</sup>. vii. Edwardi  
 iiii. | ¶ Vn bref de tñs fuit port enuers vn T de H. en

le Coñ de Norþ quē v̄ient. p Bryan et dit q̄ lou il ē  
nosme T de H. zc. il dit q̄ deinz le dit coñtie de N. e  
nuī tiel vile ne hamelet ne lieu conuz hors del ville et  
hamelet | conuz p le uosme de H. iugement zc. Cates-  
by: . . . 12<sup>a</sup>. l. 16: ¶ De termino Trinitatis Anno  
vii. Edwardi iiii. || Vn brē de tñs fuit port enūs iii.  
homes p le baron z la feme de loç close | debruse z  
tenentibus suis tales z tantas minas zc. . . . 17<sup>b</sup>. l. 15:  
¶ De termino Michaelis Anno vii. E. iiii. | Vn home  
fuit endite en banke le Roy quare vi z armis bona  
capelle in | custod huiōi p̄poitorū inuent zc. . . . 30<sup>a</sup>.  
l. 18: ¶ De termino Hillarii Anno Septimo. || ¶ Vn  
home port brē de dett enūs vn auter de ceo q̄ il fuit  
retenuz ouc | luy p iii. anz en loffice de Talugh-  
chaundeler . . . 32<sup>a</sup>. l. 28: . . . Et fuisst touche en  
ceo case q̄ si leuāt | dit issue vst eē trie encounter  
lapp. vnc lez deß serront areignez aī suist | le roy de  
felonie pur ceo q̄ ils ne mitterunt vnqs lour viez en  
ieoperdie de | le felonie. || ¶ Explicit annus Septimus  
Edwardi quarti. | 32<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L.

429

Year-Book. 8 Edward IV.

Fol. [Richard Pynson, London, 1496.]

a<sup>8</sup> b<sup>8</sup> c d<sup>8</sup> e<sup>8</sup>. 36 leaves. 37 lines. With head-lines.

1<sup>a</sup>. De termino pasche A<sup>o</sup>. viii. E. iiii. || ¶ Vn home  
port brē de dette enūs vn auter de ceo q̄ il fuit retenuz |  
oue luy p in. annz en loffice de Tallughchandelet  
pnant p le semayne | ii. s. zc. z le deß gage s̄ ley  
zc. . . . 8<sup>b</sup>. l. 16: ¶ De termino Trinitatis Anno viii.  
E. iiii. || ¶ Vn sub pena fuit sue enūs iii. executourz et  
luñ vient et le p̄t p̄ia | q̄ il soit mys a resp̄ zc. . . .  
10<sup>b</sup>. l. 11: De termino Michaelis. Anno viii. Edwardi  
iiii. || ¶ Eu (sic) Lescheker chamb<sup>r</sup> fuisst agre p les  
iusticz q̄ quant home plede vn | de lez general pdon q̄  
fuit graunt . . . 28<sup>b</sup>. l. 9: De termino Hillarii. Anno  
viii. Edwardi quarti. || ¶ En banke le Roy fuisst tenuz  
p toutez les iusticez que si le deß dit en | nullo<sup>o</sup> est  
errātū q̄ en aḡs il ne allegera diminycion zc. . . . 36<sup>a</sup>.  
l. 14: q̄ le p̄or zc. z s̄ p̄decessour de temps zc. z q̄ puis  
il fuisst p̄sese eñ abbe | z q̄ puis labbe et s̄ succē et  
cetera ount eē ssiēz || ¶ Explicit annus octauus Edwardi  
quarti. | 36<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L.

430

Year-Book. 9 Edward IV.

Fol. Richard Pynson, [London, 1492.]

a-c<sup>8</sup> d-f<sup>8</sup> g h<sup>8</sup>. 58 leaves, 58 blank. 37-38 lines.  
With head-lines.

1<sup>a</sup>. De termino Pasche Anno ix Edwardi iin (sic) ||  
Dette fuisst port p A vers B de se q̄ le dit B posuit eins  
(sic) vxorem z fi<sup>z</sup>lium suū ad mensā cum predicta a p  
spaciū trium annorū z eadem A dimi<sup>s</sup>it p̄dcō B vnā  
camerā in domo sua p̄p̄dcis vxore et filio zc. . . . 6<sup>a</sup>.  
l. 22: De termino Trinitatis Anno ix E. iiii. | . . . 33<sup>a</sup>.  
l. 4: De termino (sic) Michis Anno ix<sup>o</sup> E. iiii. | . . .  
51<sup>a</sup>. l. 20: De termino Hill<sup>o</sup> Anno ix<sup>o</sup> E. iiii. (sic) | . . .  
57<sup>b</sup>. l. 13: . . . Yong quid (sic) si chaunceller voil  
comaund<sup>r</sup> moy sur: | peyne que ieo ne luy sue<sup>r</sup>  
Byllyng vous nestez p̄ tenuz doboear ceo quar | cell  
cōmaundement est encont ley zc. || ¶ Explicit Annus.  
(sic) Nonus. Edwardi. quarti. | Per me Ricardum.  
Pynson. || [Pynson's device I.] 58 blank.

\*B. M. [wants leaf 58]. \*J. R. L.

\*\* It is clear from the state of the device that this  
book was printed before November, 1492.

431

Year-Book. 11 Edward IV.

Fol. [Richard Pynson, London, 1500.]

a b<sup>8</sup> c<sup>8</sup>. 16 leaves, 1 blank. 33 lines. With head-lines.

1 blank. 2<sup>a</sup>. ¶ De termino sancte Trinitatis Anno  
xi<sup>o</sup> Edwardi iiii. || ¶ Le Roy p ses letters patentz dona  
l'office dun des chamberlainez deī | escheker a H  
senior de Cornweī a auer z tene<sup>r</sup> a luy z a ses heires  
malez | de son corps engendres exerce<sup>r</sup> p se ī p  
sufficient depuc suū p force de q̄ | ill fuisst ssi z puis le  
senior de C guñ<sup>t</sup> mesme loffice a vn I L . . . 12<sup>a</sup>.  
l. 6: ¶ De termino sancti Hill anno xi<sup>o</sup> Edwardi iiii. ||  
¶ En breif de annuite vers vn person le vic retourñ  
clie ē et bñficial z | non habet laicum feodum . . .  
16<sup>a</sup>. l. 3: . . . vid triū xxii<sup>o</sup> Ed iii | fyne accord  
a loppinion de Choke site adiudicat Hill xv Ed. iii.  
folio. | vltimo et vide la leire auer le breif cōmaund les  
Iustices daler auant | et en ascun lui es ill est dit que  
ill couient sue<sup>r</sup> a veñ auter transscript de | le fyne  
vide xvi. Ed iii. en scire facias zc. | 16<sup>b</sup> blank.

\*J. R. L.





# LIST OF FACSIMILES

## WESTMINSTER

- Type. **William Caxton.**
- [I. 1 (120 mm.) Raoul Le Fevre : The Recuyell of the Histories of Troy. fol. 251<sup>b</sup>.]  
II. 2 (135 mm.) The Dicts or Sayings of the Philosophers, 1477. fol. 74<sup>b</sup>.  
III. 2\* (135 mm.) Iacobus de Cessolis : The Game of Chess. d 2<sup>b</sup>.  
IV. 3 (135 mm.) Ordinale secundum usum Sarum. fol. 5<sup>a</sup>.  
V. 4 (95 mm.) Godfrey of Boloyn, 20 November, 1481. a 3<sup>b</sup>.  
VI. 4\* (100 mm.) Charles the Great, 1 December, 1485. m 7<sup>b</sup>.  
VII. 5 (113 mm.) The Royal Book. a 2<sup>b</sup>.  
VIII. 6 (120 mm.) Publius Virgilius Maro : Aeneid. A 1<sup>b</sup>.  
IX. 7 (81 mm.) Indulgence granted by Innocent VIII.  
X. 8 (114 mm.) & 6. John Mirk : Liber Festiualis. g 8<sup>a</sup>.

## Wynkyn de Worde.

- XI. 1 (Caxton 4\* modified). Raymundus de Vineis : Life of St. Katherine, &c. fol. 95<sup>b</sup>.  
XII. 2 (Caxton 8). Iacobus de Voragine : The Golden Legend, 20 May, 1493. Colophon.  
XIII. 3 (Caxton 6). The Book of Courtesy. bb 1<sup>a</sup>.  
XIV. 4 (95 mm.) & 2. St. Jerome : Vitas patrum, 1495. cccxxv<sup>b</sup>.  
XV. 5 (Caxton 7) & 2. Indulgence granted by Innocent VIII; regranted by Alexander VI. Lower version.  
XVI. 6 (Caxton 3) and 4. Clement Maydeston : Directorium sacerdotum, 1495. Colophon.  
XVII. 7 (103 mm.) The Book of Hawking, &c., 1496. f 2<sup>a</sup>.  
XVIII. 8 (93 mm.) & Ioannes de Garlandia : Synonyma, 12 March, 1500. f 6<sup>b</sup>.  
9 (53 mm.)

## Julian Notary.

- XIX. 1 (92 mm.) John Mirk : Liber Festiualis, 2 January, 1499. cvi<sup>a</sup>.  
XX. 2 (110 mm.) Missale ad usum Sarum, 20 December, 1498. ccxxix<sup>a</sup>.  
XXI. 3 (60 mm.) Horae ad usum Sarum, 2 April, 1500. Part of quire k.

## LONDON

### John Lettou.

- XXII. 1 (83 mm.) Antonius Andreae : Quaestiones super xii libros metaphysicae, 1480. A 1<sup>a</sup>.  
2 (120 mm.) See below : Lettou & Machlinia 1.

### John Lettou and William de Machlinia.

- XXIII. 1 (Lettou 2) & 2. Abbreuiamentum statutorum. E 1<sup>a</sup>.  
XXIV. 2 (102 mm.) & 1. Abbreuiamentum statutorum. H 1<sup>b</sup>.



## Type.

## William de Machlinia.

- XXV. 1 (102 mm.) See above: Lettou & Machlinia 2.  
 XXVI. 2 (100 mm.) The Revelation of Saint Nicholas to a Monk of Evesham. fol. 4<sup>b</sup>.  
 XXVII. 3 (100 mm.) Albertus Magnus: Liber aggregationis. a 6<sup>b</sup>.  
 XXVIII. 4 (116 mm.) & 5. John Wotton: Speculum Christiani. fol. 43<sup>b</sup>.  
 XXVIII. 5 (116 mm.) & 4. John Wotton: Speculum Christiani. fol. 39<sup>b</sup>.

## Printer of the Siege of Rhodes.

- XXIX. 1 (138 mm.) Gulielmus Caorsin: The Siege of Rhodes. fol. 20<sup>a</sup>.

## Richard Pynson.

- XXX. 1 (120 mm.) Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales. n 5<sup>b</sup>.  
 XXXI. 2 (101 mm.) Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales. H 4<sup>b</sup>.  
 XXXII. 3 (64 mm.) & 7. Ioannes Sulpitius: Opus grammaticum, 1498. xxi<sup>b</sup>.  
 XXXIII. 3\* (64 mm.) Abbreuiamentum statutorum, 9 October, 1499. clxviii<sup>b</sup>.  
 XXXIV. 4 (114 mm.) & Henry Parker: Dives and Pauper, 5 July, 1493. Second a 2<sup>a</sup>.  
 XXXIV. 5 (114 mm.) (Four lines opposite the woodcut capital, and the words 'Sapiencie. vii. ca., 'Pauper', and 'Iob v.', are in type 4.)  
 XXXV. 6 (114 mm.) William Lyndewode: Constitutiones prouinciales. a 1<sup>a</sup>.  
 XXXVI. 7 (95 mm.) John Alcock: Mons perfectionis. c 2<sup>b</sup>.  
 XXXVII. 2, with capitals from 7. Guy of Warwick. l 1<sup>b</sup>.

## OXFORD

## Printer of Expositio S. Hieronymi [Theodoric Rood?].

- XXXVIII. 1 (97 mm.) Saint Jerome: Expositio in symbolum apostolorum, 17 December, 14[7]8. b 8<sup>a</sup>.

## Theodoric Rood.

- XXXIX. 1 (100 mm.) & Alexander de Hales: Expositio super libros Aristotelis de anima, 11 October,  
 2 (200 mm.) 1481. l 3<sup>b</sup>.  
 XL. 3 (88 mm.) & Publius Terentius Afer: Vulgaria Terentii. n 4<sup>a</sup>.  
 XL. 4 (115 mm.)  
 XLI. 5 (92 mm.) & 3. William Lyndewode: Constitutiones prouinciales. O 3<sup>a</sup>, lower portion of  
 col. 2.  
 XLII. 6 (115 mm.) John Mirk: Liber Festiualis, 14 October, 1486. k 2<sup>a</sup>, upper portion of col. 1.

## ST. ALBANS

- XLIII. 1 (89 mm.) Augustinus Datus: Libellus super Tullianis elegantiss. fol. 1<sup>a</sup>.  
 XLIV. 2 (124 mm.) & 4. The Book of Hawking, &c., 1486. d 1<sup>a</sup>.  
 XLV. 3 (90 mm.) Exempla sacrae scripturae, 1481. e 6<sup>a</sup>.  
 XLV. 4 (140 mm.) See XLIV.

## FOREIGN TOWNS.

### PARIS

**Wolfgang Hopyl.**

- XLVI. John Mirk: Liber Festiualis, 26 February, 1495. xii<sup>b</sup>.

### ROUEN

**Guillaume Le Talleur.**

- XLVII. Nicholas Statham: Abridgement of Cases. q 4<sup>b</sup>.

**Martin Morin.**

- XLVIII. John Mirk: Liber Festiualis, 22 June, 1499. cxx<sup>a</sup>.

**James Ravynell.**

- XLIX. John Mirk: Liber Festiualis, 4 February, 1495. iii<sup>a</sup>.

### ANTWERP

**Gerard Leeu.**

- L. Chronicles of England, 1493. Titlepage.  
LI. Chronicles of England, 1493. e 1<sup>a</sup>.  
LII. The Dialogue of Solomon and Marcolphus. b 3<sup>a</sup>.

**Thierry Martens.**

- LIII. Ioannes de Garlandia: Synonyma, 21 July, 1493. i 1<sup>b</sup>.





**T**hus endeth the seconde booke of the recule of the his-  
 tories of Troies/Whiche bookes were late trans-  
 lated in to frenshe out of latyn/by the labour of the vene-  
 rable persone raoul le fevre prest as a fore is said/ And  
 by me Indigne and vnworthy translated in to this rude  
 englissh/ by the comandement of my said redoubtid lady  
 duchesse of Bourgone: And for as moche as I suppose  
 the said two bookes ben not had to fore this tyme in oure  
 englissh langage, therefore I had the better will to accom-  
 plishe this said werke/ whiche werke was begonne in  
 Brugis/ and contynued in gaunt And finished in Coleyn  
 in the tyme of þe troublous world/ and of the grete deu-  
 sions being and regnyng as well in the royaumes of  
 englonde and fraunce as in all other places vniuersally  
 thurgh the world that is to wete the yere of our lord a  
 thousand four hundred lxxi. And as for the thirde booke  
 whiche treteth of the generall and last destruccõn of Troie  
 hit nedeth not to translate hit in to englissh/ for as mo-  
 che as that worshifull and religio⁹ man dan John Ridgate  
 monke of Burpe did translate hit but late / after whos  
 werke I fere to take vpon me that am not worthy to bere  
 his penner and ynke horn after hym. to medle me in that  
 werke. But yet for as moche as I am bounde to con-  
 templaie my sayd ladyes good grace and also that his  
 werke is in ryme / And as fere as I knowe hit is not  
 had in prose in our tonge / And also peradventure / he  
 translated after some other Auctor than this is / And  
 yet for as moche as dyuerce men ben of dyuerce despres.  
 Some to rede in Ryme and metre. and some in prose  
 And also be cause that I haue now good leyzer being in  
 Coleyn And haue none other thyng to doo at this tyme





and sayenges aforesayd for as moche as they specifye of  
 othre matere. And also desired me that don to put the sayd  
 booke in printe. And thus obeying hys request and co  
 maundement I haue put me in deuoyr to ouersee this hys  
 sayd booke and beholden as nyghe as I coude holle It accordeth  
 wyth thorigynal keyng in frensch. And I fynde  
 nothyng dyscordant therin. Sauf onely in the dyctes  
 and sayengys of Socrates. Wherin I fynde that my saide  
 lord hath left out certayn and dpuerxe conclusions to  
 chyng Women. Wherof I meruaylle that my sayd lord  
 hath not wretton them. ne what hath meuyd hym so to do  
 All what cause he hadde at that tyme. But I suppose that  
 som fayr lady hath desired hym to leue it out of his booke  
 Or ellys he was amorous on somme noble lady. for whos  
 loue he wold not sette yt in hys booke. or ellys for the  
 ry affectyon. loue and good wyll that he hath vnto alle  
 ladyes and Gentyll Women. he thought that Socrates  
 spared the sothe. And wrote of Women more than trouthe.  
 Whych I can not thinke that so trewe aman & so noble a  
 Philosophye as Socrates was shold wryte othre wyse  
 than trouthe. For If he had made fawlte in wryting of  
 Women. He ought not ne shold not be beleuyd in hys o  
 thre dyctes and sayenges. But I apperceyue that my  
 sayd lord knoweth veryly that suche defautes ben not  
 had ne founden in the Women born and dwellyng in the  
 se partys ne Regyons of the World. Socrates Was a  
 Greke born in a ferre Contre from hens. Whych con  
 tre is alle of othre condycions than thys is. And men  
 & Women of othre nature than they ben here in this contre





first Justice for it is most fayr of the vertues ; For hit  
 happeyth ofte tyme that the mynystrs by theyr pryde and  
 orgueyl subuerte Justice and doo no right, Wherfore the  
 kynges otherwhyle lose theyr royames wyth out theyr  
 culpe or gylte / For an vntrewe Juge or offycer ma  
 keth his lord to be named vniuste and euyl / & contrarpe  
 wyse a trewe mynystre of the lawe and rightwys / causeth  
 the kyng to be reputed Just & trewe / The wmayns ther  
 fore maad good lawes and hold that they shold be Juste  
 and trewe, and they that establissid them for to gouerne  
 the people . hold in no wyse breke them, but kepe them  
 for to dye for them / For the auncient and wyse men said  
 comynly that it was not good to make and ordeyne that  
 lawe that is not Just + Wherof Valerius whereth that  
 there was a man that was named Themystides which  
 came to the counceyllours of athenes and sayd that he  
 knewe a counceyl which was right proffyttable for them  
 But he holdy telle hit but to one of them whom that  
 they hold. And they assygned to hym a wyse man na  
 med aristides. And whan he had vnderstonde hym he cam  
 agayn to the other of the counceyl, and sayd that the  
 counceyl of themystides was wel proffyttable, but hit was  
 not Just / wherfore hit ye may reuolue hit in your mynde /  
 and the counceyl that he sayd was thys . that there were  
 comen two grete shippes fro lacedome and were arryued  
 in theyr londe, & that hit were good to take them / & whan  
 the counceyl herde hym that sayd, that hit was not Juste  
 nez right, they left hem al in pees & hold not haue a doo  
 with al. the Vicair or iuge of the kyng ought to be so iust





dōli ij<sup>e</sup> v<sup>e</sup>. erūt de scā maria. et sol med  
 de dō. et in v fé dñr resp fé. **D**mica  
 in Ramis palmar. et p ebdom̄ de. tēpali  
 et n̄l de scō Richardo. Fettiū vero scī Am  
 brolij. differat<sup>r</sup> vsqz ad iij fem̄. post oct  
 Pasche. **I**n die Pasche et p ebdom̄. de  
 sol<sup>e</sup> festi. **D**mica in oct Pasche. totū  
 fiat de oct. et sol meō de re<sup>e</sup>. nichil fiet de  
 m̄ribz. Feria iij. de scō Ambrosio. Fé ij.  
 et iij. de fé. resp de ij. et iij fé. Fé v. et sab<sup>o</sup>  
 de comeōbz. Si fuerit iij comeōs. ir iij  
 fé. fiat vna comeō. Fé vj. de scō Alphēgo  
 Inuitat d̄y. et sic in oibz fest. sine regie  
 chori vsqz ad oct diē corpus xpi. **D**ō  
 p̄ma post oct pasche. de seruiē dōli. Fé iij  
 et vj. de fé. resp de ij. et iij fé. Fé ij. et sab<sup>o</sup>  
 de comeōbz. Si fuerit iij comeōs. in iij  
 fé. fiat vna comeō. **D**mica ij. de sācto  
 Vitale. meō de dō. et de re<sup>e</sup>. Fé ij. et v. de  
 fé. resp de ij. et iij fé. Fé iij. et sab<sup>o</sup> de co  
 meōbz. **D**ō iij. de seruiē dōli. resp. Si  
 oblitus. Fé iij. de scō Iohē Beuerlaco.





almyghty God to prouyde yf it be his Wyll. Therne me semeth  
 it necessary and expedient for alle cristen prynces to make peas /  
 amytie and allpauce eche With other and prouyde by theyr Wyse  
 domes the resistence agayn hym for the defense of our fayth and  
 moder. holy chirch / & also for the recuperacion of the holy londe &  
 holy Cyte of Iherusalem. In Whiche our blessyd sauyour Ihesu  
 Crist redemed vs With his puaious blood. And to doo as this no  
 ble pryncer Godoffroy of bolyne dyde With other noble and hie  
 prynces in his companye. Therne for the exhortaciou of alle Cristen  
 prynces, Lordes, Barons, Rynghes, Gentilmen, Marchantes  
 and all the comyn peple of this noble Royamme Walys & yrlond  
 I haue emprysed to translate this booke of the conquest of Iheru  
 salem out of ffrenssh in to our maternal tongue, to the entente ten  
 courage them by the redyng and heeryng of the merueyllous his  
 tozres herin comprysed, and of the holy myracles shewyd, that e  
 uery man in his partye endeoupre them vnto the resistence a fore  
 sayd, And recuperacion of the sayd holy londe. & for as moche as I  
 knowe no Cristen kynge better prouyde in Armes, and for Whom  
 god hath shewed more grace, And in alle his empryses gloruous  
 Raynquysshour, happy and eurous than is our naturel, lawful,  
 and souerayn lord and moost cristen kynge, Edward by the grace  
 of god kynge of englund and of ffraunce and lord of Yrlond, vnder  
 the shadowe of Whos noble protection, I haue acheyued this  
 symple translacion, that he of his moost noble grace wold adresse  
 stre. or commaunde somme noble Capytayn of his subgettes to  
 empryse this warre agayn the sayd turke & hethen peple, to Whiche  
 I can thynke that euery man wyll put hand to in theyr propre  
 persones, and in theyr meuable goodes, Therne to hym my moost  
 drad naturel and souerayn lord, I adresse this symple and rude  
 booke besechyng his moost bountuous and haboundaunt grace to  
 receyue it of me his indigne and humble subgette William Cay  
 ton. And to pardonne me so presumpnge, besechyng almyghty god  
 that this sayd booke may encourage, moue, and enflamme the he  
 tes of somme noble men, that by the same the mescreauntes maye  
 be resisted, and putte to rebuke. Cristen fayth encreaced, and en  
 haunced, and the holy lande, With the blessyd cyte of Iherusalem,  
 recouerdy and may come agayn in to cristen mens hondes. Therne  
 I exhorte alle noble men of hie courage to see this booke and here  
 it redde, by Whiche ye shal see What Wayes Were taken, What noble  
 prowesses and allpauces Were acheyuyd, by the noble compa





booke / I haue taken & drawen  
 oute of a booke namede myrrour  
 hystoryal for the mooste parte / &  
 the second booke I haue onely re-  
 duced it out of an olde romaunce  
 in frensch / And without other  
 Informacion than of the same  
 booke I haue reduced it in to  
 prose substantially without fayle  
 byag / by ordynance of chapytres  
 & parties of the sayde booke after  
 the maner in the same contayned  
 And yf in al this booke I haue  
 mesprysed or spoken otherwysse  
 than good langage substancy /  
 ally ful of good vnderstandyng  
 to al makers and clerkes I do  
 maunde correccion and amende-  
 ment / and of the defaultes par-  
 don / For yf the penne hath lry-  
 ton euyl / the hert thought it ne-  
 uer / but entended to say wel / &  
 also my wytte & vnderstandyng  
 whiche is ryght lytel can not  
 vttre ne lrytte this matere with-  
 oute errour / Neuertheles who so  
 vnderstandeth wel the letter / shal  
 wel compryse myn entencion /  
 by which he shal fynde nothyng  
 but moyn for to come to salua-  
 cion / To the which may fyn-  
 ally come alle they that wyll  
 gly rede / or here / or do this booke  
 to be redde Amen

**C** And by cause I William  
 Caxton was despyed & requyred  
 by a good and singular frende  
 of myn / Maister William dau

beney one of the trowers of the  
 yelvellys of the noble & mooste  
 crysten kyng / our naturel and  
 souerayn lord late of noble me-  
 morye kyng Edward the fourth  
 on whos soule ihesu haue mercy  
 To reduce al these sayde hysto-  
 ryes in to our englysshe tongue  
 I haue put me in deuoyr to tran-  
 slate this sayde booke as ye here  
 tofore may see al a longe and  
 pl yn / prayenge alle them that  
 shal rede / see or here it / to pardon  
 me of this symple & rude trans-  
 lacion and reducyng / by the  
 chynge theym that shal fynde  
 faute to correcte it / & in so doynge  
 they shal deserue thankynges / &  
 I shal praye god for them / who  
 brynge them and me after this  
 short and transporye lyf to e-  
 uerlastyng blyss Amen / the  
 which werke was synysshed  
 in the reducyng of hit in to en-  
 glysshe the xxviiij day of Juny the  
 second yere of kyng Rycharde  
 the thyrde / And the yere of our  
 lord M CCCC lxxxv / And  
 enprynted the fyrst day of de-  
 cembre the same yere of our lord  
 & the fyrst yere of kyng Harry  
 the seuenth /

**C** Epitaph of William Caxton





elche wyng al vices & synnes & al the braunches of the. that they  
 may after this short & traſytorpe lyf attayne & com to the euer  
 laſtyng lyf in heuen / I purpoſe & attende by the ſuffraunce of  
 almyghty god to traſlate a book late delyuerd to me & reduce  
 it out of frenſſhe in to our conryn englyſſhe tonge. in whyche  
 euery man may be enformed how he ouzt to kepe the lawe &  
 comaundemets of god. to folowe vertu & flee & elche we vices  
 & to pourueye & ordeyne for hym ſpyrituel rychelles in heuen  
 ppetuel & permament / Which book was made in frenſſhe atte  
 requete of Helyp le bele kyng of fraunce in the yere of thyn car  
 nacion of our lord M. CC. lxxix. & reduced in to englyſſhe at  
 the request & ſpecial deſyre of a ſynguler frende of myn a mers  
 cer of lodon the yere of our ſayd lord / M. iij. C. lxxxiij. which  
 book is entyled & named in frenſſhe. le lyure royal. which is  
 to ſay in englyſſhe. the ryal book. or a book for a kyng. in whi  
 che book ben compryſed the x. comandemets of our lord. the xij  
 artycles of the fayth / the vij. dedely synnes with their braunches  
 the vij. petcions of the pater noſter. the ſeuene yectes of the holy  
 ghoſt. the vij. vertues and many other holy thynges & maters  
 good & proufftable for the wele of manes ſoule. Thenne I  
 exhorte & deſyre euery mā that entendeth to the prouffyt & ſal  
 uacyon of his ſoule / to ouer ſee this ſayd book / in which he  
 ſhal fynde good & proufftable doctryne by which he may the  
 rather attayne to come to euerlaſtyng blyſſe & alwaye what  
 that is wyrtou is vnder correctyon of lerned men / humbly be  
 ſechyng them to correcte & amende where as is ony d. faulte. &  
 ſo wyng they ſhal doo a merytory dede. For as nyghe as god  
 hath gyuen me conyng I haue folowed the coppe as nyghe  
 as I can. & I beſeeche almyghty god that this ſayd werk may  
 prouffyte the redars. & that is the ſpecial cauſe that it is made  
 fore / that knoweth god to whome noo thyng is hyd / whyche  
 gyue vs grace ſo to lyue vertuouſly in this ſhort lyf. that after  
 this lyf we may come to his euerlaſtyng blyſſe in heuen amē





fayn wolde I satysfye euery man/ and so to doo toke an olde  
 booke and redde therein/ and certaynly the englyssh was so ru  
 de and wood that I coude not wele vnderstande it. And also  
 my lorde abbot of westmynster ded to shewe to me late certa  
 yn euidences wryton in olde englyssh for to reduce it in to  
 our englyssh now vsid/ And certaynly it was wryton in  
 suche wyse that it was more lyke to dutche than englyssh  
 I coude not reduce ne brynge it to be vnderstonden/ And cer  
 taynly our langage now vsed varyeth ferre from that whi  
 che was vsed and spoken whan I was borne/ For the en  
 glyssh men/ ten borne vnder the domynacyon of the mone.  
 whiche is neuer stedfaste/ but euer wauerynge/ wepyngge o  
 ne season/ and waneth & dyscreaseth another season/ And  
 that comyn englyssh that is spoken in one shyre varyeth  
 from a nother. In so moche that in my dayes happened that  
 certayn marchautes were in a ship in tamps for to haue  
 sayled ouer the see into zelande/ and for lacke of wynde thei  
 tarped att forlond. and wente to lande for to refreshe them  
 And one of theym named sheffelde a mercer cam in to an  
 holles and axed for mete. and specyally he axyd after eggys  
 And the goode wyf answered. that she coude speke no fren  
 she. And the marchaüt was angry. for he also coude speke  
 no frenshe. but wolde haue hadde eggys/ and she vnderstode  
 hym not/ And thenne at laste a nother sayd that he wolde  
 haue eyren/ then the good wyf sayd that she vnderstod hym  
 wel/ Zoo what sholde a man in thys dayes now wryte. eg  
 ges or eyren/ certaynly it is harde to playse euery man/ by  
 cause of dyuersite & chaunge of langage. For in these dayes  
 euery man that is in ony reputacyon in his countre. wyll be  
 ter his comynycacyon and maters in suche maners & ter  
 mes/ that felde men shall vnderstonde theym/ And som ho





**I**ohannes De Signis alias de liliis Aplicus Subdiaconus Et in Incilio Regno Anglie fructuū n̄ prouentūū canere ap̄ice debi-  
 top Collector / Et P̄rele? de Maluicis decanus Eccle Sancti michael de leproleto Banomen Sancti illimi domini nokei pape  
 Cubinlariū sedis aposto.ice Nunciū et commissariū per eum d̄m̄ sancti illimum dominum papam nostrum papam adintra scripta deputati  
 In p̄dito anglie regno/ Vniuersis presentis litteras literas Inspectoris Salubem n̄ sinceram in domino caritatem/ Noueritis q̄ sancti illi/  
 mus in trito p̄ate n̄ d̄no n̄ p̄fatus Nobis Johāni n̄ P̄rele commissarius p̄nommatis cōcedendi vniuersis christi fidelibz In regno  
 Anglie / n̄ dominio h̄p̄terite P̄oribz ac terris quibuscunq̄ vici regni ditioni subiectis aut obediū in liris l̄eris suspensio facta fuerit s̄dm̄ tenore  
 n̄ sedis ap̄ice b̄n̄placitū duratū n̄ b̄squequo erudem b̄n̄placitū rruocatio aut obediū in liris l̄eris suspensio facta fuerit s̄dm̄ tenore  
 ipsay litteray ap̄icay / Qui ad spugnandū infideles n̄ resistendū eoy conatibz/ Tantis Quatuor Tres vel Duos vel d̄m̄ florenos auri  
 Vel t̄m̄ q̄ntum per nos Commissarios p̄fatos de super deputatos / seu cū Collectoribz a nobis super hoc ḡstituentis vel facultate h̄n̄ibus  
 conuermit / n̄ cū effectu p̄cluderent/ At Confissos p̄done? p̄sibiter secularis vel cuiusvis ordinis etiā mendicantiū Regularis curat?  
 vel non curat? / que quibz eoy d̄ḡreit eligendū/ eligetis n̄ eligentium cōfessione audita seu cōfessionibz resp̄ctiue auditis p̄o cōmissis  
 per cū vel eos p̄catis reirimbz n̄ recessibz quibuscunq̄ q̄nticunq̄z enormibz n̄ grauibz/ etiā si talia foret propter que sedes ap̄lica est  
 quouis modo colulenda/ Cōp̄icario In romanu Pontificē n̄ in predictam sedem ap̄icam/ n̄ iniectionis manuū violētay In Epos et  
 Inperiores p̄fatos crimbis dū t̄pat exceptis Necnō a centuris n̄ penis eccl̄iasticis quibuscunq̄ quomocunq̄ inflicto a Jure vel ab  
 ipse semel in vita n̄ in aliis dieb̄ sed nō reseruatibz talibz n̄ p̄catis quocies id peccentis eis auctoritate Ap̄lica de absolucione b̄n̄ificio  
 prouiderē n̄ tam semel in vita q̄ in mortis articulo plenaria om̄i suoy p̄ctōy remissionem n̄ absolucioē/ cu ea plenaria Indulgentia quā  
 etiā allequerentur In visitatione liminū Beatorū ap̄l̄oy Petri n̄ Pauli/ n̄ Basilicay sancti Johānis Lateranen Et beate Marremariis  
 de vete ac r̄r̄p̄eracione terre sancte eorūdem infidelitum repugnatioē/ ac Anno Jubileo que etiā ad p̄t̄ā obita n̄ que alias aliis sacerdotū  
 bus cōfessi foret c̄r̄ndat Ipsis in sinceritate fidei n̄ b̄n̄itate sc̄e Romane eccl̄ie ac obediētia n̄ deuotione sc̄issimi d̄m̄i nostri n̄ successoy suoy  
 Romanoy Pontificū Canonice m̄teacum persc̄entibz impendere n̄ salutari penitēciā iniungere Ita vt si ip̄s in h̄m̄oi mortis articulo  
 lepius cōstitutis absolucio ipsa impendat/ Nichilomin? iterato in deo mortis articulo possit impendi n̄ impeta suffragetur cide aucto  
 ritate ap̄lica de ap̄ice pot̄tatis plenitudine concessit facultatem prout in Ipsis litteris ap̄icis super hoc emanatis plenius continetur  
 Cū autē Magister hermannus Alsont

Infra p̄fectū t̄pus  
 dicti benep̄fati de facultatibz suis Competentem quātitatem ad opus fidei h̄n̄toi ac ad expugnacionem Infidelium Contulerit / Idcirco  
 tenore presentium h̄m̄oi Confessoris eligendi et Auctoritate apostolica qua In hac parte fungimur satisfacto tamen his quibus fuerit  
 satisfactio impendenda plenam ac liberam tribuim? facultatem/ Datum Sub Sigillo Sancte Crucate Anno Incarnacionis D̄ni  
 M̄llesimo Quadringentesimo Quarto Die Decimo quarto Mensis Aprilis





that Thomas had made for hym  
 and praid the kyng that he mygh  
 te haue it/ and he wold gyue hym  
 as moche golde as he toke thomas  
 Thenne the kyng toke his counsey  
 le & sayd nay/ I wyl haue it mysel  
 fe/ Lete hym make the a nother/  
 for his broder had seen the paleice  
 in paradysse made with golde/ and  
 arayed wyth precious stones. &  
 clothe of golde/ Thenne the kyng  
 toke cristendom & many a thou  
 sande wyth hym/ and whan the  
 bysshop sawd that the kyng and  
 soo moche other peple forsoke her  
 labors/ and turned to cristendom  
 they were sore wroth wyth tho  
 mas/ thone of them sayd he wol  
 de benge his god/ and wyth a spe  
 re smote thomas thorough the bo  
 dy & slede hym/ Thenne cristen pe  
 ple buried hym in a tombe of cris  
 tall/ and there god wrought ma  
 ny myracles for hym For the ho  
 de that was in cristis side wolde  
 neuer come in to the tombe / but  
 euer lay wythoute Also in his  
 prechynge & techyng. he taught/  
 Duodecim gradus virtutu as  
 signare/ Primus est vt in deu  
 crederent qui est vnus in escenci  
 a et trinus in personis / Dedit  
 eis triplex exemplum sencibile

quomodo sint indiuidencia vna  
 tres persone/ Primum est qui  
 a vnum est in homine sapienci  
 a et de vna procedit intellectus  
 Memoria et ingeniu. memoria  
 est vt non obliuiscaris intellec  
 tu/ vt intelligas que ostendi  
 possunt vel doceri. ingenium est  
 vt quod didiceris iuenias/ Se  
 cundum est quia in vna vinea  
 tria sunt lignum folium & fruc  
 tus/ Et hec omnia tria sunt  
 vinea / Tertium est quia ca  
 pud nostrum ex quatuor senci  
 bus constat/ In vno autem ca  
 pite sunt / Visus. Auditus. Ad  
 ratus. et gustus / Et hec plura  
 sunt et tamen vnum capud/  
 Secundus gradus est vt baptis  
 mum suscipiat Tertius gra  
 dus est. vt a fornicacione absti  
 neat/ Quartus vt se ab auari  
 tia temperet/ Quintus vt gu  
 lam distringeret / Sextus vt  
 penitenciam teneret / Septi  
 mus vt in hiis perseuerarent/  
 Octauus vt hospitalitatem  
 amarent/ Nonus vt voluntate  
 dei requirant / Decimus est vt  
 facienda queresent Vndecim<sup>9</sup> vt  
 caritatem amicis & inimicis im  
 penderent / Duodecimus est vt  
 custodiant hiis vigilem cura ex  
 hiberent Item apostolus Dm





it/ Delight the in our lord: and he shall give the thyng askynges of thyng herte/ Hope in hym and he shall werke and he shall lede out as lycht / Thy ryght wysnes & thy dome as myddaye/ Be thou suggeste to our lord and praye hym / On a daye whyles Elyfabeth was lastyng in prayer: and full bytterly wepte her synnes / our lorde Ihesu Cryste that is comfortour of theym that ben soroufull sayde to her apperyng/ O my dere doughter trouble the not ne be not sorry for mynde off thy synnes/ For why all thy synnes ben forguuen the/ And whan she answered the contrary and sayde that she was certayn that yf he wolde doo wyth her right fully and not mercifully/ she was worthy to be dampned to the paynes of helle/ Thenne our lorde Ihesu Cryste answered and sayde: Doughter ryghtuosnesse is now done to god my fader/ For thy synnes/ and satisfaccion is fully made to hym/ for theym all/ after that ryghtuousnesse asketh. For yf thou haue offendyd god/ wyth all the membrys of thy body/ I was tormentyd in all the membris of my body for thyng and for all man kyndes synnes/ For yf thou trespased wyth honde and wyth fete/ My handys and my feet were nayled to the crosse wyth harde nayles/ Yf thou haue trespased wyth thy eyen. My eyes were blynsyld wyth a clothe / yf thou haue trespased wyth thyng eerys myng crys herde blasphemies and grete wronges / yf thou haue trespased wyth thyng herte my herte was perced wyth a spere and yf thou haue offendyd wyth all thy body/ My body was thorged soo that from the sole of the fote vnto the tope of my hede/ apperyd in me noo stede hole.

**C** Therefore doughter thyngke not but

that deuo satisfaccion for thyng synnes: is doo full ryght wysly to god my fader: Sothely I suffred the paynes of all syn full and the wronges of theym/ I bare in my herte that dyde not synne / ne gyle was founden in my mouth:

**C** On another tyme whan Elyfabeth goddes seruaunt was prayeng/ Sodently she salwe wyth her ghostely eyen: a full fayre honde that hadde longe fyngers and the palme large and brode:

And in the myddes of the palme was a wounde all redde of blode / And as soone as she vnderstode that it was the honde of Cryste: She wondred that it was soo small and soo longe/ And also ne it was answerde to her that it was so small /

For whiche crys tyued in fleshe/ On nyghtes whan he prayed / he helde his hondes streyth forth/ And on dayes. he traueyled wyth hondes and his fete/ and all his body by tounes and castellys perychynge the kyngdome of god. And after this she herde a voyce sayeng to her/ Elyfabeth loo/ This thyng tyme I saye to the/ thyng synnes ben forguuen / And thou hast my grace: To the whiche voyce she answered. Lord yf I be halowed as thou sayste wherof is it that I maye not wythholde me but that I offende thyng mayeste eche daye in somme thyng

And the voyce sayde to her / For yf thou noo tyme offendest/ thou sholde not be so mocho mekyd/ And by that I folowed/ that thou woldest not loue me soo moche. And thus thou sholdest wage worse thenne fendes that both trusteth & dredeh/

**C** Therefore I haue not soo haloweth/ yf but that thou maye synne. But it suffyseth to the that I haue gyue the soo



...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...



Thus endeth the legēde named  
in latyn legenda aurea / that  
is to say in englyshe the gol  
de legēde for lyke as palleth  
golde in valewe al oþer me  
tallis / soo thys legēde erre  
deth all oþer bokes / wherin  
ben conterned alle the byghe  
and grete festys of our lorde  
The festys of our blessyd la  
dy / The lyues passios & my  
racles of mani oþer saintes  
bystorpes & actes / as all alon  
ge here afore is made mency  
on / whiche werke J dyde ac  
complished at the commaundemēte and requeste of the noble and puyf  
saunte erle .i. my spycal good lord wylliam erle of Arondei / And now  
hane reuewed & fynnyshed it at westmestre the xx day of May / The yere  
of our lord M C C C lxxxiii / And in the viii yere of the reygne off  
kyng Henry the viii /

¶ By me wylliam Barton /

complished at the commaundemēte and requeste of the noble and puyf  
saunte erle .i. my spycal good lord wylliam erle of Arondei / And now  
hane reuewed & fynnyshed it at westmestre the xx day of May / The yere  
of our lord M C C C lxxxiii / And in the viii yere of the reygne off  
kyng Henry the viii /





Redeth his werks full of plesaunce  
Clerc in sentence in langage excellent  
Bryefly to wryte such was his suffisaunce  
What euer to saye he toke in his entente  
His langage was so fayr and pertynente  
It semeth vnto mannyes heeryng  
Not only the worde but verely the thyng

Redeth my chylde redeth his booke alle  
Refuseth none they ben expediente  
Sentence or langage or bothe fynde ye shall  
Full delectable for that good fader mente  
Of all his purpose and his hole entente  
How to please in euery audyence  
And in our tunge was well of eloquence

Beholde Ocklyf in his translacyon  
In goodly langage & sentence passyng wyse  
How he gyueth his prynce suche exhortacyon  
As to the hest he coude best deuise  
Of trouthe. pces. mercy. and Justyce  
And Vertues leetyng for no slouth  
To do his deuoyr & quyte hym of his ti

Bb



...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

## Tercia pars

to dyne to fore the hour accustomed .  
And he answered vs. My frendes ye  
be not alwaye with me / but fastyng a/  
bydeth alwaye here / & so I may alway  
reouer to faste / but not you / & therfor  
whyles þ ye be here . I wpll well that  
ye ete with me . for I shall well mowe  
after reouer my fastyng .

**O**f a monke whiche neuer ete allos  
ne / begynnynge in latyn . *Didimus et*  
*aliū in solitudine.* Caplm. xxvi.

**S**emblably we haue seen an o/  
ther broð / whiche neuer wolde  
ete allone / but alwaye wolde be  
accpōanyed . And yf by aduenture none  
cam not to vylpce hym / he dyfferred to  
ete tyll þ they cam / & yf they cam not  
he wolde abyde tyll the sondaye / & cam  
to the chirche / & the fyrst pylgrym that  
he foude / he ledde hym vnto his celle /  
and ete with hym .

**O**f a deuoute relyggyous named Ma  
chetes / begynnynge in latyn . *Didim<sup>9</sup> et*  
*aliū senem.* Caplm. xxvij.

**A**fter this we haue knowen an  
other holy man named Ma  
chetes / to whom god had gyue  
this grace that yf he hadde one daye  
& one nyght to here the seruyce of god  
he wolde neuer haue slepte . His fader  
sente to hym ofte of his tydynge / soo  
dyde his moder and his other hynnes  
men / wherfore on a tyme / he toke all  
his lettres in his tweyne hondes / and  
began to saue . The lecture of thus ma  
ny lettres shall gyue to me dayne Joye  
or heuynes / whiche shall serue me of

noo thyng / as touchyng to the merys  
te and helthe of my soule . I knowe  
well that I shall be lette in doynge cons  
templacyon / for to take hede and thyn  
ke ov theym that haue sente them to  
to me . And therfore I shall conclude  
that these lettres shall neuer be opened  
ne redde / and soo he threwe them in  
the fyre in sayeng . Soo ye with the  
thoughtys of my contrees / and bren  
ne with these lettres / to thende that  
ye bynge me not to that whiche I ha  
ue ones renounced .

**O**f thabbot Theodoro / begynnynge  
*Didim<sup>9</sup> et aliū abbatē.* Caplm. xxviii

**A**fter this we lawe an holy fao  
der named Theodre / the whi  
che was a grete clerke and mo  
che prudent / as well in maner of his  
lyuyng as in holy scrypture / the whi  
che he knewe more by the grace of god  
than by estudye neyther by experyence .  
One on a tyme for to knowe the solus  
cyon of a questyon moche harde and  
dyffycple / he was .vij. dayes in orylons  
and prayers vnto the tyme that by res  
uelacyon dryvne þ same questyon was  
to hym determyned .

**O**f an holy hermyte in a meruayls  
lous deserte / begynnynge in latyn .  
*Itaqz ic.* Caplm. xxix.

**I**n comyng thenne fro Palesty  
ne to a castell of Egypt called  
Diulcus / we foude an other or  
der of Relyggyoules & more excellent  
than the other / of whiche order the bre  
thery be called Anachorytes more holy





**I**n dei nomine Amen mouerint vniuersi celsitudines qualiter Sanctissimus dominus noster felicio  
 recordationis Innocentij papa octauo concessit de speciali privilegio et gracia vt animarum illoꝝ qui cu  
 Caritate ab hac luce decederint salus procurretur quod si qui parentes amici aut alij xpianifideles pietate commoti  
 cuius nationis et provincie et vbiq; fuerint ac vbiq; degant viciissimam pietatem durati pro animas  
 vniuersisq; sic defuncti dederint aut miserint pro redificatione hospitalium maioris apud sanctum Jacobum in co  
 postella nec non pro duarum capellarum in dicto hospitali fundacione quarum vna viris alia mulieribus tam dan  
 tes et mittentes q̄ defuncti predicti In omnibus Suffragiis Precibus. et Clemenciis. Ieiuniis. Orationibus.  
 Disciplinis et pijs operibus ceterisq; spiritualibus bonis que indico Hospitali et Capellis eiusdem pro tempore si  
 ent percipere efficiantur. Juxta tenorem aliarum litterarum Sanctissimi domini nostri Alexandri pape sexti. Et  
 quia hos  
 iustis pro anima  
 signate ab Alfonsio de Iola Notario appollolico deputato. Anno domini. M. CCC. lxxxviii.

Summam preteritam generali Thelaurario bel ab eo deputato sol/  
 Condunditur vobis littere testimoniales. Sigillo Thelaurarii sigillate Et



*Alfonsio de Iola*





In domo Carton.

Explicit libellus. quod Crede michi ap-  
pellatur. perutilis Sax clericis. ac perui-  
gili opera correct9. & impressus in west-  
monasterio per Wynkyn de worde. āno  
domini. M. cccc. nonagesimoquinto.

Cuius ventilaby in manu eius. & pur-  
gabit areā suā. Verba hec quāuis euan-  
gelica sint. Mystice tamē & allegorice cō-  
parari isti libello possint sic. ut predictū  
est Ad laudē ventilatoris. sic. Cuius in  
māu vētilaby. id est. libellus iste. purga-  
bit areā suā. id est. gscientiaz ī orando.







theyr cote armure beere þ̄ stone wyse & vertuouſ in theyr wer-  
kyng in theyr kyngys bataylle ſhall be. the whyche is reſerued  
to Cronus crowne that was wyse & vertuouſ in his kyngys ba-  
taylle of heuen. Whan they faught wyth Lucifer.

#### ¶ Octauus lapis

¶ This ſtone is blacke and it is callyd Sable.

¶ The eyghte ſtone is a Dymond: a blacke ſtone. Sable it is  
callyd in armys. The vertue therof is: What gentylman that in  
his cote armure that ſtone beeryth: durable and vnſapnt in his  
kyngys bataylle ſhall be. The whyche ſtone was reſeruyd in þ̄  
Cherubyns crowne þ̄ was durable & vnſapnt in his kynges ba-  
taylle of heuen: Whan they faughte wyth Lucifer.

#### ¶ Nonus lapis

¶ A ſhynnyng ſtone and is callyd ſpluer in armys

¶ The nynthe ſtone is callyd Carbuncle a ſhynnyng ſtone. ſpl-  
uer it is callyd in armys. The vertue therof is: What gentylmā  
þ̄ in his cote armure this ſtone beeryth: full doughty gloriouſ  
& ſhynnyng in his kyngys bataylle he ſhall be. The whyche ſto-  
ne was reſeruyd in þ̄ Seraphyns crowne: þ̄ was full doughty  
gloriouſ & ſhynnyng in his kynges bataylle of heuen. Whanne  
they foughte wyth Lucifer.

¶ Of the dyuers colours for the felde of cote armurys  
ſyue beyn worthy and foure beyn ryal.

¶ There beyn .ix. dyuers colours for þ̄ felde of cote armures  
v. worthy & .iiij. ryal. The .v. worthy beyn thys: Golde  
Werte Bruſk Plumby & Syname. And the foure ryal  
beyn thys: Godlys Aſure Sable & Spluer. But now after bla-  
ſours of armys there beyn but .vi. colours of þ̄ whyche .ij. beyn me-  
tall & .iiij. colours. Golde & ſpluer for metall. Werte: godles: aſu-  
re & ſable for colours. And thys beyn vsyd & no moo.

¶ Of .ix. precyous ſtones. v. beyn noble & .iiij. of dygnyte

¶ There beyn .ix. precyous ſtones. v. noble & .iiij. of dygnyte. The  
v. noble ſtones be thys Topaſion Smaragmat Amatiſce Mar-  
garet & Alops. The foure of dygnyte beyn thys: Ruby Saphy-  
re Dymond and Carbuncle.

¶ Of the orders of angels. v. beyn Hierarchy & .iiij. Tronly

¶ There beyn .ix. orders of angels. v. Hierarchy and .iiij. Tronly  
f ij





**Accerra**

¶ Hec accerra re. i. thuribulū. Ille vltimus Xsus ē Xsus Virgilij induct<sup>9</sup> in es-  
emplū quō suffo is. idē est quod thurificare vel suffunigare

**Interimit: perimit: interficit: & necat: occat:**

**Occidit: mactat: extinguit: siue trucidat**

**Suffocat: iugulat: funestat: siue sugillat.**

**Mortificat: truncat: determinat: examinatqz.**

**Interimo**

**Perimo**

**Neco**

**Notabile**

**Occo**

**Occido**

**Mactio**

**Trucido**

**Suffoco**

**Funesco**

**Sugillo**

**Mortifico**

**Examino**

¶ Ista verba conueniunt in significatione cū hoc verbo interimo mis. qđ cō-  
ponitur de inter & emio is. emire. ¶ Perimo mis. de per & emio is. Interficio  
cis. de inter & facio. Neco as. cū. are. & cōponit eneco perneco as. Et nota qđ  
neco as. & omnia sua composita faciunt pteritū in aui vel in ui. vt neco as. aui.  
vel necū & supina in atū vel in nectū: vt necatum tu. vel nectū tu vt dicit hug.  
Occo as. aui. re. de ob & ceco deriuat. Et pprie occare est cū rustici aratione &  
& satione dimissis: grandes glebas cedunt: & ligonibus trangunt: sed ponitur  
pro scindere: secare: & trancare: vnde hec occa ce. quoddā instrumentū ad per-  
scindendū terram aptū. sicut rastū: & componit occo exocco as: & actuum.  
cum suis compositis. Occido dis: occidi re. penul. producta de ob & cedo is. ce-  
cidi re penul. producta cessimi su. in supinis: & est actuum. ¶ Mactio as. aui.  
are. i. interficere: vnde hoc macellum li (anglice a boucherye) qđ ibi mactant  
pecora. Unde hic macellio omis. & hic macellarius ry: qui pectora mactat & vē-  
dit carnes. Extinguo is. nny. guere. de ex. & stinguo gus. qđ nō est in vsu. Truci-  
do as. aui. are. de t. ur. cis. dicit. Suffoco as. aui. are. media pducta cōponitur  
de sub. & hec faux cis. ¶ Sugillo as. de hec gula le. dicit. Funesco as. de funes-  
tus a. um. Sugillo as. de suggero ris. & est sugillare suffocare: & trangulare: vel  
manū gule dare. & eam stringere: & tunc dicit quasi suggulare. i. sub gula cape  
¶ Mortifico as. aui. are. de mors tis: & facio cis. Truncat as. aui. are. de trunc-  
ci. dicitur. ¶ Determino as. de dis. & termino as. ¶ Examino as. aui. are. de  
ex. & amino as. componitur: & est idē quod debilitare: & terrefacere vel yuā ali-  
cuius rapere.

**Venefica**

**Veneficas: magicas: dicas lānas: quoqz sagas**

**Istis lignantur eadem quibus associantur**

**Hec incantatrix: stryx: sagana: prestigiatrix.**

**Incantatrix**

**Magica**

**Saga**

**Stryx.**

¶ Ista nomina sunt eiusdē significationis: hec venefica ce (anglice vvytche) &  
dī a venenū & facio cis. & potest declinare mobiliter: veneficus a. um. ¶ Hec  
magica ce. vel magica a. um. Itec lāna ne. a lamo as. & dī lanna quasi lania:  
a laniando scz pueros. Fabule fingunt lannas clausis Ianuis intrare: & infan-  
tes coaripere & lanizere: & postea viuos restituere: & habēt hominis vultū: sed  
corpus bastyaz. ¶ Itec saga ge. a sagio gis. i. ingemose: aliquid facere: Et est  
saga mgemosa vel incantatrix vel diuinatrix: vnde hec sagana fuit nomen cu-  
iusdā incantatrix. sed ponit modo. p qualibet incantatrice. Itec sagana  
est genus gummū vel felis. ¶ Hec incantatrix cis. ab incanto as. dī incātare  
anglice to enchaunt: sicut faciunt magici. ¶ Hec stryx pprie est quedam avis  
nocturna de sono vocis dicta: qñ enī clamat stridet: hec avis scz stryx vulgo dī  
a mare pueros vnde & lac ptebere fertur nascemibus. & dicitur a strideo des:





And soo on a daye whan the church of saynt Peter sholde be holowed. so in that hyght afore was a man fyllinge in the temse. vnder west mynstre. & a lytel before mid nyght came saynt peter lyke a pylgrym & prayed the fyller to set hym ouer the water. & he dyd so / & peter went to the church. & there the fyller sawe a grete lyght & there wyth was the greatest sauer that euer he felte & also he herde the meryeste songe that euer he herde that he wyste not wher he was for Joy. Then came Peter to hym a gayne & sayd hast thou take any fyller to nyght. & he said nay. For I was so stonyed wyth lyghte and with melodye that I myght do no manner thyng. Then sayd peter. (Gyfte rethe in mari) Cast thy nette in the see and I wyll helpe the. and soo they tooke a grete myltitude of fyllers. Thanne sayde peter to the fyller I am saynt peter that haue holowed my church thys nyght. And toke a grete fyller & said. haue

here to the byshop. and saye that I sende hym this. and on this byd hym do no more to the halowynge of the church but syng a masse there. & make a sermon to the peple that thei may byleue this. & soz to preue the trowth. Byd hym go to church. and se where the candellys styke on the walles. & all the church were of holy water. And soo the fyller dyd his message. and the byshop founde it true & knyled downe on his knees and moch people with him & songe (Te deum laudamus.) And thanked god & saynt peter.

Secundo die Julii celebrat festū uisitationis marie.

In thys daye amonge deuoute crysten people is syngulerly worshypped oure blestyd lady saynt Mary. for hir great mekenesse & lowly bysytayson of hir cosyn Elizabeth. the wyf of zachary the prophete & moder to saynt John baptist. saynt Jerome sayde (Quicquid humanis potest dici uerbis min⁹ ē a laude uirginis gloriōsissimi)





malicie. Visi sunt oculis insipientium mortui: & estimata est afflictio exitus illorum: et quod a nobis est iter exterminii: illi autem sunt in pace. Et si coram hominibus tormenta passi sunt: spes illorum immortalitate plena est. In paucis: verati: in multis bene disponuntur: quoniam deus testatus illos: et inuenit illos dignos se. Tāquam aurum in fornace probauit illos: et quasi holocausta hostie accipit illos: & in tempore erit respectus illorum. Fulgebunt iusti: & tāquam scintille in arundineto discurrent. Iudicabunt nationes: et dominabuntur populis: et regnabit dominus illorum: in perpetuum. **Lectio libri sapie. v. c.**

**I**usti autem in perpetuum viuunt: et cogitatio illorum apud altissimum. Ideo accipiet regnum decoris: & diadema speciei de manu domini. Quoniam dextera sua teget eos: & brachio sancto suo defendet illos. Accipiet armaturam zelus illius: et armabit creaturam ad ultionem inimicorum. Induet pro thorace iusticiam & accipiet pro galea iudicium certum. Sumet scutum irrepugnabile equitatis: ibunt directe promissiones. Et ad certum locum deducet illos deus

**A**deus noster. **Ad hebreos. v. c.** Rememoramini pristinos dies: in quibus illuminati magnum certamen sustinistis passionum. Et in altero quidem obprobriis et tribulationibus spectaculum facti: in altero quidem socij taliter

conuersantium effecti. Nam et vitis compassi estis et rapinam bonorum vestrorum cum gaudio susceptis: cognoscetes vos habere meliorem et manentem substantiam. Nolite itaque amittere confidentiam vestram: que magnam habet remunerationem. Patientia enim vobis necessaria est: ut voluntatem dei facientes: reportetis promissionem. Adhuc enim modicum aliquotulum: quod venturum est veniet et non tradabit. Iustus autem meus: ex fide viuunt. **Ad Corinthios. i. iiii. cap.**

**A**matres. Spectaculum facti sumus huic mundo & angelis et hominibus. Nos stulti propter christum: vos autem prudentes in christo. Nos infirmi vos autem fortes. Nos nobiles: nos autem ignobiles. Usque in hac horam et esurimus: et sitimus: et nudi sumus: et colaphis cedimus: et instabiles sumus & laboramus operantes manibus nostris. Male dicimur: & benedicimur. Persecutionem patimur: & sustinemus. Blasphemamur: & obsecramus. Tāquam purgamenta huius mundi facti sumus: omnium hominum periplima usque adhuc. Non ut confundam vos hec scribo: sed ut filios meos charissimos moueam. In christo iesu: domino nostro.

**Lectio libri sapientie puerbiorum. xv.**

**L**ingua sapientis: (capitulum) ornat scientiam: os factorum ebullit stulticiam. In omni loco oculi domini respiciunt bonos et malos. Lingua placabilis











Trum celi circuiusola . ecclesiasticus xxiij .  
 Secundum doctrinam  
 AR . et eum coiter

sequentiū sciā metha . que theologia phorum  
 et sapia noiatur . uersat circa totū ens . et  
 signater circa sbas separas ut ēca nobiliores  
 prea sui subiecti pmi . Et iō qd est ēca nobili  
 ssima entia . nobilissā scia ē inf oēs scias na  
 turalit adiuetas . Nobilitas em sciaz ex no  
 bilitate ont subiectoz . ex primo de aia . Iō  
 in psona hui⁹ scie cōgrue p̄t dict Six celi .  
 2c Cibi describit eius dignitas admirāda  
 q̄ntū ad q̄tuor . s . q̄ntū ad amplexū ambitio  
 nis magnifice Influxū correctionis autentice  
 Actū inquisitionis amplifice . Et gradū plati  
 onis mirifice . ¶ Primū pbat ipius cōtinē  
 tia generalis . cū pmitrit girū . instar em cu  
 iuslibz giri uel circuli que ē figura capacissima  
 scdm geometricos scia metha . oia ambit . nā  
 ut dicit primo hui⁹ in plogo sapiētis . i . me  
 thaphisici ē oia scire ut contigit . Scia enim  
 metha . girat oia entia siue sint imobilia et i  
 corruptibilia . siue mobilia et corruptibilia .  
 inq̄ntū in eis repit ratio entis p quo p̄t in  
 telligi illud eccle . q̄dragēsimo scio . Cū di arcū  
 et b̄ndic qui fecit illū . valde speciosus est in  
 splēdore suo girauit celū in circuiū glorie sue  
 h̄bitus quidē metha . ē quidā arcus mysticus  
 iatiens sagittas veritatis cōtra hostes falsita  
 tis . iō est q̄si arc⁹ refulgēs inf nebulas glorie  
 eccle . 30 . Cū igit ipsū ⁊ b̄ndic qui fecit  
 illū . Nā girauit celū . i . totā vniuersitatem  
 entū ⁊ spali entū quoz hitacō est in celo .  
 Scdm pbat ipūs influēticia uirtuat cū addit  
 celi Sicut em celū influit in hec oia inferiora  
 sic scia metha . in oēs alias scias huānas ut  
 pote q̄ habēt istā sciām . oēs alias et eaz p̄i  
 cipia p̄nt corrigere virga ueritatis defendere  
 hasta p̄bitatis . approbare ⁊ roborare norma  
 equitatis sicut inuit AR . i primo postero .  
 paz ante illud capitulū . Difficile est aut nos  
 cere . Iō circo de hac sciā potest intelligi il  
 lud eccle . q̄dragēsimo tercio . Altitudis fun  
 damentum pulchritudo eius spēs celi in uisio  
 ne glorie . ¶ Tercium pbat efficacia regula

ris cum subiūgit circuiū Circuit quōdem inq̄  
 rendo de oibus ueraciter sine deceptione .  
 Et plurimū efficaciter sine defectione et gene  
 raliter sine exceptōe . iteo in figura ipsa est  
 ille fluuius phison de quo dicit genesis secun  
 do qd ipse circuit omnē terrā eiulath ubi nas  
 cit auz . s . sapientie . ⁊ euz terre illius opri  
 mum ē Eiulath interpretat stolidus . cui⁹ mo  
 sunt oēs scie huāne de se metha . et cepta  
 Quartum pbat eius eminentia splitis al  
 cōcluditur sola . Inter oēs enim scias huānas  
 ista sola p̄cellit et oibus principatur . ipsa  
 enim sola est cui nulla alia assimulatur . Sola  
 enim ē cui oīs alia famulatur . Sola est quā  
 oīs alia admiratur . ut admiratiue dicere pos  
 simus illud triplicat priō . Quomodo secer  
 sola ciuitas . p . p . ⁊ c̄te secer ut regina om  
 nium sciārum .

Etia secundum docē  
 nam AR . primo  
 posteriorū . noticiā  
 subiecti p̄supponitur

toti scie . Nā de subiecto oportet p̄supponere  
 quia est et quid ē . Iō cō ad exposicōz libri  
 metha . manū extendēs cōfidēs de dñi boni  
 tate de subiecto metha . talem p̄fero q̄dem .  
 ¶ Cū ens simpliciter sūptū qd est coē deo et  
 creature sit scie metha . subiectū primū p̄i  
 mitate adēctōnis . Et arguit q̄ nō Nam  
 vni⁹ scie realis est vni⁹ subiectum reale s̄ ens  
 acceptū ut coē deo ⁊ creature non est aliquid  
 vnum reale . metha . aut est vna sciā real .  
 patet g⁹ ens sic coē non est subiectū metha .  
 Adator p̄batur tū . quia cōtingit vno habi  
 tu uti vno actu vni⁹ actus est vnum obiec  
 tum . g⁹ vni⁹ habitus est vnum obiectum  
 Patet sic prima ps . tū . quia nō maioris  
 entitatis est effectus quā cā et mensuratū quā  
 mensura . sed obiectum cā sciām et mensu  
 rat . g⁹ si est sciā realis obiectum non est ens  
 rōnis sed ens reale . et sic patet scda ps . mi  
 nor p̄batur . quia quedē sunt se totis distin  
 eta n̄hil coē reale h̄nt in quo conueniūt . op  
 positum p̄dicati infert oppositū subiecti . s̄  
 deus et creatura sunt se totis distincta . alit  
 deus non esset summe simplex . quia haberet  
 quo cōueniret et quo differret a creatura . g⁹  
 ens coē deo et creature non est aliquid unum  
 reale . ¶ Preterea . illud quo sciā foimaliter

A i





Vel de feodo dno extra rra dnam vel feodum vestrum capti cum latrocinio  
 ad curiam vestram reuertantur & ibidem iudicentur **Hamsoken** hoc est  
 quietum esse de amerciamendis de ingressu hospicioz violento & sine licen-  
 cia & contra pacem dñi regis & quod teneatis pñta de huiusmodi transgressio-  
 ne facta in curia vestra & in terra vestra **Grithbreche** hoc est pax dñi  
 regis fracta quia pax anglie grith romane **Blodewyte** hoc est quietum esse  
 de amerciamendis de medletis & sagunine fusio & quod teneatur pñta in  
 curia vestra & habeatis amerciamenta inde pñtencia quia vite romane  
 anglie medle **Mitwite** hoc est quietum esse de contencione & conuiciis &  
 quia habeatis pñtiam inde in Curia dña & amerciamenta quia scit anglie ten-  
 some gallie **Mledwite** hoc est quietum esse de amerciamendis cum quis de  
 lagat? fugit? Veniat ad pacem dñi regis sponte vel licenciatus **Fle-  
 menewite** hoc est quia habeatis catalla siue amerciamenta hois vestri  
 fugitui **Letherwite** hoc est quia capiatis emendas ab ipso qui corrupit  
 naturam vestram sine licencia dña **Childwite** hoc est quia capiatis gersum  
 ma de natura vestra corrupta & pignata sine licencia vestra **Forstall**  
 hoc est quietum esse de amerciamendis & catallis arrestatis infra rram dnam  
 & amerciamenta inde pñtencia **Scot** hoc est quietum esse de quod consue-  
 tudine sic de coi tallagio factum ad opus dñi vel balliuorum eius **Selde** hoc  
 est quietum esse de consuetudinibus huiusmodi que quondam dari consueuerunt & ad  
 huc dantur sicut hoinegelde & de huiusmodi similibus **Hidage** hoc est quietum  
 esse si dñs rex talliauerit totam rram suam per hidas **Caruage** hoc est si  
 dñs rex talliauerit totam rram suam per carucas **Dangeld** hoc est quietum  
 esse de quadam consuetudine que currit aliquo tempore quam quidam dani  
 lauerunt in anglia **Hoinegeld** hoc est quietum esse de quadam consue-  
 tudine ex parte per talliam per totam rram sicut de quacumque bestia cornuata **La-  
 stage** hoc est quietum esse de quadam consuetudine ex parte in nudimis & mer-  
 catibus per fhus caruendis ubi homo vult **Stallage** hoc est quietum esse de  
 quam consuetudine ex parte per platea captam vel assignatam in nudimis & mer-  
 catibus **Shelvinge** hoc est quietum esse cum attachiamento in aliquo capite  
 vel coram quibuscumque de querelis ostensis & non aduocatis **Wetherling**  
 hoc est quietum esse de amerciamendis coram quibuscumque in transiptione pñtata  
**Burghbreche** hoc est quietum esse de transiptionibus factis in Civitate vel  
 in burgo contra pacem **Wardwite** hoc est quietum esse de denariis dan-  
 dis per wardis faciendis **Hundred** hoc est quietum esse de denariis vel  
 consuetudinibus faciendis pñtatis & hundredariis **Brodehalpen** hoc  
 est quietum esse de quod consuetudine ex parte per tabulis leuatis **Burgh-  
 hote** hoc est quietum esse de auxilio dando ad faciendum burgum castrum Cui-  
 tatem vel muros pñtatis **Muerpen** hoc est quietum esse de diuisis denari-  
 is per auerag dñi Regis **Tract** de exposicionibus **Hombuloz**

E i





## Marchauntz

¶ Toutes marchautes estraüges & deinzems purt' achat' & vend' blees vines marchaüdises & toutes choses vendables en chescun lieu sans destourbaüce & s'ils soient destourtes celui qui ad' le gouvernement del ville sur fra remedie s'ib compleyn & autrement soit le franchis s'ii en la mayn le roy & s'ibü il come destourto' rend' double dam al pte & s'il soit absent son depute fra remedie come deuaunt ou rend' double dam &c. nient obstant chpes de fraüch a eux graüttez a contrarie salue que marchautes estraüges ne amesnent d'yns hors du roialme Et q' Chaücel' le Tresorer & Justic' assignes a teni' lez ptees le roy es lieux ou ils veigñ enärger de quelz destourbances & fait punissement solonc ce que auant est ordigne Anno ix & iii caplis i & ii

¶ Toutes marchautes veigñ en Engleterre solonc magna carta Anno viiii & iii statuto ii ca. i

¶ Chescun marchaüt s'ibü estraüge come deinzem puit vend' bitaillez & aut' mercimonie en Londres & ailleurs en gros ou aretail' & c'ly qui eux destourbe s'p attach' p s' corps p h'e de Chaücel' & rend' double damages Anno xv & iii statuto de panis ca. iii

¶ Toutes marchautes forsqz enemys le Roy veigñ fraüchemēt en engleterre & si noz purueours ou aut' p ascun colour p'ign' leur bñs ou rien enconter lo' gree soit meynenant arrestu p lez meirs bail' ou ils sont & soit p s' fait de iour en iour & del hure en hure solonc la ley destaple & nemp al cōe ley Et red' le double al pte & tant al roy Anno xv vii & iii statuto stapule ca. ii

¶ Toutz marchautes estraüges purt' achat' marchaüdises de lestaple demz Engleterre Gales & Irland' sanz coupn d'abat' le pris issint q'ils lez port' a lestaple A° xv vii & iii statuto staple ca. iii

¶ Null' marchaüt Englois Irrois ne galois ne estraüge marchaunt p lo' coupn enport' a se marchaüdises hors des dites t'rez sur peyne de vie & de membre & de forfaiture de lez marchaüdises & leur biens et t'res vers le chief p' & eient s'p deschete &c Et q' chescun marchaunt Englois Irrois & Galois fert' leur paiement en le lieu ou le contract se fist & nemp hors sur peyne auantdit Et chescun marchaüt qui vend' lez leyns a lestaples auantdites soient tenuz de gar' l'enpakker de m'z les leyns eod' anno ca. iii

¶ Null' amesna hors du roialme leynes pealy ne quirs a Berthick sur Elbede ne Escoc' ne les vend' a home desco'e sur peyne de vie & membre & de forfaiture de s' t're al p' eod' a° & statuto ca° vi

¶ Marchaüt deinzem ou estraüge robbe & lez biens veigñ en c'c' t're





**T**here beghneth a meruelous reuelacion that  
was schryuyn of almyghty god by sent Nicholas  
to a monke of Eueshamme yn the days of kynge  
Richard the first And the yere of oure lord. **M**  
**C . Lxxxvi .** **C** Ca primum

In a Monasterpe callyd Euesham there was a cer  
ten yong man turnyd wpth feythfull deuocyon  
fro thys worldys vanite to the lyfe of a Monke  
the whiche aboute the begynnyng of hys conuersion  
felle yn to a grette and a greuous sekeneis and by the  
space of .xv. monthys was sore labouryd with gret  
febulnes and wekenes of body . Also hys stoma;  
ke abhorred so gretly mete ⁊ drynke that sum tyme  
by the space of .ix. days or more he myght resceue  
noo thyng but a lytel warme water . And what  
sum euer thyng of lechecraft or feseke any manne  
doo to hym for hys conforte or hys amendment  
noo thyng hym helpyd but al turnyd contrarie  
Therefore he lay seke yn his bedd gretly destitute of  
bodily strenght . so that he myght not moue hym  
selfe fro one place to another butte by helpe of ser  
uauntes . Also yn thre the laste monethes of hys  
sekeneis he was more sorer dyseasid and fehlyd  
than euer he was before . Neuerthelesse than com  
myng on the feste of estur . sodenly he beganne sum  
what to amend yn hys bodily myghtys ⁊ with hys  
staffe walkyd aboute the fermorpe . Sothly on thes  
eupn of schrethursdaye in the whiche nyght the of  
fice ⁊ puce of oure lord ihesu creste ys tradicion ⁊





Stomachū habentibus qui non possunt cibum digereze bi-  
 bendo succū eius . Amplius valet hñtib⁹ scrophulas .  
**¶** Herba quarta Martis Urnaglossa dicitur Radix h⁹  
 herbe valet dolozi capitis mirifice : qm̄ opimatur eē do-  
 mus martis azies qui est caput totius mundi. Valet e-  
 ciam contra malas s̄uetudines testiculoy ⁊ vlcera pu-  
 trida ⁊ sozdidā quia domus est scorpio . quia pars eius  
 retinet sperma . i . semen qđ venit contra testiculos .  
 Valet eciam succ⁹ eius de sm̄tericis ⁊ emoptoicis et ad  
 vitia emozdiday ⁊ stomaticis dum quis eum biberit .  
**¶** Herba quinta mercurij dicitur Pentafilon a quibus-  
 dam pentadatilus / ab alijs sepe declina / a quibusdam  
 Calipentalo : Radix hui⁹ herbe sanat plagas ⁊ duriciē  
 trita ⁊ emplastrata amplius scrophulas diluit velocitez  
 si succus eius bibatur cum aqua . Sanat etiam farrin-  
 gos ⁊ passionēs pectoris seu dolozes si succus eius bibat⁹  
 Solut etiam dentium dolozes ⁊ si succus eius in ore te-  
 neatur : om̄s ozis curat passionēs . Et si quis secū defe-  
 rat opus dat ⁊ auxilium . amplius si quis vult a rege  
 vel a p̄ncipe petere aliquid copiam dat . eloquentie / si se-  
 cum eam habeat ⁊ obtinebit quid voluerit . Valet etiā  
 in lithiasi et disuria succus eius bibitus  
**¶** Herba sexta Iouis / dicitur Ucharomia / a quibus-  
 dam autem alijs Iulquiamus . Radix eius posit⁹ su-  
 per bubones eos dispergit ⁊ obseruat locum a phlegmo-  
 ne . si quis autem eam portauerit anteq̄ passio ei super-  
 ueniat nunq̄ bubonem habebit . Confect etiam radix e⁹





Paulus Qui insipiens est in culpa, sapiens erit in pena Unde Gregorius Reprobi nunquam nisi in pena suam culpam cognoscunt

And somme they be that prue them mekyl  
To the world that ys bothe fals and fekyll  
On his their loue most they sette  
And hit be loue of god most Wille lette  
It scheweth to hem many a thyng  
That to the flesche is grette likyng  
His biddeþ hem Wirke and folowe his Wille  
And alle his Wille he schall fulfyll

Many hym folowe and doo ful Jyl  
Therefore they ofte falle in grette perill  
He ledeþ them forth With trauntis & Wildes  
But atte last he hym begyleþ  
To the feende he is trewe seruaunt  
For he byngeth his freendys to his hande  
He techeþ here freendes many a thyng  
Agyen goddes lawe & his biddyng  
Who so therefore his frende Wille be  
Enemy to god ful euery is he





Rey autē vidēs seipm̄ nullo peccato vulne-  
ratū mirabatur Valde & diligent inquirēbat a  
p̄dictis q̄tuor ph̄is q̄ de causa hęc ifortunia ma-  
gis agerentur i p̄tis in tpe suo, q̄ in tempore  
p̄decessorū suorum

Primus ph̄is dixit **Right is right**

Uñ illō p̄latie . lix . Conuersū est  
retorsū iudiciū, & iusticia longe stetit, corruit  
i platea uitas & equitas nō potuit ingredi. Ori-  
genes: Om̄s qui p̄ tēporalibz & mūdalibz re-  
bz iusticiā deserūt, Deū qui iusticia ē tendunt

**Light is right** Uñ in ewangelio

De h̄di illi p̄ quē scandalū uenit, p̄ eū sc̄a  
salū uenit qui alios malo exemplo corrumpit

Grego<sup>9</sup> primo Pasto<sup>9</sup> Tot mortibus  
signi sunt, quot ad subditos suos perditionis  
exempla transmittūt Radulph<sup>9</sup> sup̄ leuit

Qui p̄p̄mi sui consciā aliq̄ praua per-  
suasione vel exemplo corrūpit, & semetipsum  
& p̄p̄mum spiritualiter interficit. Dñs au-  
tem in leuit dicit. Time inquit dominum  
Deū tuū. Et uiue possit frater tuus ap̄d te. hoc  
est. Et sic uiuas q̄ frater tuus p̄ tuum exem̄s





And so the Rhodians fighting manly & hartely resisted and  
 withstode the grete preece of the turkes . There was the wor-  
 shipful Lorde / the Lorde of Montelpon capteyn of the men of  
 Werre of Rhodes : and brother to the lorde mayster . And ther  
 were wyth hym many manly knyghtes of the ordre of Rho-  
 des : and many otheer men of the cytee: of the wyche in that  
 assaute and bataylle / somme were slayne & many wounded.  
 Ther were in that spde of the assaute four grete ladders in dy-  
 uers places for to goo vp & dolne to the walles: of the whiche  
 one was tolbaard the Iues strete . and by that ladder and  
 place the turkes came doln into the cytee . But anon the lord  
 mayster commanded : that yt shulde be hytte & pulde dolne  
 And he hym selfe in an otheer place by : wente vpon the wal-  
 les with hys companye : & there they faught agaynes the en-  
 nemyes of crystes faythe / as manly as euer dyde the roman-  
 nes for their empyre . And kille many turkes: and fynally  
 beted them offe . But the Lorde mayster had fyue woundes  
 Of the whiche one was iubeite of hys lyfe : but throo the gra-  
 ce of God and helpe of leeches & surgeons he was helped .  
 And he for hys grete manhode & noble herte to God & to hys  
 ordre / through all Rhodes was called the very father and de-  
 fenour of the cytee & of the fayth of Ihesu cryste . And what  
 grete glozpe and laude he & hys companye with all the fegh-  
 tyng men of Rhodes that same dape deserued : the noble and  
 manly acte sheweth hys . for vpon the broken walles of Rho-  
 des . and in the places that we haue sayde were .ii. thousand





## The Marchauntes Tale

Al fulle of ioye and blisse is the paleys  
And ful of instrumentes and bytyle  
The moost deynpteous of alle ptayle  
Bifozn him stode instrumentes of suche a soun  
That Orphus ne of Thebes amphioun  
Ne made neuiz suche a melodye  
At euery cours cam loude mynstralcye  
That neuiz ioab tromped for to here  
Neyther the theomodas half so clere  
At thebes whan the cyte was in doute  
Bachus the wyne them shenkith alle a bonte  
And venus lough bpon euery wight  
For January was becomen her knyght  
And wolde bothe assayen his corage  
In libertye as eke in mariage  
And with her firebronde in her honde aboute  
Daunsith bifozn the bryde and alle the route  
And certaynly I dar wele sayn right this  
E menyus that god of weddyng is  
Sa we neuiz in his lyf so mery a wedded man  
Holde thou thy pease thou poete marcian  
That writest vs that ilke a wedding mery  
Of her philologye and of him mercurye  
And of songes that the muses song  
To smalle is bothe penne and eke tong  
For to discrepue of this mariage  
Whan tendre youthe hadde wedded stouppynge atte  
There is suche myrthe that it may nat be writen  
Assay poure selue and than may ye wytten  
If that glacke or none in this matere  
May that sittyth with so benygne chere  
Her to be holden it semeth a fayr ye  
Quene hester loked neuiz with suche an eye





Bounte of the hooky ghoost.

Now hath malpce two spyces that is to save hardpnes of herte and wyc kednes. or ellys the flesshe of man is so blynde þ he cōsideryth not þ he is in synne. whiche is the hardpnes off the deuyll That other spyce of enuie is whan a may warrpyth apenst trouth whan that he woote that it is trouth. And also whan he warrpyth the grace that god hath geue to his neyghbour. And al this is enuie Certes than is enuie the werst synne that is. for sothly al other synnes he somtyme apenst one spryal vertue but certes enuy is apenst all maner vertues and al goodnes for it is soyr of al bounte of his neyghbours.

And in this maner it is diuerse from al synnes for vnneth is there ouy synne that it ne hath somme deslyte in hym saueonly enuie that euer hath in hym self anguysshe and sorowe.

The spyces of enuie ben thys There is first sorowe of otherr mennys goodnes. And of her pperyte ought to be kyndly mater off ioye Thene is enuie a synne apenst kynde The seconde spyce of enuie is Joye of otherr mennys harme.

Of this seconde spyce cometh bacbytyng or detraction that hath two spyces as thus Som men preysse her neyghbour by wycked entente. for he maketh alway a wycked knotte at the last ende alway he maketh a but that is signe of more blame thā worth is al the preysyng. The second spyce is that a man be good and do and save a thying to good entente.

The bacbyter wyl torne al the goodnes by soo down to his shrewde entente. The thurd is to amenuse the bounte of his neyghbour. The fourthe spyce of bacbytyng is this that if men speke godnes of a man the bacbyter wyl save. per say yet is suche a man better than he in dyspreysyng of hym that men prayse. The fyfthe is to consente gladly to herkne the harme that men speken of otherr folk. This synne is ful grete and by encreysyth after the wycked entente of the bacbyter. After bacbytyng comyth grutchyng or murmuraunce And somtyme it spryngeth of Ampacyence apenst god and somtyme apenst man. Apenst god is whan a mā grutchyth agaynst the peyne of helle or apenst pouerte or losse of catel or apenst rayn or tempest. or ellys grutchet that shrewes haue prosperyte. or ellys that gode men haue aduersyte

And alle thysse thynge shold men suffre patiently. for they comen by the rightful Jugement and ordynauce of god Somme tyme cometh grutchyng of auarycce as Judas grutchyd apenst Magdalene whan she anonoynted the hede of our lord Ihesu Cryst wylth her precyous oynement This maner of murmur is suche as whan men grutchen of goodnes. off that men hem self doon. or that otherr folk doon of her owen catel:

Somtyme cometh murmur of pryde as whan Symon the Pharysee grutchyd apenst Magdalene whan she approachyd to Ihesu Cryste.





## Genera nominum

et vulgus, quod etiam masculinū est.

**T**ercie Si in vs finita: rer. sunt declinatōis. et amittant v in gō: sunt neutra, vt hoc munus muneris. lepus in masculinū est. vetus omnis est generis. Si vero v habeant in gō: et crescam: sunt feminina. vt hec salus salutis. intercus, et mus masculina sunt. crus, ius et thys neutra. ligus, et sus cōmunita.

**Q**uarte Si quar. sunt declinatōis: masculina sunt. vt hic visus. Excipimus nouē feminina: hec acus, anis, idus, tribus, murus, so-  
crus, domus, manus, et porticus.

**A**us. In aus diphthongon finita: feminina sunt. vt hec fraus.

**L**ittera terminata: sunt feminina. vt hec felix. adiectiua oīs sunt generis. vt audax, nugax, loquax, rapax, procar, fallax, pernix, mīnax, contunax, parnicax, opifex, artifex, aurifex, penix, felix, sim-  
plex, duplex, et huiusmodi. ferox, pemox, artrox, trux, et plura. Re-  
liqua plurium syllabarum nomina (nisi sine fetus terre) si e ante x habeant: masculina sunt. vt hic codex, et pollex, senex: quod etiam feminino genere Tibullus enunciauit. Imber incerti generis re-  
peritur: q̄q̄ verius feminino dicitur. Pūmex masculinum est ge-  
nus. Catullus tamen feminino protulit genere. Ex his vero hec sunt feminina: supellex, peller, vsbex, ober, (quod teste Seruio) re-  
ctius est masculinum) foifex, foipex, ramer, carex, siler, cotex: que  
duo etiam masculini generis reperiuntur. Iuuenalis. Silicemq̄  
conturit arrum, et Virgilius. Stabat a cuta siler. Idem in septimo.  
Raptus de subere cotex. Et in buccolcis. Tū phetonsiades mus  
co circūdat amare. Corticis. Fomitx autē thozar, rex, gæx, calix, dlix  
et calx, p̄ctū, et natrix serpentis appellatiuum masculina sunt.

**L**ucanus. Et natrix violator aque. Celox quoq̄ nauis appellatiuis  
masculinum est. Sardox: incerti generis reperitur. Iuuenalis.  
Conducta agebat sardonice. Et in secundo. Dens radiat testudi-  
ne tota Sardonicces. Dux, exlex, et coniunx cōmunita sunt. Verba  
illa in trix, que veniūt, a masculinis in oī: feminina sūt, et habēt neu-  
tra in numero plurali, vt cultricia, animalia. Lucanus. Tollite tā  
pidem, victricia tollite signa.

**L**ittera desinentia, consonante precedente: feminina sunt. vt hec  
pars, hec stirps: quod pro trunco arboris masculinum est. Scrobs  
masculino genere magis vti mur. Accidentia tamen omnis gene-  
ris sunt. vt prudens, inops, insons, expers, amans, legens. Mas-  
culina sūt: mons, pons, fons, dens, torrens, quicūq̄ triens, quadrans  
et cetera ab vncia, et asse deducta. adde et seps serpentis appella-  
tiuum. Lucanus. Et inficus seps. Sed polisyllaba in ps: masculina  
sunt vt maniceps, adeps, et forceps incerti generis reperiuntur  
Dec autem cōmunita sunt. biffrons, effrons, parens, infans, pūna





al cōe ley salue que marchantez allēns poiēt fuer souy  
pleinte z querelz sibi de trespas cōe dauters deinz le  
staple ou al cōe ley r̄. salue auxint que le metre de les  
staple est poair de prendr conus de que comq̄ pson r̄.  
R. xxxvi. E. iii. ca. vi.

¶ Marchant englois ne carle marchandise de lesta  
ple hors du royaume sur peyn de foyn dezn le fo. R. xliii  
E. iii. ca. i. Mesme lestatut ple molt sicome auters esta  
tutes deuant l'edco r̄de.

¶ Lestaple fust remocue de myddelburgh a caleys.  
R. xii. R. ca. vltimo.

¶ Loutez officers z ministers de lestaple soit surrez  
en chesc lieu ou lestaple est p̄meremēt al roy z puis  
a lestaple. R. xliii. R. ca. ii.

¶ Nul marchandise de lestaple soit mesme p̄ de la tan  
q̄ il soit p̄m̄re nēt poite a lestaple sur peyn de foyn del  
marchandise si ne soit p̄ licence le roy foisp̄s p̄ ceuz  
qui sont foisp̄ses. R. ii. R. ii. ca. liii. en marchantes z  
R. ii. R. v. statuto. ii. ca. vltimo. en leyne sicome est la  
reherce plus a large. r̄ que chesc qui carie tielz mar  
chandise hors du royaume troua suertye as custumers  
que il les amefnera a lestaple r̄. Eodem capitulo.

¶ L'entier repaire dez marchandise de lestaple z shote  
tyn issant d'engleterre d'irlande z gales soit a caleys sur  
peyne de foisfaiture del value r̄. sinon que il eit licence  
r̄. foisp̄s a les p̄tes de West que est foisp̄ys vt s̄. z  
que null licence soit grant a cōtrarie except pur leyne  
pealz lautes z quiers de northumberlond Westmer  
lond Lumberlond z leneschye de Durham salue le  
p̄rogatif le roy z sils eskip̄ auters layns sur colour





## Of holy pouertie

Of holy pouertie.  
The firste chaptre.

**D**ives & pauper obui  
auerūt tibi: vtriul/  
qz operator est dñs  
Proverbi. xxii.

These ben the wordes of Salo  
mon this moche to say i engliss  
The riche and the pore mette to  
themsell/ the lord is worcher of  
euireither This texte worship  
fulle Bede expowneþ thus. A  
riche man is nat to be worship  
ped for this cause only that he is  
riche/ ne a pore man is to be dis  
pyssed. bicause of his ponertye.  
But the werk of god is to be wor  
shippyd in them bothe/ for they  
bothe been made to the ymage.  
& to the lyknesse of god. And as  
it is writen. Sapience. vii. ca.  
One maner of entring into this  
worlde/ and a like maner of out  
wedyng fro this wretched worlde  
is to alle men both riche and po  
re: For bothe riche and pore co  
men ito this worlde nakyd and  
pore/ wepyng and weilynge/ &  
bothe they wenden hens nakyd  
and pore with moche peyne Na  
thelesse the riche and the pore in  
their lyuynge in this worlde in  
many thinges been ful vnsyhe  
For the riche man abouideth in  
tresoure gold and siluer/ & other  
richesses He hath honours grete

and ertshly delices/ Where the po  
re creature lyueth in grete penu  
ry. and for wantyng of richesses  
suffreth colde and hunger/ and  
is ofte in dyspyte. Pauzer. I  
that am a pore captyf symple &  
lytel set by. biholdyng the pro  
sperite of them that been riche.  
and the disese that I suffice and  
other pore men like vnto me am  
many a tyme steryd to grutchē.  
and to be wery of my lyf. But  
thanne reney to my mynde the  
wordes of Salomon bifore res  
hersyd/ holwe the lord made as  
wele the pore as the riche. And  
therto Job witnessith/ that noo  
thinge in erthe is made withou  
ten cause. Job v. Thanne I  
suppose within my self/ that by  
the preuy domes of god that be  
to me vnknoyden/ it is to me p  
fitable to be pore. For wele I  
wote that god is no nygarde of  
his giftes. But as the apostle  
sayth. Rom. viii. To them that  
been chosen of god alle thinges  
worchē to gydre into gode.  
And so sithen I truste throughe  
the godenes of god to be oon of  
his chosen/ I can nat deme but  
that to me it is gode to be pore.  
Moreuir saint Doule. i. Thy  
moth. vi. writeth in this maner  
They that wyllē or desire to be  
made riche falle into temptaci  
on & into the snare of the deupl.  
ii a





**R**euerendissimo in xpo patri ac  
dño dño I dei gr̃a cantu-  
ariensi archiepiscopo toti⁹ an-  
glie primati & aplice sedis le-  
gato ac ei⁹ venia ceteris plens cõ-  
stitutionũ op⁹ inspecturis Ri-  
chard⁹ Pynson circa bñe p̃uin-  
cialis 2stitutionũ verã atqz or-  
natã impressurã debitũ obsequũ  
loco salutis. Bonarũ menciũ  
hortamentis istigatrix adstu-  
dendũ vtilitatẽ in dictis 2stituci-  
oibz resecatis et voluminis mag-  
nitudie et p̃odorositate in enche-  
redion seu librũ manuule colle-  
gere accreui a titulo seu rubrica

a





& made him self a bonde  
 man And al such men be  
 the very confessours of  
 cryst / if they perseuer the  
 re in. And therfoꝝ god al  
 myghty Cant. v. spekith  
 vnto his obedient louer /  
 Dilectus me<sup>9</sup> in thi & ego  
 illi. Deus. ii. facit ac si to  
 taliter eēt cū obedientia.  
 qz obediētia totaliter est  
 cū illo. dicit. ii. ver<sup>9</sup> obedi  
 ence illud ad roma. xiiii.  
 Nemo nēm sibi vliuit.  
 Therfoꝝe saith saint gre  
 goꝝy / if we be obediēt vn  
 to our hedes / god is obe  
 dyent vnto our pꝛayers.  
 And saint Austen de opti  
 bus monachoz saith / þ  
 soner is herde the pꝛayer  
 of an obedyent man thā  
 the pꝛayer of. x. M. inobe  
 diēt men. Many dough  
 ters of almyghty god / þ  
 is to say vtues haue ga  
 dred grete ryches of me  
 rytes to y<sup>e</sup> pleasure of god  
 But obediēce / supgressa  
 ē vntuerlas / & gooth nat  
 to heuē but fleeth / de quo  
 dē ysaie. Qui sūt isti q̄ vt  
 nubes volāt. veri religio  
 si obediētes. Lyfte fro y<sup>e</sup>  
 erth refresshed with gost  
 ly p̄tēplacion / & nat opp̄s  
 sed by carnalle desyres.  
 but fleeth with two wyng  
 ges. one of obediēce ano  
 ther of charyte vnto the  
 throne of almyghty god  
 Obedyence is the fyrste  
 doughter of humillite / ry  
 ght as the ppꝛe wyll of a  
 man þ foloweth it / is the  
 fyrst doughter of pꝛyde.  
 An obedyent relygyous  
 man as saynte Gregory  
 saith hath euer the victo  
 ry / as it is writen puerb.  
 xvii. Melioꝝ est q̄ dñiatuz  
 aīo suo / expugnatoꝝe vr  
 bīū. A lyon oꝝ other wyl  
 de bestys / onc may ouer  
 come another / but one  
 may nat overcome hym  
 self as man may. Ther  
 foꝝe sayth Seneca. Qui





But thretty of his knyghtis anone  
 Cam reynynge heraude to slone  
 And yet for all the woundes he hadde,  
 Of them all he was nat adradde  
 Neuertheles he was in greate doute  
 For they besette hym all aboute.  
 They gaue heraude many a knocke.  
 But heraude stode so his flocke,  
 If they had hym there wyf  
 They wolde haue mette hym wyth the knyf.  
 There was a lumbarde cam full nere  
 Heraude smote hym wyth hardy chere.  
 That his hede flaye of full nyght.  
 Heraude faught fast a plight  
 That his swerde brake in his shelde  
 But to no man he wolde hym yelde.  
 Lorde quod heraude what shall I do now  
 He to defende I wote nat howe  
 A lumbarde toke hym by the brest  
 Yelde the he sayde thou seest thy prest.  
 Heraude smote hym wyth his honde.  
 That he fell dede downe on the stronde  
 Lye there he sayde euyl mote thou the  
 For my prest shalt thou neuer be  
 A knyght cam forth wyth hardy chere  
 That was of fraunce of montedere.  
 Wyth duke otton he was lese  
 And of his counseyle the cheef  
 Heraude he sayde yelde the to me.  
 No skath thou shalt I do the.





est esse se equalem deo sed semetipsum  
exinamuit formam serui accipiens in simi-  
litudine hominum factus et habitu reper-  
tus ut homo factus est obediens usque ad  
mortem mortem autem crucis Quia ergo  
ille magnus magister est qui fecerit et do-  
cuerit ideo obedienciam que pijs et suspec-  
ta morte seruanda est docuit ipse pro hac  
penus moriendo seruari Sed fortasse ter-  
reatur aliquis in huiusmodi doctrina  
quod quem paulo ante cum deo patre dix-  
imus sempiternum ac de eius substantia  
esse progenitum quemque regno et eterna  
te et magestate unum cum patre esse docui-  
mus nunc de eius morte tractamus sed no-  
lo terreari o fidelis auditor paulo post  
istum quem audis mortuum : cursum im-  
mortalem videbis Mors enim ab eo mor-  
tem spoliatam suscipit Nam sacramen-  
tum illud suscepte carnis quod super ex-  
posuimus hanc habuit causam ut diuina  
filij virtus velut humanus quidam habi-  
tu humane carnis obtectus et sicut apof-  
tolus paulus ante dixit habitu repletus  
ut homo principem mundi mutare possit





si dicat phis. aia non solū est finis  
 cui⁹ cā agit natura s; & aima ē id  
 cui⁹ quo ē illud qd fit & sic aia ē fi  
 nis & forma. finis quidē qz gratia  
 ei⁹ agit natura. forma autē qz ē pū  
 apū quo est ipm aiatū Deinde  
 tū dī **Ab** vero. oñdit qz aia ē illud  
 vñ est motus in aialib; & sic h; rō  
 nē effiaētis. & pmo hoc facit. scādo  
 remouet qñdā obiectionē ibi. Non  
 oib; at **Quātū** ergo ad pū dī  
 qz aia ē cā effiaēs vñ & motus cor  
 poris aiatū. nichil em̄ h; qd s; se mo  
 ueat s; locū nisi ab aia Deinde  
 tū dī. **Ab** oib; aut. remouet qñdā  
 obiectionē. dē m̄ est em̄ qz aia est cā  
 motus localis. Poss; aut aliq; sic  
 obicere motus localis nō ē in oib;  
 aialib; vt dē m̄ ē sup; & ita vidēt qz  
 aia nō sit vniūsaliter cā mot⁹ **Ad**  
 hoc rñdet phis qz licet in oib; aia  
 lib; vel viuētib; nō insit iste mot⁹  
 localis nec potētia motiua tali mo  
 tu tñ aialib; inest motus qui ē al  
 teratio cui⁹ motus cā est aia. Sen  
 tire em̄ est quedā alteracō q̄ quidē  
 nō inest nisi hñtib; aiam qz nichil  
 sentit qd nō h; aiam. aia etiā ē mo  
 tus augmenti & decrementi cui⁹ rō  
 est qz nichil patit̄ decrementum vel  
 augmentat phisice nisi alāt. aliē at  
 nichil qd nō dicat vita & aia. aima  
 ergo est cā augmenti & decrementi  
**Notandū** est qz phis p h; verba  
 vult hēe qz aia est cā triplis mot  
 tus sc; motus localis & motus al  
 teracōis & motus qui est augmentū  
 & decrementū &c.

**Empedocles**  
**autē** Supius oñsum ē quō  
 aia est cā in triplis ge  
 nere cause et qz opa que pcedunt a  
 potētia vegetatiua sunt ab aia quia  
 ab ea est augmentū in pte ista im  
 pbat phis dicta. quozdā qui circa  
 hoc errauerūt & duo facit s; duos  
 errores quos impbat. scādo ibi.  
**Videēt** aut quibusdā. **Prima** ps i  
 duas ptes. qz pmo pñt̄ ipē erro  
 scādo impbat ibi. Neq; em̄ ē sur  
 sum **Ad** euidētia pmi notandū  
 qz duplex est forma. est em̄ quedā  
 forma nō vitalis sicut ē forma ele  
 menti & ab hac forma pcedit mo  
 tus sursum & deorsū qui nō ē mo  
 tus vitalis. ab hac em̄ forma s; em  
 pedocle est augmentū. **Ad** eo augmē  
 tū est in viuētib; qz gratia mo  
 uētur deorsū sicut pz in plātis q̄  
 mittūt radices deorsū & hic mo  
 tus est a grauitate terre que est i  
 opositione plante. augētur etiā vi  
 uētia in sursum sicut pz in ramis  
 plantaz & hoc est p naturā ignis  
 qui remanet virtualiter in mixto.  
**Alia** est forma vitalis & ab hac s;  
 phis est augmentū et decrementū  
 in viuētibus et non a forma ele  
 menti sicut p̄ sūt **Empedocles** cu  
 jus errorem reatit phis in litte  
 ra dicens qz **Empedocles** non bene  
 dixit dicens qz augmentum acādit  
 plantis ex forma elementi. Dixit  
 em̄ qz plante mittentes radices  
 deorsū augentur in deorsū.





They say or men say my son is a luffer  
**N**eu[m] gnatum rumor est amare  
 Men say the kyng shall com hyder.  
**C**iu[n]t regem huc esse venturum  
 They sey kyng alexander conquere all t x worlde  
**F**ama e alexandru regē totū orbem sub  
 iugasse.  
 I haue suffryd or latt hym haue all his wyll.  
**S**iu i animum vt expletet suum  
 If he espy that i go aboute to disceyfe hym i am loste  
 vtarily.  
**S**i senserit quicq̃ me fallacie conari pe  
 ro funditus.  
 Thou must wedd a wise to day  
**D**ux tibi ducenda e hodie inquit.  
 Thou wost or wenyest thou that i coude speke ony word  
**C**esen me vbu vllū potuisse proloqui  
 wolde good I hadd known it be fore  
**Q**uinam id rescissem prius  
 I am soz or troy of this daye  
**E**x hoc sollicitus sum die. Hec diee me  
 multum sollicitat  
 This oon thyng i know we le she hath deseruyd that  
 thou shuldest remēbyr hys

R iiij





Et qz talis ordinatio nec de iure nec de con-  
 suetudine approbat Et a hoc dco cor. Jo.  
 an. & anthomus de butrio dco c. iij. Sed Jo  
 in coll. e. c. diat qd no videt bona separacione  
 ad au inter minores stineat Et ideo fm eu  
 melius est dicendū qd sic au textus ibide lo-  
 quit indistincte Michi videt q opinio host.  
 intelligi pt vera vt scz in generali celebracōe  
 ordinū pma tonsura nō det au alijs quatuor  
 in apto pt tñ eodē die an inchoacōnem misse  
 celebracōis ordinū pñate offerri Et sic pt in-  
 telligi opinio Jo in coll. Sed nūquid cum  
 vno de minoribz ordinibz possit eide pscnz eodē  
 die offerri ordo subdiaconatus host. & Jo. an  
 ex de eo q furtiue ordines recipit c. Cū H.  
 diat plane qd nō quibz cor. Jo. in coll. di-  
 ato c. iij. de temp. ord. Et cōcludit Jo. i sum-  
 ma ofes. li. iij. t. xxij. q. xij. Et videt hoc sas-  
 tis desum in c. Cū H. vbi delictū pz ex tri-  
 bus Primo qz recipienti ordinē subdiacona-  
 tus au minore ordme eodē die imputat teme-  
 ritas Secundo qz eius excessus magnus et  
 multus esse indicat Tercio qz ab exaucōne  
 ordinis suscepti suspēdit vt ibi pz Minus  
 res iij. ps. Bona mō. i. absqz scandalo  
 Renerētia q tūc hēt qñ sigillatim recipi-  
 unt. Combinati scz duo vna via & postea  
 duo alia Sed hoc qd hic dicit nō est de neces-  
 sitate sed potius de honestate Simul Ex  
 hac lra pz q statuens nō intendebat phibere  
 p hanc astōem qñ oēs minores ordines pos-  
 sint vni psonē eodē die offerri **Originali**  
**lingua talis scz q ordinatus sciat clare in-  
 telligere Publice scz tpe ordinacōis In-  
 struatur p epm vel aliū de mandato suo  
 Distinctū ordinū qui habet xxv. di. p  
 lectis Characterem de quibus dixi supra  
 c. d. characteribus**

**Edmundus.**

Ⓞ ii





ut penitēciam tene  
ret Septimus ut in  
hiis perseverarent  
Octavus ut hospita  
litate amarent. Na  
nus ut voluntate dei  
requirāt Decimus  
est ut facienda que  
rerent Undecimus  
ut caritate amicis  
et inimicis impen  
derēt Duodecimus  
est ut custodiāt hiis  
vigiles curam exhi  
berent Item apol  
tolus Omnes qui or  
derant deum de tri  
bus breuiter inst  
ruxit scilicet ut ec  
clesiam diligerent  
Sacerdotes honora  
rent Et assidue ad  
verbum dei conueni  
rent.





Augustini Vati Scabre sup Culliamis eloquentie a verbis apod  
cis in sua fauandissima Rethorica inapit porname libellus:

Redim<sup>9</sup> iamdudu a pleasqz rois eam diceratissis p<sup>r</sup>suasi:  
cum demu attem quepiam in dicendo nomilla adipisci: si Re  
tearum atqz eruditorz feceratis Vestigia opama sibi quisqz imitandum  
p<sup>r</sup>ofuerit. Neqz emi qui diua<sup>9</sup> i Cicero mis leatione Rethorice fit: non  
esse in dicendo a ornatus a copiosus poterit. Nam a horridiora ere  
bra<sup>9</sup> confecta ipfi qz audi: iurini: a maula fiant: necesse est. Recta  
tana igit<sup>r</sup> michi Cicero mis Volumina: quem eloquentie parente me  
neo appellauram: pauca annotaco<sup>e</sup> digna uisa sunt: quibz si roem<sup>r</sup>  
roul<sup>r</sup>garum sermonem aspernata: ad eloquentem oratione p<sup>r</sup>imum acci  
demus. S<sup>r</sup>z tamen id in p<sup>r</sup>mis quisqz admonendus fit: quod rethor  
diligentissim<sup>9</sup> a infirme oratorz Fabius Quimilianus de orac<sup>r</sup>ntis  
metabz dicere cofueuit. Neqz enim leges sut oratoris quada<sup>r</sup> Retho  
a immutabili necessitate constituta: nec rogacoibz ut idem dia<sup>r</sup>it!  
nec v<sup>r</sup>lebisicia facta sut ista p<sup>r</sup>cepta. S<sup>r</sup>z rot in statuis: picturis: po  
matis: cedatqz: in exponenda qz rois eloquentis orone plurimu<sup>r</sup> sep  
teoras ac Remissatis habet<sup>r</sup> daretas. Atqz quod dia solet: caue<sup>r</sup>bi:  
tenenduqz illud est ante omnia: ne ars ulla dicendi: si fieri p<sup>r</sup>est  
esse videatur. Nec igitur lep p<sup>r</sup>ma fit commutacois raturatibz qz:  
qua audiam<sup>r</sup> aures non diffiallime iudicet. Hoc q<sup>r</sup> iacto fidam<sup>r</sup>co  
p<sup>r</sup>pauca de more sciam<sup>r</sup> amice suauissime: que a si non sep: rot plu  
rumum tamen h<sup>r</sup>is r<sup>r</sup>comibz seruanda abi erunt S<sup>r</sup>z iam nostra in<sup>r</sup>stia  
ti nascatur exordiū. Pleurumqz emi qui otatone atas floabz ac fale  
tas: rot aiunt: student Rethis: rotbum contra sciam<sup>r</sup> r<sup>r</sup>oul<sup>r</sup>garumqz  
gramaticozz consuetudinem: quod in calce absolute orome loca co  
fueuit: id illi p<sup>r</sup>aus ceptant in miao: quod o<sup>r</sup>e abi fiet manifesti<sup>r</sup>  
exemplo. Saas plenam oronem constare tabz metabz: quod sup<sup>r</sup>ost  
am: rot eoz ipsoz R<sup>r</sup>abilis ratur: quod Rethu: quod apposiam<sup>r</sup> Ro  
cant. Dicunt igit<sup>r</sup> gramata Sapiro Africani deleuit Carthagine.  
Ornatores Retho eloqui h<sup>r</sup>omines conuerso p<sup>r</sup>as. ratur<sup>r</sup> ordine: Car  
thaginem Sapiro Africani deleuit. Illi. n. M. Cicero familiarit





In the begynnyng of the yere . And after Michelmas When par-  
triches passe her daunger I haue seen them made sum to sle the pie  
sum to sle the Tele wypon the Reuer : at the Jutte sume to sle  
the Wodecock and sum for the blacke brude and the thruste .

**T**he Wodecock is combrour to sle : bot if thez be crafte . thez  
fore When ye come to a Wode or a quech of bushes . cast yowre  
sparehalbke in to a tre and beete the bushes then and if any Wo-  
decock arise she Wilt be sure therof . **W**e most first make hir  
to a fobbe cast wop odot of the bushes . and yowre halbke most  
sit on loofte as ye make hir to a partriche . Also as I sayde ye  
may call hir a spare halbke : for an oter cause . for and thez Be-  
re a shype fraght full of halbhis . and no thyng ellis . and thez Be-  
re a spare halbke among thaim thez shuld no custom be payd be  
cause of hir . And so for the most comune name thay be calde spa-  
re halbkes for the reson a forsayd .

**A**n hawke flieth to the new . to the Beke . or  
to the Toll . No Crepe Querre Fer Jutty at

**A**ll halbke fleeth to the Rpuer dyuersie Ways . and sle-  
the the fobbe dyuerli . That is to say she flieth to the Wod  
or to the beke . or to the toll . & all is bot oon . as ye shall knalke  
here after She fleeth also to the quarre : to the crepe . and no mo  
Ways bot thos . iij . And she Nymnyth the fobbe at the fer Jut-  
ty or at the Jutty ferre .

**N**ow shall ye knaw what theis termes betokyn  
a moo folowyn . as Huf . Jutty ferry . Mounte  
Raundon . Crepe . Ennewed .





uoxes: obiurgauit & maledixit alijs & decollauit  
Neemie. xij.

Sara filia maguelis dicebat i orōe sua. uirū ā cū  
amore tuo nō cū libidine mea gseni suscipe. tho. iij

Dixit āgel⁹ ipi thobie iuniori: i eos q̄ ita giugi  
um suscipiūt ut deū a se repellāt & sue libidi ita uar  
cant sicut eq⁹ & mulus: habet demonū sup eos pote  
statē. Thobie. vi.

Thobias p̄ma nocte q̄ iduct⁹ ē ad uxorē: hōrta  
tus ē uirginē dicens: sara surge: dep̄cemur deū hodie  
& cras. q̄a istis tribz noctibz deo iūgmur: tertia au  
tē t̄nsacta nocte erim⁹ i nō giugio. Thobie. viii.

Angel⁹ thobie ait: accipe uirginē ad timorē domi  
& amorē filioꝝ m̄gisq̄ libidis cā duct⁹. thobie. vii.  
Susanna q̄ serbat fidē matrimonij: mocti p̄ du  
os senes adiudicata p̄ damelē libāta ē Dan. viii.

Saluator noster nuptus iherfuit & nouo m̄aculo  
decorauit Johānis. ii.

Herodes male dixit fr̄is uxorē: q̄ cā fuit ut io  
hannē baptistā decollaret. m̄thēi. ix. mata. vi.

Querentibz iudeis si h̄z hōi dimittere uxorē q̄cū  
q̄ ex cā: r̄ndit dñs. q̄s de⁹ giungit homo nō sepe.  
Mathei. xix

Inter illos q̄ ad cenā magnā uocati sunt. exu  
savit se vn⁹ dicens: uxorē dixi: Luce. xiiii. Ex q̄  
p̄z q̄ nimirū amor mulieris uirū retrahit a diuinis

Paulus. i. ad corinthios. vii. ait: mulier potesta  
tem corpis sui nō h̄z: sed uir & econtra

#### De mendacio

Primum mendacium fuit a diabolo per serpentē  
p̄olatum. Genesis. iii. ubi dixit mulieri: nequaq̄  
mo xemini





**Dñica p̄ma quadragesime**

dispenseth with v̄p̄o her cōscy-  
 ence. (Thēn for the cause þ̄ son  
 day is no daye of penaūce ther  
 fore ye shall begyñe your faste  
 on all hewencl daye: that daye  
 must ye come to holy chirche: &  
 take all hēs of the p̄steshōdes  
 and thynke on the woꝝdes well  
 that he sayth ouer youre hedes  
 Mem̄to hō qđ̄ einis es et in ci-  
 nerē reuerteris) Haue mynde  
 man of all hēs that thou art co-  
 me of & to all hēs thou shall toz-  
 ne ayen. (Thenne ben there dy-  
 uerse skylles why ye shall fast  
 thysē xl. dayes one is as the gol-  
 pell telleth this daye thus) Duc-  
 tus est ihesus in desertū vt tēp-  
 tarēt a dyabolo) How the holy  
 ghoſt bad our lord. Ihesu cry-  
 ste goo in to deserte byt wene.  
 Iherusalē & Iherico to be tēp-  
 ted of the fēde: & was there xl.  
 dayes fastyng & xl. nyghtes for  
 youre sake shewyng to all cri-  
 ſten people the vertu & the me-  
 de that comyth of fastyng: the  
 whiche ben exp̄ressed in the p̄e  
 face of the masse that is sayd in  
 holy chirche the xl. dayes that  
 is thus (Qui corporali ieiunio  
 vicia cōp̄rimis mētem eleuas  
 virtutem largiris) That holy  
 fastyng thyrsteth doune vyces  
 & lyfteth vp̄ the though: of mā  
 to vertuouſ & to largēes of all

goodenesse & geteth grete mede  
 in heuē: that shall last euer and  
 gete grace here in erthe for as  
 clerkes tellē: the sp̄tell of a fa-  
 styng man shall see an adder  
 bodely: thenne moche more it  
 sleeth the mighte of the olde ad-  
 der þ̄ is the fēde of helle: that co-  
 me to eue in paradysē i lykene-  
 ſse of an adder: & tēpted her to  
 glotonye: bayne gloꝝy: & coue-  
 tyse Right so the fende come to  
 criste in lykenesse of a man: lest  
 he had be knowen. And tēpted  
 criste as the goſpell sayth (Cū  
 ieiunasset quadraginta diebus  
 & quadraginta noctib⁹ postea  
 esuruit) whan Criste had fasted  
 fourty dayes & fourty nyghtes  
 Thēne by kynde of manhode  
 he hungered. Thēne come the  
 fende to hym & shewed hym ſto-  
 nes: and sayde Si filius dei es  
 dic vt lapides isti panes fiāt) yf  
 thou be goddis sone of heuē ma-  
 ke thise stones brede. For right  
 as Eue was rauylled whan  
 she saue the apell by temptacy-  
 on of the fēde to ete therof (The  
 ſame wyse he wēte to haue ma-  
 de criste to ete of the brede. For  
 glotonye is not only in mānys  
 mete: but in the soule luste and  
 appetyte of a man) Thēne sayd  
 criste anone to hym

**¶ Non in solo pane viuūt.**











De scā maria magdalena. fo. Cxx.

kel māp wēte to the place  
wē thōas had laye l. peres.  
Thenne they kneled all on  
the erthe: praig to Thōas  
deuoutly of his helpe. ād thē  
ne. iiii. of thei reuelshed had  
vppen the tombe with grete  
dredē & quakynge: & there  
they foude a lytell wyrttig.  
Here lyeth & resteth Thōas  
archebysshop of caūterbery  
pymat of ēglōde: ād the po  
pes legate sleynē for the ry  
ght of holy chirche the fyfte  
dape of cristmasse. Thēne  
for grete deuociō y they had  
of that syght. al cryed saint  
thōas And thēne they toke  
the hede to the archebysshop  
to kysse: so they kysled it al  
& thēne they behelde his wo  
oude ād sayd they wē ogra  
cious that woude they th?  
And soo layde hī in shryne:  
& couered it with clothe of  
golde & set tounches a bou  
te it brenyng: & the peple to  
wake it all nyght. Thēne  
on the moꝝow cōe al the sta  
tes of this londē: & bare the  
shryne to the place there as  
it is now with all the reue

reue ād worship y they co w  
de ād thē it is with worship  
C De scā maria magdalea



God  
frēdis  
suche  
a day  
ye shal  
lehaue  
the fe

ste of Mary ma wdelei: that  
was so holy that our lord ie  
su crist loued her best of all  
wimē next his owne mod  
wherfore ye shal cōe to god  
ād to holy chirche and pray  
to cat holy womā y she wyl  
pray to our lord for vs that  
we may haue grace for she  
was the fyrst i tyme of gra  
ce y dyde penaunce for she  
had losse grace by fleshly lu  
ste soo she is made a myꝝour  
to all other synners that wyl  
forsake synne ād doo penaū  
ce they shal haue grace: the  
wiche was lost by synne.

She had a fader y was a  
grete lord: & nyē of the kyn  
gis blood: ād he had a gree  
te lordship in hirtm the wic  
che he gaf to lazarus his sone





whan the ryche done the pouerwrounge they can doo nomoze but praye to god to quyte theym at y<sup>e</sup> day of dome. And soo he wyll for god sayth thus. Michi vindictam et ego retribuam. But alle to me / & I pelde euery man after his deseruyng. therfore whyle ye ben here / make ye amēdes for youre wyckednes. And make theym youre frendes that shall be your domys men at the dape of dome. And truste not to theym that shall come after you / lest ye be begyled. And drede the payne of helle that neuer shall haue ende.

**C** Parracio.

**S**aynte Bede telleth how there was an husbonde man in. Englonde that fell syke and leyde from the euyr tyll on the moztow. Whenne he

rose and departed his gods in foure parties / and all his owne parte he gaue to pouer men / & wente and was a monke in an abbey that was ny the water syde. In to the whiche water he wente enery nyght / were it neuer soo colde / and stode therein longe. and suffred grete penaunce. And whā he was asked why he dyde soo to suffre that grete penaunce / he sayd to esche we a greter peyne that he had seen. And he wolde ete but barley bryde and drinke water all his lif after . And tolde two religious men the peynes that he had seen And they were soo grete that they cowd enot telle theym openly . He sayde that an angell lad hym in to a place there that one syde was soo colde that noo tonge myghre





**Salo:** Out of the generaciō of inda is my moost  
 kyndrede/ñ the lord of my fadre hath made go-  
 uernoure ovy2 his people: **Marc.** I knowe wele  
 a tabylcloth: and of what werke it is made! **Sal**  
 lomō Rede makyth a right wyse mā to do evyll  
**Marc.** The wolf that is takyn ād set fast/eythre  
 he byteth oz shytyth/ **Sal.** Were it so that god al  
 le the world vndre my power had set/ it shulde  
 suffyse me/ **Marc.** Men kan not yeve the katte  
 somoche/ but that she woll hy2 tayle wagge.  
**Sal.** He that late comyth to dyner/ his parte is  
 leest in the mete **Marc.** The glouton kan not se  
 oz renne alaboutc/ **Salo.** Though it be so that  
 thy wif be sowre fere hir not/ **Marc.** The shephide  
 that wakyth well: ther shall the wolf no wolle  
 shyte: **Sal.** It becōth no soles to speke oz to bryn  
 ge forth any wyse reason. **Marc.** It becomyth  
 not a dogge to bere a sadyll/ **Salo.** whyles the  
 children are lypyll: reighte theyze lymmes: & ma  
 ners/ **Marc.** He that kyssyth the lambe/ lovyth  
 the shepe: **Salo.** Alle reyght pathys god towar  
 des oon weye: **Marc.** So done alle the veynes  
 renne towarde the ars: **Salo.** Of a good man  
 comth a good wyf: **Marc.** Of a good mele co  
 myth a great torde that men wyth theyze fete  
 trede So muste mē also/ alle the bestyall wyne  
 trede vndre fote/ **Salo.** A fayre wyf becomyth  
 well by hir husbād/ **Marc.** A pot full wyth wy  
 ne becomth well by the thrusty/ **Salo.** wel beco





# Cronydes of the londe of Englōd



LI. GERARD LEEU.





rant/ & so he fyl anoon dede in the  
plate. & they of the cyte made gre-  
te sorowe for frole/ neuertheles  
they anoon volde hē to h̄g arthur  
& ȳ towne also/ & becamē his men  
& dydē to h̄p homage & feaulte: &  
he underfēge hē & toke of hē good  
hostages. And king arthur after  
that went forth wyth his hooft &  
cōquered Angiē & Angiers Gal-  
coigne Pehyto/ Hauerne/ Bour-  
goigne Barry Aotherne Turp &  
Puthiers and all the othir lād of  
Fraūce he conquered holp̄ch/ ād  
whan hē had all conquered & ta-  
kē by hōmages & feaultes he tur-  
ned apēn to paris/ & ther he dwel-  
led lōg tyme/ & ordeyned pees lōg  
tyme ouer all the cōtrep & thurgh  
out alle Fraūce. And whā pees  
was made ouer all thurgh hys  
noble knighthood that he had/ &  
also for hys owne worthynesse/ &  
no man was so grete a lord that  
durst meue were apēst h̄p. nothir  
to arple for to make The land of  
Fraūce was all in quyte & pees:  
& he dwelled there ix yere/ ād dyde  
there many grete wondres. and  
reproued many proude man ād  
lyther tyraunt. & hē chastyled af-  
ter hys deseruyng

How kyng Arthur auauiced all  
his men that had trauailed i his  
seruyce Capitulo lxxix

**A**D afterward it besel th<sup>o</sup>  
at Estrē. ther that he hel-  
de a fest at Paris. r̄ychely

he began to auauice his knightes  
for hir seruyce that they had him  
holpen in his conquest. He yafe  
to his Stryward that was called  
Ray Angpē & angiers. & to Bed<sup>e</sup>  
deler his brother he yaf Normay  
dye/ that tho was called Nēstrie.  
And to Holdpne his chābirlapn  
he yaf Flaūdres & Māce. & to Do-  
rell his colyn he yaf Boloigne/ ād  
to Richard his newew he yaf Dō-  
tyf/ & to all othir he yaf large lan-  
des & fees astyr ȳ they were of es-  
tate/ & whā Arthour had th<sup>o</sup> hys  
knightes fessed at auerill next af-  
ter sewp̄g/ he came apēn in to bri-  
taine his owne lād/ And aftir at  
rohytsontyde next sewp̄g bi cou-  
seil of his barōs he wold be crow-  
ned king of Glomergō. & heide a  
solēpne fest: & let sompne kynges  
Erles & barons that they holde  
come thidder euerichone. There  
was scater h̄g of Scotlād. Lads  
wre king of southwales/ Gwillo-  
mer king of northwales/ Maded  
king of Irland: Malmag<sup>o</sup> king  
of Gutland/ Achilles king of Ise-  
land: Aloth kyng of Denmark/  
Gonewas king of Nowep: and  
Hett hys colyn h̄g of Dorkenep  
Lador king of lyttell Britaigne/  
Nowythy erle of Cornewaitt/  
Maurā erle of gloucestre: Gwer-  
don erle of Wynchestre. Boell er-  
le of Hertford/ Ditegy erle of or-  
ūford. Cursfall erle of Bathe. Jo-  
nas erle of Chestre: Enerall erle





**Pectoris est proprie spinter pariterq; monile**

**Ornatus colli sit torques ⁊ auris inauris**

**Anulus est manū: sunt armille scapularum**

**Atq; perichelides exornant brachia nimphe**

Lunule sunt genus monilis ⁊ proprie lunule sunt aurie dependen-  
tes ad similitudinem lune facte quibus mulieres ornare solent pe-  
ctus suū. anglice a lytle mone. o: a nouche. o: a barrelyke a mēdo  
Murenula anglice a golden heme. o: a bavvderpke. ⁊ fiebant in si-  
nibus vestimentoꝝ ⁊ tēte ex diuersis coloribus ⁊c. Parichelides  
anglice a bec. a boꝝved a syngl in yd eyre. a vvomans. arme. o:  
yd pꝛfell at the hende. Adutatoria holyday clothyng. Olfactor  
riū. a boꝝ vvt opntement Parichelides d: a piri quod est circū  
⁊ chiloum crurū q̄si circa crura.

**Flammea flammeolū cum victa fascia peplum**

**Dextreolas addas armillas atq; monile**

**Sertum crinale spinter vel fibula mitra**

**Anulus ⁊ gemma limbis ciroteca trara**

**Istis pilliolū coniungas atq; galerum**

**De tricatura mulieribus est sua cura**

Hic ponūf ornamēta quibꝫ mulieres vtunt. hoc flāmeū mei. Cū  
hoc flāmeolū li. de bec flāma me d: bec victa te. de vincio cis ci. ce  
re. i. ligare. bec fascia cie q̄dā ligatura. vñ bec fasciola le diminū  
tiū. de hic facis cis d: hoc peplū pli. primitiū vel de pello is. vt  
quedam volunt quia pellit frigus a capite. Omnia ista sunt oma-  
menta capitis. bec Armilla le. de hic armꝫ. i. i. brachiū ornamen-  
tū brachij. ⁊ filr s̄ Monile lis. a moneo nes. ⁊ bec dextriola le a de  
xtra tre. s̄ sertū ti. de fero ris. hoc crinale lis. ornamētū circūens  
crines. hoc Spincter indeclinabile vel spinctris in gō a sp. na ne.  
anglice a pyrne. vñ spinterculū li diminutiū. Dec fibula le. an-  
glice a lafe. o: a botoñ. vñ fibulo as. ⁊ est fibulare ligare vel vince-  
re cum fibula ⁊ est fibula quoddā firmaculū. Dec mitra tre de mi-  
tra q̄d est filū ⁊ trabo is. q: cū diuersis filis cōtrahitur ⁊ pꝛtetur  
Hic anulus li. de annus ni. propter rotunditatē. Dec gemma me.





# INDEX





# TYPOGRAPHICAL INDEX

## WESTMINSTER, ETC.

### William Caxton.

Types: 1 (used only in Bruges) = 120 mm. [Fac. I]; 2 = 135 mm. [Fac. II]; 2\* = 135 mm. [Fac. III]; 3 = 135 mm. [Fac. IV]; 4 = 95 mm. [Fac. V]; 4\* = 100 mm. [Fac. VI]; 5 = 113 mm. [Fac. VII]; 6 = 120 mm. [Fac. VIII; see also X]; 7 = 81 mm. [Fac. IX]; 8 = 114 mm. [Fac. X].

		TYPE.	No.
(a) <i>In Bruges.</i>			
[1475-1476.]	Le Fevre, Raoul. The Recuyell of the Histories of Troy	1	242
	Cessolis, Iacobus de. The Game of Chess	1	81
	Cordiale. Les quatre dernières choses	1	108
(b) <i>In Westminster.</i>			
18 Nov. 1477.	The Dicts or Sayings of the Philosophers	2	123
20 Feb. 1478.	Christine Pisan. Moral Proverbs	2	95
[1476-1478.]	Boethius. De consolatione philosophiae	2 and 3	47
	The Book of Courtesy	2	53
	Cato. Paruus Cato et Magnus	2	76
	Cato. Paruus Cato et Magnus	2	77
	Caxton, William. Advertisement	3	80
	Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales	2	87
	Chaucer, Geoffrey. Queen Anelida and the False Arcyte	2	92
	Chaucer, Geoffrey. The Temple of Brass	2	93
	Horae ad usum Sarum	2	174
	Infantia Saluatoris	2	222
	Le Fevre, Raoul. The History of Jason	2	245
	Lidgate, John. The Churl and the Bird	2	256
	Lidgate, John. The Churl and the Bird	2	257
	Lidgate, John. The Horse, the Sheep, and the Goose	2	261
	Lidgate, John. The Horse, the Sheep, and the Goose	2	262
	Lidgate, John. Stans puer ad mensam	2	269
	Lidgate, John. The Temple of Glass	2	270
	Ordinale secundum usum Sarum	3	336
	Russell, John. Propositio ad Carolum ducem Burgundiae	2	367
24 Mar. 1479.	Cordiale. Memorare nouissima	2* and 3	109
	The Dicts or Sayings of the Philosophers	2*	124
	Saona, Laurentius Gulielmus de. Rhetorica noua	2*	368
[1480.]	Festum uisitacionis beatae Mariae uirginis	4	148
	Indulgence. Granted by Sixtus IV [before 31 March, 1480]	2*	204
	Vocabulary in French and English	4	405
10 June, 1480.	Chronicles of England	4	97
18 Aug. 1480.	The Description of Britain	4	113



		TYPE.	No.
12 Aug. 1481.	Cicero, Marcus Tullius. Of Old Age. Of Friendship	2* and 3	103
20 Nov. 1481.	Godfrey of Bolyne	4	164
8 Oct. 1482.	Chronicles of England	4	98
6 June, 1483.	Lidgate, John. The Pilgrimage of the Soul	4	267
[1480-1483.]	Cato. Paruus Cato et Magnus	2* and 3	78
	Cessolis, Iacobus de. The Game of Chess	2*	82
	Higden, Ranulph. Polycronicon. [after 2 July, 1482]	4	172
	Horae ad usum Sarum	3	175
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1480	4	207
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1481	4	209
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1481	4	210
	Lidgate, John. Curia Sapientiae	4	260
	Psalterium	3	354
	Reynard the Fox. [after 6 June, 1481]	2*	358
	Vincentius. Mirror of the World. [after 8 March, 1481]	2*	401
30 June, 1483.	Mirk, John. Liber Festiualis	4*	298
2 Sept. 1483.	Gower, John. Confessio amantis	4 and 4*	166
31 Jan. 1484.	La Tour Landry, Geoffroy de. The Knight of the Tower	4 and 4*	241
26 Mar. 1484.	Aesop. Fables	3 and 4*	4
31 July, 1485.	Malory, Sir Thomas. Le Morte d'Arthur	4*	283
1 Dec. 1485.	Charles the Great	4*	83
19 Dec. 1485.	Paris and Vienne	4*	337
[1483-1485.]	The Book of the order of Chivalry	3 and 4*	58
	Cato. Paruus Cato et Magnus. [after 23 December, 1483]	2* and 4*	79
	Chartier, Alain. The Curial	4*	84
	Chaucer, Geoffrey. The Book of Fame	4*	86
	Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales	2* and 4*	88
	Chaucer, Geoffrey. Troilus and Cressida	4*	94
	Death-bed prayers	3 and 4*	112
	Lidgate, John. The Life of Our Lady	4*	266
	Quattuor Sermones. [1483]	4*	299
	Sixtus IV. Sex epistolae. [after 14 February, 1483]	4 and 4*	371
	Voragine, Iacobus de. The Golden Legend. [after 20 November, 1483]	3 and 4*	408
	Winifred. The Life of Saint Winifred	4*	414
[1486-1487.]	Bonaventura, Saint. Speculum uitae Christi	5	48
	Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	5	290
	The Royal Book	5	366
11 May, 1487.	Legrand, Jacques. The Book of Good Manners	5	248
	Donatus, Aelius. Donatus Melior	5	129
	Voragine, Iacobus de. The Golden Legend	4* and 5	409
14 July, 1489.	Christine Pisan. The Book of the Feat of Arms and Chivalry	6	96
[1489-1491.]	Ars moriendi	6 and 8	33
	The Art and Craft to know well to Die. [after 15 June, 1490]	6	35
	Blanchardyn and Eglantine	6	45
	Bonaventura, Saint. Speculum uitae Christi	5	49
	The Book of Divers Ghostly Matters	6	55
	Commemoratio lamentationis Mariae	5	105
	The Dicts or Sayings of the Philosophers	6	125
	The Doctrinal of Sapience. [after 7 May, 1489]	5	127
	Festum transfigurationis Iesu Christi	5	146
	Fifteen Oes	6 and 8	150
	Four Sons of Aymon	6	152

	TYPE.	No.
The Governal of Health	6	165
Horae ad usum Sarum	5	178
Horae ad usum Sarum	5	179
Indulgence. Granted by Innocent VIII. 1489 [before 24 April, 1489]	7	211
Indulgence. Granted by Innocent VIII. 1489	7	212
Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	4* and 6	292
Mirk, John. Liber Festiualis	6	301
Quattuor Sermones	6 and 8	302
Reynard the Fox	6	359
Statutes. 1, 3, 4 Henry VII	6	380
Vincentius. Mirror of the World	6	402
Virgilius Maro, Publius. Aeneid. [after 22 June, 1490]	6	404

### Wynkyn de Worde.

Types: 1 = Caxton 4\* modified [Fac. XI]; 2 = Caxton 8 [Fac. XII; see also XIV, XV];  
 3 = Caxton 6 [Fac. XIII]; 4 = 95 mm. [Fac. XIV; see also XVI]; 5 = Caxton 7 [Fac. XV];  
 6 = Caxton 3 [Fac. XVI]; 7 = 103 mm. [Fac. XVII]; 8 = 93 mm. [Fac. XVIII]; 9 = 53 mm.  
 [Fac. XVIII].

[1491-1493.]	Vineis, Raymundus de. Life of St. Katherine, &c.	1 and 2	403
	The Book of Courtesy	3	54
20 May, 1493.	Voragine, Iacobus de. The Golden Legend	1 and 2	410
1493.	Mirk, John. Liber Festiualis	4	307
	The Treatise of Love	2 and 3	399
	The Chastising of God's children	2 and 3	85
1494.	Bonaventura, Saint. Speculum uitae Christi	2 and 5	50
1494.	Hylton, Walter. Scala perfectionis	2	203
1494.	Quattuor Sermones	4	308
	Horae ad usum Sarum	2 and 4	182
	Horae ad usum Sarum	2 and 4	183
	Horae ad usum Sarum	2	185
	Innocent VIII and Alexander VI. Bull	4 and 6	228
13 Apr. 1495.	Higden, Ranulph. Polycricon	2 and 4	173
1495.	Jerome, Saint. Vitas Patrum. [before 21 August]	2 and 4	235
1495.	Introductorium linguae Latinae	4 and 6	231
1495.	Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	4 and 6	293
	Bartholomaeus Anglicus. De proprietatibus rerum	4 and 6	40
	Donatus, Aelius. Accidence	4	133
	Fitzjames, Richard. Sermon	4 and 6	151
	Innocent VIII and Alexander VI. Bull	2 and 4	229
9 Mar. 1496.	Bernard, Saint. Meditations of St. Bernard	4 and 6	41
31 May, 1496.	Lyndewode, William. Constitutiones prouinciales	2 and 4	279
22 Sept. 1496.	Alcock, John. Mons perfectionis	4	12
3 Dec. 1496.	Parker, Henry. Dives and Pauper	4 and 6	340
1496.	The Book of Hawking, &c.	7	57
1496.	Mirk, John. Liber Festiualis	2 and 4	312
1496.	Quattuor Sermones	2 and 4	313
	The Abbey of the Holy Ghost	2 and 4	1
	Alcock, John. Spousage of a virgin to Christ	4 and 6	19
	Donatus, Aelius. Donatus minor cum Remigio	4 and 6	131
	The Miracles of Our Lady	4 and 6	297
	Paruula	4 and 6	343



		TYPE.	No.
	The Rote or Mirror of Consolation	4	364
	Statutes. 1 Henry VII	4	381
	Statutes. 7 Henry VII	4 and 6	382
	Statutes. 11 Henry VII	4 and 6	383
	Statutes. 11 Henry VII	4 and 6	384
	Statutes. 11 Henry VII	4 and 6	385
	The Three Kings of Cologne	4 [and 6?]	397
23 May, 1497.	Alcock, John. Mons perfectionis	2 and 4	13
1497.	Chronicles of England	4 and 6	102
	Alcock, John. Sermon on Luke VIII	4 and 6	17
	Alcock, John. Sermon on Luke VIII	4 and 6	18
	Alcock, John. Spousage of a virgin to Christ	4	20
	Ars moriendi	4 and 6	34
	Paruula	2 and 4	342
	Prognostication for 1498	4	350
	Vocabulary in French and English	2 and 4	407
8 Jan. 1498.	Voragine, Iacobus de. The Golden Legend	2, 4 and 6	411
25 Mar. 1498.	Malory, Sir Thomas. Le Morte d'Arthur	4 and 6	284
1498.	Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales	4 and 6	90
1498.	The Description of Britain	4 and 6	114
	Alcock, John. Sermo pro episcopo puerorum	4 and 6	16
	The Doctrinal of Death	2 and 4	126
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1498	2 and 5	213
	Information for Pilgrims	4 and 6	225
	Legrand, Jacques. The Book of Good Manners	2 and 4	251
	Lidgate, John. The Assembly of the Gods	4 and 6	253
15 Apr. 1499.	Lyndewode, William. Constitutiones prouinciales	2 and 4	280
19 Apr. 1499.	Garlandia, Ioannes de. Equiuoca	8 and 9	157
20 May, 1499.	Psalterium	8	355
10 July, 1499.	The Contemplation of Sinners	4 and 6	106
4 Dec. 1499.	Sulpitius, Ioannes. Opus grammaticum	8 and 9	390
1499.	Introductorium linguae Latinae	4 and 6	232
1499.	Mirk, John. Liber Festiualis	2, 4 and 6	317
[1499.]	Quattuor Sermones	2, 4 and 6	318
1499.	Mandeville, Sir John. Travels. [after 10 July, 1499]	4	286
	Alcock, John. Sermo pro episcopo puerorum	4	15
	Bernard, Saint. Meditations of Saint Bernard	2 and 4	42
	Cordiale. Memorare nouissima	2 and 4	110
	Indulgence. Granted by William Patten and others	4	221
	Jerome, Saint. Life of Saint Jerome	4	236
	Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	2 and 4	296
	The Rote or Mirror of Consolation. [after 10 July, 1499]	4	365
	Skelton, John. The Bowge of Court	4	372
	The Three Kings of Cologne. [after 10 July, 1499]	2 and 4	398
	The Twelve Profits of Tribulation. [after 10 July, 1499]	2 and 4	400
6 Feb. 1499 [1500].	Expositio hymnorum	6, 8 and 9	142
12 Mar. 1500.	Garlandia, Ioannes de. Synonyma	8 and 9	162
17 Mar. 1499 [1500].	Expositio sequentiarum	6, 8 and 9	142
1500.	Hortus uocabulorum	2 and 4	202
	The Abbey of the Holy Ghost	4 and 6	2
	Betson, Thomas. A Profitable Treatise	4	43
	Bevis of Hampton	4	44
	A Contemplation of the shedding of the blood of Christ	4	107

	TYPE.	No.
Donatus, Aelius. Accidence	8	134
Eglamoure, Sir	4	135
Guy of Warwick	4	171
Lidgate, John. The Assembly of the Gods	6 and 8	254
Lidgate, John. The Assembly of the Gods	4	255
Lidgate, John. The Churl and the Bird	4 and 6	259
Lidgate, John. The Horse, the Sheep, and the Goose	4	263
Lidgate, John. The Horse, the Sheep, and the Goose	4	264
Lidgate, John. The Horse, the Sheep, and the Goose	4	265
Lidgate, John. The Siege of Thebes	2 and 4	268
Lidgate, John. The Temple of Glass	4	271
Lidgate, John. The Temple of Glass	2 and 8	272
Paruula		344
The Properties and Medicines for a Horse		353
Remigius. Dominus quae pars	4	356
Robin Hood	4	361
Wednesday's Fast	2 and 4	413

#### Julian Notary.

Types: 1 = 92 mm. [Facs. XIX]; 2 = 110 mm. [Facs. XX]; 3 = 60 mm. [Facs. XXI].

(a) *In London, with Jean Barbier and I. H.*

[1496.]	Albertus. Quaestiones de modis significandi	1 and 2	8
3 Apr. 1497.	Horae ad usum Sarum	1	190

(b) *In Westminster, with Jean Barbier.*

20 Dec. 1498.	Missale ad usum Sarum	1 and 2	328
---------------	-----------------------	---------	-----

(c) *In Westminster, alone.*

2 Jan. 1499 [1500].	Mirk, John. Liber Festiualis	1	319
2 Apr. 1500.	Horae ad usum Sarum	3	201
1499 [1500].	Quattuor Sermones	1	320
	Chaucer, Geoffrey. Mars and Venus		91

#### LONDON.

##### John Lettou.

Types: 1 = 83 mm. [Facs. XXII]; 2 = 120 mm. [Facs. XXIII].

1480.	Andreae, Antonius. Quaestiones super xii libros metaphysicae	1	26
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1480	1	205
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1480	1	206
	Indulgence. Granted by Sixtus IV. 1480	1	208
1481.	Thomas Wallensis. Expositiones super Psalterium	1 and 2	396

##### John Lettou and William de Machlinia.

Types: 1 = Lettou 2 [Facs. XXIII; see also XXIV]; 2 = 102 mm. [Facs. XXIV; see also XXIII].

[1482-1483.]	Dialogus inter Hugonem, Catonem et Oliuerium	1 and 2	116
	Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli	1 and 2	273
	Statutes. Abbreuiamentum statutorum	1 and 2	375



		TYPE.	No.
Year-Book.	33 Henry VI	1 and 2	418
Year-Book.	35 Henry VI	1 and 2	420
Year-Book.	36 Henry VI	1 and 2	421

#### William de Machlinia.

Types: 1 = Lettou and Machlinia 2 [Fac. XXIV]; 2 = 100 mm. [Fac. XXV]; 3 = 100 mm. [Fac. XXVI]; 4 = 116 mm. [Fac. XXVII; see also XXVIII]; 5 = 116 mm. [Fac. XXVIII; see also XXVII].

[1483-1486.]	Albertus Magnus. Liber aggregationis	3	9
	Albertus Magnus. Secreta mulierum	3	10
	Horae ad usum Sarum	2 and 3	176
	Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli	1 and 2	274
	The Promise of Matrimony. [after March, 1486]	1 and 2	351
	The Revelation of Saint Nicholas to a monk of Evesham	1 and 2	357
	Statutes. Noua Statuta	1 and 2	378
	Terentius Afer, Publius. Vulgaria Terentii	2 and 3	393
<hr/>			
[1486-1490.]	Canutus. Treatise on the Pestilence	4 and 5	72
	Canutus. Treatise on the Pestilence	4 and 5	73
	Canutus. Treatise on the Pestilence	4 and 5	74
	Chronicles of England	4 and 5	99
	Donatus, Aelius. De octo partibus orationis	4 and 5	128
	Festum transfigurationis Iesu Christi	4 and 5	145
	Festum uisitacionis beatae Mariae uirginis	4	149
	Innocent VIII. Regulae, ordinationes et constitutiones	4	226
	Innocent VIII. Bull. [after 27 March, 1486]	4 and 5	227
	Statutes. 1 Richard III	4 and 5	379
	Terentius Afer, Publius. Vulgaria Terentii	4 and 5	394
	Wotton, John. Speculum Christiani	4 and 5	415
	Year-Book. 34 Henry VI	4 and 5	419
	Year-Book. 37 Henry VI	4 and 5	422

#### Printer of the Siege of Rhodes.

Type: 1 = 138 mm. [Fac. XXIX].

Caorsin, Gulielmus. The Siege of Rhodes	1	75
---	---	----

#### Richard Pynson.

Types: 1 = 120 mm. [Fac. XXX]; 2 = 101 mm. [Fac. XXXI; see also XXXVII]; 3 = 64 mm. [Fac. XXXII]; 3\* = 64 mm. [Fac. XXXIII]; 4 = 114 mm. [Fac. XXXIV]; 5 = 114 mm. [Fac. XXXIV]; 6 = 114 mm. [Fac. XXXV]; 7 = 95 mm. [Fac. XXXVI; see also XXXII and XXXVII].

[1490-1491.]	Chaucer, Geoffrey. The Canterbury Tales	1 and 2	89
	Donatus, Aelius. Donatus melior	1	130
	Guido of Alet. The Ghost of Guy	1	169
	Year-Book. 1 Edward IV	1 and 2	423
	Year-Book. 9 Edward IV	1 and 2	430
13 Nov. 1492.	Alexander Grammaticus. Doctrinale	2 and 3	23
5 July, 1493.	Parker, Henry. Dives and Pauper	4 and 5	339
	Festum nominis Iesu	4	143

		TYPE.	No.
	Lidgate, John. The Churl and the Bird	4	258
	Margaret, Saint The Life of Saint Margaret	2	289
	Mirk, John. Liber Festiualis	2 and 5	303
	Quattuor Sermones	2 and 4	304
	Mirk, John. Liber Festiualis	2, 4 and 5	305
	Quattuor Sermones	2 and 4	306
	Seven Wise Masters of Rome	4	370
	Statutes of War	4	387
10 Jan. 1494.	Sulpitius, Ioannes. Opus grammaticum	2, 3 and 5	388
27 Jan. 1494.	Boccaccio, Giovanni. The Fall of Princes	2 and 5	46
30 Sept. 1494.	Legrand, Jacques. The Book of Good Manners	2	249
	Bonaventura, Saint. Speculum uitae Christi	2	51
	Dialogus linguae et uentris	3 and 5	117
	Natura Breuium	2 and 5	332
	Reynard the Fox	2	360
20 Jan. 1495.	Terentius Afer, Publius. Hecyra	7	391
	The Art and Craft to know well to Die	2	36
	Horae ad usum Sarum	6 and 7	188
	Terentius Afer, Publius. Adelphoe	2 and 3	391
	Terentius Afer, Publius. Phormio	7	391
8 Oct. 1496.	Garlandia, Ioannes de. Equiuoca	3 and 7	156
1496.	Garlandia, Ioannes de. Synonyma	3, 6 and 7	161
	Expositio hymnorum et sequentiarum	3 and 7	139
	Festum transfigurationis Iesu Christi	7	147
	Jasper, Duke of Bedford. Epitaph	2	233
	Latin Grammar		240
	Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli	2	276
	Mandeville, Sir John. Travels	2	285
	Old Tenures	2	335
	Petronilla	2	347
	Stanbridge, John. Vocabula	7	373
	Statutes. 11 Henry VII	6 and 7	386
	Walsingham. The Foundation of the Chapel of Walsingham	6 and 7	412
	Year-Book. 3 Edward IV	2 and 5	424
	Year-Book. 4 Edward IV	2 and 5	425
	Year-Book. 5 Edward IV	2 and 5	426
	Year-Book. 6 Edward IV	2 and 5	427
	Year-Book. 7 Edward IV	2 and 5	428
	Year-Book. 8 Edward IV	2 and 5	429
[1497.]	Alcock, John. Mons perfectionis	6 and 7	14
1497.	Expositio hymnorum et sequentiarum	3, 6 and 7	140
1497.	Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	2, 6 and 7	294
1497.	Terentius Afer, Publius. Andria	3, 6 and 7	391
	Aesop. Fables		5
	Festum nominis Iesu	7	144
	Horae ad usum Sarum	3, 6 and 7	192
	Innocent VIII and Alexander VI. Bull	7	230
	Prognostication	2	349
	Terentius Afer, Publius. Eunuchus	2 and 3	391
	Terentius Afer, Publius. Heauton timorumenos	2 and 3	391
	Vocabulary in French and English	2	406
[1498.]	Alcock, John. Gallicantus	7	11
1498.	Alexander Grammaticus. Doctrinale	3* and 7	24



		TYPE.	No.
1498.	Expositio hymnorum et sequentiarum	3* and 7	141
1498.	Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	2, 6 and 7	295
1498.	Sulpitius, Ioannes. Opus grammaticum	3, 5 and 7	389
	Elegantiae. Elegantiarum uiginti praecepta		136
	Guido de Monte Rocherii. Manipulus curatorum	3, 6 and 7	167
	Horae ad usum Sarum	3	197
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1498		214
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1498	6 and 7	215
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1498	6 and 7	216
	Libellulus secundarum intentionum	3, 6 and 7	252
15 May, 1499.	Promptorium puerorum siue medulla grammaticae	2 and 6	352
6 July, 1499.	Mirk, John. Liber Festiualis		315
9 Oct. 1499.	Statutes. Abbreuiamentum statutorum	3* and 7	376
9 Oct. 1499.	Statutes. Abbreuiamentum statutorum	3* and 7	377
24 Dec. 1499.	Parron, William. Prognosticon	3*, 6 and 7	341
1499.	Quattuor sermones		316
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1499	7	217
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1499	7	218
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1499	7	219
	Indulgence. Granted by Alexander VI. 1499	7	220
	Informatio puerorum	3* and 7	223
	Lyndewode, William. Constitutiones prouinciales	3*, 6 and 7	281
	Lyndewode, William. Constitutiones prouinciales	2	282
10 Jan. 1500.	Missale ad usum Sarum	6 and 7	329
28 Apr. 1500.	Guido de Monte Rocherii. Manipulus curatorum	3* and 6	168
1500.	The Book of Cookery	6 and 7	52
1500.	Garlandia, Ioannes de. Synonyma	3* and 7	163
	Aesop. Fables	6	6
	Assises. Liber assisarum	3* and 7	37
	Donatus, Aelius. Donatus pro pueris	7	132
	Guy of Warwick	2	170
	Horae ad usum Sarum	6 and 7	199
	Horae ad usum Sarum		200
	Informatio puerorum	3*, 6 and 7	224
	Legrand, Jacques. The Book of Good Manners	7	250
	Natura Breuium	2	333
	Robin Hood	7	362
	Year-Book. 9 Henry VI	2 and 7	416
	Year-Book. 20 Henry VI	2	417
	Year-Book. 11 Edward IV	2	431

#### Julian Notary.

See *supra*: WESTMINSTER, etc.

#### OXFORD.

Printer of Expositio S. Hieronymi [Theodoric Rood?].

Type: 1 = 97 mm. [Facs. XXXVIII].

17 Dec. 1478.	Jerome, Saint. Expositio in symbolum apostolorum	I	234
1479.	Aristotle. Textus ethicorum per L. Aretinum translatus	I	32
14 Mar. 1479 [1480].	Aegidius de Columna. Tractatus de peccato originali	I	3

### Theodoric Rood.

Types: 1 = 100 mm. [Facs. XXXIX]; 2 = 200 mm. [Facs. XXXIX]; 3 = 88 mm. [Facs. XL; see also XLI]; 4 = 115 mm. [Facs. XL]; 5 = 92 mm. [Facs. XLI]; 6 = 115 mm. [Facs. XLII].

		TYPE.	No.
11 Oct. 1481.	Alexander de Hales. Expositio	1 and 2	21
31 July, 1482.	Lathbury, John. Liber moralium super threnis Ieremiae	1 and 2	238
[1482-1484.]	Anwykyll, John. Compendium totius grammaticae	3, 4 and 5	28
	Anwykyll, John. Compendium totius grammaticae	3 and 4	29
	Augustine, Saint. Excitatio ad eleemosynam faciendam	3, 4 and 5	38
	Cicero, Marcus Tullius. Oratio pro T. Milone	1	104
	Latin Grammar	1	239
	Logic	3 and 5	277
	Lyndewode, William. Constitutiones prouinciales	2, 3, 4 and 5	278
	Rolle, Richard, of Hampole. Explanaciones in Iob	3 and 5	363
	Terentius Afer, Publius. Vulgaria Terentii	3 and 4	392
1485.	Phalaris. Epistolae	2 and 4	348
	Alexander Grammaticus. Doctrinale	2, 4 and 6	22
14 Oct. 1486.	Mirk, John. Liber festiualis	4 and 6	300

### ST. ALBANS.

Types: 1 = 89 mm. [Facs. XLIII]; 2 = 124 mm. [Facs. XLIV]; 3 = 90 mm. [Facs. XLV]; 4 = 140 mm. [Facs. XLIV].

[1479.]	Datus, Augustinus. Libellus super Tullianis elegantiiis	1	111
1480.	Saona, Laurentius Gulielmus de. Rhetorica noua	1 and 2	369
1480.	Albertus. Liber modorum significandi	1 and 3	7
1481.	Ioannes Canonicus. Quaestiones in Aristotelis physica	1 and 3	237
1481.	Exempla sacrae scripturae	3	137
[1483.]	Andreae, Antonius. Scriptum super logica	3	27
[1485.]	Chronicles of England	2	101
1486.	The Book of Hawking, &c.	2 and 4	56

### UNASSIGNED.

Nouae narrationes		334
-------------------	--	-----

## FOREIGN TOWNS

### COLOGNE.

#### Printer of the Flores Sancti Augustini.

[1471.]	Bartholomaeus Anglicus. De proprietatibus rerum	39
---------	---	----

#### Printer of the Sarum Breviary.

[1475.]	Breuiarium ad usum Sarum	60
---------	--------------------------	----



**Heinrich Quentell.**

[1492.]	Anwykyll, John. Compendium totius grammaticae	31
[1496.]	Expositio hymnorum. Expositio sequentiarum	138

**VENICE.****Reynaldus de Nouimagio.**

20 Sept. 1483.	Breuiarium ad usum Sarum	61
----------------	--------------------------	----

**Johannes Hertzog de Landoia.**

1 May, 1493.	Breuiarium ad usum Ebor. (For F. Egmond)	59
[1493.]	Breuiarium ad usum Sarum	62
[1494.]	Breuiarium ad usum Sarum	63
[1494.]	Breuiarium ad usum Sarum	64
[1494.]	Breuiarium ad usum Sarum	66
[1494.]	Horae ad usum Sarum. (For G. Barrevelt and F. Egmond)	181
1 Sept. 1494.	Missale ad usum Sarum. (For G. Barrevelt and F. Egmond)	324
1 Dec. 1494.	Missale ad usum Sarum. (For F. Egmond)	325
1 Mar. 1495.	Breuiarium ad usum Sarum. (For F. Egmond)	67

**BASEL.****Michael Wenssler.**

[1486.]	Missale ad usum Sarum	321
---------	-----------------------	-----

**PARIS.****Jean Dupré.**

30 Sept. 1500.	Missale ad usum Sarum	331
----------------	-----------------------	-----

**Pierre Levet.**

11 Feb. 1494.	Breuiarium ad usum Sarum	65
---------------	--------------------------	----

**Guillaume Maynyal.**

[1487.]	Legenda secundum usum Sarum	247
4 Dec. 1487.	Missale ad usum Sarum. (For W. Caxton)	322

**Philippe Pigouchet.**

1495.	Horae ad usum Sarum	186
[1495.]	Horae ad usum Sarum	189
16 May, 1498.	Horae ad usum Sarum. (For S. Vostre)	193
[1498.]	Horae ad usum Sarum. (For S. Vostre)	195

**Wolfgang Hopyl.**

23 Nov. 1494.	Garlandia, Ioannes de. Synonyma. (For N. Lecomte of London)	160
26 Feb. 1495.	Mirk, John. Liber Festiualis.—Quattuor Sermones. (For N. Lecomte of London)	311
22 June, 1500.	Missale ad usum Sarum. (With Johann Higman, for J. B. and G. H.)	330

		No.
	<b>Felix Baligault.</b>	
[1494.]	Garlandia, Ioannes de. Equiuoca	154
7 Aug. 1494.	Garlandia, Ioannes de. Equiuoca	155
	<b>Jean Philippe.</b>	
[1495.]	Horae ad usum Sarum	187
	<b>Berthold Rembolt.</b>	
[1498.]	Manuale ad usum Sarum	287
	<b>Thielmann Kerver.</b>	
1497.	Horae ad usum Sarum. (For Jean Richard of Rouen)	191
	<b>Jean Poitevin.</b>	
	Dialogus linguae et uentris	118
	Dialogus linguae et uentris	119
	Dialogus linguae et uentris. (For Claude Jaumar)	121
	<b>Jean Jehannot.</b>	
1498.	Horae ad usum Sarum. (For N. Lecomte of London)	194
	<b>Georg Wolf.</b>	
1499.	Breuiarium ad usum Sarum. (For Thielmann Kerver)	70
	<b>Gaspard Philippe and Pierre Poulhac.</b>	
	Dialogus linguae et uentris	120
	<b>Nicole Marcant.</b>	
[1500.]	Paruula	345
	<b>Unassigned.</b>	
[c. 1488.]	Horae ad usum Sarum	177
[1498.]	Horae ad usum Sarum. (For Jean Poitevin)	196
1499.	Horae ad usum Sarum	198
	<b>ROUEN.</b>	
	<b>Guillaume Le Talleur.</b>	
	Littleton, Sir Thomas. Tenores nouelli. (For R. Pynson)	275
[1490.]	Statham, Nicholas. Abridgement of Cases. (For R. Pynson)	374
	<b>Martin Morin.</b>	
12 Oct. 1492.	Missale ad usum Sarum	323
3 Nov. 1496.	Breuiarium ad usum Sarum. (For Jean Richard)	68
2 June [1497].	Breuiarium ad usum Sarum	69
	Missale ad usum Sarum	326
4 Dec. 1497.	Missale ad usum Sarum. (For Jean Richard)	327
22 June, 1499.	Mirk, John. Liber Festiualis.—Quattuor Sermones. (For Jean Richard)	314
	<b>James Ravynell.</b>	
4 Feb. 1495.	Mirk, John. Liber Festiualis	309
[1495.]	Quattuor Sermones	310



	No.
<b>Pierre Olivier and Jean de Lorraine.</b>	
1500. Manuale ad usum Sarum. (For Jean Richard)	288
<b>Unassigned (doubtful).</b>	
[1494?] Horae ad usum Sarum	184
<b>DEVENTER.</b>	
<b>Richard Paffroed.</b>	
4 May, 1489. Anwykyll, John. Compendium totius grammaticae Garlandia, Ioannes de. Equiuoca	30 153
<b>LOUVAIN.</b>	
<b>Aegidius van der Heerstraten.</b>	
[1486.] Perottus, Nicolaus. Regulae grammaticales	346
<b>Thierry Martens.</b>	
29 May, 1499. Breuiarium ad usum Sarum	71
<b>BRUGES.</b>	
<b>Colard Mansion.</b>	
[1477.] Petrus de Aliaco: Méditations sur les sept psaumes	25
[1477.] Le Fevre, Raoul. Le recueil des histoires de Troie	243
[1477.] Le Fevre, Raoul. Les faits et prouesses du Chevalier Jason [See also 81 and 242]	244
<b>ANTWERP.</b>	
<b>Gerard Leeu.</b>	
22 Dec. 1486. Vulgaria Terentii	395
1488. Maydeston, Clement. Directorium sacerdotum	291
[1491-1492.] Horae ad usum Sarum	180
2 June, 1492. Le Fevre, Raoul. The History of Jason	246
23 June, 1492. Paris and Vienne	338
[1492.] The Dialogue of Solomon and Marcolphus	115
1493. Chronicles of England	100
<b>Thierry Martens.</b>	
21 July, 1493. Garlandia, Ioannes de. Synonyma	159
<b>UNASSIGNED.</b>	
Dialogus linguae et uentris	122





Z2002

D84

1917





